



PAJERO SPORT

Owner's Manual

PENDAHULUAN

Terima kasih telah memilih produk MITSUBISHI sebagai kendaraan baru anda. Buku ini dapat menambah pemahaman anda untuk mendapatkan kepuasan dari banyak keistimewaan yang terdapat pada mobil ini.

Buku ini berisi petunjuk untuk dapat mengenal cara-cara penggunaan dan pemeliharaan yang tepat, agar diperoleh kenyamanan mengendarai yang maksimal.

PT MITSUBISHI MOTORS KRAMA YUDHA SALES INDONESIA mempunyai hak untuk mengubah desain dan spesifikasi dan/atau melakukan perubahan atau perbaikan pada produk yang baru tanpa harus mengaplikasikannya pada produk terdahulu.

Merupakan syarat mutlak bagi pengendara untuk mengetahui undang-undang dan peraturan mengenai kendaraan.

Buku petunjuk ini telah disesuaikan dengan undang-undang dan peraturan yang sedang berlaku, tetapi ada kemungkinan terdapat perbedaan dengan undang-undang dan peraturan yang diperbaharui.

Lakukan perawatan dan perbaikan kendaraan anda hanya di dealer resmi MITSUBISHI, karena kendaraan anda memerlukan penanganan yang teliti, yang hanya dapat dilakukan oleh Mekanik MITSUBISHI yang telah mendapat pelatihan.

Jangan melakukan perubahan atau penambahan peralatan pada bagian sistem elektrikal tanpa berkonsultasi terlebih dahulu dengan dealer resmi MITSUBISHI.

Semua informasi yang tertera di dalam buku ini adalah berdasarkan data terbaru saat penerbitan yang sewaktu-waktu dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Tinggalkan buku petunjuk ini pada kendaraan bila anda menjualnya kembali, karena pemilik selanjutnya akan menggunakan buku ini untuk mendapatkan informasi dari buku ini.

Di dalam buku petunjuk pemilik ini terdapat kata-kata **PERINGATAN** dan **PERHATIAN**.

Ini sebagai petunjuk yang harus benar-benar diperhatikan. Mengabaikan instruksi tersebut dapat mengakibatkan kecelakaan atau kerusakan pada kendaraan Anda.

 **PERINGATAN**

: Menunjukkan kemungkinan kuat terjadinya cedera serius bahkan kematian bila tidak mengikuti instruksinya.

 **PERHATIAN**

: Menunjukkan peringatan atau tanda bahaya yang dapat menyebabkan cedera atau kerusakan kendaraan.

Anda juga akan melihat simbol penting lainnya.

CATATAN : Memberikan informasi yang berguna

Tanda * : Berarti optional / hanya untuk kendaraan yang dilengkapi
(kemungkinan tidak terdapat pada kendaraan, bisa berbeda tergantung dari spesifikasi standar kendaraan)

Beberapa singkatan yang digunakan pada buku ini:

M/T : Transmisi manual

A/T : Transmisi otomatis

Buku ini menjelaskan kendaraan setir kiri dan setir kanan. Beberapa gambar kemungkinan masih menunjukkan setir kiri.

Dan juga terdapat beberapa pengoperasian atau peralatan yang kemungkinan tidak sesuai/tidak terdapat pada kendaraan anda.

Daftar Grup

Gambaran umum	1 -
Informasi umum	2 -
Mengunci dan membuka	3 -
Kursi dan sabuk keselamatan	4 -
Instrumen dan kontrol	5 -
Menghidupkan dan mengendarai	6 -
Untuk kenyamanan berkendara	7 -
Untuk keadaan darurat	8 -
Pemeliharaan kendaraan	9 -
Pemeliharaan	10 -
Spesifikasi	11 -

MEMO:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

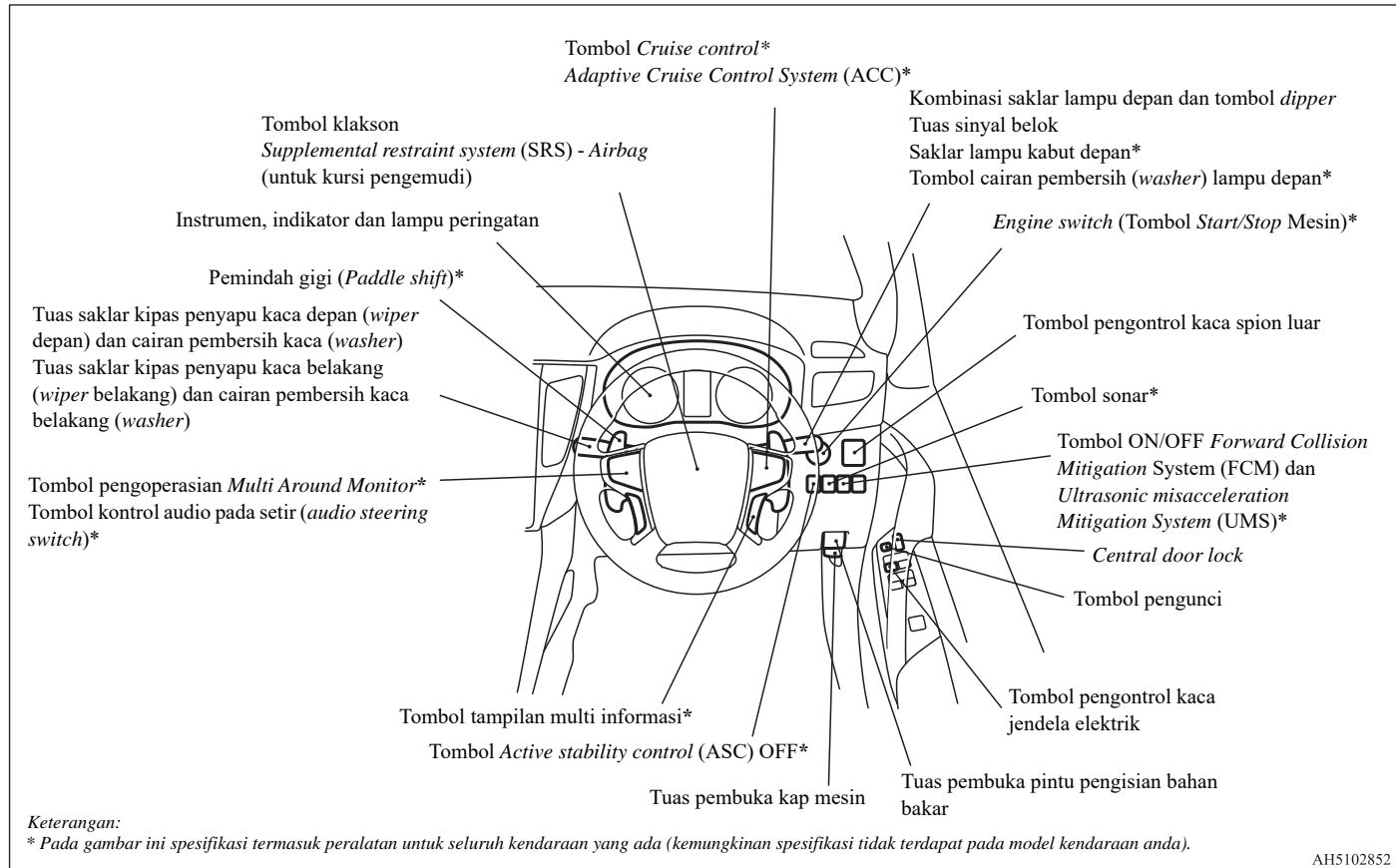
.....

.....

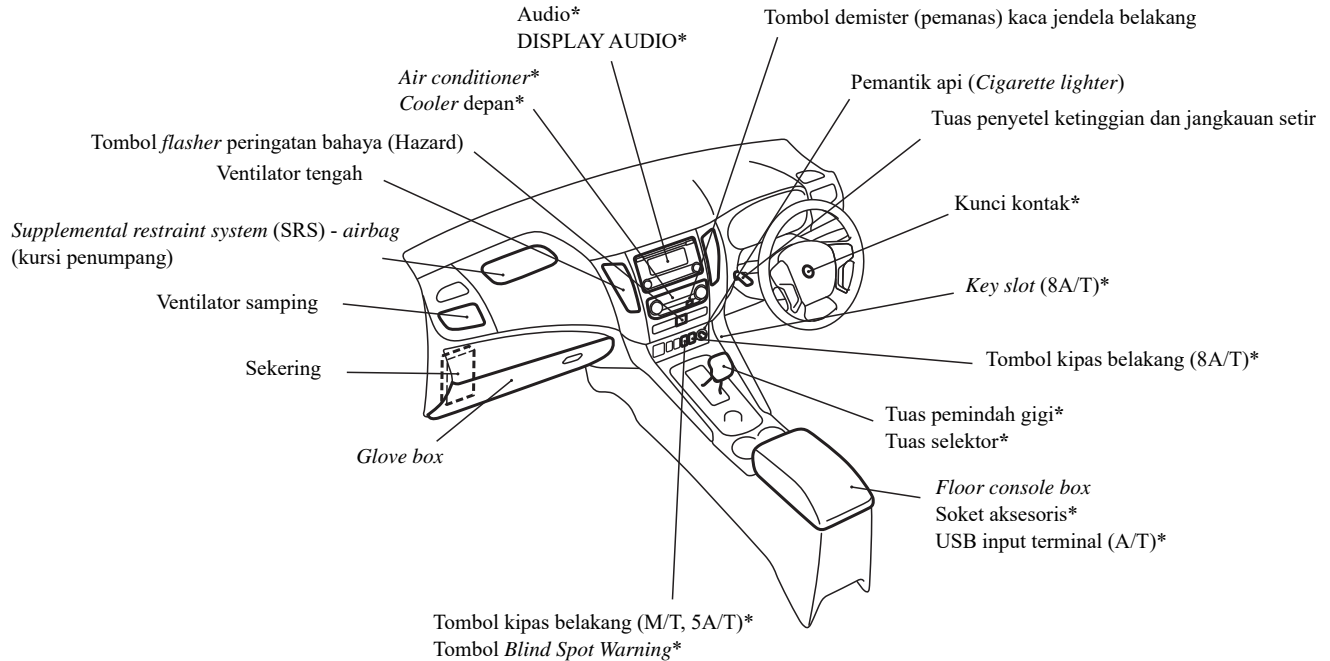
.....

Instrumen dan kontrol (Area pengemudi)

E08500101534



AH5102852

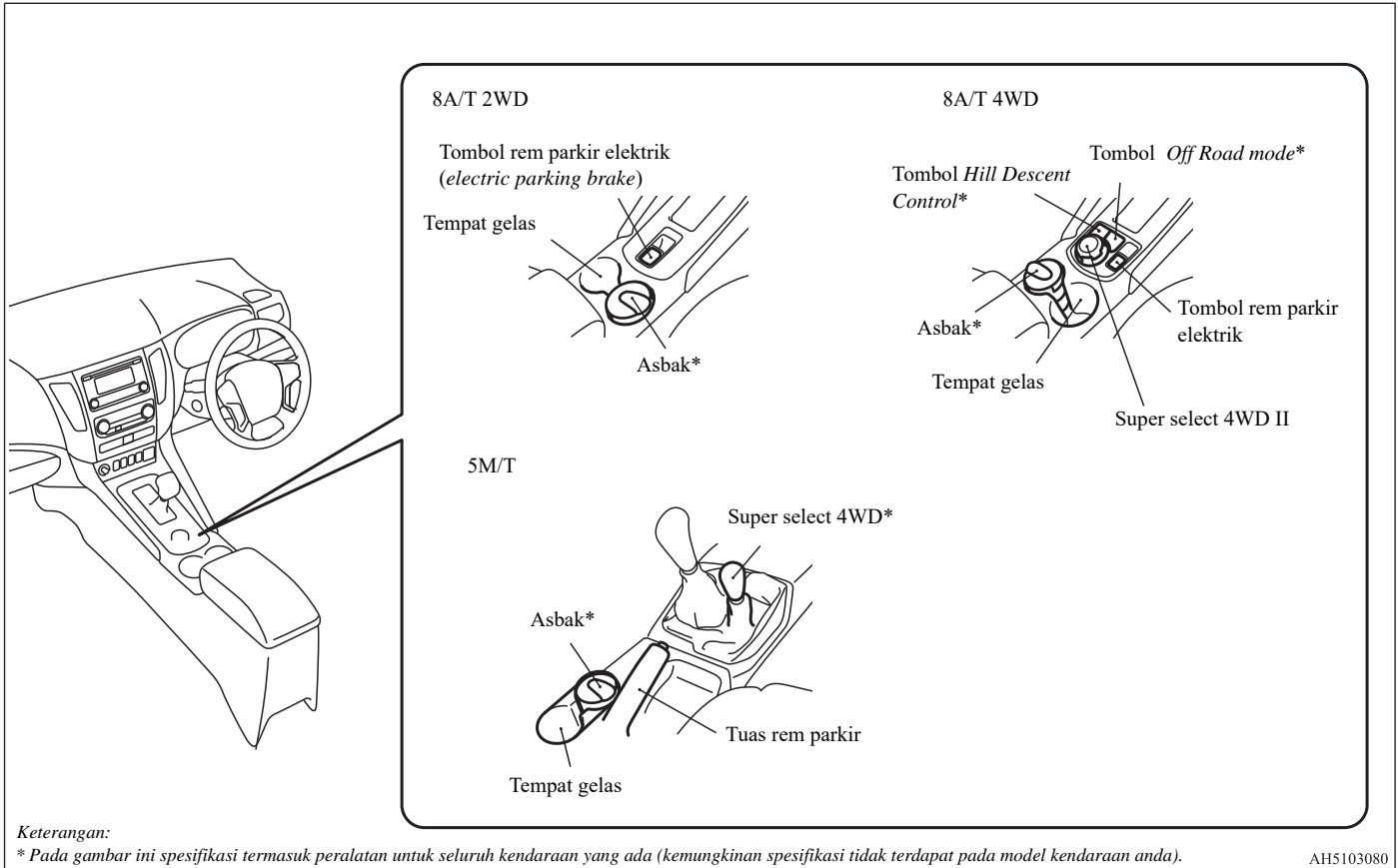


Keterangan:

* Pada gambar ini spesifikasi termasuk peralatan untuk seluruh kendaraan yang ada (kemungkinan spesifikasi tidak terdapat pada model kendaraan anda).

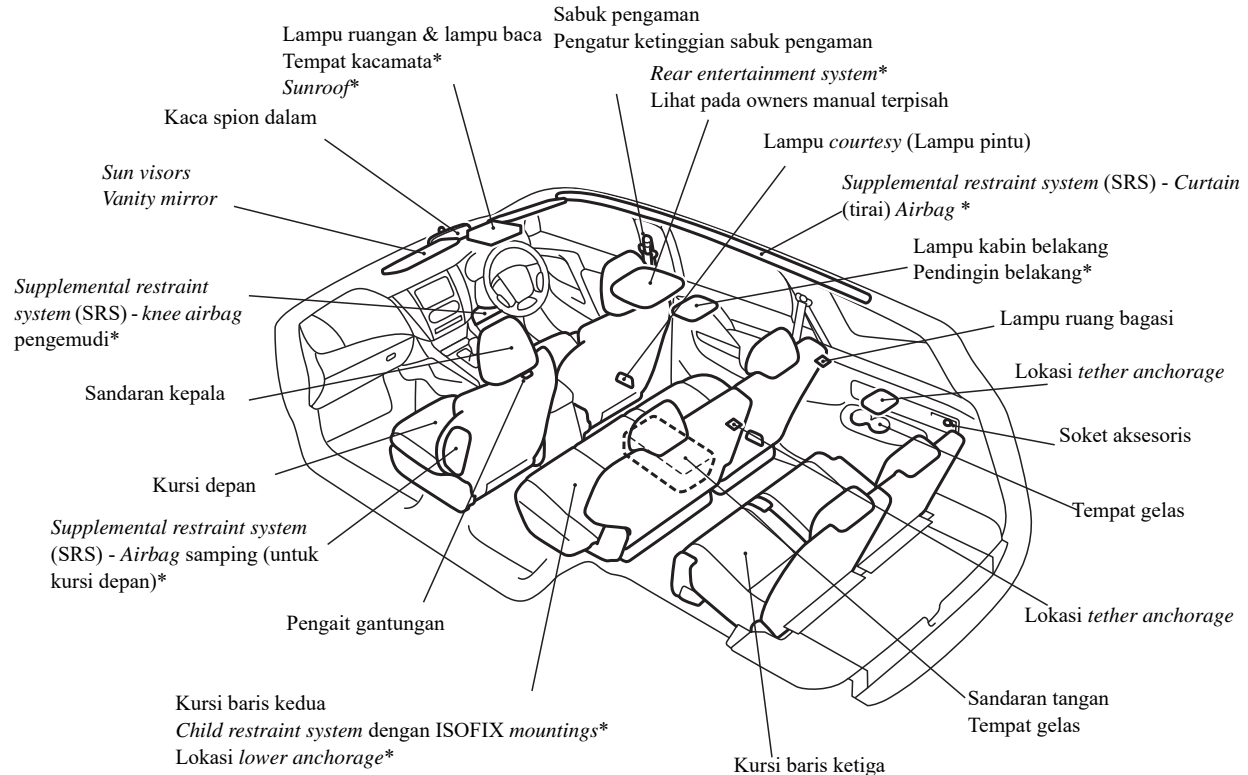
AH5102878

Instrumen dan kontrol (Area pengemudi)



Interior

E08500201333



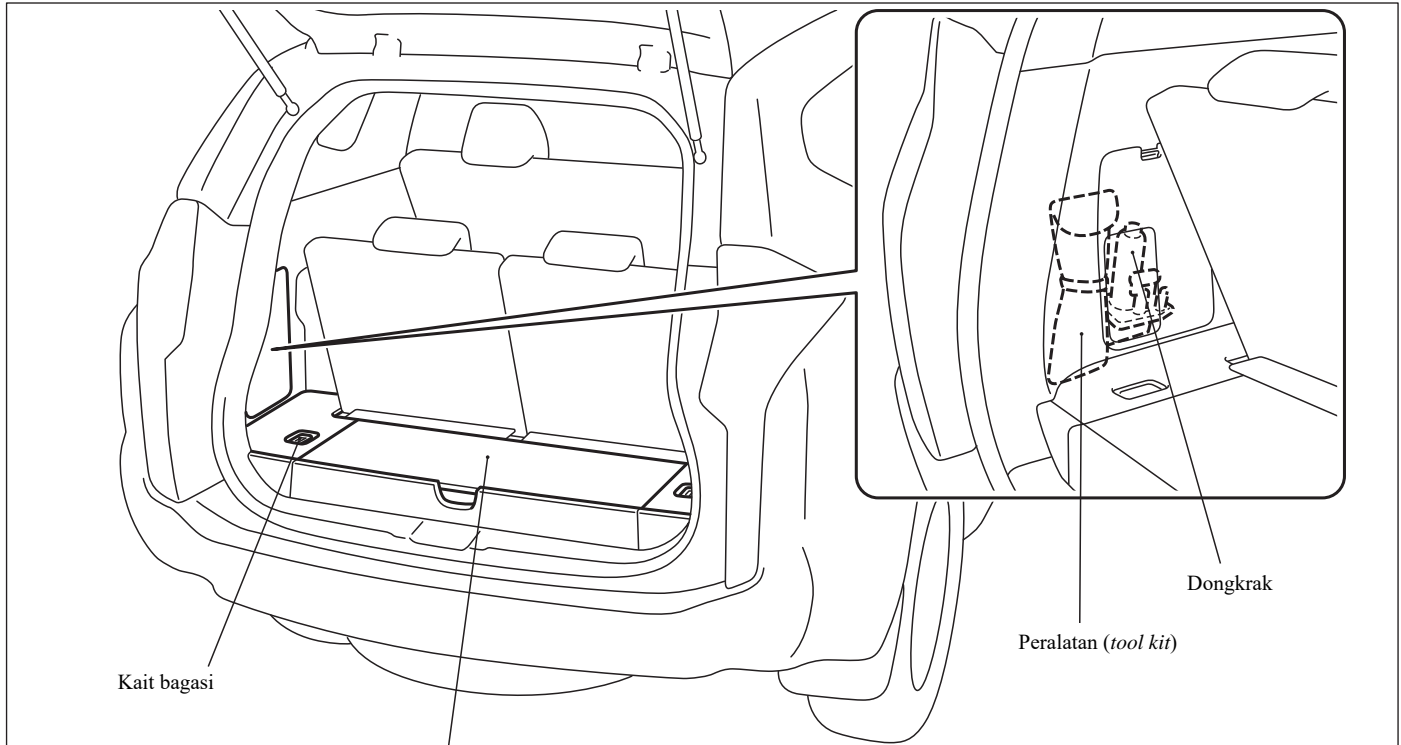
Keterangan:

* Pada gambar ini spesifikasi termasuk peralatan untuk seluruh kendaraan yang ada (kemungkinan spesifikasi tidak terdapat pada model kendaraan anda).

AH5104159

Area bagasi

E08500301145



Kait bagasi

Kotak penyimpanan di lantai*
Segitiga peringatan*
Kotak P3K*

Peralatan (tool kit)
Dongkrak

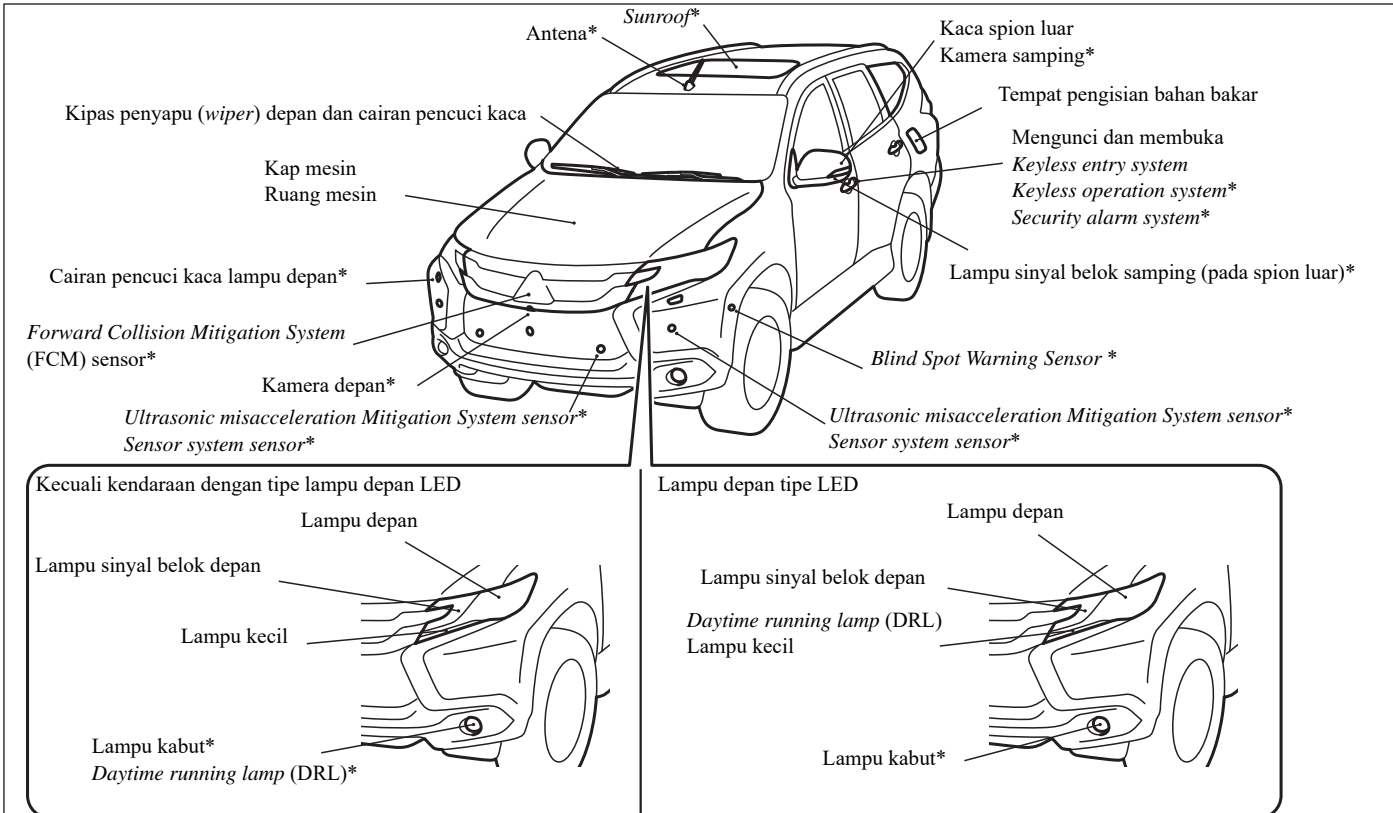
Keterangan:

* Pada gambar ini spesifikasi termasuk peralatan untuk seluruh kendaraan yang ada (kemungkinan spesifikasi tidak terdapat pada model kendaraan anda).

AH5102894

Eksterior - depan

E08500401670



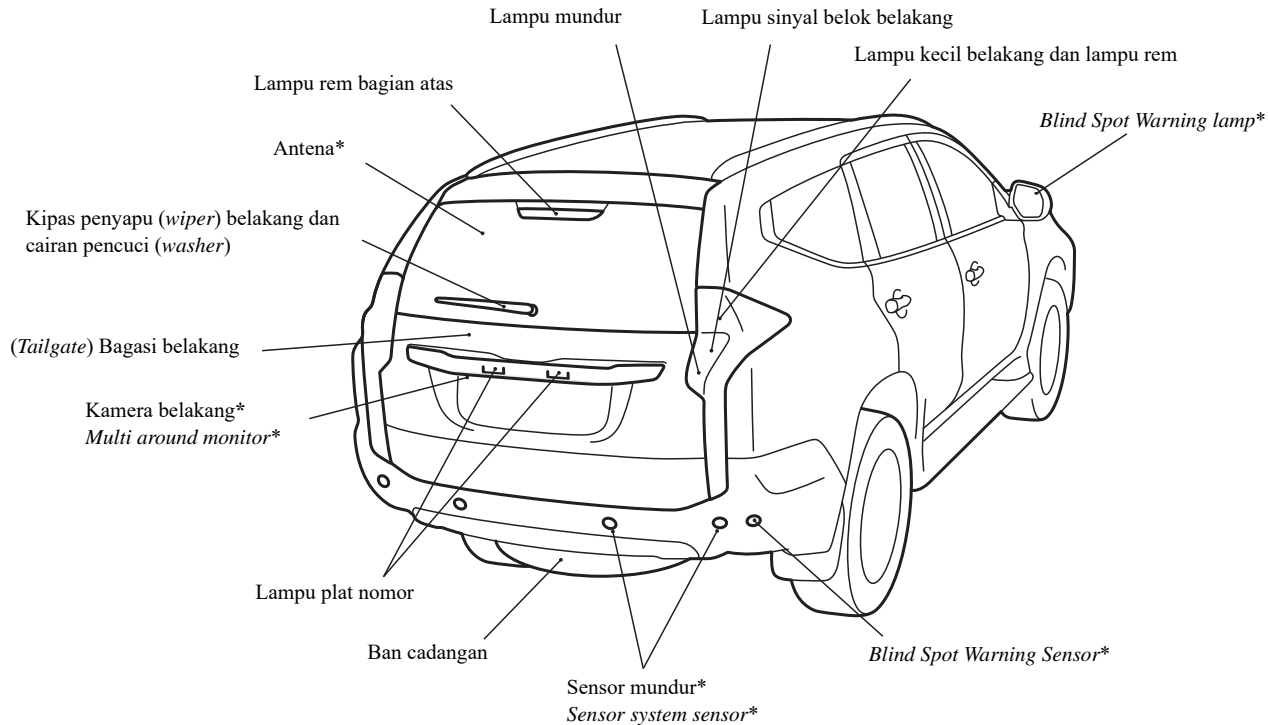
Keterangan:

* Pada gambar ini spesifikasi termasuk peralatan untuk seluruh kendaraan yang ada (kemungkinan spesifikasi tidak terdapat pada model kendaraan anda).

AH5102908

Eksterior - belakang

E08500401683



Keterangan:

* Pada gambar ini spesifikasi termasuk peralatan untuk seluruh kendaraan yang ada (kemungkinan spesifikasi tidak terdapat pada model kendaraan anda).

AH5102911

Penjelasan singkat

E08500500010

Mengunci dan membuka pintu

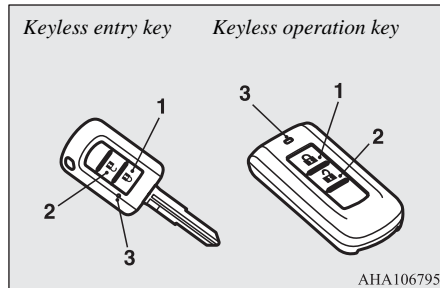
E08500601278

Keyless entry system

Tekan tombol pada kunci, dan semua pintu dan *tailgate* akan terkunci atau terbuka.

Sistem ini juga dapat mengoperasikan kaca spion luar. (Kendaraan yang dilengkapi dengan tombol pelipat spion).

Tombol pada *remote* dapat dioperasikan dalam jarak 4 m dari kendaraan.



- 1- Tombol LOCK
- 2- Tombol UNLOCK
- 3- Lampu indikator

Lihat pada “*Keyless entry system*” pada BAB 3.

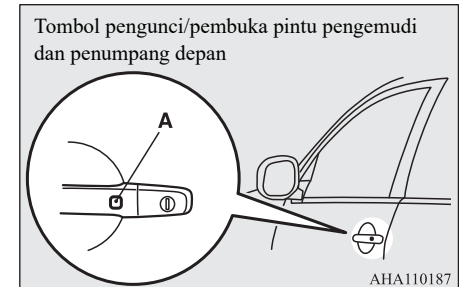
Untuk kendaraan yang dilengkapi tombol retraktor spion, kaca spion luar dapat dilipat dan dibuka secara otomatis jika anda menekan tombol LOCK (1) atau UNLOCK (2).

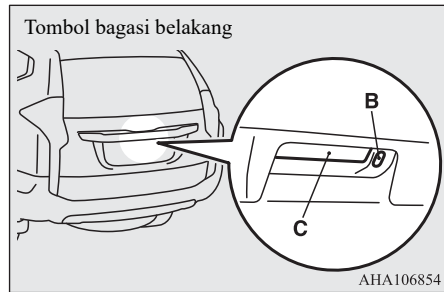
Lihat pada “Pengoperasian kaca spion luar” pada BAB 3

*Keyless operation system**

Ketika anda membawa kunci *Keyless Operation System* dan berada dalam jarak pengoperasian, jika anda menekan tombol pada pintu pengemudi atau penumpang depan (A), atau tombol pintu bagasi belakang (B), atau tombol pintu bagasi belakang (ketika mengunci), dan tombol pembuka bagasi belakang (ketika tidak terkunci), maka pintu akan terkunci/terbuka penguncinya.

Jarak pengoperasian adalah sekitar 70 cm dari tombol pada pintu pengemudi atau penumpang depan dan tombol bagasi belakang.

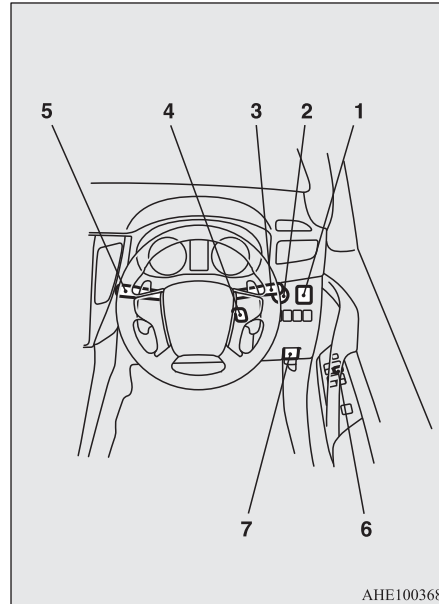




Lihat pada “*keyless operation system*” pada BAB 3.

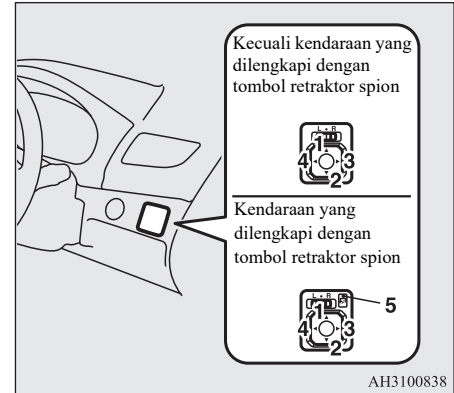
Sekitar kursi pengemudi

E08500801342



1-Tombol pengontrol kaca spion luar elektrik

Untuk mengatur posisi kaca spion



- L- Penyetelan kaca spion luar kiri
- R- Penyetelan kaca spion luar kanan
- 1- Naik
- 2- Turun
- 3- Kanan
- 4- Kiri
- 5- Tombol retraktor spion

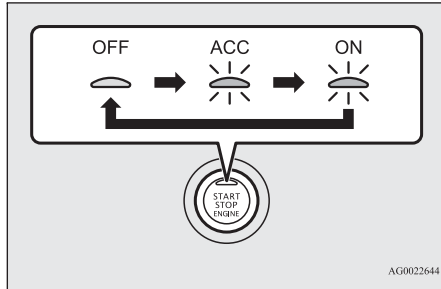
Lihat pada “Kaca spion luar” pada BAB 6.

2-Tombol Start/stop mesin (Engine switch)*

[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Jika anda membawa kunci *keyless operation system* dan menekan tombol (*engine switch*) sambil menekan pedal rem (A/T) atau pedal kopling (M/T), maka anda dapat menghidupkan mesin.

Jika anda menekan tombol (*engine switch*) tanpa menekan pedal rem (A/T) atau pedal kopling (M/T), maka anda dapat mengubah mode pengoperasian dengan urutan OFF, ACC, ON, OFF.



OFF- Lampu indikator pada tombol (*engine switch*) mati.

ACC- Lampu indikator pada tombol (*engine switch*) menyala oranye

ON- Lampu indikator pada tombol (*engine switch*) menyala hijau.

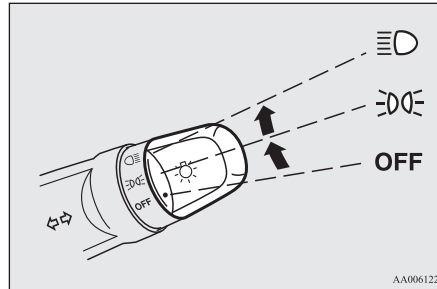
Lihat pada “Tombol Start/stop mesin (*Engine switch*)” pada BAB 6.

1-10 Gambaran Umum

3-Saklar kombinasi lampu depan

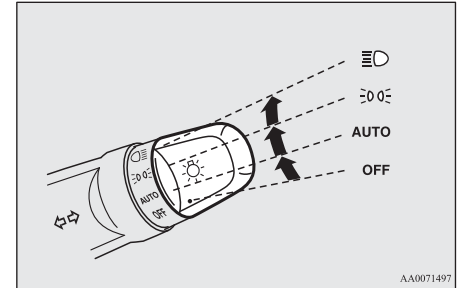
Putar saklar untuk menyalakan lampu.

Tipe 1



OFF	Semua lampu mati
☹☹	Lampu kecil, lampu belakang, lampu plat nomor dan lampu panel instrumen menyala.
☹☹☹	Lampu depan dan lampu lainnya menyala

Tipe 2

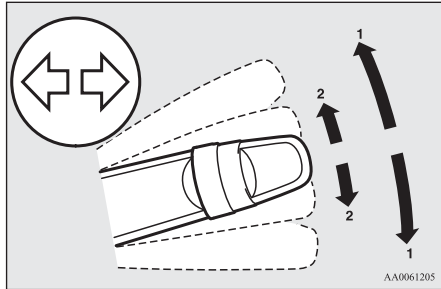


OFF	Semua lampu mati
AUTO	Dengan kunci kontak atau mode operasi di ON, maka lampu depan, lampu kecil, lampu belakang, lampu plat nomor, dan lampu instrument panel menyala dan mati secara otomatis tergantung dari tingkat cahaya di luar. Semua lampu akan mati secara otomatis ketika kunci kontak diputar ke posisi “OFF” atau mode operasi ditempatkan di OFF.
☹☹	Lampu kecil, lampu belakang, lampu plat nomor dan lampu panel instrumen menyala.
☹☹☹	Lampu depan dan lampu lainnya menyala

Lihat pada “Kombinasi lampu depan dan tombol *dipper*” pada BAB 5.

3-Tuas sinyal belok

Lampu sinyal belok berkedip ketika tuas dioperasikan.

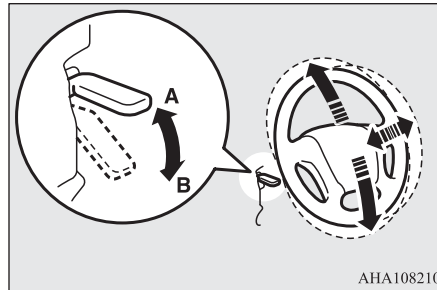


- 1- Sinyal belok
- 2- Sinyal pindah jalur

Lihat pada “Tuas sinyal belok” pada BAB 5.

4-Tuas penyetelan ketinggian dan jangkauan setir

1. Bebaskan tuas pengunci sambil menahan setir ke atas.
2. Setel posisi setir sesuai keinginan anda.
3. Kunci kembali setir dengan menarik tuas pengunci sepenuhnya ke atas.

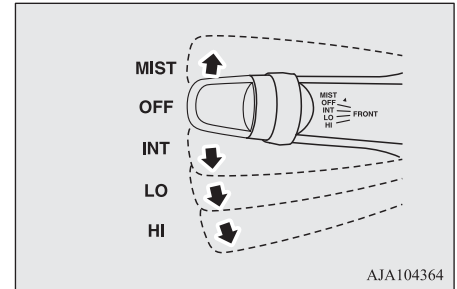


- A- Mengunci
- B- Membebaskan

Lihat pada “Penyetelan ketinggian dan jangkauan setir” pada BAB 6.

5-Saklar kipas penyapu kaca (*wiper*) dan cairan pembersih kaca

Tipe 1



MIST- Fungsi penghilang kabut/embun Kipas penyapu kaca (*wiper*) bekerja sekali.

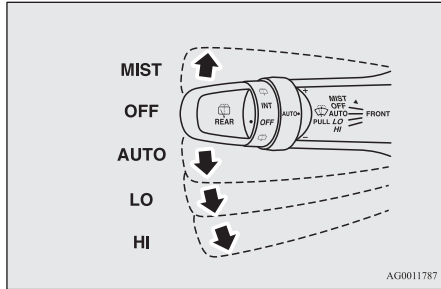
OFF- Off

INT- *Intermittent* (Sensitifitas kecepatan)

LO- Lambat

HI- Cepat

Tipe 2



MIST- Fungsi penghilang kabut/embun
Kipas penyapu kaca bekerja sekali.

OFF- Off

AUTO- Kontrol *wiper* otomatis
Sensor hujan
Wiper akan otomatis bekerja tergantung dari tingkat kebasahan kaca depan.

LO- Lambat

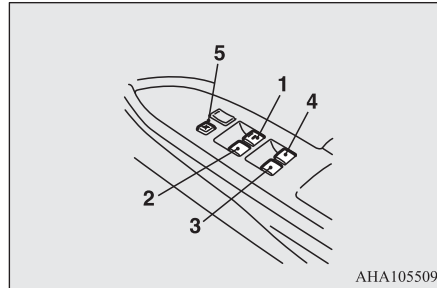
HI- Cepat

Cairan *washer* akan disemprotkan ke kaca depan dengan menarik tuas ke arah anda.

Lihat pada “Tuas saklar kipas penyapu kaca (*wiper*) dan cairan pembersih kaca (*washer*)” pada BAB 5.

6-Pengontrol kaca jendela elektrik

Tekan saklar ke bawah untuk membuka kaca jendela, dan tarik saklar untuk menutup kaca jendela.



- 1- Jendela pintu pengemudi
- 2- Jendela pintu penumpang depan
- 3- Jendela pintu belakang kiri
- 4- Jendela pintu belakang kanan
- 5- Tombol pengunci

Tombol pengunci

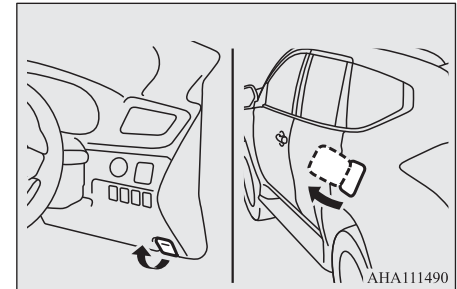
Jika anda menekan tombol (5), maka saklar di pintu penumpang tidak dapat dioperasikan. Untuk membatalkan, tekan sekali lagi.

Lihat pada “Pengontrol kaca jendela elektrik” pada BAB 3.

7-Tuas pembuka pintu pengisian bahan bakar

Tarik tuas untuk membuka pintu pengisian tangki bahan bakar.

Pintu pengisian tangki bahan bakar terletak di sisi sebelah kiri kendaraan



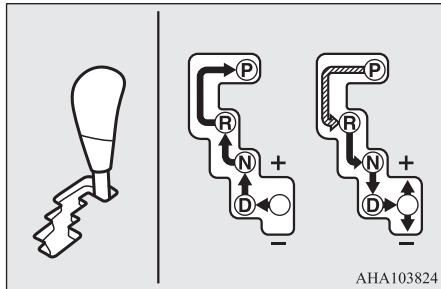
Lihat pada “Mengisi tanki bahan bakar” pada BAB 2.

Transmisi otomatis 5-kecepatan dengan mode sport*

E08501001237

Pengoperasian tuas selektor

Transmisi akan memilih perbandingan roda gigi yang optimal secara otomatis, tergantung dari kecepatan kendaraan dan posisi pedal gas.



AHA103824

⬇	Sambil menekan pedal rem, pindahkan tuas selektor melalui gerbang (<i>gate</i>).
⬇	Pindahkan tuas selektor melalui gerbang (<i>gate</i>).

Posisi tuas selektor

“P” PARK (PARKIR)

Posisi berikut diperuntukkan untuk mengunci transmisi dan mencegah kendaraan bergerak. Mesin dapat dihidupkan pada posisi ini.

“R” REVERSE (MUNDUR)

Posisi berikut diperuntukkan untuk mundur.

“N” NEUTRAL (NETRAL)

Pada posisi berikut, transmisi dibebaskan.

“D” DRIVE

Posisi berikut diperuntukkan untuk mengemudi normal.

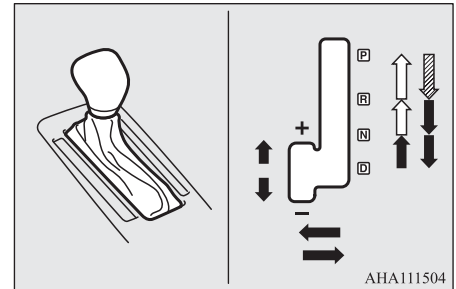
Lihat pada “Transmisi otomatis 5-kecepatan dengan mode sport” pada BAB 6.

Transmisi otomatis 8 kecepatan dengan mode sport*

E08501001224

Pengoperasian tuas selektor

Transmisi akan memilih perbandingan roda gigi yang optimal secara otomatis, tergantung dari kecepatan kendaraan dan posisi pedal gas.



AHA111504

⬇	Tombol pengunci harus ditekan ketika pedal rem ditekan untuk memindahkan tuas selektor.
⬇	Tombol pengunci harus ditekan untuk memindahkan tuas selektor.
⬇	Tombol pengunci tidak harus ditekan untuk memindahkan tuas selektor.

⚠ PERINGATAN

- Jika tombol pengunci selalu ditekan untuk mengoperasikan tuas selektor, tuas kemungkinan akan secara sengaja berpindah ke posisi “P” (*PARK*) atau “R” (*REVERSE*). Pastikan untuk tidak menekan tombol pengunci ketika melakukan pengoperasian yang diindiasikan ↓ pada gambar.

Posisi tuas selektor**“P” *PARK***

Posisi berikut diperuntukkan untuk mengunci transmisi dan mencegah kendaraan bergerak. Mesin dapat dihidupkan pada posisi ini.

“R” *REVERSE*

Posisi berikut diperuntukkan untuk mundur.

“N” *NEUTRAL*

Pada posisi berikut, transmisi dibebaskan.

“D” *DRIVE*

Posisi berikut diperuntukkan untuk mengemudi dengan normal.

Lihat pada “Transmisi otomatis 8 kecepatan dengan mode sport” pada BAB 6.

Pengoperasian 4-wheel drive (4WD)*

E08502000048

Mode pengemudian	Kondisi jalan					
	Jalan beraspal kering dan jalan raya	Jalan bersalju	Jalan berbatu kerikil	Jalan bersalju tebal atau jalan berlumpur	Jalan berpasir	Jalan berbatu
Super select 4WD (→ BAB 6) Super select 4WD II (→ BAB 6)	2H atau 4H	4H	4HLc atau 4LLc	4HLc atau 4LLc	4HLc atau 4LLc	4HLc atau 4LLc
Selektor <i>Off Road Mode</i> (→ BAB 6)	–	–	BATU KERIKIL	LUMPUR /SALJU	PASIR	BATU
<i>Rear differential lock</i> (→ BAB 6)	–	–	–	Aktif*	Aktif*	Aktif*

*:*Off Road Mode* dan *Rear Differential Lock* tidak dapat digunakan secara bersamaan. Ketika *Rear Differential Lock* dihidupkan (ON), *Off Road Mode* akan mati. Kemudian, ketika *Rear Differential Lock* menyala (ON), *Off Road Mode* akan dinonaktifkan meskipun tuas *Off Road Mode* dioperasikan.

PERHATIAN

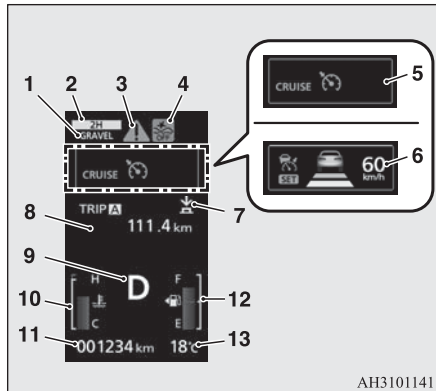
- Ketika berkendara dalam keadaan *off-road*, pastikan kondisi permukaan jalan dan kondisi jalan, kemudian jalankan kendaraan setelah anda memastikan bahwa komponen suspensi dan bagian bawah bumper depan dan belakang tidak bersentuhan dengan permukaan jalan. (Lihat pada “Dimensi kendaraan” pada BAB 11)

Multi information display

E08501201196

Selalu berhentikan kendaraan anda di tempat yang aman sebelum melakukan pengoperasian. Informasi berikut termasuk di dalam multi information display: odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata, dll.

Tipe 1



- 1- Tampilan indikator *Off Road Mode** → BAB 6
- 2- Tampilan indikator *Drive Mode** → BAB 6
- 3- Tampilan tanda → BAB 5

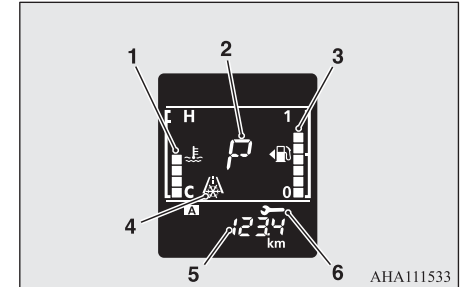
- 4- Tampilan indikator *Forward Collision Mitigation System (FCM)* dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS) OFF** → BAB 6
- 5- Tampilan indikator *Cruise Control** → BAB 6
- 6- Tampilan *Adaptive Cruise Control System (ACC)** → BAB 6
- 7- Indikator tanda atau → BAB 5
- 8- Layar informasi → BAB 5
- 9- Tampilan indikator posisi tuas selektor (kendaraan dengan A/T) → BAB 6
- 10- Tampilan temperatur cairan pendingin mesin (*engine coolant*) → BAB 5
- 11- Odometer → BAB 5
- 12- Tampilan bahan bakar yang tersisa → BAB 5
- 13- Tampilan temperatur luar kendaraan → BAB 5

NOTE

- Unit bahan bakar, unit temperatur luar kendaraan, tampilan bahasa, dan pengaturan lainnya dapat diubah. Lihat pada “Mengubah setting fungsi” pada BAB 5.

Lihat pada “Multi information display” pada BAB 5.

Tipe 2



- 1- Tampilan temperatur cairan pendingin mesin (*engine coolant*) → BAB 5
- 2- Tampilan indikator posisi tuas selektor* → BAB 6
- 3- Tampilan bahan bakar yang tersisa → BAB 5
- 4- Peringatan jalan beku (*frozen road*)* → BAB 5
- 5- Tampilan informasi → BAB 5
- 6- Pengingat servis (*service reminder*) → BAB 5

Lihat pada “Multi information display” pada BAB 5.

Bab 2 - Informasi Umum

Pemilihan bahan bakar	2-2
Mengisi tanki bahan bakar	2-3
Pemasangan aksesoris	2-4
Memodifikasi/merubah sistem elektrikal dan sistem bahan bakar ..	2-5
Suku cadang asli	2-5
Petunjuk keamanan penanganan oli mesin bekas	2-6

Pemilihan bahan bakar

E00200104695

Bahan bakar yang direkomendasikan	<p>Kendaraan diesel</p> <p>Bahan bakar diesel dengan Cetane 45 atau lebih tinggi</p> <p>Bahan bakar diesel dengan Cetane (EN590) 51 atau lebih tinggi*1</p> <p>*1: Jika terdapat label “DIESEL EN590” pada pintu tangki bahan bakar, isilah dengan EN590.</p> <p>*2: Hanya gunakan bahan bakar diesel yang sesuai dengan spesifikasi pada label pintu tangki bahan bakar.</p>
-----------------------------------	--

⚠ PERHATIAN

- Kendaraan bermesin diesel dengan label “DIESEL EN590” pada pintu tangki bahan bakarnya dirancang hanya dapat menggunakan bahan bakar diesel yang memenuhi standar EN590. Penggunaan bahan bakar diesel dengan jenis lain akan berpengaruh buruk terhadap performa dan daya tahan mesin.

⚠ PERHATIAN

- Untuk kendaraan berbahan bakar diesel, jika bahan bakar musim “dingin” tidak digunakan pada musim dingin, lampu indikator *preheat* mesin mungkin akan berkedip dan kecepatan mesin tidak akan melebihi kecepatan “*idle*” karena bahan bakar yang membeku. Jika kasus ini terjadi, biarkan mesin dalam konsisi “*idle*” sekitar 10 menit, lalu matikan kunci kontak atau beralihlah ke operation mode OFF dan segera putar kembali ke posisi ON untuk memastikan apakah lampu indikator *preheat* sudah mati. (Lihat “Lampu indikator *preheat* diesel” pada BAB 5)

📖 CATATAN

- Untuk bahan bakar diesel, sehubungan dengan pelepasan *paraffin*, tingkat kecairan akan menurun mengikuti turunnya temperatur. Karena itu, terdapat dua jenis bahan bakar, “musim panas” dan “musim dingin”. Perhatikan hal ini jika dalam situasi musim dingin. Pilihlah salah satu bahan bakar berikut tergantung situasi temperatur udara.
 - Diatas -5 °C: diesel “musim panas”
 - Dibawah -5 °C: diesel “musim dingin”
 Jika anda berkendara ke luar negeri, cari tahu lah terlebih dulu tentang bahan bakar yang tersedia di stasiun pelayanan bahan bakar.

📖 CATATAN

- Pada kendaraan dengan mesin diesel, bahan bakar diesel yang berkualitas rendah dapat menyebabkan terbentuknya endapan pada injektor, sehingga dapat menyebabkan asap hitam dan suara yang kasar saat *idle*. Jika masalah ini muncul, anda disarankan untuk menambahkan zat aditif pembersih kedalam bahan bakar diesel anda saat mengisi ulang bahan bakar. Aditif akan membersihkan endapan, sehingga mengembalikan mesin ke kondisi normal. Pastikan anda menggunakan MITSUBISHI MOTORS GENUINE DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER. Penggunaan aditif yang tidak sesuai maka hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan mesin. Untuk lebih jelasnya, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat

Mengisi tangki bahan bakar

E00200204175

⚠️ PERINGATAN

- Sebelum menangani bahan bakar, ikuti peraturan keamanan di tempat anda atau di stasiun pengisian bahan bakar.
- Bahan bakar sangat mudah terbakar dan mudah meledak. Anda dapat terbakar atau mengalami luka serius saat menanganinya. Saat mengisi ulang bahan bakar, selalu matikan mesin dan jauhkan dari api, percikan listrik, dan material beresap. Selalu menangani bahan bakar di area terbuka.
- Sebelum membuka penutup tangki bahan bakar, pastikan tidak ada arus listrik yang mengalir saat anda menyentuh part metal dari kendaraan atau pompa bahan bakar. Listrik statis pada tubuh anda dapat menimbulkan percikan listrik yang akan membakar uap bahan bakar.
- Lakukan seluruh proses pengisian bahan bakar seorang diri (membuka penutup tangki bahan bakar, dll). Jangan biarkan siapapun mendekati tangki pengisian bahan bakar. Jika anda membiarkan orang lain membantu anda dan orang tersebut membawa aliran listrik statis, uap bahan bakar dapat tersulut sehingga dapat menimbulkan kebakaran.

⚠️ PERINGATAN

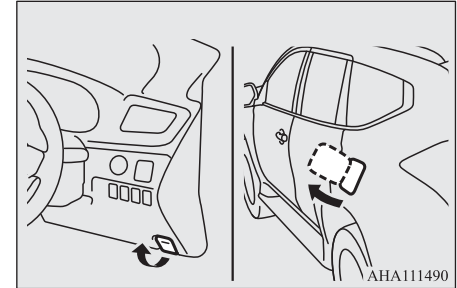
- Jangan meninggalkan tangki pengisian bahan bakar hingga proses pengisian ulang bahan bakar selesai. Jika anda meninggalkan dan melakukan pekerjaan lain (misalnya duduk di kursi) selama proses pengisian, anda kemungkinan dapat membawa listrik statik baru.
- Berhati-hatilah, jangan sampai menghirup uap bahan bakar. Bahan bakar mengandung zat beracun.
- Pastikan semua pintu dan jendela tertutup selama pengisian bahan bakar. Jika terbuka, uap bahan bakar dapat masuk kedalam kabin.
- Jika penutup bahan bakar harus diganti, gunakan hanya spare part asli MITSUBISHI MOTORS.

Kapasitas tangki bahan bakar

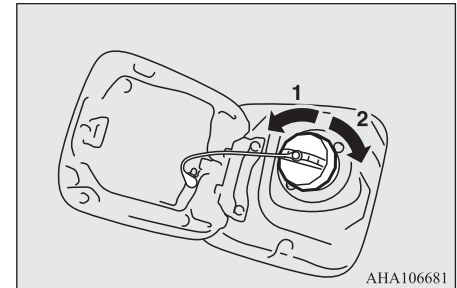
Kendaraan bermesin diesel: 68 liter

Mengisi ulang

1. Sebelum mengisi bahan bakar, matikan mesin.
2. Penutup tangki bahan bakar terletak di bagian kiri belakang kendaraan anda. Buka pintu pengisian bahan bakar dengan menarik tuas yang terletak dibawah panel.



3. Buka tabung pengisian bahan bakar dengan memutar perlahan penutup bahan bakar dengan arah kebalikan jarum jam.



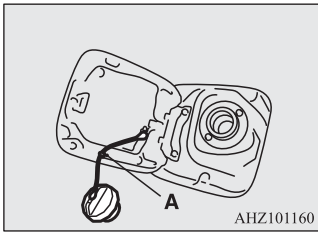
- 1- Buka
- 2- Tutup

⚠️ PERHATIAN

- Karena ada kemungkinan sistem bahan bakar memiliki tekanan, bukalah penutup bahan bakar dengan perlahan. Ini akan melepaskan tekanan yang mungkin timbul di dalam tangki. Jika anda mendengar suara berdesis, tunggulah hingga suara tersebut berhenti sebelum melepas penutup bahan bakar. Bila tidak, bahan bakar dapat menyembur keluar dan melukai anda atau orang lain.

📖 CATATAN

- Saat mengisi bahan bakar, gantungkan penutup pada pengait (A) yang terletak di bagian dalam pintu penutup bahan bakar.



4. Masukkan alat pengisi bahan bakar sedalam mungkin.

⚠️ PERHATIAN

- Jangan memiringkan alat pengisi bahan bakar

5. Saat alat pengisi bahan bakar berhenti otomatis, jangan lanjutkan pengisian bahan bakar.
6. Untuk menutup, putar penutup perlahan searah jarum jam sampai anda mendengar suara klik, lalu tekan perlahan pintu penutup bahan bakar hingga rapat.

Pemasangan aksesoris

E00200302114

Sebelum memasang aksesoris apapun, konsultasikan terlebih dahulu di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

- Pemasangan aksesoris, part tambahan, dll, harus mengikuti perundang-undangan yang berlaku di negara anda, dan harus mengikuti petunjuk dan peringatan yang ada pada dokumen kendaraan anda. Hanya aksesoris yang telah disetujui MITSUBISHI MOTORS yang boleh dipasang di kendaraan anda.
- Pemasangan *part* elektronik yang tidak tepat dapat menyebabkan kebakaran, lihatlah bagian memodifikasi/merubah bagian elektronik dan sistem bahan bakar di *owner's manual* ini.
- Penggunaan telepon selular dan perangkat radio di dalam kendaraan tanpa antena luar dapat menyebabkan gangguan pada sistem elektronik, yang dapat berakibat pengoperasian yang tidak aman.
- Ban dan roda yang tidak memenuhi spesifikasi tidak boleh digunakan. Lihatlah bagian “spesifikasi” untuk informasi mengenai roda dan tipe ban.
- Jangan lupa membaca keseluruhan manual dengan benar sebelum pemasangan aksesoris, part atau modifikasi lain pada kendaraan.

Poin penting!

Sehubungan dengan banyaknya aksesoris dan part pengganti dari pabrikan yang lain yang beredar di pasaran, MITSUBISHI MOTORS ataupun dealer resmi MITSUBISHI tidak mungkin melakukan pemeriksaan apakah pemasangan part-part tersebut mempengaruhi keamanan pada kendaraan anda secara menyeluruh.

Walaupun part tersebut secara resmi diperbolehkan, tidak dapat dipastikan bahwa keamanan kendaraan anda tidak akan terpengaruh.

Keamanan maksimum hanya dapat anda peroleh dengan part yang direkomendasi, dijual dan dipasang oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS (suku cadang asli MITSUBISHI MOTORS GENUINE dan aksesoris MITSUBISHI MOTORS. Demikian juga dengan modifikasi kendaraan MITSUBISHI yang terkait dengan spesifikasi produksi. Untuk alasan keamanan, janganlah memodifikasi selain dari yang direkomendasikan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Memodifikasi/merubah sistem elektrikal dan sistem bahan bakar.

E00200401495

MITSUBISHI MOTORS selalu memproduksi kendaraan yang aman dan berkualitas tinggi. Untuk menjaga keamanan dan kualitas ini, sangat penting bahwa aksesoris yang akan dipasang, atau modifikasi yang terkait dengan sistem elektrikal dan sistem bahan bakar sesuai dengan petunjuk MITSUBISHI MOTORS.

PERHATIAN

- Konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk setiap pemasangan atau modifikasi.

Jika terdapat kabel yang menghalangi bodi kendaraan atau pemasangannya tidak tepat (lupa memasang sekering, dll), peralatan elektronik dapat terpengaruh, menyebabkan kebakaran atau kecelakaan lainnya.

Suku cadang asli

E00200501685

Jangan meremehkan komponen pengganti. MITSUBISHI MOTORS dengan pengalamannya telah menyediakan kendaraan untuk anda dengan mutu tinggi dan dapat diandalkan. Jangan sampai mutu dan ketangguhan kendaraan anda berkurang akibat menggunakan suku cadang tiruan. Selalu gunakan SUKU CADANG ASLI MITSUBISHI MOTORS yang dirancang dan diproduksi untuk menjaga kendaraan MITSUBISHI anda selalu dalam kondisi prima. Pengoperasian komponen kendaraan dapat menjadi kurang efisien bila anda menggunakan suku cadang palsu.

Penggunaan suku cadang palsu dapat menyebabkan batalnya jaminan klaim selanjutnya pada kendaraan anda. MITSUBISHI MOTORS tidak bertanggung jawab atas kerusakan kendaraan anda yang disebabkan oleh suku cadang pengganti selain SUKU CADANG ASLI MITSUBISHI MOTORS.

Di dealer MITSUBISHI MOTORS anda dapat memperoleh saran yang tepat dan pemasangan suku cadang asli akan ditangani secara profesional.

SUKU CADANG ASLI MITSUBISHI MOTORS dapat diidentifikasi melalui tanda

Petunjuk keamanan penanganan oli mesin bekas

berikut, dan tersedia di seluruh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

MITSUBISHI MOTORS
GENUINE PARTS

Petunjuk keamanan penanganan oli mesin bekas

E00200601279

PERINGATAN

- Terkena oli bekas dalam waktu lama dan berulang-ulang dapat mengakibatkan penyakit kulit yang serius, termasuk infeksi kulit dan kanker.
- Hindarkan terkena oli bekas sedapat mungkin dan cuci segera setelah terjadi kontak.
- Jauhkan oli mesin dari jangkauan anak-anak.

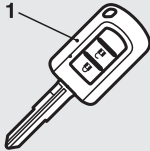
Bab 3 - Mengunci dan membuka

Kunci	3-2
<i>Key number tag</i>	3-3
<i>Electronic immobilizer</i> (Sistem anti maling)	3-3
Sistem <i>keyless entry</i>	3-4
<i>Keyless operation system*</i>	3-7
Pintu-pintu	3-17
Penguncian pintu terpusat (<i>Central door lock</i>)	3-18
“Pelindung anak” pada pintu belakang	3-20
Pintu belakang/bagasi	3-20
Sistem alarm keamanan*	3-23
Pengontrol kaca jendela elektrik (<i>Power window</i>)	3-27
<i>Sunroof*</i>	3-29

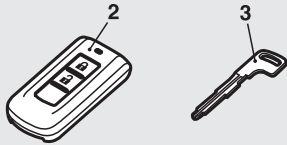
Kunci

E00300103790

Kunci dengan sistem : "Keyless entry key"



Kunci dengan sistem "Keyless operation key"



AH3100577

- 1- Kunci dengan sistem "Keyless entry key"
- 2- Kunci dengan sistem "Keyless operation"
- 3- Kunci darurat

⚠️ PERINGATAN

- Ketika membawa kunci pada saat penerbangan, jangan menekan tombol apapun pada kunci selama berada didalam pesawat. Jika tombol ditekan di dalam pesawat, kunci akan memancarkan gelombang elektromagnetik, yang dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Ketika kunci disimpan di dalam tas, berhati-hatilah agar jangan sampai tombol pada kunci tertekan secara tidak sengaja

📖 CATATAN

- Kunci merupakan peralatan elektronik dengan sinyal pemancar *built-in*. Ikuti petunjuk berikut untuk menghindari kerusakan.
 - Jangan meninggalkan kunci di tempat yang terkena sinar matahari langsung, contohnya, pada *dashboard*.
 - Jangan membongkar atau memodifikasi kunci.
 - Jangan membengkokkan kunci atau membenturkannya ke benda keras.
 - Jangan terkena air.
 - Jauhkan dari gantungan kunci bermagnet.
 - Jauhkan dari sistem audio, komputer, TV, dan peralatan lain yang memancarkan medan magnet.

📖 CATATAN

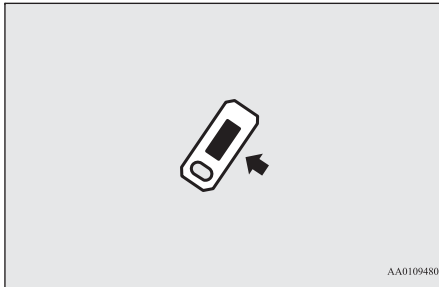
- Jauhkan dari peralatan yang memancarkan gelombang elektromagnetik kuat, seperti telepon selular, perangkat *wireless* dan peralatan berfrekuensi tinggi (termasuk peralatan medis).
- Jangan mencucinya dengan *ultrasonic cleaner* atau sejenisnya.
- Jangan meninggalkan kunci di tempat yang memungkinkan terkena suhu tinggi atau kelembaban tinggi.
- Mesin dirancang sedemikian rupa sehingga tidak akan bisa hidup jika kode ID yang teregistrasi pada komputer *immobilizer* dan kode ID pada kunci tidak sama. Lihat bagian "Electronic immobilizer" untuk penjelasan lebih detail dan mengetahui cara penggunaan kunci.

Key number tag

E00312701063

Nomer kunci di cetak pada label (tag) seperti terlihat pada ilustrasi.

Catatlah nomer kunci dan simpanlah secara terpisah, agar anda dapat meminta kunci pengganti dari Dealer resmi MITSUBISHI MOTORS apabila kunci tersebut hilang.



AA0109480

**Electronic immobilizer
(Sistem anti maling)**

E00300203326

Electronic immobilizer dirancang untuk mengurangi kemungkinan pencurian kendaraan. Tujuan dari sistem ini untuk membuat menjadi tidak akan bisa hidup jika terjadi penghidupan mesin yang tidak *valid*. Penghidupan yang *valid* hanya bisa dilakukan dengan kunci yang sudah ter-registrasi dengan sistem.

CATATAN

- [Kendaraan tanpa *keyless operation system*] Pada kasus berikut, kendaraan mungkin tidak dapat menerima kode registrasi ID dari kunci yang ter-registrasi dan mesin tidak dapat dihidupkan.
 - Ketika kunci bersentuhan dengan *key ring*, atau objek metal dan magnetik lainnya.
 - Ketika grip kunci bersentuhan dengan bagian metal dari kunci lainnya.
 - Ketika kunci bersentuhan atau berdekatan dengan kunci immobilizer lain (termasuk kunci dari kendaraan lain).
Untuk kasus-kasus tersebut, lepaskan benda atau kunci lainnya dari kunci tersebut. Kemudian coba hidupkan mesin kembali. Jika mesin tidak bisa dihidupkan, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

CATATAN

- Jika anda kehilangan salah satu kunci ini, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin. Untuk mendapatkan kunci pengganti atau kunci tambahan, bawalah kendaraan anda dan kunci yang tersisa ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Semua kunci harus diregistrasi di unit komputer *immobilizer*. Sistem *immobilizer* dapat meregistrasikan berikut ini.
 - *keyless entry key*: hingga 8 kunci yang berbeda.
 - *keyless operation key*: hingga 4 kunci yang berbeda

PERHATIAN

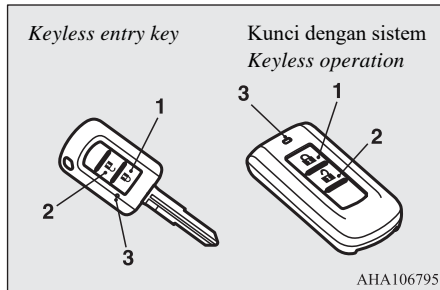
- Jangan melakukan perubahan atau penambahan pada sistem *immobilizer*. Perubahan atau penambahan bisa menyebabkan masalah pada sistem *immobilizer*.

Sistem *keyless entry*

E00300304076

Tekan tombol pada kunci untuk mengunci atau membuka kunci pada semua pintu dan bagasi.

Pengoperasian kaca spion bagian luar juga dapat dilakukan dengan kunci ini (Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan pengatur *mirror retractor*)



- 1- Tombol LOCK (mengunci)
- 2- Tombol UNLOCK (membuka pengunci)
- 3- Lampu indikator

Untuk mengunci

Tekan tombol LOCK (1). Semua pintu dan bagasi akan terkunci. Lampu sinyal belok akan berkedip sekali. Bila penguncian dilakukan saat tombol pengatur lampu ruangan pada posisi “●” atau posisi “DOOR”, lampu ruangan juga akan berkedip satu kali.

Untuk membuka pengunci

Tekan tombol UNLOCK (2), dan pengunci semua pintu dan bagasi akan terbuka. Bila tombol pengatur lampu ruangan pada posisi “●” atau posisi “DOOR”, lampu ruangan akan menyala sekitar 15 detik dan lampu sinyal belok akan berkedip dua kali.

CATATAN

- Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan tombol *mirror retractor*, kaca spion bagian luar secara otomatis melipat atau membuka ketika semua pintu dan bagasi dikunci ataupun dibuka dengan menggunakan tombol kunci dari *keyless entry system*. Lihat di bagian "Menghidupkan dan mengendarai: Kaca Spion Bagian Luar" di BAB 6.
- Apabila tombol UNLOCK (2) ditekan dan tidak ada pintu yang dibuka dalam waktu sekitar 30 detik, maka pintu akan otomatis terkunci kembali.

CATATAN

- Fungsi yang ada dapat dimodifikasi sebagai berikut: Untuk informasi lebih lanjut silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Waktu penguncian otomatis dapat dirubah.
- Mengaktifkan fungsi konfirmasi operasi (berkedipnya lampu sinyal belok) hanya pada saat penguncian atau hanya pada saat membuka kunci.
- Fungsi konfirmasi (yang menunjukkan penguncian atau pembukaan kunci pintu melalui berkedipnya lampu sinyal belok) dapat dimatikan.
- Banyaknya kedipan lampu sinyal belok oleh fungsi konfirmasi dapat diganti.
- Pada kendaraan dengan *keyless operation system*, suara *buzzer* dapat diaktifkan ketika *keyless operation* telah dilakukan

Pengoperasian kaca spion bagian luar (Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan tombol retractor kaca spion)

E00310801435

Melipat Spion

Dengan mengunci pintu menggunakan tombol LOCK (1), maka kaca spion bagian luar akan melipat secara otomatis.

Membuka Spion

Dengan membuka pintu menggunakan tombol UNLOCK (2), maka kaca spion bagian luar akan membuka secara otomatis.

CATATAN

- Fungsi spion dapat dimodifikasi seperti tercantum di bawah. Silakan konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Membuka secara otomatis ketika pintu pengemudi ditutup, dan kemudian operasi berikut akan dilakukan.
[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Putar kunci kontak ke posisi "ON" atau "ACC"
[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Mode pengoperasian ditempatkan di ON atau ACC.
- Secara otomatis melipat spion ketika kunci kontak diputar ke posisi "LOCK" atau mode pengoperasian ditempatkan di OFF, dan pintu pengemudi kemudian dibuka.
- Membuka secara otomatis ketika kecepatan kendaraan mencapai 30 km/jam.

CATATAN

- Mematikan fungsi buka tutup otomatis.
Kaca spion luar bisa dilipat atau dibuka dengan operasi berikut, bahkan jika mengubah ke salah satu fungsi diatas.
Setelah menekan tombol "LOCK" untuk mengunci semua pintu dan pintu belakang/bagasi, jika tombol "LOCK" ditekan lagi dua kali berturut-turut dalam waktu kurang lebih 30 detik, kaca spion luar akan menutup.
Setelah menekan tombol "UNLOCK" untuk membuka pintu depan dan pintu belakang/bagasi, jika tombol "UNLOCK" ditekan lagi dua kali berturut-turut dalam waktu kurang lebih 30 detik, kaca spion akan membuka kembali.
- *Keyless entry system* tidak dapat beroperasi dalam kondisi berikut:
 - Kunci terpasang di kunci kontak. (kecuali untuk kendaraan dengan *keyless operation system*)
 - Mode pengoperasian tidak dalam posisi OFF. (pada kendaraan dengan *keyless operation system*)
 - Ada pintu yang terbuka
- Kunci akan bekerja pada jarak kurang lebih 4 m dari kendaraan. Namun, jarak kerja dari kunci dapat berubah jika kendaraan berada di dekat stasiun pemancar, atau stasiun penyiaran radio / TV.
- Jika salah satu dari masalah berikut muncul, kemungkinan baterai sudah lemah.

CATATAN

- Kunci dioperasikan pada jarak yang benar dari kendaraan, tapi pintu depan dan pintu belakang/bagasi tidak merespon untuk mengunci / membuka.
- Lampu indikator (3) redup atau tidak menyala.
Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi dealer resmi. MITSUBISHI MOTORS.
Jika anda mengganti baterai sendiri, lihat "Prosedur untuk mengganti baterai kunci" pada BAB 3.
- Jika kunci anda hilang atau rusak, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mendapatkan kunci pengganti.
- Jika anda ingin menambahkan kunci, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
Berikut adalah banyaknya kunci yang tersedia untuk kendaraan anda.
 - *keyless entry key* : hingga 4 kunci
 - *keyless operation key* : hingga 4 kunci

Prosedur untuk mengganti baterai kunci

E00309501490

Sebelum mengganti baterai, lepaskan elektrik statis dari tubuh anda dengan menyentuh benda (*ground*) logam.

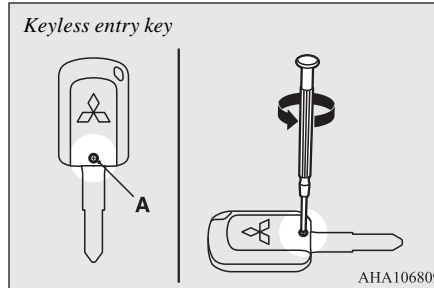
⚠ PERHATIAN

- Ketika *casing* kunci terbuka, berhati-hatilah agar tidak terkena air, debu, dll. Jangan pula menyentuh komponen bagian dalam.

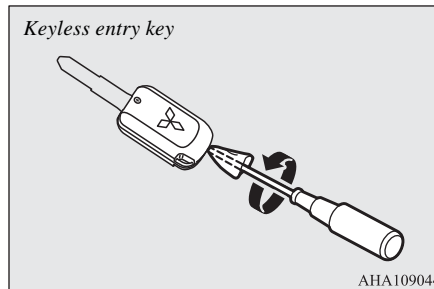
📖 CATATAN

- Anda dapat membeli baterai pengganti di toko elektrik.
- Dealer resmi MITSUBISHI MOTORS dapat menggantinya untuk anda jika anda menghendaki.

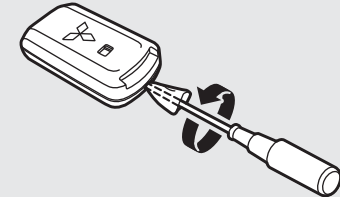
1. Lepaskan baut (A) dari kunci. (Hanya untuk *keyless entry key*)



2. Dengan tanda MITSUBISHI menghadap anda, masukkan obeng minus yang ujungnya dibungkus kain ke dalam celah pada *casing* kunci untuk membukanya.



Kunci dengan sistem *keyless operation*

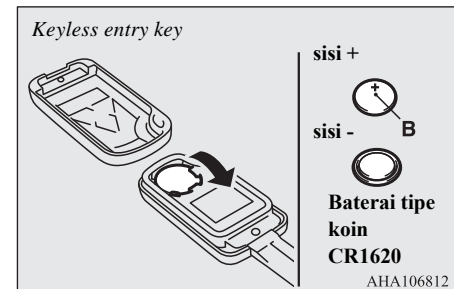


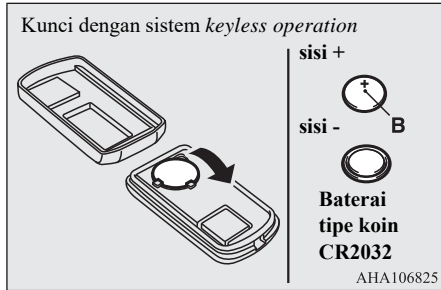
AHA109057

📖 CATATAN

- Pastikan untuk melakukan prosedur ini dengan tanda MITSUBISHI menghadap anda. Jika tanda MITSUBISHI tidak menghadap anda, ketika anda membuka *casing* pada kunci, tombol remot pada kunci dapat terlepas.

3. Lepaskan baterai lama.
4. Pasang baterai baru dengan sisi + (B) dibagian atas.





5. Tutup *casing* kunci dengan rapat
6. Pasang sekrup (A) yang dilepaskan pada langkah 1. (Hanya pada *keyless entry key*)
7. Periksa sistem *keyless entry* untuk melihat apakah kunci bekerja dengan baik.

Keyless operation system*

E00305601985

Keyless operation system memungkinkan anda untuk mengunci dan membuka pintu dan bagasi, menghidupkan mesin dan mengubah mode pengoperasian hanya dengan membawa *keyless operation key* bersama anda.

Tombol pada *keyless operation key* juga dapat digunakan sebagai tombol kunci pada sistem *keyless entry*.

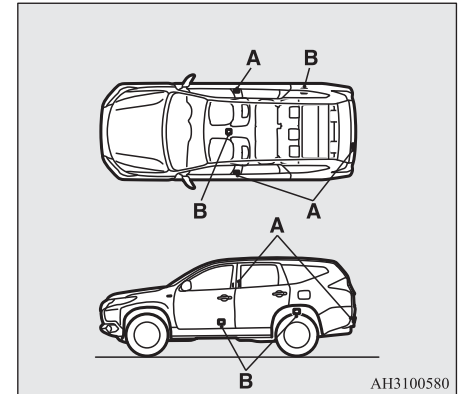
Lihat pada bagian "Menghidupkan dan mematikan mesin" pada BAB 6.

Lihat pada bagian "*Keyless Entry System*" pada BAB 3.

Pengemudi harus selalu membawa *keyless operation key*. Kunci ini sangat diperlukan untuk mengunci dan membuka pintu dan bagasi, menghidupkan mesin dan mengoperasikan kendaraan, jadi sebelum mengunci dan meninggalkan kendaraan, pastikan apakah anda sudah membawa *keyless operation key*.

⚠ PERINGATAN

- Seseorang dengan *implantable cardiac pacemaker* atau *implantable cardiovascular defibrillator (electromedis)* sebaiknya tidak berdekatan dengan *transmitter eksterior* atau *transmitter interior*. Gelombang radio yang digunakan oleh *keyless operation system* dapat mempengaruhi *implantable cardiac pacemaker* atau *implantable cardiovascular defibrillator*.



PERINGATAN

Ketika menggunakan perangkat elektro medis selain *implantable cardiac pacemaker* atau *implantable cardiovascular defibrillator*, hubungi pabrikan pembuat peralatan tersebut sebelumnya untuk mengetahui efek dari gelombang radio. Kerja dari peralatan medis elektronik dapat terpengaruh oleh gelombang radio.

Anda dapat membatasi kinerja dari *keyless operation system*. Silahkan konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

CATATAN

- *Keyless operation key* menggunakan gelombang elektromagnetic ultra-lemah. Dalam kasus berikut, *keyless operation system* mungkin tidak akan bekerja dengan baik atau kemungkinan tidak stabil.
- Jika terdapat peralatan didekatnya yang mengeluarkan gelombang radio yang kuat, seperti: menara pemancar TV, stasiun pemancar, radio atau bandara.
- Sistem *keyless operation* dibawa bersama dengan perangkat komunikasi seperti telepon seluler, perangkat radio atau dengan perangkat elektronik seperti komputer personal.
- Ketika *keyless operation key* menyentuh atau tertutup benda berbahan logam.

CATATAN

- Ketika ada *sistem keyless entry* yang sedang digunakan didekatnya.
- Ketika baterai *keyless operation key* lemah/habis.
- Ketika *keyless operation key* diletakkan di area dengan gelombang radio yang kuat atau mengganggu.
Pada kasus seperti ini, gunakan kunci darurat.
Lihat bagian “Mengunci/membuka kunci tanpa menggunakan fungsi *keyless operation*” pada BAB 3.
- Karena *keyless operation key* selalu menerima sinyal agar dapat berkomunikasi dengan transmiter yang terpasang di dalam kendaraan, maka baterai akan melemah meskipun *keyless operation key* tidak digunakan. Umur pakai baterai sekitar 1 sampai 2 tahun, tergantung pada kondisi pemakaian. Ketika baterai telah melemah, lakukan penggantian seperti yang diuraikan di manual ini atau gantilah di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
Lihat bagian “Prosedur untuk mengganti baterai kunci” pada BAB 3.
- Karena *keyless operation key* selalu menerima sinyal, gelombang radio yang kuat dapat mempengaruhi umur baterai. Jangan meninggalkan kunci dekat TV, komputer, atau perangkat elektronik lainnya.

Jarak pengoperasian *keyless operation system*

E00305701739

Jika anda membawa *keyless operation key*, memasuki jarak pengoperasian *keyless operation system*, dan menekan tombol *lock/unlock* pengemudi atau penumpang depan, atau tombol LOCK atau OPEN pintu bagasi, maka ID kode untuk kunci anda akan diverifikasi.

Anda dapat mengunci dan membuka pintu dan pintu bagasi dan menghidupkan mesin hanya jika ID kode pada *keyless operation key* anda dan kendaraan anda sesuai.

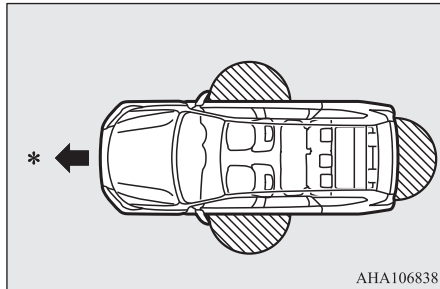
CATATAN

- Jika baterai *keyless operation key* melemah atau terdapat gelombang elektromagnetik dan kebisingan yang kuat, jarak pengoperasian dapat menjadi lebih dekat dan tidak stabil.

Jarak pengoperasian untuk mengunci dan membuka pintu dan pintu bagasi


E00306201685

Jarak pengoperasian adalah sekitar 70 cm dari tombol lock/unlock pada pintu pengemudi, atau pintu penumpang depan dan *handle* (pegangan) pintu bagasi.



AHA106838

*: Arah depan

: Jarak pengoperasian

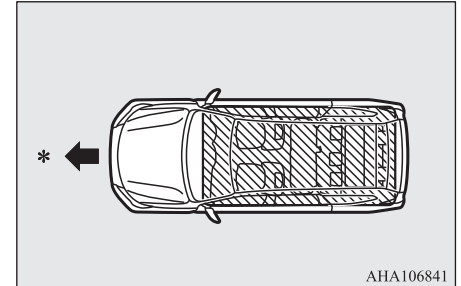
CATATAN

- Mengunci dan membuka kunci dapat dilakukan hanya saat anda menekan tombol pintu atau bagasi yang mendeteksi *keyless operation key*.
- Pengoperasian kemungkinan tidak dapat dilakukan jika *keyless operation key* terlalu dekat dengan permukaan tanah atau terlalu tinggi, sistem kemungkinan tidak bekerja.
- Meskipun *keyless operation key* berada dalam jarak 70 cm dari tombol pintu pengemudi, pintu penumpang depan, atau pegangan pintu bagasi, jika kunci terlalu dekat dengan permukaan tanah atau terlalu tinggi, sistem kemungkinan tidak bekerja.
- Jika *keyless operation key* berada dalam jarak pengoperasian, seseorang yang tidak membawa kunci sekalipun dapat mengunci dan membuka kunci pintu dan bagasi dengan menekan tombol lock/unlock pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau pintu bagasi.

Jarak pengoperasian untuk menghidupkan mesin dan mengubah mode pengoperasian


E00306301468

Jarak pengoperasian adalah bagian interior kendaraan.



AHA106841

*: Arah depan

: Jarak pengoperasian

CATATAN

- Meskipun berada dalam jarak pengoperasian, jika *keyless operation key* berada dalam tempat yang sempit seperti didalam *glove glove box*, di atas panel instrumen, kantong pada pintu, atau di dalam ruang bagasi, maka kemungkinan tidak dapat menghidupkan (start) mesin dan mengubah mode pengoperasian.

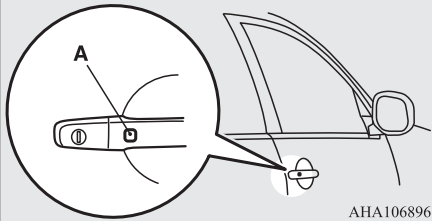
CATATAN

- Jika *keyless operation key* terlalu dekat dengan pintu atau jendela pintu, menghidupkan (*start*) mesin dan penggantian mode pengoperasian mungkin saja bisa dilakukan meskipun kunci berada diluar kendaraan.

Pengoperasian dengan menggunakan fungsi *keyless operation*

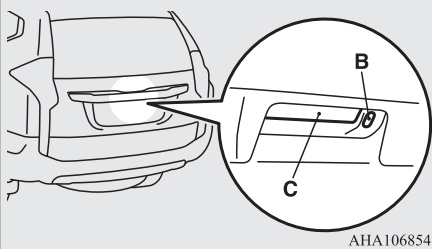
E00305802317

Tombol *lock/unlock* pintu pengemudi dan penumpang depan



A : Tombol *lock/unlock*.

Tombol pintu bagasi



B : Tombol *lock/unlock* pintu bagasi.

C : Tuas pembuka pintu bagasi.

Mengunci pintu dan pintu bagasi

Ketika anda membawa *keyless operation key*, jika anda menekan tombol *lock/unlock* (A) pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol LOCK (B) pada pintu bagasi dalam jarak pengoperasian, pintu-pintu dan pintu bagasi akan terkunci. Lampu sinyal belok akan berkedip sekali dan *buzzer* akan berbunyi sekali. Lihat bagian “Mengunci dan membuka: kunci: Pintu, penguncian pintu terpusat, pintu belakang/bagasi” pada BAB 3.

Membuka pintu dan pintu bagasi

Ketika anda membawa *keyless operation key*, jika anda menekan tombol *lock/unlock* (A) pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol pembuka pintu bagasi (C) pada jarak pengoperasian, maka semua pintu dan pintu bagasi akan membuka. Jika tombol lampu dalam posisi “●” atau “DOOR”, lampu ruangan akan menyala selama 15 detik. Lampu sinyal belok akan berkedip dua kali dan *buzzer* akan berbunyi dua kali.

Meskipun tombol *lock/unlock* pintu pengemudi atau penumpang depan ditekan, jika tidak ada pintu atau pintu bagasi yang terbuka selama 30 detik, maka akan terjadi penguncian kembali secara otomatis. Lihat bagian “Mengunci dan membuka kunci: pintu, pintu depan, penguncian pintu terpusat, dan pintu belakang/bagasi” pada BAB 3.

CATATAN

- Kaca spion luar akan membuka secara otomatis ketika semua pintu dan pintu bagasi dibuka/ditutup menggunakan fungsi *keyless operation*. Lihat “Menghidupkan dan mengendarai: kaca spion luar” pada BAB 6.
- Fungsi *keyless operation* tidak akan bekerja dibawah kondisi berikut :
 - *Keyless operation key system* berada didalam kendaraan.
 - Ada pintu atau pintu bagasi yang terbuka atau tidak tertutup rapat.
 - Mode pengoperasian tidak dalam kondisi OFF.
- Waktu yang diberikan untuk mengkonfirmasi apakah kendaraan sudah dikunci dapat disetel. Untuk info lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

CATATAN

- Untuk memeriksa bahwa kendaraan terkunci ketika anda di dekat pintu bagasi, tekan tombol OPEN pada pintu bagasi (C) selama 3 detik untuk mengunci kendaraan. Jika anda menunggu lebih dari 3 detik dan anda menekan tombol pembuka pintu bagasi pada (C), maka kunci pada semua pintu dan pintu bagasi akan membuka (unlock).

Konfirmasi pengoperasian ketika mengunci dan membuka

Pengoperasian dapat dikonfirmasi seperti yang ditunjukkan dibawah ini.

Bagaimanapun, lampu ruangan hanya menyala jika tombol lampu ruangan pada posisi “●” atau “DOOR”.

Ketika Mengunci : Lampu peringatan bahaya (*Hazard*) berkedip sekali dan *buzzer* berbunyi sekali.

Ketika Membuka : Lampu ruangan menyala selama 15 detik, lampu peringatan bahaya (*hazard*) berkedip dua kali, dan *buzzer* berbunyi dua kali.

CATATAN

- Fungsi dapat dimodifikasi sesuai keadaan dibawah ini. Untuk info lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
 - Mengaktifasi fungsi konfirmasi operasi (lampu sinyal-belok berkedip) hanya ketika kendaraan dikunci atau hanya ketika pintu dibuka
 - Me-non-aktifkan fungsi konfirmasi pengoperasian (lampu sinyal belok berkedip) dan *buzzer*.
 - Mengubah jumlah kedipan untuk fungsi konfirmasi pengoperasian (lampu sinyal belok berkedip).

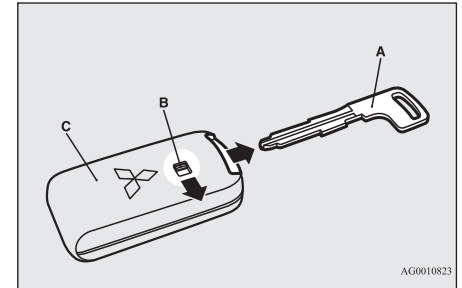
Mengunci/membuka kunci tanpa menggunakan fungsi *keyless operation*

E00306000165

Kunci darurat

E00307201536

Kunci darurat (A) hanya dapat digunakan untuk mengunci dan membuka pintu. Untuk menggunakan kunci darurat, buka knob kunci (B) dan lepaskan dari *keyless operation key* (C).



AG0010823

CATATAN

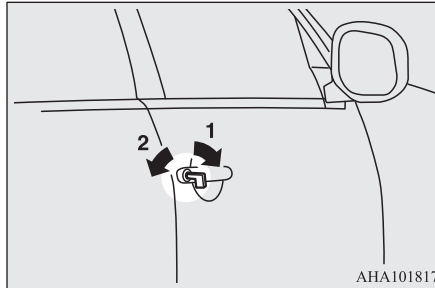
- Hanya gunakan kunci darurat untuk keadaan darurat saja. Jika baterai *keyless operation key* habis/lemah, ganti secepatnya agar anda dapat menggunakan *keyless operation key system*.

CATATAN

- Kunci darurat terpasang di dalam *keyless operation key*.
- Setelah menggunakan kunci darurat, pastikan selalu mengembalikannya ke posisi semula.

Mengunci dan membuka pintu

Putar kunci darurat ke arah depan untuk mengunci pintu dan putar ke arah belakang untuk membuka kunci pintu. Lihat “Mengunci dan membuka: pintu-pintu” pada BAB 3.



- 1- Mengunci
- 2- Membuka





Aktifasi peringatan

Untuk menghindari pencurian kendaraan atau penggunaan yang tidak diinginkan pada *keyless operation system*, *buzzer* dan tampilan pada layar multi-informasi akan memberikan peringatan kepada pengemudi.





Jika peringatan aktif, selalu periksa kendaraan dan *keyless operation key*. Peringatan ini juga muncul jika terdapat masalah pada sistem *keyless operation*.



Tipe 1: Tipe tampilan *color liquid crystal*







Tipe 2: Tipe tampilan *mono-color liquid crystal*

Keterangan	TIPE 1		TIPE 2		Catatan (Solusi)
	Tampilan	Buzzer	Indikator	Buzzer	
Deteksi kerusakan		<i>Innerbuzzer</i> berbunyi satu kali.	 Menyala	Tidak ada suara	Ada kesalahan pada <i>keyless operation system</i> .
Menurunnya tegangan baterai		<i>Innerbuzzer</i> berbunyi satu kali	 Berkedip	Tidak ada suara	Baterai mulai habis, peringatan diaktifkan. (Peringatan tidak diaktifkan jika baterai benar-benar mati)

Keyless operation system*

Keterangan	TIPE 1		TIPE 2		Catatan (Solusi)
	Tampilan	Buzzer	Indikator	Buzzer	
Kunci tidak terdeteksi		<i>Inner buzzer</i> berbunyi satu kali	 Berkedip	Tidak ada suara	<p>Ketika tombol mesin dihidupkan pada posisi ACC atau ON dari sebelumnya di posisi OFF atau ketika mesin dimulai, peringatan diaktifkan, jika salah satu kondisi berikut ini terjadi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Membawa <i>keyless operation key</i> lain dengan kode yang berbeda, atau <i>keyless operation key</i> berada diluar rentang operasi. • Baterai <i>keyless operation key</i> sudah habis. • Komunikasi terganggu oleh lingkungan sekitar yang mengandung gelombang listrik.
Pengingat <i>keyless operation key</i>		<i>Inner buzzer</i> berbunyi sekitar 1 menit. <i>Outer buzzer</i> berbunyi terputus-putus kira-kira setiap 3 detik	 Berkedip	<i>Inner buzzer</i> berbunyi kira-kira 1 menit. <i>Outer buzzer</i> berbunyi terputus-putus kira-kira setiap 3 detik	Jika mode pengoperasian pada posisi OFF dan pintu pengemudi terbuka dengan <i>keyless operation key</i> didalam lubang kunci, akan ada peringatan dan <i>Outer buzzer</i> terdengar selama kurang lebih 3 detik dan <i>Inner buzzer</i> berbunyi selama kurang lebih 1 menit untuk mengingatkan anda agar melepaskan kunci. Jika kunci dilepaskan dari lubang kunci, <i>buzzer</i> akan berhenti.

Keterangan	TIPE 1		TIPE 2		Catatan (Solusi)
	Tampilan	Buzzer	Indikator	Buzzer	
Keyless operation key mengambil alih monitoring system		<p>Buzzer dalam berbunyi satu kali.</p> <p><i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus</p>	 <p>Berkedip</p>	<p>Buzzer dalam berbunyi satu kali.</p> <p><i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ketika kendaraan diparkir dengan mode pengoperasian tidak pada posisi OFF, jika anda menutup pintu setelah membuka salah satu pintu dan mengambil <i>keyless operation key</i> keluar dari kendaraan, akan muncul peringatan sampai kunci terdeteksi di dalam kendaraan. • Jika anda mengeluarkan <i>keyless operation key</i> dari kendaraan melalui jendela tanpa membuka pintu, maka <i>keyless operation key take-out monitoring system</i> tidak akan bekerja. • Dapat dilakukan perubahan pengaturan agar <i>keyless operation key take-out monitoring system</i> bekerja jika anda mengambil <i>keyless operation key</i> keluar dari kendaraan melalui jendela tanpa membuka pintu. Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. • Bahkan jika anda menggunakan <i>keyless operation key</i> dalam rentang operasi penghidupan mesin, bilamana <i>keyless operation key</i> dan kode ID kendaraan tidak dapat dicocokkan, misalnya karena kondisi lingkungan sekitar atau kondisi elektromagnetik, peringatan mungkin saja akan muncul.

Keterangan	TIPE 1		TIPE 2		Catatan (Solusi)
	Tampilan	Buzzer	Indikator	Buzzer	
Sistem pencegahan penguncian		<i>Inner buzzer</i> berbunyi satu kali. <i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus, kira-kira tiap 3 detik	 Berkedip	<i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus, kira-kira tiap 3 detik.	<ul style="list-style-type: none"> • Ketika mode pengoperasian di posisi OFF, jika anda menutup semua pintu dan bagasi dengan <i>keyless operation key</i> tertinggal di kendaraan lalu anda mencoba untuk mengunci pintu dan bagasi dengan menekan tombol lock / unlock pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau pintu bagasi beralih LOCK, akan muncul peringatan dan anda tidak bisa mengunci pintu dan bagasi. • Pastikan anda membawa <i>keyless operation key</i> sebelum mengunci pintu. Bahkan jika anda meninggalkan <i>keyless operation key</i> di dalam kendaraan, mungkin saja pintu akan terkunci, tergantung pada kondisi lingkungan sekitarnya dan kondisi sinyal <i>wireless</i>.
Sistem pencegahan pintu yang masih terbuka		<i>Buzzer</i> dalam berbunyi satu kali. <i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus, kira-kira tiap 3 detik	 Berkedip	<i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus, kira-kira tiap 3 detik	Ketika mode pengoperasian di posisi OFF, jika anda mencoba untuk mengunci pintu dan bagasi dengan menekan tombol lock / unlock pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau menekan tombol LOCK pada bagasi dalam keadaan dimana salah satu pintu atau pintu bagasi tidak sepenuhnya tertutup, akan muncul peringatan dan anda tidak dapat mengunci pintu dan bagasi.
Sistem pengingat mode pengoperasian tidak di posisi OFF		<i>Inner buzzer</i> berbunyi satu kali <i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus, tiap 3 detik	 Berkedip	<i>Outer buzzer</i> bunyi terputus-putus, kira-kira tiap 3 detik	Ketika mode operasi dalam posisi selain OFF, jika anda menutup semua pintu dan bagasi kemudian mencoba untuk mengunci pintu dan bagasi dengan menekan tombol lock / unlock pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau menekan tombol LOCK pada pintu bagasi, akan muncul peringatan dan anda tidak dapat mengunci pintu dan bagasi.

Pintu-pintu

E00300403520

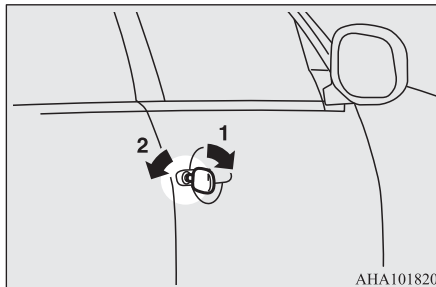
⚠ PERHATIAN

- Pastikan semua pintu tertutup rapat, mengemudi dengan pintu yang tidak tertutup rapat sangat berbahaya.
- Jangan meninggalkan anak-anak sendirian didalam kendaraan.
- Berhati-hatilah untuk tidak mengunci pintu pada saat kunci kontak berada di dalam kendaraan

📖 CATATAN

Untuk mencegah agar kunci tidak tertinggal dan terkunci di dalam kendaraan, maka knob pengunci pada pintu pengemudi ataupun anak kunci tidak dapat digunakan untuk mengunci pintu ketika terbuka.

Mengunci atau membuka kunci menggunakan anak kunci



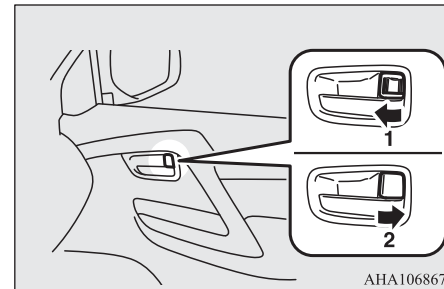
AHA101820

- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

📖 CATATAN

- Ketika mengunci atau membuka dengan anak kunci, semua pintu dan bagasi akan terkunci atau terbuka. Lihat bagian "Penguncian pintu terpusat (*Central door lock*)" pada BAB 3.
- Jika kendaraan dilengkapi dengan *keyless operation system*, pintu pengemudi dapat dikunci atau dibuka dengan kunci darurat. Lihat bagian "Kunci darurat" pada BAB 3.

Mengunci atau membuka kunci dari dalam kendaraan



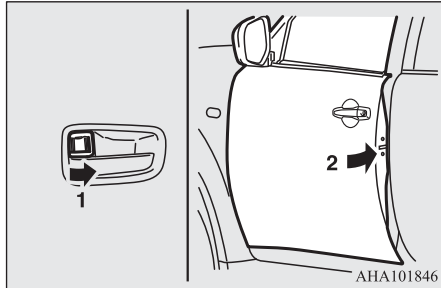
AHA106867

- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

📖 CATATAN

- Pintu pengemudi dapat dibuka tanpa mengoperasikan knob pengunci dengan cara menarik gagang pintu bagian dalam. Semua pintu lain termasuk pintu bagasi akan ikut terbuka penguncinya pada saat yang bersamaan

Mengunci pintu tanpa anak kunci



Tempatkan knob pengunci bagian dalam (1) ke posisi mengunci, dan tutuplah pintu (2).

CATATAN

- Pintu pengemudi tidak dapat dikunci menggunakan knob pengunci bagian dalam bila pintu pengemudi pada posisi terbuka.

Penguncian pintu terpusat (Central door lock)

E00300803175

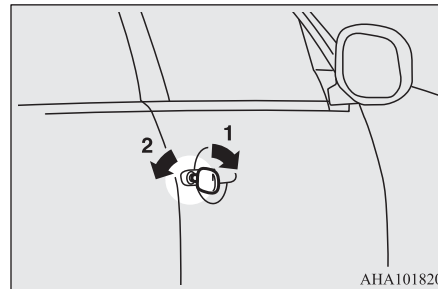
CATATAN

- Pengoperasian secara terus-menerus akan mengaktifkan sirkuit pengaman sistem *central door lock* dan mencegah sistem bekerja. Jika hal ini terjadi, tunggu sekitar 1 menit sebelum mengoperasikan tombol *central door lock*.

Semua pintu dan bagasi dapat dikunci dan dibuka sebagaimana penjelasan dibawah ini.

Pintu pengemudi menggunakan kunci

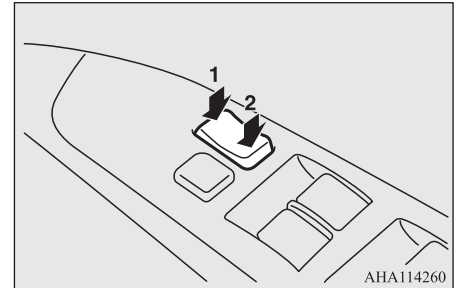
Menggunakan kunci pada pintu pengemudi untuk mengunci atau membuka kunci semua pintu dan bagasi.



- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

Tombol *Central door lock*

Anda dapat mengoperasikan tombol *central door lock* pada pintu pengemudi untuk membuka atau mengunci semua pintu dan bagasi.



- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

Pengunci pintu otomatis sesuai dengan kecepatan kendaraan (dengan mekanisme *impact sensitive unlock*)*

Semua pintu dan bagasi mengunci secara otomatis ketika kecepatan kendaraan melebihi 15 km / jam. Selain itu, semua pintu dan bagasi akan membuka kunci ketika terkena benturan yang kuat karena tabrakan yang mungkin sangat berbahaya bagi penumpang. Fungsi ini dipersiapkan untuk keselamatan bilamana terjadi kecelakaan.

PERINGATAN

- Saat fungsi pengunci pintu otomatis tidak beroperasi dalam kondisi di bawah ini, segera periksa kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Pintu tidak mengunci secara otomatis bahkan ketika kecepatan kendaraan melebihi 15 km/jam.
- Kunci pintu secara otomatis terbuka saat berkendara.
- Bahkan ketika tombol kontak atau mode pengoperasian di posisi ON, lampu peringatan SRS tidak menyala atau terus menyala.
- Lampu peringatan SRS dan/atau tanda peringatan muncul saat sedang berkendara.
- *Central door lock* rusak.

CATATAN

- Bahkan jika kendaraan mengalami perubahan bentuk yang signifikan akibat dari tabrakan dll, tergantung pada lokasi dan sudut tumbukan, serta pada bentuk dan kondisi objek lain dalam tabrakan, kunci pintu dan bagasi mungkin tidak akan terbuka. Tingkat perubahan bentuk atau kerusakan kendaraan tidak selalu berkorelasi dengan membukanya kunci pintu dan bagasi.
- Fungsi-fungsi ini diaktifkan ketika kendaraan dikirim dari pabrik. Jika anda ingin mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi ini, silakan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Membuka kunci pintu menggunakan kunci kontak, *engine switch* atau tuas selektor.

Kunci semua pintu dan bagasi dapat dibuka dalam kondisi berikut.

[Kendaraan dengan M/T]

Kunci kontak diubah ke posisi “LOCK” atau mode pengoperasian di posisi OFF.

[Kendaraan dengan A/T]

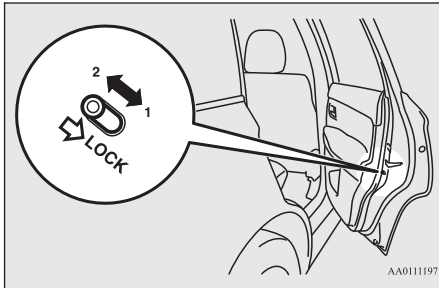
Tuas selektor pada posisi “P” (PARK) sementara kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON.

Atau kunci kontak dirubah ke posisi “LOCK” atau mode pengoperasian pada posisi OFF.

Fungsi-fungsi ini dinonaktifkan ketika kendaraan dikirim dari pabrik. Jika anda menginginkan fungsi ini diaktifkan atau dinonaktifkan, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

“Pelindung anak” pada pintu belakang

E00300902182



- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

Pelindung anak ini mencegah terbukanya pintu secara tidak sengaja dari dalam.

Apabila tuas pada posisi mengunci, pintu belakang tidak dapat dibuka menggunakan gagang dari dalam, hanya dapat menggunakan gagang luar.

Jika tuas pada posisi tidak mengunci (*unlock*), mekanisme pelindung anak tidak akan berfungsi.

⚠️ PERHATIAN

- Saat berkendara dengan anak-anak di kursi belakang, gunakan pelindung anak untuk mencegah pintu terbuka karena ketidaksejajaran yang dapat menyebabkan kecelakaan..

Pintu belakang/bagasi

E00301402504

⚠️ PERINGATAN

- Bagasi tidak dirancang untuk dinaiki penumpang. Jangan biarkan orang naik atau anak-anak bermain di sana. Hal ini dapat mengakibatkan kecelakaan serius.
- Sangat berbahaya apabila anda berkendara dengan pintu belakang/bagasi terbuka karena gas karbonmonoksida (CO) dapat masuk ke kabin. Gas CO tidak terlihat atau tercium. Gas ini dapat menyebabkan keracunan bahkan kematian. Selain itu, jika pintu bagasi terbuka saat mengemudi, barang bawaan anda mungkin akan terjatuh dari bagasi. Hal ini dapat mengakibatkan kecelakaan serius.
- Ketika membuka atau menutup pintu bagasi, pastikan keamanannya dan kecukupan ruangan, dan berhati-hatilah jangan sampai kepala anda terbentur, dan tangan atau leher anda terjepit.
- Ketika ada penumpukan salju atau es, singkirkan terlebih dahulu sebelum membuka bagasi. Jika anda membuka pintu bagasi tanpa menyingkirkannya ada kemungkinan bahwa bagasi dapat menutup tiba-tiba karena berat salju atau es tersebut.

⚠️ PERINGATAN

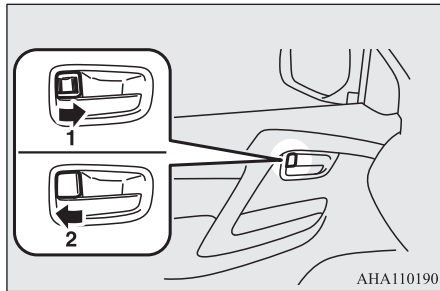
- Ketika anda membuka pintu bagasi pastikan bahwa bagasi dibuka sepenuhnya dan tetap terbuka penuh. Jika anda hanya membuka pintu bagasi sebagian saja, ada risiko bagasi akan tertutup kembali dengan keras. Jika anda membuka pintu belakang saat kendaraan anda diparkir di sebuah lereng, akan lebih sulit untuk melakukannya dari pada di posisi datar dan juga mungkin akan mengakibatkan pintu bagasi tertutup dan terbanting dengan keras.

⚠️ PERHATIAN

- Jangan berdiri di belakang pipa knalpot ketika melakukan bongkar muat bagasi. Panas dari knalpot dapat menyebabkan luka bakar.
- Untuk menghindari merusakkan bagasi, pastikan area di atas dan di belakang bagasi aman sebelum membukanya.

Mengunci/membuka (lock/unlock)

Pintu bagasi dapat dikunci atau dibuka penguncinya dengan menggunakan knob pengunci bagian dalam pada pintu pengemudi.



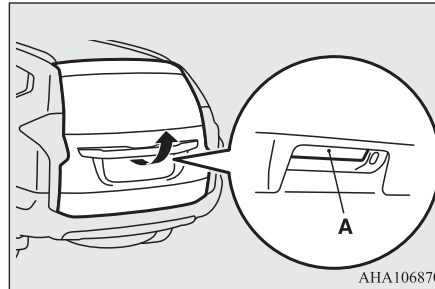
- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

CATATAN

Pengoperasian secara terus menerus antara mengunci dan membuka kunci dapat menyebabkan sirkuit pelindung aktif sehingga mencegah sistem bekerja. Jika hal ini terjadi, tunggu sekitar 1 menit sebelum mengoperasikan tombol pengunci pintu pengemudi kembali.

Membuka pengunci dari luar kendaraan

Setelah membuka pengunci pintu bagasi, tekan tombol pembuka (A) bagasi dan naikkan pintu bagasi.



CATATAN

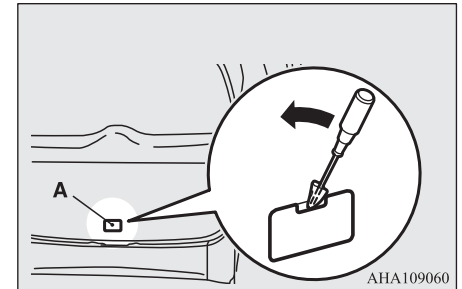
- Pintu bagasi tidak akan bisa dinaikkan jika anda tidak segera membukanya saat tombol pembuka bagasi ditekan. Pada kasus ini, tekan tombol pembuka bagasi sekali lagi dan naikkan pintu bagasi.
- Pintu bagasi tidak dapat dibuka jika baterai habis atau dilepaskan.

Membuka bagasi dari dalam kendaraan

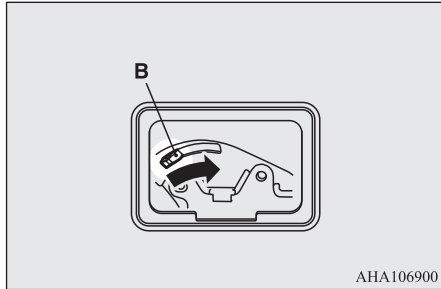
Pintu bagasi dapat juga dibuka dari dalam kendaraan.

Fungsi ini dirancang untuk membuka pintu bagasi bilamana baterai habis.

1. Masukkan obeng minus yang dilapisi kain pada ujungnya ke bagian celah pada cover (A) dan cungkil dengan perlahan untuk melepaskannya.



2. Geser tuas (B) untuk membuka kunci pintu bagasi.



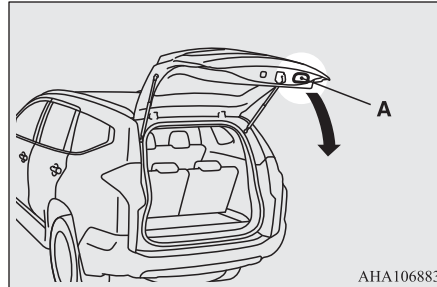
3. Dorong pintu bagasi untuk membukanya.

⚠ PERINGATAN

- Jagalah agar tuas pembuka bagasi selalu tertutup saat berkendara agar barang bawaan anda tidak mengenai tuas pembuka sehingga tidak sengaja membuka pintu bagasi.

Menutup bagasi

Tarik pegangan pintu bagasi (A) ke bawah dan lepaskan sebelum bagasi tertutup sepenuhnya, lalu dorong pintu dari arah luar sampai tertutup rapat.

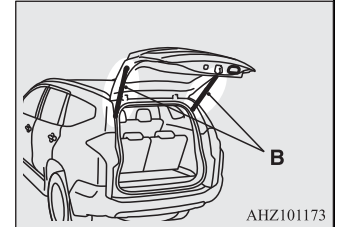


⚠ PERHATIAN

- Ketika menutup pintu bagasi, jangan menutupnya langsung saat tangan anda masih memegang pegangan pintu. Jika tangan anda terjepit, dapat terjadi cedera yang serius.

📖 CATATAN

- *Gas strut* (B) dipasang untuk menahan pintu bagasi.



Untuk mencegah kerusakan atau kesalahan pemakaian.

- Jangan memegang *gas strut* ketika menutup pintu bagasi.
- Dan juga, jangan mendorong atau menarik *gas strut*.
- Jangan memasang material plastik, selotip, dll pada *gas strut*.
- Jangan mengikat tali, kawat, dll di sekitar *gas strut*.
- Jangan menggantungkan benda apapun pada *gas strut*.

Sistem alarm keamanan*

E00301502071

Sistem alarm keamanan adalah fungsi untuk memperingatkan orang-orang disekitar atas tindakan mencurigakan untuk mencegah upaya masuk yang melanggar hukum kedalam kendaraan (pencurian) dengan mengaktifkan alarm jika pintu atau pintu bagasi dicoba dibuka tanpa menggunakan sistem *keyless entry*, atau fungsi *keyless operation*.

⚠ PERHATIAN

- Jangan memodifikasi atau menambahkan onderdil lain pada sistem alarm keamanan. Tindakan tersebut dapat menyebabkan sistem alarm keamanan tidak berfungsi.

📖 CATATAN

- Sistem alarm tidak aktif jika pintu dan pintu bagasi dikunci menggunakan anak kunci atau knob kunci bagian dalam (selain sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation*).

Alarm pengaman mempunyai 4 mode:

Sistem *preparation mode* (sekitar 20 detik)

(*Buzzer* berbunyi secara putus-putus dan lampu indikator alarm berkedip.)

Lampu Indikator



Waktu persiapan sistem dimulai pada saat pintu dan bagasi dikunci dengan menekan tombol “LOCK” pada sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation* sampai dimana sistem *armed mode* bekerja.

Selama waktu ini, dimungkinkan untuk membuka pintu tanpa menggunakan sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation* tanpa menyebabkan alarm berbunyi (contohnya ketika anda lupa meninggalkan sesuatu di dalam kendaraan atau menyadari bahwa jendela masih terbuka)

Sistem *armed mode*

(*Buzzer* berhenti dan indikator alarm tetap berkedip secara perlahan)

Setelah *system preparation mode* selesai, *system armed mode* akan dimulai.

Jika terdeteksi pembukaan secara paksa dari salah satu pintu atau bagasi dalam keadaan *system armed mode*, alarm akan diaktifkan untuk memperingatkan orang-orang di sekitar kendaraan.

Dan jika terdeteksi usaha pemindahan paksa atau upaya memasuki kendaraan, alarm akan diaktifkan.

Pengaktifan alarm

Alarm bagian dalam (sekitar 10 detik):

Buzzer berbunyi, memperingatkan orang-orang di dalam kendaraan akan kondisi yang tidak normal ini.

Alarm luar (sekitar 30 detik):

Lampu sinyal belok (sein) akan berkedip dan akan klakson berbunyi, memperingatkan orang-orang di sekitar kendaraan akan kondisi tidak normal ini.

Lihat “Pengaktifan alarm” pada BAB 3.

📖 CATATAN

- Alarm akan berlanjut jika tindakan melanggar hukum terjadi lagi, walaupun alarm telah berhenti.

Pembatalan sistem

Anda dapat membatalkan aktivasi sistem pada saat didalam kondisi *system preparation mode* atau *system armed mode*.

Selain itu, anda juga bisa membatalkan alarm yang telah diaktifkan.

Lihat pada bagian berjudul “Membatalkan sistem” pada BAB 3, “Membatalkan alarm” pada BAB 3

CATATAN

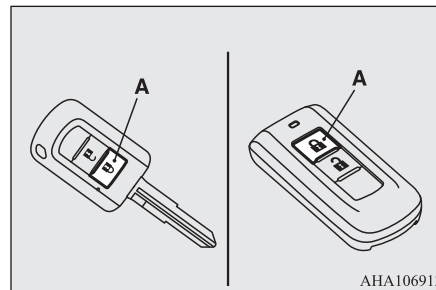
- Ketika meminjamkan kendaraan kepada orang lain atau membiarkan kendaraan dikendarai oleh orang lain yang tidak biasa dengan sistem alarm keamanan, pastikan untuk memberikan penjelasan yang cukup terlebih dahulu mengenai sistem alarm keamanan ini. Jika orang yang tidak familiar dengan sistem alarm keamanan tidak sengaja membuka kendaraan, menyebabkan alarm berbunyi, alarm akan mengganggu orang-orang di sekitar.

Mengubah setingan sistem

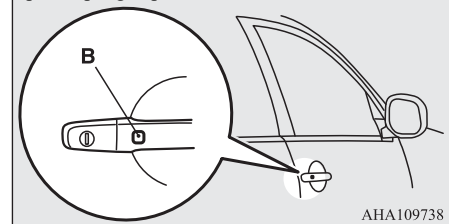
E00301702174

Ikuti prosedur berikut untuk mengubah sistem menjadi *system armed mode*.

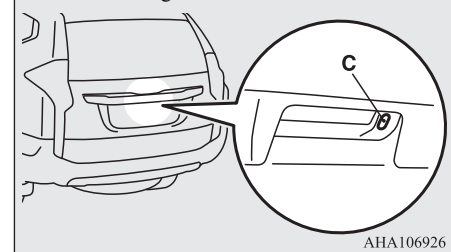
1. Putar kunci kontak ke posisi "LOCK" kemudian lepaskan kunci (kendaraan dengan *keyless entry system*), atau ubah mode pengoperasian ke posisi OFF (kendaraan dengan *keyless operation system*).
2. Keluar dari kendaraan dan tutup semua pintu dan bagasi.
3. Tekan tombol LOCK (A) pada kunci *keyless entry system* atau *keyless operation system*, tombol lock/unlock (B) pada pintu pengemudi atau pintu penumpang depan, atau tombol LOCK bagasi (C) untuk mengunci semua pintu dan bagasi.



Tombol *lock/unlock* pada pintu pengemudi dan penumpang depan.



Tombol *lock* bagasi



Dengan mengunci kendaraan menggunakan sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation*, maka *system preparation mode* akan aktif.

Buzzer berbunyi terputus-putus dan lampu indikator alarm keamanan akan berkedip sebagai konfirmasi.

Lampu indikator


 **CATATAN**

- *System preparation mode* tidak akan aktif jika penguncian pintu tidak dilakukan dengan sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation* (dengan kunci atau knob pengunci bagian dalam).
- Jika lampu indikator keamanan tidak berkedip setelah operasi penguncian dengan menggunakan sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation*, sistem alarm keamanan mungkin rusak. Periksa kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

4. *Buzzer* akan berhenti setelah sekitar 20 detik, dan ketika kedipan indikator alarm keamanan melambat *system armed mode* akan dimulai. Lampu indikator keamanan akan tetap berkedip selama dalam kondisi *system armed mode*.

 **CATATAN**

- Sistem alarm keamanan dapat diaktifkan ketika seseorang berada di dalam kendaraan atau ketika jendela terbuka. Untuk menghindari aktivasi alarm secara tidak sengaja, jangan merubah sistem ke *system armed mode* ketika seseorang berada di dalam kendaraan.
- Hindari meninggalkan barang berharga di dalam kendaraan bahkan ketika sistem alarm keamanan telah diubah ke mode "aktif".

Membatalkan sistem

E00301802058

Metode berikut dapat digunakan untuk membatalkan sistem ketika sedang berada di *System preparation mode* atau *System armed mode*.

- Menekan tombol "UNLOCK" yang ada pada kunci.
- Memutar kunci kontak ke posisi "ON". (kendaraan dengan *keyless entry system*)
- Mengubah mode pengoperasian pada posisi ON. (kendaraan dengan *keyless entry system*)
- Membuka salah satu pintu atau bagasi, atau memasukkan anak kunci pada lubang kunci kontak. (kendaraan dengan *keyless entry system*) ketika sistem pada *system preparation mode*.
- Menahan *keyless operation key* dan menekan tombol *lock/unlock* pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol pembuka bagasi untuk membuka kunci pintu dan bagasi. (kendaraan dengan *keyless operation system*).

 **CATATAN**

- Jika terminal baterai dilepaskan ketika berada pada *system preparation mode*, maka *memory* akan dihapus

CATATAN

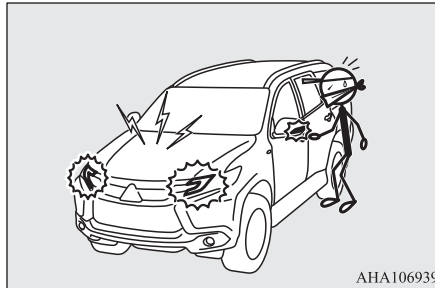
- Dimungkinkan untuk mendaftarkan 8 kunci untuk *keyless entry system* dan 4 kunci untuk *keyless operation system*. Apabila sudah teregistrasi, kunci manapun diluar kunci yang digunakan untuk mengaktifkan sistem, bisa digunakan untuk membatalkan sistem. Jika anda menginginkan untuk mendaftarkan kunci tambahan, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jarak aktifasi untuk sistem *keyless entry* adalah sekitar 4 meter. Jika anda tidak dapat mengunci atau membuka kunci kendaraan dengan menekan tombol pada jarak yang sesuai atau sistem alarm keamanan tidak dapat diset atau dibatalkan menggunakan tombol, kemungkinan baterai perlu diganti. Gantilah baterai di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika tombol “UNLOCK” ditekan dan tidak ada pintu yang terbebas selama 30 detik, maka pintu akan secara otomatis terkunci kembali. Jika demikian, *system preparation mode* akan bekerja.
- Waktu antara penekanan tombol “UNLOCK” pada kunci, atau tombol lock/unlock di pintu pengemudi atau pintu penumpang dengan penguncian otomatis dapat diatur. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI untuk lebih detailnya.

Pengaktifan Alarm

E00301902219

Ketika sistem berada pada *system armed mode*, alarm akan diaktifkan sebagai berikut jika kendaraan dibuka penguncinya atau ada pintu yang dibuka menggunakan cara selain sistem *keyless entry* atau fungsi *keyless operation*.

1. Alarm bagian dalam akan diaktifkan sekitar 10 detik.
2. Alarm akan diaktifkan sekitar 30 detik. Lampu sinyal-belok akan berkedip, dan klakson akan berbunyi terputus-putus.



AHA106939

3. Alarm akan terus berbunyi jika ada aksi pelanggaran hukum (pencurian) kembali, bahkan jika alarm sudah berhenti.

Membatalkan alarm

E00302001744

Aktifasi alarm dapat dibatalkan dengan cara berikut:

- Menekan tombol LOCK atau UNLOCK yang ada pada kunci. (Setelah menekan tombol LOCK, kendaraan akan terkunci jika semua pintu ditutup, dan *system preparation mode* akan bekerja kembali).
- Memutar kunci kontak ke posisi “ON” (kendaraan dengan *keyless entry system*)
- Menempatkan mode pengoperasian pada posisi ON. (kendaraan dengan *keyless operation system*)
- Menahan *keyless operation key* dan mengunci atau membuka kunci pintu dan bagasi dengan menggunakan fungsi *keyless operation* (kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*).

CATATAN

- Ketika kunci diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON, *buzzer* akan berbunyi 4 kali untuk menunjukkan bahwa alarm telah diaktifkan ketika kendaraan sedang diparkir. Periksa bagian dalam kendaraan anda untuk memastikan bahwa tidak ada barang yang hilang.
- Meskipun baterai dilepas, memory aktifasi alarm tidak akan terhapus.

Pengontrol kaca jendela elektrik (*Power window*)

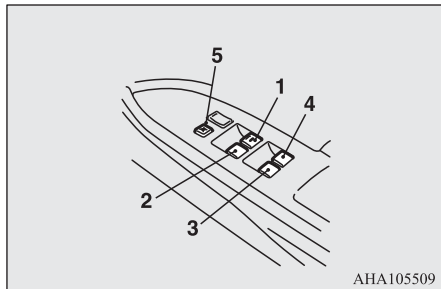
E00302201658

Jendela elektrik dapat dioperasikan hanya saat kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi "ON".

Saklar pengontrol kaca jendela elektrik

E00302303073

Tiap jendela akan membuka atau menutup bila tombol berikut ditekan.



- 1- Jendela pintu pengemudi
- 2- Jendela pintu penumpang depan
- 3- Jendela pintu belakang kiri
- 4- Jendela pintu belakang kanan
- 5- Tombol pengunci

⚠ PERINGATAN

- Sebelum mengoperasikan pengontrol jendela elektrik, pastikan tidak ada yang terjepit (kepala, tangan, jari dan yang lainnya).
- Jangan meninggalkan kendaraan tanpa melepaskan kunci kontak.
- Jangan meninggalkan anak kecil (atau orang lain yang kurang mampu mengoperasikan Saklar jendela elektrik) sendirian dalam kendaraan.

Saklar jendela pengemudi

Saklar jendela pengemudi dapat digunakan untuk mengoperasikan semua jendela pintu. Jendela dapat dibuka atau ditutup dengan mengoperasikan saklar yang sesuai.

Tekan saklar untuk membuka jendela dan tarik saklar untuk menutup.

[Tipe 1]

Apabila saklar pada jendela pintu pengemudi ditekan penuh, jendela pintu pengemudi secara otomatis terbuka.

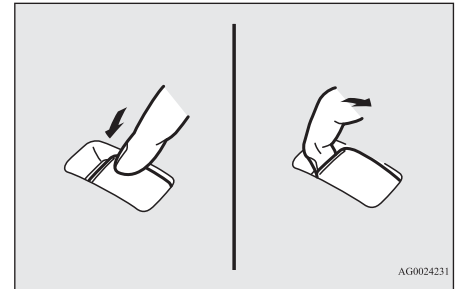
[Tipe 2]

Apabila saklar pada jendela pintu pengemudi ditekan/ditarik penuh, jendela pintu pengemudi secara otomatis terbuka/ tertutup. Bila anda ingin menghentikan pergerakan jendela, operasikan saklar sedikit ke arah kebalikannya.

Saklar jendela penumpang

Saklar jendela penumpang hanya dapat dipergunakan untuk menggerakkan jendela penumpang pada tempatnya.

Tekan saklar untuk membuka jendela, dan tarik saklar ke atas untuk menutupnya.



📖 CATATAN

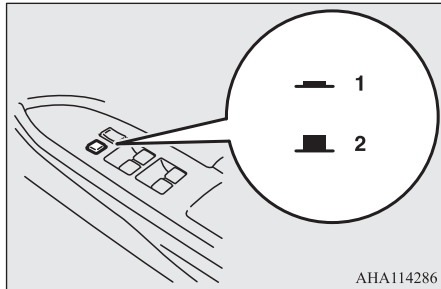
- Pengoperasian berulang-ulang saat mesin dalam keadaan berhenti akan membuat baterai habis. Operasikan saklar jendela hanya pada saat mesin menyala.
- Jendela pintu belakang tidak dapat terbuka secara penuh

Tombol pengunci

E00303102390

Bila tombol pengunci ditekan, saklar penumpang tidak dapat digunakan untuk membuka atau menutup kaca jendela, dan saklar pengemudi tidak dapat digunakan untuk membuka/menutup semua jendela kecuali jendela pengemudi.

Untuk membuka kunci, tekan tombol sekali lagi.



- 1- Mengunci
- 2- Membuka kunci

⚠️ PERINGATAN

- Anak-anak mungkin akan bermain dengan saklar yang berisiko tangan atau kepalanya terjepit kaca jendela. Bila berkendara dengan anak kecil, tekanlah tombol pengunci untuk menonaktifkan saklar jendela penumpang.

Fungsi timer

E00302401041

Jendela pintu dapat dibuka atau ditutup dalam waktu 30 detik setelah mesin mati. Tetapi, ketika pintu pengemudi atau pintu penumpang depan dibuka, jendela tidak dapat dioperasikan lagi.

Mekanisme keamanan (Jendela pengemudi hanya pada kendaraan dengan saklar pengemudi Tipe 2)

E00302502052

Ketika jendela pintu secara otomatis menutup dengan menarik saklar secara penuh, jika tangan atau kepala terjebak pada jendela yang menutup, jendela akan terbuka kembali secara otomatis.

Meski demikian, pastikan jangan ada yang meletakkan kepala atau tangan mereka di jendela pada saat menutup jendela pada pintu pengemudi.

Jendela yang terbuka akan dapat beroperasi kembali setelah beberapa detik.

⚠️ PERINGATAN

- Jika terminal baterai dilepas atau sekring untuk jendela elektrik di ganti, mekanisme pengamanan akan dibatalkan. Jika tangan atau kepala terjepit, dapat terjadi kecelakaan serius.

⚠️ PERHATIAN

- Mekanisme keamanan akan dibatalkan sesaat sebelum pintu jendela tertutup penuh, sehingga jendela dapat ditutup sepenuhnya. Berhati hatilah agar jari anda tidak terjepit.
- Mekanisme keamanan akan dinonaktifkan pada saat saklar ditarik. Oleh karena itu berhati-hatilah agar jari anda tidak terjepit saat jendela terbuka.

📖 CATATAN

- Mekanisme pengaman dapat aktif jika kondisi mengemudi atau sebab lain yang menyebabkan jendela pada pintu pengemudi mendapat hentakan fisik yang mirip seperti kondisi tangan/kepala yang terjepit.

CATATAN

● Jika Mekanisme keamanan beroperasi sampai 5 kali atau lebih secara terus menerus, mekanisme keamanan akan dibatalkan dan jendela tidak akan dapat tertutup sempurna.

Gunakan prosedur berikut untuk mengatasi masalah tersebut. Jika pintu jendela dalam posisi terbuka, naikkan saklar jendela pengemudi berulang-ulang sampai pintu jendela tertutup sepenuhnya. Selanjutnya, lepaskan saklar, dan tarik saklar naik sekali lagi dan tahan selama satu detik atau lebih, lalu lepaskan. Saat tertutup, lepaskan saklar, kemudian tarik saklar lagi selama 1 detik. Setelahnya anda akan dapat mengoperasikannya dengan normal.

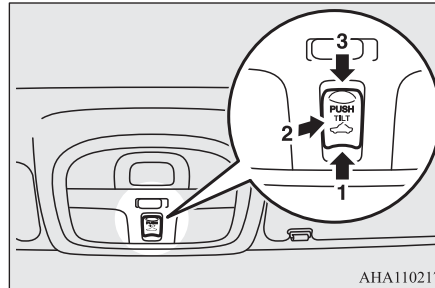
● Jika terminal baterai dilepas atau sekring untuk jendela elektrik di ganti, mekanisme pengamanan akan dibatalkan dan jendela tidak akan dapat tertutup otomatis dengan sempurna.

Jika pintu jendela dalam posisi terbuka, naikkan saklar jendela pengemudi berulang-ulang sampai pintu jendela tertutup sepenuhnya. Selanjutnya, lepaskan saklar, dan tekan saklar naik sekali lagi dan tahan selama satu detik atau lebih, lalu lepaskan. Saat tertutup, lepaskan saklar, kemudian tarik saklar lagi selama 1 detik. Setelahnya anda akan dapat mengoperasikannya dengan normal

Sunroof*

E00302702399

Sunroof hanya dapat di operasikan pada saat kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON.



- 1- Membuka
- 2- Mengangkat
- 3- Menutup, menurunkan

Untuk membuka, tekan tombol (1).

Untuk menghentikan pergerakan *sunroof*, tekan tombol (2) atau (3).

CATATAN

● *Sunroof* akan otomatis berhenti bergerak tepat sebelum mencapai posisi membuka penuh, untuk mengurangi tekanan angin. Tekan kembali tombol tersebut untuk membukanya secara penuh.

Untuk menutup, tekan tombol (3).

Untuk menaikkan, tekan tombol (2). Bagian ujung belakang *sunroof* akan terangkat untuk ventilasi.

Untuk menurunkan, tekan tombol (3).

PERINGATAN

- Jangan meletakkan tangan, kepala atau benda lainnya keluar melalui *sunroof* ketika sedang mengemudikan kendaraan.
- Jangan meninggalkan anak-anak (atau orang lain yang kurang mampu mengoperasikan tombol *sunroof*) di dalam kendaraan sendirian.
- Sebelum mengoperasikan *sunroof*, pastikan tidak ada benda (tangan, kepala, jari, dll) yang sekiranya akan terjepit.

Mekanisme pengaman

E00303801420

Jika ada tangan atau kepala yang terjepit pada saat menutup *sunroof*, maka *sunroof* akan terbuka lagi dengan sendirinya.

Meskipun begitu, pastikan jangan ada yang meletakkan tangan atau kepala pada *sunroof* ketika dibuka atau ditutup.

Sunroof yang terbuka akan bekerja normal kembali setelah beberapa detik.

Jika mekanisme pengaman diaktifkan sebanyak 5 kali atau lebih secara berturut-turut atau tombol (2) ditekan terus menerus selama 10 detik atau lebih saat *sunroof* di posisi terangkat penuh, maka *sunroof* tidak akan dapat ditutup dengan normal. Jika hal ini terjadi, lakukan langkah-langkah berikut:

1. Tekan tombol (2) berulang-ulang sampai *sunroof* terangkat penuh.
2. Jika posisi *sunroof* sudah terangkat penuh, tekan dan tahan tombol (2) selama setidaknya 3 detik..
3. Setelah menekan tombol (1) untuk membuka penuh, tekan tombol (3) untuk menutup *sunroof* secara penuh.

CATATAN

- Mekanisme pengaman dapat aktif jika kondisi mengemudi atau sebab lain yang menyebabkan *sunroof* mendapat hentakan fisik yang dirasakan sama seperti tangan/ kepala yang terjepit.
- Hindari penghentian operasi *sunroof* sebelum mencapai membuka/menutup penuh pada langkah di atas. Jika dilakukan, ulangi lagi proses pada langkah 1.

PERHATIAN

- Mekanisme keamanan akan dibatalkan sebelum *sunroof* tertutup penuh. Hal ini memungkinkan *sunroof* untuk tertutup dengan penuh. Oleh karena itu, berhati-hatilah agar jari anda tidak terjepit oleh *sunroof*.

4. Setelah selesai, *sunroof* dapat bekerja kembali dengan normal.

PERHATIAN

- Perhatikan hal-hal berikut, karena dapat merusak *sunroof*.
 - Jangan mengoperasikan *sunroof* dalam kondisi beku (setelah hujan salju atau dalam kondisi dingin ekstrim).
 - Jangan menduduki atau menempatkan barang berat di atas *sunroof* atau bagian ujungnya.

CATATAN

- *Sunroof* berhenti tepat sebelum mencapai posisi membuka penuh. Jika kendaraan dijalankan dengan *sunroof* pada posisi ini, hembusan angin akan lebih kecil dibandingkan saat *sunroof* terbuka penuh.
- Ketika meninggalkan kendaraan dalam keadaan kosong, pastikan anda sudah menutup *sunroof* dan melepaskan kunci kontak.
- Lepas tombol saat *sunroof* mencapai posisi terbuka penuh atau tertutup penuh.
- Lepaskan tombol saat *sunroof* sudah mencapai posisi terangkat penuh.
- Jika *sunroof* tidak bekerja saat tombol *sunroof* ditekan, lepaskan tombol dan periksa apakah ada benda yang mengganjal *sunroof*. Jika tidak ada, periksakan *sunroof* anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Tergantung dari model *ski carrier* atau *roof carrier*, *sunroof* mungkin bersentuhan dengan *carrier* ketika *sunroof* diangkat. Berhati-hatilah ketika mengangkat *sunroof* jika *ski carrier* atau *roof carrier* terpasang.
- Pastikan *sunroof* sudah tertutup sempurna saat mencuci atau saat meninggalkan kendaraan anda.
- Berhati-hatilah, jangan memberikan *wax* pada *weatherstrip* (karet hitam) ketika *sunroof* dibuka. Jika terkena *wax*, karet tersebut tidak dapat lagi menjaga ketahanan terhadap cuaca (*weatherproof*).

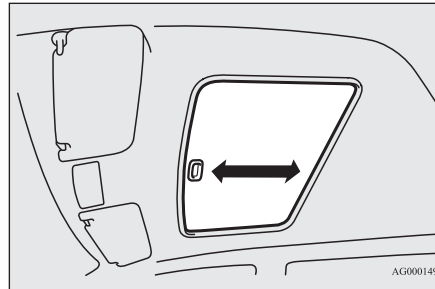
CATATAN

- Setelah mencuci kendaraan atau setelah terkena hujan, keringkan air pada *sunroof* sebelum mengoperasikannya.
- Mengoperasikan *sunroof* secara berulang-ulang dengan mesin mati akan membuat baterai lemah. Operasikan *sunroof* ketika mesin hidup.
- Ketika kendaraan disiram air/terkena air hujan, kemungkinan air akan menetes masuk di sekitar *sunroof lid glass*. Tetapi hal ini adalah merupakan hal yang normal selama air masih terperangkap dalam *drip area*. Air tersebut selanjutnya disalurkan ke *drain hose* yang akan menuju keluar pada bagian bawah kendaraan.

Sunshade

E00307901243

Geser *sunshade* secara manual untuk membuka dan menutupnya.



PERHATIAN

- Berhati-hatilah, jangan sampai tangan anda terjepit ketika menutup *sunshade*
- *Sunshade* tidak dapat ditutup ketika *sunroof* terbuka. Jika anda melakukannya *sunshade* dapat mengalami kerusakan.

CATATAN

- *Sunshade* akan bekerja bersamaan dengan *sunroof* ketika *sunroof* dibuka.
- Pastikan untuk menurunkan *sunroof* sebelum menutup *sunshade*


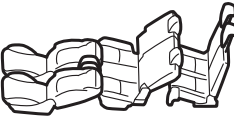
Bab 4 - Kursi dan sabuk keselamatan




Pengaturan kursi	4-2
Penyetelan kursi	4-4
Kursi depan	4-5
Kuris baris kedua	4-6
Kursi baris ketiga	4-7
Sandaran kepala	4-7
Membuat ruang untuk barang	4-9
Membuat kursi menjadi datar/rata	4-14
Sabuk keselamatan	4-16
Pelindung wanita hamil	4-22
Sabuk keselamatan dengan sistem <i>pre-tensioner</i> dan <i>force limiter</i>	4-22
Kursi pelindung anak	4-23
Pemeriksaan sabuk keselamatan	4-30
Sistem kantong udara (<i>air bag</i>) SRS (<i>Supplemental restraint system</i>)*	4-31

Pengaturan kursi

E00400201987

Dengan menyetel kursi depan, kursi baris kedua atau kursi baris ketiga, anda dapat melakukan pengaturan sebagai berikut.

Kondisi	7 penumpang
Normal	
Kursi datar → BAB .4	

Kondisi		7 penumpang
Membuat ruang untuk barang	Melipat kursi baris kedua → BAB 4	
	Melipat kursi baris ketiga ke depan → BAB 4	
	Melipat kursi baris ketiga → BAB 4	

Penyetelan kursi

E00400301845

Setel kursi pengemudi sehingga anda nyaman dan dapat mengoperasikan pedal, setir, saklar, dll dan juga mendapatkan pandangan mengemudi yang jelas.

⚠️ PERINGATAN

- Jangan menyetel kursi sambil mengemudi, karena dapat membuat anda kehilangan kontrol kendaraan dan menyebabkan kecelakaan.
- Setelah penyetelan selesai, pastikan kembali bahwa kursi sudah terkunci dengan menggerakkan kursi ke depan dan belakang tanpa menggunakan mekanisme penyetelan.
- Duduk di area bagasi adalah hal yang sangat berbahaya. Area bagasi dan kursi belakang tidak boleh digunakan sebagai area bermain anak-anak. Jika terjadi tabrakan, orang dewasa atau anak-anak yang duduk di area ini tidak terlindungi dan lebih mungkin mengalami cedera serius.

⚠️ PERINGATAN

- Jangan biarkan orang atau anak-anak naik kendaraan anda di area yang tidak dilengkapi kursi dan sabuk keselamatan, dan pastikan bahwa semua orang yang bepergian di dalam kendaraan anda duduk di kursi dan mengenakan sabuk keselamatan, atau jika ada penumpang anak-anak pastikan duduk pada kursi pelindung anak.
- Untuk memperkecil resiko pada setiap penumpang bila terjadi kecelakaan atau pengereman mendadak, sandaran kursi harus selalu pada posisi hampir tegak saat kendaraan bergerak. Perlindungan yang diberikan sabuk keselamatan dapat berkurang secara signifikan bila sandaran kursi miring. Bila sandaran kursi miring ada resiko penumpang akan merosot ke bawah sabuk, menyebabkan luka serius.
- Jangan menempatkan benda apapun dibawah kursi. Hal tersebut dapat menyebabkan kursi tidak terkunci dengan aman, dan hal tersebut dapat menyebabkan sebuah kecelakaan. Hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan pada kursi atau part lainnya.

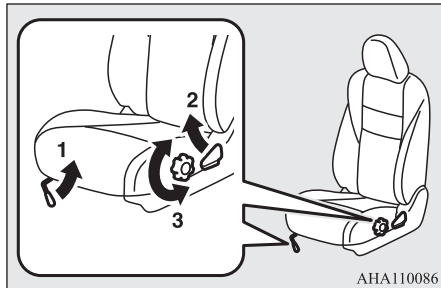
⚠️ PERHATIAN

- Agar lebih aman, pastikan penyetelan kursi dilakukan oleh orang dewasa.
- Jangan meletakkan bantal atau sejenisnya diantara punggung anda dan sandaran kursi saat mengemudi. Efektifitas pelindung kepala akan berkurang saat terjadi kecelakaan
- Mekanisme sandaran kursi depan menggunakan pegas, sehingga akan menyebabkan terlipatnya sandaran depan ketika tuas pengunci dioperasikan. Saat menggunakan tuas, duduk bersandarlah pada sandaran kursi atau tahan dengan tangan anda untuk mengontrol gerak baliknya
- Ketika menyetel kursi, jauhkan tangan dan kaki dari bawah kursi dan bagian bergerak lainnya.
- Ketika menggeser kursi ke belakang atau memiringkan sandaran kursi, berhati-hatilah agar tidak mengenai penumpang di kursi belakang.

Kursi depan

E00400401426

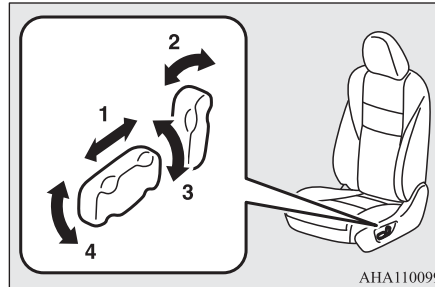
Tipe manual*



AHA110086

- 1- Untuk mengatur maju atau mundur.
Angkat pegangan dan sesuaikan kursi ke posisi yang diinginkan, lalu lepaskan pegangan.
- 2- Untuk mengatur sandaran kursi.
Tarik tuas kemudian dorong sandaran kursi ke posisi yang diinginkan, lalu lepaskan tuas.
- 3- Untuk mengatur ketinggian bantalan kursi (hanya kursi pengemudi)*
Putar knob dan sesuaikan ketinggian bantalan kursi ke posisi yang diinginkan.

Tipe elektronik*



AHA110099

- 1- Untuk mengatur maju atau mundur.
Operasikan tuas seperti yang ditunjukkan oleh panah dan sesuaikan kursi ke posisi yang diinginkan.
- 2- Untuk mengatur sandaran kursi.
Operasikan tuas seperti yang ditunjukkan oleh panah dan sesuaikan sudut sandaran ke posisi yang diinginkan.
- 3- Untuk mengatur ketinggian kursi.
Operasikan tuas seperti yang ditunjukkan oleh panah dan sesuaikan ketinggian kursi ke posisi yang diinginkan.
Jika seluruh tuas dioperasikan, maka semua bagian kursi bergerak.

- 4- Untuk mengatur sudut bantalan kursi.
Operasikan tuas seperti yang ditunjukkan oleh panah dan sesuaikan sudut bantalan kursi ke posisi yang diinginkan

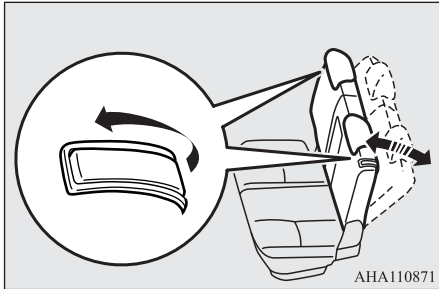
CATATAN

- Untuk mencegah habisnya baterai, operasikan tombol saat mesin menyala.

Kursi baris kedua

E00402001471

Untuk memiringkan sandaran kursi, bersandarlah sedikit ke depan tarik kunci tuas keatas, kemudian bersandar ke belakang sesuai posisi yang diinginkan dan lepaskan tuas. Kursi akan terkunci pada posisi tersebut.



⚠ PERHATIAN

- Mekanisme sandaran kursi menggunakan pegas, sehingga akan kembali ke posisi vertikal ketika tuas pengunci dioperasikan. Ketika menggunakan tuas, duduklah bersandar pada sandaran kursi atau tahan dengan tangan anda untuk mengontrol gerakannya.

📖 CATATAN

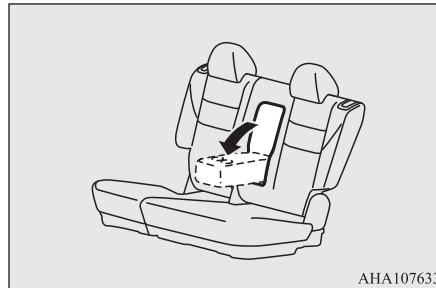
- Anda dapat melakukan penyetelan kemiringan sandaran kursi untuk masing-masing sisi.
- Ketika menggunakan penutup area kargo di posisi lubang belakang, cegah penutup area kargo dari tuas pengunci sandaran karena tuas pengunci sandaran musing tidak beroperasi dengan baik.
Lihat "Daerah Penutup Cargo" pada BAB 7.

Sandaran lengan

E00402401475

Tarik sandaran lengan ke bawah untuk menggunakannya.

Untuk mengembalikannya, dorong ke belakang sampai rata dengan kursi.



📖 CATATAN

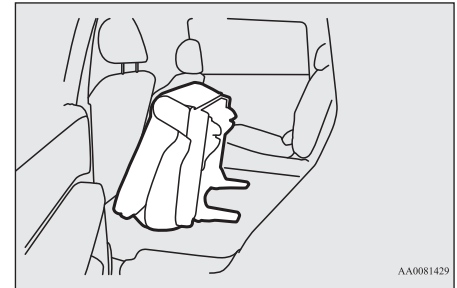
- Jangan berdiri atau duduk pada sandaran lengan, karena dapat patah.
- Pada bagian atas dari sandaran lengan terdapat tempat gelas untuk penumpang di kursi baris kedua. Lihat "Tempat gelas" pada BAB 7.

Untuk masuk dan keluar dari kursi baris ketiga

E00402501333

Untuk masuk dan keluar dari kursi baris ketiga dapat dilakukan dengan mudah dengan cara melipat kursi baris kedua.

Lihat "Melipat kursi baris kedua" pada BAB 4.

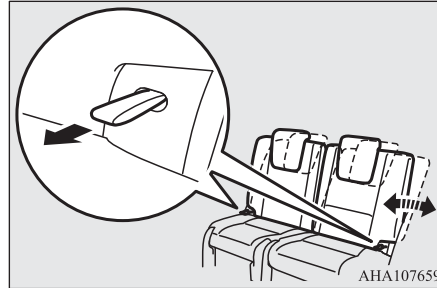


Kursi baris ketiga

E00402701465

⚠ PERINGATAN

- Jika seseorang duduk di kursi baris ketiga, tarik sandaran kepala ke atas pada kursi baris kedua sampai mengunci. Pastikan melakukan penyetelan ini sebelum mulai mengemudi untuk keamanan anda.

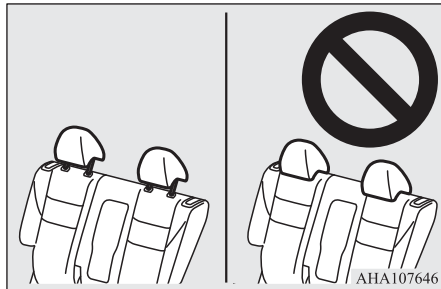


Sandaran kepala

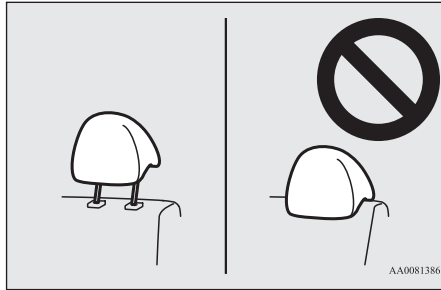
E00403302830

⚠ PERINGATAN

- Berkendara tanpa sandaran kepala terpasang dapat menyebabkan cedera serius ataupun kematian pada saat kecelakaan. Untuk mengurangi resiko tersebut, selalu pastikan sandaran kepala sudah terpasang pada tempatnya ketika kursi diduduki.
- Jangan menempatkan bantal atau sejenisnya pada sandaran kursi karena dapat mempengaruhi fungsi sandaran kepala dengan memperlebar jarak antara kepala anda dengan sandaran.
- Ketika seseorang duduk di kursi kedua atau ketiga, tarik sandaran kepala pada ketinggian di mana posisinya terkunci. Pastikan untuk menyesuaikannya sebelum mulai berkendara. Karena jika terjadi benturan, dampaknya bisa menyebabkan luka serius.

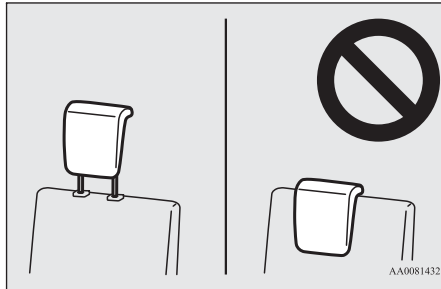


Untuk memiringkan sandaran kursi, tarik tali pengunci ke atas, kemudian miringkan ke belakang ke posisi yang diinginkan dan lepaskan tali.

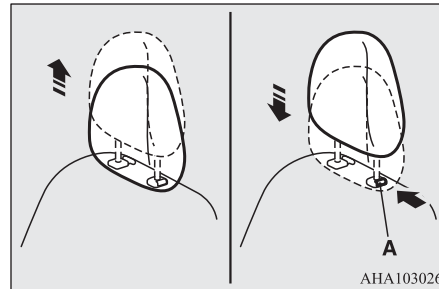


Menyetel ketinggian

Setel ketinggian sandaran kepala sehingga pusat sandaran sedekat mungkin dengan tinggi telinga, untuk mengurangi kemungkinan terluka jika terjadi kecelakaan. Mereka yang terlalu tinggi bagi sandaran untuk mencapai tinggi telinga pada posisi duduk, harus menyetel sandaran setinggi mungkin.



Untuk menaikkan sandaran kepala, tarik ke atas. Untuk menurunkan sandaran kepala, dorong ke bawah sambil menekan tombol pengatur ketinggian (A) searah panah. Setelah penyetelan, dorong sandaran kepala ke bawah dan pastikan ia sudah terkunci.

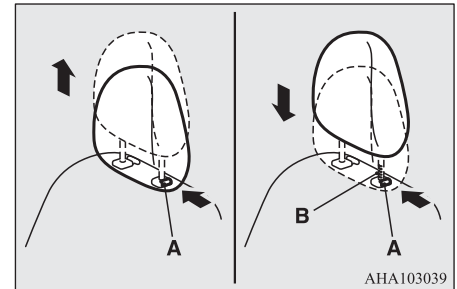


Mengangkat

Angkat sandaran kepala sambil menekan tombol pengatur ketinggian (A).

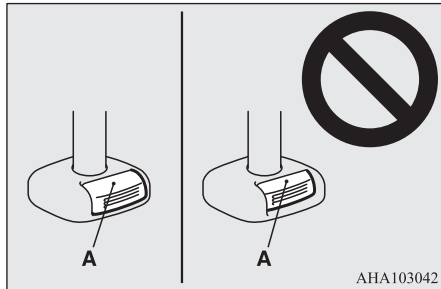
Memasang

Pastikan sandaran kepala menghadap arah yang benar, lalu masukkan ke dalam sandaran kursi sambil menekan tombol (A) ke arah yang ditunjukkan oleh tanda panah. Penyesuaian lekukan pada tangkai sandaran kepala (B) harus terpasang di lubang dengan penyetelan knob (A).



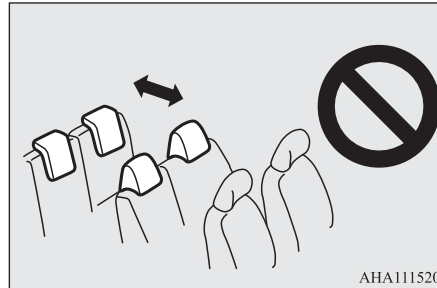
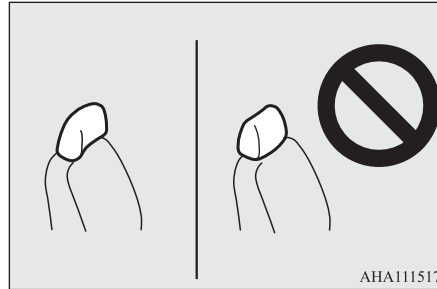
⚠ PERHATIAN

- Pastikan bahwa tombol pengatur ketinggian (A) sudah pada posisi yang benar seperti ditunjukkan oleh gambar, dan juga angkat sandaran kepala untuk memastikan ia tidak terlepas.



⚠ PERHATIAN

- Bentuk dan ukuran sandaran kepala berbeda-beda tergantung dari kursinya. Pastikan memasang sandaran kepala dengan benar yang disediakan untuk kursi kendaraan anda dan jangan memasangkan dengan terbalik.



Membuat ruang untuk barang

E00403401443

Untuk membuat ruang untuk barang, anda dapat melipat kursi kedua dan/atau kursi ketiga.

⚠ PERINGATAN

- Ketika sedang berkendara, jangan ada penumpang yang duduk di kursi baris ketiga ketika kursi baris kedua dilipat. Kursi baris kedua dapat terlipat/terdorong ke belakang pada saat pengereman mendadak atau tabrakan, sehingga dapat menyebabkan cedera.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menumpuk barang melebihi tinggi sandaran kursi. Ikat barang dengan kuat. Kecelakaan dapat terjadi jika pandangan belakang terganggu atau barang yang tidak terikat dengan baik terjatuh ke area penumpang ketika pengereman mendadak
- Ketika melipat, menyimpan atau melepaskan kursi, hati-hati jangan sampai tangan anda terjepit.

📖 CATATAN

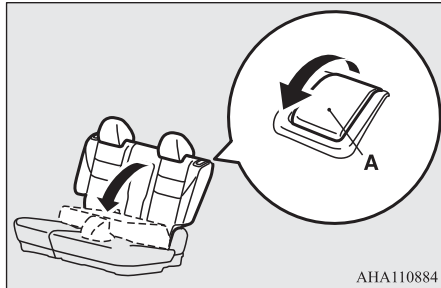
- Sangat mungkin untuk melipat salah satu kursi.

Melipat kursi baris kedua

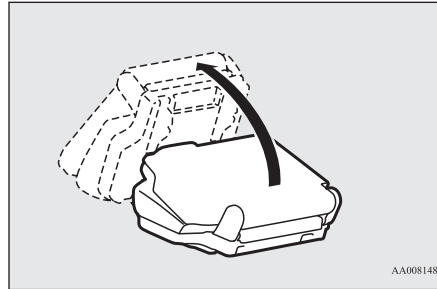
E00403801203

Untuk melipat

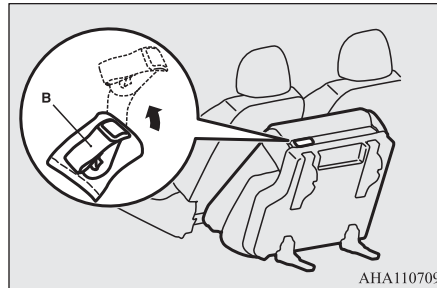
1. Setel sandaran kursi depan hingga posisi tegak lalu geser kursi kedepan (Lihat "Kursi depan", pada BAB 4).
2. Simpan *buckle* sabuk keselamatan ke dalam saku penyimpanan kursi kedua. Lihat bab "Penyimpanan sabuk keselamatan kursi kedua dan ketiga" pada BAB 4.
3. Turunkan sandaran kepala dari kursi kedua ke posisi terendah. Lihat "Sandaran kepala" pada BAB 4.
4. Tarik tuas (A), lalu dorong kursi kedepan.



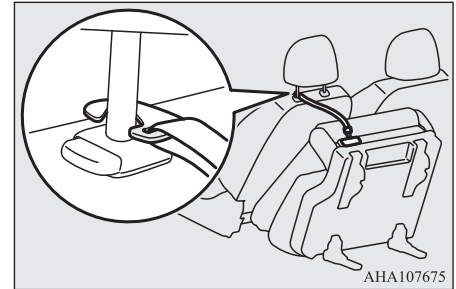
5. Angkat seluruh bagian kursi ke depan.



6. Pada kursi baris kedua, lepaskan ikatan (B) dari posisi semula.



7. Amankan kursi kedua dengan mengaitkan tali penahan ke sandaran kepala kursi depan dan setel panjang tali penahan.



⚠ PERINGATAN

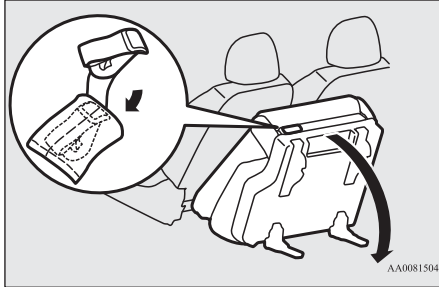
- Pastikan menahan kursi menggunakan tali pengikat dengan kuat. Jika tidak, kursi dapat terlipat kembali dan menyebabkan cedera.

⚠ PERHATIAN

- Jangan ada siapapun yang duduk di atas kursi yang dilipat, dan jangan meletakkan barang di atasnya. Dudukan penahan kursi dapat bengkok dikarenakan terlalu berat sehingga kursi tidak akan dapat terpasang di kendaraan lagi dengan baik.

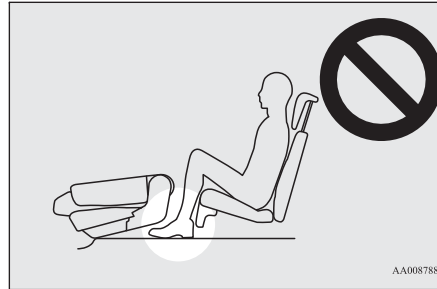
Untuk mengembalikan

1. Lepaskan tali pengikat sambil menahan kursi dengan tangan. Simpan tali pengikat ke posisi semula kemudian turunkan kursi dengan perlahan.

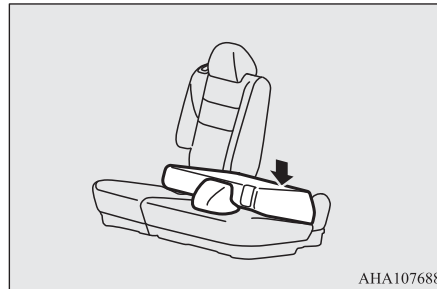


⚠ PERHATIAN

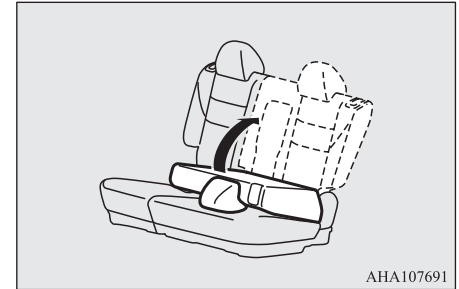
- Saat mengembalikan kursi baris kedua ketika ada penumpang di baris ketiga, hati-hati agar jangan sampai kaki dari penumpang baris ketiga terjepit



2. Dorong kursi hingga anda mendengar suara “klik” dan kursi terkunci dengan baik.



3. Angkat sandaran kursi sampai terkunci lagi di posisinya.
Dorong sedikit sandaran kursi untuk memastikan bahwa kursi sudah terkunci dengan baik.

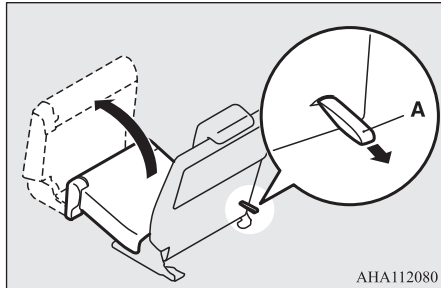


Melipat sandaran kursi baris ketiga ke depan

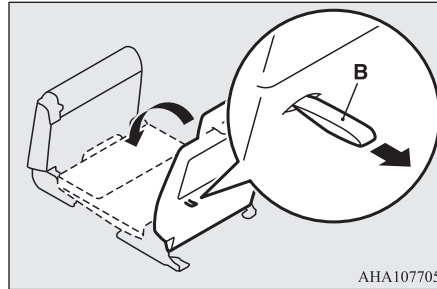
E00403601100

Untuk melipat

1. Setel masing-masing sandaran kepala ke posisi paling rendah. Lihat "Sandaran kepala" pada BAB 4.)
2. Simpan *buckle* sabuk keselamatan di kantong penyimpanan pada kursi baris ketiga.
3. Tarik tali (A), kemudian angkat bantalan kursi ke depan

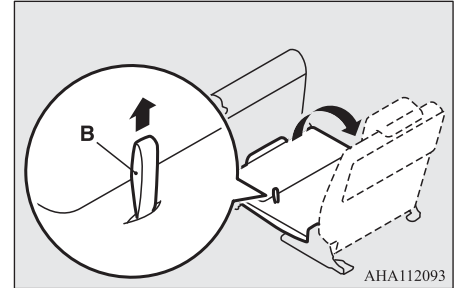


4. Tarik tali (B) ke atas, kemudian lipat sandaran kursi sampai terdengar bunyi "klik".

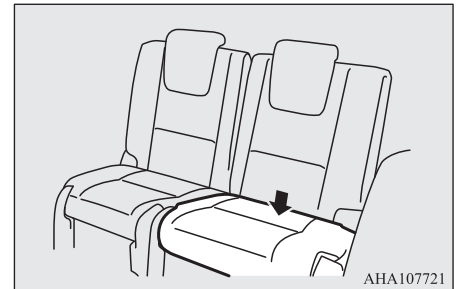


Untuk mengembalikan

1. Tarik tali (B) ke atas, kemudian angkat sandaran kursi sampai terkunci ditempatnya. Sedikit dorong sandaran kursi untuk memastikan bahwa kursi sudah terkunci dengan baik.



2. Secara perlahan turunkan bantalan kursi, kemudian tekan sampai terdengar bunyi "klik" dan kursi akan terkunci dengan baik.

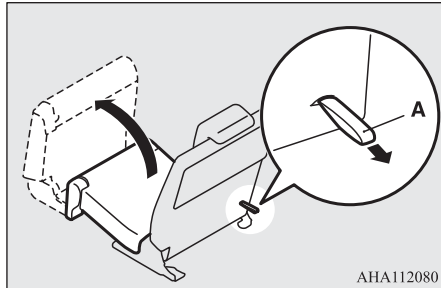


Melipat kursi baris ketiga

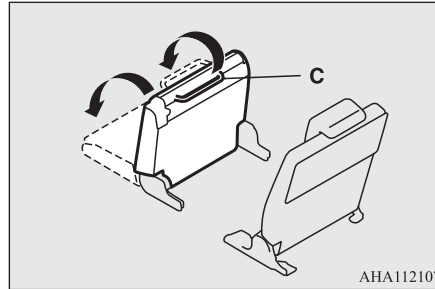
E00403901116

Untuk melipat

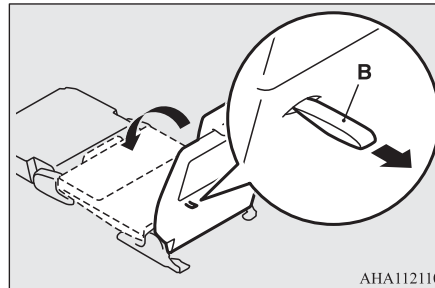
1. Lipat kursi baris kedua (Lihat "Melipat kursi baris kedua" pada BAB 4.)
2. Turunkan sandaran kepala pada kursi baris ketiga ke posisi terendah. (Lihat "Sandaran kepala" pada BAB 4.)
3. Simpan *buckle* sabuk keselamatan pada saku penyimpanan di kursi baris ke tiga. Lihat "Penyimpanan sabung pengaman kursi baris kedua dan ketiga (7 orang)" pada BAB 4.
4. Tarik tali yang melepaskan kunci (A), lalu dorong bantalan kursi ke depan.



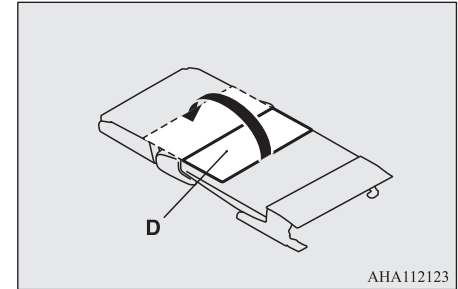
5. Angkat *stand* (C) lalu turunkan bantalan kursi secara perlahan.



6. Tarik tali yang melepaskan kunci (B), lalu dorong kursi kedepan hingga berbunyi "klik".

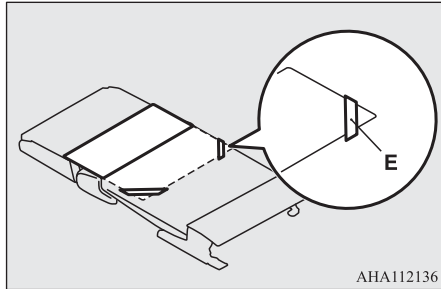


7. Tarik tutup (D) dari arah belakang.

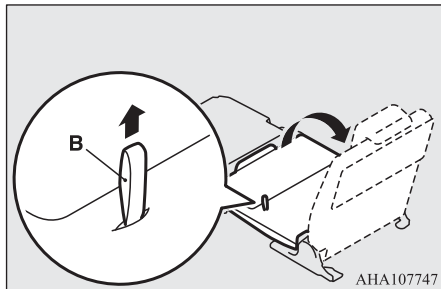


Untuk mengembalikan

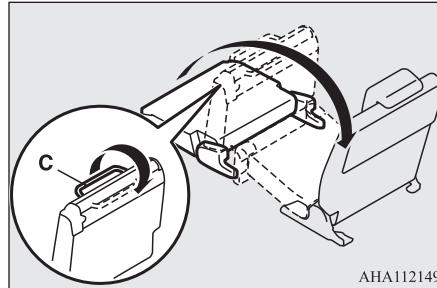
1. Kencangkan tutup kursi dengan menggunakan tali (E).



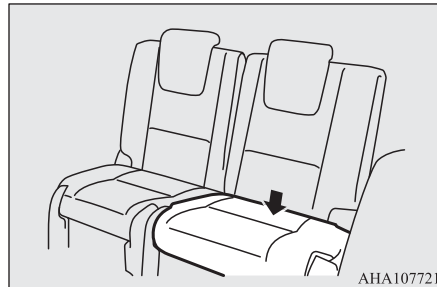
2. Tarik tali untuk melepaskan kucian (B), lalu angkat sandaran kursi hingga terkunci dengan baik pada tempatnya. Dorong sandaran secara perlahan untuk memastikan kursi sudah pada posisi yang aman.



3. Angkat bantalan kursi ke belakang. Lipat stand (C) kemudian turunkan bantalan kursi dengan perlahan.



4. Dorong bantalan kursi sampai anda mendengar bunyi "klik" dan kursi terkunci dengan aman



Membuat kursi menjadi datar/rata

E00404302071

Dengan melepaskan sandaran kepala dan menurunkan sandaran kursi secara penuh, sebuah kursi datar besar dapat diperoleh.

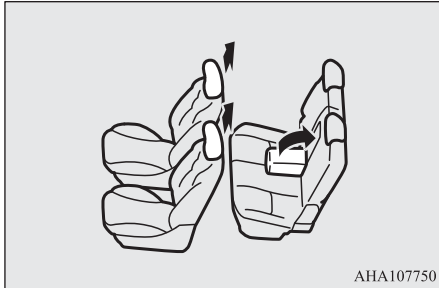
⚠️ PERINGATAN

- Jangan pernah berkedara dengan penumpang yang duduk di kursi yang dibuat datar. Hal tersebut sangatlah berbahaya.

⚠️ PERHATIAN

- Untuk membuat kursi datar, hentikan kendaraan di tempat yang aman.
- Pastikan kursi disetel oleh orang dewasa atau dengan pengawasan orang dewasa untuk penyetelan yang baik dan benar.
- Jangan berjalan diatas kursi yang telah didatarkan.
- Untuk memastikan kursi terkunci dengan baik, cobalah untuk menggerakannya ke depan dan belakang.
- Jangan melompat diatas kursi datar karena akan merusak kursi.
- Untuk mengangkat kursi, angkat dengan tangan secara perlahan. Jangan pernah membiarkan anak-anak yang melakukannya karena bisa menyebabkan kecelakaan yang tidak diduga.

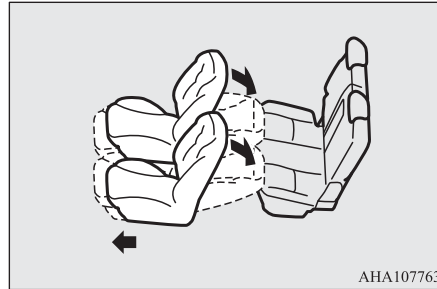
1. Lepaskan sandaran kepala dari kursi depan dan angkat sandaran tangan. “Sandaran kepala” di BAB 4, “Sandaran tangan” di BAB 4.



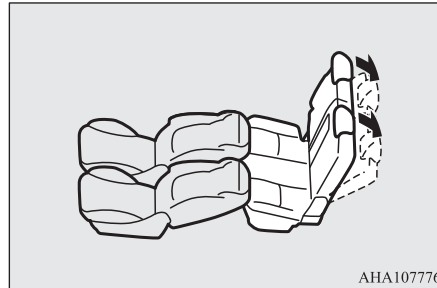
CATATAN

- Jika kendaraan anda dilengkapi dengan penutup ruang kargo, lepaskan terlebih dahulu. Lihat “Penutup ruang kargo” di BAB 7.

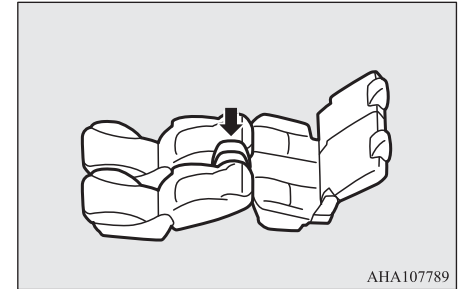
2. Geser penuh kursi depan ke arah depan, lalu lipat kursi ke arah belakang. Lihat “Kursi depan” di BAB 4.



3. Baringkan kursi baris kedua ke arah belakang. Lihat “Kursi baris kedua” di BAB 4.



4. Simpan sandaran kursi depan di antara kursi bagian depan. Pengaturan kursi menjadi rata sudah selesai. Lakukan kebalikan prosedur diatas ketika mengembalikan kursi ke kondisi normal.



PERHATIAN

- Karena terdapat celah antara kursi dan sandaran kursi, jangan terlalu sering membaringkan kursi depan ke belakang. Hal ini dapat mengerutkan dan merusak kursi depan atau kursi baris kedua.

Sabuk keselamatan

E00404802050

Sabuk keselamatan melindungi pengemudi dan penumpang pada saat kecelakaan, sangat penting jika sabuk keselamatan digunakan dengan benar saat mengemudi.

Sabuk keselamatan pada kursi depan memiliki sistem *pre-tensioner*. Cara menggunakan sabuk ini sama seperti menggunakan sabuk keselamatan konvensional.

Lihat “Sabuk keselamatan dengan sistem *pre-tensioner* dan sistem *force limiter*” di BAB 4.

⚠ PERINGATAN

- Sabuk keselamatan harus selalu dipakai oleh setiap orang dewasa yang mengemudi atau naik kendaraan ini, juga oleh semua anak-anak yang cukup besar untuk mengenakan sabuk keselamatan dengan benar. Anak-anak harus selalu menggunakan sistem pelindung anak dengan tepat.
- Selalu gunakan sabuk melalui bahu dan dada anda. Jangan menggunakannya di belakang atau di bawah lengan anda
- Satu sabuk keselamatan seharusnya hanya digunakan oleh satu orang. Jika tidak maka itu dapat membahayakan.

⚠ PERINGATAN

- Sabuk keselamatan akan memberikan perlindungan yang maksimal pada pemakainya jika sandaran kursi ditempatkan dalam posisi tegak sepenuhnya. Jika sandaran dibaringkan, ada resiko besar penumpang akan meluncur ke bawah ikat pinggang, terutama dalam kecelakaan akibat tabrakan dari depan, dan dapat terluka karena sabuk atau karena terbentur panel instrumen atau sandaran kursi.
- Pastikan sabuk tidak terilit saat digunakan.
- Jangan melakukan modifikasi atau penambahan yang dapat menyebabkan perangkat penyetelan tidak dapat bekerja mengencangkan sabuk, atau menghambat sabuk keselamatan disetel secara kencang.
- Jangan memeluk anak-anak pada lengan atau pangkuan ketika menaiki kendaraan, meskipun anda mengenakan sabuk keselamatan. Hal ini dapat beresiko luka fatal terhadap anak tersebut pada saat tabrakan atau pengereman mendadak.
- Selalu setel sabuk hingga terasa pas dan nyaman.
- Pastikan memakai bagian pangkuan sabuk pada pinggul anda.

Sabuk keselamatan tipe 3-titik (dengan mekanisme penguncian darurat)

E00404902686

Sabuk keselamatan jenis ini tidak memerlukan penyetelan panjang. Begitu dipakai, sabuk akan menyatel dengan sendirinya menurut pergerakan pemakai, tetapi saat terjadi kejutan tiba-tiba atau hentakan keras, sabuk secara otomatis mengunci untuk menahan tubuh pemakai.

📖 CATATAN

- Anda dapat memeriksa apakah sabuk mengunci dengan menariknya dengan cepat.

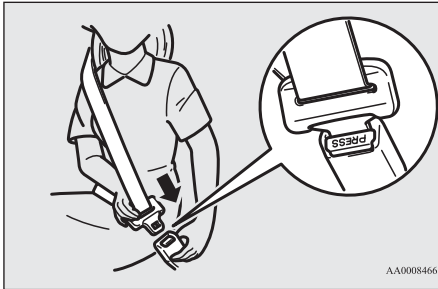
Mengencangkan

1. Tarik sabuk keluar perlahan sambil menahan plat *latch* (lidah besi).

📖 CATATAN

- Jika sabuk tidak dapat ditarik keluar dari kondisi terkunci, tarik sabuk tersebut sekali dengan kencang, kemudian kembalikan. Setelah itu, tarik sabuk keluar perlahan sekali lagi.

2. Masukkan plat *latch* (lidah besi) ke *buckle* (*buckle*) sampai terdengar bunyi “klik”



AA0008466

⚠ PERINGATAN

- Jangan menggunakan bagian pangkuan sabuk di perut anda. Saat kecelakaan ia dapat menekan perut dengan keras dan mengakibatkan luka.
- Sabuk keselamatan tidak boleh terpuntir ketika dipakai.

3. Tarik sabuk sedikit untuk menyatel agar nyaman dipakai.

📖 CATATAN

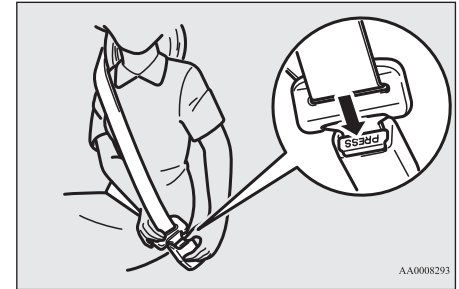
- Untuk beberapa model, sabuk keselamatan pada posisi luar kursi kedua dilengkapi dengan mekanisme *automatic locking retractor* (ALR).

Jika anda menarik sabuk keselamatan sepenuhnya dari *retractor* tersebut, *retractor* akan beralih ke mode instalasi pelindung anak ALR menahan diri dan kunci, sehingga mencegah gerakan lebih lanjut.

Jika ini terjadi, anda harus mengubah *retractor* kembali ke mode penguncian darurat *retractor* (*emergency locking retractor* - ELR) dengan melepas sabuk keselamatan dan membalikannya secara penuh. Anda akan dapat mengenakan sabuk keselamatan lagi. (Lihat "Memasang sistem penahan anak ke sabuk keselamatan tipe 3-titik (dengan mekanisme penguncian darurat/otomatis)" pada BAB 4.)

Untuk melepas

Tahan plat *latch* (lidah besi) dan tekan tombol pada *buckle* (*buckle*).



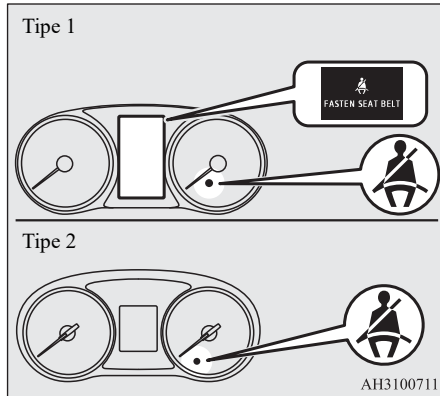
AA0008293

📖 CATATAN

- Saat sabuk menarik kembali secara otomatis, tahanlah plat *latch* sehingga sabuk menarik perlahan. Jika hal ini tidak dilakukan dapat terjadi kerusakan.

Pengingat sabuk keselamatan*

E00409802215



Jika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode pengoperasian dalam posisi ON sementara sabuk keselamatan tidak diikat, lampu peringatan menyala dan suara berbunyi sekitar 6 detik mengingatkan pengemudi dan penumpang depan untuk mengencangkan sabuk keselamatan.

Jika kendaraan berjalan dengan sabuk keselamatan yang belum terpasang, lampu peringatan akan berkedip dan akan ada suara berbunyi terputus-putus sampai akhirnya berhenti ketika sabuk keselamatan telah dipasangkan. Pada saat yang sama, "FASTEN SEAT BELT" ditampilkan pada tampilan

informasi pada layar multi-informasi (Tipe 1 saja).

⚠ PERINGATAN

- Jangan memasang stiker atau aksesoris lainnya yang bisa membuat lampu sulit terlihat.

📖 CATATAN

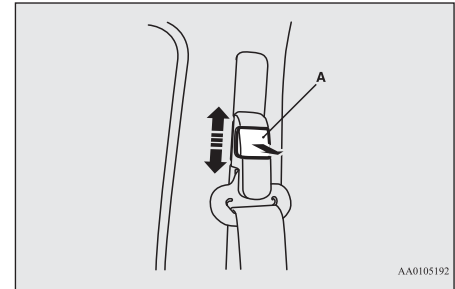
- Jika setelah itu sabuk keselamatan tetap belum terpasang, lampu peringatan dan suara peringatan akan berbunyi terus setiap kali kendaraan mulai bergerak.
- Untuk kursi depan, fungsi peringatan hanya bekerja jika seseorang sedang duduk di kursi.
- Saat barang diletakkan di kursi penumpang depan, sensor pada bantalan kursi akan mengeluarkan suara dan lampu peringatan menyala, tergantung pada berat dan posisi barang.

Anchor sabuk keselamatan yang dapat disesuaikan (kursi depan)

E00405001704

Tinggi *anchor* sabuk keselamatan dapat disesuaikan. Untuk memindahkan *anchor*, tarik kunci knob (A) dan geser *anchor* ke posisi yang diinginkan

Lepaskan kunci knob untuk mengunci *anchor* pada posisinya.



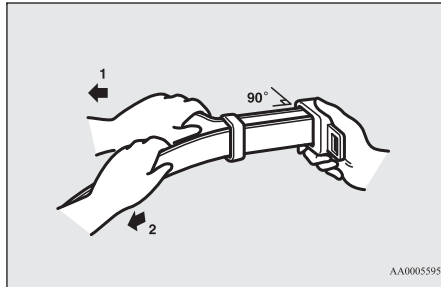
⚠ PERINGATAN

- Saat menyetel *anchor* sabuk keselamatan, setel pada posisi yang cukup tinggi sehingga sabuk dapat melindungi bahu tanpa mengenai leher anda.

Sabuk pangkuan*

E00405101200

Sabuk pangkuan harus disetel dengan menahan sabuk dan plat *latch* (lidah besi) di sudut yang benar satu sama lain, kemudian tarik sabuk seperti yang ditunjukkan pada gambar agar cocok dan nyaman bagi pengguna.



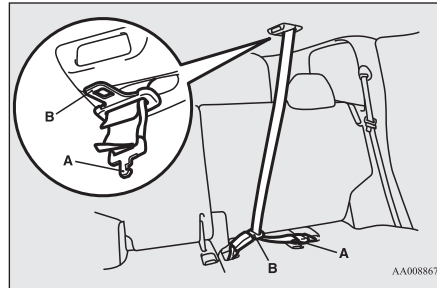
- 1- Mengencangkan
- 2- Mengendurkan

Saat menahan plat *latch* (lidah besi), masukkan ke *buckle* hingga berbunyi “klik”

Sabuk keselamatan tipe 3 titik kursi kedua tengah*

E00412701064

Sabuk keselamatan tipe 3 titik kursi kedua tengah harus digunakan tepat sesuai yang tunjukkan pada gambar.

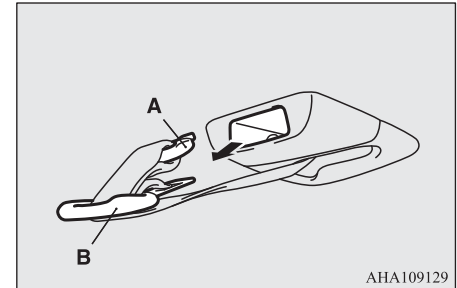


⚠ PERINGATAN

- Pastikan untuk menghubungkan kedua plat *latch* (lidah besi) (A dan B) dengan baik. Kesalahan saat melakukannya, secara signifikan dapat mengurangi perlindungan yang maksimal dan dapat menyebabkan luka serius saat tabrakan atau pengereman secara mendadak.

Mengencangkan

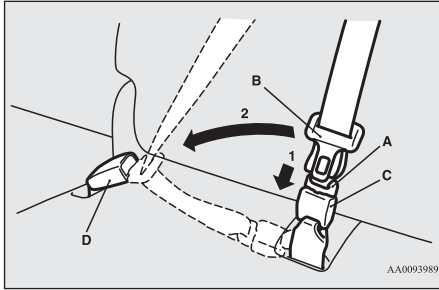
1. Tarik plat *latch* (lidah besi) (B) lalu tarik keluar plat *latch* (lidah besi) kecil (A) dengan cara memiringkannya seperti yang terlihat pada gambar.



📖 CATATAN

- Menarik plat *latch* (lidah besi) secara paksa bisa merusak bagian kepalanya.

2. Tarik *buckle* (C) dari bantalan kursi.
3. Tarik sabuk keselamatan dan masukkan plat *latch* (lidah besi) kecil (A) ke dalam *buckle* (C).
4. Masukkan plat *latch* (lidah besi) (B) ke dalam *buckle* (D).



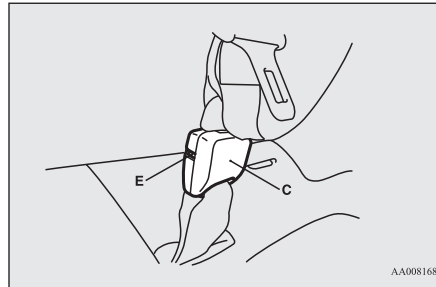
5. Tarik sabuk perlahan untuk menyatel sabuk sesuai dengan yang diinginkan.

Mengendurkan/melepaskan

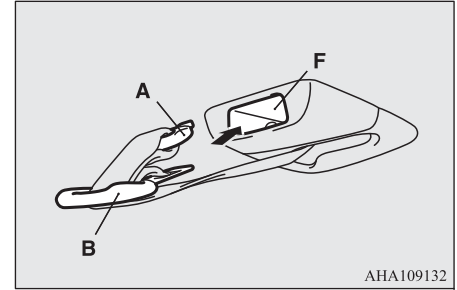
1. Tahan plat *latch* (lidah besi) dan tekan tombol pada *buckle*.

CATATAN

- Saat sabuk menarik kembali secara otomatis, tetap tahan plat *latch* (lidah besi) sehingga sabuk akan mengencang secara perlahan. Kesalahan saat melakukan hal tersebut dapat merusak kendaraan dan mengenai penumpang.
- Untuk melepaskan *buckle* (C), tekan tombol (E) dengan benda yang berujung kecil (plat *latch* (lidah besi) atau kunci mekanik, dll)



2. Setelah sabuk menarik kembali dengan baik, masukkan plat *latch* (lidah besi) kecil (A) ke dalam *holder* (F), lalu masukkan plat *latch* (lidah besi) (B) ke dalam *holder* (F).



3. Simpan *buckle* sabuk keselamatan di dalam saku penyimpanan.
(Lihat kolom berikutnya)

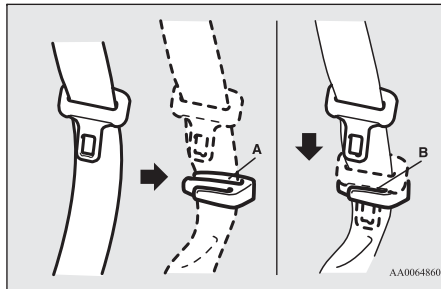
Menyimpan sabuk keselamatan kursi kedua dan ketiga

E00405401085

Menyimpan plat sabuk pengaman

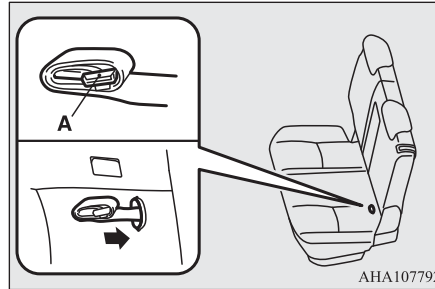
Posisi duduk sebelah luar

Setelah sabuk masuk ke lubang belakang (A), masukkan plat ke dalam lubang depan (B)



Posisi duduk di tengah (sabuk pangkuan)*

Gulung sabuk di sekeliling plat sabuk pengaman (A), kemudian simpan di saku penyimpanan.

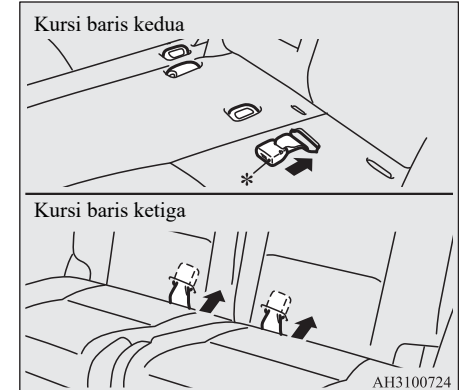


Posisi duduk di tengah (Tipe sabuk pengaman 3 titik)*

Lihat “Sabuk pengaman tipe 3-titik kursi kedua tengah” pada BAB 4.

Penyimpanan *buckle* sabuk pengaman

Simpan *buckle* sabuk pengaman di dalam saku penyimpanan.



*- Kendaraan dengan sabuk pengaman tipe 3 titik kursi kedua tengah.

Pelindung wanita hamil

E00405600064

⚠️ PERINGATAN

- Sabuk keselamatan dapat dipakai oleh setiap penumpang, termasuk wanita hamil. Wanita hamil harus menggunakan sabuk keselamatan yang ada. Hal ini akan mengurangi kemungkinan luka pada wanita tersebut dan calon bayinya. Sabuk di pangkuan harus dipakai pada paha dan senyaman mungkin terhadap pinggul, tetapi tidak melingkari pinggang. Konsultasikan dengan dokter anda untuk lebih lanjutnya.

Sabuk keselamatan dengan sistem *pre-tensioner* dan *force limiter**

E00405701538

Kursi pengemudi dan kursi penumpang depan masing-masing dilengkapi dengan sabuk keselamatan yang memiliki sistem *pre-tensioner* dan *force limiter*.

Sistem *pre-tensioner*

E00405802288

Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian dalam kondisi berikut, jika ada tabrakan frontal atau tabrakan samping yang cukup parah untuk melukai pengemudi dan / atau penumpang depan (kendaraan yang dilengkapi dengan SRS *airbag* samping dan SRS *curtain airbag*), sistem *pre-tensioner* akan menarik kembali sabuk pengaman masing-masing dengan seketika, sehingga memaksimalkan efektifitas sabuk pengaman tersebut.

[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan sistem *keyless operation*]
Tombol kunci kontak ada pada posisi “ON” atau “START”.

[Kendaraan yang dilengkapi dengan sistem *keyless operation*]
Mode pengoperasian pada posisi ON.

⚠️ PERINGATAN

- Untuk mendapatkan hasil terbaik, pastikan anda sudah menyetel kursi dan memakai sabuk keselamatan dengan baik.

⚠️ PERHATIAN

- Setiap pemasangan perlengkapan audio atau perbaikan pada daerah sekitar *pre-tensioner* harus dilakukan di dealer resmi MITSUBISHI. Hal ini penting dilakukan karena dapat mempengaruhi sistem *pre-tensioner*.
- Jika kendaraan anda akan dibuang/ dimusnahkan, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI. Hal ini sangat penting untuk menghindari aktivasi *pre-tensioner* yang dapat menyebabkan kecelakaan

📖 CATATAN

- *Pre-tensioner* sabuk keselamatan akan aktif ketika kendaraan mengalami benturan frontal parah, meskipun sabuk keselamatan tidak dikenakan.
- *Pre-tensioner* sabuk keselamatan di desain hanya untuk bekerja sekali. Setelah itu, harus diganti di dealer resmi MITSUBISHI.

Lampu peringatan SRS

E00405900360

Lampu peringatan ini dipakai untuk kantong udara-SRS dan sabuk keselamatan *pre-tensioner*.

Lihat “Lampu/tampilan peringatan SRS” pada BAB 4.

Sistem *force limiter*

E00406001248

Jika terjadi kecelakaan, masing-masing sistem *force limiter* akan menyerap beban yang diberikan ke sabuk keselamatan sehingga meminimalkan efeknya terhadap penumpang.

Kursi pelindung anak

E00406403493

Ketika membawa anak-anak di kendaraan anda, beberapa tipe penahan anak harus selalu digunakan menurut ukuran anak tersebut. Hal ini diwajibkan oleh peraturan hukum di banyak negara.

Peraturan mengenai mengemudi dengan anak-anak di kursi depan mungkin berbeda di setiap negara. Ikutilah hukum/undang-undang yang berlaku.

⚠️ PERINGATAN

- Jika memungkinkan, letakkan anak-anak di kursi belakang. Data kecelakaan menunjukkan bahwa anak-anak dengan berbagai ukuran dan usia lebih aman jika ditempatkan dengan benar menggunakan kursi pelindung anak di kursi belakang daripada di kursi depan.
- Memeluk anak di lengan anda bukanlah pengganti sistem pelindung. Tidak menggunakan sistem pelindung yang benar dapat membuat anak terluka parah
- Setiap perangkat kursi pelindung anak hanya untuk satu anak saja.
- Ketika memasang sistem pelindung anak di kursi belakang, hindari agar kursi depan tidak menyentuh sistem pelindung anak. Jika tidak, anak bisa terluka serius saat pengereman mendadak atau tabrakan.

Yang harus di perhatikan saat memasang kursi pelindung anak pada kendaraan dengan kantong udara penumpang depan

Label yang terlihat pada gambar terdapat pada kendaraan dengan *airbag* penumpang depan.



⚠️ PERINGATAN

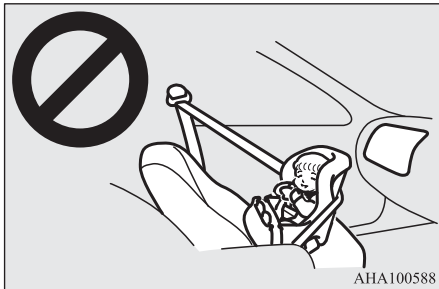
- Sangat Berbahaya!
Jangan menggunakan kursi pelindung anak yang menghadap kebelakang pada kursi yang dilengkapi dengan kantong udara di depannya, karena dapat menyebabkan KEMATIAN dan CEDERA SERIUS pada ANAK.

CATATAN

- Label mungkin ada pada posisi yang berbeda, tergantung model kendaraan.

PERINGATAN

- **KURSI PELINDUNG ANAK MENGHADAP BELAKANG TIDAK BOLEH** digunakan di kursi penumpang depan karena akan menempatkan bayi terlalu dekat dengan kantong udara penumpang. Gaya yang timbul karena mengembangnya kantong udara dapat membuat anak terluka serius atau meninggal.



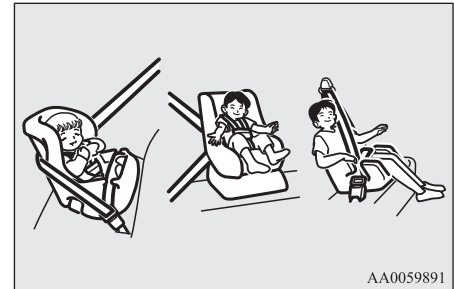
PERINGATAN

- **PELINDUNG ANAK MENGHADAP BELAKANG** harus digunakan di kursi belakang jika memungkinkan. Jika harus digunakan di kursi depan, setel kursi ke posisi paling belakang.

Bayi dan anak kecil

E00406602300

Ketika membawa bayi dan anak-anak di kendaraan anda, ikuti petunjuk berikut ini.



Petunjuk :

- Untuk bayi, kursi bayi harus digunakan. Untuk anak-anak yang tingginya ketika duduk sekiranya sabuk keselamatan mengenai muka dan tenggorokan, maka kursi anak harus digunakan.
- Sistem pelindung anak harus sesuai dengan berat dan tinggi anak, serta pas di kendaraan anda. Untuk tingkat keselamatan yang lebih tinggi: **SISTEM PELINDUNG ANAK HARUS DIPASANG DI KURSI BELAKANG**

- Sebelum membeli sistem pelindung anak, cobalah memasangnya di kursi belakang untuk memastikan ada tempat yang pas dan sesuai. Karena lokasi *buckle* sabuk keselamatan dan bentuk alas kursi, mungkin akan menyulitkan pemasangan secara aman sistem pelindung anak dari beberapa produsen.

Jika sistem pelindung anak dapat ditarik kedepan atau ke salah satu sisi dengan mudah pada alas kursi setelah sabuk keselamatan dipasang, pilih sistem pelindung anak dari produsen lain.

PERINGATAN

- Ketika memasang sistem pelindung anak, bacalah petunjuk yang diberikan oleh pembuatnya. Kesalahan penggunaan dapat menyebabkan luka fatal kepada anak.
- Setelah memasang, goyangkan sistem pelindung, untuk memastikan sudah terpasang dengan aman. Jika tidak, dapat menyebabkan luka kepada anak atau penumpang lain jika terjadi kecelakaan atau pengereman mendadak
- Bila sistem pelindung anak sedang tidak digunakan, kursi anak atau bayi harus tetap terpasang dengan aman dengan sabuk keselamatan atau lepaskan untuk menghindari terlempar saat terjadi kecelakaan.

CATATAN

- Tergantung pada posisi tempat duduk di kendaraan dan sistem pelindung anak yang anda miliki, pelindung anak dapat dipasang dengan salah satu dari dua cara berikut:
 - Menggunakan penahan yang lebih rendah pada kursi kedua HANYA jika pelindung anak memiliki sistem pemasangan ISOFIX (Lihat BAB 4).
 - Menggunakan sabuk pengaman (Lihat BAB 4).

Anak yang lebih besar

E00406701391

Anak yang sudah tumbuh lebih besar dan tidak cukup lagi mengenakan sistem pelindung anak harus ditempatkan di kursi belakang dan mengenakan sabuk kombinasi bahu dan pangkuan. Bagian pangkuan sabuk keselamatan harus pas, diposisikan dibawah perut sehingga ia berada tepat di bawah bagian atas tulang pinggul. Jika tidak sabuk dapat mengganggu perut anak saat terjadi kecelakaan dan melukainya.

Kesesuaian untuk berbagai posisi duduk ISOFIX

E00411401947

Kelompok Berat	Kelas Ukuran	Fixture	Posisi ISOFIX pada kendaraan
			Kedua sebelah luar
<i>Carrycot</i>	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
0 -Hingga 10 kg	E	ISO/R1	X
0+ -Hingga 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
I -9 Hingga 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
II & III -15 Hingga 36 kg			X

 **PERHATIAN**

- Ketika memasang sistem pelindung anak, lepaskan sandaran kepala dari kursi

Karakter kunci yang akan dimasukkan ke dalam tabel di atas:

- IUF- Sesuai untuk ISOFIX sistem pelindung anak bagian depan dari kategori yang universal disetujui untuk digunakan dalam kelompok berat.
- X- posisi ISOFIX tidak sesuai untuk sistem pelindung anak ISOFIX pada kelompok berat ini.

Kesesuaian untuk berbagai posisi duduk

E00406802719

Kelompok Berat	Posisi Duduk				
	Penumpang depan		Kedua sebelah luar	Kedua tengah	Ketiga
	Airbag diaktifkan	Airbag tidak diaktifkan*			
0 -Hingga 10 kg	X	U	U	X	U
0+ -Hingga 13 kg	X	U	U	X	U
I -9 hingga 18 kg	X	U	U	X	U
II & III -15 hingga 36 kg	X	U	U	X	U

PERHATIAN

- Ketika memasang sistem pelindung anak, lepaskan sandaran kepala dari kursi.
- Ketika memasang sistem pelindung anak pada *power seat* penumpang depan, setel pada posisi tertinggi.
- Ketika memasang sistem pelindung anak “universal” pada posisi sebelah luar kursi kedua, setel sudut kursi kedua ke posisi 1 langkah ke belakang dari posisi paling tegak.

Karakter kunci yang akan dimasukkan ke dalam tabel di atas:

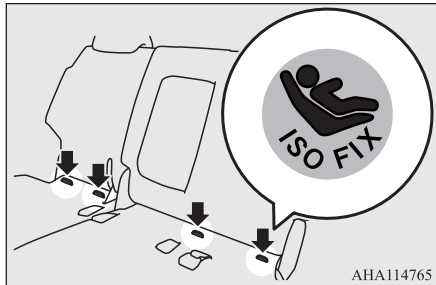
- U- Sesuai untuk kategori pelindung “universal” yang disetujui untuk penggunaan pada kelompok berat ini.
- UF- Sesuai untuk kategori pelindung “universal” menghadap depan yang disetujui untuk penggunaan pada kelompok berat ini.
- X- Posisi duduk tidak sesuai untuk anak-anak pada kelompok berat ini.

Memasang sistem pelindung anak pada *lower anchorage* (Dudukan ISOFIX *child restraint*) dan *tether anchorage**

E00408902091

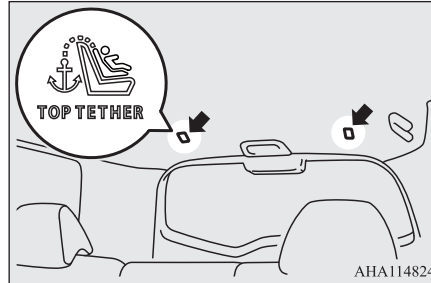
Lokasi pengait bawah (*Lower anchorage*)

Kursi belakang kendaraan anda dilengkapi dengan *lower anchorage* untuk memasang sistem pelindung anak (*child restraint*) dengan pengait ISOFIX.



Lokasi *tether anchorage*

Terdapat 2 titik lokasi *child restraint anchorage* pada *headliner* bagian belakang kursi kedua.



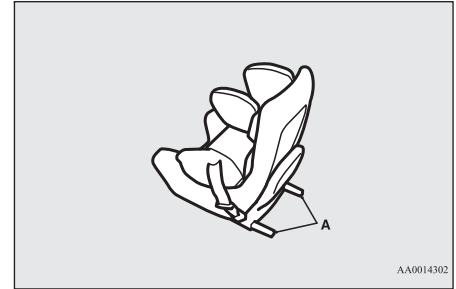
⚠ PERINGATAN

- Pengait (*anchorage*) sistem pelindung anak dirancang hanya untuk menahan beban pelindung anak pada kursi kedua dengan sandaran kepala dilepaskan.

Sistem pelindung anak dengan pengait ISOFIX

Sistem pelindung anak dirancang hanya untuk kursi yang memiliki *lower anchorage*. Kaitkan sistem pelindung anak dengan menggunakan *lower anchorage*.

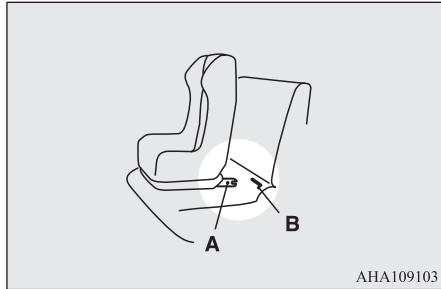
Tidak perlu untuk mengunci sistem pelindung anak dengan sabuk keselamatan pada kendaraan.



A: Penghubung sistem pelindung anak

Untuk memasang

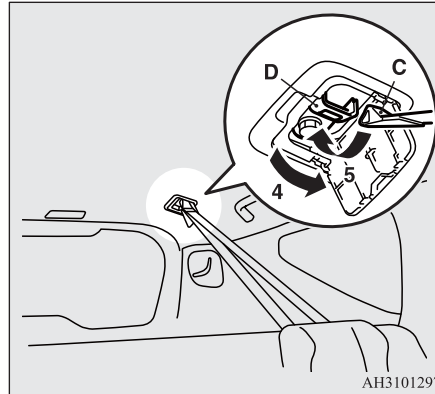
1. Bersihkan area konektor dan pastikan sabuk keselamatan kendaraan pada posisi tersimpan dengan normal.
2. Lepaskan sandaran kepala dari kursi tempat dipasangnya sistem pelindung anak.
Lihat “Sandaran kepala” pada BAB 4.
3. Dorong konektor sistem pelindung anak (A) ke *lower anchorage* (B) sesuai dengan petunjuk yang diberikan oleh produsen sistem pelindung anak.



Jika sistem pelindung anak dilengkapi dengan tali pengait, lakukan langkah 4 sampai 5.

Jika sistem pelindung anak tidak dilengkapi tali pengait, lakukan langkah 5.

4. Buka penutup titik pemasangan *tether anchorage* dengan tangan anda seperti pada gambar.
5. Kaitkan tali penambat sistem pelindung anak (C) ke batang pengait (D) dan kencangkan bagian atas tali penambat sehingga terikat dengan baik.



CATATAN

- Jika sulit untuk mengunci kait tali pengait, balik kait ke arah sebaliknya.

6. Dorong dan tarik sistem pelindung anak ke semua arah untuk memastikan sudah pada keadaan yang aman.

Untuk melepas

Lepaskan sistem pelindung anak sesuai dengan petunjuk yang disediakan pabriknya.

Memasang sistem pelindung anak ke sabuk keselamatan tipe 3-titik (Dengan mekanisme penguncian darurat)*

E00407002138

Untuk memasang

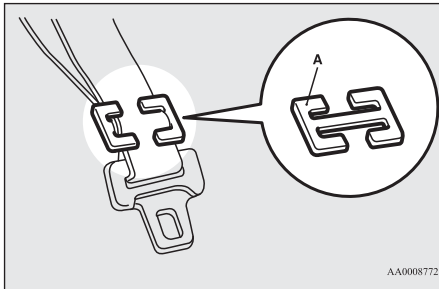
1. Letakkan sistem pelindung anak pada kursi yang ingin dipasangkan, dan lepaskan sandaran kepala dari kursi. Lihat “Sandaran kepala” pada BAB 4.
2. Lingkarkan sabuk melalui pelindung anak sesuai dengan petunjuk pabrik, lalu masukkan plat *latch* (lidah besi) ke *buckle*.
3. Lepaskan semua *slack* dengan menggunakan *locking clip*.
4. Sebelum menempatkan anak pada pelindung, dorong dan tarik pelindung anak ke berbagai arah untuk memastikan keamanannya. Lakukan hal ini setiap sebelum digunakan.

Melepaskan

Lepaskan plat dari *buckle*, lalu lepaskan sabuk pengaman dari sistem pelindung anak.

⚠️ PERINGATAN

- Untuk beberapa tipe pelindung anak, klip pengunci (A) harus digunakan untuk menghindari luka akibat tabrakan atau manuver mendadak. Pelindung ini harus digunakan dengan tepat sesuai dengan petunjuk pabrik. Klip pengunci harus dilepaskan ketika pelindung anak dilepaskan.



Pemeriksaan sabuk keselamatan

E00406300589

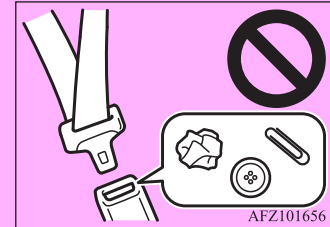
Periksa sabuk apakah ada yang terpotong/tersayat, sobek atau rusak, dan keretakan atau pembengkokan pada part logam. Jika ditemukan hal demikian, ganti sabuk secara keseluruhan.

⚠️ PERINGATAN

- Semua perangkat sabuk keselamatan termasuk retractor dan *hardware* yang melekat harus diperiksa oleh dealer resmi MITSUBISHI setelah tabrakan. Kami merekomendasikan agar sabuk diganti, kecuali bila tabrakan tersebut ringan dan tidak terlihat kerusakan pada sabuk dan dapat bekerja dengan baik.
- Jangan mencoba memperbaiki atau mengganti bagian apapun dari perangkat sabuk keselamatan; pekerjaan ini harus dilakukan oleh mekanik dealer resmi MITSUBISHI. Bila tidak, efektifitas sabuk dapat menurun dan mengakibatkan luka berat jika terjadi kecelakaan.
- Begitu *pre-tensioner* diaktifkan, maka tidak bisa digunakan lagi, harus diganti bersamaan dengan retractor.

⚠️ PERINGATAN

- Jangan memasukan benda asing (potongan plastik, paper clip, kancing, dll) pada buckle atau mekanisme retractor. Disamping itu, jangan memodifikasi, melepas atau memasang seat belt. Jika tidak, sabuk pengaman mungkin tidak dapat memberikan perlindungan yang memadai dalam tabrakan atau situasi lain.



- Sabuk yang kotor harus dibersihkan dengan deterjen netral pada air hangat. Setelah dibilas di dalam air, keringkan di tempat teduh. Jangan memberikan pemutih atau mewarnainya karena dapat mengubah karakteristiknya

Sistem kantong udara (air bag) SRS (*Supplemental restraint system*)*

E00407203502

Informasi mengenai kantong udara SRS ini termasuk informasi penting tentang airbag pengemudi dan penumpang depan, airbag lutut pengemudi (*knee airbag*), airbag samping (*side airbag*) dan *curtain airbag*.

Kantong udara SRS pengemudi dan penumpang depan didesain untuk menambah perlindungan utama dari sistem sabuk pengaman pengemudi dan penumpang depan dengan memberikan perlindungan untuk kepala dan dada akibat tabrakan depan.

SRS *Knee airbag* (jika dilengkapi) dirancang untuk menambah perlindungan utama dari sistem sabuk pengaman pengemudi. Hal ini dapat mengurangi gerakan ke depan dari kaki pengemudi yang lebih rendah dan meningkatkan perlindungan tubuh secara keseluruhan akibat tabrakan depan tingkat sedang sampai berat.

SRS *Side Airbag* (jika dilengkapi) dirancang untuk melengkapi sabuk pengaman yang sudah dipakai dengan benar dan memberikan perlindungan kepada pengemudi dan penumpang terhadap cedera dada akibat tabrakan samping tingkat sedang hingga berat.

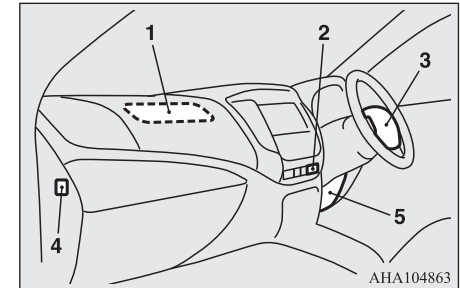
SRS *Curtain Airbag* (jika dilengkapi) dirancang untuk melengkapi sabuk pengaman yang dipakai dengan benar dan memberikan perlindungan kepada pengemudi dan penumpang terhadap cedera kepala akibat tabrakan samping tingkat sedang sampai berat.

Sistem SRS BUKAN pengganti sabuk keselamatan. Untuk memastikan perlindungan maksimum atas semua jenis benturan dan kecelakaan, semua penumpang harus menggunakan sabuk pengaman.

Bagaimana sistem *supplemental restraint* bekerja

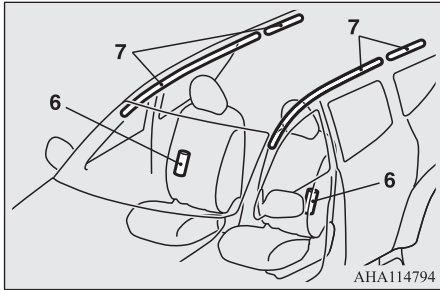
E00407303154

SRS terdiri dari komponen berikut :



- 1- Modul kantong udara (Penumpang)
- 2- Indikator kantong udara (Penumpang depan)
- 3- Modul kantong udara (Pengemudi)
- 4- *Switch* ON/OFF kantong udara (Penumpang depan)
- 5- Modul kantong udara lutut pengemudi (*Knee Airbag*)*

Sistem kantong udara (air bag) SRS (Supplemental restraint system)*



6- Modul Airbag samping*

7- Modul Curtain Airbag*

Kantong udara hanya bekerja jika kunci kontak atau mode pengoperasian dalam kondisi berikut.

[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi sistem *keyless operation*]

Kunci kontak dalam posisi “ON” atau “START”

[Kendaraan yang dilengkapi sistem *keyless operation*]

Mode pengoperasian dalam posisi “ON”

Mengembangnya kantong udara menimbulkan bunyi keras dan tiba-tiba, melepaskan asap dan debu, tetapi hal ini tidak membahayakan, serta tidak menunjukkan adanya kebakaran di dalam kendaraan. Penumpang yang memiliki masalah pernapasan dapat teriritasi sementara dari

bahan kimia yang digunakan untuk mengembangkan kantong udara. Buka jendela setelah mengembangnya kantong udara, jika melakukan hal itu dirasa sudah cukup aman.

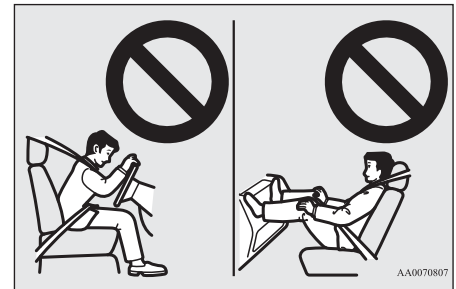
Kantong udara mengempis sangat cepat setelah pengeluaran, sehingga ada sedikit bahaya dengan terhalangnya penglihatan.

⚠ PERHATIAN

- Kantong udara mengembang dengan sangat cepat. Pada situasi tertentu, bersentuhan dengan kantong udara yang mengembang dapat mengakibatkan luka ringan, luka gores dan sejenisnya.

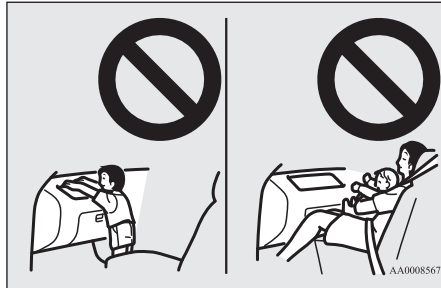
⚠ PERINGATAN

- **DUDUK DENGAN BENAR SANGAT PENTING UNTUK DILAKUKAN**
Pengemudi atau penumpang yang terlalu dekat ke setir atau panel instrumen ketika kantong udara bekerja dapat meninggal atau luka parah.
Kantong udara mengembang dengan sangat cepat dan dengan gaya besar. Jika tidak duduk dan tidak diberi penahan dengan benar, kantong udara mungkin tidak dapat melindungi dengan baik, dan dapat menyebabkan luka serius.
- Jangan duduk di tepi kursi, atau menyandarkan kepala atau dada dekat roda kemudi atau panel instrumen. Jangan meletakkan kaki di panel instrumen.
- Tempatkan bayi dan anak-anak pada kursi belakang dan gunakan sistem pelindung anak dengan benar. Kursi belakang adalah tempat duduk yang aman untuk bayi dan anak-anak.



⚠️ PERINGATAN

- Bayi dan anak-anak harus selalu diberi pelindung, tidak berdiri dekat panel instrumen atau digendong dipangkuan anda. Mereka dapat terluka parah jika terjadi kecelakaan, termasuk jika kantong udara mengembang. Mereka harus duduk dengan benar di kursi belakang dengan kursi pelindung. Lihat bagiah “Pelindung anak” pada buku manual.



⚠️ PERINGATAN

- Anak yang lebih besar harus duduk di kursi belakang, mengenakan sabuk pengaman dengan baik, menggunakan kursi khusus jika diperlukan.

Perhatian untuk pemasangan pelindung anak pada kendaraan dengan kantong udara penumpang depan

E00408802191

Label yang ditunjukkan berikut terpasang pada kendaraan dengan kantong udara penumpang depan.



AHA110103

⚠️ PERINGATAN

- Sangat Berbahaya !
JANGAN PERNAH menggunakan kursi pelindung anak menghadap belakang pada kursi yang dilengkapi dengan kantong udara di depannya! Bisa menyebabkan KEMATIAN atau LUKA SERIUS pada ANAK.

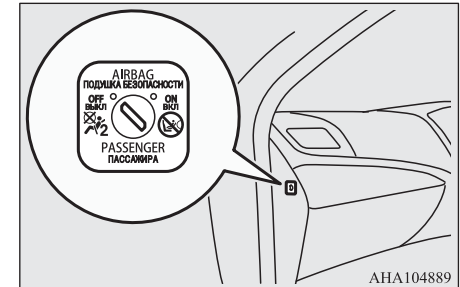
Switch ON/OFF kantong udara (airbag) penumpang depan

E00410101530

Switch ON/OFF kantong udara digunakan untuk menonaktifkan fungsi airbag penumpang depan. Jika anda memiliki sistem penahan anak yang tidak dapat dipasang disetiap kursi selain kursi penumpang depan, pastikan untuk mengubah OFF switch airbag penumpang depan sebelum menggunakannya.

Lihat “Untuk mengubah OFF airbag” pada BAB 4.

Switch ON/OFF airbag penumpang depan berlokasi seperti yang ditunjukkan pada gambar.

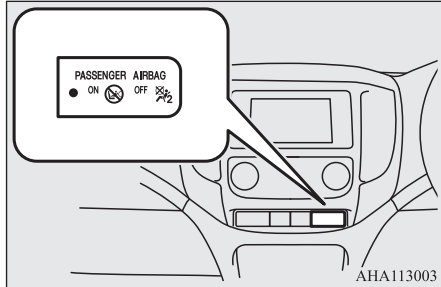


AHA104889

Indikator kantong udara (airbag) penumpang depan

E00410201502

Indikator kantong udara penumpang depan terdapat pada panel instrumen seperti yang ditunjukkan pada gambar.



Indikator secara normal menyala bila *ignition switch* diubah ke posisi “ON” atau mode pengoperasian di ON, dan mati beberapa detik kemudian.

Ketika *switch ON/OFF airbag* penumpang depan diubah ke OFF, indikator OFF akan tetap menyala untuk menunjukkan bahwa airbag penumpang depan tidak beroperasi. Ketika *switch ON/OFF airbag* penumpang depan di ubah ON, indikator OFF akan mati, dan indikator ON akan menyala sekitar 1 menit untuk menunjukkan bahwa *airbag* penumpang depan beroperasi.

⚠️ PERINGATAN

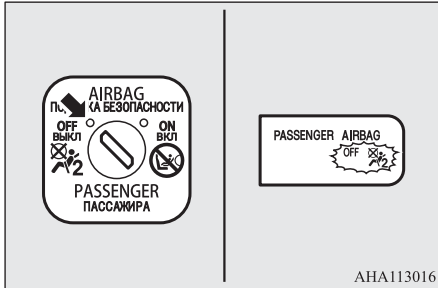
- Jangan meletakkan aksesoris apapun yang dapat menghalangi tampilan indikator, dan jangan menutup indikator dengan *sticker* karena anda akan tidak dapat memastikan status dari sistem *airbag* penumpang depan.
- Untuk mengurangi dampak serius atau cedera yang fatal:
 - Selalu tempatkan *ignition switch* pada posisi “LOCK” atau mode pengoperasian di OFF, sebelum mengoperasikan *switch ON/OFF airbag* penumpang depan. Kesalahan dalam penggunaan dapat mempengaruhi kinerja *airbag*.
 - Tunggu sekitar 60 detik untuk mengoperasikan *switch ON/OFF airbag* penumpang depan setelah mengah *ignition switch* ke posisi “LOCK” atau pada mode pengoperasian di OFF. Sistem SRS *airbag* di rancang untuk mempertahankan tegangan yang cukup untuk mengembungkan airbag.
 - Selalu lepaskan kunci dari *switch ON/OFF airbag* penumpang depan setelah mengoperasikan *switch*. Kesalahan dalam pengoperasian dapat menyebabkan perubahan posisi yang tidak benar dari *switch ON/OFF airbag* penumpang tersebut.

⚠️ PERINGATAN

- Jangan mengubah OFF *switch ON/OFF airbag* penumpang depan kecuali ketika sistem penahan anak dipasang pada kursi penumpang depan.
- Jika indikator OFF tidak menyala ketika *switch ON/OFF airbag* penumpang depan dinonaktifkan “OFF”, jangan tempatkan sistem penahan anak pada kursi depan penumpang. Kami merekomendasikan anda agar memeriksa kendaraan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika indikator OFF tetap menyala ketika *switch ON/OFF airbag* penumpang depan diaktifkan “ON”, jangan biarkan siapapun untuk duduk pada kursi penumpang depan. Kami merekomendasikan anda agar memeriksa kendaraan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Untuk menonaktifkan airbag penumpang depan, lakukan langkah-langkah berikut:

1. Masukkan kunci kedalam *switch ON/OFF airbag* penumpang depan, dan putar ke posisi “OFF”.
2. Lepaskan kunci dari *switch ON/OFF airbag* penumpang depan.
3. Ubah *ignition switch* ke posisi “ON” atau mode pengoperasian di ON. Indikator OFF airbag penumpang depan akan tetap menyala.



AHA113016

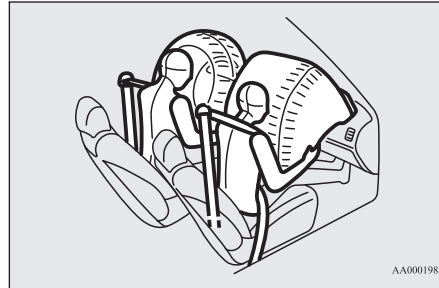
Airbag penumpang depan saat ini tidak diaktifkan dan tidak akan mengembang hingga mode diubah kembali ke ON.

Sistem kantong udara (airbag) pengemudi dan penumpang depan

E00407401933

Kantong udara pengemudi terdapat di bawah penutup di tengah setir. Kantong udara penumpang depan terdapat di dalam panel instrumen di atas *glove box*.

Kantong udara penumpang depan mengembang bersamaan dengan kantong udara pengemudi, meskipun jika kursi penumpang tidak diduduki.

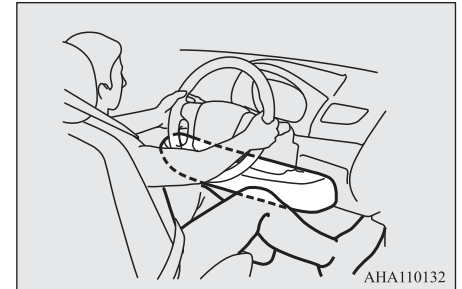


AA0001988

Sistem kantong udara (airbag) lutut pengemudi*

E00412401191

Kantong udara lutut pengemudi terletak dibawah dibawah setir kemudi. Kantong udara lutut pengemudi dirancang untuk mengembang bersamaan dengan kantong udara pengemudi.



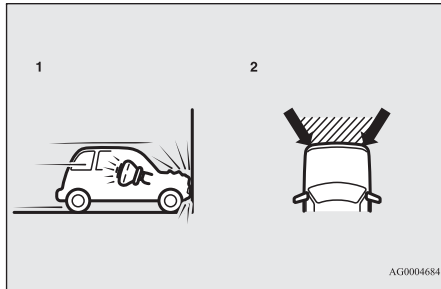
AHA110132

Mengembangnya kantor udara depan dan kantong udara lutut*

E00407502856

Kantong udara dan lutut pengemudi DIRANCANG UNTUK MENGEMBANG ketika..

Kantong udara depan dan lutut pengemudi dirancang untuk mengembang ketika kendaraan mengalami benturan frontal menengah hingga berat. Kondisi yang umum terjadi diperlihatkan dalam gambar.

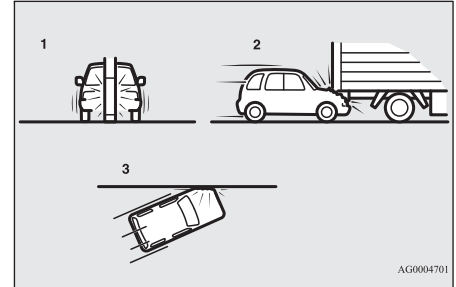


- 1- Tabrakan depan dengan dinding/benda padat dengan kecepatan sekitar 25 km/jam atau lebih
- 2- Benturan sedang hingga tinggi dari depan pada area yang diarsir diantara tanah panah

Kantong udara depan dan kantong udara lutut akan mengembang jika tingkat bahaya benturan di atas level ambang yang telah dirancang sebelumnya, sebanding dengan tabrakan pada kecepatan 25 km/jam terhadap dinding padat yang tidak bergerak atau berubah bentuk. Jika tingkat bahaya benturan di bawah level ambang, *airbag* depan dan lutut mungkin tidak akan mengembang. Tetapi nilai ambang ini akan dipertimbangkan menjadi lebih tinggi ketika kendaraan mengenai benda yang menyerap benturan yaitu rusak/penyok ataupun bergerak (seperti kendaraan lain yang sedang diam, tiang dll) Karena tabrakan frontal dapat dengan mudah memindahkan anda dari posisi semula, penting sekali agar anda memakai sabuk keselamatan dengan benar. Sabuk keselamatan akan menjaga anda pada jarak aman dari setir dan panel instrumen ketika tahap awal mengembangnya kantong udara. Tahap awal mengembangnya kantong udara adalah tahap paling bertenaga, dan dapat mengakibatkan luka berat atau fatal. Harus diingat, sabuk keselamatan adalah alat perlindungan utama pada tabrakan. SRS *airbag* dirancang untuk memberikan perlindungan tambahan. Karena itu, demi keselamatan anda dan seluruh penumpang, pastikan sabuk keselamatan selalu dipakai dengan benar.

Kantong udara depan dan lutut pengemudi KEMUNGKINAN TIDAK MENGEMBANG bila...

Pada tipe tabrakan tertentu, struktur bodi kendaraan dirancang untuk menyerap kejutan untuk membantu penumpang terhindar dari bahaya. (Area bodi depan kendaraan dapat rusak berat karena menyerap benturan.) Pada keadaan demikian, *airbag* depan dapat tidak mengembang meskipun terjadi kerusakan terhadap bodi kendaraan. Contoh kondisi yang umum terjadi diperlihatkan oleh gambar.



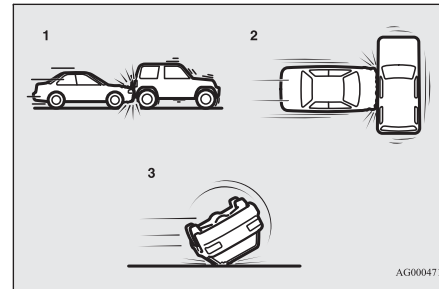
- 1- Tabrakan dengan tiang, pohon atau benda sejenis lainnya
- 2- Kendaraan tersungkur ke bawah bodi belakang truk
- 3- Benturan frontal miring

Karena kantong udara depan dan lutut pengemudi tidak melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan, pastikan sabuk keselamatan selalu dipakai dengan benar.

Kantong udara depan TIDAK DIRANCANG UNTUK MENGEMBANG bila...

Kantong udara depan dan lutut pengemudi tidak dirancang untuk mengembang pada keadaan-keadaan dimana pada umumnya ia tidak akan memberikan perlindungan pada penumpang.

Beberapa kondisi tersebut diperlihatkan pada gambar.



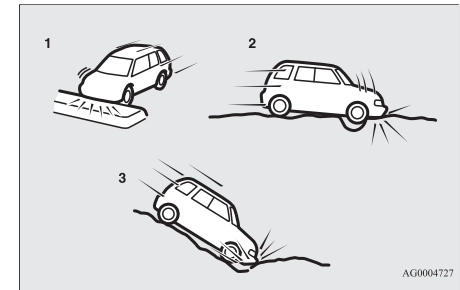
- 1- Tabrakan dari belakang
- 2- Tabrakan samping
- 3- Kendaraan terguling ke samping atau terbalik

Karena *airbag* depan tidak melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan frontal, pastikan sabuk keselamatan selalu dipakai dengan benar.

Kantong udara depan DAPAT MENGEMBANG bila...

Airbag depan dan lutut pengemudi dapat mengembang jika bagian bawah kendaraan mengalami benturan sedang hingga berat.

Contoh beberapa kondisi yang umum terjadi diperlihatkan oleh gambar.



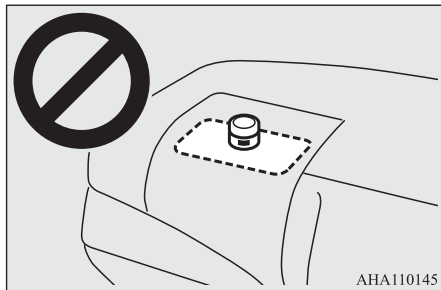
- 1- Tabrakan dengan gundukan, tepi jalan/trotoar
- 2- Kendaraan terperosok ke lubang yang dalam
- 3- Kendaraan meluncur turun dan membentur permukaan jalan

Karena kantong udara depan dan lutut penemudi dapat mengembang pada tipe benturan tertentu seperti diperlihatkan gambar, yang dapat memindahkan anda dari posisi semula, penting sekali untuk selalu

memakai sabuk keselamatan. Sabuk keselamatan anda akan membantu menjaga jarak aman dari setir dan panel instrumen pada tahap awal mengembangnya kantong udara. Tahap awal mengembangnya kantong udara adalah tahap paling kuat dan kemungkinan dapat menyebabkan luka serius atau fatal jika anda terkena pada kondisi ini.

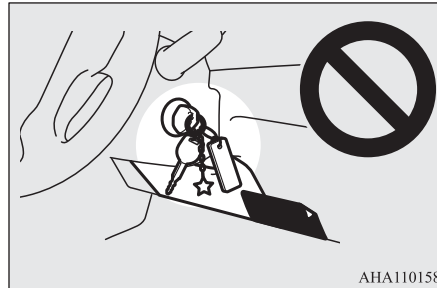
⚠️ PERINGATAN

- Jangan meletakkan benda apapun ke penutup setir. Ini bisa menimpa dan melukai penumpang ketika *airbag* mengembang.
- Jangan meletakkan apapun atau menempelkan sesuatu ke panel instrumen di atas *glove box*. Benda tersebut dapat menimpa dan melukai penumpang ketika kantong udara mengembang.



⚠️ PERINGATAN

- Jangan memasang aksesoris pada kaca depan atau meletakkannya di depan kaca depan. Benda tersebut dapat menghalangi mengembangnya kantong udara, atau terlempar dan mencederaikan penumpang jika kantong udara mengembang.
- Jangan memasang kunci tambahan atau aksesoris (benda yang keras, runcing atau berat) pada kunci kontak. Benda tersebut dapat mencegah kantong udara lutut pengemudi mengembang dengan normal atau bisa menyebabkan luka serius saat kantong udara mengembang.
- Jangan memasang aksesoris pada bagian bawah dari instrumen panel samping pengemudi. Benda tersebut dapat mencegah kantong udara lutut pengemudi mengembang normal atau bisa menyebabkan cedera serius saat kantong udara mengembang.



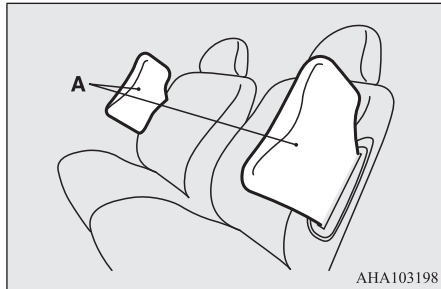
⚠️ PERINGATAN

- Jangan meletakkan paket, hewan peliharaan atau benda-benda lain antara kantong udara dan pengemudi atau penumpang depan. Hal ini dapat mempengaruhi kerja kantong udara, atau dapat melukai ketika kantong udara mengembang.
- Tepat setelah airbag mengembang, beberapa komponen kantong udara jadi panas. Jangan menyentuh apapun; anda dapat menderita luka bakar.
- Kantong udara dirancang untuk bekerja satu kali. Setelah kantong udara mengembang, ia tidak dapat digunakan lagi. Ia harus segera diganti dan seluruh sistem airbag harus diperiksa oleh dealer resmi MITSUBISHI.

Sistem *Airbag* samping (*Side Airbag*)*

E00407601821

Airbag samping (A) terletak di kursi pengemudi dan penumpang depan. *Airbag* samping dirancang untuk mengembang hanya pada sisi kendaraan yang terkena dampak, bahkan saat tidak terdapat penumpang di kursi depan.



AHA103198

Label yang ditunjukkan disini menempel pada kursi dengan *Airbag* samping.

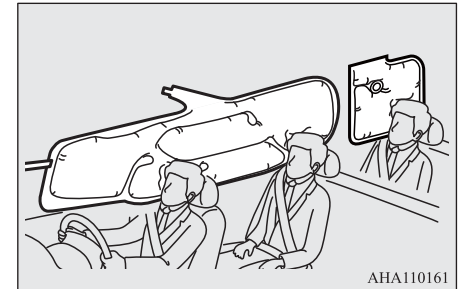


AHA107835

Sistem kantong udara tirai (*curtain airbag*)*

E00409101875

Curtain airbag tersimpan pada pilar depan dan *roof side rail*. *Curtain airbag* dirancang untuk mengembang hanya pada sisi kendaraan yang terkena tabrakan, bahkan saat tanpa penumpang di kursi depan atau kursi belakang.



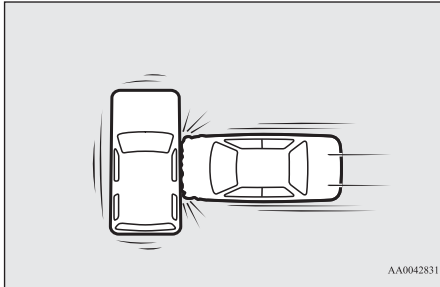
AHA110161

Pengembangan dari *Airbag* samping dan *curtain airbag*

E00407702630

Airbag samping dan *curtain airbag* DIRANCANG UNTUK MENGEMBANG saat..

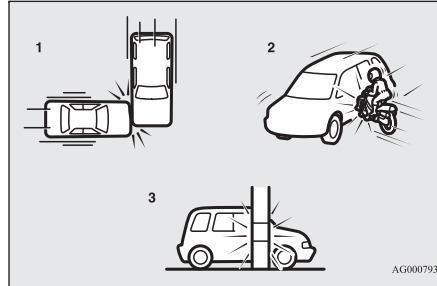
Airbag samping dan *curtain airbag* dirancang untuk mengembang saat kendaraan mengalami tabrakan samping, sedang hingga parah, ke bagian tengah ruang penumpang. Kondisi tersebut ditunjukkan pada gambar berikut.



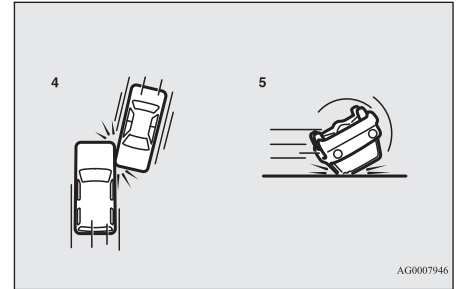
Sabuk pengaman di dalam kendaraan anda adalah perlindungan utama saat terjadi tabrakan. *Airbag* samping SRS dan *curtain airbag* dirancang untuk memberikan perlindungan tambahan. Oleh karena itu, untuk keselamatan anda dan keselamatan semua penumpang, pastikan untuk selalu mengenakan sabuk pengaman dengan benar.

Airbag samping dan *curtain airbag* KEMUNGKINAN TIDAK MENGEMBANG bila...

Pada tipe tabrakan tertentu, struktur bodi kendaraan dirancang untuk menyerap kejutan untuk membantu penumpang terhindar dari bahaya (Area bodi samping kendaraan dapat rusak berat karena menyerap benturan). Pada keadaan demikian, *airbag* samping dapat tidak mengembang meskipun terjadi kerusakan terhadap bodi kendaraan. Contoh kondisi yang umum terjadi diperlihatkan oleh gambar.



- 1- Tabrakan samping pada bagian yang jauh dari ruang penumpang.
- 2- Motor atau kendaraan kecil lainnya menabrak samping kendaraan.
- 3- Tabrakan dengan tiang, pohon atau benda kecil sejenis lainnya



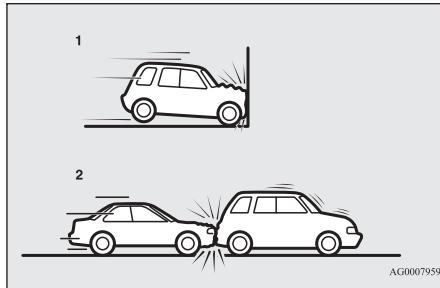
- 4- Tabrakan miring dari samping
- 5- Kendaraan terguling

Karena *airbag* samping dan *curtain airbag* tidaklah melindungi penumpang pada semua jenis tabrakan samping, pastikan untuk selalu mengenakan sabuk pengaman dengan baik.

Airbag samping dan curtain airbag **airbag TIDAK DIRANCANG** **UNTUK MENGEMBANG bila...**

Airbag samping dan *curtain airbag* tidak dirancang untuk mengembang pada keadaan-keadaan dimana pada umumnya tidak akan memberikan perlindungan pada penumpang.

Beberapa kondisi tersebut diperlihatkan pada gambar.



- 1- Tabrakan depan
- 2- Tabrakan belakang

Karena *airbag* depan tidak melindungi penumpang pada semua tipe tabrakan, pastikan sabuk keselamatan selalu dipakai dengan benar.

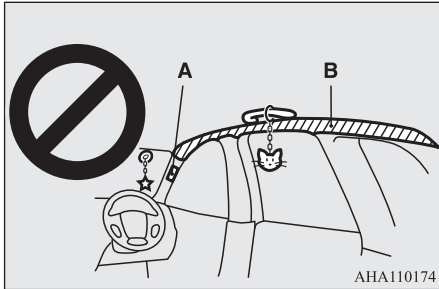
⚠ PERINGATAN

- *Airbag* samping dan *curtain airbag* dirancang untuk melengkapi sabuk pengaman pengemudi dan penumpang pada beberapa tabrakan samping. Sabuk pengaman harus selalu dikenakan dengan benar, pengemudi dan penumpang harus duduk dengan tegak tanpa bersandar pada jendela atau pintu.
- *Airbag* samping dan *curtain airbag* mengembang dengan kencang. Pengemudi dan penumpang tidak boleh menempatkan lengan ke luar jendela, dan tidak bersandar ke pintu untuk mengurangi resiko serius atau luka parah saat *airbag* samping dan *curtain airbag* mengembang.



⚠ PERINGATAN

- Penumpang kursi belakang tidak boleh berpegangan pada kursi depan untuk mengurangi luka jika *airbag* samping mengembang. Harus ada penanganan khusus untuk penumpang anak-anak.
- Jangan menempatkan benda apa pun di depan atau dekat kursi depan. Karena dapat mengganggu pengembangan *airbag* samping dengan baik, juga dapat menyebabkan luka jika terlempar saat *airbag* mengembang.
- Jangan menempelkan stiker, label atau hiasan lainnya pada kursi depan. Karena dapat mengganggu *airbag* samping mengembang dengan baik.
- Jangan memasang penutup kursi pada kursi yang terpasang *airbag* samping. Jangan mengganti penutup kursi yang terpasang *airbag* samping. Karena dapat mengganggu *airbag* samping mengembang dengan baik
- Jangan memasang mikrofon (A) atau alat atau benda di sekitar pengembangan *curtain airbag* (B), seperti pada kaca depan mobil, kaca pintu samping, pilar depan dan belakang dan *roof side* atau *assist grips*. Ketika *curtain airbag* mengembang, mikrofon atau alat atau benda lainnya akan terlempar dengan kekuatan besar atau *curtain airbag* tidak mengembang dengan baik dan mengakibatkan kematian atau luka serius.



⚠️ PERINGATAN

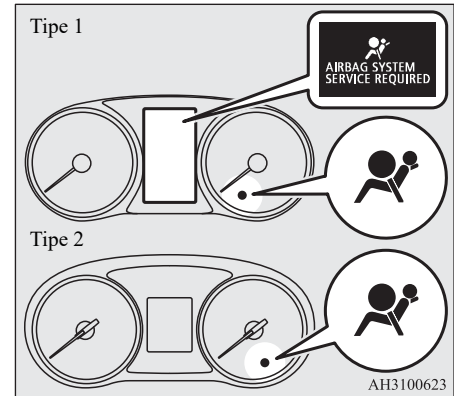
- Jangan menyimpang gantungan atau benda yang runcing atau berat pada *coat hook*. Saat *curtain airbag* mengembang benda tersebut akan terdorong dengan kekuatan besar dan dapat menahan *curtain airbag* untuk mengembang dengan baik. Gantungkan pakaian langsung pada *coat hook* (tanpa menggunakan gantungan pakaian). Pastikan tidak ada benda tajam atau berat pada saku pakaian yang digantung pada *coat hook*.

⚠️ PERINGATAN

- Jangan biarkan anak bersandar atau mendekati pintu depan bahkan ketika anak duduk pada sistem pelindung anak. Kepala anak jangan sampai bersandar atau mendekati area dimana terdapat *airbag* samping dan *curtain airbag*. Berbahaya jika *airbag* samping dan *curtain airbag* mengembang. Jika tidak mengikuti semua instruksi bisa menyebabkan luka serius atau fatal pada anak.
- Kami rekomendasikan pengerjaan sistem *airbag* samping dan *curtain airbag* dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Lampu/tampilan peringatan SRS*

E00407803016



Terdapat lampu peringatan SRS pada panel instrumen. Sistem akan memeriksa sendiri ketika kunci kontak atau mode pengoperasian diubah ke posisi “ON”. Lampu peringatan SRS akan menyala beberapa detik kemudian akan mati. Hal ini normal, dan berarti sistem sudah siap.

Jika ada masalah mengenai komponen SRS, lampu peringatan akan menyala terus. Pada waktu yang sama, tampilan peringatan akan muncul pada tampilan informasi pada layar multi-informasi (Hanya Tipe 1).

Lampu/tampilan peringatan SRS berasal dari sistem SRS *airbag* dan sabuk *pre-tensioner*.

⚠ PERINGATAN

- Jika beberapa kondisi berikut terjadi, kemungkinan ada masalah pada sistem SRS atau sistem sabuk keselamatan *pre-tensioner* mungkin tidak berfungsi dengan baik saat terjadi tabrakan atau mungkin tiba-tiba bekerja tanpa terjadi tabrakan :
 - Lampu peringatan SRS tidak menyala atau bahkan menyala terus menerus ketika kunci kontak atau mode pengoperasian dalam posisi ON.
 - Lampu dan atau tampilan peringatan SRS menyala saat mengemudi.
- SRS *airbags* dan sabuk pengaman *pre-tensioners* dirancang untuk mengurangi resiko luka serius atau kematian pada tabrakan. Jika kondisi diatas terjadi, segera periksa kendaraan anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Service SRS

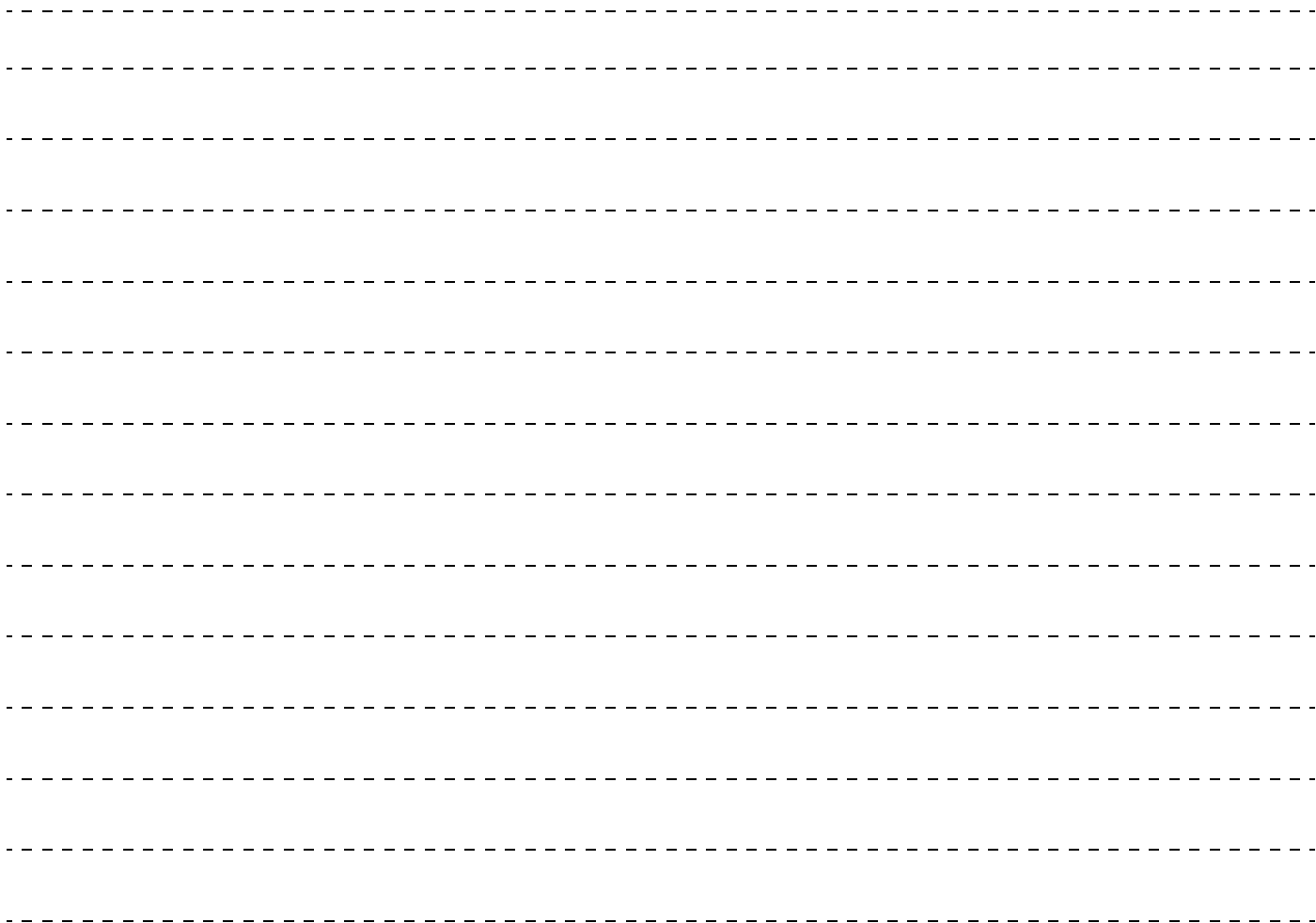
E00407902661

⚠ PERINGATAN

- Setiap perawatan yang dilakukan pada atau dekat komponen SRS harus dilakukan hanya oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.
Penanganan yang salah terhadap komponen SRS atau rangkaiannya dapat menyebabkan mengembangnya SRS dengan tidak tepat, atau membuat SRS tidak berfungsi; dimana dapat menyebabkan cedera serius ketika terjadi kecelakaan.
- Jangan memodifikasi setir, retraktor sabuk keselamatan atau komponen SRS lainnya. Misalnya, mengganti setir, atau memodifikasi bumper depan atau struktur body dapat mempengaruhi kinerja SRS dan kemungkinan menyebabkan cedera.
- Jika kendaraan anda menderita kerusakan, anda sebaiknya memeriksakan sistem SRS ke dealer resmi MITSUBISHI untuk memastikannya bekerja dengan baik.
- Jika anda menemukan robekan, goresan, retak atau kerusakan pada bagian penyimpanan *airbag*, SRS anda harus diperiksa oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

📖 CATATAN

- Jika kendaraan anda akan di *scrap*, lakukan sesuai dengan undang-undang setempat dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk membongkar sistem *airbag* dengan aman.

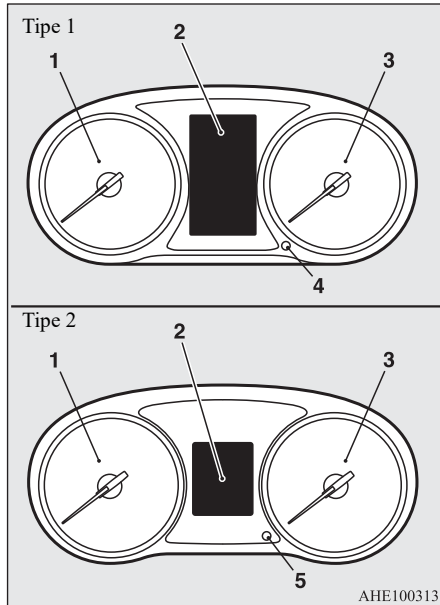


Bab 5 - Instrumen dan kontrol

Instrumen	5-2
Layar multi informasi - Tipe 1	5-3
Layar multi informasi - Tipe 2	5-20
Lampu indikator, lampu peringatan dan daftar layar informasi (layar multi informasi - Tipe 1)	5-30
Indikator dan lampu peringatan (layar multi informasi - Tipe 2) ..	5-53
Lampu indikator	5-54
Lampu peringatan	5-55
Tampilan layar informasi (Kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 1)	5-58
Lampu kombinasi depan dan saklar dipper	5-60
Tuas sinyal belok	5-63
Tombol lampu peringatan <i>hazzard</i>	5-64
Saklar lampu kabut	5-64
Saklar kipas penyapu kaca (<i>wiper</i>) dan cairan pencuci kaca (<i>washer</i>)	5-65
Tombol <i>demister</i> jendela belakang	5-68
Tombol klakson	5-69

Instrumen

E00500102737



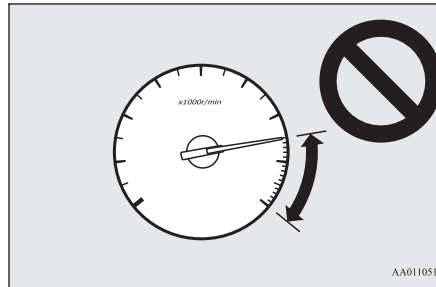
1- Tachometer

Tachometer menunjukkan indikator kecepatan mesin (r/min). Tachometer membantu anda mengetahui kemudahan berkendara dan memberi peringatan saat kecepatan berlebih (zona merah).

- 2- Layar multi informasi (Tipe 1: Tampilan tipe *Color liquid crystal*) → BAB 5
- Informasi tampilan layar (Tipe 1) → BAB5
- Layar multi informasi (Tipe 2: Tampilan tipe *Mono-color liquid crystal*) → BAB 5
- 3- Speedometer (km/jam atau mph + km/jam)
- 4- Tombol kontrol penerangan meter (Tipe 1) → BAB 5
- 5- Tombol layar multi informasi (Tipe 2) → BAB 5

⚠ PERHATIAN

- Ketika berkendara, perhatikan tachometer untuk memastikan bahwa kecepatan mesin tidak naik sampai area merah (rpm mesin terlalu tinggi).

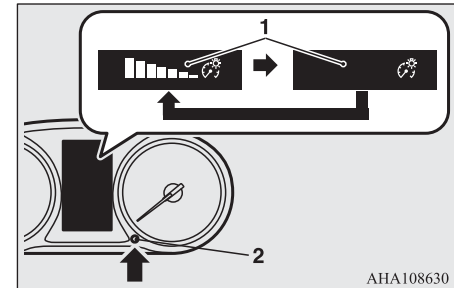


AA0110510

Meter illumination control - Tipe 1

E00531301116

Setiap kali anda menekan tombol penerangan *rheostat*, akan terdengar bunyi dan tingkat penerangan pada instrumen akan berubah.



AHA108630

- 1- Level penerangan
- 2- Tombol penerangan *Rheostat*.

📖 CATATAN

- Anda dapat menyeting 8 tingkat berbeda ketika lampu kecil dinyalakan atau tidak.
- Jika kendaraan dilengkapi dengan *automatic lamp control*, ketika switch lampu berada pada posisi selain "OFF", meter penerangan akan berganti secara otomatis untuk menyeting level penerangan, sesuai dengan penerangan di luar kendaraan.

CATATAN

- Tingkat penerangan pada instrumen akan disimpan ketika kunci kontak dimatikan atau mode pengoperasian di OFF.
- Jika anda menekan dan menahan tombol selama 2 detik atau lebih ketika lampu menyala, maka tingkat penerangan akan berubah ke tingkat maksimum. Tekan dan tahan tombol selama 2 detik atau lebih kembali untuk mengembalikan tingkat penerangan ke tingkat sebelumnya.

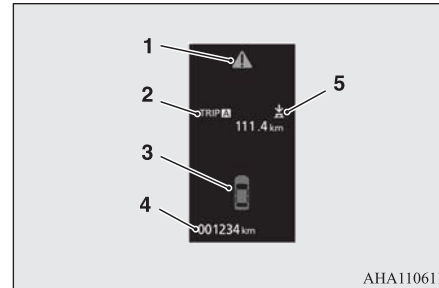
Layar multi informasi - Tipe 1

E00519902500

Selalu berhentikan kendaraan anda di tempat yang aman sebelum melakukan pengoperasian ini.

Informasi yang terdapat pada layar multi informasi: peringatan, odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata dan sementara, kecepatan rata-rata, dll.

[Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di OFF]

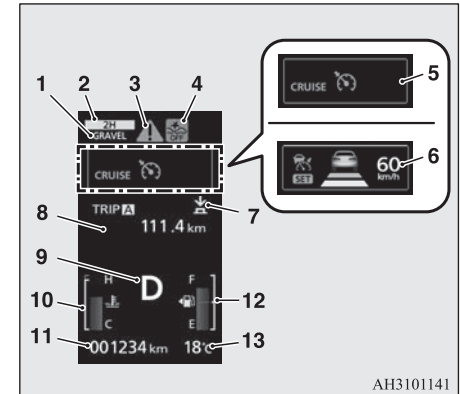


AHA110611

- 1- Tampilan tanda → BAB 5
- 2- Layar informasi → BAB 5
Tampilan layar interupsi → BAB 5
- 3- Tampilan peringatan pintu → BAB 5
- 4- Odometer → BAB 5



- 5- Tanda indikator “” atau “” → BAB 5

[Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON]



AH3101141

- 1- Tampilan indikator mode Off Road* → BAB 6
- 2- Tampilan indikator mode *drive** → BAB 6
- 3- Tampilan tanda → BAB 5
- 4- Tampilan indikator *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) OFF* → BAB 6
- 5- Tampilan indikator *cruise control** → BAB 6

- 6- Tampilan *Adaptive Cruise Control System* (ACC) → BAB 6
- 7- Indikator tanda “” atau “” → BAB 5
- 8-Layar informasi → BAB 5
- 9-Tampilan indikator posisi tuas selektor (kendaraan dengan A/T) → BAB 6
- 10-Tampilan suhu pendingin mesin → BAB 5
- 11-Odometer → BAB 5
- 12-Tampilan sisa bahan bakar → BAB 5
- 13-Tampilan suhu luar → BAB 5

CATATAN

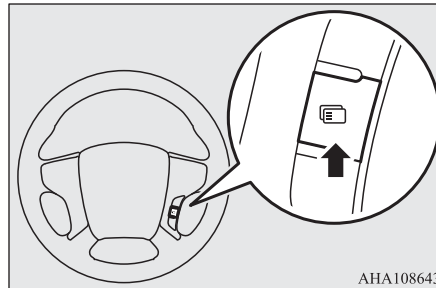
- Unit bahan bakar, unit suhu luar, tampilan bahasa, dan pengaturan lainnya dapat diubah.
Lihat “Mengganti pengaturan fungsi” pada BAB 5.

Tombol layar multi informasi

E00520001849

Setiap kali tombol multi informasi dioperasikan, akan terdengar bunyi *buzzer* dan layar multi informasi berubah antara berbagai informasi seperti peringatan, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata dan sementara, jangkauan mengemudi, dll.

Anda juga dapat mengubah pengaturan seperti bahasa dan unit pada tampilan layar multi informasi dengan mengoperasikan tombol layar multi informasi.

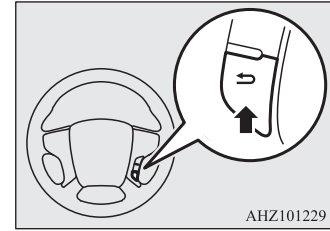


AHA108643

CATATAN

- Setiap kali tombol layar multi informasi dioperasikan, akan terdengar bunyi *buzzer* dan layar multi informasi akan kembali ke posisi sebelum menekan tombol layar multi informasi.

CATATAN

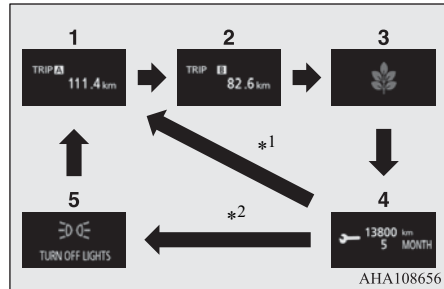


AHZ101229

Layar informasi (Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di OFF)

E00520201955

Setiap kali anda menekan tombol multi informasi, tampilan layar akan berubah dengan urutan dibawah ini.



*1: Ketika tidak muncul tampilan peringatan

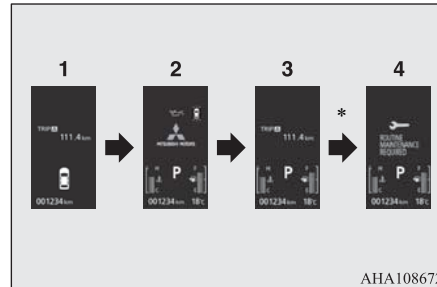
*2: Ketika muncul tampilan peringatan

- 1- Tripmeter **A** → BAB 5
- 2- Tripmeter **B** → BAB 5
- 3- Tampilan nilai ECO* → BAB 5
- 4- Peningat servis → BAB 5
- 5- Menampilkan kembali tampilan peringatan → BAB 5

Layar information (Ketika kunci kontak diubah dari posisi “LOCK” ke posisi “ON” atau mode pengoperasian diubah dari OFF ke ON)

E00520702003

Ketika kunci kontak diubah ke posisi “ON” atau mode pengoperasian di ON, tampilan layar berubah dengan urutan sebagai berikut.



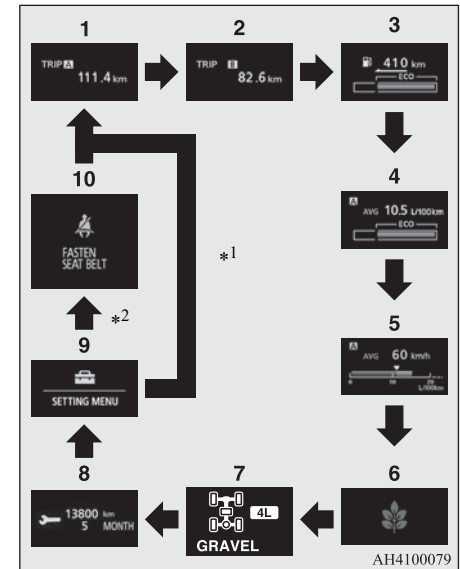
*: Ketika waktu pemeriksaan telah tiba.

- 1- Layar ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di OFF
- 2- Tampilan pemeriksaan sistem → BAB 5
- 3- Tampilan ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON
- 4- Peningat servis → BAB 5

Layar information (Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON)

E00521101889

Setiap kali anda menekan tombol multi informasi, tampilan layar akan berubah dengan urutan dibawah ini.



*1: Ketika tidak muncul tampilan peringatan

*2: Ketika muncul tampilan peringatan

- 1- Tripmeter **A** → BAB 5
- 2- Tripmeter **B** → BAB 5
- 3- Tampilan jarak yang masih dapat ditempuh → BAB 5
Tampilan *ECO drive assist** → BAB 5
- 4- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata → BAB 5
Tampilan *ECO drive assist** → BAB 5
- 5- Tampilan kecepatan rata-rata → BAB 5
Tampilan konsumsi bahan bakar sementara → BAB 5
- 6- Tampilan nilai ECO* → BAB 5
- 7- Tampilan indikator pengoperasian 2WD/4WD* → BAB 5
Tampilan indikator mode Off Road* → BAB 6
- 8- Pengingat servis → BAB 5
- 9- Layar pengaturan fungsi → BAB 5
- 10- Tampilan kembali layar peringatan → BAB 5

CATATAN

- Ketika berkendara, pengingat servis tidak akan ditampilkan meskipun anda mengoperasikan tombol layar multi informasi. Selalu berhentikan kendaraan anda di tempat yang aman sebelum melakukan pengoperasian ini.

CATATAN

- Ketika berkendara, pengingat servis tidak akan ditampilkan meskipun anda mengoperasikan tombol layar multi informasi. Selalu berhentikan kendaraan anda di tempat yang aman sebelum melakukan pengoperasian ini dan pergunakan rem parkir dan atur tuas lever pada posisi “N” (Neutral) pada transmisi manual (M/T) atau tuas selektor pada posisi “P” (PARK) pada transmisi otomatis (A/T).
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
- Jika terdapat informasi yang akan ditampilkan, seperti kesalahan sistem, suara *buzzer* dan berubahnya tampilan tampilan.
Lihat “Tampilan layar interupsi” pada BAB 5

Tampilan layar interupsi

E00522001944

Tampilan Peringatan.


Jika terdapat informasi yang akan ditampilkan, seperti kesalahan sistem, suara *buzzer* dan berubahnya layar informasi pada layar tampilan peringatan.

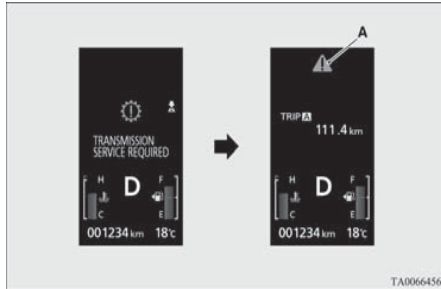
Lihat daftar peringatan dan lakukan tindakan. Lihat “Daftar tampilan peringatan” pada BAB 5.

Jika penyebab munculnya peringatan sudah diatasi, tampilan peringatan akan hilang secara otomatis.

Untuk mengembalikan ke layar yang ditampilkan sebelum layar peringatan

Meskipun penyebab tampilan peringatan belum dapat diatasi, anda dapat mengembalikan ke tampilan sebelumnya.

Jika anda menekan tombol multi informasi, tampilan layar akan berubah ke tampilan sebelum tampilan peringatan muncul dan tanda  (A) akan ditampilkan.



Jika anda ingin mengganti tampilan

Layar tampilan peringatan dengan tanda atau ditampilkan pada kanan atas layar dapat diubah. Jika anda ingin mengubah tampilan, tekan tombol multi informasi sebagai berikut.

: Tekan sebentar.

: Tekan sekitar 2 detik atau lebih.

Menampilkan kembali tampilan peringatan

Ketika tanda muncul, jika anda menekan tombol multi informasi beberapa kali, tampilan peringatan yang sebelumnya akan muncul kembali.

Tampilan interupsi lainnya

Status pengoperasian dari setiap sistem ditampilkan pada layar informasi. Lihat BAB yang sesuai pada daftar tampilan peringatan untuk lebih detailnya. Lihat “Tampilan interupsi lainnya” pada BAB 5.

Tampilan tanda

E00533901060

Ditampilkan ketika anda menekan tombol multi informasi dan kembali dari tampilan peringatan ke tampilan sebelumnya. Tanda ini juga ditampilkan apabila terdapat peringatan lainnya. Ketika penyebab munculnya tampilan peringatan sudah diatasi, tanda akan hilang secara otomatis.

CATATAN

- Ketika tanda ditampilkan, tampilan layar peringatan dapat di ditampilkan kembali pada layar informasi. Lihat “Layar informasi (Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di OFF)” pada BAB 5. Lihat “Layar informasi (Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON)” pada BAB 5.

Tampilan peringatan pintu terbuka

E00522601735



Jika terdapat pintu atau pintu bagasi yang belum tertutup rapat, tampilan ini akan muncul.

Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON/ketika kecepatan kendaraan mencapai sekitar 8 km/jam saat pintu terbuka, *buzzer* akan bersuara sebanyak 4 kali. Hal ini memberitahukan pengemudi bahwa pintu tidak tertutup dengan rapat.

PERHATIAN

- Sebelum memindahkan kendaraan anda, pastikan bahwa tidak ada lampu peringatan.

Tampilan suhu pendingin mesin

E0053380020



Ini menunjukkan suhu pendingin mesin.

Jika cairan pendingin (*coolant*) panas, simbol akan berkedip.

Selalu perhatikan suhu pendingin mesin ketika anda sedang mengemudi.

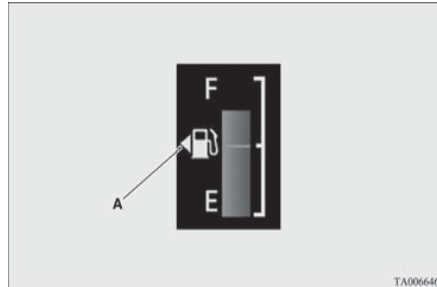
⚠ PERHATIAN

- Jika mesin terlampaui panas (*overheat*), simbol akan berkedip. Pada keadaan ini, grafik batang berada pada zona merah. Segera berhentikan kendaraan anda pada tempat yang aman dan ambil langkah yang harus dilakukan. Lihat “Mesin terlalu panas (*Overheat*) pada BAB 8.

Tampilan bahan bakar tersisa

E00522201702

Tampilan ini menampilkan jumlah bahan bakar yang tersisa.



- F- Penuh
- E- Kosong

📖 CATATAN

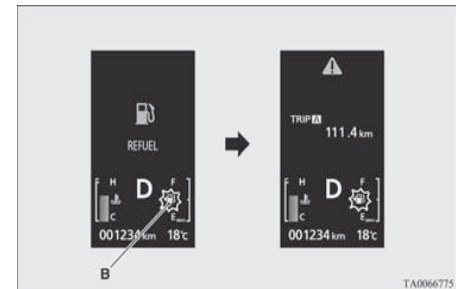
- Membutuhkan beberapa detik agar tampilan stabil setelah melakukan pengisian ulang tangki bahan bakar.
- Jika bahan bakar ditambahkan dengan kondisi kunci kontak atau mode pengoperasian di ON, meteran bahan bakar akan salah dalam menunjukkan tingkat bahan bakar yang sebenarnya.
- Tanda panah (A) menunjukkan tangki bahan bakar berada pada sisi kiri kendaraan.

Tampilan peringatan bahan bakar tersisa

E00522402118

Ketika bahan bakar tersisa sekitar 9 liter, tampilan informasi akan berubah menjadi tampilan interupsi peringatan bahan bakar yang tersisa, dan tanda (B) simbol tangki bahan bakar yang tersisa akan berkedip secara perlahan (sekitar satu kali per detik). Setelah beberapa detik, layar informasi kembali dari tampilan peringatan bahan bakar tersisa menjadi tampilan sebelumnya.

Ketika bahan bakar berkurang kembali, tampilan informasi akan berubah menjadi tampilan peringatan bahan bakar tersisa dan tanda (B) simbol tangki bahan bakar yang tersisa akan berkedip dengan cepat (sekitar dua kali per detik).



⚠ PERHATIAN

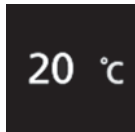
- Untuk kendaraan bensin, jangan sampai bahan bakar habis, karena dapat berdampak pada *catalytic converter*. Jika tampilan peringatan sudah muncul, segeralah lakukan pengisian bahan bakar.
- Untuk kendaraan diesel, jangan mengemudi dengan keadaan bahan bakar yang sangat rendah, habisnya bahan bakar akan menyebabkan kerusakan pada sistem bahan bakar.

📖 CATATAN

- Jika kendaraan anda pada posisi miring, tampilan kemungkinan akan menjadi tidak tepat karena pergerakan bahan bakar di dalam tangki.

Tampilan suhu luar

E00522101541



Menampilkan suhu luar dari kendaraan.

📖 CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai dengan unit yang diinginkan (°C atau °F). Lihat "Mengubah pengaturan fungsi" pada BAB 5.
- Tergantung dari faktor-faktor seperti kondisi berkendara, suhu yang ditampilkan dapat bervariasi dari kondisi aktualnya.

Odometer

E00527800083

Odometer menunjukkan total jarak tempuh kendaraan.

Tripmeter

E00527901124

Tripmeter menunjukkan jarak tempuh antara dua titik.

Contoh penggunaan tripmeter **A** dan tripmeter **B**

Anda dapat mengukur jarak tempuh yang berbeda, dari rumah menggunakan tripmeter **A** dan dari titik tertentu lainnya menggunakan tripmeter **B**.

Me-reset tripmeter

Untuk mengembalikan tampilan ke 0, tahan tombol multi-informasi sekitar 2 detik atau lebih. Hanya tampilan nilai pada saat itu yang *direset*.

Contoh

Jika tripmeter **A** muncul, hanya tripmeter **A** yang *direset*.

📖 CATATAN

- Ketika melepaskan terminal baterai, memori dari tampilan tripmeter **A** dan **B** akan dihapus, dan tampilannya akan kembali ke 0.0 km.

Pengingat servis

E00522502177

Menampilkan waktu sampai perawatan berkala selanjutnya yang direkomendasikan oleh MITSUBISHI MOTOR. "---" akan ditampilkan ketika waktu perawatan berkala telah tiba.

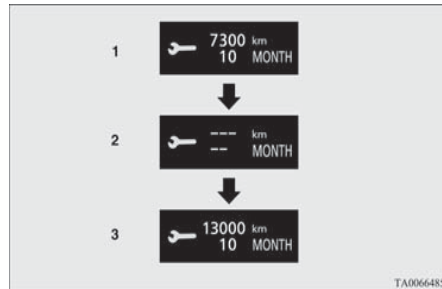
CATATAN

- Tergantung dari spesifikasi kendaraan, waktu ditampilkan hingga pemeriksaan berkala berikutnya berbeda dari rekomendasi MITSUBISHI MOTOR.

Sebagai tambahan, pengaturan tampilan untuk waktu pemeriksaan berkala dapat di modifikasi.

Untuk memodifikasi pengaturan tampilan, harus dengan persetujuan dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Untuk lebih jelas, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR



1. Tampilan waktu hingga pemeriksaan berkala selanjutnya.

CATATAN

- Jarak ditunjukkan dengan unit hingga 100 km (100 mil). Waktu ditunjukkan dengan unit bulan.

2. Tampilan ini memberitahukan anda bahwa pemeriksaan berkala telah tiba. Silahkan menghubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Pada saat hal ini berlangsung, ketika kunci kontak diubah dari posisi “LOCK” ke posisi “ON” atau mode pengoperasian diubah dari OFF ke ON, tampilan peringatan akan ditampilkan selama beberapa detik pada layar informasi.

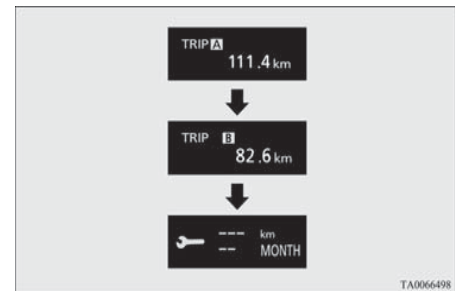



3. Setelah memeriksakan kendaraan anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTOR, tampilan ini akan ditampilkan pada pemeriksaan berkala yang selanjutnya.

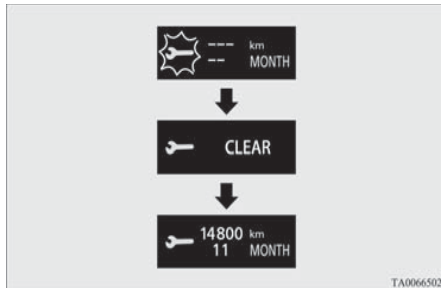
Untuk me-reset

Tampilan “---” akan di-reset saat kunci kontak atau mode pengoperasian sedang “OFF”. Ketika tampilan direset, waktu hingga pemeriksaan berkala selanjutnya akan ditampilkan dan tampilan peringatan tidak lagi ditampilkan. Ketika kunci kontak diubah dari posisi “LOCK” ke posisi “ON” atau mode pengoperasian diubah dari OFF ke ON.

1. Ketika anda menekan tombol multi informasi beberapa kali, tampilan informasi berubah ke tampilan pingat servis.



2. Tekan dan tahan tombol tampilan multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk menampilkan dan menyalakan “”. (Jika tidak juga beroperasi dengan berkedip selama 10 detik, tampilan akan kembali pada tampilan awal).
3. Tekan tombol layar multi informasi ketika simbol menyala untuk mengubah tampilan dari “---” ke “CLEAR”. Setelah itu, waktu hingga pemeriksaan berkala selanjutnya akan ditampilkan.



PERHATIAN

- Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan pemeriksaan dan perawatan berkala. Pemeriksaan dan perawatan harus dilakukan untuk mencegah terjadinya kecelakaan dan kerusakan.

CATATAN

- “---” tampilan tidak dapat di *reset* ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON.
- Ketika tampil “---”, setelah jarak dan waktu tertentu, tampilannya direset lagi dan menyetel waktu untuk pemeriksaan berikutnya
- Jika anda secara tidak sengaja mereset tampilan, kami rekomendasikan untuk mengkonsultasikannya kepada dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Layar pemeriksaan sistem

E00531001083

Ketika kunci kontak diputar atau mode pengoperasian pada posisi “ON”, layar pemeriksaan sistem akan muncul sekitar 4 detik. Jika tidak ada kesalahan, layar informasi (ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi “ON”) akan ditampilkan.

Jika ada kesalahan, akan muncul tampilan layar peringatan.

Lihat “Daftar tampilan peringatan” pada BAB 5.



CATATAN

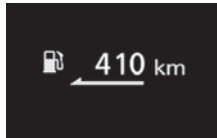
- Tampilan layar pemeriksaan sistem bervariasi tergantung dari perlengkapan yang dimiliki pelanggan.

Tampilan jarak yang masih dapat ditempuh

E00538001082

Menampilkan perkiraan jarak yang masih dapat ditempuh kendaraan (berapa kilometer atau mil yang dapat ditempuh). Ketika jangkauan mengemudi berada di bawah sekitar 50 km (30 mil), akan muncul tampilan “---”.

Isi bahan bakar secepat mungkin.



CATATAN

- Jarak yang masih dapat ditempuh ditentukan berdasarkan data konsumsi bahan bakar. Hasilnya bisa bervariasi tergantung dari kondisi mengemudi dan kebiasaan pengemudi. Gunakan nilai ini hanya sebagai patokan kasar saja.
- Ketika anda mengisi ulang bahan bakar, tampilan jarak yang masih dapat ditempuh akan diperbaharui.
- Jika anda hanya menambahkan sedikit bahan bakar, jumlah sebenarnya tidak akan ditampilkan. Isilah tangki dengan penuh jika memungkinkan.

CATATAN

- Pada kondisi yang tidak biasa, jumlah yang ditampilkan pada jangkauan mengemudi dapat berubah jika anda parkir pada sebuah turunan yang sangat curam. Hal ini disebabkan karena pergerakan bahan bakar di tangki dan bukanlah menunjukkan sebuah kerusakan.
- Tampilan ini dapat diubah satuannya sesuai yang diinginkan (km atau mil). Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata

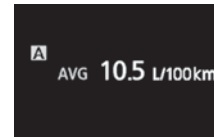
E00531201131

Tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata dari *reset* terakhir hingga saat ini.

Kondisi *mode reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat diubah antara “*Reset auto*” dan “*Reset manual*”.

Lihat “Mengubah reset mode untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata” pada BAB 5.

Untuk informasi bagaimana mengganti pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata, lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.



CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat di *reset* terpisah pada mode reset auto ataupun manual.
- Tanda “---” ditampilkan ketika konsumsi bahan bakar rata-rata tidak dapat diukur.
- Pengaturan awal (*default*) pada posisi “*Mode reset auto*”.

CATATAN

- Konsumsi bahan bakar rata-rata akan tergantung dari kondisi berkendara (kondisi jalan, cara mengemudi, dll.). Konsumsi bahan bakar yang ditampilkan dapat bervariasi/berbeda dari aktualnya. Gunakan nilai ini hanya sebagai patokan kasar saja.
- Memori dari *mode reset manual* atau *auto* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan dihapus jika baterai dilepaskan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai unit yang diinginkan {km/L, mpg (US), mpg (UK) atau L/100km}
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

Tampilan kecepatan rata-rata

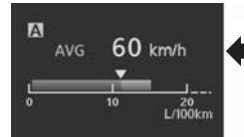
E00533701071

Tampilan ini menunjukkan kecepatan rata-rata dari *reset* terakhir sampai ke keadaan saat ini.

Kondisi *mode reset* dari tampilan kecepatan rata-rata dapat diubah antara “*Auto reset*” dan “*Manual reset*”.

Lihat “Mengubah mode *reset* untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata” pada BAB 5.

Metode untuk mengubah pengaturan tampilan kecepatan rata-rata, lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.



CATATAN

- Tampilan kecepatan rata-rata dapat di *reset* terpisah untuk *Mode auto reset* dan *Mode manual reset*.
- Ketika kecepatan rata-rata tidak dapat dikalkulasi akan muncul tampilan “---”.
- Pengaturan awal (*default*) pada posisi “*Mode auto reset*”.
- Pengaturan tampilan dapat diubah dengan unit yang diinginkan (km/jam atau mph).
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

CATATAN


- Memori dari mode *auto reset* atau *manual reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan dihapus jika baterai dilepaskan.

Tampilan konsumsi bahan bakar sementara

E00533601100

Saat mengemudi, tampilan ini menunjukkan konsumsi bahan bakar sementara dengan menggunakan grafik batang.



Tanda “” (A) pada pengukur bahan bakar sementara menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata.

Ketika konsumsi bahan bakar sementara melampaui konsumsi bahan bakar rata-rata, ini akan ditampilkan dengan grafik batang berwarna hijau.

Memastikan kondisi konsumsi bahan bakar sementara di atas konsumsi bahan bakar rata-rata akan memungkinkan berkendara dengan konsumsi bahan bakar yang lebih baik

CATATAN

- Ketika konsumsi bahan bakar sementara tidak dapat dikalkulasi, grafik batang tidak akan muncul.

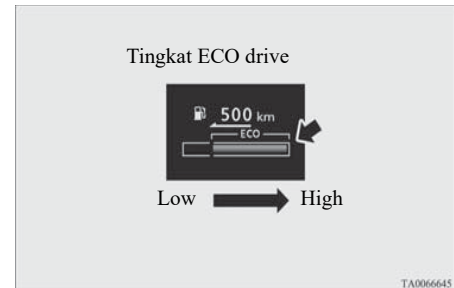
CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai unit yang diinginkan {km/L, mpg (US), mpg (UK) atau L/100km}
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
- Grafik batang berwarna hijau dapat dibatalkan.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

Tampilan ECO *drive assist* *

E00531501121

Fungsi ini menampilkan bagaimana anda mengemudi dengan menghemat bahan bakar di bawah kondisi mengemudi yang berbeda. Tampilan *ECO drive assist* akan berubah jika anda mengemudi seperti di bawah ini, dengan menghemat bahan bakar menggunakan akselerasi yang disesuaikan dengan kecepatan kendaraan.



CATATAN

- Pada kendaraan dengan A/T, *ECO drive assist* ditampilkan hanya ketika kendaraan melaju dengan posisi tuas selektor di “D” (*DRIVE*) atau ketika kendaraan mengemudi dalam posisi *sport mode*.

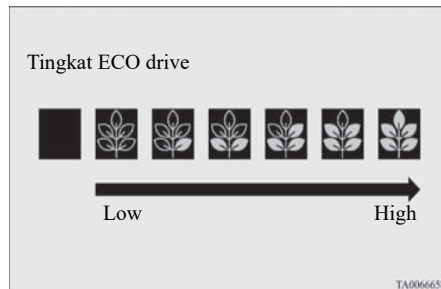
Tampilan nilai ECO*

E00531601106

Nilai ECO mengindikasikan nilai efisiensi bahan bakar yang dihasilkan saat mengemudi yang ditunjukkan dengan banyaknya gambar daun seperti berikut :

[Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON]
Layar tampilan menunjukkan nilai yang dihasilkan pada beberapa menit terakhir.

[Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi OFF]
Layar tampilan menunjukkan keseluruhan fungsi nilai ECO yang dihitung pada saat kunci kontak diputar ke posisi "ON" hingga diputar ke posisi "LOCK" atau "ACC", atau pada saat mode pengoperasian diatur ke posisi "ON" hingga saat diatur ke posisi "OFF".



Mengubah pengaturan fungsi

E00522701954

Pengaturan "tampilan bahasa", "unit suhu", "unit konsumsi bahan bakar", dan "Metode konsumsi bahan bakar rata-rata dan mereset kecepatan" dll dapat dimodifikasi sesuai yang diinginkan.

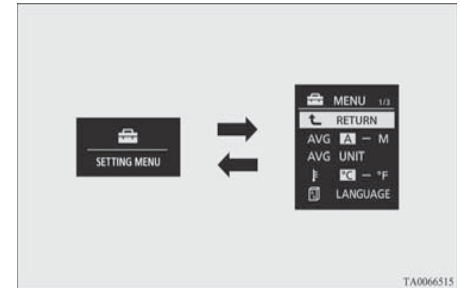
- Berhentikan kendaraan pada tempat yang aman.
Tarik rem dengan kuat saat parkir dan pindahkan tuas gigi ke posisi "N" (Netral) pada kendaraan (M/T) atau pindahkan tuas selektor ke posisi "P" (PARK) pada kendaraan (A/T)
- Tekan tombol layar multi informasi beberapa kali untuk mengganti ke layar pengaturan fungsi.
Lihat "Layar informasi (Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON)" pada BAB 5.



⚠ PERHATIAN

- Untuk keamanan, hentikan kendaraan sebelum pengoperasian.
Bahkan jika mengoperasikan tombol layar multifungsi saat mengemudi, layar pengaturan fungsi tidak akan muncul.

3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi sekitar 2 detik atau lebih untuk mengganti layar *setting mode* ke layar menu.



📖 CATATAN

- Untuk mengubah layar menu ke layar pengaturan fungsi, tekan dan tahan pada tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih.
- Jika tidak terjadi peengoperasian hingga 30 detik pada tampilan layar menu, tampilan akan kembali ke layar pengaturan fungsi.

4. Pilih item untuk mengubah layar menu dan mengubah pengaturan yang diinginkan. Lihat item berikut untuk rincian lebih lanjut tentang metode pengoperasian.

Lihat “Mengubah *reset mode* untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata” pada BAB 5.

Lihat “Mengubah tampilan unit konsumsi bahan bakar” pada BAB 5.

Lihat “Mengubah unit suhu” pada BAB 5.

Lihat “Mengubah tampilan bahasa” pada BAB 5.

Lihat “Pengoperasian pengaturan suara” pada BAB 5.

Lihat “Mengganti waktu hingga tampil “REST REMINDER” pada BAB 5.

Lihat “Mengubah suara sinyal belok” pada BAB 5.

Lihat “Mengubah tampilan konsumsi bahan bakar sementara” pada BAB 5.

Lihat “Mengembalikan pengaturan pabrik” pada BAB 5.

CATATAN

- Jika baterai dilepaskan, pengaturan fungsi ini akan me-reset dari memori dan secara otomatis ke pengaturan pabrik.

Mengubah *reset mode* untuk konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata

E00522902184

Kondisi mode dari tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata dapat diubah menjadi “*Auto reset*” dan “*Manual reset*”.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari layar mode pengaturan ke layar menu.

Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih **AVG A – M** “AVG (Pengaturan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata)”.

3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari A/1 (Mode auto reset) ke M/2/P (Mode manual reset), atau dari M/2/P ke A/1.

Pengaturan akan berubah ke kondisi mode yang dipilih.

Mode manual reset

- Jika anda menahan tombol layar multi informasi ketika konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata ditampilkan, maka tampilan pada waktu tersebut di *reset*.
- Saat pengoperasian berikut dijalankan, mode pengaturan secara otomatis diubah dari *manual* ke *auto*.

[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Putar kunci kontak dari posisi “ACC” atau “LOCK” ke posisi “ON”.

[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Ubah mode pengoperasian dari posisi ACC atau OFF ke posisi ON.

Mengganti ke auto terjadi secara otomatis. Jika penggantian ke *manual mode* sudah dilakukan, bagaimanapun, data dari *reset* terakhir akan ditampilkan.

Mode auto reset

- Jika anda menahan tombol layar multi informasi ketika konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata ditampilkan, maka tampilan pada waktu tersebut di *reset*.
- Jika *engine switch* atau mode pengoperasian ada pada kondisi berikut, tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata secara otomatis di *reset*.

[Kecuali kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Kunci kontak berada pada posisi “ACC” atau “LOCK” selama sekitar 4 jam atau lebih.

[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

mode pengoperasian di posisi ACC atau OFF selama sekitar 4 jam atau lebih.

CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata dapat di *reset* secara terpisah untuk *Mode auto reset* dan *Mode manual reset*.
- Memori dari *Mode auto reset* atau *Mode manual reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dan tampilan kecepatan rata-rata terhapus jika baterai dilepaskan.

Mengubah tampilan unit konsumsi bahan bakar rata-rata

E00523001840

Unit tampilan dari konsumsi bahan bakar dapat diubah. Jarak, kecepatan, dan unit jumlah juga diubah agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari mode pengaturan ke layar menu.

Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih **AVG UNIT** “AVG UNIT (Pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar)”.
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk menampilkan “AVG UNIT”.
4. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih unit.
5. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti pengaturan ke unit yang dipilih.

CATATAN

- Unit tampilan dari jangkauan mengemudi, konsumsi bahan bakar rata-rata, kecepatan rata-rata dan konsumsi bahan bakar sementara diubah, tetapi unit untuk jarum indikator (speedometer), odometer dan tripmeter tidak akan diubah.


Unit jarak dan kecepatan juga diubah dalam kombinasi berikut ini agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

Konsumsi bahan bakar	Jarak (driving range)	Kecepatan (kecepatan rata-rata)
L/100 km	km	km/jam
mpg (US)	mil	mph
mpg (UK)	mil	mph
km/L	km	km/jam

Mengubah unit suhu

E00523101825

Unit tampilan untuk suhu dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari mode pengaturan ke layar menu.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih “” (pengaturan unit suhu).
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari °C ke °F, atau sebaliknya. Pengaturan diubah ke unit suhu yang dipilih.


CATATAN

- Nilai suhu pada panel pendingin ruangan diaktifkan dalam hubungannya dengan unit tampilan luar suhu pada layar multi informasi.
Bagaimanapun, “°C” atau “°F” tidak ditunjukkan pada tampilan suhu pada AC.

Mengubah tampilan bahasa

E00523201783

Bahasa pada layar multi informasi dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti mode pengaturan ke layar menu.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih  LANGUAGE “LANGUAGE” (pengaturan bahasa).
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk menampilkan “LANGUAGE”.
4. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih bahasa yang diinginkan.
5. Jika anda menahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih, pengaturan diubah ke bahasa yang dipilih.


CATATAN

- Jika “---” dipilih pada pengaturan bahasa, pesan peringatan tidak ditampilkan ketika ada tampilan peringatan atau tampilan interupsi.

Pengaturan suara pengoperasian

E00523401756

Anda dapat mematikan suara pengoperasian pada tombol layar multi informasi dan tombol penerangan *rheostat*.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari mode pengaturan ke layar menu.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih “” (pengaturan suara pengoperasian).
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari ON (suara pengoperasian menyala) ke OFF (suara pengoperasian mati), atau sebaliknya.
Pengaturan diubah ke kondisi yang dipilih.

CATATAN

- Pengaturan suara pengoperasian hanya menonaktifkan suara pengoperasian dari tombol layar multi informasi dan tombol penerangan *rheostat*. Tampilan peringatan dan suara lainnya tidak dapat dinonaktifkan.

Mengubah waktu hingga menampilkan “REST REMINDER”

E00523501773

Waktu hingga munculnya tampilan dapat diganti.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari mode pengaturan ke layar menu.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih “ALARM” (pengaturan waktu istirahat).
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk menampilkan “ALARM”.
4. Tekan tombol layar multi informasi hingga muncul tampilan untuk memilih waktu.
5. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk memilih waktu.


CATATAN

- Waktu di *reset* ketika kunci kontak diputar ke OFF atau mode pengoperasian di posisi OFF.

Mengubah bunyi sinyal belok

E00529101449


Bunyi sinyal belok dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti mode pengaturan ke layar menu.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih  (mengubah bunyi sinyal belok).
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari 1 (bunyi sinyal belok 1) ke 2 (suara sinyal belok 2), atau sebaliknya. Pengaturan berubah ke suara sinyal belok yang dipilih.

Mengubah tampilan konsumsi bahan bakar sementara

E00529201381

Pengaturan grafik batang pada tampilan konsumsi bahan bakar sementara dapat diubah.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengganti dari mode pengaturan ke layar menu.
Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih  (mengubah tampilan konsumsi bahan bakar sementara).
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengubah dari ON (dengan grafik batang hijau) ke OFF (tanpa grafik batang hijau), atau sebaliknya.
Pengaturan berubah ke pengaturan grafik batang yang dipilih.

Mengembalikan ke pengaturan pabrik

E00523602003

Banyak pengaturan fungsi yang dapat dikembalikan ke pengaturan pabrik.

1. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk mengubah dari mode pengaturan ke layar menu. Lihat “Mengubah pengaturan fungsi.” pada BAB 5.
2. Tekan tombol layar multi informasi untuk memilih “RESET” (mengembalikan ke pengaturan pabrik).
3. Ketika anda menekan dan menahan tombol layar multi informasi selama 5 detik atau lebih, suara *buzzer* dan semua pengaturan fungsi dikembalikan ke pengaturan pabrik.

CATATAN

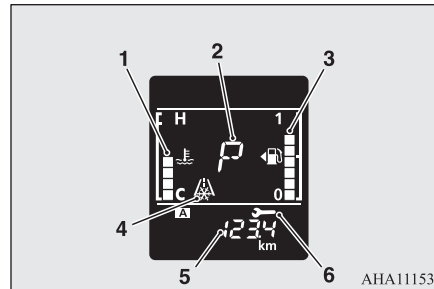
- Pengaturan pabrik adalah sebagai berikut.
 - Mode konsumsi bahan bakar rata-rata dan kecepatan rata-rata : A (Auto reset)
 - Unit tampilan konsumsi bahan bakar : L/100 km
 - Unit suhu : °C (Celsius)
 - Tampilan bahasa : ENGLISH
 - Suara pengoperasian : ON
 - Tampilan “REST REMINDER” : OFF
 - Suara sinya belok : menjadi suara sinyal 1
 - Konsumsi bahan bakar sementara dengan grafik batang hijau : ON

Layar multi informasi - Tipe 2

E00519902513

Selalu berhentikan kendaraan pada tempat yang aman sebelum pengoperasian.

Informasi berikut termasuk pada layar multi informasi : odometer, tripmeter, konsumsi bahan bakar rata-rata.



- 1- Tampilan suhu cairan pendingin mesin (*coolant*) → BAB 5
- 2- Tampilan posisi tuas selektor* → BAB 6
- 3- Tampilan bahan bakar yang tersisa → BAB 5
- 4- Peringatan jalan yang membeku* → BAB 5
- 5- Tampilan informasi → BAB 5
- 6- Peningkat servis → BAB 5

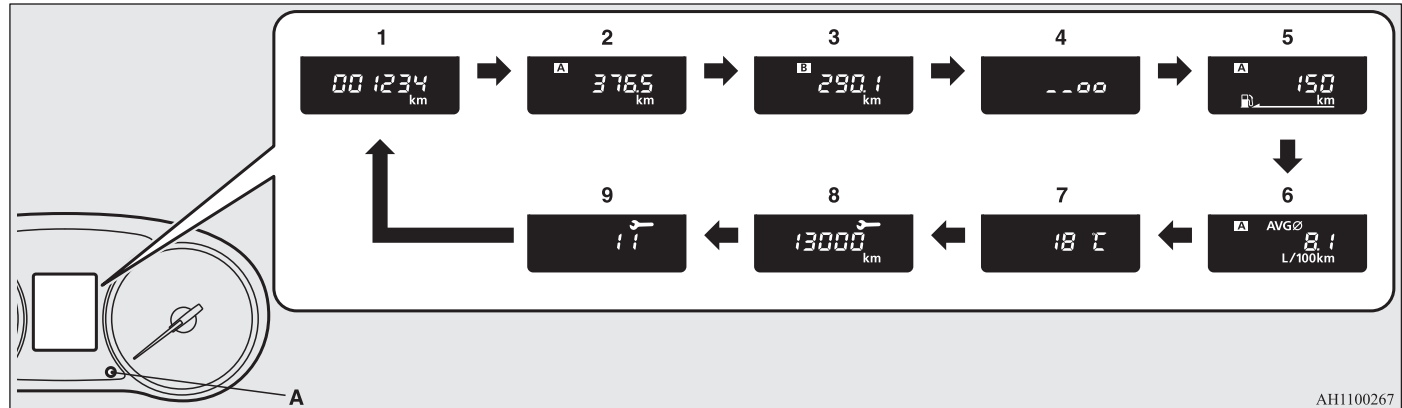
CATATAN

- Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi OFF, muncul tampilan informasi dan pengingat *servis*.

Tampilan Informasi

E00528201241

Setiap kali anda menekan tombol layar multi informasi (A) tampilan berubah seperti berikut.



AH1100267

1- Odometer → BAB 5

2- Tripmeter **A** → BAB 5

3- Tripmeter **B** → BAB 5

4- Kontrol penerangan meter/*Meter illumination control* → BAB 5

5- Tampilan jarak mengemudi → BAB 5

6- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata → BAB 5

7- Tampilan suhu luar* → BAB 5

8- Peningat servis (jarak) → BAB 5

9- Peningat servis (bulan) → BAB 5

CATATAN

- Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi OFF, tampilan informasi dan peningat servis ditampilkan.
- Ketika mengemudi, peningat servis tidak muncul meskipun anda mengoperasikan tombol layar multi informasi saat mengemudi.

Odometer

E00527801123

Odometer mengindikasikan jarak yang sudah ditempuh.

Tripmeter

E00527901137

Tripmeter mengindikasikan jarak yang ditempuh dari dua titik.

Contoh penggunaan tripmeter **A** dan tripmeter **B**

Anda dapat mengukur dua jarak tempuh yang berbeda, dari rumah menggunakan tripmeter **A** dan dari titik tertentu lainnya menggunakan tripmeter **B**.

Me-reset tripmeter

Untuk mengembalikan tampilan ke 0, tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih. Hanya nilai tampilan pada saat ini yang akan di *reset*.

Contoh:

Jika tripmeter **A** ditampilkan, hanya tripmeter **A** yang akan di *reset*.

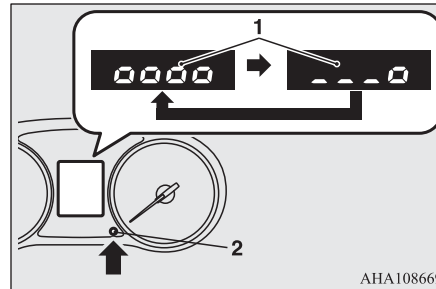
CATATAN

- Ketika melepaskan terminal baterai, memori tripmeter **A** dan **B** dihapus, dan tampilan kembali ke "0".

Meter illumination control

E00537901097

Setiap kali anda menekan dan menahan tombol layar multi informasi (2) selama 2 detik atau lebih, akan ada suara dan kecerahan pada instrumen akan berubah.



- 1- Tingkat kecerahan
- 2- Tombol layar multi informasi

CATATAN

- Anda dapat menyesuaikan 8 tingkat berbeda ketika lampu kecil menyala atau mati. Setiap kali anda mengurangi 2 tingkat kecerahan, tampilan bagian dari tingkat kecerahan berkurang satu persatu.
- Level pencahayaan instrumen akan disimpan ketika kunci kontak diputar ke OFF atau mode pengoperasian di posisi OFF.

Tampilan jarak mengemudi

E00538001079

Tampilan ini menunjukkan kisaran jarak mengemudi (berapa kilometer atau mil lagi saat anda mengemudi). Ketika jarak berada dibawah 50km (30 mil), muncul tampilan "---".

CATATAN

- Jarak mengemudi ditentukan berdasarkan data konsumsi bahan bakar. Hal tersebut dapat berbeda tergantung pada kondisi dan kebiasaan mengemudi. Jadikan jarak yang ditampilkan hanya sebagai pedoman kasar.
- Ketika anda mengisi bahan bakar, tampilan jarak mengemudi diperbarui. Namun, jika anda hanya menambahkan bahan bakar dengan jumlah sedikit, nilai yang sebenarnya tidak akan ditampilkan. Isi tangki hingga penuh bila memungkinkan.
- Pada kesempatan langka, nilai yang ditampilkan untuk jarak mengemudi dapat berubah jika anda parkir di sebuah lereng yang sangat curam. Hal ini disebabkan pergerakan bahan bakar di tangki dan tidak menunjukkan kerusakan apapun.
- Pengaturan tampilan dapat diubah sesuai dengan unit yang dipilih (km atau mil). Lihat "Mengubah pengaturan fungsi" pada BAB 5.

Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata

E00531201144

Ini menunjukkan konsumsi bahan bakar rata-rata dari *reset* terakhir hingga saat ini. Kondisi mode *reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat diubah antara “*Auto reset*” dan “*Manual reset*”.

Lihat “Mengubah mode *reset* untuk konsumsi bahan bakar rata-rata” pada BAB 5.

Untuk informasi bagaimana mengganti pengaturan tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata, lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

CATATAN

- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat direset secara terpisah ke *Mode auto reset* dan *Mode manual reset*.
- “---” ditampilkan ketika konsumsi bahan bakar rata-rata tidak dapat dikalkulasi.
- Pengaturan awal (*default*) adalah “*Mode auto reset*”.
- Konsumsi bahan bakar rata-rata akan bergantung pada kondisi mengemudi (kondisi jalan, bagaimana anda mengemudi, dll). Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata mungkin akan berbeda dengan konsumsi bahan bakar sebenarnya. Jadikan tampilan konsumsi bahan bakar hanya sebagai pedoman kasar.

CATATAN

- Memori mode *reset* atau *Mode auto reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dihapus jika baterai dilepaskan.
- Pengaturan tampilan dapat diubah menjadi unit yang dipilih {km/L, L/100 km, mpg}. Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.

Tampilan suhu luar*

E00533501082

Tampilan ini menunjukkan suhu di luar kendaraan.

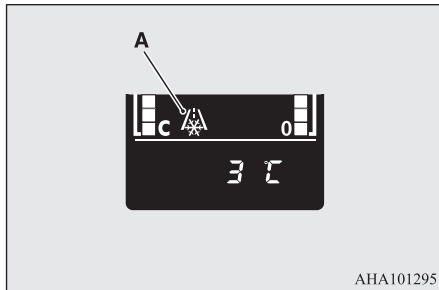
CATATAN

- Pengaturan tampilan dapat diubah ke unit yang dipilih (°C atau °F). Lihat “Mengubah pengaturan fungsi” pada BAB 5.
- Tergantung pada faktor seperti kondisi mengemudi, tampilan suhu mungkin berbeda dari suhu sebenarnya diluar.

Peringatan jalan yang membeku*

E00533401052

Jika suhu diluar turun hingga dibawah 3 °C (37 °F), alarm berbunyi dan simbol peringatan suhu udara diluar (A) berkedip selama 10 detik.



AHA101295

⚠ PERHATIAN


- Jalanan yang berlapis es sangat berbahaya, meskipun jika simbol ini tidak berkedip, jadi berhati-hatilah saat mengemudi.

Tampilan suhu cairan pendingin mesin (*coolant*)

E00533801030




Tampilan ini mengindikasikan suhu *coolant* mesin.

Jika *coolant* menjadi panas, “” akan berkedip.

Perhatikan tampilan suhu *coolant* mesin ketika anda mengemudi.

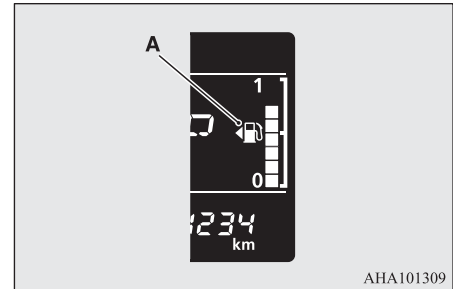
⚠ PERHATIAN

- Jika mesin terlalu panas, “” akan berkedip. Pada kasus ini, grafik batang ada pada zona merah. Segera parkirkan kendaraan di tempat yang aman dan ambil langkah yang diperlukan. Lihat “Mesin terlalu panas” pada BAB 8.

Tampilan bahan bakar yang tersisa

E00522201715

Tampilan bahan bakar yang tersisa mengindikasikan tingkat bahan bakar pada tangki bahan bakar ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON.



AHA101309

- 1- Penuh
- 0- Kosong

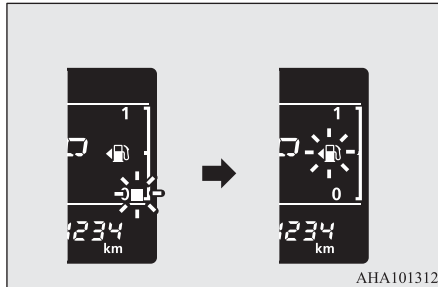
📖 CATATAN

- Butuh beberapa detik untuk menstabilkan tampilan setelah mengisi ulang tangki.
- Jika bahan bakar ditambahkan dengan kondisi kunci kontak atau mode pengoperasian dalam posisi ON, pengukur bahan bakar dapat salah mengindikasikan tingkat bahan bakar.
- Panah (A) mengindikasikan bahwa pintu pengisi tangki bahan bakar berlokasi pada sisi kiri kendaraan.

Tampilan peringatan bahan bakar yang tersisa

E00522402121

Jika tingkat bakar yang tersisa sekitar 9 liter atau kurang (satu bagian ditampilkan) ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian diubah ke ON, bagian terakhir dari pengukur bahan bakar akan berkedip. Jika tingkat bahan bakar yang tersisa berkurang, bagian terakhir dari pengukur bahan bakar akan keluar dan “⚠” menyala.



AHA101312

⚠ PERHATIAN

- Untuk kendaraan bertenaga bensin dengan *catalytic converter*, jangan mengemudi dengan tingkat bahan bakar yang rendah; kehabisan bahan bakar dapat merusak *catalytic converter*.

⚠ PERHATIAN

- Untuk kendaraan bertenaga diesel, jangan mengemudi dengan tingkat bahan bakar yang sangat sedikit; kehabisan bahan bakar dapat merusak sistem bahan bakar.

📖 CATATAN

- Pada jalan yang menanjak atau berbelok, tampilannya mungkin tidak sesuai karena pergerakan bahan bakar di dalam tangki.

Pengingat servis

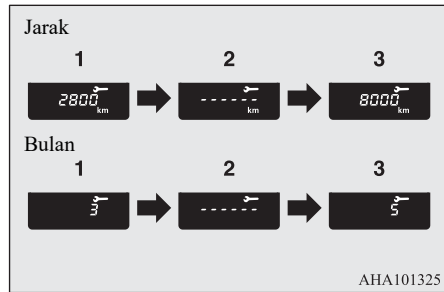
E00522502180

Menampilkan perkiraan waktu hingga pemeriksaan berkala selanjutnya yang direkomendasikan MITSUBISHI MOTOR. “---” ditampilkan ketika waktu pemeriksaan telah tiba.

Tanda kunci mengindikasikan pemeriksaan berkala.

📖 CATATAN

- Tergantung pada spesifikasi kendaraan, waktu yang ditampilkan hingga pemeriksaan berkala selanjutnya mungkin berbeda dengan yang direkomendasikan MITSUBISHI MOTOR. Sebagai tambahan, pengaturan tampilan untuk waktu pemeriksaan berkala selanjutnya dapat dimodifikasi. Untuk memodifikasi pengaturan tampilan, dapat disesuaikan di dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Untuk rincian berikutnya, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.



1. Menampilkan waktu hingga pemeriksaan berkala selanjutnya.

CATATAN

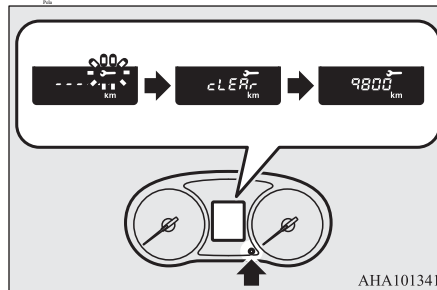
- Jarak ditunjukkan pada unit 100 km (100 mil). Waktu ditunjukkan pada unit bulan.

2. Ini menginformasikan anda bahwa pemeriksaan berkala sudah sesuai. Silakan konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR .
3. Setelah kendaraan anda diperiksa di dealer resmi MITSUBISHI MOTOR , tampilan akan menunjukkan waktu hingga pemeriksaan berkala berikutnya.

Untuk me-reset

Tampilan “---” dapat di-reset saat kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi OFF.

1. Ketika anda menekan perlahan tombol layar multi informasi beberapa kali, tampilan informasi berganti ke tampilan pengingat servis.
- Liht “Tampilan informasi” pada BAB 5.
2. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih untuk membuat tanda kunci mulai menyala. (Jika tidak ada pengoperasian setelah menyala 10 detik, tampilan akan berubah ke indikasi aslinya.)
3. Tekan tombol layar multi informasi ketika gambar yang menyala berubah tampilan dari “---” menjadi “CLEAR”. Lalu, waktu hingga pemeriksaan berkala berikutnya akan ditampilkan.



PERHATIAN

- Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan sudah melakukan pemeriksaan berkala dan pemeliharaan. Pemeriksaan dan pemeliharaan harus dilakukan untuk mencegah kecelakaan dan kerusakan.

CATATAN

- Tampilan “---” tidak dapat direset ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON.
- Ketika “---” ditampilkan, setelah jarak dan periode waktu tertentu, tampilan direset dan ditampilkan waktu hingga pemeriksaan berkala berikutnya. .
- Jika tidak sengaja mereset tampilan, konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR .

Mengubah pengaturan fungsi

E00522701967

Pengaturan “Mode *reset* konsumsi bahan bakar rata-rata”, “Unit konsumsi bahan bakar” dan “Unit suhu” dapat dimodifikasi sesuai yang diinginkan, ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi ON.

⚠ PERHATIAN

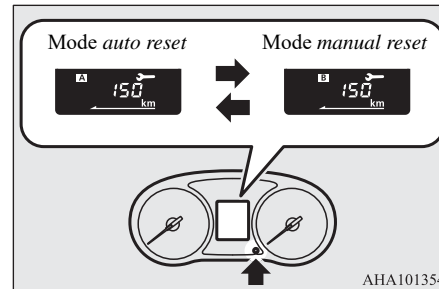
- Pengemudi jangan mengoperasikan tampilan saat kendaraan sedang berjalan.
- Ketika mengoperasikan sistem, berhentikan kendaraan di tempat yang aman.

Mengubah mode *reset* untuk konsumsi bahan bakar rata-rata

E00522902197

Kondisi mode untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat diubah antara “Auto *reset*” dan “Manual *reset*”.

1. Ketika anda menekan tombol layar multi informasi beberapa kali, tampilan informasi berganti ke tampilan jarak mengemudi. Lihat “Tampilan informasi” pada BAB 5.
2. Setiap kali anda menekan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih pada tampilan jarak mengemudi, anda dapat mengubah mode *reset* untuk konsumsi bahan bakar rata-rata.
(A: Mode *auto reset*, B: Mode *manual reset*)



Mode manual reset

- Ketika konsumsi bahan bakar rata-rata ditampilkan, jika anda menahan tombol layar multi informasi, konsumsi bahan bakar rata-rata ditampilkan pada saat itu direset.
- Ketika pengoperasian berikut dilakukan, mode pengaturan secara otomatis diubah dari *manual* ke *auto*.
[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Putar kunci kontak dari posisi “ACC” atau “LOCK” ke posisi “ON”.
[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Ganti mode pengoperasian dari ACC atau OFF ke ON.

Mengganti ke *auto* secara otomatis. Jika sudah mengganti ke *manual*, data dari *reset* terbaru akan ditampilkan.

Mode auto reset

- Ketika muncul tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata, jika anda menahan tombol layar multi informasi, konsumsi bahan bakar rata-rata ditampilkan pada saat itu direset.
- Ketika *engine switch* atau mode pengoperasian pada kondisi berikut, tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata akan di-*reset* secara otomatis. [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Kunci kontak pada posisi “ACC” atau “LOCK” selama 4 jam atau lebih. [Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]
Mode pengoperasian di posisi ACC atau OFF selama 4 jam atau lebih.

CATATAN

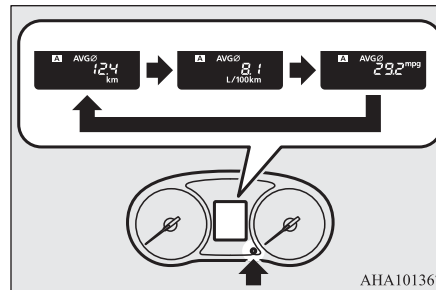
- Tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dapat direset secara terpisah untuk *Mode auto reset* dan *manual reset mode*.
- Memori dari *Mode manual reset* atau *Mode auto reset* untuk tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata dihapus jika baterai dilepaskan.
- Pengaturan awal (*default*) adalah “Mode auto reset”.

Mengubah unit tampilan konsumsi bahan bakar

E00523001853

Unit tampilan konsumsi bahan bakar dapat diganti. Unit jarak dan jumlah juga diganti agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar.

1. Ketika anda menekan tombol layar multi informasi beberapa kali, tampilan informasi akan berubah ke tampilan konsumsi bahan bakar rata-rata.
Lihat “Tampilan informasi” pada BAB 5.
2. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi selama 5 detik atau lebih sampai bunyi *buzzer* terdengar dua kali.
3. Tekan dan tahan tombol layar multi informasi agar berganti secara berurutan dari “km/L” → “L/100 km” → “mpg” → “km/L”.



CATATAN

- Unit tampilan untuk jangkauan mengemudi, konsumsi bahan bakar rata-rata diubah, tetapi unit untuk jarum indikator (speedometer), odometer, tripmeter dan pengingat servis akan tetap tidak berubah.
- Memori dari pengaturan unit dihapus jika baterai dilepaskan dan akan kembali ke pengaturan pabrik secara otomatis.

Unit jarak juga diubah pada kombinasi berikut agar sesuai dengan unit konsumsi bahan bakar yang dipilih.

Konsumsi bahan bakar	Jarak (jangkauan mengemudi)
km/L	km
L/100 km	km
mpg	mil

Mengubah unit suhu

E00523101753

Unit tampilan untuk suhu luar dapat diubah.

1. Ketika anda menekan tombol layar multi informasi beberapa kali, tampilan informasi diganti ke tampilan suhu luar. Lihat “Tampilan informasi” pada BAB 5.
2. Setiap kali anda menekan tombol layar multi informasi selama 2 detik atau lebih pada tampilan suhu luar, anda dapat mengganti tampilan suhu luar dari °C ke °F atau sebaliknya.

CATATAN

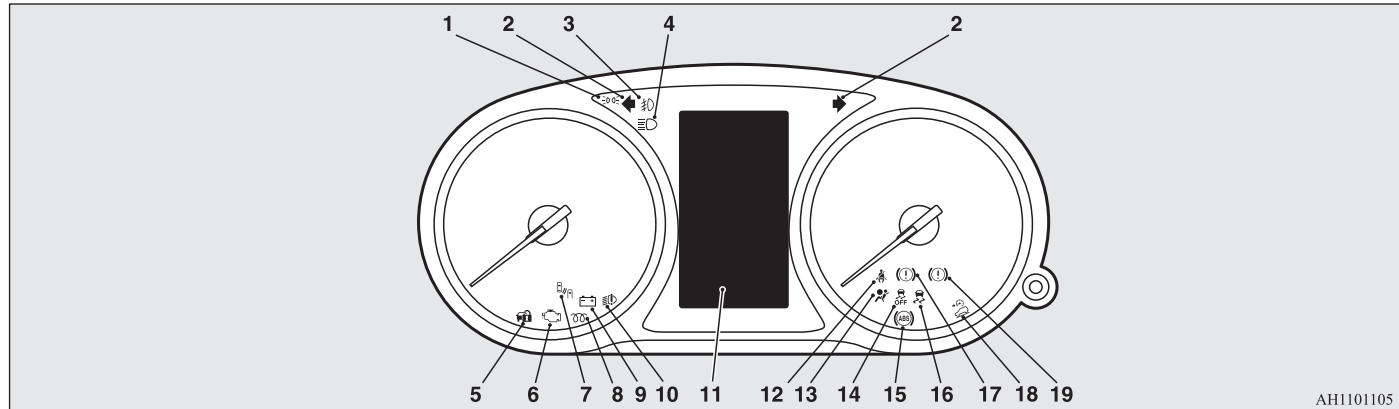
- Nilai suhu pada panel pendingin ruangan diganti karena hubungannya dengan unit tampilan suhu luar dari layar multi informasi.
Bagaimanapun, “°C” atau “°F” tidak muncul pada tampilan suhu pada pendingin ruangan.

Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

E00523701254

Daftar indikator dan lampu peringatan

E00523802249



AH1101105

- | | | |
|--|---|--|
| 1- Lampu indikator lampu kecil (position lamp) → BAB 5 | 6- Lampu peringatan pemeriksaan mesin (check engine) →BAB 6 | 11- Daftar tampilan layar informasi |
| 2- Lampu indikator sinyal belok /lampu indikator peringatan bahaya → BAB 5 | 7- Lampu indikator <i>Blind Spot Warning</i> → BAB 3 | 12- Lampu peringatan sabuk pengaman → BAB 4 |
| 3- Lampu indikator lampu kabut depan→ BAB 5 | 8- Lampu indikator sebelum pemanasan diesel → BAB 5 | 13- Lampu peringatan <i>Supplemental restraint system</i> (SRS) → BAB4 |
| 4- Lampu indikator lampu jauh → BAB 5 | 9- Lampu peringatan pengisian → BAB5 | 14- Lampu indikator OFF <i>Active Stability & Traction Control</i> (ASTC)* → BAB 6 |
| 5- Lampu indikator keamanan → BAB 3 | 10- Lampu peringatan lampu depan LED* →BAB 5 | 15- Lampu peringatan <i>Anti-lock brake system</i> (ABS) → BAB 6 |

- 16- Lampu indikator *Active Stability & Traction Control* (ASTC)* →BAB 6
- 17- Lampu peringatan rem parkir elektrik (kuning) → BAB 5
- 18- Lampu peringatan *Hill Descent Control** → BAB 6
- 19- Lampu peringatan rem → BAB 5

Daftar tampilan layar informasi

E00523901399

Ketika ada informasi yang muncul, seperti lampu pengingat, bunyi *buzzer* dan layar diubah ke tampilan yang ditunjukkan di bawah ini. Lihat pada BAB yang sesuai dan ambil langkah yang diperlukan.

Ketika penyebab tampilan peringatan dihilangkan, tampilan peringatan menghilang secara otomatis.

Lihat “Daftar tampilan peringatan” pada BAB 5.








Lihat “Tampilan interupsi lainnya” pada BAB 5.

CATATAN







- Peringatan mungkin ditampilkan pada layar informasi dan *buzzer* mungkin akan berbunyi pada kondisi berikut.
Ini disebabkan oleh sistem yang menemukan gangguan seperti kebisingan atau, gelombang elektromagnetik yang kuat, dan bukan masalah fungsional.
 - Gelombang elektromagnetik yang sangat kuat diterima dari sumber seperti perangkat radio ilegal, percikan kabel, atau stasiun radar.
 - Tegangan yang tidak normal atau listrik statis ditimbulkan oleh pengoperasian peralatan elektronik (termasuk *part* yang dijual di pasar bebas).
- Jika tampilan peringatan muncul beberapa kali, segera periksa ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.






Daftar tampilan bahaya

E00524002176





Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
 <p>IMMOBILIZER SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada <i>elektronik immobilizer</i> (Sistem anti maling). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mode pengoperasian pada posisi OFF, lalu nyalakan lagi mesin. Jika peringatan tidak dibatalkan, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.
 <p>ELECTRICAL SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada sistem elektrik. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Segera berhenti kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.
 <p>KEY BATTERY LOW</p>  <p>KEY NOT DETECTED</p>  <p>KEY STILL IN VEHICLE</p>  <p>CHECK DOORS</p>  <p>KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada <i>keyless operation system</i>. 	<p>Lihat “<i>Keyless operation system</i>” pada BAB 3.</p>






Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Anda memutar kunci kontak ke “ON” atau memasang mode pengoperasian pada posisi ON tanpa mengencangkan sabuk pengaman. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kencangkan sabuk pengaman dengan benar. Lihat “Peringat sabuk pengaman” pada BAB 4.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada kantung udara SRS atau sistem <i>pre-tensioner</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mengecek sistem secepatnya. Lihat “Tampilan/Lampu peringatan SRS” pada BAB 4.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Salah satu dari pintu atau pintu bagasi tidak tertutup dengan baik. Pintu yang terbuka ditampilkan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tutup pintu atau pintu bagasi. Lihat “Tampilan peringatan pintu yang sedikit terbuka” pada BAB 5.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Suhu luar adalah 3 °C (37 °F) atau kurang. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Berhati-hatilah pada jalan dengan lapisan es. ● Jalan bisa jadi sangat beku walaupun ketika peringatan ini tidak ditampilkan, jadi mengemudilah dengan herhati-hati.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Bahan bakar akan habis. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Isi bahan bakar sesegera mungkin. Lihat “Tampilan peringatan bahan bakar tersisa” pada BAB 5.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada sistem bahan bakar. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksa kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.






Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Anda mengemudi dengan rem parkir yang masih aktif. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lepaskan rem parkir. Lihat “Tampilan peringatan rem” pada BAB 5.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Tingkat minyak rem pada penampungan (<i>reservoir</i>) sangat sedikit. ● Terdapat kesalahan pada sistem rem. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Secepatnya berhentikan kendaraan di tempat yang aman dan konsultasikan kepada dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Lihat “Tampilan peringatan rem” pada BAB 5.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada rem parkir elektrik. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR secepatnya. Lihat “Rem parkir elektrik” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Rem parkir sementara tidak dapat diterapkan karena pengoperasian berulang dari tombol rem parkir elektrik dalam waktu singkat. 	<p>Lihat “Rem parkir elektrik” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Anda berusaha untuk melepaskan tombol rem parkir elektrik tanpa menekan pedal rem. 	<p>Lihat “Rem parkir elektrik” pada BAB 6.</p>







Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada sistem pengisian. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Berhentikan kendaraan pada tempat yang aman secepatnya dan konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR terdekat. Lihat “Tampilan peringatan pengisian” pada BAB 5.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada sistem sirkulasi oli mesin. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Berhentikan kendaraan pada tempat yang aman secepatnya dan konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR terdekat. Lihat “Tampilan peringatan tekanan oli” pada BAB 5.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Anda lupa mematikan lampu. 	<p>Lihat “Lampu (lampu depan, lampu kabut, dsb.) fungsi <i>auto-cutout</i>” pada BAB 5.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada lampu depan LED. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR . Lihat “Lampu peringatan lampu depan LED” pada BAB 5.






Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Percobaan untuk membuka pintu pengemudi dengan mode pengoperasian selain OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lakukan mode pengoperasian di posisi OFF. Lihat “Sistem pengingat mode pengoperasian ON” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Percobaan untuk mengunci semua pintu dan pintu bagasi dengan mode pengoperasian selain OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lakukan mode pengoperasian di posisi OFF. Lihat “Sistem pengingat mode pengoperasian OFF” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada kunci setir mobil. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Berhentikan kendaraan di tempat yang aman secepatnya dan konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Setir mobil terkunci. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tekan <i>engine switch</i> ketika memutar setir mobil. Lihat “Kunci setir mobil” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Mesin berhenti dan tuas selektor pada posisi selain “P” (PARK). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tempatkan tuas selektor pada posisi “P” (PARK) untuk menempatkan mode pengoperasian pada posisi OFF.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Pintu pengemudi terbuka dengan setir mobil yang tidak terkunci. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lihat “Kunci setir mobil” pada BAB 6.



Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
 <p>KEY NOT DETECTED INSERT KEY INTO KEY SLOT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Kunci <i>keyless operation</i> tidak terdeteksi. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Masukkan kunci <i>keyless operation</i> pada lubang kunci. Lihat “Jika kunci <i>keyless operation</i> tidak beroperasi dengan baik” pada BAB 6.
 <p>REMOVE KEY FROM KEY SLOT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Anda lupa melepaskan kunci <i>keyless operation</i> dari lubang kunci. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lepaskan kunci <i>keyless operation</i> dari lubang kunci. Lihat “Peringat kunci <i>keyless operation</i>” pada BAB 6.
 <p>TRANSMISSION OVERHEATING SLOW DOWN</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Suhu minyak A/T terlalu tinggi. 	<p>Lihat “Trasn misi otomatis kecepatan 5 dengan <i>sport mode</i>” pada BAB 6. Lihat “Trasn misi otomatis kecepatan 8 dengan <i>sport mode</i>” pada BAB 6.</p>
 <p>TRANSMISSION SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada A/T. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR . Lihat “Trasn misi otomatis kecepatan 5 dengan <i>sport mode</i>” pada BAB 6. Lihat “Trasn misi otomatis 8 kecepatan dengan <i>sport mode</i>” pada BAB 6.
 <p>PRESS CLUTCH PEDAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Pedal kopling tidak ditekan saat proses peralihan antara “4HLc” ↔ “4LLc”. 	<p>Lihat “Super select 4WD II” pada BAB 6.</p>






Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> Tuas selektor berpindah dari posisi “N”(NEUTRAL) ke posisi “D”(DRIVE) saat proses perpindahan antara “4HLc” ↔ “4LLc”. 	Lihat “Super select 4WD II” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> Terdapat kesalahan pada A/T. Pemilihan perpindahan antara “2H” ↔ “4H” ↔ “4HLc” dapat dilakukan, tetapi ketika <i>drive mode-selector</i> pada “4LLc”, <i>transfer mode</i> tidak dapat diganti. 	Lihat “Super select 4WD II” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> Terdapat kesalahan pada Super select 4WD II. 	<ul style="list-style-type: none"> Periksakan kendaraan anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTOR . Lihat “Super select 4WD II” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> Mode <i>Off Road</i> tidak akan tersedia bahkan jika selektor <i>mode Off Road</i> ditekan, karena sistem rem terlalu panas secara tidak normal. 	Lihat “mode Off Road” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> Mode <i>Off Road</i> tidak akan tersedia, bahkan jika <i>selektor mode off road</i> ditekan, karena <i>drive mode-selector</i> pada “2H” atau “4H”. 	Lihat “mode Off Road” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrol rem <i>Hill Descent Control (HDC)</i> tidak tersedia, karena sistem rem terlalu panas secara tidak normal. 	Lihat “ <i>Hill Descent Control (HDC)</i> ” pada BAB 6.







Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Hill Descent Control</i> (HDC) tidak dapat diatur ke posisi ON (<i>stand by</i>) karena kecepatan kendaraan 20 km/jam atau lebih. 	<p>Lihat “<i>Hill Descent Control</i> (HDC)” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Hill Descent Control</i> (HDC) tidak dapat diatur ke posisi ON (<i>stand by</i>) karena <i>differential lock</i> pada posisi ON. 	<p>Lihat “<i>Hill Descent Control</i> (HDC)” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada <i>hill start assist</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Lihat “<i>Hill start assist</i>” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada <i>active stability & traction control</i> (ASTC). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksa kendaraan anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Lihat “<i>Active Stability & Traction Control</i> (ASTC)” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada ABS. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hindari mengerem mendadak dan mengemudi pada kecepatan tinggi, berhenti kendaraan pada tempat yang aman, dan ambil tindakan perbaikan yang benar. Lihat “Tampilan/lampu peringatan ABS” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Suhu sistem rem terlalu tinggi. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Secepatnya berhenti kendaraan pada tempat yang aman. Lihat “<i>Active Stability & Traction Control</i> (ASTC)” pada BAB 6.




Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System (ACC)</i> telah mendeteksi bahwa kendaraan didepan sudah berada pada jarak yang dekat. ● <i>Forward Collision Mitigation System (FCM)</i> mendeteksi bahaya kecelakaan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tambahkan jarak antar kendaraan dengan menekan pedal rem atau melakukan kontrol perlambatan lainnya. Lihat “Alarm kedekatan jarak (<i>proximity</i>)” pada BAB 6. ● Ambil tindakan yang tepat seperti menginjak rem untuk menghindari tabrakan. Lihat “Fungsi <i>Forward Collision Warning</i>” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System (ACC)</i> mendeteksi berhentinya kendaraan didepan dan menghentikan kendaraan anda, kemudian rem akan dibebaskan dengan segera. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tekan pedal rem dengan cepat hingga kendaraan anda berhenti. Lihat “Ketika ACC mendeteksi kendaraan didepan berada pada jarak yang telah ditentukan” pada BAB 6.





Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
 <p>ACC CANCELLED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrol <i>Adaptive Cruise Control System</i> (ACC) secara otomatis dibatalkan. 	<p>Lihat “Bagaimana cara mengoperasikan ACC” pada BAB 6.</p>
 <p>ACC NOT AVAILABLE NOW</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Kondisi untuk dimulainya kontrol tidak terjadi, <i>Adaptive Cruise Control System</i> (ACC) tidak dapat memulai kontrol. 	
 <p>ACC OUT OF SPEED RANGE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System</i> (ACC) tidak dapat memulai kontrol dikarenakan kecepatan melebihi rentang kecepatan. 	
 <p>ACC NO FORWARD VEHICLE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System</i> (ACC) tidak dapat memulai kontrol dikarenakan tidak dapat mendeteksi jangkauan kendaraan didepan. 	
 <p>ACC TEMPORARILY NOT AVAILABLE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System</i> (ACC) tidak tersedia sementara waktu. 	






Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System (ACC)</i> tidak dapat memulai kontrol dikarenakan <i>Hill Descent Control (HDC)</i> beroperasi. 	Lihat “Bagaimana cara mengoperasikan ACC” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Adaptive Cruise Control System (ACC)</i> tidak dapat memulai kontrol dikarenakan <i>drive mode-selector</i> dari <i>Super select 4WD II</i> berada pada “4HLC” atau “4LLc”. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kerusakan pada <i>Adaptive Cruise Control System (ACC)</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kami merekomendasikan anda untuk segera memeriksakannya. Lihat “Untuk menghentikan kontrol ACC” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fungsi pengereman FCM pada <i>Forward Collision Mitigation System (FCM)</i> telah diaktifkan. 	Lihat “Fungsi pengereman FCM” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat kesalahan pada <i>Forward Collision Mitigation System (FCM)</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Lihat “Fungsi pengereman FCM” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Sistem <i>Forward Collision Mitigation System (FCM)</i> untuk sementara tidak dapat diaktifkan. 	Lihat “Fungsi pengereman FCM” pada BAB 6.


Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)




Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat benda asing yang menempel pada sensor Adaptive Cruise Control System (ACC). ● Terdapat benda asing yang menempel pada sensor <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM). 	<p>Lihat “Untuk menghentikan kontrol ACC” on page 6-79. Lihat “Fungsi pengereman FCM” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Terdapat benda asing yang menempel pada sensor <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM). 	<p>Lihat “Fungsi pengereman FCM” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) pada posisi ON, jika <i>drive mode-selektor</i> dari <i>Super select 4WD II</i> diatur ke posisi “4LLc”, FCM akan diubah ke posisi OFF secara otomatis. ● Ketika FCM pada posisi OFF, FCM tidak akan diubah ke posisi ON bahkan jika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dan tombol ON/OFF <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) ditekan, karena <i>drive mode-selektor</i> dari <i>Super select 4WD II</i> pada posisi “4LLc”. 	<p>Lihat “<i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM)” pada BAB 6.</p>



Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) pada posisi ON, Jika <i>Hill Descent Control</i> (HDC) diatur ke posisi ON, FCM akan diubah ke posisi OFF secara otomatis. ● Ketika FCM pada posisi OFF, bahkan jika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dan tombol ON/OFF <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) ON/OFF ditekan, FCM tidak akan diubah ke posisi ON karena <i>Hill Descent Control</i> (HDC) beroperasi. 	<p>Lihat “<i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM)” pada BAB 6.</p>
  	<ul style="list-style-type: none"> ● Sensor <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) untuk sementara tidak dapat diaktifkan untuk beberapa alasan seperti kondisi lingkungan atau peningkatan sensor suhu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika tampilan peringatan tidak menghilang setelah menunggu beberapa saat, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Lihat “<i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS)” pada BAB 6.

Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
  	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)</i> tidak beroperasi secara normal karena ada kerusakan pada sensor atau sistem. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR secepatnya. Lihat “<i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)</i>” pada BAB 6.
 	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)</i> diaktifkan. 	<p>Lihat “<i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)</i>” pada BAB 6.</p>



Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) pada posisi ON, jika <i>drive mode-selektor</i> dari <i>Super select 4WD II</i> diatur ke posisi “4LLc”, <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) akan diubah ke posisi OFF secara otomatis. ● Ketika <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) pada posisi OFF, bahkan jika tombol <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dan <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) ON/OFF ditekan, <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) tidak akan berubah ke ON karena mode selektor dari <i>Super select 4WD II</i> pada posisi “4LLc”. 	<p>Lihat “<i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS)” pada BAB 6.</p>

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) pada posisi ON, Jika <i>Hill Descent Control</i> (HDC) diset ke posisi ON, <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) akan diubah ke posisi OFF secara otomatis. ● Ketika the <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) pada posisi OFF, bahkan jika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dan tombol ON/OFF <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) ON/OFF ditekan, <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) tidak akan diubah ke posisi ON karena <i>Hill Descent Control</i> (HDC) beroperasi. 	<p>Lihat “<i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS)” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Sensor <i>Blind Spot Warning</i> (BSW) untuk sementara tidak dapat diaktifkan untuk beberapa alasan seperti kondisi lingkungan atau kenaikan pada sensor suhu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika tampilan peringatan tidak menghilang setelah menunggu beberapa saat, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Lihat “<i>Blind Spot Warning</i> (BSW)” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Blind Spot Warning</i> (BSW) tidak beroperasi secara normal karena ada kerusakan pada sensor atau sistem. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR secepatnya. Lihat “<i>Blind Spot Warning</i> (BSW)” pada BAB 6.

Tampilan	Penyebab	Solusi (Referensi)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Mesin terlalu panas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Berhentikan kendaraan di tempat yang aman dan ambil tindakan perbaikan yang benar. Lihat “<i>Engine overheating</i>” pada BAB 8.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Air yang terkumpul pada saringan bahan bakar (fuel filter) melebihi batas yang ditentukan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lihat “Membuang air dari saringan bahan bakar (kendaraan bertenaga diesel)” pada BAB 8.

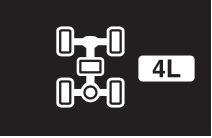



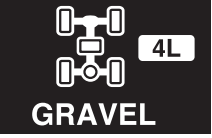
Tampilan lain interupsi







E00524202077

Tampilan	Status pengoperasian sistem	Referensi
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika menyalakan mesin, anda menekan <i>engine switch</i> tanpa menginjak pedal kopling (M/T). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Posisikan tuas perpindahan ke posisi “N” (<i>Neutral</i>) injak pedal kopling dengan penuh, injak pedal rem dengan kaki kanan. Lalu tekan <i>engine switch</i>. Lihat “Menyalakan dan mematikan mesin” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika menyalakan mesin, tuas selektor pada posisi selain “P” (<i>PARK</i>) atau selain posisi “N” (<i>NEUTRAL</i>), anda menekan <i>engine switch</i> tanpa menginjak pedal rem A/T). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tempatkan tuas selektor pada posisi “P” (<i>PARK</i>), injak pedal rem dengan kaki kanan. Lalu tekan <i>engine switch</i>. Lihat “Menghidupkan dan mematikan mesin” pada BAB 6.


Lampu indikator, lampu peringatan, dan tampilan layar informasi (Layar multi informasi - Tipe 1)

Status pengoperasian dari setiap sistem ditampilkan pada tampilan informasi. Lihat BAB yang tepat untuk sistem yang lebih detailnya.


Tampilan	Status pengoperasian sistem	Referensi
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>drive mode</i> dipindahkan dengan pengoperasian <i>drive mode-selector</i>. 	Lihat “Super select 4WD II ”pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika memilih “ROCK” mode dari <i>mode Off Road</i>. 	Lihat “mode Off Road” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika “MUD/SNOW” mode dari <i>mode Off Road</i> dipilih. 	Lihat “mode Off Road” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika “SAND” mode dari <i>mode Off Road</i> dipilih. 	Lihat “mode Off Road” pada BAB 6.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika “GRAVEL” mode dari <i>mode Off Road</i> dipilih. 	Lihat “mode Off Road” pada BAB 6.

Tampilan	Status pengoperasian sistem	Referensi
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dinonaktifkan. ● Ketika <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) dinonaktifkan. 	<p>Lihat “Tombol <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dan <i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System</i> (UMS) ON/OFF ” pada BAB 6.</p>
  	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) diaktifkan atau jarak pada alarm diganti. 	<p>Lihat “Tombol <i>Forward Collision Mitigation System</i> (FCM) dan <i>Unintended Acceleration Mitigation System</i> (UMS) ON/OFF” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika sistem sensor mundur mendeteksi gangguan. 	<p>Lihat “Sistem sensor mundur” pada BAB 6.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika sistem sensor mendeteksi gangguan. 	<p>Lihat “Sistem sensor” pada BAB 6.</p>

Menginformasikan anda bahwa perawatan berkala harus dilakukan.

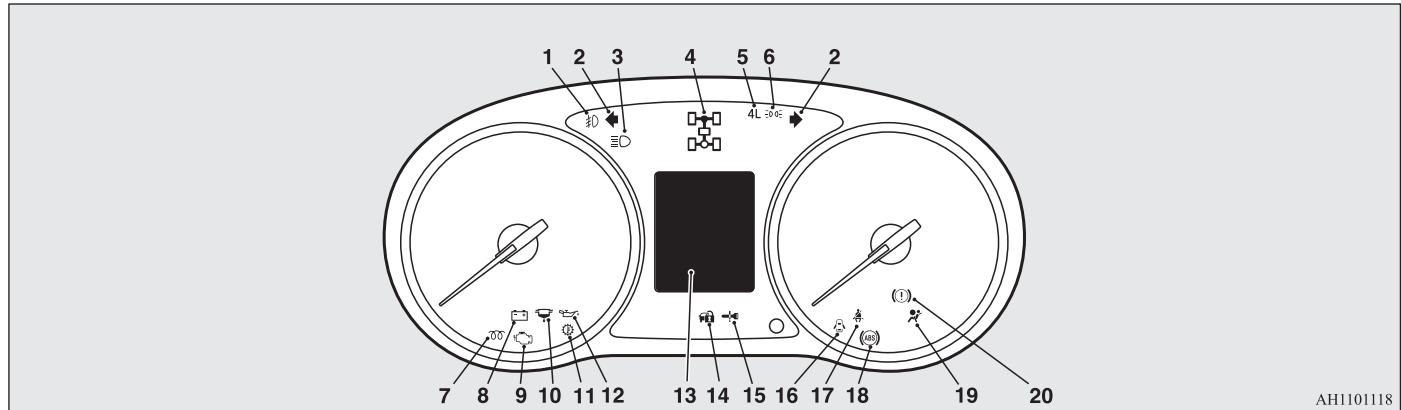
Tampilan	Solusi
 A black rectangular display with a white wrench icon at the top. Below the icon, the text "ROUTINE MAINTENANCE REQUIRED" is written in white, all-caps, sans-serif font.	Kami merekomendasikan anda untuk memeriksanya. Lihat “Peringat servis” untuk rincian berikutnya pada BAB 5.

Pengaturan untuk interval istirahat dapat diganti.

Tampilan	Solusi
 A black rectangular display with a white coffee cup icon at the top. Below the icon, the text "REST REMINDER" is written in white, all-caps, sans-serif font.	<p>Berhentikan kendaraan di tempat yang aman, matikan mesin, dan beristirahat. Penggunaan tampilan ini sebagai pedoman kasar untuk beristirahat setelah berkendara jauh. Interval dapat diatur dari awal perjalanan hingga tampilan pesan ini muncul. Lihat “Mengubah waktu sampai muncul tampilan “REST REMINDER” pada BAB 5. Tampilan dan <i>buzzer</i> membuat pengemudi waspada ketika waktu yang diatur telah tercapai. Jika anda melanjutkan mengemudi tanpa beristirahat, <i>buzzer</i> akan berbunyi setiap 5 menit untuk mengingatkan anda untuk beristirahat.</p> <ul style="list-style-type: none">● Pada kasus berikikut, waktu mengemudi direset dan tampilan kembali ke layar tampilan sebelumnya. Setelah ini, ketika waktu yang diatur tercapai lagi, <i>buzzer</i> dan tampilan akan mengingatkan anda untuk beristirahat.<ul style="list-style-type: none">• <i>Buzzer</i> berbunyi 3 kali.• Putar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau tempatkan mode pengoperasian ke posisi OFF.• Tombol layar multi informasi ditahan selama 2 detik atau lebih.

Lampu indikator dan lampu peringatan (Layar multi informasi - Tipe 2)

E00501503881



AH1101118

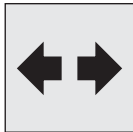
- | | | |
|--|--|--|
| <p>1- Lampu indikator lampu kabut depan → BAB 5</p> <p>2- Lampu indikator sinyal belok/Lampu indikator peringatan bahaya → BAB 5</p> <p>3- Lampu indikator lampu jauh → BAB 5</p> <p>4- Lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD* → BAB 6</p> <p>5- Lampu indikator <i>low-range</i>* → BAB 6</p> <p>6- Lampu indikator lampu kecil → BAB 5</p> <p>7- Lampu indikator pemanasan diesel → BAB 5</p> <p>8- Lampu peringatan pengisian → BAB 5</p> | <p>9- Lampu peringatan pemeriksaan mesin → BAB 5</p> <p>10- Lampu indikator saringan bahan bakar → BAB 5</p> <p>11- Lampu peringatan suhu minyak A/T (kendaraan dengan A/T) → BAB 6</p> <p>12- Lampu peringatan suhu minyak A/T (kendaraan dengan A/T) → BAB 6</p> <p>13- Lampu peringatan pemeriksaan mesin → BAB 5</p> <p>14- Lampu indikator saringan bahan bakar → BAB 5</p> | <p>15- Untuk lebih rinci, Lihat “Aktifasi peringatan” pada BAB 3. (jika dilengkapi)</p> <p>16- Lampu peringatan <i>door ajar</i> → BAB 5</p> <p>17- Lampu peringatan sabuk pengaman → BAB 4</p> <p>18- Lampu peringatan <i>anti-lock brake system</i> (ABS) → BAB 6</p> <p>19- Lampu peringatan <i>Supplemental restraint system</i> (SRS) → BAB 4</p> <p>20- Lampu peringatan rem → BAB 5</p> |
|--|--|--|

Lampu indikator

E00501600100

Lampu indikator sinyal belok /Lampu indikator peringatan bahaya

E00501701544



Lampu indikator ini berkedip nyala dan mati ketika lampu sinyal belok beroperasi.

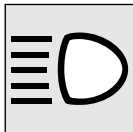
CATATAN

- Jika berkedip terlalu cepat, bisa menyebabkan bola lampu meledak atau kesalahan koneksi pada sinyal belok.

Ketika tombol lampu peringatan bahaya ditekan, semua lampu sinyal belok akan menyala dan mati secara terus menerus.

Lampu indikator lampu jauh

E00501801255



Lampu indikator ini menyala ketika lampu jauh digunakan.

Lampu indikator lampu kabut depan

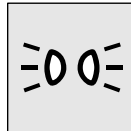
E00501901605



Lampu ini menyala ketika lampu kabut depan menyala.

Lampu indikator lampu posisi

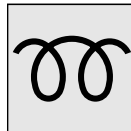
E00508901255



Lampu indikator ini menyala ketika lampu posisi (position lamp) menyala.

Lampu indikator pemanasan diesel (kendaraan bertenaga diesel)

E00502301358



Ini mengindikasikan kondisi pemanasan pada *glow plug*.
[Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON", lampu akan menyala. Saat *glow plug* menjadi

panas, lampu akan mati dan mesin akan menyala.

[Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*]

Ketika mode pengoperasian di posisi ON, lampu menyala dan pemanasan *glow plug* menyala secara otomatis. Saat *glow plug* menjadi panas, lampu mati dan mesin menyala.

PERHATIAN

- Jika lampu indikator pemanasan diesel muncul setelah mesin dinyalakan, kecepatan mesin mungkin tidak meningkat di atas kecepatan saat posisi berhenti karena terjadi pembekuan bahan bakar. Pada kasus ini, biarkan mesin berhenti selama 10 menit, lalu putar kunci kontak ke posisi off atau mode pengoperasian pada posisi OFF dan secepatnya putar ke posisi ON lagi untuk memastikan bahwa lampu indikator pemanasan diesel sudah mati.

CATATAN

- Jika mesin dingin, lampu indikator pemanasan diesel menyala lebih lama.

CATATAN

- [Kecuali untuk kendaraan yang dilengkapi *keyless operation system*]
Ketika mesin belum dinyalakan selama 5 detik setelah lampu indikator pemanasan diesel sudah mati, kembalikan kunci kontak ke posisi “LOCK”. Lalu putar tombol ke posisi “ON” untuk memanaskan mesin lagi,
- Ketika mesin hangat, lampu indikator pemanasan diesel tidak menyala bahkan jika kunci kontak pada posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON.

Lampu indikator saringan bahan bakar (kendaraan bertenaga diesel yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 2)

E00509901382



Lampu indikator ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON, dan mati setelah mesin mulai hidup. Jika menyala saat mesin hidup, ini mengindikasikan bahwa air sudah terkumpul di dalam saringan bahan bakar; jika hal ini terjadi, ambil tindakan berikut.

Keluarkan air dari saringan bahan bakar. Lihat “Membuang air dari saringan bahan bakar” pada BAB 8.

Ketika lampu mati, anda dapat melanjutkan mengemudi. Jika tidak mati atau menyala terus-menerus, kami rekomendasikan untuk memeriksakan kendaraan anda.

Lampu peringatan

E00502400147

Lampu peringatan rem

E00502503804



Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON, dan mati setelah beberapa

detik.

Selalu pastikan bahwa lampu sudah mati sebelum mengemudi.

Dengan kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON, lampu peringatan rem akan menyala pada kondisi berikut :

- Ketika rem parkir digunakan.
- Ketika tingkat minyak rem pada *reservoir* turun pada tingkat yang rendah.
- Ketika fungsi distribusi tenaga pengereman tidak beroperasi dengan baik.

Dengan kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON, *buzzer* berbunyi pada kondisi kecepatan kendaraan melebihi kecepatan tertentu saat rem parkir digunakan.

⚠️ PERHATIAN

- Pada situasi yang disebutkan di bawah ini, kemampuan rem akan berkurang dan kendaraan dapat menjadi tidak stabil jika dilakukan pengereman mendadak; oleh karena itu, hindari mengemudi dengan kecepatan tinggi atau melakukan pengereman mendadak. Kemudian, hentikan kendaraan di tempat yang aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR terdekat.
- Lampu peringatan rem tidak menyala ketika rem parkir diaktifkan dan tidak mati ketika rem parkir dibebaskan.
- Lampu peringatan rem dan ABS menyala pada saat bersamaan.
Untuk lebih jelas, Lihat “Tampilan/lampu peringatan ABS” pada BAB 6.
- Lampu peringatan rem tetap menyala saat mengemudi.
- Berhentikan kendaraan dan lakukan hal dibawah ketika kerja rem memburuk.
- Injak pedal rem lebih keras dari biasanya.
Bahkan jika pedal rem sudah diinjak hingga penuh, teruskan injak dengan keras.

⚠️ PERHATIAN

- Jika rem tidak beroperasi, gunakan pengereman mesin (*engine brake*) untuk mengurangi kecepatan dan perhatikan hal berikut.
[kendaraan dengan rem parkir dengan tipe tuas]
Tarik tuas rem parkir dengan hati-hati.
[kendaraan dengan rem parkir elektrik]
Tetap tarik tuas rem parkir elektrik. (Lihat “Rem parkir elektrik” pada BAB 6)
- Tekan pedal rem untuk mengoperasikan lampu berhenti sebagai peringatan pada kendaraan di belakang anda.

Lampu peringatan rem parkir elektrik (*electric parking brake*)

E00568900041



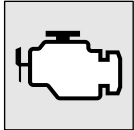
Lampu peringatan ini menyala ketika terdapat kesalahan pada sistem parkir elektrik. Normalnya, lampu peringatan ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian di posisi ON, dan mati dalam beberapa detik.

⚠️ PERHATIAN

- Ketika lampu peringatan tetap menyala atau tidak menyala, ada kemungkinan bahwa rem parkir tidak beroperasi atau tidak dapat dilepaskan. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR terdekat. Ketika lampu peringatan menyala saat mengemudi, segera berhentikan kendaraan di tempat yang aman, dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Jika anda terpaksa harus parkir, parkirkan kendaraan di tempat dengan permukaan tanah yang stabil, pindahkan posisi ke “P” (PARK) dan gunakan pengganjal atau balok.

Lampu peringatan pemeriksaan mesin (*check engine*)

E00502603081



Lampu ini adalah bagian dari *onboard diagnostic system*, yang memonitor emisi, sistem kontrol mesin atau sistem kontrol A/T.

Jika masalah terdeteksi di salah satu sistem tersebut, lampu ini akan menyala atau berkedip.

Meskipun kendaraan anda bisa dikendarai dan tidak perlu diderek, kami sarankan anda untuk memeriksa sistem sesegera mungkin. Lampu ini juga akan menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON, kemudian mati setelah mesin menyala. Jika tidak mati, kami sarankan anda untuk memeriksa kendaraan.

⚠ PERHATIAN

- Mengemudi dalam waktu yang lama dengan lampu *check engine* menyala dapat menyebabkan kerusakan lebih lanjut pada sistem kontrol emisi. Hal ini juga dapat mempengaruhi daya ekonomis bahan bakar dan kemampuan berkendara.

⚠ PERHATIAN

- Jika lampu tidak menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON, kami sarankan anda untuk memeriksa sistem.
- Jika lampu menyala saat mesin berjalan, hindari mengemudi dengan kecepatan tinggi dan segera periksakan sistem ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Pedal akselerator dan pedal rem mungkin akan terpengaruh secara negatif karena kondisi ini.

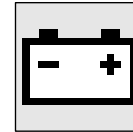
📖 CATATAN

- Modul kontrol elektronik mesin yang menyediakan *onboard diagnostic system* memiliki berbagai kesalahan data (terutama tentang emisi gas buang) yang disimpan.

Data ini akan dihapus jika kabel baterai dilepaskan, dimana akan mengakibatkan pendiagnosaan dengan cepat akan menjadi sulit. Jangan melepaskan kabel baterai saat lampu peringatan pemeriksaan mesin sedang ON.

Lampu peringatan pengisian

E00502702362



Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian pada posisi ON, lalu mati setelah mesin

dinyalakan.

Pada kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 1, peringatan ini juga ditampilkan pada layar multi informasi.

⚠ PERHATIAN

- Jika lampu menyala ketika mesin berjalan, menandakan bahwa terdapat masalah pada sistem pengisian. Segera parkir kendaraan di tempat yang aman dan kami sarankan untuk memeriksanya.

Lampu peringatan tekanan oli (kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 2)

E00502801786



Lampu ini menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode pengoperasian pada posisi ON, lalu mati setelah mesin dinyalakan. Jika lampu tetap menyala saat mesin hidup, berarti tekanan oli terlalu rendah.

Matikan mesin dan periksa tekanan oli.

⚠️ PERHATIAN

- Lampu peringatan ini tidak mengindikasikan jumlah tingkat oli pada mesin. Hal ini harus ditentukan dengan memeriksa tingkat oli pada *dipstick* saat mesin dimatikan. Lihat "Pemeliharaan Oli mesin" pada BAB 10.
- Periksa, jika lampu ini menyala ketika tingkat oli mesin tidak pada posisi rendah.
- Jika anda meneruskan mengemudi dengan tingkat oli mesin yang rendah atau pada saat lampu ini menyala, mesin akan mengalami kerusakan (*engine seizure*).

Lampu peringatan pintu terbuka/tidak tertutup rapat (kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 2)

E00503302004



Lampu ini menyala ketika pintu atau pintu bagasi yang terbuka atau tidak menutup dengan baik.

Jika kecepatan kendaraan mencapai sekitar 8 km/jam dengan pintu atau pintu bagasi yang membuka atau tidak menutup dengan baik, *buzzer* berbunyi 4 kali sebagai peringatan.

Lampu peringatan lampu depan LED*

E00569000052



Lampu peringatan pada instrument cluster ini akan menyala ketika terdapat kesalahan pada lampu depan LED.

⚠️ PERHATIAN

- Jika lampu peringatan menyala, mungkin terdapat kesalahan pada unitnya. Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR .

Tampilan layar informasi (kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 1)

E00524601133

Tampilan peringatan rem

E00524701437



Peringatan ini muncul jika anda mengemudi dengan rem parkir yang masih digunakan/ aktif. Lampu peringatan pada instrument cluster juga menyala ketika rem parkir digunakan.

Jika peringatan ini muncul, lepaskan rem parkir dengan cara berikut.

[Kendaraan dengan rem parkir pada tipe tuas]

Turunkan rem parkir secara penuh.

[Kendaraan dengan rem parkir elektrik]

Tekan tombol rem parkir elektrik saat menginjak pedal rem.

⚠ PERHATIAN

- Jika kendaraan dikemudikan tanpa melepaskan rem parkir, rem akan terlalu panas, sehingga akan menghasilkan pengereman yang kurang efektif dan kemungkinan untuk terjadi kegagalan dalam pengereman.



Ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON, jika minyak rem rendah, akan muncul peringatan. Lampu peringatan pada *instrument cluster* juga menyala.

⚠ PERHATIAN

- Jika peringatan ini tetap menyala dan tidak mati saat mengemudi, terdapat bahaya pengereman yang kurang efektif. Jika hal ini terjadi, segera parkir kendaraan di tempat yang aman dan kami sarankan anda untuk memeriksanya.

⚠ PERHATIAN

- Jika tampilan peringatan rem muncul dan lampu peringatan rem dan lampu peringatan ABS menyala pada saat bersamaan, fungsi distribusi tenaga rem tidak akan beroperasi, kendaraan mungkin menjadi tidak stabil saat pengereman mendadak. Hindari pengereman mendadak dan mengemudi dengan kecepatan tinggi, berhentikan kendaraan di tempat yang aman, dan kami sarankan untuk melakukan pemeriksaan.
- Kendaraan harus berhenti dengan cara berikut ketika kinerja rem memburuk.
 - Injak pedal rem lebih keras dari biasanya. Bahkan jika pedal rem sudah sampai bawah, injak terus dengan keras.
 - Jika rem gagal, gunakan pengereman mesin (*engine brake*) untuk mengurangi kecepatan dan perhatikan hal berikut.
 - [Kendaraan dengan rem parkir tipe tuas] Tarik perlahan tuas rem parkir.
 - [Kendaraan dengan rem parkir elektrik] Tetap tarik tombol rem parkir elektrik. (Lihat “Rem parkir elektrik” pada BAB 6)
 - Tekan pedal rem untuk mengoperasikan lampu berhenti sebagai peringatan bagi kendaraan di belakang anda.

Tampilan peringatan pengisian

E00524800271



Jika terdapat kesalahan pada sistem pengisian *battery*, tampilan peringatan muncul pada layar informasi di layar multi informasi. Lampu peringatan pada instrument cluster juga menyala.

⚠ PERHATIAN

- Jika peringatan muncul saat mesin menyala, segera parkir kendaraan anda di tempat yang aman dan kami sarankan untuk melakukan pemeriksaan.

Tampilan peringatan tekanan oli

E00524901341



Jika tekanan oli mesin menurun saat mesin menyala, tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di layar multi informasi.

⚠️ PERHATIAN

- Jika kendaraan dikemudikan dengan jumlah oli mesin yang sedikit, atau tingkat oli normal tapi muncul peringatan, mesin kemungkinan mati dan rusak.
- Jika peringatan muncul saat mesin menyala, segera parkir kendaraan anda di tempat yang aman dan periksa tingkat oli mesin. Lihat “Pemeliharaan: oli mesin” pada BAB 10.
- Jika peringatan muncul saat tingkat oli mesin normal, lakukan pemeriksaan.

Kombinasi lampu depan dan saklar *dipper*

E00506003937

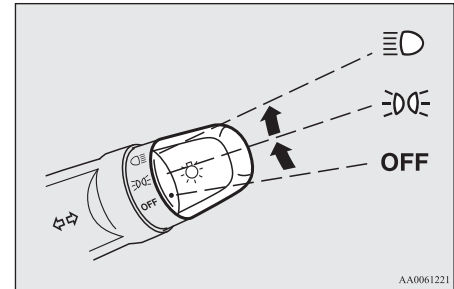
Lampu depan

📖 CATATAN

- Ketika memasuki negara dimana kendaraan dikemudikan pada sisi yang berlawanan dengan negara yang menyuplai kendaraan anda, maka perlu dilakukan penyesuaian untuk menghindari aktifitas lalu lintas yang membingungkan. Bagaimanapun, lampu depan kendaraan tidak memerlukan penyesuaian.
- Jangan biarkan lampu menyala dalam waktu yang lama saat mesin mati karena bisa menyebabkan melemahnya baterai.
- Ketika hujan, atau ketika kendaraan selesai dicuci, lensa bagian dalam terkadang berembun, tetapi hal ini bukan menunjukkan adanya masalah fungsional. Ketika lampu dinyalakan, panasnya akan menghilangkan embun tersebut. Tetapi, jika air mengumpul di dalam lampu, kami menyarankan untuk melakukan pemeriksaan.

Tipe 1


Putar saklar untuk menyalakan lampu.




OFF	Semua lampu mati
☞☞☞	Lampu kecil, lampu belakang, lampu plat nomor, dan <i>panel instrument</i> menyala.
☞☞☞☞	Lampu depan dan lampu lainnya menyala

Fungsi *auto-cutout* lampu (lampu depan, lampu kabut, dll.)

E00532701595

- Jika pengoperasian berikut bekerja saat saklar lampu pada posisi “

CATATAN

- *Auto-cutout* lampu tidak akan berfungsi ketika saklar lampu pada posisi “

Lampu monitor *buzzer*

E00506101657

Jika pengoperasian berikut dilakukan, *buzzer* akan berbunyi sebagai peringatan bagi pengemudi untuk mematikan lampu. [Kecuali kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*] Jika pintu pengemudi dibuka ketika kunci pada posisi “LOCK” atau “ACC”, atau dilepaskan dari kunci kontak saat lampu menyala. [Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan *keyless operation system*] Jika pintu pengemudi dibuka ketika mode pengoperasian pada posisi ACC atau OFF ketika lampu menyala. Pada dua keadaan, *buzzer* akan berhenti secara otomatis jika fungsi *auto-cutoff* diaktifkan, saklar lampu diubah ke posisi off, atau pintu ditutup.


*Daytime running lamp**

E00530601200

Daytime running lamp menyala ketika mesin menyala dan saklar lampu pada posisi “OFF” atau “AUTO” dan lampu belakang mati.

Saklar *dipper* (Mengubah lampu jarak jauh/dekat)

E00506201674

Ketika saklar lampu dalam posisi “

AA0061218


Flasher lampu depan

E00506301428

Lampu jauh menyala ketika tuas ditarik perlahan (2), dan akan mati ketika tuas dilepaskan.

Ketika lampu jauh menyala, Lampu indikator jauh pada instrument cluster akan menyala.

CATATAN



- Lampu jauh menyala ketika saklar lampu pada posisi OFF.
- Jika anda mematikan lampu dengan lampu depan yang diset ke lampu jauh, lampu depan secara otomatis kembali ke pengaturan lampu dekat ketika saklar lampu diputar ke posisi “”.

Welcome light

E00528901802

Berfungsi untuk menyalakan lampu kecil dan lampu belakang selama sekitar 30 detik setelah menekan tombol UNLOCK pada *remote control* ketika kombinasi saklar lampu depan dan *dipper* pada posisi “OFF” atau “AUTO” (untuk kendaraan dilengkapi dengan kontrol lampu otomatis).

CATATAN

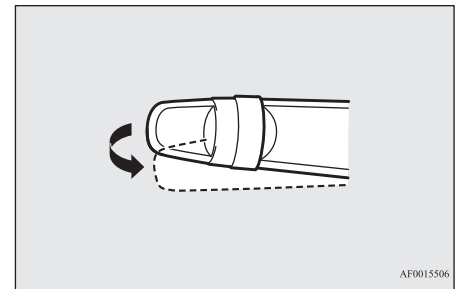
- Ketika fungsi *welcome light* beroperasi, lakukan satu langkah berikut untuk membatalkannya.
 - Tekan tombol LOCK pada pemancar *remote control*.
 - Putar kombinasi saklar lampu depan dan *dipper* ke posisi “” atau “”.
 - Putar kunci kontak ke posisi “ON” mode pengoperasian pada posisi ON.
 - Sangat memungkinkan untuk memodifikasi fungsi sebagai berikut :
 - Lampu depan dapat diatur untuk menyala pada pengaturan lampu dekat.
 - Fungsi *welcome light* dapat dinonaktifkan.
- Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Coming home light

E00529001653

Berfungsi untuk menyalakan lampu depan pada pengaturan lampu dekat selama sekitar 30 detik setelah kunci kontak diputar ke posisi “OFF” atau mode pengoperasian pada posisi OFF.


1. Ubah kombinasi saklar lampu depan dan *dipper* ke posisi “OFF” atau “AUTO” (untuk kendaraan yang dilengkapi dengan kontrol lampu otomatis).
2. Putar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau mode pengoperasian pada posisi OFF. Dan juga, jika kunci digunakan untuk menyalakan mesin, lepaskan kunci dari kunci kontak.
3. Dalam 60 detik saat memutar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau mode pengoperasian pada posisi OFF, tarik tuas sinyal belok ke arah anda.



4. Lampu depan akan menyala pada pengaturan lampu dekat selama sekitar 30 detik. Setelah lampu depan mati, dapat dinyalakan lagi pada pengaturan lampu dekat selama sekitar 30 detik dengan menarik tuas sinyal belok ke arah anda selama 60 detik dari memutar kunci kontak ke posisi “OFF” atau mode pengoperasian pada posisi OFF.

Untuk menyalakan lagi lampu depan setelah 60 detik dari memutar kunci kontak ke posisi “LOCK” mode pengoperasian pada posisi OFF, ulangi proses dari langkah 1.

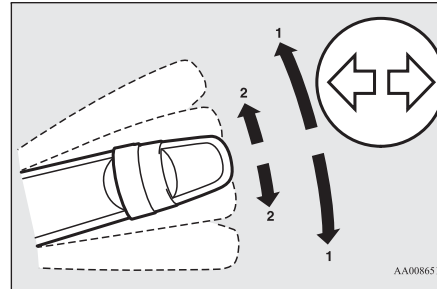
CATATAN

- Ketika fungsi *coming home light* beroperasi, lakukan satu langkah berikut untuk membatalkannya.
 - Tarik tuas sinyal belok ke arah anda.
 - Ubah kombinasi saklar lampu depan dan *dipper* ke posisi “ - Waktu penyalan lampu depan dapat diubah.
 - Fungsi *coming home light* dapat dinonaktifkan.
- Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Tuas sinyal belok

E00506502818

Lampu sinyal belok berkedip ketika tuas dioperasikan (dengan kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi ON). Pada saat bersamaan, indikator sinyal belok akan berkedip.



1- Sinyal belok

Ketika berbelok normal, gunakan posisi (1). Tuas akan kembali secara otomatis ketika selesai berbelok.

2- Sinyal perubahan jalur

Ketika memindahkan tuas (2) untuk mengganti jalur, lampu sinyal belok dan lampu indikator pada rangkaian alat akan menyala ketika tuas digunakan.

Dan juga, ketika anda memindahkan tuas (2) perlahan lalu melepaskannya, lampu sinyal belok dan lampu indikator pada instrument cluster akan menyala 3 kali.

CATATAN

- Jika lampu berkedip tidak biasa dengan cepat, bola lampu pada lampu sinyal belok mungkin putus. Periksa kendaraan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTOR .
- Sangat mungkin untuk mengaktifkan fungsi berikut :
 - Lampu sinyal belok yang berkedip ketika tuas dioperasikan dengan kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi ACC.
 - Lampu sinyal belok berkedip 3 kali untuk mengganti jalur dapat dinonaktifkan.
 - Waktu yang dibutuhkan untuk mengoperasikan tuas untuk fungsi 3 kedipan dapat disetel.

Untuk informasi lebih lanjut hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

- Sangat mungkin untuk mengganti suara dari bunyi *buzzer* saat lampu sinyal belok menyala.

[Kendaraan yang dilengkapi layar multi informasi - Tipe 1]

Lihat “Mengganti bunyi sinyal belok” pada BAB 5.

[Kendaraan yang dilengkapi layar multi informasi - Tipe 2]

Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

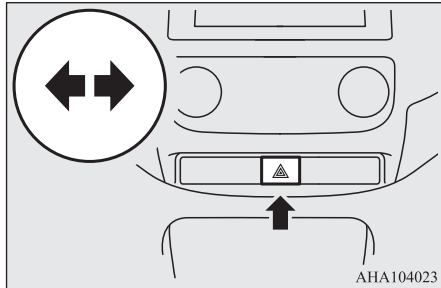
Tombol *flasher* peringatan bahaya (*hazzard*)

E00506602239

Gunakan tombol *flasher* peringatan bahaya ketika kendaraan harus diparkir di jalan pada kondisi darurat. *Flasher* peringatan bahaya selalu dapat dioperasikan, tanpa harus memperhatikan posisi kunci kontak atau mode pengoperasian.

Tekan tombol untuk menyalakan *flasher* peringatan bahaya, semua lampu sinyal belok berkedip terus menerus.

Untuk mematikannya, tekan tombol lagi.



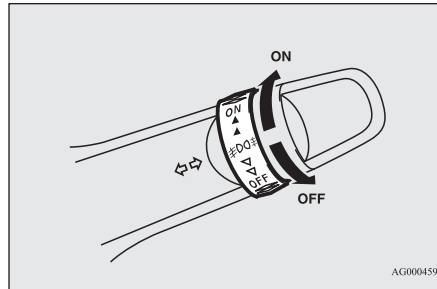
Saklar lampu kabut

E00506701233

Saklar lampu kabut depan

E00508301868

Lampu kabut depan dapat dioperasikan saat lampu depan atau lampu belakang menyala. Putar *knob* ke arah “ON” untuk menyalakan lampu kabut depan. Lampu indikator pada instrument cluster akan menyala juga. Putar *knob* ke arah “OFF” untuk mematikan lampu kabut depan. *knob* secara otomatis kembali ke posisi asalnya ketika anda melepaskannya.



CATATAN

- Lampu kabut depan mati secara otomatis ketika lampu depan atau lampu belakang dimatikan. Untuk menyalakan lagi lampu kabut depan, putar *knob* ke arah “ON” setelah menyalakan lampu depan atau lampu belakang.
- Jangan gunakan lampu kabut, kecuali dalam kondisi berkabut, jika tidak lampu yang terlalu silau dapat menyebabkan kebutaan sementara pada pengemudi kendaraan di depannya.

Saklar kipas penyapu kaca (*wiper*) dan cairan pencuci kaca (*washer*)

E00507102808

Wiper kaca depan dapat dioperasikan ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON atau ACC.

Jika gagang *wiper* membeku pada jendela depan atau jendela belakang, jangan jalankan *wiper* sampai es mencair dan gagang sudah terlepas, jika tidak motor *wiper* bisa rusak.

⚠ PERHATIAN

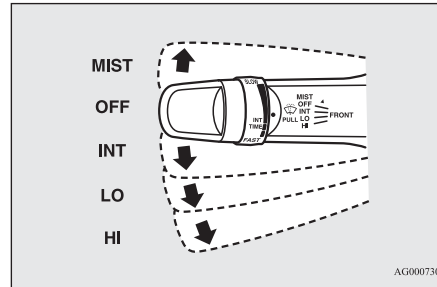
- Jika cairan pembersih digunakan pada cuaca yang dingin, cairan pembersih yang disemprotkan ke kaca dapat membeku, sehingga dapat menyebabkan terhalangnya pandangan. Hangatkan kaca dengan *defroster* (cairan anti beku) atau *demister* kaca depan sebelum menggunakan cairan pembersih.

Kipas penyapu (*wiper*) kaca depan

E00516901892

📖 CATATAN

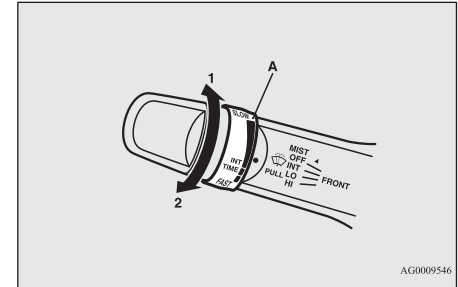
- Pada kendaraan dengan A/T, untuk memastikan pandangan belakang yang jelas, *wiper* jendela belakang secara otomatis bekerja terus menerus jika tuas selektor diletakkan ke posisi “R” sementara *wiper* jendela depan berjalan. Lihat “*Wiper* dan cairan pembersih jendela belakang” pada BAB 5.



- MIST- Fungsi kabut
Wiper akan beroperasi satu kali.
- OFF- Mati
- INT- Intermittent (kecepatan sensitif)
- LO- Pelan
- HI- Cepat

Menyesuaikan jarak waktu *intermittent*

Dengan tuas pada posisi “INT” (kecepatan sensitif), jarak waktu *intermittent* dapat disesuaikan dengan memutar *knob* (A).



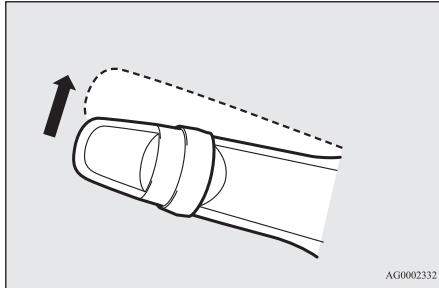
- 1- Cepat
- 2- Lambat

📖 CATATAN

- Fungsi operasi kecepatan sensitif dari *wiper* jendela depan dapat dinonaktifkan. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR .

Fungsi penghilang kabut

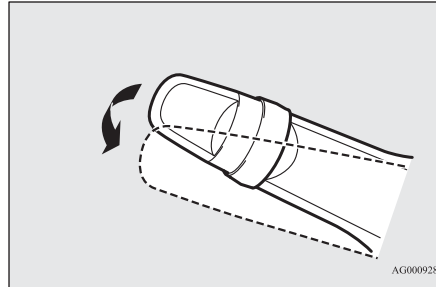
Pindahkan tuas ke arah panah dan lepaskan, untuk mengoperasikan *wiper* satu kali. Gunakan fungsi ini ketika anda mengemudi saat berkabut atau hujan gerimis.



Pencuci kaca (*washer*) depan

E00507202492

Cairan pencuci akan disemprotkan ke jendela depan dengan menarik tuas ke arah anda. *Wiper* beroperasi secara otomatis beberapa kali ketika cairan pencuci disemprotkan. Pada kendaraan yang dilengkapi dengan pencuci lampu depan, ketika lampu depan menyala, lampu depan akan beroperasi satu kali bersamaan dengan pencuci jendela depan.



⚠ PERHATIAN

- Jika pencuci digunakan pada cuaca dingin, cairan pencuci yang disemprotkan ke kaca akan membeku, ini akan membuat pandangan menjadi buruk. Panaskan kaca dengan *defroster* (cairan anti beku) atau *demister* sebelum menggunakan pencuci.

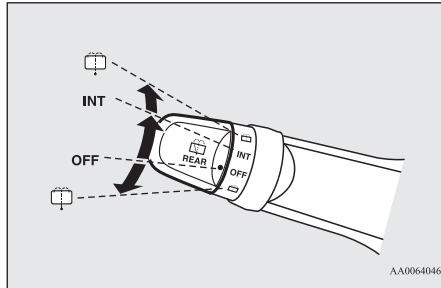
📖 CATATAN

- Pengoperasian *wiper* yang dikombinasikan dengan menyemprotkan cairan pencuci dapat dinonaktifkan. Untuk lebih detailnya, konsultasikan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Kipas penyapu (*Wiper*) dan cairan pencuci kaca belakang

E00507302477


Saklar *wiper* dan pencuci jendela belakang dapat dioperasikan dengan kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi ON atau ACC.



AA0064046

INT - *Wiper* beroperasi terus menerus selama beberapa detik kemudian bekerja *intermittent* pada jangka waktu selama 8 detik.

OFF - Mati

 - Cairan pencuci akan disemprotkan ke jendela belakang ketika *knob* diputar secara penuh ke dua arah.

Wiper beroperasi secara otomatis beberapa kali ketika cairan pencuci disemprotkan.

CATATAN

- Pada kendaraan dengan A/T, *wiper* jendela belakang akan bekerja secara otomatis terus menerus jika tuas selektor diletakkan pada posisi “R” disaat *wiper* jendela depan atau *wiper* jendela belakang sedang beroperasi (mode operasi otomatis).

Setelah pengoperasian berjalan otomatis, *wiper* jendela belakang akan berhenti bekerja jika *knob* di posisi “OFF”. Jika *knob* pada posisi “INT”, *wiper* jendela belakang akan kembali ke operasi *intermittent*.

Sangat memungkinkan mengatur *wiper* pada jendela belakang untuk menjalankan operasi otomatis hanya jika tuas selektor di posisi “R” ketika *wiper* jendela belakang bekerja dengan *knob* di posisi “INT”.

Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR .

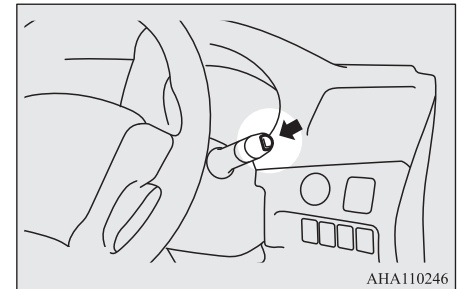
- Jika *knob* berada pada posisi “OFF”, ubah *knob* ke posisi “INT” dua kali dengan cepat untuk mengoperasikan *wiper* jendela belakang secara terus-menerus. (mode operasi terus-menerus). Putar *knob* ke posisi “OFF” untuk menghentikan *wiper* jendela belakang bekerja terus-menerus.
- Jarak waktu untuk operasi *intermittent* dapat disesuaikan. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Tombol pencuci (*washer*) lampu depan*

E00510101498

Pencuci lampu depan dapat dioperasikan dengan kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi ON atau ACC dan saklar lampu di posisi “ Ξ D”.

Tekan tombol satu kali dan cairan pencuci akan disemprotkan ke lampu depan.



AHA110246

CATATAN

- Jika kunci kontak atau mode pengoperasian di posisi ON atau ACC dan lampu depan menyala, pencuci lampu depan beroperasi bersama dengan pencuci jendela depan saat pertama kali tuas pencuci jendela depan ditarik.

Perhatian ketika mengoperasikan cairan pencuci kaca dan kipas penyapu kaca

E00507601372

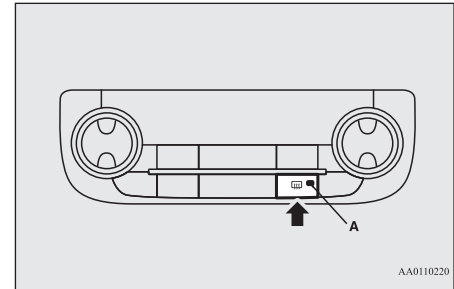
- Jika *wiper* yang bergerak setengah jalan sapuannya tersumbat oleh es atau lapisan lainnya pada kaca, *wiper* untuk sementara berhenti beroperasi untuk mencegah penggerak terlalu panas. Dalam hal ini, parkir kendaraan di tempat yang aman, putar kunci kontak ke posisi "OFF" atau mode pengoperasian di posisi OFF, kemudian bersihkan es atau lapisan lainnya. Karena *wiper* akan mulai beroperasi kembali setelah penggerak *wiper* sudah dingin, periksa *wiper* sebelum mengoperasikannya.
- Jangan gunakan *wiper* ketika kaca kering. Karena dapat menggores permukaan kaca dan gagang rusak sebelum waktunya.
- Sebelum menggunakan *wiper* saat cuaca dingin, periksa gagang *wiper* tidak membeku pada kaca. penggerak dapat rusak jika *wiper* digunakan dengan gagang yang membeku pada kaca.
- Hindari penggunaan pencuci secara terus menerus selama lebih dari 20 detik. Jangan mengoperasikan pencuci ketika persediaan air habis. Jika tidak, motor penggerak akan rusak.

- Periksa secara rutin untuk memeriksa tingkat cairan pencuci pada tempat penyimpanan dan isi ulang jika diperlukan. Saat cuaca dingin, tambahkan campuran pencuci yang disarankan yang tidak akan membeku pada tempat penyimpanan pencuci. Kegagalan dapat mengakibatkan habisnya fungsi pencuci dan kerusakan akibat dingin pada komponen sistem.

Tombol *demister* jendela belakang

E00507902529

Tombol *demister* jendela belakang dapat dioperasikan ketika mesin menyala. Tekan tombol untuk menyalakan *demister* jendela belakang. Dan akan mati secara otomatis sekitar 20 menit, kemudian tekan tombol lagi. Lampu indikator akan menyala ketika *demister* menyala.



CATATAN


- Tombol *demister* bukan untuk mencairkan salju tetapi untuk menghilangkan kabut. Singkirkan salju sebelum menggunakan tombol *demister*.

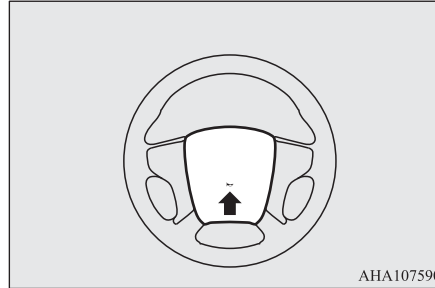
CATATAN

- Untuk menghindari baterai yang lepas, jangan gunakan *demister* jendela belakang saat menyalakan mesin atau saat mesin tidak menyala. Segera matikan *demister* setelah jendela bersih.
- Ketika membersihkan bagian dalam jendela belakang, gunakan kain lembut dan bersihkan dengan lembut sepanjang kawat pemanas, berhati-hatilah untuk tidak merusak kawat.
- Jangan biarkan benda menyentuh bagian dalam dari kaca jendela belakang, karena dapat menyebabkan kerusakan pada kawat.

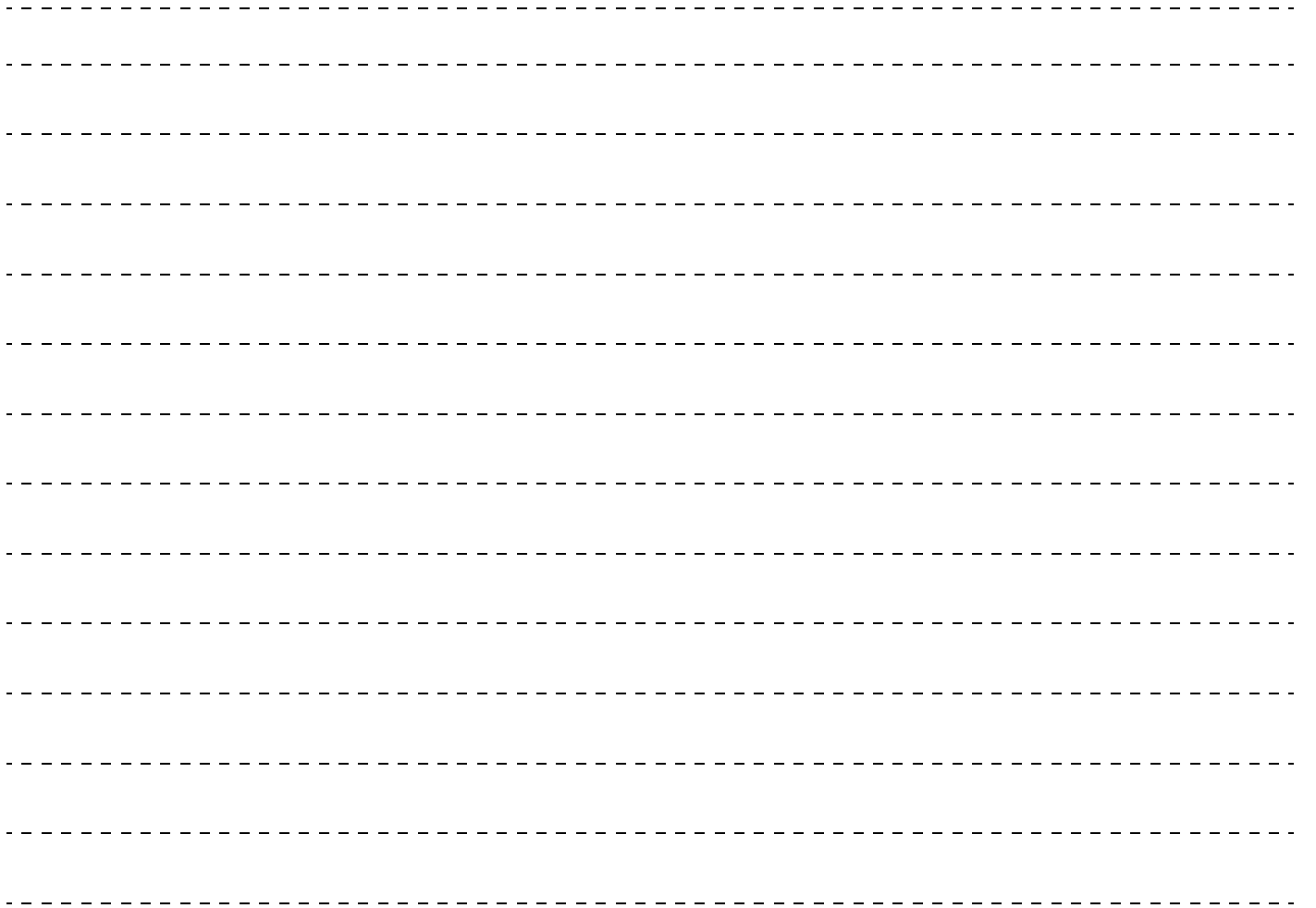
Tombol klakson

E00508001777

Tekan setir mobil atau di sekitar tanda “”.



AHA107590



Bab 6 - Menghidupkan dan mengendarai

Mengendarai secara ekonomis	6-2	<i>Anti-lock brake system (ABS)</i>	6-78
Mengemudi, alkohol dan obat-obatan	6-3	Sistem <i>power steering</i>	6-80
Teknik mengemudi yang aman	6-3	<i>Active Stability & Traction Control (ASTC)</i> *	6-81
Anjuran selama pemakaian kendaraan baru	6-4	<i>Cruise control</i> *	6-85
Rem parkir	6-8	<i>Adaptive Cruise Control System (ACC)</i> *	6-89
Parkir	6-14	<i>Forward Collision Mitigation System (FCM)</i> *	6-105
Penyetelan tinggi dan jarak setir kemudi	6-15	<i>Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)</i> *	6-113
Kaca spion dalam	6-16	<i>Blind Spot Warning (BSW)</i> *	6-118
Kaca spion luar	6-17	Sensor mundur*	6-122
Kunci kontak*	6-19	Sistem sensor*	6-126
Tombol start/stop (<i>engine switch</i>)*	6-21	<i>Rear-view camera</i> *	6-130
Pengunci setir	6-24	<i>Multi Around Monitor</i> *	6-135
Menghidupkan dan mematikan mesin	6-26	Membawa muatan	6-145
Pengoperasian <i>turbocharger</i> *	6-32		
Transmisi manual*	6-33		
Transmisi otomatis 5-Speed dengan <i>sports mode</i> *	6-35		
Transmisi otomatis 8-Speed dengan <i>sports mode</i> *	6-41		
<i>Super select 4WD</i> *	6-48		
<i>Super select 4WD II</i> *	6-52		
Mode Off Road *	6-62		
Pengoperasian <i>4-wheel drive (4WD)</i> *	6-64		
Pemeriksaan dan perawatan setelah melalui jalan yang buruk	6-70		
Perhatian dalam menangani kendaraan 4WD*	6-71		
<i>Limited-slip differential</i> *	6-72		
Pengereman	6-73		
<i>Hill start assist</i> *	6-74		
<i>Hill Descent Control (HDC)</i> *	6-76		
<i>Brake assist system</i> *	6-77		

Mengendarai secara ekonomis

E00600102363

Untuk berkendara secara ekonomis, ada beberapa teknik yang perlu dilakukan. Agar konsumsi bahan bakar rendah, penyetelan mesin harus baik. Untuk mendapatkan umur kendaraan yang panjang dan kerja yang ekonomis, maka sebaiknya kendaraan dilakukan perawatan secara teratur di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesuai dengan standar perawatan.

Konsumsi bahan bakar dan pengeluaran gas buang serta suara bising sangat dipengaruhi oleh kebiasaan pengemudi, juga kondisi pemakaian tertentu. Hal-hal berikut dapat dipelajari untuk mengurangi keausan rem, ban dan mesin juga untuk mengurangi polusi lingkungan.

Menghidupkan mesin

Hindari akselerasi dan menjalankan tiba-tiba, karena akan menyebabkan konsumsi bahan bakar berlebihan.

Perpindahan gigi

Lakukan perpindahan gigi hanya pada kecepatan dan rpm yang sesuai. Sebaiknya mungkin gunakan gigi yang paling tinggi. Tuas pemindah gigi atau *drive mode-selector* harus di atur ke “2H” saat mengemudi kendaraan 4WD pada jalanan biasa dan jalan tol untuk mendapatkan konsumsi bahan bakar yang terbaik.

Lalu lintas dalam kota

Seringnya menjalankan dan menghentikan kendaraan dapat meningkatkan pemakaian bahan bakar. Apabila memungkinkan gunakanlah jalan yang sepi, dan ketika mengendarai di jalan yang ramai hindari penggunaan gigi rendah dengan putaran mesin yang tinggi.

Keadaan diam (*idling*)

Kendaraan mengkonsumsi bahan bakar meskipun dalam keadaan diam (*idle*). Hindari keadaan diam yang terlalu lama.

Kecepatan

Semakin tinggi kecepatan kendaraan, semakin banyak bahan bakar dikonsumsi. Hindari mengemudi pada kecepatan penuh. Bahkan sedikit saja melepas pedal gas akan menghemat bahan bakar secara signifikan.

Tekanan angin ban

Periksa tekanan angin ban dengan interval teratur. Tekanan angin ban yang kurang akan meningkatkan hambatan saat berjalan dan meningkatkan konsumsi bahan bakar. Selain itu, tekanan angin ban yang kurang akan sangat mempengaruhi keausan ban dan stabilitas mengemudi.

Muatan

Jangan mengendarai kendaraan dengan membawa barang-barang yang tidak perlu di bagasi. Terutama mengemudi di perkotaan di mana sering berjalan dan berhenti. Penambahan berat kendaraan akan sangat mempengaruhi konsumsi bahan bakar. Hindari juga mengemudi dengan barang-barang yang tidak diperlukan di atap. Hambatan udara akan bertambah dan meningkatkan konsumsi bahan bakar.

Menghidupkan mesin dingin

Menghidupkan mesin yang dingin akan menghabiskan bahan bakar lebih banyak. Pemakaian bahan bakar yang tidak perlu juga disebabkan karena membiarkan mesin panas hidup. Setelah mesin dihidupkan, segeralah kendari.

Pendingin udara (A/C)

Penggunaan A/C akan meningkatkan konsumsi bahan bakar.

Mengemudi, alkohol dan obat-obatan

E00600200070

Mengemudi dalam keadaan mabuk adalah salah satu penyebab kecelakaan yang paling sering.

Kemampuan mengemudi anda dapat melemah meskipun kadar alkohol dalam darah anda di bawah kadar minimum yang diijinkan. Jangan mengemudi setelah minum minuman keras. Berkendalalah dengan kondisi tidak mabuk, panggil taksi atau teman, atau gunakan transportasi umum. Meminum kopi atau mandi dengan air dingin tidak akan membuat anda sadar penuh. Sama halnya, obat-obatan dengan atau tanpa resep dapat mempengaruhi kesadaran, persepsi dan reaksi anda. Konsultasikan dengan dokter anda sebelum mengemudi ketika berada dalam pengaruh obat apapun

⚠️ PERINGATAN

- **JANGAN MENGEMUDI DI BAWAH PENGARUH MINUMAN KERAS**
Kesadaran anda akan berkurang dan refleks menjadi lambat dan penilaian anda akan terganggu.

Teknik mengemudi yang aman

E00600300446

Keselamatan mengemudi dan jaminan keamanan tidak dapat dipastikan secara penuh. Tetapi, kami menyarankan anda memberikan perhatian lebih terhadap hal-hal berikut ini:

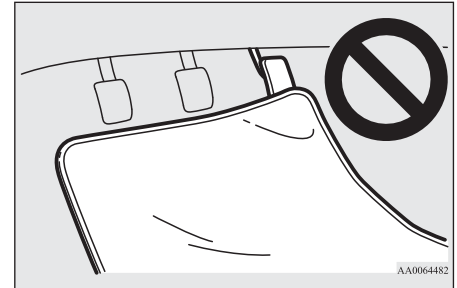
Sabuk keselamatan

Sebelum menghidupkan kendaraan, pastikan anda dan penumpang telah mengencangkan sabuk pengaman.

Karpet lantai

⚠️ PERINGATAN

- Pastikan karpet lantai tidak mengenai pedal dan diletakkan sesuai dengan kendaraan.
Untuk menghindari agar karpet lantai tidak bergeser, amankan dengan pengait, dll.
Meletakkan karpet pada lantai di atas pedal atau menumpuk karpet dapat mengganggu pengoperasian pedal dan dapat menyebabkan kecelakaan.



AA006482

Membawa anak-anak di kendaraan

- Jangan tinggalkan kendaraan dengan kunci berada pada kontaknya dan terdapat anak-anak di dalamnya. Anak-anak dapat bermain-main dengan kontrol kemudi dan hal ini dapat menyebabkan kecelakaan.
- Pastikan bayi dan anak kecil telah dipasangkan sabuk pengaman sesuai dengan hukum dan peraturan, dan untuk memberikan perlindungan maksimum terhadap kecelakaan.
- Jangan biarkan anak-anak bermain-main di ruang barang. Hal ini cukup berbahaya ketika kendaraan sedang berjalan.

Membawa barang

Saat membawa barang, berhati-hatilah jangan sampai melebihi tinggi kursi. Hal ini berbahaya, karena selain menutupi pandangan, barang bawaan dapat terjatuh ke ruang penumpang saat pengereman mendadak.

Anjuran selama pemakaian kendaraan baru

E00600403956

Selama masa perjalanan kendaraan baru pada 1.000 km pertama, dianjurkan anda memperhatikan petunjuk berikut, agar mendapat kemampuan yang baik, dan umur kendaraan yang panjang

- Hindari memacu mesin pada kecepatan (rpm) yang tinggi.
- Hindari start mendadak, akselerasi mendadak ataupun pengereman mendadak dan juga hindari berkendara pada kecepatan tinggi yang lama.
- Ikuti petunjuk limit kecepatan yang ditunjukkan berikut.
Ingatlah bahwa limit kecepatan menurut peraturan setempat juga harus diikuti.
- Jangan membawa muatan secara berlebihan.
- Jangan menggunakan kendaraan ini untuk menderek trailer.

Kendaraan dengan transmisi manual (M/T)

2WD model

Gigi	Batas kecepatan	
	4D56	4N15
Gigi 1	20 km/jam	20 km/jam
Gigi 2	45 km/jam	40 km/jam
Gigi 3	70 km/jam	70 km/jam
Gigi 4	105 km/jam	100 km/jam
Gigi 5	110 km/jam	120 km/jam
Gigi 6	–	

4WD model

Gigi	Batas kecepatan			
	4D56		4N15	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4HLc	4LLc
Gigi 1	20 km/jam	10 km/jam	20 km/jam	5 km/jam
Gigi 2	45 km/jam	20 km/jam	40 km/jam	15 km/jam
Gigi 3	70 km/jam	35 km/jam	70 km/jam	25 km/jam
Gigi 4	105 km/jam	55 km/jam	100 km/jam	35 km/jam
Gigi 5	110 km/jam	70 km/jam	120 km/jam	50 km/jam
Gigi 6	–	–		60 km/jam

Kendaraan dengan transmisi otomatis (A/T)

2WD model

Gigi	Batas kecepatan		
	Kendaraan bertenaga bensin	Kendaraan bertenaga diesel	
		4D56	4N15
Gigi 1	25 km/jam	25 km/jam	15 km/jam
Gigi 2	55 km/jam	50 km/jam	30 km/jam
Gigi 3	80 km/jam	70 km/jam	50 km/jam
Gigi 4	105 km/jam	100 km/jam	65 km/jam
Gigi 5	120 km/jam	110 km/jam	75 km/jam
Gigi 6		–	95 km/jam
Gigi 7		–	115 km/jam
Gigi 8		–	120 km/jam

Model 4WD

Gigi	Batas kecepatan					
	Kendaraan bertenaga bensin		Kendaraan bertenaga diesel			
			4D56		4N15	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4HLc	4LLc
Gigi 1	25 km/jam	10 km/jam	25 km/jam	10 km/jam	15 km/jam	5 km/jam
Gigi 2	55 km/jam	20 km/jam	50 km/jam	15 km/jam	30 km/jam	10 km/jam
Gigi 3	80 km/jam	30 km/jam	70 km/jam	25 km/jam	50 km/jam	20 km/jam
Gigi 4	105 km/jam	40 km/jam	100 km/jam	40 km/jam	65 km/jam	25 km/jam

Gigi	Batas kecepatan					
	Kendaraan bertenaga bensin		Kendaraan bertenaga diesel			
			4D56		4N15	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4HLc	4LLc
Gigi 5	120 km/jam	45 km/jam	110 km/jam	55 km/jam	75 km/jam	30 km/jam
Gigi 6			–	–	95 km/jam	35 km/jam
Gigi 7			–	–	115 km/jam	45 km/jam
Gigi 8			–	–	120 km/jam	

PERHATIAN

- Pada kendaraan 4WD, pemakaian Penggunaan "4LLc" memberikan torsi maksimum untuk pemakaian kecepatan rendah pada lereng curam, di jalan pasir, lumpur, atau permukaan jalan sulit lainnya. Pada kendaraan A/T, jangan melebihi kecepatan sekitar 70 km/jam ketika memakai penggunaan "4LLc".

Rem parkir

E00600502859

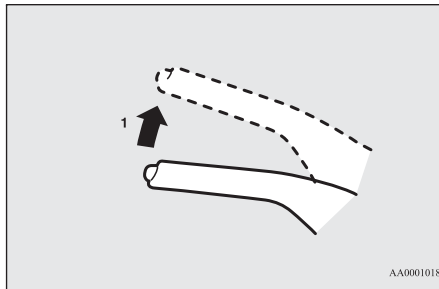
Untuk memarkir kendaraan, pertama-tama hentikan kendaraan, kemudian tarik penuh tuas rem parkir untuk menahan kendaraan.

Tipe rem parkir dengan tuas*

E00641800046

Menggunakan rem parkir

E00641900047



AA0001018

- 1- Tekan dan tahan pedal rem dengan kuat, kemudian tarik tuas rem parkir ke atas tanpa menekan tombol di bagian atasnya

⚠ PERHATIAN

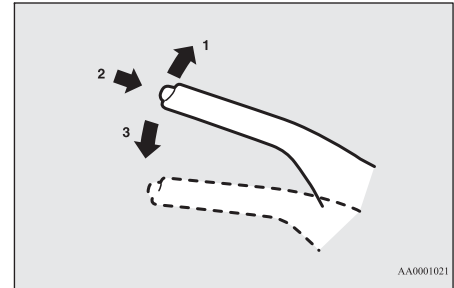
- Jika anda ingin menggunakan rem parkir, tekan dengan kuat pedal rem agar kendaraan benar-benar berhenti sebelum menarik tuas rem parkir.
Menarik tuas rem parkir ketika kendaraan bergerak dapat membuat roda belakang terkunci, menyebabkan kendaraan menjadi tidak stabil. Juga dapat membuat rem parkir menjadi bermasalah.

📖 CATATAN

- Tarik tuas rem parkir dengan tenaga secukupnya untuk menahan kendaraan setelah pedal rem dilepas.
- Jika rem parkir tidak dapat menahan kendaraan untuk diam setelah pedal rem dilepas, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Membebaskan rem parkir

E00642000045



AA0001021

- 1- Tekan dan tahan pedal rem dengan kuat, kemudian tarik tuas rem parkir sedikit ke atas.
- 2- Tekan tombol pada bagian atas tuas.
- 3- Turunkan tuas hingga penuh

⚠ PERHATIAN

- Sebelum berkendara, pastikan rem parkir sudah benar-benar terbebas dan lampu peringatan rem sudah mati.

Jika anda berkendara dengan rem parkir yang belum terbebas penuh, tampilan peringatan akan muncul di layar informasi pada tampilan multi informasi dan *buzzer* akan terdengar saat kendaraan berjalan lebih dari 8 km/jam.

Jika anda berkendara dengan rem parkir belum terbebas penuh, rem akan menjadi terlalu panas (*overheat*), menyebabkan pengereman menjadi tidak efektif dan kemungkinan dapat rusak.

Lampu peringatan



Tampilan peringatan



- Jika lampu peringatan rem tidak mati ketika rem parkir sudah terbebas penuh, sistem rem kemungkinan tidak normal. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Untuk jelasnya, lihat “Lampu peringatan rem pada BAB 5.

📖 CATATAN

- Untuk mencegah terbebasnya rem parkir secara tidak disengaja, tuas rem harus ditarik sedikit sebelum bisa diturunkan. Sekedar menekan tombol pada tuas rem tidak akan dapat menurunkan tuas rem.

Rem parkir elektrik*

E00642100046

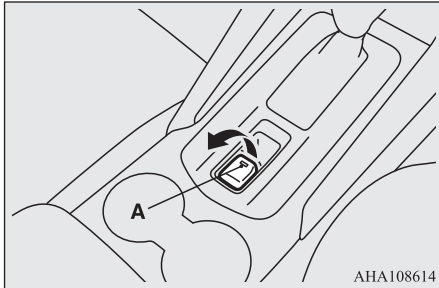
Rem parkir elektrik adalah sistem rem parkir dengan motor elektrik.

📖 CATATAN

- Anda mungkin akan mendengar suara pengoperasian dari badan kendaraan saat menggunakan rem parkir elektrik. Hal tersebut bukanlah mengindikasikan sebuah kesalahan, dan rem parkir elektrik berfungsi normal.
- Saat baterai lemah atau mati, rem parkir tidak dapat dilepaskan. Lihat “Menghidupkan mesin secara darurat” pada BAB 8.

Penggunaan

E0064220047



1. Hentikan kendaraan
2. Tarik rem parkir elektrik sambil menginjak pedal rem.

Saat rem parkir digunakan, lampu peringatan rem dan lampu indikator (A) pada tombol rem parkir elektrik akan menyala.

⚠ PERHATIAN

- Saat dibutuhkan untuk menggunakan rem parkir sebagai rem darurat ketika terjadi kegagalan pengereman kaki, dll. pada saat mengemudi, tarik dan tahan tombol rem parkir elektrik. Selama menahannya, rem akan bekerja. Pada saat ini, peringatan berikut akan muncul dengan disertai suara *buzzer*, tetapi anda harus tetap menarik dan menahan tombol rem parkir elektrik.



Gunakan rem parkir hanya pada keadaan darurat. Pemakaian rem parkir yang berlebihan akan menyebabkan rem cepat habis dan rem tidak berfungsi karena *overheat*.

- Jika anda menggunakan rem parkir elektrik berulang-ulang dalam waktu singkat, tampilan peringatan akan muncul dan rem parkir tidak dapat dipakai sementara. Pada kasus seperti ini, tunggulah sekitar satu menit lalu operasikan kembali rem parkir elektrik setelah tampilan peringatan hilang.

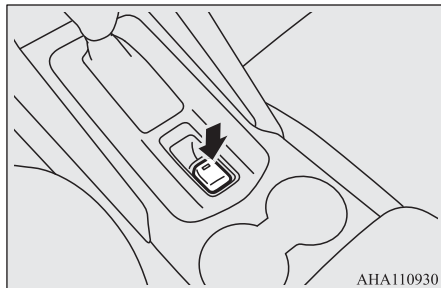


📖 CATATAN

- Saat parkir di jalanan menanjak, tarik rem parkir elektrik dua kali (sekali lagi setelah pengoperasian pertama selesai). Anda akan mendapatkan efek maksimum dari rem parkir.
- Jika rem parkir tidak dapat menjaga kendaraan tetap diam setelah rem kaki dilepas, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Jika mode pengoperasian tidak diposisi ON, pada saat penggunaan rem parkir, lampu indikator rem parkir elektrik akan menyala beberapa saat.
- Lampu peringatan rem (merah) dan lampu indikator pada tombol rem parkir elektrik akan berkedip. Hal ini bukanlah menandakan suatu kerusakan jika lampu mati saat rem parkir elektrik dilepas.

Melepaskan

E00642300048



1. Pastikan mode pengoperasian ON.
2. Tekan tombol rem parkir elektrik sambil menekan pedal rem kaki.

Saat rem parkir di lepas, lampu peringatan rem (merah) dan lampu indikator pada rem parkir elektrik akan mati.

⚠ PERHATIAN

- Jika rem parkir elektrik di gunakan saat tidak bisa mengunci atau dilepas karena kerusakan sistem, lampu peringatan rem akan berkedip. Jika lampu tidak berhenti berkedip, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

⚠ PERHATIAN

- Sebelum berkendara, pastikan rem parkir sudah dilepas sepenuhnya, lampu peringatan rem dan lampu rem elektrik sudah mati. Jika kendaraan dikendarai tanpa melepas rem parkir, rem akan mengalami *overheat*, menyebabkan ketidak efektifan pengereman dan kemungkinan kegagalan rem.
- Jika lampu peringatan rem tidak hilang setelah rem parkir dilepas sepenuhnya, sistem rem mungkin tidak normal. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Untuk lebih jelas, lihat “Lampu peringatan rem (merah)” pada BAB 5.
- Jika kendaraan dioperasikan dalam cuaca dingin dan kecepatan kendaraan tidak meningkat seperti biasanya setelah melepas rem parkir, rem parkir elektrik mungkin tidak terbebas sepenuhnya. Dalam situasi ini, parkir kendaraan, tarik dan lepas kembali rem parkir elektrik. Jika tidak berhasil, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

📖 CATATAN

- Saat mode pengoperasian tidak pada posisi ON, rem parkir tidak bisa dilepas.
- Ketika terjadi kerusakan pada rem parkir elektrik, lepaskan rem parkir elektrik secara manual. Lihat “Saat rem parkir elektrik tidak bisa dilepas” pada BAB 6.
- Saat tidak dalam posisi “P” (*PARK*), jika anda mencoba melepas rem parkir elektrik tanpa menekan pedal rem, akan muncul tampilan peringatan.



- Jika anda mengemudi tanpa melepas rem parkir elektrik, akan muncul tampilan peringatan.



Tampilan peringatan

E00642400049

Lampu peringatan (kuning)



Tampilan peringatan



Jika terjadi kegagalan dalam sistem, lampu peringatan akan muncul. Sebagai tambahan, tampilan peringatan akan muncul di layar informasi pada tampilan multi-informasi. Pada kondisi normal, lampu peringatan hanya muncul saat mode pengoperasian ON dan hilang beberapa detik kemudian.

⚠️ PERHATIAN

- Lampu peringatan tidak hilang atau tidak muncul, ada kemungkinan rem parkir tidak bisa dioperasikan atau dilepaskan. Segera hubungi dealer MITSUBISHI MOTORS terdekat. Jika lampu peringatan muncul saat berkendara, segera hentikan kendaraan di tempat yang aman, dan hubungi dealer MITSUBISHI MOTORS. Jika anda dalam keadaan sulit untuk parkir, parkirilah di tempat datar dan stabil, tempatkan tuas selektor ke “P” (*PARK*) dan ganjal dengan batu atau kayu.

Saat rem parkir elektrik tidak dapat dilepaskan

E00648500042

Jika rem parkir tidak dapat dilepas walaupun rem parkir elektrik sudah ditarik, anda dapat melepaskannya secara manual dengan prosedur berikut. Pelepasan rem parkir elektrik secara manual hanya dalam keadaan darurat.

⚠️ PERINGATAN

- Sebelum melepaskan rem parkir elektrik secara manual, pastikan daerah sekitar anda aman.
- Setelah melakukan pelepasan secara manual, segera periksakan kendaraan anda di dealer MITSUBISHI MOTORS.

⚠️ PERHATIAN

- Jangan mengemudi saat rem parkir elektrik masih aktif. Rem akan cepat habis dan rusak karena *overheat*.
- Jangan gunakan kunci selain kunci *hexagon* (kunci L) untuk melepaskan rem parkir elektrik pada keadaan darurat.

1. Pasang ganjalan pada roda.
2. Pindahkan tuas selektor ke “P” (*PARK*).

⚠ PERINGATAN

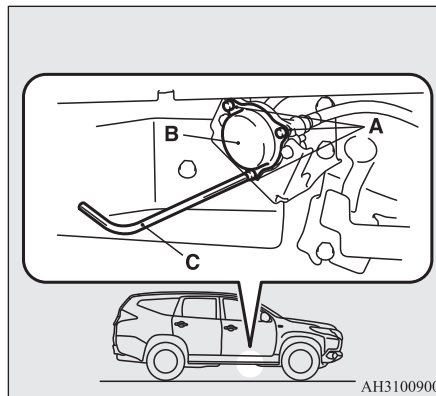
- Saat melepas manual rem parkir elektrik, pastikan anda telah menempatkan tuas selektor di posisi "P" (*PARK*). Bila tidak, kendaraan dapat bergerak dan menyebabkan kecelakaan.

3. Matikan mesin jika masih hidup.
4. Pastikan lampu indikator pada rem parkir elektrik sudah mati.

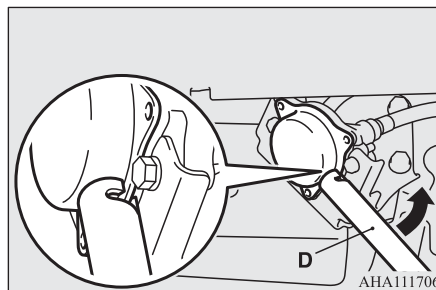
⚠ PERINGATAN

- Pastikan lampu pada rem parkir elektrik sudah mati sebelum melepaskan secara manual. Jika tidak, rem parkir elektrik bisa saja aktif dan menggerakkan kunci *hexagon* (kunci L), yang dapat menyebabkan cedera.

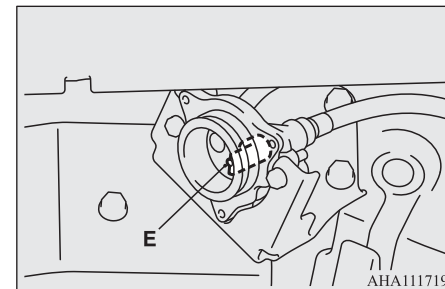
5. Lepas baut (A) yang menahan penutup (B) (3 lokasi) dengan kunci *hexagon* (kunci L) (C).



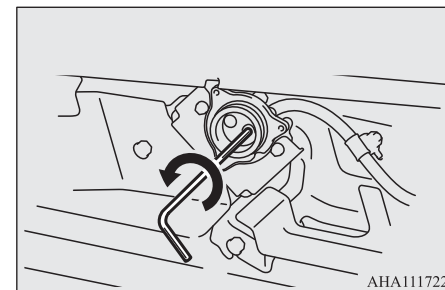
6. Lepaskan penutup dengan mengaitkan pegangan (D) ke penutup.



7. Tarik penyumbat (E).



8. Masukkan kunci *hexagon* (kunci L) ke lubang tempat penyumbat terpasang, dan putar berlawanan arah jarum jam sambil menekannya.

**⚠ PERHATIAN**

- Saat melepas, gunakan kunci *hexagon* (kunci L) yang ada pada kotak peralatan kendaraan, jangan gunakan alat lainnya. Bila tidak, dapat merusak rem parkir elektrik.

9. Setelah memutar kunci L sekitar 50-100 kali sambil menekannya, akan semakin sulit untuk memutarinya.
Saat obeng diputar berlawanan arah dengan tenaga yang sedikit sambil menekannya, rem parkir akan terlepas sepenuhnya.
10. Pasang penyumbat dan tutupnya dengan prosedur kebalikannya.

Parkir

E00600602704

Untuk memarkir kendaraan, tarik penuh rem parkir, lalu pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi 1 atau R (*Reverse*) pada kendaraan dengan transmisi manual, atau atur tuas *gear* ke posisi “P” (*PARK*) pada kendaraan dengan transmisi otomatis.

Parkir di jalan miring

Untuk mencegah kendaraan menggelinding ke jalanan, ikuti prosedur berikut:

Parkir di turunan

Putar roda depan ke arah trotoar/tepi jalan dan gerakkan kendaraan maju sampai bagian roda menyentuh trotoar.
Pada kendaraan M/T gunakan rem parkir dan tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi “R” (*Reverse*).
Pada kendaraan A/T gunakan rem parkir dan posisikan tuas selektor pada posisi “P” (*PARK*).
Bila perlu berikan ganjalan pada roda.

Parkir di tanjakan

Putar roda depan menjauh dari trotoar dan gerakkan kendaraan mundur sampai bagian roda menyentuh trotoar.
Pada kendaraan M/T gunakan rem parkir dan tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi 1.
Pada kendaraan A/T gunakan rem parkir dan posisikan tuas selektor pada posisi “P” (*PARK*).
Bila perlu berikan ganjalan pada roda.

CATATAN

- Pada kendaraan A/T, pastikan untuk menggunakan rem parkir sebelum memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*). Jika anda memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*) sebelum menggunakan rem parkir, kemungkinan akan sulit memindahkan tuas selektor dari posisi “P” (*PARK*) ketika anda pada nantinya akan mengemudikan kendaraan kembali, membutuhkan tenaga yang besar untuk menggerakkan tuas selektor dari posisi “P” (*PARK*).

Memarkir dengan mesin hidup

Jangan meninggalkan mesin dalam keadaan hidup ketika anda beristirahat/tidur, atau menutup pintu garasi, dll. Dan juga, jangan meninggalkan mesin hidup di tempat tertutup dengan ventilasi yang kurang.

⚠ PERINGATAN

- Membiarkan mesin tetap hidup dapat beresiko menyebabkan kecelakaan ataupun kematian ketika secara tidak sengaja menggerakkan tuas transmisi atau karena mengumpulnya racun dari gas buang di ruang penumpang

Di mana anda harus memarkir

⚠ PERINGATAN

- Jangan parkir kendaraan anda di area dimana bahan mudah terbakar seperti pada rumput kering atau daun yang terlalu dekat dengan saluran pembuangan yang menimbulkan panas. Hal tersebut dapat menimbulkan kebakaran.

Saat meninggalkan kendaraan

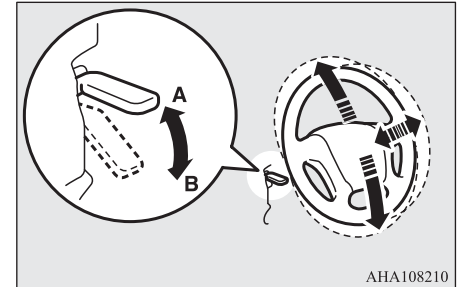
Pastikan anda sudah membawa kunci dan mengunci semua pintu ketika meninggalkan kendaraan.

Sebaiknya anda memarkir kendaraan di area yang terang dan mudah dilihat.

Penyetelan tinggi dan jarak setir kemudi

E00600701649

1. Bebaskan tuas pengunci sambil menahan setir ke atas.
2. Setel tinggi setir sesuai keinginan anda
3. Kunci kembali setir dengan menarik tuas pengunci sepenuhnya ke atas.



AHA108210

- A- Terkunci
- B- Membuka kuncian

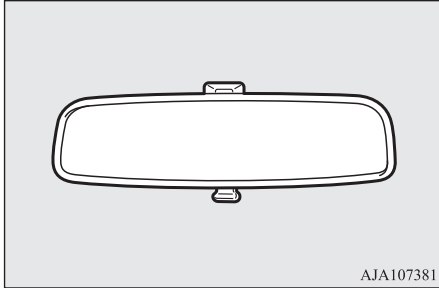
⚠ PERINGATAN

- Jangan menyetel setir ketika sedang mengemudikan kendaraan.

Kaca spion dalam

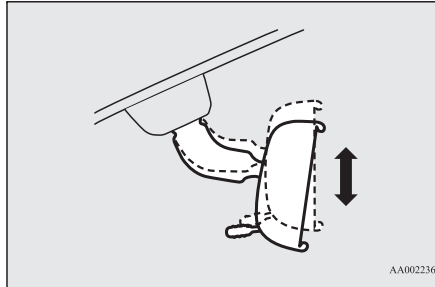
E00600802038

Lakukan penyetelan kaca spion setelah menyetel kursi sehingga anda mendapatkan pandangan yang jelas ke belakang kendaraan.



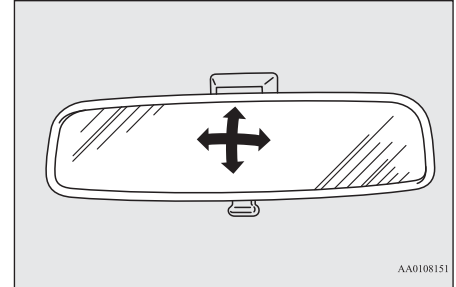
Menyetel posisi vertikal kaca spion

Untuk menyetel posisi vertikal spion dapat dinaikkan dan diturunkan.



Menyesuaikan posisi spion

Spion dapat di gerakan keatas/kebawah, dan kekanan dan kekiri untuk menyesuaikan posisinya.



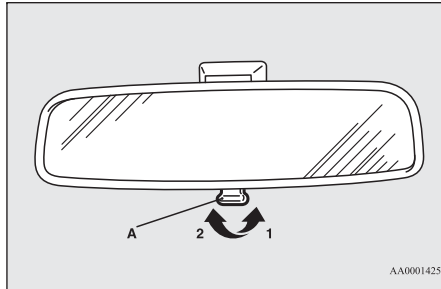
⚠️ PERINGATAN

- **Jangan menyetel kaca spion sambil mengemudi. Hal ini sangat berbahaya. Selalu setel spion dalam sebelum mengemudi.**

Setel kaca spion untuk memaksimalkan pandangan ke arah belakang.

Mengurangi cahaya yang menyilaukan

Tuas (A) pada bagian bawah kaca spion dapat digunakan untuk menyetel kaca spion untuk mengurangi cahaya silau dari lampu kendaraan di belakang anda ketika mengemudi di malam hari.



- 1- Normal
- 2- Anti-silau

Kaca spion luar

E00600900628

Menyesuaikan posisi kaca spion

E00601001913

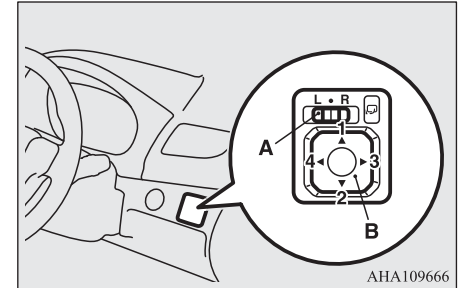
⚠ PERINGATAN

- Jangan menyetel kaca spion sambil mengemudi. Hal tersebut dapat membahayakan. Selalu setel spion sebelum mengemudi
- Kendaraan anda dilengkapi dengan kaca spion tipe konveks (cembung). Perhatikan hal ini dengan baik. Objek yang terlihat di kaca akan terlihat lebih kecil dan lebih jauh dibandingkan kaca datar biasa. Jangan percayakan sepenuhnya pada kaca spion untuk memperkirakan jarak kendaraan yang mengikuti dari belakang ketika pindah jalur.

Spion luar dengan pengendali elektrik

Kaca spion luar dapat dioperasikan ketika kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi “ON” atau “ACC”.

1. Tekan tombol (A) ke sisi yang sama dengan kaca spion yang ingin anda setel.



- L- Pengaturan kaca spion luar kiri
- R- Pengaturan kaca spion luar kanan

2. Tekan tombol (B) ke kiri, kanan, atas atau bawah untuk menyetel posisi spion.
 - 1- Atas
 - 2- Bawah
 - 3- Kanan
 - 4- Kiri
3. Kembalikan tombol (A) ke posisi tengah (•).

Melipat dan membuka spion luar

E00601101897

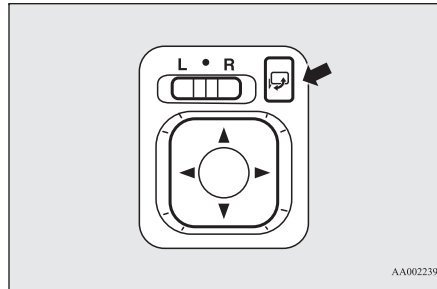
Kaca spion luar dapat dilipat ke arah jendela samping untuk menghindari kerusakan ketika memarkir di area yang sempit.

⚠️ PERHATIAN

- Jangan mengemudi dengan kaca spion terlipat.
Dengan tidak adanya pandangan ke belakang dari kaca spion dapat terjadi kecelakaan.

Melipat dan membuka kaca spion menggunakan tombol *retractor* kaca spion

Dengan kunci kontak pada posisi “ON” atau “ACC”, tekan tombol *retractor* untuk melipat kaca spion. Tekan sekali lagi untuk mengembalikan kaca spion ke posisi semula. Setelah memutar kunci kontak ke posisi “LOCK”, atau mode pengoperasian OFF, tombol *retractor* masih dapat digunakan selama 30 detik.



⚠️ PERHATIAN

- Anda juga dapat melipat spion menggunakan tangan. Setelah melipat spion menggunakan tombol *retractor*, anda harus mengembalikannya ke posisi semula dengan menekan tombol, tidak dengan tangan. Jika anda mengembalikan posisi kaca spion menggunakan tangan setelah melipatnya dengan menekan tombol, maka kaca spion dapat tidak terkunci dengan benar. Akibatnya, kaca spion dapat bergerak dikarenakan angin atau getaran ketika anda mengemudi, sehingga mengganggu pandangan anda ke belakang.

📖 CATATAN

- Hati-hati jangan sampai tangan anda terjepit ketika spion bergerak
- Jika anda menggerakkan spion dengan tangan atau jika tersenggol sesuatu, anda mungkin tidak dapat mengembalikan ke posisi semula dengan menggunakan tombol *retractor*. Jika hal ini terjadi, tekan tombol *retractor* untuk melipat kaca spion, kemudian tekan sekali lagi untuk mengembalikannya ke posisi semula.
- Jika terjadi pembekuan dan kaca spion tidak dapat bekerja sesuai keinginan, jangan terus menekan tombol *retractor* karena dapat menyebabkan sirkuit motor terbakar.

Melipat dan membuka spion tanpa menggunakan tombol pelipat spion

[Pada kendaraan tanpa *keyless operation system*]

Kaca spion akan otomatis melipat dan membuka ketika pintu dan bagasi dikunci atau dibuka menggunakan tombol kunci pada *keyless entry system*.

Lihat “*Keyless entry system*” pada BAB 3.

[Kendaraan dengan *keyless operation system*]

Kaca spion akan otomatis melipat dan membuka ketika pintu dan bagasi dikunci atau dibuka menggunakan tombol kunci atau fungsi *keyless operation* pada *keyless operation system*.

Lihat “*Keyless entry system*” pada BAB 3.

Lihat “*Keyless operation system*” pengoperasian menggunakan fungsi *keyless operation*” pada BAB 3.

CATATAN

- Anda dapat merubah fungsi pada spion dengan cara berikut. Silahkan konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

CATATAN

- Otomatis membuka ketika pintu pengemudi ditutup dan operasi berikut dilakukan.

[Kendaraan tanpa *keyless operation system*]

Putar kunci kontak keposisi “ON” atau “ACC”.

[Kendaraan dengan *keyless operation system*]

Posisikan mode pengoperasian di ON atau ACC.

- Otomatis melipat ketika kunci kontak diputar ke posisi “LOCK” atau mode pengoperasian di posisi OFF, dan pintu pengemudi dibuka

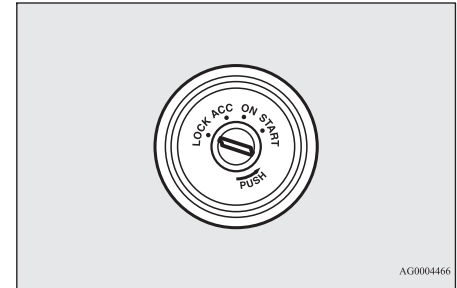
- Otomatis membuka saat kecepatan kendaraan mencapai 30 km/jam.

- Menon-aktifkan fungsi pembukaan otomatis.

Kaca spion luar dapat dilipat atau dibuka dengan cara berikut, bahkan setelah melakukan perubahan-perubahan diatas. Setelah menekan tombol “LOCK” untuk mengunci pintu dan bagasi, jika tombol “LOCK” di tekan kembali dua kali berturut-turut dalam 30 detik, spion luar akan melipat. Setelah menekan tombol “UNLOCK” untuk melepas kuncian pintu dan bagasi, jika tombol “UNLOCK” ditekan kembali dua kali berturut-turut dalam 30 detik, spion luar akan membuka kembali.

Kunci kontak*

E00601403344



LOCK

Mesin mati dan setir terkunci. Kunci hanya bisa dimasukkan dan dicabut pada posisi ini.

ACC

Mesin mati, tetapi audio dan perangkat elektrik lainnya dapat dioperasikan.

ON

Semua perangkat elektrik kendaraan dapat di gunakan.

START

Motor starter beroperasi. Setelah mesin hidup, lepaskan kunci dan akan otomatis kembali ke posisi “ON”.

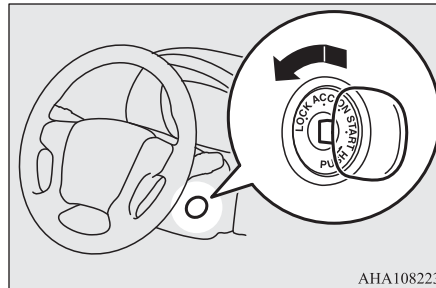
CATATAN

- Kendaraan anda dilengkapi dengan *electronic immobilizer*. Untuk menghidupkan mesin, kode ID yang dikirim oleh *transponder* di dalam kunci harus sesuai dengan yang sudah diregistrasi ke komputer *immobilizer*. Lihat “*Electronic immobilizer (Sistem anti maling)*” pada BAB 3.

Melepas kunci

E00620401596

Untuk kendaraan M/T, ketika melepaskan kunci, tekan kunci pada saat di posisi "ACC" dan tetap tekan sambil memutar ke posisi "LOCK", kemudian lepaskan. Untuk kendaraan A/T, ketika melepaskan kunci, pertama-tama tempatkan tuas selektor di posisi “P” (*PARK*), tekan kunci ke saat di posisi "ACC" dan tetap tekan sambil memutar ke posisi "LOCK", kemudian lepaskan.



PERHATIAN

- Jangan melepaskan kunci kontak ketika sedang mengemudi. Setir dapat terkunci sehingga menyebabkan anda kehilangan kendali.

PERHATIAN

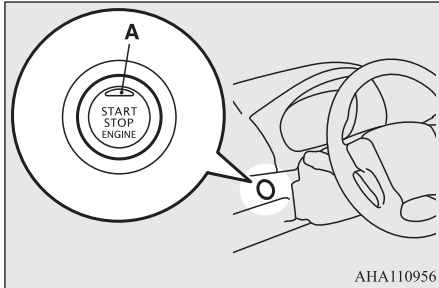
- Jika mesin dimatikan ketika mengemudi, mekanisme kerja rem akan berhenti berfungsi dan efisiensi pengereman akan menurun. Juga sistem *power steering* tidak akan berfungsi sehingga membutuhkan tenaga yang besar untuk mengoperasikan setir.
- Jangan tinggalkan kunci pada posisi “ON” terlalu lama jika mesin tidak hidup, ini dapat menurunkan daya baterai dengan cepat.
- Jangan memutar kunci ke posisi “START” ketika mesin hidup, hal ini dapat menyebabkan rusaknya motor starter.

Tombol start/stop (*engine switch*)*

E00631801415

Untuk mencegah pencurian, mesin tidak akan hidup kecuali kunci *keyless operation key* yang terdaftar digunakan (Fungsi pelumpuh mesin - *Engine immobilizer function*).

Jika anda membawa kunci *keyless operation*, anda akan dapat menghidupkan mesin.



⚠ PERHATIAN

- Lampu indikator (A) akan menyala oranye ketika terjadi masalah atau kerusakan pada *keyless operation system*. Jangan mengemudi jika lampu pada tombol start/stop (*engine switch*) menyala oranye. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

⚠ PERHATIAN

- Jika tombol start/stop (*engine switch*) terasa keras dan seperti menyangkut, jangan operasikan tombol. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

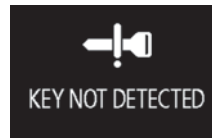
📖 CATATAN

- Saat menggunakan tombol start/stop (*engine switch*), tekan tombol sepenuhnya. Jika tidak, mesin mungkin tidak akan hidup dan mode pengoperasian mungkin tidak akan berubah. Jika penekanan tombol dilakukan dengan benar, maka tidak perlu menahan tombol start/stop (*engine switch*) terlampaui lama.
- Jika baterai pada kunci *keyless operation* habis, atau kunci *keyless operation* diluar kendaraan, lampu peringatan akan berkedip sekitar 5 detik sebelum tampilan peringatan hilang.

Lampu peringatan (pada *mono-color liquid crystal display*)



Tampilan peringatan (pada *color liquid crystal display*)



Mode pengoperasian pada tombol start/stop (*engine switch*) dan fungsinya

OFF

Lampu indikator pada tombol start/stop (*engine switch*) mati.

Mode pengoperasian tidak dapat di atur ke OFF jika tuas selektor tidak di posisi “P” (*PARK*). (*A/T*)

ACC

Peralatan elektronik seperti audio dan *socket* aksesoris dapat digunakan.

Lampu indikator pada tombol start/stop (*engine switch*) menyala oranye.

ON

Semua peralatan elektronik kendaraan dapat digunakan.

Lampu indikator pada tombol start/stop (*engine switch*) menyala hijau. Lampu indikator akan mati jika mesin menyala.

CATATAN

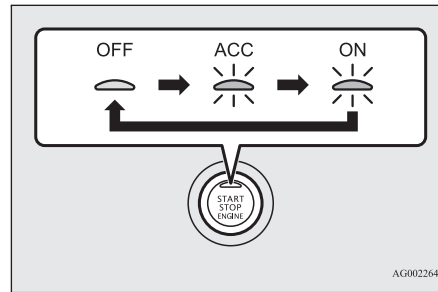
- Kendaraan anda dilengkapi dengan pelumpuh elektronik (*electronic immobilizer*).

Untuk menghidupkan mesin, kode ID yang dikirim transponder didalam kunci harus cocok dengan yang terdaftar pada komputer pelumpuh (*immobilizer computer*). Lihat “Pelumpuh elektronik - *Electronic immobilizer* (Sistem penghidupan anti pencuri)” pada BAB 3.

Mengganti mode pengoperasian

E00631901227

Jika anda menekan tombol start/stop (*engine switch*) tanpa menginjak pedal rem, anda dapat mengganti mode pengoperasian dengan urutan OFF, ACC, ON, OFF.



PERHATIAN

- Bila mesin tidak dalam kondisi hidup, ubah mode pengoperasian ke OFF. Membiarkan mode pengoperasian di posisi ON atau ACC untuk waktu lama saat mesin mati dapat menghabiskan baterai, membuat kita tidak bisa menghidupkan mesin, mengunci dan membuka kunci kemudi.

PERHATIAN

- Saat baterai tidak terhubung, mode pengoperasian terakhir akan di simpan. Setelah menghubungkan kembali baterai, mode pengoperasian yang tersimpan akan terpilih secara otomatis. Sebelum melepas baterai untuk perbaikan atau penggantian, pastikan mode pengoperasian di posisi OFF. Berhati-hatilah jika anda tidak yakin dengan mode pengoperasian terakhir saat kehabisan baterai.
- Mode pengoperasian tidak dapat dirubah dari OFF ke ACC atau ON jika kunci *keyless operation* tidak terdeteksi didalam kendaraan. Lihat “*Keyless operation system*: Jarak operasi untuk menghidupkan mesin dan mengganti mode pengoperasian” pada BAB 3.
- Jika terdapat kunci *keyless operation* di dalam kendaraan dan mode pengoperasian tidak berubah, kunci *keyless operation* mungkin rusak.

Fungsi ACC *power auto-cutout* (mati otomatis)

E00632801180

Setelah 30 menit mode pengoperasian berada diposisi ACC, fungsi ini akan otomatis memutus aliran listrik untuk sistem audio dan peralatan elektronik yang bisa di operasikan dalam posisi itu. {hanya jika pintu pengemudi tertutup dan tuas selektor di posisi "P" (PARK)}

Saat anda membuka pintu pengemudi atau tombol start/stop (*engine switch*) di gunakan kembali, listrik akan dialirkan kembali.



CATATAN

- Saat suplai listrik ACC otomatis terputus, roda kemudi tidak dapat dikunci dan anda tidak dapat mengunci/membuka kunci pintu dengan kunci *keyless entry* dan kunci *keyless operation*.
- Anda dapat merubah fungsi berikut:
 - Waktu yang di butuhkan hingga pemutusan listrik dapat diubah hingga sekitar 60 menit.
 - Fungsi ACC *power auto-cutout* dapat dimatikan.

Untuk lebih jelasnya, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Sistem pengingat mode pengoperasian OFF

E00632201142

Tampilan peringatan



Jika mode pengoperasian berada di posisi selain OFF, jika anda menutup semua pintu dan bagasi lalu mencoba mengunci dengan menekan tombol lock/unlock pada pintu pengemudi atau penumpang depan, atau tombol LOCK bagasi, tampilan peringatan akan muncul dan *buzzer* luar akan berbunyi dan anda tidak dapat mengunci pintu.

Sistem pengingat mode pengoperasian ON

E00632301114

Jika pintu pengemudi terbuka dengan mesin mati dan mode pengoperasian di posisi selain OFF, pengingat mode pengoperasian ON akan menghidupkan suara *buzzer* putus-putus untuk mengingatkan anda bahwa mode pengoperasian masih diposisi OFF.

Tampilan peringatan



Pengunci setir

E00601501947

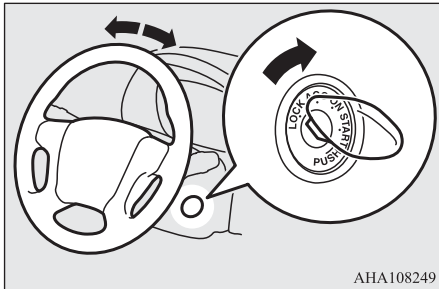
Untuk kendaraan tanpa *keyless operation system*

Mengunci

Lepaskan kunci dari posisi “LOCK”. Putar setir sampai terkunci.

Membuka kunci

Putar kunci ke posisi “ACC” sambil sedikit memutar setir ke kanan dan ke kiri.



⚠ PERHATIAN

- Lepaskan kunci ketika meninggalkan kendaraan.
Di beberapa negara, dilarang meninggalkan kunci didalam kendaraan saat parkir.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

Mengunci

Setelah menekan tombol start/stop (*engine switch*) dan mode pengoperasian di posisi OFF, saat pintu pengemudi di buka, setir kemudi akan terkunci.

📖 CATATAN

- Jika tindakan berikut dilakukan dalam posisi mode pengoperasian OFF, setir kemudi akan terkunci.
 - Membuka atau menutup pintu pengemudi.
 - Menutup semua pintu dan bagasi.
 - Membuka salah satu pintu atau bagasi saat semua pintu dan bagasi tertutup.
 - Mengunci semua pintu dengan *keyless entry system* atau fungsi *keyless operation*.
 - Memindahkan tuas selektor ke “P”(PARK). (A/T)
- Saat pintu dan bagasi terbuka disaat kunci kemudi tidak terkunci, tampilan peringatan akan muncul dan *buzzer* berbunyi untuk memberitahukan bahwa kunci kemudi belum terkunci.



Membuka kunci

Metode berikut dapat dilakukan untuk membuka kunci kemudi.

- Posisikan mode pengoperasian di ACC.
- Hidupkan mesin.

⚠ PERHATIAN

- Jika mesin dimatikan saat berkendara, jangan membuka pintu atau menekan tombol LOCK pada kunci sampai kendaraan berhenti di tempat aman. Ini akan menyebabkan kemudi terkunci dan anda tidak dapat mengendalikan kendaraan.
- Bawalah kunci jika anda meninggalkan kendaraan.
- Jika kendaraan anda perlu diderek, lakukan prosedur berikut untuk membuka kunci kemudi.
 - Pada kendaraan M/T, posisikan mode pengoperasian di ACC atau ON.
 - Pada kendaraan A/T, posisikan mode pengoperasian di ON.

CATATAN

- Bila kunci kemudi tidak bisa dibuka, lampu peringatan akan berkedip dan *buzzer* dalam akan berbunyi dan lampu peringatan menyala. Tekan tombol start/stop (*engine switch*) sekali lagi sambil memutar kemudi ke kiri dan ke kanan.

Tampilan peringatan (pada *color liquid crystal display*)



CATATAN

- Jika pengunci kemudi tidak normal, lampu peringatan akan menyala atau tampilan peringatan akan tampil dan *buzzer* dalam akan bunyi. Posisikan mode pengoperasian di OFF tekan tombol *lock* pada kunci *keyless operation*, lalu tekan tombol start/stop (*engine switch*). Jika lampu peringatan menyala kembali, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Lampu peringatan (pada *mono-color liquid crystal display*)



Tampilan peringatan (pada *color liquid crystal display*)



CATATAN

- Jika ada kegagalan pada pengunci kemudi, lampu peringatan akan menyala dan *buzzer* dalam akan berbunyi atau muncul tampilan peringatan. Segera hentikan kendaraan di tempat aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat.

Lampu peringatan (pada *mono-color liquid crystal display*)



Tampilan peringatan (pada *color liquid crystal display*)



Menghidupkan dan mematikan mesin

E00620601396

Tips untuk menghidupkan mesin

Untuk kendaraan tanpa *keyless operation system*

- Jangan mengoperasikan starter terus menerus lebih dari 10 detik; hal ini dapat menurunkan daya baterai. Jika mesin tidak dapat menyala, putar kunci kontak kembali ke “LOCK”, tunggu berapa detik, dan coba lagi. Mencoba hal ini berulang-ulang dengan motor starter masih berputar dapat merusak mekanisme starter.

⚠ PERINGATAN

- Jangan menjalankan mesin dalam waktu lama di area tertutup atau dengan ventilasi yang kurang, sebaiknya bawa kendaraan ke area terbuka. Gas karbon monoksida tidak berbau dan dapat menyebabkan keracunan fatal.

⚠ PERHATIAN

- Jangan mencoba menghidupkan mesin dengan mendorong atau menarik kendaraan.
- Jangan menjalankan mesin pada rpm tinggi atau berkendara pada kecepatan tinggi sampai mesin mendapat cukup waktu untuk pemanasan.
- Bebaskan kunci kontak segera setelah mesin hidup untuk menghindari rusaknya motor starter.
- Pada kendaraan dengan *turbocharger*, jangan langsung mematikan mesin segera setelah selesai mengemudi dengan kecepatan tinggi atau mengemudi di daerah tanjakan. Biarkan mesin *idle* terlebih dahulu untuk mendinginkan *turbocharger*.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

- Mode pengoperasian dapat diposisi apapun untuk menghidupkan mesin.
- Motor starter akan berputar sekitar 15 detik jika tombol start/stop (*engine switch*) ditekan sekali. Menekan tombol start/stop (*engine switch*) sekali lagi saat motor starter masih berputar akan mematikan motor starter. Motor starter akan berputar sekitar 30 detik saat tombol start/stop (*engine switch*) ditekan. Jika mesin tidak hidup, tunggu sebentar lalu coba kembali. Mencoba berulang kali disaat motor starter masih hidup akan merusak mekanisme *starter*.

⚠ PERINGATAN

- Jangan pernah menghidupkan mesin di ruangan tertutup atau berventilasi buruk lebih lama dari yang dibutuhkan untuk mengeluarkan kendaraan anda dari ruangan tersebut. Gas karbon monoksida tidak berbau dan sangat berbahaya.

⚠ PERHATIAN

- Jangan pernah menghidupkan mesin dengan mendorong atau menarik kendaraan anda.

⚠ PERHATIAN

- Jangan memacu mesin pada rpm tinggi atau mengemudi dengan kecepatan tinggi sebelum mesin cukup panas.
- Jika kendaraan anda memiliki *turbocharger*, jangan langsung mematikan kendaraan anda setelah mengemudi dengan kecepatan tinggi atau mengemudi di pegunungan. Diamkan sebentar mesin anda agar *turbocharger* menjadi dingin.

Menghidupkan mesin (mesin bertenaga bensin)

E00620701674

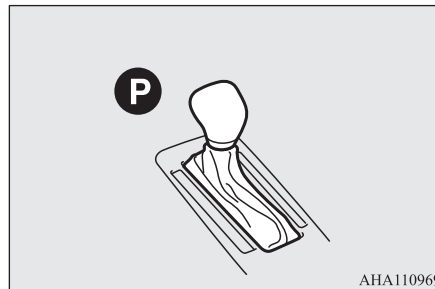
Kendaraan anda dilengkapi dengan pengontrol elektronik *fuel injection system*. Saat menghidupkan mesin, jangan menekan pedal gas. Prosedur untuk menghidupkan mesin sebagai berikut:

1. Kencangkan sabuk pengaman.
2. Pastikan rem parkir terkunci.
3. Tekan dan tahan pedal rem kuat-kuat dengan kaki kanan anda.

📖 CATATAN

- Ketika mesin belum hidup, pedal rem akan terasa keras dan kendaraan tidak dapat mendeteksi tekanan pada pedal. Ini mengakibatkan mesin tidak bisa hidup. Pada kasus begini, tekanlah pedal rem lebih keras lagi dari biasanya.

4. Pastikan tuas selektor di posisi “P”(PARK).



AHA110969

📖 CATATAN

- Suara berdetak mungkin akan terdengar setelah menghidupkan mesin. Suara ini akan hilang beberapa saat setelah mesin menyala. Jika suara berdetak tidak hilang setelah mesin dipanaskan, periksalah kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Kebisingan kecil mungkin akan terdengar saat mesin dihidupkan. Suara ini akan hilang setelah mesin cukup panas.
- Saat menghidupkan mesin, jika tuas selektor tidak di posisi “P” (PARK) atau “N” (NEUTRAL), atau anda menekan tombol start/stop (*engine switch*) tanpa menginjak pedal rem, tampilan peringatan akan muncul. Tampilan peringatan



Jika mesin susah dihidupkan

Setelah beberapa percobaan, mungkin mesin belum juga hidup.

1. Pastikan semua peralatan elektronik, seperti lampu, AC, *blower*, dan anti kabut di jendela belakang sudah dimatikan.
2. Sambil menahan pedal rem, injak pedal gas setengah dan tahan, dan hidupkan mesin. Lepaskan pedal gas, segera setelah mesin hidup.
3. Jika mesin belum dapat hidup, kemungkinan bensin masuk terlalu banyak kedalam mesin. Sambil menekan pedal rem pada kendaraan dengan A/T atau *clutch pedal* pada kendaraan dengan M/T, injak pedal akselerator dan tahan, lalu lakukan *cranking* mesin selama 5 hingga 6 detik. Kembalikan *ignition switch* ke posisi "LOCK" dan lepaskan pedal akselerator. Tunggu beberapa detik, kemudian *cranking* kembali mesin selama 5 hingga 6 detik sambil menginjak pedal rem atau *clutch pedal*, tetapi jangan menginjak pedal akselerator. Bebaskan *ignition switch* jika mesin menyala. Jika mesin belum hidup, ulangi lagi prosedur di atas. Jika tidak berhasil juga, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Menggunakan *MIVEC engine*

MIVEC engine otomatis mengalihkan *intake-valve control* antara *low-speed mode* dan *high-speed mode* bergantung kepada kondisi mengemudi untuk performa mesin maksimum.

CATATAN

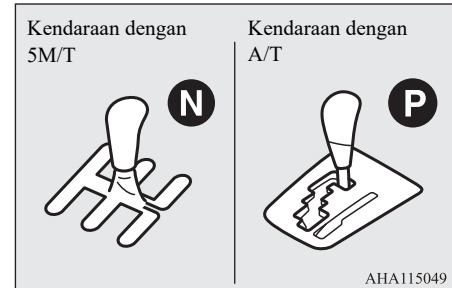
- Untuk melindungi mesin, mode *high-speed* tidak dapat dipilih saat temperatur mesin rendah. Pada kondisi demikian, putaran mesin tidak akan melebihi 5,000 rpm walaupun pedal gas ditekan habis.

Menghidupkan mesin (diesel)

E00625501329

Untuk kendaraan tanpa *keyless operation system*

1. Masukkan kunci kontak dan kencangkan sabuk keselamatan
2. Pastikan menggunakan rem parkir.
3. Tekan dan tahan pedal rem.
4. Tekan penuh pedal kopling pada kendaraan M/T, tempatkan tuas pemindah gigi ke posisi "N" (Netral). Pada kendaraan A/T, pindahkan tuas selektor pada posisi "P" (*PARK*)



5. Putar kunci kontak ke posisi "ON". Pertama-tama, lampu indikator pemanas mesin akan menyala, kemudian akan mati beberapa saat kemudian, menunjukkan selesainya proses pemanasan.

CATATAN

- Jika mesin dingin, lampu indikator ini akan hidup lebih lama.
- Jika mesin tidak dihidupkan dalam waktu 5 detik setelah lampu indikator mati, kembalikan kunci kontak ke posisi “LOCK”. Kemudian, putar kunci kontak ke posisi “ON” untuk memanaskan lagi
- Jika mesin sudah cukup panas, lampu indikator ini tidak akan menyala meskipun kunci kontak ditempatkan di posisi “ON”. Nyalakan mesin dengan memutar kunci kontak ke posisi “START”.

6. Putar kunci kontak ke posisi “START” tanpa menekan pedal gas, dan lepaskan setelah mesin hidup.

CATATAN

- Suara sedikit bising mungkin akan terdengar saat mesin mulai hidup. Suara ini akan hilang setelah mesin panas.

Untuk kendaraan yang dilengkapi *keyless operation system*

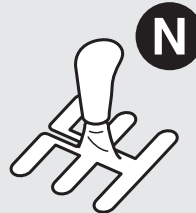
1. Kencangkan sabuk pengaman.
2. Pastikan rem parkir terkunci.
3. Tekan dan tahan dengan kuat pedal rem dengan kaki kanan.

CATATAN

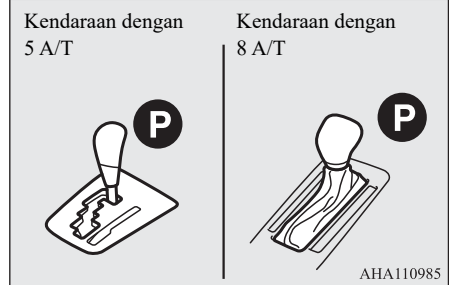
- Ketika mesin belum hidup, pedal rem akan terasa keras dan kendaraan tidak dapat mendeteksi pengoperasian pedal. Ini mengakibatkan mesin tidak bisa hidup. Pada kasus begini, tekanlah pedal rem lebih keras lagi dari biasanya

4. Pada kendaraan M/T, tekan pedal kopling sepenuhnya dan tempatkan tuas gear ke posisi “N” (*Neutral*). Pada kendaraan A/T, pastikan tuas selektor di posisi “P” (*PARK*).

Kendaraan dengan 5 M/T



AHA110972



AHA110985

5. Tekan tombol start/stop (*engine switch*). Lampu indikator *preheat* (pemanasan) diesel akan menyala, lalu setelah beberapa lama akan hilang, mengindikasikan *preheating* telah selesai, mesin akan hidup.

CATATAN

- Jika mesin dalam kondisi dingin, indikator pemanas diesel mungkin akan menyala lebih lama.
- Mengatur mode pengoperasian ke posisi ON akan memulai pemanasan diesel pada mesin. Jika mesin tidak dinyalakan dalam 5 detik setelah lampu indikator *preheat* hilang, posisikan mode pengoperasian ke OFF. Lalu, lakukan prosedur *preheat* kembali.
- Suara sedikit bising mungkin akan terdengar saat mesin mulai hidup. Suara ini akan hilang setelah mesin panas.

CATATAN

- Saat menghidupkan mesin, jika tuas selektor tidak di posisi “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*), atau anda menekan tombol start/stop (*engine switch*) tanpa menginjak pedal rem, tampilan peringatan akan muncul. (A/T)

Tampilan peringatan (*color liquid crystal display*)



Mematikan mesin

E00620801369

Untuk kendaraan tanpa *keyless operation system*

1. Hentikan kendaraan sepenuhnya.
2. Tarik sepenuhnya rem parkir sambil menginjak pedal rem.
3. Untuk kendaraan M/T, putar kunci kontak ke posisi “LOCK” untuk mematikan mesin, lalu pindahkan tuas gear ke posisi 1 (pada jalan menanjak) atau “R” (*Reverse*) (pada jalan menurun). Untuk kendaraan A/T, tempatkan tuas selektor di posisi “P” (*PARK*) dan matikan mesin.

Untuk kendaraan dengan *keyless operation system*

PERINGATAN

- Jangan menekan tombol start/stop (*engine switch*) saat kendaraan sedang melaju, kecuali dalam keadaan darurat. Jika mesin dimatikan saat melaju, mekanisme rem akan berhenti berfungsi dan efektifitas pengereman akan berkurang. Selain itu, sistem *power steering* akan berhenti berfungsi dan butuh tenaga besar untuk mengendalikan kemudi. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan serius.

CATATAN

- Jika anda harus mematikan mesin secara darurat saat mengemudi, tekan dan tahan tombol start/stop (*engine switch*) selama 3 detik atau lebih, atau tekan dengan cepat 3 kali atau lebih. Mesin akan mati dan mode pengoperasian berganti menjadi ACC.
- Jangan mematikan mesin pada posisi tuas selektor selain “P” (*PARK*) pada kendaraan A/T. Jika mesin berhenti di posisi selain “P” (*PARK*), mode pengoperasian akan berubah menjadi ACC, bukannya OFF. Pindahkan mode pengoperasian ke OFF setelah memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*).

1. Hentikan kendaraan.
2. Tarik sepenuhnya rem parkir sambil menginjak pedal rem.
3. Untuk kendaraan M/T, tekan tombol start/stop (*engine switch*) untuk mematikan mesin, lalu pindahkan tuas gear ke posisi 1 (pada jalan menanjak) atau “R” (*Reverse*) (pada jalan menurun). Untuk kendaraan A/T, atur tuas selektor di posisi “P” (*PARK*) dan matikan mesin.

Proses *learning* jumlah injeksi bahan bakar (diesel)

E00627900027

Untuk menjaga emisi gas buang dan suara mesin tetap rendah, mesin terkadang akan melakukan proses “*learning*” jumlah injeksi bahan bakar.

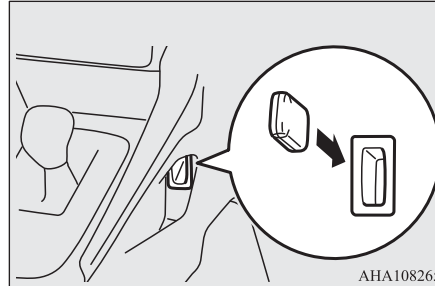
Suara mesin sedikit akan berbeda dari biasanya ketika proses *learning* terjadi. Perubahan suara pada mesin bukan menunjukkan adanya masalah.

Bila kunci *keyless operation* tidak bekerja dengan baik*

E00632901165

Masukkan kunci *keyless operation* ke slot kunci. Anda akan dapat menghidupkan mesin dan mengganti mode pengoperasian.

Lepaskan kunci *keyless operation* dari slot kunci setelah menghidupkan mesin atau mengganti mode pengoperasian.



CATATAN

- Jangan masukkan benda apapun ke slot kunci selain kunci *keyless operation*. Hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan atau ketidakberfungsian.
- Pindahkan objek atau kunci tambahan dari kunci *keyless operation key* sebelum memasukan kunci ke slot kunci. Kendaraan mungkin tidak dapat mendeteksi kode ID dari kunci yang teregistrasi. Sehingga, mesin tidak dapat dihidupkan dan mode pengoperasian tidak dapat di ubah.
- Kunci *keyless operation* akan terpasang dengan memasukkan kunci kedalam slot kunci sebagaimana digambarkan. Saat melepas kunci, tariklah kunci dari slot kunci.

Pengingat kunci *keyless operation* *

E00633001118

Tampilan peringatan



Jika mode pengoperasian di posisi OFF dan pintu pengemudi dibuka saat kunci *keyless operation* masih di dalam slot kunci, lampu peringatan akan berkedip dan *buzzer* luar akan berbunyi sekitar 3 detik, dan *buzzer* dalam berbunyi sekitar 1 menit atau tampilan peringatan akan muncul untuk mengingatkan anda agar melepas kunci.

Pengoperasian turbocharger *

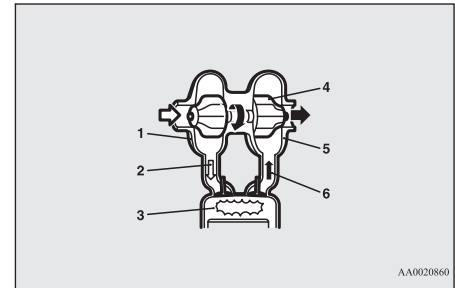
E00611200083

⚠ PERHATIAN

- Jangan menjalankan mesin pada kecepatan tinggi (misalnya, menggerungkan atau berakselerasi dengan cepat) saat mesin baru hidup.
- Jangan menghentikan mesin saat anda baru mengemudi pada kecepatan tinggi atau mengemudi di pegunungan. Biarkanlah mesin *idle* (diam) terlebih dahulu untuk mendinginkan *turbocharger*.

Turbocharger

Turbocharger berfungsi untuk meningkatkan tenaga mesin dengan mendorong udara dalam jumlah besar ke silinder mesin. Bagian bersirip didalam *turbocharger* berputar pada kecepatan luar biasa tinggi. Bagian ini di lubrikasi dan di dinginkan oleh oli mesin. Jika oli mesin tidak diganti dalam interval yang ditentukan, bantalan (*bearing*) mungkin akan rusak dan menimbulkan suara tidak normal.



- 1- Kompresor udara
- 2- Udara terkompresi
- 3- Silinder
- 4- Sirip turbo
- 5- Turbin
- 6- Gas pembuangan

Transmisi manual*

E00602001936

Pola perpindahan gigi dapat dilihat pada tuas pemindah gigi. Untuk memulai, tekan pedal kopling lalu pindahkan gigi ke posisi 1 atau "R" (*Reverse*). Kemudian lepaskan perlahan pedal kopling sambil menekan pedal gas.

PERHATIAN

- Jangan memindahkan ke gigi mundur saat kendaraan sedang bergerak maju, karena hal ini akan merusak transmisi
- Jangan meletakkan kaki anda diatas pedal kopling terus menerus, saat mengemudi karena akan menyebabkan keausan atau kerusakan kopling yang lebih cepat
- Jangan meluncur dengan posisi "N" (*Neutral*).
- Jangan menjadikan tuas pemindah gigi sebagai senderan tangan, karena dapat menyebabkan kerusakan dini pada transmisi.
- Melepas pedal kopling dengan cepat atau menekan pedal kopling kurang dalam saat mesin dalam kecepatan tinggi akan menyebabkan rusaknya kopling dan transmisi karena gaya traksi yang sangat besar. Operasikan pedal kopling dengan perlahan dan baik.

CATATAN

- Dalam cuaca dingin, pemindahan gigi mungkin akan lebih sulit, jika pelumas transmisi belum panas. Ini merupakan hal yang normal dan tidak berbahaya untuk transmisi.
- Apabila sulit memindahkan ke gigi 1, tekan kembali pedal kopling maka perpindahan gigi akan menjadi lebih mudah.
- Untuk memindahkan ke posisi "R" (*Reverse*) pada gigi 5, gerakan tuas pemindah gigi ke posisi "N" (*Neutral*), kemudian pindahkan ke posisi "R" (*Reverse*).

Kecepatan Mengemudi

E00610802796

Hindari melakukan penurunan gigi pada saat kecepatan tinggi karena hal ini dapat menyebabkan kecepatan mesin yang berlebihan (jarum tachometer pada zona merah) dan dapat merusak mesin.

2WD model

Poin perpindahan	Batas kecepatan	
	4D56	4N15
Gigi 1	35 km/jam	35 km/jam
Gigi 2	65 km/jam	65 km/jam
Gigi 3	110 km/jam	105 km/jam
Gigi 4	160 km/jam	150 km/jam
Gigi 5	–	180 km/jam

Kendaraan dengan 5 M/T, gunakan gigi 5 ketika kecepatan memungkinkan, untuk mendapatkan bahan bakar ekonomis yang maksimum.

4WD model

Poin perpindahan	Batas kecepatan			
	4D56		4N15	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4HLc	4LLc
Gigi 1	35 km/jam	15 km/jam	35 km/jam	10 km/jam
Gigi 2	65 km/jam	35 km/jam	65 km/jam	25 km/jam
Gigi 3	110 km/jam	55 km/jam	105 km/jam	40 km/jam
Gigi 4	160 km/jam	80 km/jam	150 km/jam	55 km/jam
Gigi 5	–	–	180 km/jam	75 km/jam

Kendaraan dengan 5 M/T, gunakan gigi 5 ketika kecepatan memungkinkan, untuk mendapatkan bahan bakar ekonomis yang maksimum.

Transmisi otomatis 5-Speed automatic transmission dengan Sport Mode*

E00603201980

CATATAN

- Selama masa menjalankan kendaraan baru (*running-in*) atau setelah menghubungkan kembali kabel baterai, kemungkinan akan terjadi perpindahan gigi yang tidak halus. Hal ini bukan menunjukkan adanya masalah. Perpindahan gigi akan menjadi halus setelah transmisi melakukan perpindahan gigi beberapa kali melalui sistem kontrol elektronik.

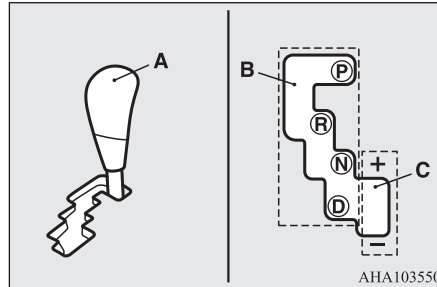
Pengoperasian tuas selektor

E00603302236

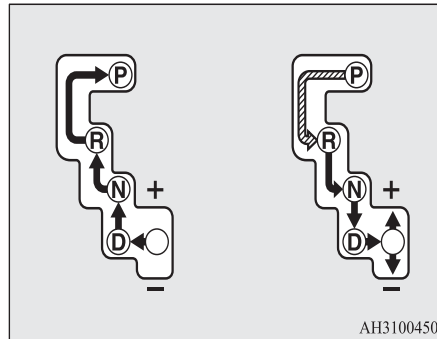
Transmisi mempunyai 5 gigi maju (5 A/T) dan 1 gigi mundur.

Masing-masing gigi dipilih secara otomatis, tergantung dari posisi tuas selektor gigi, kecepatan kendaraan dan posisi pedal gas.



Tuas selektor (A) mempunyai 2 gerbang (*gate*) : *main gate* (*gate*) (B) dan *manual gate* (*gate*) (C).



AHA103550



AH3100450

	Pindahkan tuas selektor sambil menekan pedal rem.
	Pindahkan tuas selektor.

PERINGATAN

- Selalu tekan pedal rem ketika memindahkan tuas selektor dari posisi "P" (*PARK*) atau "N" (*NEUTRAL*). Jangan meletakkan kaki anda pada pedal gas ketika memindahkan tuas selektor dari posisi "P" (*PARK*) atau "N" (*NEUTRAL*).

CATATAN

- Untuk mencegah salah penggunaan, pindahkan tuas selektor ke setiap posisi dan tahan sesaat. Selalu periksa posisi pada tampilan posisi tuas selektor setelah memindahkan tuas selektor.
- Bila pedal rem tidak ditekan dan ditahan, pengunci gigi (*shift-lock*) akan bekerja untuk mencegah pemindahan tuas selektor dari posisi "P" (*PARK*).

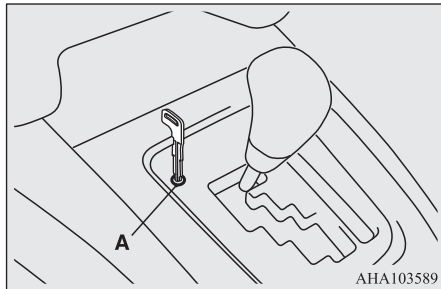
Jika tuas selektor tidak dapat dipindahkan dari posisi “P” (*PARK*)

E00629101176

Jika tuas selektor tidak dapat dipindahkan dari posisi “P” (*PARK*) ke posisi lainnya ketika pedal rem ditekan dan ditahan dengan kunci kontak di posisi ON, kemungkinan baterai lemah atau mekanisme *shift-lock* bermasalah. Segera periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Jika anda ingin memindahkan kendaraan, geser tuas selektor dengan prosedur sebagai berikut

1. Pastikan rem parkir ditarik secara penuh.
2. Matikan mesin jika sedang hidup.
3. Tekan pedal rem dengan kaki kanan.
4. Masukkan kunci darurat ke dalam lubang pembebas *shiftlock* (A). Pindahkan tuas selektor ke posisi “N” (*NEUTRAL*) sambil menekan kunci darurat ke bawah.

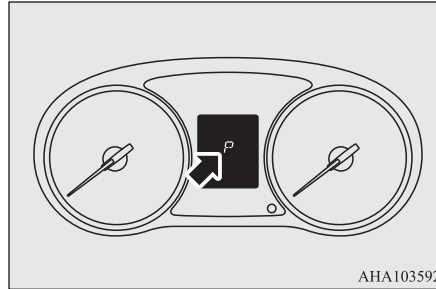


AHA103589

Lampu indikator posisi tuas selektor

E00603501996

Ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian ON, posisi tuas selektor saat ini akan ditunjukkan oleh tampilan multi informasi.



AHA103592

Posisi tuas selektor

E00603801898

“P” *PARK*

Posisi ini mengunci transmisi untuk mencegah kendaraan bergerak. Mesin dapat dihidupkan pada posisi ini.

“R” *REVERSE*

Posisi ini untuk mundur.

⚠ **PERHATIAN**

- Jangan memindahkan tuas ke posisi “P” (*PARK*) atau “R” (*REVERSE*) ketika kendaraan masih berjalan untuk menghindari kerusakan transmisi.

“N” *NEUTRAL*

Pada posisi ini, transmisi dibebaskan. Seperti posisi netral pada transmisi manual, dan hanya digunakan ketika kendaraan diam dalam waktu yang lama, contohnya saat jalanan macet.

⚠ **PERINGATAN**

- Jangan memindahkan tuas selektor ke posisi “N” (*NEUTRAL*) ketika sedang berkendara. Kecelakaan serius dapat terjadi karena anda dapat secara tidak sengaja menggerakkan tuas ke posisi “P” (*PARK*) atau “R” (*REVERSE*) atau anda akan kehilangan pengereman mesin.
- Pada jalan miring, mesin sebaiknya dihidupkan pada posisi “P” (*PARK*), jangan pada posisi “N” (*NEUTRAL*).
- Pastikan menahan kaki anda pada pedal rem ketika kendaraan di posisi “N” (*NEUTRAL*), atau ketika memindahkan ke atau dari posisi “N” (*NEUTRAL*).

“D” DRIVE

Posisi ini untuk berkendara normal didalam kota dan jalan tol. Transmisi secara otomatis memilih gigi yang sesuai untuk kondisi jalan dan kondisi mengemudi

⚠ PERHATIAN

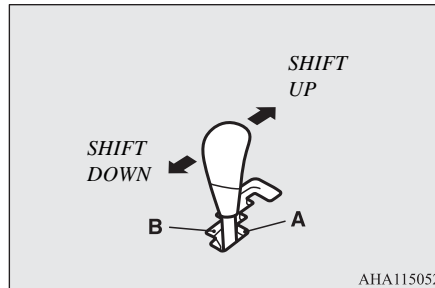
- Jangan memindahkan ke posisi “D” (*DRIVE*) dari posisi “R” (*REVERSE*) ketika kendaraan masih berjalan untuk mencegah kerusakan transmisi.

Mode sport

E00603902551

Baik ketika kendaraan berada pada posisi diam atau sedang bergerak, mode sport dapat dipilih dengan mendorong tuas selektor dari posisi “D” (*DRIVE*) ke *manual gate (gate)* (A). Untuk mengembalikan ke posisi “D”, dorong tuas selektor kembali ke *main gate (gate)* (B).

Pada mode sport, perpindahan gigi dapat dilakukan secara cepat dengan memindahkan tuas selektor ke depan atau belakang. Berbeda dengan transmisi manual, pada mode sport perpindahan gigi dapat dilakukan dengan pedal gas ditekan.



+ Naik gigi (*SHIFT UP*)

Transmisi naik satu gigi pada setiap pengoperasian.

- Turun gigi (*SHIFT DOWN*)

Transmisi turun satu gigi pada setiap pengoperasian.

⚠ PERHATIAN

- Perpindahan naik gigi tidak otomatis terjadi di mode sport. Pengemudi harus melakukan perpindahan gigi sesuai dengan kondisi berkendara, pastikan untuk memperhatikan kecepatan mesin dibawah zona merah.
- Pengoperasian tuas selektor atau paddle shift berulang-ulang akan secara terus-menerus mengubah posisi perpindahan.

📖 CATATAN

- Pada mode sport, hanya 5 gigi maju yang dapat dipilih. Untuk mundur atau memarkir kendaraan, pindahkan tuas selektor ke posisi “R” (*REVERSE*) atau “P” (*PARK*) sesuai keperluan.

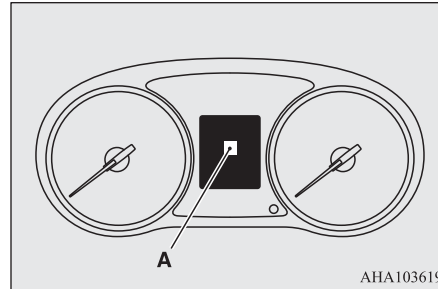
CATATAN

- Untuk menjaga kemampuannya tetap baik, transmisi kemungkinan akan menolak untuk melakukan perpindahan naik gigi ketika tuas selektor digeser ke posisi “+ (*SHIFT UP*)” pada kecepatan tertentu. Dan juga, untuk menghindari putaran mesin berlebihan (*over-revving*), transmisi mungkin akan menolak perpindahan turun gigi ketika tuas selektor digeser ke posisi “— (*SHIFT DOWN*)” pada kecepatan tertentu. Saat ini terjadi, akan terdengar suara *buzzer* untuk mengindikasikan *downshift* tidak akan diterapkan.
- Perpindahan turun gigi akan terjadi secara otomatis ketika kendaraan melambat. Ketika kendaraan berhenti, gigi 1 akan otomatis dipilih.
- Ketika berkendara pada jalan licin, dorong tuas selektor ke depan ke posisi “+ (*SHIFT UP*)”. Hal ini akan membuat transmisi berpindah ke gigi 2 yang mana akan lebih baik untuk mengemudi di jalan licin. Geser tuas selektor ke sisi “— (*SHIFT DOWN*)” untuk kembali ke gigi 1.
- Jika temperatur cairan transmisi otomatis tinggi, fungsi pelindung akan aktif. Pada kasus seperti ini, transmisi mungkin menolak melakukan *upshift* saat tuas selektor digerakkan ke posisi “+ (*SHIFT UP*)” pada mode sport, atau ia akan otomatis *downshift*.

Tampilan indikator mode sport

E00612301600

Pada mode sport, posisi yang dipilih sekarang ditunjukkan dengan indikator (A) pada panel instrumen.



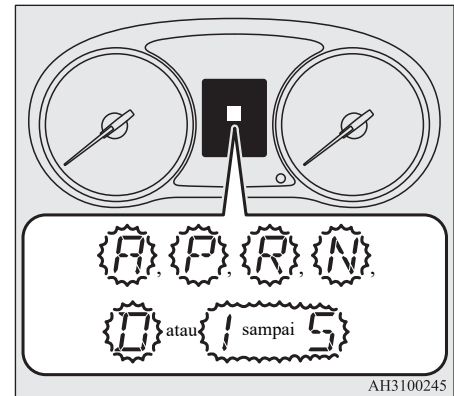
Ketika terjadi masalah pada A/T

E00615101377

Ketika lampu indikator posisi tuas selektor berkedip

E00615201293

Ketika lampu indikator posisi tuas selektor berkedip saat anda mengemudi, kemungkinan terjadi masalah pada A/T.



CATATAN

- Indikator “A” hanya berkedip saat pengatur posisi A/T rusak. Indikator tidak akan muncul dalam kondisi mengemudi normal.

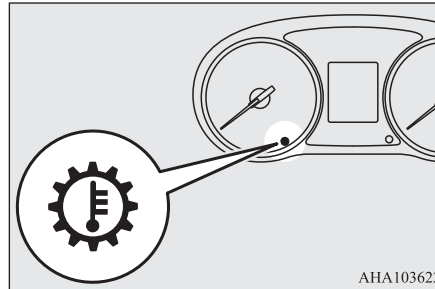
⚠ PERHATIAN

- Jika indikator posisi tuas selektor berkedip saat anda mengemudi, kemungkinan sistem pengaman akan bekerja karena ada masalah pada A/T. Periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin.

Ketika lampu peringatan suhu oli A/T menyala

E00615301210

Lampu peringatan suhu oli A/T menyala dan suara *buzzer* akan terdengar ketika suhu oli A/T menjadi sangat tinggi (tidak normal). Secara normal lampu peringatan menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau dalam mode pengoperasian ON, dan kemudian mati setelah beberapa detik.



AHA103622

⚠ PERHATIAN

- Bila lampu peringatan menyala, kurangi kecepatan mesin dan hentikan kendaraan pada daerah yang aman. Kemudian pindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*) dan biarkan mesin *idling* sampai lampu peringatan mati. Ketika lampu peringatan mati, lanjutkan mengemudi. Bila lampu peringatan tidak mati, periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pengoperasian A/T

E00604201697

⚠ PERHATIAN

- Sebelum memilih posisi gear dengan mesin hidup dan kendaraan diam, tekan penuh pedal rem untuk menghindari kendaraan bergerak.
Kendaraan akan mulai bergerak segera setelah gear terhubung, terutama ketika kecepatan mesin tinggi, pada saat *idle* cepat atau ketika pendingin udara (A/C) hidup, lepaskan rem setelah anda benar-benar siap memulai berkendara
- Pastikan menggunakan kaki kanan ketika menekan pedal rem.
Menggunakan kaki kiri dapat menyebabkan pergerakan pengemudi terhambat pada saat keadaan darurat
- Untuk menghindari akselerasi mendadak, jangan memacu mesin ketika memindahkan dari posisi “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*).
- Mengoperasikan pedal gas dengan kaki lain menginjak pedal rem akan mempengaruhi efisiensi pengereman dan dapat menyebabkan kerusakan pada kanvas rem.

PERHATIAN

- Gunakan tuas selektor pada posisi yang benar sesuai kondisi mengemudi. Jangan mengemudi mundur pada turunan dengan posisi mengemudi {"D"} (*DRIVE*) atau mode sport} atau maju dengan posisi {"R"} (*REVERSE*). Mesin dapat mati dan tenaga pedal rem atau setir menjadi lebih berat sehingga dapat menyebabkan kecelakaan.
- Jangan memacu mesin dengan pedal rem ditekan ketika kendaraan diam karena dapat merusak A/T. Dan juga, saat anda menekan pedal gas sambil menahan pedal rem di posisi {"P"} (*PARK*), {"N"} (*NEUTRAL*) atau {"D"} (*DRIVE*), putaran mesin tidak boleh dinaikan melebihi operasi yang sama saat dalam posisi {"N"} (*NEUTRAL*)

Akselerasi untuk mendahului

E00604501342

Untuk mendapatkan akselerasi tambahan pada posisi {"D"} (*DRIVE*) tekan pedal gas dengan penuh. A/T akan otomatis turun gigi.

CATATAN

- Pada mode sport, perpindahan turun gigi tidak terjadi ketika pedal gas ditekan penuh ke lantai.

Menunggu

E00604601398

Untuk menunggu dalam waktu yang tidak lama, seperti saat menunggu lampu lalu lintas, biarkan tuas selektor pada posisinya dan tahan kendaraan dengan rem biasa.

Untuk menunggu dalam waktu yang lama, tempatkan tuas selektor di posisi {"N"} (*NEUTRAL*) dan gunakan rem parkir, sambil tetap menahan kendaraan dengan rem biasa.

PERHATIAN

- Jangan menahan kendaraan diam di tanjakan dengan menekan pedal gas (tanpa menggunakan pedal rem), pastikan selalu menggunakan rem parkir dan atau rem biasa.

Memarkir

E00604701302

Untuk memarkir kendaraan, pertama hentikan kendaraan, gunakan rem parkir sepenuhnya, dan kemudian pindahkan tuas selektor ke posisi {"P"} (*PARK*).

Jika anda akan meninggalkan kendaraan, selalu matikan mesin dan ambil kunci kontak.

CATATAN

- Pada jalan miring, pastikan menggunakan rem parkir sebelum memindahkan tuas selektor ke posisi {"P"} (*PARK*). Jika anda memindahkan tuas selektor ke posisi {"P"} (*PARK*) sebelum menggunakan rem parkir, mungkin akan sulit memindahkan tuas selektor dari posisi {"P"} (*PARK*) ketika anda akan mengendarai selanjutnya, membutuhkan tenaga yang kuat untuk memindahkan tuas selektor dari posisi {"P"} (*PARK*).

Jika transmisi A/T tidak melakukan perubahan kecepatan

E00604801765

Jika transmisi tidak mengubah kecepatan pada saat berkendara, atau kendaraan anda tidak memberikan cukup kecepatan untuk berjalan di tanjakan, kemungkinan terjadi masalah pada transmisi, sehingga menyebabkan perangkat pengaman aktif. Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin.

1. Jika kendaraan anda sulit melewati tanjakan, pindahkan tuas selektor ke gigi 2 pada mode sport. Metode ini mungkin tidak akan bekerja tergantung dari kerusakan transmisi.
2. Ketika kendaraan melewati jalan yang rata, pindahkan tuas selektor kembali ke posisi "D" (*DRIVE*).

CATATAN

- Jika tampilan posisi tuas selektor berkedip, berarti ada kondisi tidak normal pada transmisi.
Lihat "Ketika tampilan posisi tuas selektor berkedip" pada BAB 6.

Transmisi otomatis 8-Speed dengan sports mode*

E00603201977

CATATAN

- Pada masa *running-in* atau sesaat setelah menghubungkan ulang kabel baterai, ada kemungkinan perpindahan gigi tidak berjalan mulus. Ini tidak menunjukkan suatu kerusakan transmisi.
Perpindahan gigi akan menjadi mulus setelah dipindahkan beberapa kali oleh sistem kontrol elektronik.

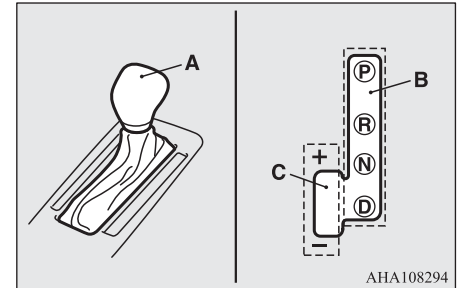
Pengoperasian tuas selektor

E00603302278

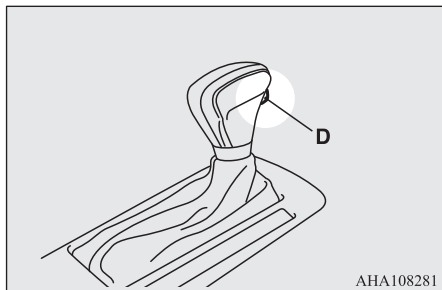
Transmisi memiliki 8 gigi maju dan gigi mundur.

Setiap gigi akan terpilih otomatis, bergantung pada kecepatan kendaraan dan posisi pedal gas.

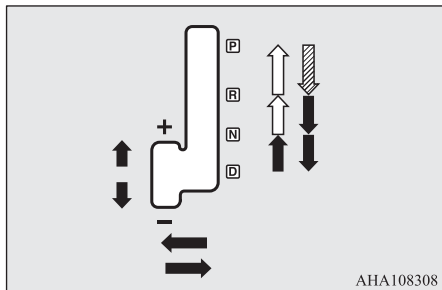
Tuas selektor (A) memiliki 2 *gerbang (gate)*; *gerbang (gate)* utama (*main gate (gate)* (B)) dan *gerbang (gate)* manual (*manual gate (gate)* (C)).



Pada *gerbang (gate)* utama, tuas selektor memiliki 4 posisi, dan dilengkapi dengan tombol pengunci (D) untuk menghindari ketidaksengajaan pemilihan gigi yang salah.



AHA108281



AHA108308

	Tombol pengunci harus ditekan sambil menekan pedal rem untuk memindahkan tuas selektor.
	Tombol pengunci harus ditekan untuk memindahkan tuas selektor,
	Tidak perlu menekan tombol pengunci untuk menggerakkan tuas selektor.

⚠ PERINGATAN

- Jika tombol pengunci selalu ditekan saat menggunakan tuas selektor, anda dapat secara tidak sengaja memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*) atau “R” (*REVERSE*). Pastikan untuk tidak menggunakan tombol pengunci saat melakukan operasi yang di indikasikan oleh gambar ↓.
- Tekan selalu pedal rem saat memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*). Jangan pernah menempatkan kaki anda di pedal gas saat memindahkan tuas selektor dari posisi “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*).

📖 CATATAN

- Untuk menghindari pengoperasian yang salah, pindahkan tuas selektor dengan pasti dan tahan sebentar di setiap posisi. Selalu periksa posisi yang ditunjukkan oleh tampilan posisi tuas selektor setelah memindahkan tuas selektor.
- Jika pedal rem tidak di tekan dan ditahan, perangkat pengunci (*shift-lock*) akan aktif untuk mencegah tuas selektor dipindahkan dari posisi “P” (*PARK*).

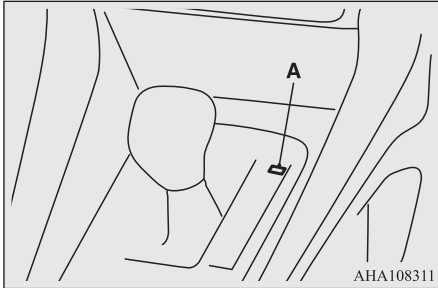
Apabila tuas selektor tidak bisa dipindahkan dari posisi “P” (*PARK*)

E00629101222

Apabila tuas selektor tidak dapat dipindahkan dari posisi “P” (*PARK*) ke posisi lainnya saat pedal rem di tekan dan di tahan pada mode pengoperasian ON, mekanisme pengunci (*shift-lock*) mungkin mengalami masalah. Segera periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Jika anda perlu memindahkan kendaraan, pindahkan tuas selektor dengan cara berikut.

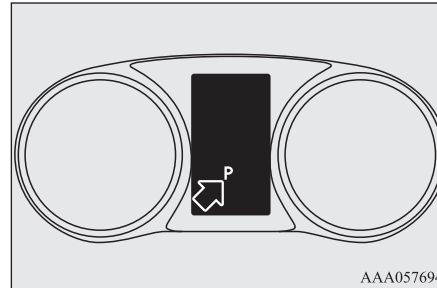
1. Pastikan anda sudah mengaktifkan rem parkir.
2. Matikan mesin jika masih hidup.
3. Tekan pedal rem dengan kaki kanan.
4. Masukkan kunci darurat ke dalam lubang pembebas *shiftlock* (A). Pindahkan tuas selektor ke posisi “N” (*NEUTRAL*) sambil menekan kunci darurat ke bawah



Posisi tampilan indikator tuas selektor

E00603501983

Saat mode pengoperasian di posisi ON, posisi tuas selektor akan di tunjukkan pada tampilan multi-informasi.



Posisi tuas selektor

E00603801885

“P” *PARK*

Posisi ini mengunci transmisi untuk mencegah kendaraan bergerak. Mesin dapat dihidupkan pada posisi ini.

“R” *REVERSE*

Posisi ini untuk memundurkan kendaraan.

CATATAN

- Jika anda ingin memindahkan kendaraan saat tuas selektor tidak dapat dipindahkan dari “P” (*PARK*) dan rem parkir elektrik tidak bisa dilepas, lepaskan rem parkir elektrik secara manual sebelum memindahkan tuas selektor. Setelah melepas rem parkir elektrik secara manual, pindahkan tuas selektor sebagaimana diuraikan pada langkah 3 dan setelahnya. Lihat “Saat rem parkir elektrik tidak dapat dilepaskan” pada BAB 6 untuk melepas rem parkir elektrik secara manual.

PERHATIAN

- Jangan memindahkan tuas ke posisi “P” (*PARK*) atau “R” (*REVERSE*) ketika kendaraan masih berjalan untuk menghindari kerusakan transmisi

“N” NEUTRAL

Pada posisi ini, transmisi dibebaskan. Seperti posisi netral pada transmisi manual, dan hanya digunakan ketika kendaraan diam dalam waktu yang lama, contohnya saat jalanan macet.

PERINGATAN

- Jangan memindahkan tuas selektor ke posisi “N” (*NEUTRAL*) ketika sedang berkendara. Kecelakaan serius dapat terjadi karena anda dapat secara tidak sengaja menggerakkan tuas ke posisi “P” (*PARK*) atau “R” (*REVERSE*) atau anda akan kehilangan pengereman mesin.
- Pada jalan miring, mesin sebaiknya dihidupkan pada posisi “P” (*PARK*), jangan pada posisi “N” (*NEUTRAL*).
- Pastikan menahan kaki anda pada pedal rem ketika kendaraan di posisi “N” (*NEUTRAL*), atau ketika memindahkan ke atau dari posisi “N” (*NEUTRAL*).

“D” DRIVE

Posisi ini untuk berkendara normal didalam kota dan jalan tol. Transmisi secara otomatis memilih gigi yang sesuai untuk kondisi jalan dan kondisi mengemudi.

PERHATIAN

- Jangan memindahkan ke posisi “D” (*DRIVE*) dari posisi “R” (*REVERSE*) ketika kendaraan masih berjalan untuk mencegah kerusakan transmisi.

CATATAN

- Pada jalan miring, jika pedal gas dilepas mendadak atau ditekan ketika pedal rem di tekan kuat, transmisi akan naik dan turun sendiri bergantung pada kondisi jalan dan berkendara. Karena itu, waktu perpindahan gigi (*gear shift timing*) mungkin akan berubah tergantung dari kondisi jalan dan berkendara, yang mana bukanlah suatu kerusakan.

Mode sport

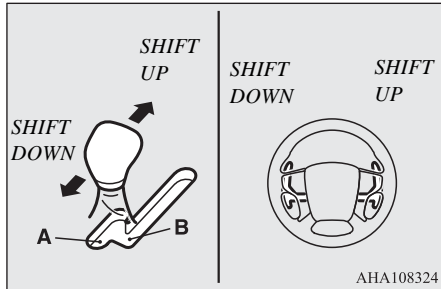
E00603902548

Pada saat kendaraan pada posisi diam atau sedang bergerak, mode sport dapat dipilih dengan mendorong tuas selektor dari posisi “D” (*DRIVE*) ke *manual gate (gate)* (A). Untuk mengembalikan ke posisi “D”, dorong tuas selektor kembali ke *main gate (gate)* (B).

Di mode sport, perpindahan gigi dapat dilakukan secara cepat dengan memindahkan tuas selektor ke depan atau belakang. Berbeda dengan transmisi manual, pada mode sport perpindahan gigi dapat dilakukan dengan pedal gas ditekan.

CATATAN

- Anda dapat mengubah menjadi mode sport dengan *paddle shift* ketika tuas selektor pada posisi yang benar. Juga, anda dapat kembali ke pengoperasian “D” dengan cara berikut. Ketika mengembalikan ke pengoperasian “D”, tampilan posisi tuas selektor akan berubah ke posisi “D” (*DRIVE*).
- Angkat sisi + (*SHIFT UP*) *paddle shift* keatas (searah pengemudi) lebih dari 2 detik.
- Berhentikan kendaraan.
- Dorong tuas selektor dari posisi “D” (*DRIVE*) ke *manual gate (gate)* (A) dan dorong tuas selektor untuk mengembalikan ke gerbang (*gate*) utama (B).



+ (SHIFT UP)

Transmisi naik satu gigi pada setiap pengoperasian.

- (SHIFT DOWN)

Transmisi turun satu gigi pada setiap pengoperasian.

⚠ PERHATIAN

- Pada mode sport, pengemudi harus melakukan perpindahan naik sesuai dengan kondisi berkendara, pastikan untuk memperhatikan kecepatan mesin dibawah zona merah.
- Mengulang operasi yang sama secara berulang pada tuas selektor akan terus memindahkan posisi gigi.
- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan *paddle shift*, jangan menggunakan *paddle shift* di tangan kiri dan kanan secara bersamaan. Ini dapat menyebabkan rasio perpindahan gigi yang tidak anda harapkan.

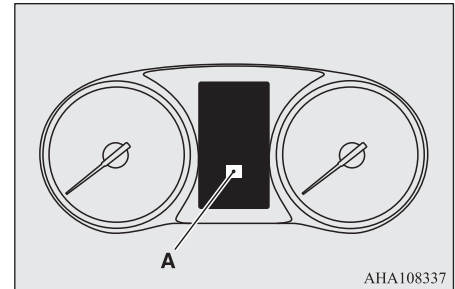
CATATAN

- Hanya 8 gigi maju yang dapat dipilih. Untuk mundur atau memarkir kendaraan, pindahkan tuas selektor ke posisi “R” (*REVERSE*) atau “P” (*PARK*) sesuai keperluan.
- Untuk menjaga kemampuannya tetap baik, transmisi kemungkinan akan menolak untuk melakukan perpindahan naik gigi ketika tuas selektor digeser ke posisi “+ (*SHIFT UP*)” pada kecepatan tertentu. Dan juga, untuk menghindari putaran mesin berlebihan (*over-revving*), transmisi mungkin akan menolak perpindahan turun gigi ketika tuas selektor digeser ke posisi “— (*SHIFT DOWN*)” pada kecepatan tertentu. Saat ini terjadi, akan terdengar suara *buzzer* untuk mengindikasikan *downshift* tidak dapat diterapkan.
- Perpindahan turun gigi akan terjadi secara otomatis ketika kendaraan melambat. Ketika kendaraan berhenti, gigi 1 akan otomatis dipilih.
- Ketika berkendara pada jalan licin, dorong tuas selektor ke depan ke posisi “+ (*SHIFT UP*)”. Hal ini akan membuat transmisi berpindah ke gigi 2 yang mana akan lebih baik untuk mengemudi di jalan licin. Geser tuas selektor ke sisi “— (*SHIFT DOWN*)” untuk kembali ke gigi 1.

Tampilan indikator mode sport



E00612301596

Pada mode sport, posisi yang dipilih sekarang ditunjukkan dengan indikator (A) pada panel instrumen.





Ketika terjadi masalah pada A/T

E00615101364



Kemungkinan terjadi masalah pada sistem apabila tampilan peringatan  atau tampilan peringatan  ditampilkan pada layar informasi pada tampilan multi-informasi.




CATATAN

- *Buzzer* mungkin akan berbunyi tampilan peringatan  muncul.
- Indikator posisi tuas selektor akan berkedip bila tampilan peringatan  muncul.
- Indikator “A” pada tampilan tuas selektor hanya berkedip bila ada masalah pada perpindahan posisi A/T. Indikator ini tidak akan tampil pada situasi normal.


⚠ PERHATIAN


- Jika terjadi kerusakan A/T saat mengemudi, tampilan peringatan  atau tampilan peringatan  akan muncul pada layar informasi di tampilan multi-informasi. Bila ini terjadi, parkirkan kendaraan anda di tempat aman dan ikuti prosedur berikut:

Saat tampilan peringatan  muncul.

Cairan A/T mengalami *overheating*. Pengendali mesin akan aktif untuk mengatur temperatur cairan A/T, menyebabkan putaran mesin dan kecepatan kendaraan menurun, atau waktu perpindahan gigi dengan mengaktifkan pengendali A/T. Jika ini terjadi, lakukan prosedur berikut.

- Pelankan kendaraan anda.
- Hentikan kendaraan anda di tempat aman, pindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*), dan buka kap mesin untuk mendinginkan mesin.

Setelah beberapa saat, tampilan peringatan  akan menghilang. Pada saat itu, aman bagi anda untuk melanjutkan mengemudi bila tampilan tersebut tidak muncul lagi. Jika tampilan peringatan tetap ada, atau muncul berulang kali, periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Jika tampilan peringatan  muncul. Mungkin terjadi kesalahan pada A/T, sehingga perangkat pengaman menjadi aktif. Periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pengoperasian A/T

E00604201730

⚠ PERHATIAN

- Sebelum memilih gigi dengan mesin hidup dan kendaraan diam, tekan penuh pedal rem untuk menghindari kendaraan bergerak. Kendaraan akan mulai bergerak segera setelah gigi terhubung, terutama ketika kecepatan mesin tinggi, pada saat putaran *idle* tinggi atau ketika pendingin udara (A/C) hidup, lepaskan rem setelah anda benar-benar siap memulai berkendara
- Pastikan menggunakan kaki kanan ketika menekan pedal rem. Menggunakan kaki kiri dapat menyebabkan pergerakan pengemudi terhambat pada saat keadaan darurat
- Untuk menghindari akselerasi mendadak, jangan memacu mesin ketika memindahkan dari posisi “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*).
- Mengoperasikan pedal gas dengan kaki lainnya menginjak pedal rem akan mempengaruhi efisiensi pengereman dan dapat menyebabkan kerusakan pada kanvas rem.

⚠ PERHATIAN

- Gunakan tuas selektor pada posisi yang benar sesuai kondisi mengemudi. Jangan mengemudi mundur pada turunan dengan posisi mengemudi {"D" (*DRIVE*) atau mode sport} atau maju dengan posisi "R" (*REVERSE*). Mesin dapat mati dan tenaga pedal rem atau setir menjadi lebih berat sehingga dapat menyebabkan kecelakaan.
- Jangan memacu mesin dengan pedal rem ditekan ketika kendaraan diam karena dapat merusak A/T. Dan juga, saat anda menekan pedal gas sambil menahan pedal rem di posisi "P" (*PARK*), "N" (*NEUTRAL*) atau "D" (*DRIVE*), putaran mesin tidak boleh dinaikan melebihi operasi yang sama saat dalam posisi "N" (*NEUTRAL*)

Akselerasi untuk mendahului

E00604501371

Untuk mendapatkan akselerasi tambahan pada posisi "D" (*DRIVE*) tekan pedal gas dengan penuh ke lantai. A/T akan otomatis turun gigi.

📖 CATATAN

- Saat pedal gas di ditekan, tekanan pada pedal akan berubah. Jika pedal gas ditekan sepenuhnya, transmisi akan turun secara otomatis. Transmisi dapat mengatur perpindahan turun gigi untuk akselerasi cepat dengan posisi tuas selektor "D" (*DRIVE*) dengan cara merubah tekanan pada pedal gas.
- Pada mode sport, perpindahan turun gigi tidak terjadi ketika pedal gas ditekan penuh ke lantai.

Menunggu

E00604601372

Untuk menunggu dalam waktu yang tidak lama, seperti saat menunggu lampu lalulintas, biarkan tuas selektor pada posisinya dan tahan kendaraan dengan rem biasa. Untuk menunggu dalam waktu yang lama, tempatkan tuas selektor di posisi "N" (*NEUTRAL*) dan gunakan rem parkir, sambil tetap menahan kendaraan dengan rem biasa.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menahan kendaraan diam di tanjakan dengan menekan pedal gas (tanpa menggunakan pedal rem), pastikan selalu menggunakan rem parkir dan atau rem biasa.

Memarkir

E00604700187

Untuk memarkir kendaraan, pertama hentikan kendaraan, gunakan rem parkir sepenuhnya, dan kemudian pindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*).

Jika anda akan meninggalkan kendaraan, selalu matikan mesin dan ambil kunci kontak.

CATATAN

- Pada jalan miring, pastikan menggunakan rem parkir sebelum memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*). Jika anda memindahkan tuas selektor ke posisi “P” (*PARK*) sebelum menggunakan rem parkir, mungkin akan sulit memindahkan tuas selektor dari posisi “P” (*PARK*) ketika anda akan mengendarai selanjutnya, sehingga membutuhkan tenaga yang kuat untuk memindahkan tuas selektor dari posisi “P” (*PARK*).

Jika transmisi A/T tidak melakukan perubahan kecepatan

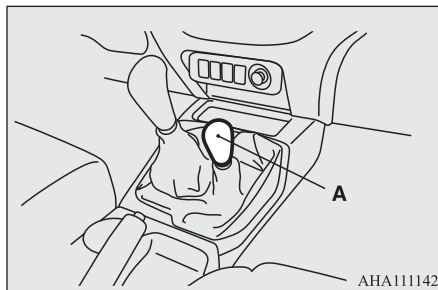
E00604801808

Jika transmisi tidak mengubah kecepatan pada saat berkendara, atau kendaraan anda tidak memberikan cukup kecepatan untuk berjalan di tanjakan, kemungkinan terjadi masalah pada transmisi, sehingga menyebabkan perangkat pengaman aktif. Periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin.

Super select 4WD*




E00605701295



Pemindahan ke penggerak roda belakang atau penggerak 4 roda (4WD) dapat dilakukan dengan mengoperasikan tuas *transfer* (A). Pindahkan tuas *transfer* ke posisi yang diinginkan sesuai dengan kondisi permukaan jalan. Selanjutnya, lampu indikator 2WD/4WD akan menunjukkan keadaan dari tuas *transfer*. Lihat “lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD lampu indikator *low-range*” pada BAB 6.




Lampu indikator 2WD/4WD dan posisi tuas *transfer*

E00605801339

Posisi tuas <i>transfer</i>		Lampu indikator	Kondisi jalan
2H	Penggerak roda belakang		Ketika berkendara di jalan aspal kering.
4H	Full-time 4WD		Posisi dasar untuk super select 4WD. Ketika berkendara di jalan aspal kering atau jalan licin.
4HLc	Centre differential lock terhubung 4WD		Ketika berkendara di jalan tidak rata, berpasir atau tertutup salju

Posisi tuas <i>transfer</i>		Lampu indikator	Kondisi jalan
4LLc	<i>Low range centre differential lock</i> terhubung 4WD	 dan 	Ketika berkendara di tanjakan atau turunan tajam, di jalan bergelombang atau berlumpur (terutama jika membutuhkan tambahan torsi/momen).

 : Menyala

 : Mati

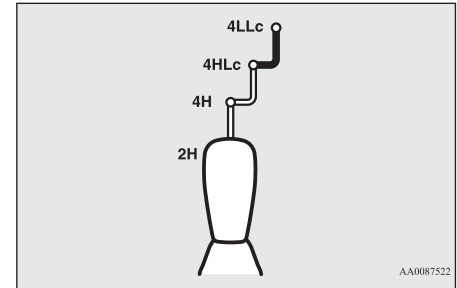
PERHATIAN

- Penggunaan “4LLc” memberikan torsi maksimum untuk berkendara dengan kecepatan rendah pada jalan miring tajam, jalan berpasir, berlumpur, ataupun kondisi jalan sulit lainnya.
- Jangan mengemudikan kendaraan di posisi “4HLc” atau “4LLc” pada jalan raya atau jalan tol. Hal ini dapat menyebabkan keausan cepat pada ban, meningkatkan konsumsi bahan bakar, dan timbulnya suara yang tidak normal. Hal ini juga dapat meningkatkan suhu oli gardan, yang dapat merusak sistem penggerak. Selanjutnya, sistem penggerak kendaraan akan menerima beban berlebihan, sehingga dapat terjadi kebocoran oli, keausan komponen, atau masalah serius lainnya. Pada jalan raya atau jalan tol, gunakan posisi “2H” atau “4H” saja.


Pengoperasian tuas *transfer*


E00605901356

Pola perindahan *transfer* dapat dilihat di bagian atas tuas *transfer*.



Tuas *transfer* sebaiknya dioperasikan sesuai dengan kondisi sebagai berikut:

 : Tanpa menekan tuas *transfer* ke bawah

 : Menekan tuas *transfer* ke bawah

Perpindahan dari	Ke	Prosedur
2H	4H	Tuas <i>transfer</i> dapat dioperasikan ketika kendaraan bergerak ataupun diam.
4H	2H atau 4HLc	Ketika kendaraan tidak bergerak, pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi "N" (<i>NEUTRAL</i>) sebelum mengoperasikan tuas pemindah <i>transfer</i> .
4HLc	4H	Ketika kendaraan bergerak, dan hanya ketika disetir lurus ke depan, lepaskan pedal gas sebelum mengoperasikan tuas <i>transfer</i> .
4HLc	4LLc	Hentikan kendaraan, tekan penuh pedal kopling ke bawah dan operasikan tuas <i>transfer</i> sambil menekan tuas <i>transfer</i> ke bawah. Tetap tekan pedal kopling ketika lampu indikator 2WD/4WD terus berkedip.
4LLc	4HLc	

CATATAN

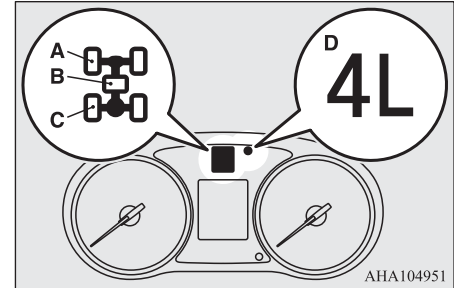
- Perpindahan tuas diantara "2H" "4H" sebaiknya hanya dilakukan pada kecepatan di bawah 100 km/jam
- Ketika mobil bergerak, jangan melakukan perpindahan dari "4HLc" ke "4LLc"
- Ketika memindahkan dari "2H" ke "4H" ketika cuaca dingin saat kendaraan bergerak, gigi transmisi mungkin akan menimbulkan suara tidak normal. Maka sahakan untuk memindahkan gigi ketika kendaraan berhenti.
- Ketika memindahkan dari "4H" ke "4HLc" saat kendaraan berhenti, lampu indikator 2WD/4WD akan berkedip ketika pemilihan sedang diproses. Mengemudilah dengan normal dan perlahan setelah memastikan lampu sudah menyala. (Lihat "Lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD dan lampu indikator *low-range*" pada BAB 6.)
- Lampu indikator 2WD/4WD akan mati sementara waktu selama proses perpindahan dari "4HLc" ke "4LLc" atau sebaliknya, dikarenakan tuas *transfer* melalui posisi netral. Operasikan tuas *transfer* hanya ketika lampu sudah menyala kembali.
- Kemungkinan terjadi kasus tuas *transfer* terasa berat ketika dipindahkan dari "2H" ke "4H" dengan setir di posisi diputar. Hal tersebut merupakan hal yang normal dan bukan menunjukkan adanya masalah.

PERHATIAN

- Jangan mengoperasikan tuas *transfer* ketika roda belakang selip di es atau salju.

Lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD dan lampu indikator *low-range*




E00606001341






- A: Lampu roda depan
- B: Lampu *centre differential lock*
- C: Lampu roda belakang
- D: Lampu indikator *Low-range*

Pada saat kunci kontak pada posisi "ON", lampu indikator 2WD/4WD akan menunjukkan kondisi perpindahan. Lampu indikator 2WD/4WD menyala/mati pada masing-masing posisi selektor *drive mode* sebagai berikut :




“2H” ↔ “4H”




Posisi tuas <i>transfer</i>	Lampu indikator
2H	
Perpindahan <i>drive mode</i> sedang dalam proses	
4H	

“4H” ↔ “4HLc”

Posisi tuas <i>transfer</i>	Lampu indikator
4H	
Perpindahan <i>drive mode</i> sedang dalam proses	
4HLc	

“4HLc” ↔ “4LLc”

Posisi tuas <i>transfer</i>	Lampu indikator
4HLc	
Perpindahan <i>drive mode</i> sedang dalam proses	
4LLc	 dan 4L

-  : Berkedip
-  : Menyala
-  : Mati

CATATAN

- Lampu indikator 2WD/4WD akan berkedip saat perpindahan dalam proses. Lakukan tindakan sebagai berikut saat lampu petunjuk 2WD/4WD berkedip atau mati.
- Jaga posisi setir tetap dalam kondisi lurus ketika melakukan perpindahan. Jika kendaraan dijalankan maju dengan setir diputar, benturan gigi dapat terjadi dan perpindahan kemungkinan tidak berhasil.
- Jika anda memindahkan tuas *transfer* dari “4H” ke “4HLc” ketika kendaraan tidak bergerak, pastikan kecepatan awal anda sangat rendah saat melakukan start jalan. Sebelum mengemudi dengan kecepatan normal, pastikan lampu *centre differential lock* telah berubah dari berkedip menjadi menyala terus.
- Jika anda memindahkan tuas *transfer* dari posisi “4HLc” ke “4H” dan lampu *centre differential lock* tidak berhenti berkedip, posisikan setir ke arah lurus ke depan dan tekan pedal gas dengan perlahan beberapa kali.

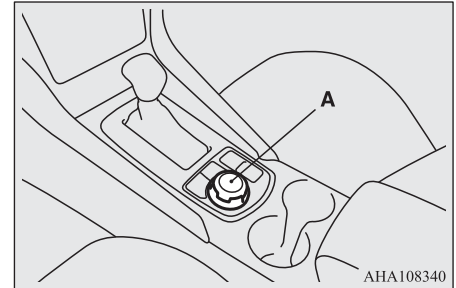
CATATAN

- Jika anda memindahkan tuas *transfer* dari posisi “4H” ke “2H” dan lampu roda depan tidak berhenti berkedip, pertama-tama pastikan area di sekitar kendaraan aman kemudian lakukan akselerasi, deselerasi, dan mundur sampai lampu roda depan mati. Jika lampu roda depan sudah mati, anda dapat melanjutkan mengemudi. Jika anda melakukan akselerasi, deselerasi, dan mundur tetapi lampu roda depan tetap tidak berhenti berkedip, kembalikan tuas *transfer* ke posisi “4H” kemudian periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Ketika anda memindahkan tuas *transfer* dari posisi “4H” ke “4HLc”, kemungkinan akan terjadi sedikit keterlambatan sebelum lampu *centre differential lock* menyala.

Super select 4WD II*

E00605701282




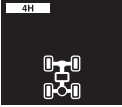



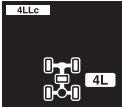
Pemindahan ke penggerak roda belakang atau penggerak 4 roda (4WD) dapat dilakukan dengan mengoperasikan tuas *transfer* (A). Pindahkan tuas *transfer* ke posisi yang diinginkan sesuai dengan kondisi permukaan jalan. Selanjutnya, lampu indikator 2WD/4WD akan menunjukkan pengaturan *drive mode-selector*. Lihat “Lampu indikator pengoperasian *drive mode* dan lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD” pada BAB 6.



AHA108340

Posisi *drive mode-selector*, tampilan indikator *drive mode*, lampu/tampilan indikaor pengoperasian 2WD/4WD dan lampu indikator *low-range*

E0065070025

Posisi <i>drive mode-selector</i>		Lampu/tampilan indikator		Kondisi mengemudi
		<i>Mono-color liquid crystal display</i>	<i>Color liquid crystal display</i>	
2H	Rear-wheel drive			Saat mengemudi di jalan beraspal kering.
4H	Full-time 4-wheel drive			Posisi dasar untuk Super select 4WD II. Saat mengemudi di jalan aspal kering atau jalan licin.
4HLc	<i>Centre differential lock</i> dihubungkan ke 4-wheel drive			Saat mengemudi di jalan kasar, pasir atau tertutup salju.
4LLc	<i>Low range centre differential lock</i> dihubungkan ke 4-wheel drive	 and 4L		Saat mengemudi di tanjakan atau turunan curam, jalan kasar atau berlumpur (khususnya bila dibutuhkan peningkatan torsi).

 : Menyala  : Tidak menyala

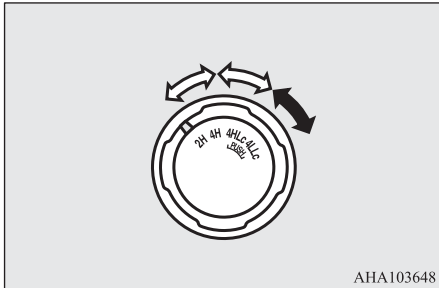
⚠ PERHATIAN

- Penggunaan "4LLc" memberikan torsi maksimum untuk berkendara dengan kecepatan rendah pada jalan miring tajam, jalan berpasir, berlumpur, ataupun kondisi jalan sulit lainnya. Pada kendaraan A/T jangan melebihi kecepatan 70 km/jam pada posisi "4LLc".
- Jangan mengemudikan kendaraan di posisi "4HLc" atau "4LLc" pada jalan raya atau jalan tol. Hal ini dapat menyebabkan keausan yang cepat pada ban, meningkatkan konsumsi bahan bakar, dan timbulnya suara tidak normal. Hal ini juga dapat meningkatkan suhu oli gardan, yang dapat merusak sistem penggerak. Selanjutnya, sistem penggerak kendaraan akan menerima beban berlebihan, sehingga dapat terjadi kebocoran oli, keausan komponen, atau masalah serius lainnya. Pada jalan raya atau jalan tol, gunakan posisi "2H" atau "4H" saja.

Pengoperasian *Drive mode-selector*

E0065090027

Drive mode ditunjukkan pada *knob drive mode-selector*.



Drive mode-selector harus diposisikan sesuai

- ⇨: Putar *drive mode-selector*
- ➔: Putar *drive mode-selector* sambil menekannya kebawah

kondisi berikut:

Perpindahan dari	Ke	Prosedur	
		Kendaraan dengan M/T	Kendaraan dengan A/T
2H	4H	Tuas <i>transfer</i> dapat dioperasikan ketika kendaraan bergerak ataupun diam. Ketika kendaraan tidak bergerak, pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (<i>NEUTRAL</i>) sebelum mengoperasikan <i>drive mode-selector</i> .	Tuas <i>transfer</i> dapat dioperasikan ketika kendaraan bergerak ataupun diam. Ketika kendaraan tidak bergerak, pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi “N” (<i>NEUTRAL</i>) sebelum mengoperasikan <i>drive mode-selector</i> .
4H	2H atau 4HLc	Ketika kendaraan bergerak, dan hanya ketika disetir lurus ke depan, lepaskan pedal gas sebelum mengoperasikan <i>drive mode-selector</i> .	Ketika kendaraan bergerak, dan hanya ketika disetir lurus ke depan, pindahkan tuas selektor ke posisi “D” (<i>DRIVE</i>), dan lepaskan pedal gas sebelum mengoperasikan <i>drive mode-selector</i>
4HLc	4H		
4HLc	4LLc	Hentikan kendaraan, tekan penuh pedal kopling ke bawah dan operasikan <i>drive mode-selector</i> . Tetap tekan pedal kopling ketika lampu indikator 2WD/4WD terus berkedip.	Hentikan kendaraan, pindahkan tuas selektor ke posisi “N” (<i>NEUTRAL</i>), tekan dan tahan pedal rem, dan operasikan <i>drive mode-selector</i> .
4LLc	4HLc		Jika pengoperasian dilakukan saat tuas selektor di posisi selain “N” (<i>NEUTRAL</i>) atau melepas pedal rem, suara gigi mungkin terdengar, dengan kemungkinan terjadi kegagalan perpindahan gigi.

CATATAN

- Perpindahan tuas diantara “2H” “4H”, dan “4HLc” sebaiknya hanya dilakukan pada kecepatan di bawah 100 km/jam
- Ketika mobil bergerak, jangan melakukan perpindahan dari “4HLc” ke “4LLc
- Ketika memindahkan dari “2H” ke “4H” dan “4HLc” pada cuaca dingin ketika kendaraan bergerak, gigi transmisi mungkin akan menimbulkan suara tidak normal. Pada cuaca dingin, usahakan untuk memindahkan gigi ketika kendaraan berhenti.
- Ketika memindahkan antara “4LLc” dan “4HLc”, perpindahan gigi mungkin akan menimbulkan suara.
- Ketika memindahkan antara “2H”, “4H” dan “4HLc” saat kendaraan berhenti, lampu indikator 2WD/4WD akan berkedip ketika pemilihan sedang diproses. Mengemudilah dengan normal dan perlahan setelah memastikan lampu sudah menyala. (Lihat “Posisi *drive mode-selector*”, Lampu indikator *drive mode-selector* dan lampu indikator *low-range*” pada BAB 6.)
- Ketika *drive mode-selector* di set antara “2H”, “4H” dan “4HLc” saat *cruise control* aktif, perpindahan gigi mungkin akan menimbulkan suara.
- Ketika *drive mode-selector* di pilih antara “4HLc” ↔ “4LLc” pada cuaca dingin, pemilihan ini mungkin tidak berhasil. Kembalikan *drive mode-selector* ke posisi sebelumnya. Setelah mesin panas, lakukan pemindahan lagi.

PERHATIAN

- Jangan operasikan *drive mode-selector* saat roda belakang kendaraan anda meluncur di salju atau es.

Lampu/tampilan indikator

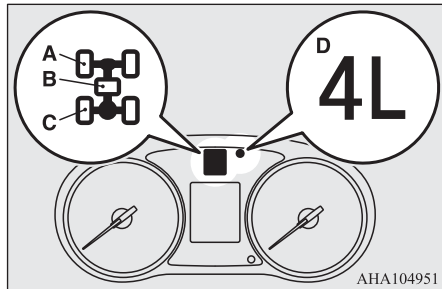
E0065100025

Kendaraan yang dilengkapi *mono-color liquid crystal display*, lihat “Lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD dan lampu indikator *low-range*” pada BAB 6.

Kendaraan yang dilengkapi *color liquid crystal display*, Lihat “tampilan indikator *drive mode* dan tampilan indikator pengoperasian 2WD/4WD” pada BAB 6.

Lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD dan lampu indikator *low-range*

E00651100026



- A: Lampu roda depan
- B: Lampu *Centre differential lock*
- C: Lampu roda belakang
- D: Lampu indikator *Low-range*

Saat kunci kontak di posisi “ON” atau mode pengoperasian ON, lampu indikator 2WD/4WD dan lampu indikator *low-range* menunjukkan kondisi perpindahan transmisi. Lampu indikator pengoperasian 2WD/4WD menyala pada setiap posisi *drive mode selector* sebagai berikut:









■ “2H” ↔ “4H”

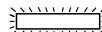
Posisi <i>Drive mode selector</i>	Lampu indikator
2H	
Perpindahan <i>Drive mode</i> dalam proses	
4H	

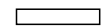
■ “4H” ↔ “4HLc”


Posisi <i>Drive mode selector</i>	Lampu indikator
4H	
Perpindahan <i>Drive mode</i> dalam proses	
4HLc	

■ “4HLc” ↔ “4LLc”

Posisi Drive mode selector	Lampu indikator	
4HLc		
Perpindahan Drive mode dalam proses		
		
4LLc		

 : Berkedip

 : Menyala

 : Tidak menyala


 CATATAN

- Jika *drive mode-selector* di ubah antara “2H”, “4H” dan “4HLc”, lampu roda depan dan/atau lampu *centre differential lock* berkedip selama proses perpindahan. Lakukan tindakan pencegahan berikut jika lampu indikator tersebut berkedip.
 - Jagalah roda kemudi dalam keadaan lurus saat melakukan pemilihan. Jika roda terputar, suara perpindahan gigi yang keras atau benturan dapat terjadi dan pilihan yang diinginkan tidak dapat dipilih.
- Saat *drive mode-selector* di ubah antara “2H”, “4H” dan “4HLc”, saat kendaraan berhenti, lampu roda depan atau lampu *centre differential lock* berkedip saat pemilihan berlangsung. Mengemudilah perlahan dan wajar setelah memastikan lampu telah berubah.
 - Jika lampu roda depan dan lampu *centre differential lock* berkedip setelah dilakukan pemilihan “2H” ↔ “4H” ↔ “4HLc” saat kendaraan bergerak, tahanlah kemudi dalam posisi lurus dan tekan perlahan pedal gas beberapa kali.
- Lampu roda depan dan belakang akan berkedip saat proses perpindahan dari “4HLc” ke “4LLc” atau sebaliknya, karena perpindahan melalui posisi netral. Pastikan mengoperasikan *drive mode-selector* sampai lampu roda depan dan roda belakang menyala kembali.

 CATATAN

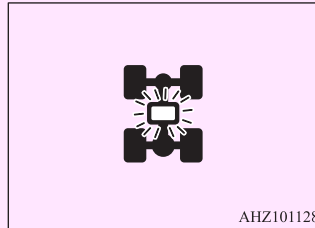
- Pada kendaraan A/T, saat parkir, pakailah rem parkir sebelum mematikan mesin dan pastikan lampu roda depan, roda belakang, dan *low range* tidak berkedip saat proses perpindahan antara “4HLc” ↔ “4LLc”. Jika tidak, kendaraan dapat bergerak secara tidak sengaja walaupun berada di posisi “P” (*PARK*).
- Jika setelah seleksi “4HLc” ↔ “4LLc” di lakukan, lampu roda depan dan belakang terus berkedip dan pilihan yang di inginkan tidak betul-betul terpilih, kembalikan *drive mode-selector* ke posisi sebelumnya. Posisikan roda kemudi dalam keadaan lurus, kemudikan maju kendaraan, dan lepaskan pedal gas. Kemudian tekan pedal kopling (M/T) atau posisikan tuas selektor di posisi “N” (*NEUTRAL*) (A/T) dan lakukan pemilihan kembali.
- Jika lampu *low range* lamp berkedip saat memindahkan “4HLc” ↔ “4LLc”, pemilihan “4HLc” ↔ “4LLc” tidak dapat dilakukan. Hentikan kendaraan dan lepas pedal gas. Kemudian tekan pedal kopling (M/T) atau posisikan tuas selektor di posisi “N” (*NEUTRAL*) (A/T) dan lakukan pemilihan kembali.

CATATAN

- Pada kendaraan dengan *active stability & traction control (ASTC)*, fungsi *active stability control* akan berhenti ketika “4LLc” di pilih. Lampu indikator  akan menyala ketika fungsi ini di hentikan. Ini tidak menunjukkan masalah. Saat “2H” atau “4H” atau “4HLc” dipilih, lampu ini akan hilang dan fungsi ATSC aktif kembali. Lihat “Lampu indikator ASTC atau lampu indikator ASTC OFF” pada BAB 6.

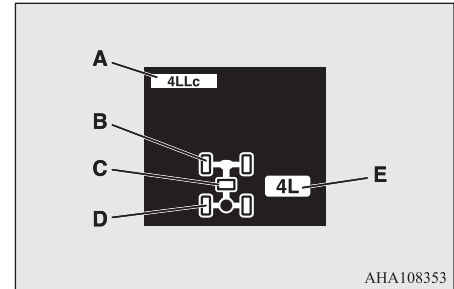
PERHATIAN

- Jika terdeteksi masalah pada sistem perpindahan, perangkat pengaman akan bekerja. Lampu roda depan dan belakang akan padam, lampu *centre differential lock* akan berkedip cepat (dua kali perdetik), dan proses perpindahan tidak akan bisa di lakukan. Parkir kendaraan anda di tempat aman, matikan mesin beberapa saat. Nyalakan kembali mesin. Lampu seharusnya normal kembali. Jika lampu terus berkedip, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS secepat mungkin.



Tampilan indikator *Drive mode* dan tampilan indikator pengoperasian 2WD/4WD

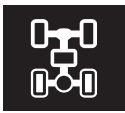


E00651200027





- A: Tampilan indikator *Drive mode*
- B: Tampilan indikator roda depan
- C: Tampilan indikator *Centre differential lock*
- D: Tampilan indikator roda belakang
- E: Tampilan indikator *Low-range*


Saat mode pengoperasian di posisi ON, tampilan indikator *drive mode* dan tampilan indikator pengoperasian 2WD/4WD akan menunjukkan kondisi perpindahan. tampilan indikator *drive mode* dan tampilan indikator pengoperasian 2WD/4WD akan hidup pada setiap posisi *drive mode-selector* sebagai berikut:

■ “2H” ↔ “4H”

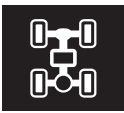


Posisi Drive mode selector	Tampilan indikator
2H	
Perpindahan Drive mode dalam proses	
4H	


: Berkedip tampilan indikator (Drive mode juga berkedip)


: Menyala


: Tidak menyala

■ “4H” ↔ “4HLc”




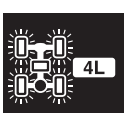


Posisi Drive mode selector	Tampilan indikator
4H	
Perpindahan Drive mode dalam proses	
4HLc	


: Berkedip tampilan indikator (Drive mode juga berkedip)


: Menyala


: Tidak menyala

■ “4HLc” ↔ “4LLc”

Posisi Drive mode selector	Tampilan indikator	
4HLc		
Perpindahan Drive mode dalam proses		
4LLc		

: Berkedip tampilan indikator (Drive mode juga berkedip)

: Menyala

: Tidak menyala

CATATAN

- Jika *drive mode-selector* di ubah antara “2H”, “4H” dan “4HLc”, lampu roda depan dan/atau lampu *centre differential lock* berkedip selama perpindahan dalam proses. Lakukan tindakan pencegahan berikut jika lampu indikator tersebut berkedip.
- Jagalah roda kemudi dalam keadaan lurus saat melakukan pemilihan. Jika roda terputar, suara perpindahan gigi yang keras atau benturan dapat terjadi dan pilihan yang diinginkan tidak dapat terpilih.
- Saat *drive mode-selector* di ubah antara “2H”, “4H” dan “4HLc”, saat kendaraan berhenti, lampu roda depan atau lampu *centre differential lock* berkedip saat pemilihan berlangsung. Mengemudilah perlahan dan wajar setelah memastikan lampu telah berubah.
- Jika lampu roda depan dan lampu *centre differential lock* berkedip setelah dilakukan pemilihan “2H” ↔ “4H” ↔ “4HLc” saat kendaraan bergerak, tahanlah kemudi dalam posisi lurus dan tekan perlahan pedal gas beberapa kali.
- Lampu roda depan dan belakang akan berkedip saat proses perpindahan dari “4HLc” ke “4LLc” atau sebaliknya, karena perpindahan melalui posisi netral. Pastikan mengoperasikan *drive mode-selector* sampai lampu roda depan dan roda belakang menyala lagi.

CATATAN

- Pada kendaraan A/T, saat parkir, pakailah rem parkir sebelum mematikan mesin. dan pastikan lampu roda depan, roda belakang, dan *low range* tidak berkedip saat proses perpindahan antara “4HLc” ↔ “4LLc”. Jika tidak, kendaraan dapat bergerak secara tidak sengaja walaupun berada di posisi “P” (*PARK*).
- Jika setelah seleksi “4HLc” ↔ “4LLc” di lakukan, lampu roda depan dan belakang terus berkedip dan pilihan yang di inginkan tidak betul-betul terpilih, kembalikan *drive mode-selector* ke posisi sebelumnya. Posisikan roda kemudi dalam keadaan lurus, kemudikan maju kendaraan, dan lepaskan pedal gas. Kemudian tekan pedal kopling (M/T) atau posisikan tuas selektor di posisi “N” (*NEUTRAL*) (A/T) dan lakukan pemilihan kembali.
- Jika lampu *low range* lamp berkedip saat memindahkan “4HLc” ↔ “4LLc”, pemilihan “4HLc” ↔ “4LLc” tidak dapat dilakukan. Hentikan kendaraan dan lepas pedal gas. Kemudian tekan pedal kopling (M/T) atau posisikan tuas selektor di posisi “N” (*NEUTRAL*) (A/T) dan lakukan pemilihan kembali.


CATATAN

- Jika tuas selektor dipindahkan dari posisi “N” (*NEUTRAL*) ke posisi lainnya atau melepas pedal rem saat proses perpindahan antara “4HLc ↔ 4LLc”, tampilan peringatan akan muncul dan proses perpindahan akan dihentikan (A/T).



- Jika pedal kopling dilepas saat proses perpindahan antara “4HLc ↔ 4LLc”, tampilan peringatan akan muncul dan proses perpindahan akan di hentikan (M/T).



- Pada kendaraan dengan *active stability & traction control* (ASTC), fungsi *active stability control* akan berhenti ketika “4LLc” di pilih. Lampu indikator  akan menyala ketika fungsi ini di hentikan. Ini tidak menunjukkan suatu masalah. Saat “2H” atau “4H” atau “4HLc” dipilih, lampu ini akan hilang dan fungsi ATSC aktif kembali. Lihat “Lampu indikator ASTC atau lampu indikator ASTC OFF” pada BAB 6.

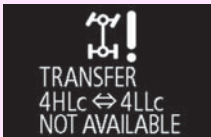
⚠ PERHATIAN

- Jika tampilan peringatan di tampilkan pada layar informasi pada tampilan multi informasi, terjadi masalah pada Super select 4WD II dan perangkat keamanan di aktifkan. Jika ini terjadi, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk pemeriksaan.



- Pada kendaraan A/T, jika tampilan peringatan ditampilkan pada layar informasi pada tampilan multi-informasi, terjadi masalah pada sistem A/T. Jika ini terjadi, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk pemeriksaan.

Saat tampilan peringatan ini muncul, hanya perpindahan antara "2H" ↔ "4H" ↔ "4HLc" yang dapat dilakukan. Sebagai tambahan, saat *drive mode-selector* di posisi "4LLc", mode perpindahan tidak dapat di ganti.



Mode Off Road *

E00642500040

Mode Off Road adalah fungsi untuk meningkatkan pengemudian yang mulus pada kondisi off-road dengan memilih mesin, transmisi, dan pengendalian rem yang paling sesuai berdasar kondisi permukaan jalan saat posisi *drive mode* pada Super select 4WD II berada di “4HLc” atau “4LLc”. Lihat juga “Super select 4WD II” pada BAB 6.

CATATAN

- Jika pengemudi tidak memilih mode yang sesuai dalam mode Off Road, pengemudian akan menjadi sulit.
- Bergantung pada mode yang dipilih, anda mungkin mendengar suara berisik atau merasakan getaran, atau guncangan pada badan kendaraan.

Mode pengendalian (*control mode*)

E00642600041

Anda dapat memilih mode pengendalian berikut berdasarkan kondisi permukaan jalan.

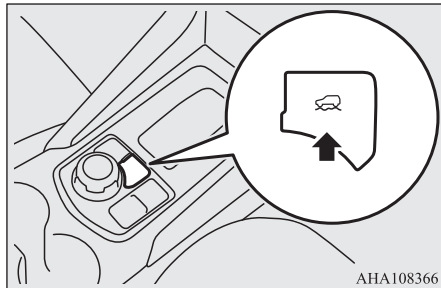
Mode pengendalian	Fungsi	Posisi tombol <i>Drive mode-selector</i>
GRAVEL	Cocok untuk mengemudi di permukaan jalan tidak beraspal dengan kerikil dan tanah.	4HLc atau 4LLc
MUD/SNOW	Cocok untuk mengemudi di area berlumpur atau bersalju tebal.	4HLc atau 4LLc
SAND	Cocok untuk mengemudi di area berpasir halus.	4HLc atau 4LLc
ROCK	Cocok untuk mengemudi di permukaan jalan kasar, seperti jalan berbatu atau yang mengakibatkan roda tergantung diudara.	4LLc

Pengoperasian Off Road mode-selector

E00642700042

1. Hentikan kendaraan seutuhnya.
2. Atur *mode-selector* dari “2H” atau “4H” ke “4HLc” atau “4LLc”. Pada saat ini, mode OFF Road otomatis pindah ke “GRAVEL”.
3. Mode pengendalian berubah dengan urutan GRAVEL → MUD/SNOW → SAND → ROCK* → GRAVEL dengan menekan Off Road *mode-selector*.

*: Hanya di 4LLc



AHA108366

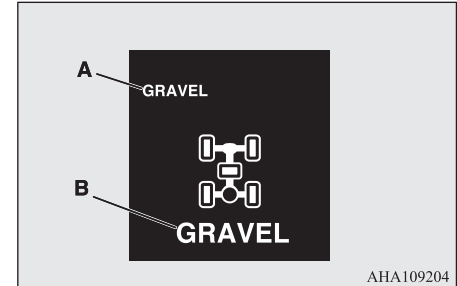
CATATAN

- Mode Off Road tidak aktif bila *drive mode* di posisi “2H” atau “4H”. Jika Off Road *mode-selector* ditekan saat *drive mode-selector* dirubah ke “2H” atau “4H”, tampilan peringatan akan muncul dan pengoperasian akan di batalkan.



Tampilan indikator mode Off Road

E00642800056



AHA109204

Contoh: Saat mode “GRAVEL” dipilih. Mode pengendalian terpilih ditampilkan pada tampilan indikator mode Off Road (A). Sebagai tambahan, mode terpilih ditampilkan sebagai tampilan interupsi pada layar informasi di tampilan multi informasi (B) saat mengganti control mode. Tampilan mode pengendalian pada layar informasi akan kembali ke tampilan sebelumnya setelah beberapa detik.

CATATAN

- Mode Off Road tidak akan beroperasi walaupun dengan menekan Off Road *mode-selector* dalam kondisi berikut.
 - Sistem rem: temperatur rem tinggi
 - Lampu peringatan ASTC: menyala atau berkedip. Lihat “Lampu/tampilan peringatan ASTC” pada BAB 6

Pengoperasian 4-wheel drive (4WD)*

E00606602269

Dengan memilih 4-wheel drive, kedua gardan kendaraan akan terhubung kuat satu sama lain. Ini meningkatkan karakteristik traksi. Saat membelok di belokan tajam atau maju-mundur berulang kali, *drive line* akan menegang, yang mana terasa sebagai efek pengereman. Kendaraan 4-wheel drive dapat berakselerasi lebih cepat dan halus.

Meski begitu, catatlah bahwa jarak pengereman tidak menjadi lebih pendek dari kendaraan dengan penggerak roda belakang.

Saat menggunakan 4-wheel drive pada jalanan kasar (salju, lumpur, pasir, dll.), sangat penting untuk mengoperasikan kendaraan dengan benar.

PERINGATAN

- Kendalikan pedal gas, pedal rem, kemudi dll. berdasarkan bentuk tanah dan sifat tanah. Pengemudi harus menguasai dengan akurat keadaan di sekitar dan mengemudi dengan berhati-hati sesuai keadaan. Khususnya, kondisi off-road dapat menyebabkan kehilangan kendali dan menggulingkan kendaraan, yang mana dapat menyebabkan kecelakaan yang mengakibatkan cedera personal yang serius dan kematian pada kasus terburuknya.

CATATAN

- Postur mengemudi harus lebih tegak dan dekat dengan kemudi dibanding biasanya; sesuaikan kursi ke posisi yang baik untuk memudahkan pengemudian dan pengoperasian pedal. Pastikan menggunakan sabuk pengaman.
- Setelah mengemudi di jalanan kasar, periksa setiap bagian kendaraan dan cuci dengan air. Lihat bagian “Perawatan kendaraan” dan “Pemeriksaan dan perawatan setelah melalui jalan yang buruk” pada BAB 6.

Bahkan kendaraan yang tidak dilengkapi perlengkapan untuk mode Off Road dapat melalui setiap kondisi jalan.

Kendaraan dengan setiap kelengkapan dapat mengatur mode yang direkomendasikan pada daftar di bawah ini untuk tiap kondisi jalan, ini akan membantu anda mengemudi lebih halus.

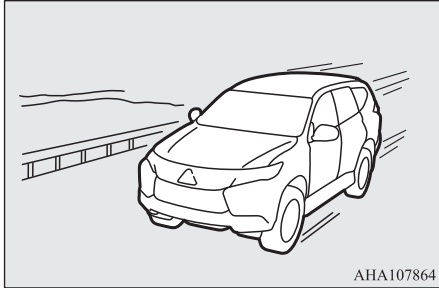
Mode mengemudi	Kondisi jalan					
	Jalan aspal dan tol	Jalan penuh aspal	Jalan berkerikil	Jalan bersalju tebal atau berlumpur	Jalan berpasir	Jalan berbatu
Super select 4WD (→ BAB 6) Super select 4WD II (→ BAB 6)	2H atau 4H	4H	4HLc atau 4LLc	4HLc atau 4LLc	4HLc atau 4LLc	4HLc atau 4LLc
Off Road <i>mode-selector</i> (→ BAB 6)	–	–	KERIKIL	LUMPUR /SALJU	PASIR	BATU

PERHATIAN

- Saat mengemudi di kondisi off-road, perhatikan kondisi permukaan jalan dan bentuk tanah, dan mengemudilah setelah memastikan bahwa komponen suspensi dan bagian bawah dari *bumper* depan dan belakang tidak menyentuh permukaan jalan. (Lihat “Dimensi kendaraan” pada BAB 11.)

Berkendara di jalan kering (aspal, dll) dan jalan tol

E0064640047



AHA107864

Pilih posisi “2H” atau “4H” untuk mengendarai di jalan biasa yang kering. Terutama pada jalan tol yang kering, jangan memilih posisi “4HLc” atau “4LLc”.

⚠ PERHATIAN

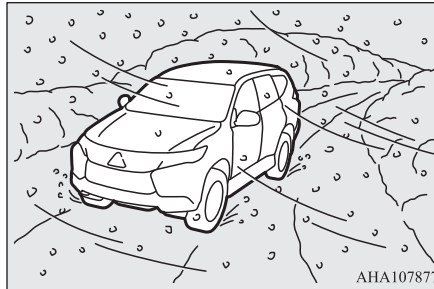
- Pemilihan posisi “4HLc” atau “4LLc” untuk berkendara di jalan biasa akan menambah konsumsi bahan bakar, menimbulkan suara tidak normal dan mempersingkat masa pakai ban.

Dan juga suhu oli gardan akan meningkat, sehingga dapat merusak sistem penggerak.

Selanjutnya sistem penggerak akan mendapatkan beban berlebihan, yang dapat mengakibatkan kebocoran oli, keausan komponen, atau masalah serius lainnya

Berkendara di jalan bersalju

E0064650048



AHA107877

Pindahkan tuas *transfer* ke posisi “4H” tergantung dari kondisi jalan, kemudian secara bertahap tekan pedal gas untuk *start* yang halus/lanca.

📖 CATATAN

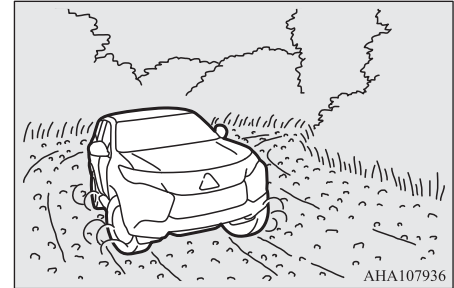
- Disarankan menggunakan ban salju dan/atau rantai ban.
- Jaga jarak aman antar kendaraan, hindari pengereman mendadak, dan gunakan pengereman mesin (penurunan gigi).

⚠ PERHATIAN

- Hindari pengereman mendadak, akselerasi mendadak, dan berbelok tajam karena dapat menyebabkan kendaraan tergelincir ataupun terguling.

Berkendara di jalan yang tidak beraspal

E0064660049



AHA107936

Periksa kondisi permukaan jalan dan pindahkan tuas pemindah gigi atau *drive mode-selector* ke “4HLc” atau “4LLc”. Mengatur *Off Road mode-selector* (jika ada) ke “GRAVEL” akan membantu anda mengemudi dengan halus.

Berkendara di jalan bersalju tebal atau berlumpur

E00647300043

Tempatkan tuas *transfer* pada “4HLc” atau “4LLc”, kemudian tekan pedal gas secara perlahan-lahan untuk berjalan dengan halus/lancar. Tahan penekanan pedal gas dengan stabil, dan kendarai perlahan-lahan. Atur Off Road *mode-selector* (jika ada) ke posisi “MUD/SNOW” jika kendaraan anda sepertinya akan terjebak. Ini akan membantu anda mengemudi dengan mulus.

⚠ PERINGATAN

- Saat mencoba untuk membelok-belokkan kendaraan yang terjebak, pastikan area disekitar kendaraan sudah aman. Gerakan membelok dapat menyebabkan kendaraan tiba-tiba meluncur ke depan atau ke belakang, menyebabkan kecelakaan atau kerusakan.

⚠ PERHATIAN

- Jika kondisi berikut terjadi saat kendaraan dikendarai, segera parkir kendaraan anda di tempat yang aman dan ikuti prosedur ini:
 - Jarum penunjuk suhu pendingin mesin mencapai area *overheat*
Lihat “Mesin mengalami *overheat*” pada BAB 8.

⚠ PERHATIAN

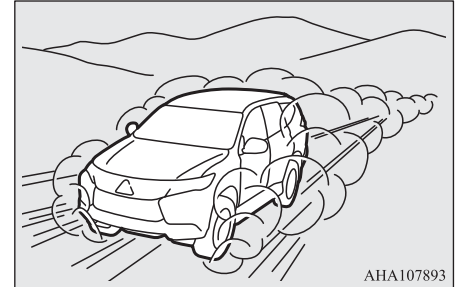
- Lampu peringatan suhu oli A/T menyala.
Lihat “Ketika terjadi kegagalan pada transmisi A/T” pada BAB 6.

📖 CATATAN

- Hindari pengereman, akselerasi, dan membelok secara mendadak; hal ini dapat mengakibatkan kendaraan terjebak.
- Apabila kendaraan terjebak di lumpur atau pasir, biasanya dapat dipindahkan dengan gerakan maju-mundur. Pindahkan tuas selektor antara posisi “D” (*DRIVE*) dan “R” (*REVERSE*) (pada kendaraan M/T, antara gigi 1 dan mundur), sambil memberikan sedikit tekanan ke pedal gas.
- Jika terpaksa mengendarai pada kondisi jalan yang sangat berlumpur, penggunaan rantai ban direkomendasikan. Karena sulit menduga kondisi jalan berlumpur dan kendaraan dapat terperosok sangat dalam, dan mengendarai dengan kecepatan rendah. Jika memungkinkan, keluar dan periksa kondisi medan di depan sebelum melaluinya.
- Melewati jalan di daerah berpasir atau jalan dimana telah diberikan persiapan *anti-slip* dapat menyebabkan karat pada kendaraan. Cuci kendaraan seluruhnya segera setelah digunakan.

Berkendara di jalan berpasir

E00646700040



AHA107893

Periksa kondisi permukaan jalan berpasir dan pindahkan tuas pemindah gigi atau *drive mode-selector* ke “4HLc” atau “4LLc”. Tahan penekanan pedal gas dengan stabil, dan kendarai perlahan-lahan. Atur Off Road *mode-selector* (jika ada) ke “SAND” jika sepertinya kendaraan akan tersangkut. Ini akan membantu anda mengemudi dengan halus.

⚠ PERHATIAN

- Jangan memaksa kendaraan atau mengemudi secara kasar pada jalan berpasir. Pada perbandingan dengan permukaan jalan normal, mesin dan komponen sistem penggerak kendaraan lainnya akan mendapat beban berlebih saat mengendarai pada permukaan jalan seperti ini, dan hal ini dapat menyebabkan kecelakaan.

Berkendara di jalan berbatu

E0064680041



AHA107907

Pindahkan tuas pemindah gigi atau *drive mode-selector* ke “4HLc” atau “4LLc” dan kendarai perlahan-lahan. Tergantung kondisi jalan, atur *Off Road mode-selector* (jika ada) ke “ROCK” jika sepertinya kendaraan akan tersangkut. Ini akan membantu anda mengemudi dengan halus.

PERHATIAN

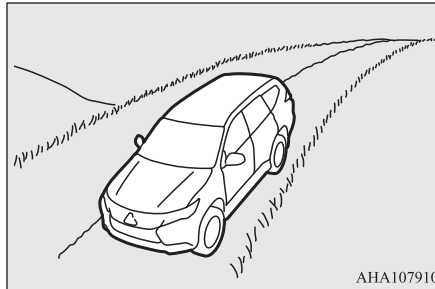
- Hindari mengemudi sendiri di jalan berbatu. Saat berkendara di jalan berbatu, ikuti instruksi dari supir berpengalaman untuk pengemudi yang aman,

CATATAN

- Kemudikan di permukaan jalan dimana berada sejauh mungkin dari batu.

Menuruni tanjakan curam

E0064690042



AHA107910

Tempatkan tuas *transfer* pada “4HLc” atau “4LLc”, gunakan pengereman mesin (penurunan gigi) dan jalankan kendaraan secara perlahan-lahan. Jika kendaraan tidak dapat menurun secara perlahan meskipun menggunakan *engine brake*. *Hill Descent Control* dapat membantu kendaraan anda untuk dapat menurun dengan perlahan.

Untuk detailnya, lihat pada “*Hill Descent Control*” pada BAB 6.

PERINGATAN

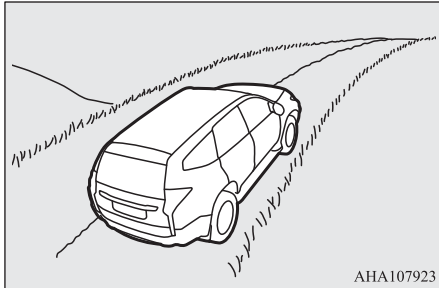
- Hindari berjalan zig-zag pada turunan tajam. Sebisa mungkin jalankan kendaraan dengan lurus.

CATATAN

- Ketika melalui turunan yang tajam, jika pengereman dilakukan dengan mendadak dapat mengakibatkan kendaraan menjadi tidak terkendali. Sebelum melewati turunan, turunkan dari kendaraan dan periksa kondisi jalan.
- Sebelum melewati turunan yang tajam, sangat penting untuk memilih gigi yang tepat. Hindari memindahkan gigi saat turunan tajam
- MITSUBISHI MOTORS tidak bertanggung jawab pada kerusakan atau cacat pemakaian akibat pemakaian yang tidak benar dan lalai dalam mengoperasikan sebuah kendaraan. Semua teknik menjalankan kendaraan dijelaskan didalam buku ini tergantung dari kemampuan dan pengalaman pengemudi dan pihak lain yang terlibat dan penyimpangan dari petunjuk pengoperasian yang dianjurkan (direkomendasikan) diatas menjadi menjadi resiko masing-masing.

Menaiki tanjakan curam

E0064700040



AHA107923

Tempatkan tuas *transfer* pada “4LLc” untuk mendapatkan torsi mesin yang maksimal.

⚠ PERINGATAN

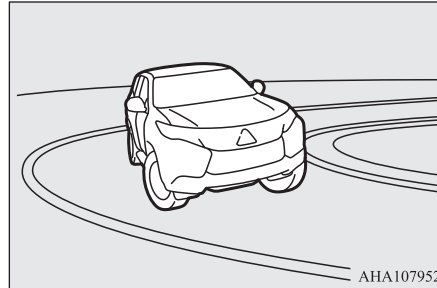
- Jalan lurus ke atas, jangan mencoba menyeberang lintasan lereng yang curam.
- Bila anda mulai kehilangan traksi, kurangi pedal gas dan putar setir secara perlahan-lahan ke kiri dan ke kanan untuk mendapatkan kembali traksi yang cukup.

📖 CATATAN

- Pilih lereng yang paling halus dengan bebatuan atau hambatan yang paling sedikit.
- Sebelum mencoba menaiki lereng, turunklah dan periksa kondisi untuk memastikan bahwa kendaraan dapat melaluinya

Membelok di tikungan tajam

E00647100041



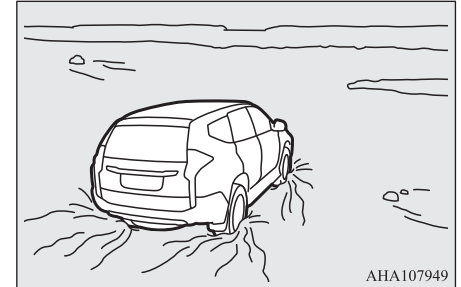
AHA107952

Saat berbelok di tikungan tajam dengan menggunakan posisi “4HLc” atau “4LLc” pada kecepatan rendah, kemungkinan akan terasa sedikit perbedaan pada setir mirip seperti saat dilakukan pengereman. Hal ini disebut “*tight corner braking*” yang mengakibatkan masing-masing dari empat ban menempuh jarak yang berbeda pada saat berbelok

Gejala ini biasa terjadi pada kendaraan 4WD. Bila gejala ini terjadi, luruskan setir atau pindahkan ke posisi “2H” atau “4H”

Berkendara menyeberangi aliran sungai

E00647200042



AHA107949

Kendaraan 4WD tidak dilengkapi anti air. Apabila rangkaian elektrikal basah, kemungkinan kendaraan tidak bisa dikendarai lagi. Oleh karena itu sebisa mungkin hindari penyeberangan sungai kecuali kalau benar-benar perlu. Bila penyeberangan sungai tidak dapat dihindarkan, gunakan langkah-langkah dibawah ini:

1. Periksa kedalaman sungai dan keadaan geografisnya sebelum menyeberangi sungai dan pilihlah jalan sungai yang airnya paling dangkal.
2. Tempatkan tuas *transfer* atau *drive mode selector* pada “4LLc”.
3. Berkendaralah secara perlahan kira-kira 5 km/jam untuk menghindari percikan air terlalu banyak.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menyeberangi sungai yang terlalu dalam. Jangan melakukan perpindahan gigi ketika sedang menyeberangi sungai. Melakukan penyeberangan sungai berkali-kali dapat memperpendek umur pakai kendaraan. Konsultasikan dengan dealer MITSUBISHI MOTORS dan lakukan persiapan, pemeriksaan dan perbaikan kendaraan yang diperlukan.
- Setelah melewati sungai, lakukan pengetesan rem untuk memastikan rem tetap berfungsi dengan baik. Jika rem basah dan tidak berfungsi dengan baik, keringkan dengan cara berkendara pelan sambil sedikit menekan pedal rem.

Pemeriksaan dan perawatan setelah melalui jalan yang buruk

E00606701524

Setelah menjalankan kendaraan melewati jalan yang buruk, pastikan untuk melakukan prosedur pemeriksaan dan perawatan seperti dibawah ini:

- Periksa bahwa kendaraan tidak rusak oleh karang, batu kerikil dan lain-lain.
- Dengan hati-hati cucilah kendaraan dengan air. Mengemudilah perlahan sambil sedikit menekan pedal rem untuk mengeringkan rem. Apabila rem masih tidak berfungsi dengan baik, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat untuk memeriksa sistem pengereman
- Bersihkan serangga, rumput kering, dll. yang menyumbat pada radiator dan oli pendingin A/T.
- Setelah menyeberangi sungai, pastikan item-item berikut ini diperiksa oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
 - Periksa sistem rem dan bila perlu lakukan servis rem.
 - Periksa jumlah dan kondisi oli dan *grease* pada mesin, transmisi, *transfer*, dan gardan (*differential*). Jika oli menjadi seperti susu, berarti sudah tercampur air. Gantilah dengan oli atau *grease* yang baru.
 - Berikan *grease* ke *propeller shaft*.
 - Periksa bagian dalam kendaraan. Jika ditemukan air masuk ke dalam, keringkan karpet lantai, dll.
 - Periksa lampu depan. Jika air masuk, segera keringkan.

Perhatian dalam menangani kendaraan 4WD*

E00606802030

Roda dan ban

Karena torsi dapat diberikan ke empat roda, kemampuan kendaraan sangat dipengaruhi oleh kondisi ban.

Berikan perhatian lebih pada ban.

- Pasang ban sesuai spesifikasi pada semua roda Lihat “Roda dan ban” pada BAB 11.
- Pastikan menggunakan tekanan ban yang tepat berdasar muatannya, Lihat “Tekanan ban” pada BAB 10.
- Pastikan untuk memasang empat ban dengan ukuran dan tipe yang sama. Bila diperlukan penggantian pada salah satu ban, maka ganti semua ban.
- Semua ban harus dilakukan rotasi ketika perbedaan keausan antara ban depan dan belakang sudah terlihat.

Performa maksimal kendaraan tidak bisa dicapai jika terjadi perbedaan keausan ban.

Lihat “Rotasi ban” pada BAB 10.

- Periksa tekanan ban secara rutin.

⚠ PERHATIAN

- Gunakan selalu ban dengan ukuran, model dan merek yang sama dan tidak mempunyai keausan yang berbeda. Jika tidak, akan mengakibatkan bertambahnya temperatur oli *differential* (gardan) dan kegagalan perpindahan transfer sehingga merusak sistem penggerak kendaraan. Lebih jauh, penggerak roda akan mengalami kelebihan beban, dapat menyebabkan kebocoran oli, kerusakan komponen dan kerusakan serius lainnya.

Menderek

Jika kendaraan anda perlu diderek, kami sarankan dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS atau oleh jasa truk derek komersil.

Pada kasus berikut, angkut kendaraan dengan truk derek.

- Mesin hidup tetapi kendaraan tidak bergerak atau timbul suara tidak normal.
- Pemeriksaan bagian bawah kendaraan menunjukkan bahwa oli atau beberapa cairan lainnya bocor

Jika anda tidak bisa mendapatkan truk derek dari dealer resmi MITSUBISHI MOTORS atau truk derek komersil, derek kendaraan anda dengan hati-hati dan ikuti petunjuk yang diberikan pada bagian “Menderek” pada BAB 8.

Jika anda dapat memindahkan tuas *transfer* ke posisi 2H

A



B



Jika anda tidak dapat memindahkan tuas *transfer* atau *drive-mode selector* ke posisi 2H

C



D



AHE100414

⚠ PERHATIAN

- Pastikan tuas *transfer* atau *drive mode-selector* di posisi 2H dan memindahkan kendaraan dengan posisi roda diatas mobil derek.(Tipe A (kendaraan dengan *transfer shift lever*), tipe C dan tipe D) seperti pada gambar.

Jangan pernah menderek dengan tuas *transfer* atau *drive mode-selector* di posisi 4H, 4HLc, atau 4LLc dan mendereknya dengan roda depan atau belakang menempel kejalan (Tipe A atau B) hal ini dapat merusak transmisi dan penderekan yang tidak stabil,

Jika anda tidak dapat memindahkan tuas *transfer* atau *drive mode-selector* ke posisi 2H atau sistem transmisi mengalami kerusakan, pindahkan kendaraan dengan semua roda diatas mobil derek (Tipe C atau D) seperti pada gambar.

Mendongkrak kendaraan 4WD

⚠ PERINGATAN

- Jangan menghidupkan mesin ketika kendaraan diangkat. Ban yang menapak di permukaan mungkin akan berputar dan kendaraan mungkin akan terlepas dari dongkrak.

Limited-slip differential*

E0060690037

Limited-slip differential dipakai untuk *differential* (gardan) belakang saja. Penjelasan mengenai *limited-slip differential* adalah sebagai berikut:

Sebagaimana *differential* (gardan) konvensional, roda pada satu sisi dapat berputar dengan kecepatan berbeda dari roda sisi lainnya pada saat membelok. Perbedaan antara *limited-slip differential* dan *differential* konvensional adalah jika salah satu roda kendaraan kehilangan traksi, torsi yang lebih besar disalurkan ke roda pada sisi lainnya untuk menaikkan traksi.

📖 CATATAN

- Walaupun terdapat perbedaan traksi pada kedua roda, bila kedua roda slip, *limited slip differential* tidak dapat bekerja dengan efektif.

⚠ PERHATIAN

- Jangan mengidupkan mesin saat satu dari roda belakang dinaikkan dan yang lainnya berada di bawah karena hal ini dapat menyebabkan kendaraan melompat kedepan.
- Saat mencoba untuk menarik kendaraan dari salju, lumpur, dan lain sebagainya, dan mesin hidup terus menerus pada kecepatan tinggi, akan berpengaruh buruk pada *limited slip differential*.

Pengereman

E00607003094

Semua komponen pada sistem rem benar-benar mempengaruhi keselamatan. Lakukan pemeriksaan secara berkala ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS mengacu pada buku petunjuk servis.

PERHATIAN

- Hindari kebiasaan mengemudi dengan menginjak rem secara tiba-tiba dan jangan menempatkan kaki anda di atas pedal rem pada saat mengendarai. Hal ini akan menimbulkan rem menjadi panas dan mengeras.

Sistem rem

Rem dibagi menjadi 2 sirkuit rem. Dan kendaraan anda dilengkapi dengan *power brake*. Jika salah satu sirkuit rem bermasalah, sirkuit yang lainnya masih dapat bekerja untuk menghentikan kendaraan.

Jika anda kehilangan *power assist* karena alasan tertentu, maka rem masih dapat bekerja. Pada situasi ini, meskipun pedal rem sudah ditekan penuh ke dalam atau seperti “melawan” ketika ditekan, tetap tekan pedal rem lebih kuat dari biasanya dan segera hentikan kendaraan dan lakukan perbaikan sistem rem.

PERINGATAN

- Jangan mematikan mesin ketika kendaraan bergerak. Jika anda mematikan mesin ketika mengemudi, pembantu tenaga pengereman (*power assist*) akan berhenti bekerja dan rem tidak akan bekerja dengan normal.
- Jika tenaga pengereman hilang atau jika sistem hidrolis rem tidak bekerja dengan baik, segera periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Lampu peringatan

Lampu peringatan rem akan menyala yang menunjukkan bahwa ada masalah pada sistem rem. Peringatan juga akan ditampilkan di tampilan multi-informasi. Lihat “Lampu peringatan rem (merah)” dan “Tampilan peringatan rem pada BAB 5.

Apabila rem basah

Periksa sistem rem sambil berjalan dengan kecepatan rendah segera setelah mulai jalan, terutama bila rem basah, untuk memastikan bahwa rem bekerja normal.

Lapisan air dapat terbentuk pada cakram rem dan mencegah pengereman bekerja normal setelah berkendara melalui hujan lebat atau genangan air yang dalam, atau setelah kendaraan dicuci.

Apabila terjadi, keringkan rem dengan menjalankan kendaraan perlahan sambil sedikit injak pedal rem.

Apabila mengendarai di jalan menurun

Sangat penting memanfaatkan pengereman mesin dengan cara memindahkan gigi ke yang lebih rendah pada jalan menurun, untuk mencegah agar rem tidak panas.

PERINGATAN

- Jangan meninggalkan benda-benda dekat pedal rem atau membiarkan karpet dibawah pedal rem; hal ini dapat mengurangi langkah pedal rem jika diperlukan pada saat darurat. Pastikan pedal rem dapat dioperasikan dengan bebas setiap saat. Pastikan karpet sudah ditempatkan dengan baik

Kanvas rem

- Hindari pengereman kasar. Rem yang baru perlu dipakai dengan penggunaan secara normal/menengah saat mengendarai 200 km pertama.
- Pada rem cakram dilengkapi dengan tanda peringatan yang akan menimbulkan suara ketika mengerem jika kanvas rem mencapai batas pemakaiannya. Apabila Anda telah mendengar suara tersebut, segera ganti kanvas rem di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

PERINGATAN

- Mengemudi dengan kanvas rem aus akan menyulitkan kendaraan untuk berhenti, dan dapat menyebabkan kecelakaan.

Hill start assist*

E00628001325

Hill start assist membuat pengendalian awal pada jalanan menanjak lebih mudah dengan mencegah kendaraan bergerak mundur. Fungsi ini menjaga daya pengereman sekitar 2 detik saat anda melepas kaki dari pedal rem ke pedal gas.

PERHATIAN

- Jangan terlalu bergantung pada *hill start assist* untuk mencegah pergerakan mundur kendaraan. Pada situasi tertentu, walaupun *hill start assist* aktif, kendaraan mungkin akan bergerak mundur jika pedal rem tidak ditekan dengan baik, jika kendaraan bermuatan berat, atau tanjakkan sangat curam atau licin.
- *Hill start assist* tidak di rancang untuk menjaga kendaraan berhenti di tanjakkan selama lebih dari 2 detik.
- Saat menghadapi tanjakkan, jangan bergantung pada *hill start assist* untuk menjaga posisi berhenti menggantikan tekanan pada pedal rem. Melakukannya dapat menyebabkan kecelakaan.
- Jangan memutar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau “ACC” atau mode pengoperasian ACC atau OFF saat *hill start assist* sedang bekerja. *Hill start assist* dapat berhenti bekerja, dan dapat menimbulkan kecelakaan.

Untuk mengoperasikan

E00628101414

1. Hentikan kendaraan seutuhnya dengan pedal rem.
2. Pada kendaraan M/T, tempatkan tuas gear ke posisi 1.
Pada kendaraan A/T, tempatkan tuas selektor di posisi “D” (*DRIVE*).

CATATAN

- Saat di posisi mundur pada tanjakan, tempatkan tuas gear ke posisi “R”.

3. Lepaskan pedal rem dan *hill start assist* akan menjaga pengereman sekitar 2 detik.
4. Tekan pedal gas dan *hill start assist* bertahap akan mengurangi pengereman seiring majunya kendaraan.

CATATAN

- *Hill start assist* akan aktif bila kondisi berikut terpenuhi.
 - Mesin dalam keadaan hidup.
(*Hill start assist* tidak akan aktif saat mesin baru dihidupkan.)

CATATAN

- Pada kendaraan M/T, tuas gear pemindah ada pada posisi berikut.

[Saat memulai berkendara di tanjakan.]
Posisi tuas pemindah gigi berada di posisi selain “R” (*Return*).
(*Hill start assist* akan beroperasi, walaupun tuas gear ada di posisi “N” (*Neutral*).)

[Ketika memulai di tanjakan dengan posisi mundur]
tuas gear ada di posisi “R” (*Return*).
(*Hill start assist* tidak akan bekerja jika tuas gear ada di posisi “N” (*Neutral*).)

- Pada kendaraan A/T, tempatkan tuas selektor di posisi selain “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*).
- Kendaraan berhenti sepenuhnya dengan pedal rem ditekan.
- Rem parkir dilepas.
- *Hill start assist* tidak akan bekerja jika pedal gas ditekan sebelum pedal rem dilepaskan.
- *Hill start assist* juga bekerja saat mundur pada tanjakan.
- Saat *hill start assist* di aktifkan, anda mungkin mendengar suara saat pengoperasian.
Ini adalah dampak normal pada pengoperasian *hill start assist*, dan tidak menunjukkan suatu masalah.

Lampu/tampilan peringatan

E00628201460

Jika kondisi tidak normal terjadi pada sistem, lampu/tampilan peringatan akan menyala.

Lampu peringatan



Tampilan peringatan



PERHATIAN

- Jika peringatan ditampilkan, *hill start assist* tidak akan bekerja. Berhati-hatilah mengawali pengendaraan (*start-off*).
- Parkir kendaraan anda di tempat aman dan matikan mesin.
Hidupkan kembali mesin dan periksa apakah lampu/tampilan peringatan menghilang, yang mana menandakan *hill start assist* bekerja normal kembali. Jika peringatan tetap muncul, atau sering tampil, segera periksakan kendaraan anda pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Hill Descent Control (HDC)*

E00642900044

Hill Descent Control adalah sistem pembantu pengendalian yang mantap dengan kecepatan konstan saat menuruni jalan menurun dimana tidak mungkin menurunkan kecepatan kendaraan hanya dengan *engine brake* atau pada jalan kasar.

⚠️ PERINGATAN

- Pengemudi bertanggung jawab untuk mengemudi dengan aman. Pastikan mengemudi dengan aman sesuai kondisi jalan tanpa terlalu mengandalkan *Hill Descent Control*.
- Saat mengemudi di jalanan yang licin seperti lumpur, es atau jalan tak beraspal, kendaraan tidak memungkinkan anda untuk mengemudi pada kecepatan konstan, yang mana dapat menyebabkan kecelakaan serius.

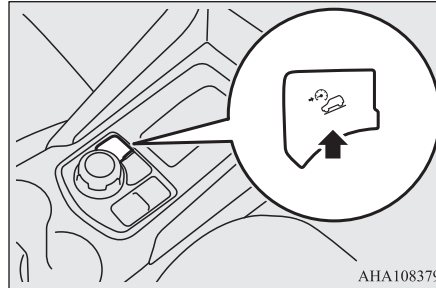
⚠️ PERHATIAN

- Saat terjadi kerusakan pada sistem *Hill Descent Control*, lampu peringatan ASTC akan hidup. Saat lampu peringatan ASTC menyala, periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS (lihat “Lampu/tampilan peringatan ASTC” pada BAB 6). Saat lampu peringatan muncul, tampilan peringatan juga akan muncul.

Pengoperasian

E00643000042

1. Hentikan kendaraan sepenuhnya.
2. Tekan tombol *Hill Descent Control*.



AHA108379

3. Pastikan lampu indikator *Hill Descent Control* menyala. Saat lampu indikator *Hill Descent Control* menyala, *Hill Descent Control* akan di atur ke ON (*stand by*).

Lampu indikator



📖 CATATAN

- Lampu indikator akan menyala saat mode pengoperasian di posisi ON dan akan mati setelah beberapa detik.

📖 CATATAN

- Jika menekan tombol *Hill Descent Control* terus menerus setelah mengatur *Hill Descent Control* ke ON (*stand by*), *Hill Descent Control* akan kembali ke posisi OFF dikarenakan bekerjanya fungsi proteksi. Setelah kembali ke OFF, *Hill Descent Control* tidak akan berganti ke ON (*Stand by*) walaupun tombol *Hill Descent Control* ditekan. Untuk mengubah *Hill Descent Control* ke ON, matikan dan hidupkan kembali mesin dan tekan kembali tombol *Hill Descent Control*.
- *Hill Descent Control* tidak bisa di atur ke ON (*stand by*) pada kondisi berikut.
 - Kecepatan kendaraan: Lebih dari 20 km/jam
 - Sistem pengereman: temperatur rem tinggi
 - Lampu peringatan ASTC: menyala atau berkedipLihat “Lampu/tampilan peringatan ASTC” pada BAB 6

Pada kasus berikut, pengereman *Hill Descent Control* akan bekerja.

- Kecepatan kendaraan: 20 km/jam atau kurang
- Pedal gas atau pedal rem tidak dioperasikan.

Bila sedang bekerja, lampu indikator *Hill Descent Control* akan berkedip kemudian lampu rem dan lampu *high mounted stop*

akan menyala. Kecepatan kendaraan dapat dikendalikan dengan mengoperasikan pedal gas atau pedal rem.

Jika anda mengangkat kaki anda dari pedal, *Hill Descent Control* akan melakukan pengendalian rem untuk menjaga kecepatan kendaraan pada saat itu.

CATATAN

- *Hill Descent Control* tidak akan bekerja walaupun *Hill Descent Control* di posisi ON (*stand by*), dan pengendalian akan berhenti sementara pada kondisi berikut.
 - Kecepatan kendaraan: lebih dari 20 km/jam
- Saat *Hill Descent Control* di aktifkan, anda mungkin merasakan getaran pada badan kendaraan, roda kemudi, dan pedal rem dan mendengarkan suara pengoperasian. Anda mungkin merasakan tekanan pedal rem keras atau longgar. Ini tidak mengindikasikan kerusakan dan pada saat tersebut *Hill Descent Control* bekerja dengan normal.
- Lampu indikator *Hill Descent Control* berkedip pada jalan rata, hal ini bukanlah menunjukkan adanya indikasi kerusakan.

2. Pastikan lampu *Hill Descent Control* mati.

CATATAN

- *Hill Descent Control* akan otomatis mati dan lampu indikator *Hill Descent Control* akan mati tanpa menekan tombol *Hill Descent Control* pada kondisi berikut.
 - Kecepatan kendaraan: lebih dari 80 km/jam
 - Lampu peringatan ASTC: ON
 - Sistem rem: temperatur rem tinggi

Brake assist system*

E00627001719

Brake assist system adalah perangkat yang membantu pengemudi yang tidak dapat menekan pedal rem dengan kuat pada keadaan darurat dan menghasilkan pengereman yang lebih kuat.

Jika pedal rem ditekan mendadak, rem akan mencengkram lebih kuat dari biasanya.

PERHATIAN

- *Brake assist system* tidak dirancang untuk menahan gaya pengereman yang lebih besar dari kapasitasnya. Pastikan untuk selalu menjaga jarak aman kendaraan tanpa terlalu mengandalkan *brake assist system*.

Untuk menonaktifkan

E00643200044

1. Tekan tombol *Hill Descent Control*. *Hill Descent Control* akan tidak aktif secara bertahap.

CATATAN

- Saat *brake assist system* bekerja, ia akan menjaga gaya pengereman yang sangat kuat walaupun pedal rem dilepas perlahan. Untuk menghentikannya, lepaskan seluruh kaki anda dari pedal rem.
- Saat *brake assist system* digunakan diwaktu mengemudi, anda mungkin merasakan pedal rem akan melawan, pedal rem hanya bergerak sedikit bersamaan dengan suara operasi, atau badan kendaraan dan kemudi bergetar. Ini terjadi saat *brake assist system* bekerja normal dan tidak mengindikasikan kesalahan pengoperasian. Teruskan menekan pedal.
- Saat lampu peringatan *anti-lock brake system* atau hanya lampu indikator *active stability & traction control (ASTC)* yang menyala, sistem *brake assist* mungkin tidak berfungsi.

Anti-lock brake system (ABS)

E00607102610

ABS membantu mencegah terkuncinya roda ketika pengereman, sehingga kendaraan dapat dikendalikan dan pengoperasian setir dapat dijaga.

Petunjuk mengemudi

- Selalu jaga jarak aman dengan kendaraan di depan anda. Meskipun kendaraan anda dilengkapi dengan ABS, pastikan menjaga jarak aman pengereman ketika:
 - Berkendara pada jalan berkerikil atau jalanan bersalju.
 - Berkendara dengan rantai ban terpasang
 - Berkendara di jalan yang berlubang atau memiliki perbedaan ketinggian permukaan
 - Berkendara pada permukaan jalan yang tidak rata/buruk.
- Pengoperasian ABS tidak terbatas hanya untuk pengereman mendadak. Sistem ini juga mencegah roda terkunci ketika anda melewati lubang, plat besi jalanan, penanda jalan, atau permukaan tidak rata lainnya.

- Ketika ABS digunakan, anda mungkin merasakan getaran pada kendaraan dan setir. Anda mungkin juga akan mendengar suara yang tidak normal. Pada situasi ini, anda akan merasakan seolah pedal rem menolak untuk ditekan.

Pada situasi ini, tekan pedal rem dan tahan dengan kuat. Jangan memompa pedal rem, karena dapat mengurangi kemampuan rem.

- Suara mungkin akan timbul dari ruang mesin atau terasa hentakan pada pedal rem ketika mesin dihidupkan atau saat mulai berjalan. Ini adalah suara yang normal, atau pengoperasian yang dilakukan ABS saat melakukan pemeriksaan sistem. Fenomena ini tidak mengindikasikan kerusakan pada sistem.
- ABS dapat digunakan setelah kendaraan mencapai kecepatan sekitar 10 km/jam. Dan akan berhenti bekerja ketika kendaraan melambat sampai di kecepatan bawah 7 km/jam.

PERHATIAN

- ABS tidak dapat mencegah kecelakaan. Anda wajib untuk mengikuti petunjuk keamanan dan berkendara secara aman.
- Untuk menghindari kerusakan dari ABS, pastikan semua roda dan ban sudah dengan ukuran dan tipe yang sama.
- Jangan memasang *limited slip differential (LSD)* sendiri pada kendaraan anda. ABS dapat menjadi tidak berfungsi dengan baik

Lampu peringatan ABS

E00607202422

Lampu peringatan



Tampilan peringatan



Jika terjadi kerusakan pada sistem, lampu peringatan ABS akan hidup dan tampilan peringatan akan muncul pada layar informasi di tampilan multi-informasi.

Pada kondisi normal, lampu peringatan ABS akan menyala ketika kunci kontak diputar ke posisi “ON” dan mati beberapa detik kemudian.

⚠ PERHATIAN

- Jika salah satu hal berikut terjadi, berarti menunjukkan bahwa ABS tidak berfungsi dan hanya sistem rem standar saja yang bekerja (Sistem rem standar masih bekerja normal). Jika hal ini terjadi, periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
 - Ketika kunci kontak pada posisi “ON”, lampu peringatan tidak menyala atau tetap hidup dan tidak mati.
 - Lampu peringatan menyala ketika sedang mengemudi
 - Tampilan peringatan menyala ketika sedang mengemudi.

Jika lampu/tampilan peringatan menyala saat mengemudi

■ Jika hanya lampu ABS yang menyala

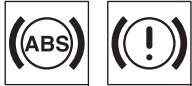
Hindari pengereman kasar dan berkendara dengan kecepatan tinggi. Hentikan kendaraan di tempat yang aman.

Hidupkan mesin kembali dan periksa untuk melihat apakah lampu mati setelah beberapa menit dikendarai, jika kemudian tetap mati ketika dikendarai, berarti tidak ada masalah.

Tetapi jika lampu peringatan tidak hilang, atau jika menyala lagi ketika kendaraan dikendarai, periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin

■ Jika lampu peringatan ABS dan lampu peringatan rem menyala bersamaan

Lampu peringatan



Tampilan peringatan



Fungsi distribusi ABS dan tenaga pengereman kemungkinan tidak bekerja, sehingga pengereman kasar/mendadak dapat membuat kendaraan menjadi tidak stabil.

Hindari pengereman yang kasar/mendadak dan berkendara dengan kecepatan tinggi. Hentikan kendaraan di tempat yang aman dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

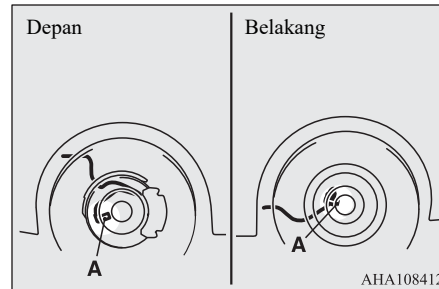
CATATAN

- Jika lampu peringatan ABS dan lampu peringatan rem menyala disaat bersamaan dan tampilan peringatan muncul bersamaan pada layar informasi di tampilan multi informasi

Setelah berkendara melewati jalan es

E00618801290

Setelah berkendara melewati salju atau jalan es, bersihkan salju dan es yang mungkin tertinggal di sekitar roda. Berhati-hatilah agar jangan sampai merusak sensor kecepatan roda (A) atau kabel yang terdapat pada tiap roda



Sistem *power steering*

E00607401472

Sistem *power steering* bekerja ketika mesin hidup. Sistem ini bekerja untuk mengurangi tenaga yang dibutuhkan saat memutar setir.

Sistem *power steering* mempunyai kemampuan kemudi mekanikal apabila suatu saat kemampuan penopang tenaga hilang. Jika penopang tenaga hilang karena alasan tertentu, anda masih dapat mengoperasikan setir kendaraan. Jika penopang tenaga hilang, anda akan merasa lebih sulit untuk memutar setir kemudi. Jika hal ini terjadi, periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

PERINGATAN

- Jangan mematikan mesin ketika kendaraan bergerak. Hal ini sangat berbahaya karena akan membuat setir menjadi berat ketika diputar, sehingga kemungkinan dapat menyebabkan kecelakaan

PERHATIAN

- Jangan meninggalkan setir terputar penuh ke satu arah (ke kanan ataupun kiri) saat berhenti atau parkir, karena dapat menyebabkan kerusakan sistem *power steering*.

Active Stability & Traction Control (ASTC)*

E00616701628

Active stability & traction control (ASTC) mengambil alih semua kendali dari *anti-lock brake system*, fungsi *traction control*, dan fungsi *active stability control* untuk menjaga pengendalian dan traksi kendaraan. Bacalah bagian ini berikut *anti-lock brake system*, fungsi *traction control* dan fungsi *active stability control*.

Anti-lock brake system (ABS) → BAB 6
 Fungsi *Active Stability Control* → BAB 6
 Fungsi *Active Traction Control* → BAB 6

⚠ PERHATIAN

- Jangan bergantung kepada ASTC. ASTC tidak dapat mencegah hukum alam fisika yang berlaku pada kendaraan. Sistem ini, sebagaimana sistem yang lainnya, memiliki keterbatasan dan tidak dapat membantu anda menjaga traksi dan kendali kendaraan pada keadaan tertentu. Pengendalian yang ugal-ugalan dapat menyebabkan kecelakaan. Merupakan tanggung jawab pengemudi untuk berkendara dengan aman, dalam arti lain pengemudi harus memperhitungkan lalu lintas, jalan, dan kondisi lingkungan.

⚠ PERHATIAN

- Pastikan menggunakan tipe dan ukuran ban yang sama di ke empat roda. Jika tidak, ASTC tidak dapat bekerja dengan benar.
- Jangan memasang *limited slip differential (LSD) aftermarket* pada kendaraan anda. Fungsi *Active stability control* dapat berhenti bekerja dengan benar.

📖 CATATAN

- Suara berisik dari pengoperasian mungkin akan terdengar dari ruang mesin pada situasi berikut. Suara terkait dengan pengecekan pengoperasian ASTC. Pada saat ini, anda mungkin merasakan guncangan dari pedal rem jika anda menekannya. Ini tidak mengindikasikan kerusakan.
 - Jika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode pengoperasian ON.
 - Saat kendaraan dikemudikan beberapa saat setelah mesin dihidupkan.
- Saat ASTC di aktifkan, anda mungkin merasakan getaran pada badan mobil atau mendengar suara berdengung dari ruang mesin. Ini menandakan sistem bekerja dengan baik, bukan indikasi terjadinya kerusakan.
- Ketika lampu peringatan *anti-lock brake system* menyala, ASTC tidak akan aktif.

Fungsi *Active Stability Control*

E00616901239

Fungsi *active stability control* dirancang untuk membantu pengemudi menjaga pengendalian kendaraan pada jalan licin atau manuver kemudi yang cepat. Fungsi ini bekerja dengan mengendalikan output mesin dan rem pada tiap roda.



📖 CATATAN

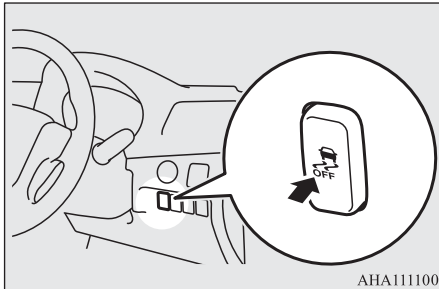
- Pada kendaraan dengan super select 4WD II, fungsi *active stability control* tidak akan bekerja bila *drive mode-selector* di posisi "4LLc". Saat fungsi *active stability control function* beroperasi dengan *drive mode-selector* "2H", "4H" atau "4HLc", mengubah *drive mode-selector* ke posisi "4LLc" akan membuat fungsi *active stability control* mati secara otomatis.
- Fungsi *active stability control* beroperasi pada kecepatan 15 km/jam atau lebih.

Tombol “ASC OFF”

E0063980078

Fungsi *active stability control* akan otomatis diaktifkan bila kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian ON. Anda dapat menon-aktifkan sistem ini dengan menekan tombol “ASC OFF” selama 3 detik atau lebih.

Saat fungsi *active stability control* di non-aktifkan, indikator  akan menyala. Untuk mengaktifkan kembali ASC, tekan tombol “ASC OFF”; indikator  akan mati.



PERHATIAN

- Untuk alasan keamanan, tombol “ASC OFF” sebaiknya hanya dioperasikan saat kendaraan berhenti.
- Pastikan selalu menggunakan fungsi *active stability control* saat berkendara di situasi normal.

Tips mengemudi

E0061680111

Saat membebaskan kendaraan dari lumpur, pasir atau salju dengan *drive mode-selector* di posisi “2H”, “4H” or “4HLc”, anda mungkin mengalami pengoperasian ASTC yang mencegah kecepatan mesin meningkat saat pedal gas ditekan. Jika ini terjadi dan kendaraan masih terjebak, posisikan *drive mode-selector* di posisi “4LLc” atau tekan tombol *active stability control* ke OFF. Kendaraan akan lebih mudah untuk di bebaskan. (Kendali rem pada fungsi *active traction control* masih bekerja untuk mencegah roda berputar saat tombol ASC OFF berubah ke “OFF” atau posisi “4LLc” dipilih.)

CATATAN

- Jika anda terus menekan tombol “ASC OFF” setelah fungsi *active stability control* dimatikan, “fungsi pengaman kesalahan pengoperasian” akan aktif dan fungsi *active stability control* akan hidup kembali.
- Bahkan jika fungsi *active stability control* dimatikan, ia dapat aktif kembali tergantung pada pergerakan kendaraan.

Fungsi *Active Traction Control*

E00617001048

Pada jalanan licin, fungsi *active traction control* mencegah roda dari putaran berlebih, sehingga membantu kendaraan untuk memulai bergerak dari keadaan berhenti. Fungsi ini juga memberikan tenaga mengemudi yang cukup dan performa pengemudian saat kendaraan bergerak ketika menginjak pedal gas.

PERHATIAN

- Ketika mengemudi di jalan bersalju atau beku, pastikan memasang ban salju dan kemudikan kendaraan pada kecepatan sedang.

Lampu indikator ASTC atau lampu indikator ASTC OFF

E00619301670

Lampu indikator akan menyala saat kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian ON dan akan hilang setelah beberapa detik. Jika lampu tetap menyala atau tidak menyala saat kunci kontak diputar ke posisi “ON” atau mode pengoperasian ON, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk pemeriksaan.



Lampu indikator ASTC



Lampu indikator akan berkedip saat ASTC bekerja.




Lampu indikator ASTC OFF


Lampu indikator akan menyala ketika fungsi *active stability control* di non-aktifkan oleh operasi berikut:

- Tombol ASC OFF di tekan untuk menonaktifkan sistem.
- *Drive mode-selector* diubah ke posisi “4LLc”.


⚠ PERHATIAN

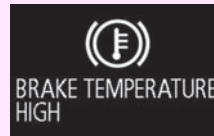
- Saat lampu indikator  berkedip, ASTC sedang bekerja, yang berarti jalanan licin atau roda kendaraan anda mulai selip. Jika ini terjadi, pelankan kendaraan dan kurangi tekanan pedal gas.

⚠ PERHATIAN


- Jika temperatur sistem pengereman terus meningkat karena penggunaan rem yang terus menerus pada jalanan licin, tampilan peringatan akan muncul dan suara peringatan *buzzer* akan berbunyi putus-putus untuk mengingatkan pengendara. Jika pengemudi terus mengemudi setelah suara peringatan *buzzer* dan temperatur terus meningkat, tampilan peringatan akan muncul kembali, dan suara *buzzer* akan berbunyi terus menerus selama beberapa detik. Untuk mencegah sistem pengereman mengalami *overheat*, pengendali rem dari fungsi *traction control* akan di *suspend* sementara. pada saat ini, lampu indikator  akan berkedip secara perlahan.

Engine control pada fungsi *traction control* dan pengereman normal tidak akan terpengaruh. Parkirkan kendaraan anda ditempat aman. Saat temperatur sistem pengereman telah menurun, lampu indikator

 akan mati dan fungsi *traction control* akan mulai beroperasi kembali.



📖 CATATAN

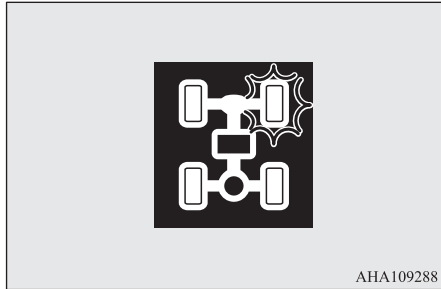
- Lampu indikator  mungkin akan menyala ketika anda menghidupkan mesin. Ini berarti tegangan baterai turun sementara saat mesin dihidupkan. Hal tersebut tidak mengindikasikan suatu kerusakan, asalkan lampu indikator tersebut segera hilang.

Tampilan indikator fungsi ASTC

E00647400057

Saat ASTC bekerja, tampilan indikator dari tiap roda yang dikendalikan ASTC akan berkedip.

Indikator untuk roda yang menjadi subjek pengendalian *antispin* akan berkedip.



Contoh indikasi: fungsi ASTC mengendalikan roda depan kanan

CATATAN

- Indikator fungsi ASTC menyala hanya ketika tampilan indikator pengoperasian 2WD/4WD dipilih. (Hanya pada kendaraan yang dilengkapi *color liquid crystal display*)

Lampu/tampilan peringatan ASTC

E00619401684

Jika kondisi tidak normal muncul pada sistem, lampu/peringatan berikut akan menyala.

Lampu peringatan



- Lampu indikator ASTC



- Lampu indikator ASTC OFF

Lampu peringatan



PERHATIAN

- Sistem kemungkinan mengalami kerusakan. Parkirkan kendaraan anda ditempat aman dan matikan mesin. Hidupkan kembali mesin dan periksa apakah lampu indikator menghilang. Jika menghilang, kemungkinan terjadi kondisi tidak normal. Jika tidak hilang, atau sering muncul, tidak perlu memeriksakan kendaraan, tapi kami merekomendasikan anda untuk memeriksakan kendaraan anda.

Menderek

E00624401145

PERHATIAN

- Jika kendaraan di derek pada posisi kunci kontak “ON” atau mode pengoperasian ON dan hanya roda depan atau hanya roda belakang yang diangkat, ASTC dapat bekerja, dan dapat menyebabkan kecelakaan. Lihat “Menderek” pada BAB 8.

Cruise control*

E00609102278

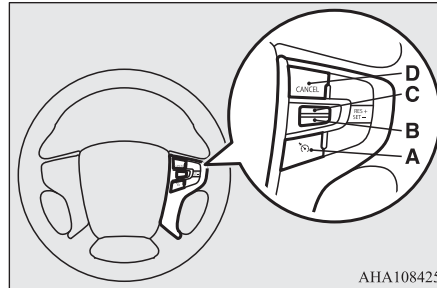
Cruise control adalah sistem pengendali kecepatan otomatis yang menjaga kecepatan yang telah di tentukan (*set speed*). Fitur ini dapat diaktifkan pada kecepatan 40 km/jam atau lebih.

⚠ PERHATIAN

- Jika anda tidak ingin mengemudikan kendaraan dengan kecepatan yang telah di atur, matikan *cruise control* untuk keamanan.
- Jangan gunakan *cruise control* saat kondisi mengemudi tidak memungkinkan anda untuk bertahan pada kecepatan yang tetap, seperti saat macet, atau pada jalan yang berliku, beku, tertutup salju, basah, licin, dan pada jalanan menurun.

📖 CATATAN

- *Cruise control* tidak dapat menjaga kecepatan anda pada jalan menanjak dan menurun.
- Kecepatan anda kemungkinan akan berkurang pada tanjakan. Anda dapat menggunakan pedal gas untuk menjaga kecepatan anda.
- Kecepatan anda mungkin meningkat melebihi yang telah di tetapkan sebelumnya pada jalanan menurun. Gunakan pedal rem untuk mengendalikan kendaraan anda. Sebagai dampaknya, akan menon-aktifkan *set speed* (kecepatan yang sudah di set).

Tombol Cruise control

AHA108425

Tombol A- CRUISE CONTROL ON/OFF

Digunakan untuk menghidupkan dan mematikan *cruise control*.

Tombol B- SET -

Digunakan untuk mengurangi *set speed* dan mengatur kecepatan yang diinginkan.

Tombol C- RES +

Digunakan untuk meningkatkan *set speed* dan mengembalikan ke *set speed* awal.

Tombol D-CANCEL

Digunakan untuk menonaktifkan *set speed driving*.

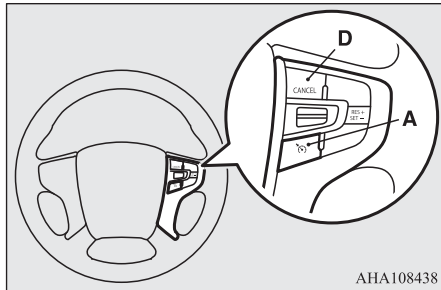
📖 CATATAN

- Saat mengoperasikan tombol *cruise control*, tekan tombol *cruise control* dengan benar. *set speed driving* mungkin akan di nonaktifkan secara otomatis bila tombol *cruise control* ditekan bersamaan sebanyak dua kali atau lebih.

Untuk mengaktifkan

E00609302384

1. Pada posisi kunci kontak “ON” atau mode pengoperasian ON, tekan tombol **CRUISE CONTROL ON/OFF (A)** untuk menghidupkan *cruise control*. Lampu/tampilan indikator akan ditampilkan.



AHA108438

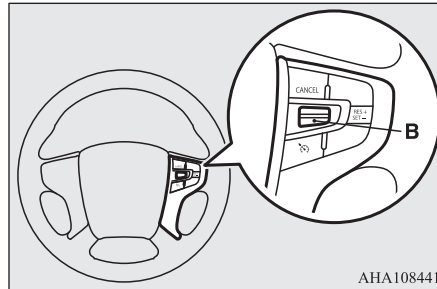
Lampu indikator



Tampilan indikator



2. Tingkatkan atau turunkan kecepatan sesuai keinginan anda, lalu tekan dan lepaskan tombol **SET - (B)** saat lampu indikator/tampilan indikator menyala, maka kendaraan akan menjaga kecepatan yang di inginkan. Indikator “SET” akan muncul pada tampilan informasi. (Untuk kendaraan yang dilengkapi *color liquid crystal display*).



AHA108441

CATATAN

- Saat anda melepas tombol **SET - (B)**, kecepatan kendaraan akan ditetapkan.

Meningkatkan *set speed*

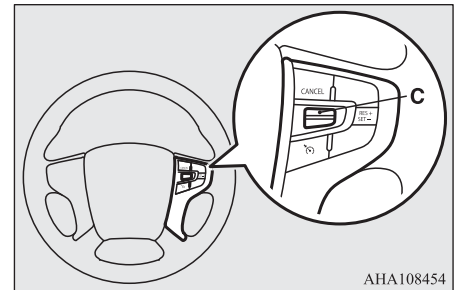
E00609401766

Ada 2 cara untuk meningkatkan *set speed*.

Tombol **RES +**

Tekan dan tahan tombol **RES + (C)** saat mengemudi pada *set speed*, dan kecepatan kendaraan anda akan meningkat secara bertahap.

Saat anda mencapai kecepatan yang diinginkan, lepaskan tombol. Kecepatan *cruising speed* anda kini telah ditentukan.



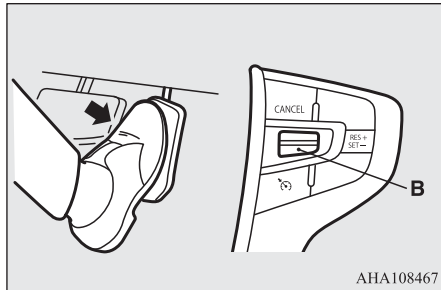
AHA108454

Untuk meningkatkan sedikit kecepatan anda, tekan tombol **RES + (C)** kurang dari 1 detik dan lepaskan.

Tiap kali anda menekan tombol **RES + (C)**, kecepatan anda akan meningkat sekitar 1.6 km/jam.

Pedal gas

Saat mengemudi pada *set speed*, gunakan pedal gas untuk mencapai kecepatan yang diinginkan lalu tekan tombol SET - (B) kemudian dan lepaskan tombol sesaat untuk mengatur *cruising speed* yang diinginkan.



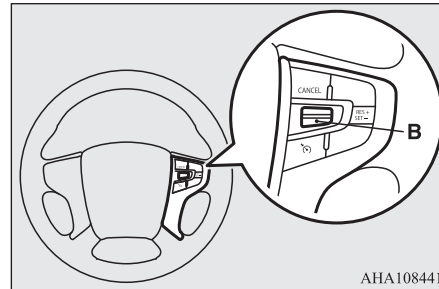
Menurunkan *set speed*

E00609501709

Ada 2 cara menurunkan *set speed*.

Tombol SET -

Tekan dan tahan tombol SET - (B) saat mengemudi pada *set speed*, kecepatan anda akan menurun secara bertahap. Saat anda mencapai kecepatan yang diinginkan, lepaskan tombol. *Cruising speed* anda yang baru kini telah di ubah.

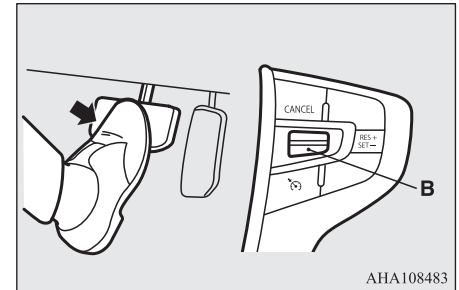


Untuk menurunkan sedikit kecepatan anda, tekan tombol SET - (B) kurang dari 1 detik dan lepaskan.

Tiap kali anda menekan tombol SET - (B), kecepatan kendaraan anda akan berkurang sekitar 1.6 km/jam.

Pedal rem

Saat mengemudi pada *set speed*, gunakan pedal rem, sehingga *cruise control* akan dibatalkan, lalu tekan tombol SET - (B) dan lepaskan beberapa saat kemudian untuk mendapatkan kecepatan *cruising speed* yang baru.

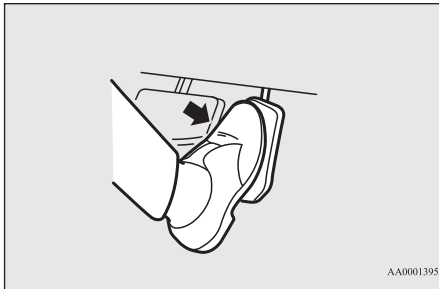


Meningkatkan atau menurunkan kecepatan untuk sementara

E00609601292

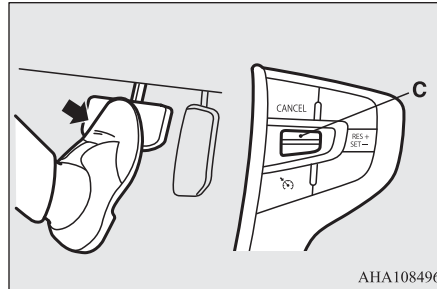
Meningkatkan kecepatan untuk sementara

Jika anda ingin meningkatkan kecepatan kendaraan untuk sementara, maka tekan pedal gas secara normal. Setelah anda melepaskan pedal gas, maka kecepatan akan kembali ke *set speed*.



Menurunkan kecepatan untuk sementara

Tekan pedal rem untuk menurunkan kecepatan. Untuk kembali ke *set speed* sebelumnya, tekan tombol RES + (C). Lihat “Melanjutkan *set speed*” pada BAB 6.

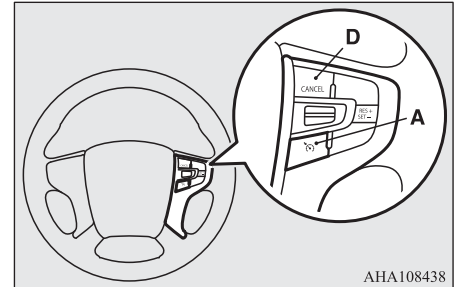


Menon-aktifkan

E00609702652

Set speed driving dapat di non-aktifkan dengan cara berikut:

- Tekan tombol *CRUISE CONTROL ON/OFF* (A) (*Cruise control* akan dimatikan.)
- Tekan tombol *CANCEL* (D).
- Tekan pedal rem.



Set speed driving akan dinonaktifkan secara otomatis melalui langkah berikut.

- Saat kecepatan anda berkurang hingga sekitar 15 km/jam atau lebih dibawah *set speed* karena keadaan jalan menanjak, dll.
- Saat kecepatan anda melambat hingga pada kecepatan sekitar 40 km/jam atau kurang.
- Saat *active stability & traction control* (ASTC) mulai bekerja. (jika dilengkapi). Lihat “*Active stability & traction control* (ASTC)” pada BAB 6.

⚠ PERINGATAN

- Pada kendaraan A/T, walaupun *set speed driving* akan dinonaktifkan saat merubah tuas selektor ke posisi “N” (*NEUTRAL*), tetapi jangan pernah merubah tuas selektor ke posisi “N” (*NEUTRAL*) saat sedang melaju. Anda akan kehilangan *engine braking* (pengereman mesin) sehingga dapat menyebabkan kecelakaan yang serius.

Set speed driving dapat juga di nonaktifkan dengan cara berikut:

- Saat kecepatan mesin meningkat dan mendekati zona merah tachometer (bagian berwarna merah pada tachometer).

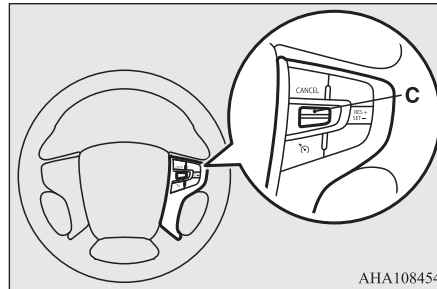
⚠ PERHATIAN

- Saat *set speed driving* di nonaktifkan secara otomatis pada situasi selain disebutkan diatas, kemungkinan terjadi kegagalan pada sistem. Tekan tombol *CRUISE CONTROL ON/OFF* untuk mematikan *cruise control* dan periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Melanjutkan (*resume*) *set speed*

E00609801845

Jika *set speed driving* di non-aktifkan karena kondisi yang dijelaskan pada “Menon-aktifkan” pada BAB 6, anda dapat melanjutkan *set speed* sebelumnya dengan menekan tombol RES + (C) saat mengemudi dengan kecepatan 40 km/jam atau lebih. Indikator “SET” akan muncul pada layar informasi.



AHA108454

Dalam kondisi berikut, bagaimanapun, penggunaan tombol tidak memungkinkan anda untuk melanjutkan *set speed* yang ditetapkan sebelumnya. Pada situasi ini, ulangi prosedur pengaturan kecepatan:

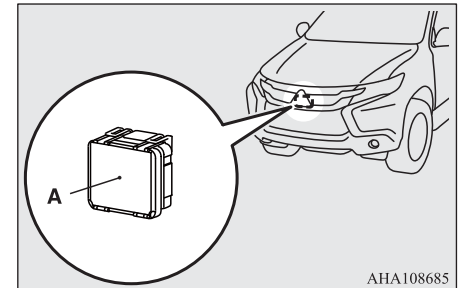
- Tombol *CRUISE CONTROL ON/OFF* ditekan.
- Kunci kontak diputar keposisi OFF atau mode pengoperasian dirubah ke OFF.
- Lampu indikator padam.

Adaptive Cruise Control System (ACC)*

E00634601270

ACC mempertahankan kecepatan kendaraan tanpa perlu mengoperasikan pedal gas. Dengan menggunakan sensor (A), sistem mengukur kecepatan relatif dan jarak antara kendaraan anda dengan kendaraan didepan, dan mempertahankan jarak antara kendaraan anda dan kendaraan didepan dengan mengurangi kecepatan kendaraan anda secara otomatis jika jarak kendaraan didepan terlalu dekat.

ACC merupakan sistem yang membantu pengemudi untuk memberikan kenyamanan berkendara di jalan bebas hambatan. Lampu rem (*stop lamp*) akan menyala ketika sistem melakukan pengereman otomatis (*auto braking*). Jika anda menghendaki, anda dapat memilih pula pengaturan *cruise control* tanpa sistem pengaturan jarak secara otomatis.



AHA108685

⚠️ PERINGATAN

- Pengemudi bertanggung jawab untuk berkendara dengan aman. Ketika menggunakan ACC, selalu perhatikan kondisi sekitar untuk alasan keamanan dalam berkendara.
- Pengemudi jangan terlalu mengandalkan pada sistem ACC. ACC merupakan sistem untuk mengurangi beban pengemudi. ACC bukanlah sistem anti tabrakan atau sistem pengemudi otomatis. Sistem tidak dapat mengkompensasi jika pengemudi kehilangan perhatian akan kendaraan didepannya ketika berkendara yang dikarenakan gangguan atau ketidakpedulian atau hal lain yang mengurangi jarak pandang pengemudi ketika kondisi hujan dan berkabut.

Berkendara secara aman dan berhati-hati merupakan hal yang terpenting ketika berkendara. Oleh karena itu, selalu pastikan anda selalu siap untuk menggunakan rem secara manual.

⚠️ PERINGATAN

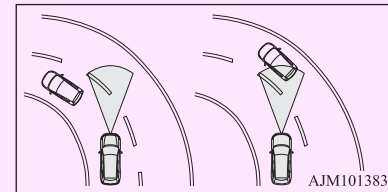
- Sistem ini kemungkinan tidak dapat mendeteksi situasi aktual dengan benar bergantung pada tipe dan kondisi kendaraan didepan, kondisi cuaca, dan kondisi jalan. Selain itu, sistem kemungkinan tidak dapat dengan cukup menurunkan kecepatan jika kendaraan didepan melakukan pengereman secara mendadak atau jika kendaraan lain memotong jalur anda, sehingga kendaraan anda menjadi lebih dekat dengan kendaraan didepan. Penggunaan yang tidak tepat dari sistem ini atau hilangnya perhatian ke depan karena terlalu bergantung pada ACC, dapat menyebabkan cedera yang serius.

⚠️ PERHATIAN

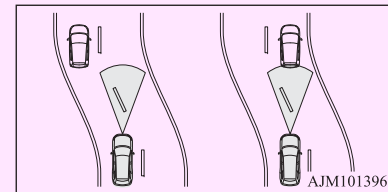
- Pada situasi berikut, sistem kemungkinan tidak aktif sementara untuk mendeteksi kendaraan didepan atau memicu kontrol dan fungsi alarm dengan mendeteksi hal lain selain kendaraan didepan.

⚠️ PERHATIAN

- Ketika berkendara pada bagian kurva dari jalan termasuk jalur masuk/keluar atau melaju di samping jalur yang tertutup pada jalan atau zona yang serupa.



- Ketika posisi kendaraan anda berada pada jalur yang tidak stabil, sering berbelok ke kanan dan kiri, atau berjalan tidak stabil karena adanya kecelakaan, masalah dengan kendaraan lainnya, dll.
- Ketika berkendara pada jalan dimana kendaraan di depan melaju dalam keadaan yang tidak sama dengan kendaraan anda.



- Jangan pernah gunakan ACC pada situasi berikut. Kesalahan dalam mengikuti instruksi berikut dapat menyebabkan kecelakaan.
- Saat kemacetan, keadaan sekitar jalan yang berangin atau jalan yang berkelok tajam.

⚠ PERHATIAN

- Pada permukaan jalan yang licin, seperti jalan beku, jalan tertutup salju, dan jalan tanah.
- Ketika kondisi cuaca buruk (hujan, salju, badai pasir, dll.)
- Pada turunan yang curam.
- Pada jalan yang permukaannya naik dan turun atau terdapat banyak perbedaan ketinggian permukaan jalan.
- Pada keadaan jalan dimana membutuhkan seringnya melakukan akselerasi dan deselerasi.
- Ketika alarm kedekatan (*proximity*) sering terdengar.
- Ketika kendaraan anda di diderek atau kendaraan anda menderek kendaraan lain.
- Ketika kendaraan anda berada pada *chassis dynamometer* atau *free roller*.
- Ketika tekanan udara pada ban tidak benar.
- Ketika memasang ban cadangan saat keadaan darurat.
- Ketika rantai ban dipasangkan (saat salju).
- Pastikan untuk pencegahan berikut untuk membuat sistem bekerja dengan kondisi pengoperasian yang benar.
Kesalahan penanganan pada komponen sistem dapat menyebabkan berkurangnya performa sensor.
- Hindari pemberian kejutan pada sensor dan jangan pernah mengutak-atik dengan melepas baut sensor.

⚠ PERHATIAN

- *Emblem* dan sensor harus selalu dalam kondisi bersih.
- Jangan pernah menutup area dudukan sensor pada kendaraan dengan sticker atau lainnya seperti *grill guard* dll.
- Emblem tidak boleh di modifikasi atau dicat.
- Hindari penggunaan ban dengan ukuran yang berbeda dari yang dispesifikasikan meskipun itu merupakan ban cadangan.
- Jangan memodifikasi suspensi kendaraan anda.
- Ketika *emblem* atau sensor berubah bentuk yang disebabkan oleh kecelakaan/benturan, kami menyarankan agar tidak menggunakan ACC dan segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Ketika ACC mendeteksi bahwa tidak ada kendaraan di depan dalam jarak yang ditentukan

E00638100045

Kendaraan anda berjalan pada kecepatan yang diatur oleh anda sendiri. Kecepatan kendaraan dapat diatur antara 40 hingga 150 km/jam.

📖 CATATAN

- Jika kecepatan kendaraan melebihi yang ditentukan saat di turunan, sistem akan secara otomatis mengoperasikan rem untuk menyesuaikan kecepatan kendaraan.
- Ketika anda menekan pedal ketika sistem sedang melakukan pengereman otomatis, pedal rem akan terasa lebih keras, tetapi hal tersebut bukanlah menunjukkan adanya suatu kerusakan pada sistem. Anda dapat terus menekan pedal rem dan memberikan gaya pengereman yang lebih baik bagi kendaraan.
- Suara akan terdengar ketika sistem melakukan pengereman otomatis, hal tersebut bukanlah merupakan sebuah kerusakan tetapi menunjukkan bahwa pengereman otomatis sedang bekerja.

Ketika ACC mendeteksi kendaraan di depan dalam jarak yang ditentukan

E00638000103

ACC melakukan kontrol untuk menjaga jarak (*time gap*) sesuai dengan kecepatan kendaraan antara kendaraan anda dan kendaraan di depan dan juga mengaktifkan rem sesuai yang diperlukan.



Jika kendaraan di depan berhenti, ACC bereaksi untuk menghentikan kendaraan anda. Tekan pedal rem sesegera mungkin hingga kendaraan anda berhenti.



CATATAN

- Jika anda tidak menekan pedal rem selama 1.5 detik setelah berhenti secara otomatis, anda akan diperingatkan untuk melakukan pembatalan otomatis pada ACC dengan ditampilkannya pesan disertai suara *buzzer* dan kemudian ACC akan berganti ke keadaan *standby (standby state)*. Kemudian kendaraan akan kembali melakukan *creeping* sesaat setelah pedal rem dilepaskan.
- Jika tuas sinyal belok dioperasikan saat ACC aktif, sistem akan melakukan akselerasi pada kendaraan untuk mendahului kendaraan di depan, yang akan mengurangi jarak antara kendaraan anda dengan kendaraan di depan. (Fungsi ini akan aktif meskipun jika *Blind Spot Warning* memperingatkan anda bahwa terdapat kendaraan lain yang melaju di dekat kendaraan anda).

PERHATIAN

- Jangan pernah meninggalkan kendaraan ketika kendaraan sedang melakukan pengereman otomatis.

Ketika ACC tidak lagi mendeteksi kendaraan lain di depan, suara *buzzer* akan terdengar dan simbol kendaraan pada layar akan menghilang. Kendaraan akan secara perlahan melakukan akselerasi untuk melanjutkan *set speed* dan akan terus melaju hingga mencapai kecepatan yang telah diatur (*set speed*).

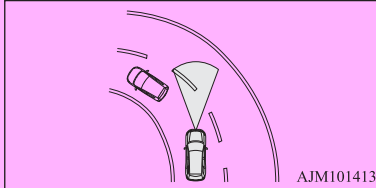


PERINGATAN

- Kendaraan anda akan terus berakselerasi hingga mencapai *set speed* pada situasi berikut. Selalu lakukan pengereman jika dibutuhkan untuk memperlambat kendaraan anda.

⚠ PERINGATAN

- Ketika kendaraan anda tidak lagi mengikuti kendaraan di depan seperti ketika keluar dari jalur bebas hambatan atau ketika kendaraan anda atau kendaraan di depan berubah jalur.
- Ketika kendaraan berada pada belokan.



- Jika kendaraan di depan dalam keadaan diam atau berubah jalur dan kendaraan dengan keadaan statis lainnya berada di depan kendaraan anda, ACC tidak akan melakukan kontrol deselerasi/pelambatan terhadap kendaraan yang diam tersebut.

Alarm kedekatan (*proximity alarm*)

E00634701141

Ketika ACC aktif, jika kendaraan anda menjadi terlalu dekat dengan kendaraan di depan dikarenakan ACC tidak cukup melakukan pelambatan seperti keadaan kendaraan di depan melakukan pengereman secara mendadak atau kendaraan di depan memotong jalur anda, ACC akan memberikan peringatan berupa suara *buzzer* dan akan menampilkan pesan. Jika hal ini terjadi, jauhkan jarak dengan kendaraan di depan dengan menekan pedal rem atau melakukan kontrol pelambatan lainnya.

**⚠ PERHATIAN**

- Ketika ACC tidak digunakan, matikan sistem untuk mencegah dari kesalahan pengoperasian dan kejadian tidak terduga lainnya.
- Jangan pernah mengoperasikan ACC dari luar kendaraan.
- Kontrol maupun peringatan akan ditampilkan saat situasi berikut.
 - Terdapat sesuatu selain dari kendaraan seperti pejalan kaki.
 - Terdapat kendaraan yang dalam keadaan diam atau melaju dengan kecepatan yang sangat pelan.
 - Ketika terdapat ketidaknormalan pada sistem (Ketika ACC mendeteksi ketidaknormalan, sistem akan mengindikasikan tampilan “ACC SERVICE REQUIRED”).
 - Ketika sistem tidak tersedia untuk sementara waktu, akan muncul peringatan “ACC TEMPORARILY NOT AVAILABLE”.
 - Ketika sensor tidak dalam keadaan bersih, peringatan “ACC/FCM RADAR BLOCKED” akan ditampilkan.

⚠ PERHATIAN

● Saat dalam situasi berikut, ACC kemungkinan akan tidak dapat mempertahankan *set speed* atau jarak terhadap kendaraan di depan dan kemungkinan tidak akan memperingatkan pengemudi bahwa sistem tidak dapat mendeteksi kendaraan di depan dengan benar meskipun BSW atau sistem sensor memperingati anda.

Pada keadaan tersebut, sistem kemungkinan akan melakukan akselerasi atau deselerasi pada kendaraan secara tidak sengaja. Selalu pastikan keselamatan seperti menekan pedal rem ketika diperlukan.

- Ketika terdapat kendaraan lain di depan yang masuk ke dalam jalur anda dengan jarak yang terlalu dekat.
- Ketika kendaraan didepan berada pada posisi yang tidak sejajar ke kiri atau kekanan dengan kendaraan anda.
- Ketika kendaraan di depan sedang di derek oleh trailer.
- Kendaraan di depan bergerak pada kecepatan yang jauh lebih rendah dibandingkan dengan kendaraan anda.
- Ketika mendeteksi motor atau sepeda.
- Ketika mendeteksi trailer yang tidak membawa kontainer.
- Ketika terdapat kendaraan yang membawa barang dengan panjang yang melebihi wadah pengangkut (*carrier*).
- Terdapat kendaraan dengan tinggi yang rendah.

⚠ PERHATIAN

- Terdapat kendaraan dengan *ground clearance* yang sangat tinggi.
- Ketika berkendara pada permukaan jalan yang menaik dan menurun dengan curam.
- Ketika berkendara pada permukaan jalan yang tidak teratur atau tidak rata.
- Ketika anda membawa beban bawaan yang terlalu berat pada kursi belakang atau area bagasi*.
- Sesaat setelah engine hidup.
- Ketika berkendara pada bagian kurva dari jalan termasuk jalur masuk/keluar atau melaju di samping jalur yang tertutup pada jalan atau zona yang serupa.
- Ketika emblem dan sensor kotor atau tertutup salju atau es*.
- Ketika air, salju atau pasir pada jalan terhempas ke bagian depan kendaraan anda oleh kendaraan di depan atau kendaraan berlain arah*.
- Ketika berkendara pada jalan yang dikelilingi tembok tinggi dll.*
- Ketika berkendara di terowongan*.
- Ketika cuaca buruk (hujan, salju, badai pasir, dll.)*
- Ketika terkena gelombang elektromagnetik yang kuat dari radio ilegal, percikan api dari kabel, atau *radar station**.

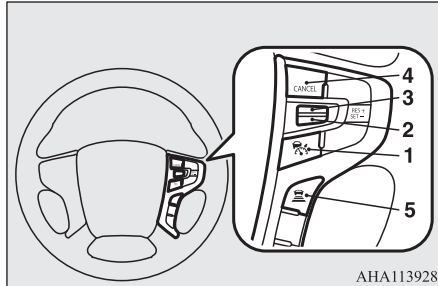
⚠ PERHATIAN

*: Setelah kontrol ACC telah dibatalkan secara otomatis dikarenakan oleh pendeteksian keadaan penurunan kinerja, ACC sementara tidak akan beroperasi dan akan menginformasikan pengemudi dengan suara *buzzer* dan tampilan pada indikator. Ketika ACC berada pada keadaan dimana sistem dapat beroperasi, maka indikasi akan dibatalkan.

Jika indikasi tidak dibatalkan, maka kemungkinan terdapat ketidaknormalan pada sistem. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tombol *cruise control*

E00634801067



AHA113928

1- Tombol “ACC ON/OFF”

Digunakan untuk mengubah ON dan OFF ACC atau fungsi *cruise control*.

2- Tombol “SET -”

Digunakan untuk mengatur kecepatan yang diinginkan dan mengurangi *set speed*.

3- Tombol “RES +”

Digunakan untuk membuat ACC beroperasi pada penentuan kecepatan awal dan untuk meningkatkan *set speed*.

4- Tombol “CANCEL”

Digunakan untuk membatalkan fungsi kontrol dari ACC atau *cruise control*.

5- Tombol ACC distance

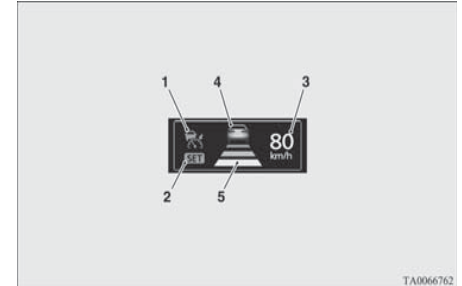
Digunakan untuk mengubah pengaturan dari jarak antara kendaraan anda dan kendaraan di depan.

CATATAN

- Operasikan masing-masing tombol dengan benar dan secara terpisah. ACC kemungkinan akan berubah OFF atau fungsi dari kontrolnya akan dibatalkan jika 2 atau 3 tombolnya ditekan bersamaan.

Layar bantuan mengemudi (*driving aid*)

E00634901055



TA0066762

1- Indikator ACC:

Mengindikasikan bahwa ACC menyala ON.

2- Indikator keadaan control:



Mengindikasikan bahwa ACC aktif.

3- Set speed:

Mengindikasikan target kecepatan yang diinginkan.







4- Simbol kendaraan di depan:

Muncul ketika radar mendeteksi terdapat kendaraan di depan anda. Terdapat 2 tipe indikasi; “Stand by” dan “Active”

Tampilan	Keadaan	
	Stand by	Active
Kendaraan di depan di deteksi		

5-Symbol setting pengaturan jarak:

Mengindikasikan pengaturan jarak. Terdapat 2 tipe indikasi; “Stand by” dan “Active”

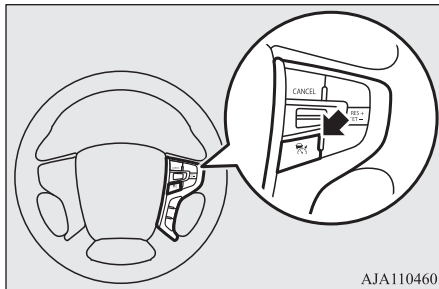
Simbol setting pengaturan jarak	Keadaan	
	Stand by	Active
Long		
Middle		
Short		

Cara menggunakan ACC

E00635001314

Untuk memulai sistem (menempatkan di keadaan ‘standby state’)

Dengan mode pengoperasian di atur ke “ON”, tekan tombol “ACC ON/OFF” secara singkat untuk mengaktifkan ACC.



AJA110460

Tampilan layar informasi pada tampilan multi informasi akan berubah untuk menunjukkan informasi pada ACC.

Ketika ACC diaktifkan, sistem ditempatkan pada keadaan ‘standby state’ dimana setiap fungsi kontrol tidak dapat dimulai.



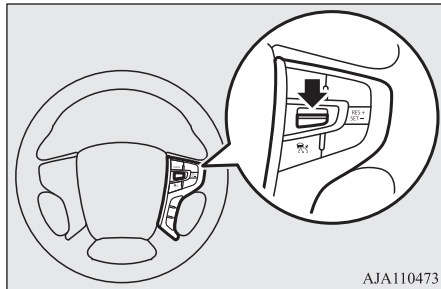
CATATAN

- Meskipun jika ACC berada pada keadaan aktif ketika mode pengoperasian di atur ke “OFF”, sistem tidak akan aktif secara otomatis ketika mode pengoperasian di atur ke “ON” di lain waktu.

Untuk mengaktifkan kontrol ACC

Dengan ACC diubah ON (pada ‘*standby state*’), tekan tombol “SET -” ketika mengemudi.

Ketika kecepatan yang diinginkan telah dicapai, lepaskan tombol “SET -”; kemudian atur kembali kecepatan dan ACC akan memulai pengontrolan kecepatan (*speed control*) ke *set speed*.



AJA110473

Set speed diindikasikan pada layar informasi pada tampilan multi informasi (MID).

ACC dapat dipilih pada kecepatan antara 40 km/jam hingga 150 km/jam.

Anda dapat *men-set* dan memulai pengontrolan kecepatan ketika mengemudi pada kecepatan 10 hingga 40 km/jam ketika kendaraan di depan terdeteksi. Pada keadaan demikian, tetapkan target kecepatan pada 40 km/jam.

Penyetelan kecepatan ACC untuk kecepatan yang diluar range tidaklah memungkinkan.

Ketika ACC diinisialisasi, indikator “SET” akan menyala pada layar. Pada saat bersamaan, layar menampilkan *setting* pengaturan jarak dan simbol kendaraan di depan (hanya ketika ACC mendeteksi bahwa terdapat kendaraan di depan) diubah ke tampilan mode *in-control*.



CATATAN

- ACC tidak dapat di *set* ketika beberapa kondisi berikut muncul. Dalam keadaan ini, anda akan diperingati dengan suara *buzzer*.
 - Ketika kecepatan kendaraan lebih rendah dari 10 km/jam or 150 km/jam atau lebih tinggi.
 - Ketika kendaraan melaju pada kecepatan antara 10 hingga 40 km/jam dan ACC tidak mendeteksi kendaraan lain di depan.
 - Ketika ASTC pada keadaan OFF.
 - Ketika ABS, ASTC, TCL atau FCM bekerja.
 - Ketika tuas selektor ditempatkan pada posisi “P” (*PARK*), “R” (*REVERSE*), dan “N” (*NEUTRAL*).
 - Ketika pedal rem ditekan.
 - Ketika rem parkir dihubungkan.
 - Ketika sistem menilai bahwa performa telah menurun dikarenakan adanya kontaminasi pada sensor atau gangguan yang disebabkan oleh gelombang elektromagnetik dari sumber berupa radio ilegal, percikan api dari kabel, dan *radar station*.
 - Ketika terdapat ketidaknormalan pada sistem.
 - Mesin tidak bekerja.
 - Waktu berlalu setelah engine hidup selama 2 detik.
 - Drive mode-selector dari Super select 4WD II berada pada mode “4HLc” atau “4LLc” (jika dilengkapi).

CATATAN

- *Hill Descent Control* bekerja (jika dilengkapi).
Contoh: Ketika drive mode-selector pada Super select 4WD II berada pada mode “4HLc” atau “4LLc”.



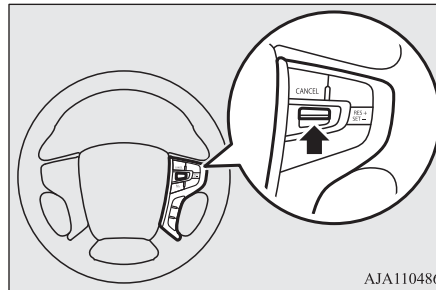
- ACC kemungkinan tidak dapat di-*set* ketika mengubah drive mode-selector pada Super select 4WD II.
Dalam keadaan ini, anda akan diperingati dengan suara *buzzer*.

Untuk meningkatkan *set speed*

Terdapat 2 cara untuk meningkatkan *set speed*.

Dengan menggunakan tombol “RES +”:

Set speed meningkat sebanyak 1 km/jam setiap kali anda menekan tombol keatas “RES +” ketika kontrol ACC bekerja. Jika anda menahan tombol, *set speed* akan meningkat secara bertahap sebanyak 5 km/jam.



CATATAN

- Terdapat beberapa jeda waktu antara pengaturan ke kecepatan baru dan akselerasi aktual ke kecepatan yang ditetapkan tersebut.

CATATAN

- Pengoperasian pengaturan kecepatan memungkinkan dilakukan meskipun terdapat kendaraan lain di depan. Pada saat tersebut, bagaimanapun *set speed* meningkat sendiri tanpa melakukan akselerasi aktual.

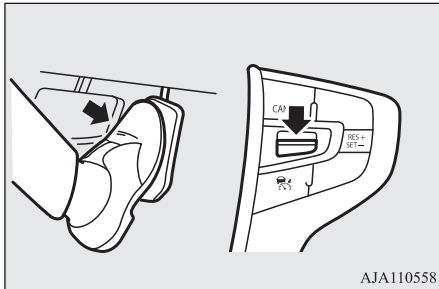
PERHATIAN

- Pengaturan kecepatan harus di atur sesuai dengan kecocokan dengan situasi sekitar.

Dengan menggunakan pedal gas:

Ketika pedal gas ditekan saat mengendarai dengan kontrol ACC bekerja, anda dapat mengakselerasi kendaraan lebih cepat dari *set speed* secara sementara.

Saat titik dimana kecepatan kendaraan meningkat ke kecepatan yang anda inginkan, tekan dan bebaskan tombol “SET -”; kecepatan baru kemudian akan di-set pada sistem.

**⚠ PERHATIAN**

- Kontrol pengereman ACC dan fungsi alarm kedekatan tidak akan bekerja ketika pedal gas ditekan.

📖 CATATAN

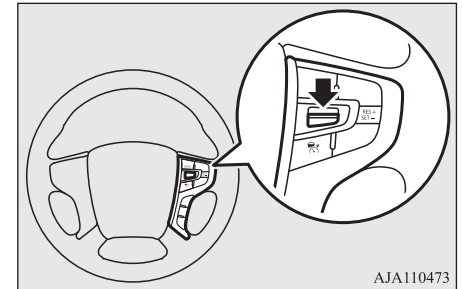
- Indikasi *set speed* pada layar akan berubah menjadi “---” ketika pedal gas ditekan.
- Kontrol ACC pada original *set speed* terus berlanjut ketika anda melepaskan pedal gas. Dalam beberapa kondisi, kontrol pengereman dan fungsi alarm dari ACC kemungkinan tidak akan bekerja untuk sementara waktu setelah melepaskan pedal gas.
- Penyetelan *set speed* tidak memungkinkan ketika pedal gas berada pada posisi ditekan.

Untuk menurunkan *set speed*

Terdapat dua cara untuk menurunkan *set speed*.

Dengan menggunakan tombol “SET -”:

Set speed akan berkurang sebanyak 1 km/jam setiap kali tombol “SET -” ditekan kebawah saat kontrol ACC bekerja. Jika anda menahan tombol kebawah, *set speed* akan menurun sebanyak 5 km/jam secara bertahap.

**📖 CATATAN**

- Terdapat beberapa jeda waktu antara pengaturan ke kecepatan baru dan akselerasi aktual ke kecepatan yang ditetapkan tersebut.

CATATAN

- Pengoperasian pengaturan kecepatan memungkinkan dilakukan meskipun terdapat kendaraan lain di depan. Pada saat tersebut, bagaimanapun *set speed* menurun sendiri tanpa melakukan deselerasi aktual.

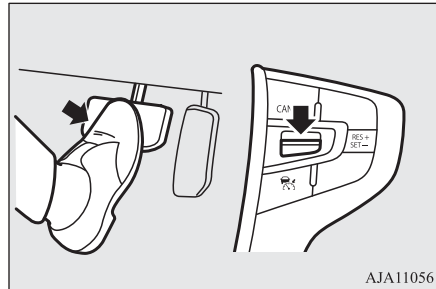
PERHATIAN

- Pengaturan kecepatan harus di atur sesuai dengan kecocokan dengan situasi sekitar.

Dengan menekan pedal rem:

Jika anda menekan pedal rem saat kontrol ACC bekerja, maka kontrol akan dibatalkan, sehingga memungkinkan anda untuk melakukan penurunan kecepatan pada kendaraan.

Pada titik dimana kendaraan melambat ke kecepatan yang diinginkan, tekan kebawah tombol “SET -”; kecepatan kemudian akan ditetapkan pada sistem.

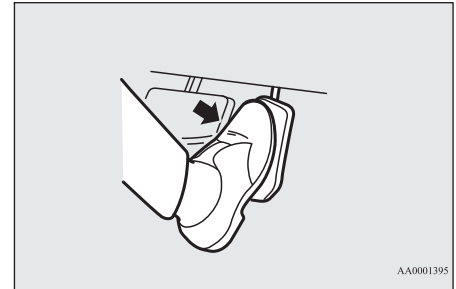


CATATAN

- Kontrol ACC dibatalkan jika anda menekan pedal rem dan kontrol ACC tidak akan berlanjut meskipun anda melepaskan pedal rem.

Untuk mempercepat sementara kendaraan

Tekan pedal gas untuk mempercepat kendaraan dengan sementara.



PERHATIAN

- Kontrol pengereman ACC dan fungsi alarm kedekatan tidak akan bekerja ketika pedal gas ditekan.
- Pengaturan kecepatan harus di atur sesuai dengan kecocokan dengan situasi sekitar.

CATATAN

- Indikasi *set speed* pada layar akan berubah menjadi “---” ketika pedal gas ditekan.

CATATAN

- Kontrol ACC pada original *set speed* terus berlanjut ketika anda melepaskan pedal gas. Dalam beberapa kondisi, kontrol pengereman dan fungsi alarm dari ACC kemungkinan tidak akan bekerja untuk sementara waktu setelah melepaskan pedal gas.
- Penyetelan *set speed* tidak memungkinkan ketika pedal gas berada pada posisi ditekan.

Untuk mengakhiri kontrol ACC

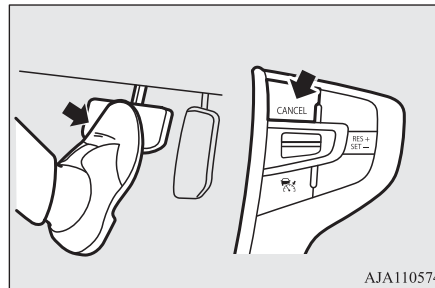
E00638200150

Untuk membatalkan kontrol ACC

Anda dapat membatalkan kontrol ACC dengan menggunakan kedua metode dibawah ini.

Ketika kontrol dibatalkan, sistem akan ditempatkan pada keadaan '*standby state*'. Anda dapat membuat sistem me-restart kontrol dengan menggunakan tombol "SET -" atau "RES +" jika kondisi pengaktifan kontrol memungkinkan untuk dilakukan.

- Tekan tombol "CANCEL".
- Tekan pedal rem.



CATATAN

- Anda dapat membatalkan kontrol ACC dengan menekan tombol "ACC ON/OFF". Jika tombol ditekan, ACC akan berubah OFF.

Ketika sistem berubah ke keadaan '*standby state*' sebagai hasil dari pembatalan kontrol ACC, indikator "SET" akan mati. Pada saat bersamaan, tampilan pada *setting* pengaturan jarak dan simbol kendaraan di depan (hanya ketika ACC mendeteksi kendaraan) ditempatkan pada keadaan *standby* pada layar.



Adaptive Cruise Control System (ACC)*

Kontrol ACC secara otomatis dibatalkan dan ACC ditempatkan pada keadaan 'standby' pada setiap situasi dibawah ini; anda akan diperingati dengan suara *buzzer* dan pesan pada layar. Anda dapat membuat sistem me-restart kontrol dengan menggunakan tombol "SET -" atau "RES +" jika kondisi untuk melanjutkan kontrol ditetapkan kembali.



- Ketika kendaraan anda berhenti dikarenakan kendaraan di depan berhenti.
- Ketika ASTC diubah OFF.
- Ketika ABS, ASTC atau TCL beroperasi.
- Ketika rem parkir dihubungkan.
- Ketika tuas *selector* pada posisi "P" (PARK), "R" (REVERSE), dan "N" (NEUTRAL).
- Mesin berhenti ketika berkendara.
- Drive mode-selector pada Super select 4WD II pada mode "4HLc" atau "4LLc" (jika dilengkapi).
- *Hill Descent Control* beroperasi (jika dilengkapi).

- Kecepatan kendaraan mencapai 160 km/jam atau lebih tinggi.
- ACC tidak lagi mendeteksi kendaraan di depan, ketika kendaraan di depan berada dekat dengan kendaraan anda.
- Adanya gangguan gelombang elektromagnetik yang kuat dari sumber berupa radio ilegal, percikan api dari kabel, dan *radar station*.
- FCM diaktifkan. (Saat keadaan ini, "ACC CANCELLED" tidak muncul.)

⚠ PERINGATAN

- Meskipun *set speed* berkendara dinonaktifkan ketika merubah ke posisi "N" (NEUTRAL), jangan pernah pindahkan tuas selector ke posisi "N" (NEUTRAL) ketika kendaraan melakukan pengereman mesin (*engine braking*) karena dapat menyebabkan kecelakaan yang serius.

📖 CATATAN

- Kontrol ACC juga dapat dibatalkan dengan mengubah drive mode-selector pada Super select 4WD II.

Ketika sistem ACC menentukan bahwa performanya telah menurun, *buzzer* akan bersuara dan pesan akan ditampilkan pada layar multi informasi (MID).



Contohnya: Ketika sistem rem mengalami *overheating* dikarenakan pengontrolan rem secara terus-menerus pada jalanan menurun yang panjang.

Jika layar tetap menunjukkan pesan, terdapat kemungkinan bahwa ACC mengalami kerusakan. Segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



- Pada keadaan cuaca yang buruk seperti hujan, salju atau badai angin, dll.
- Terdapat objek seperti lumpur, salju atau es yang menempel pada permukaan sensor.

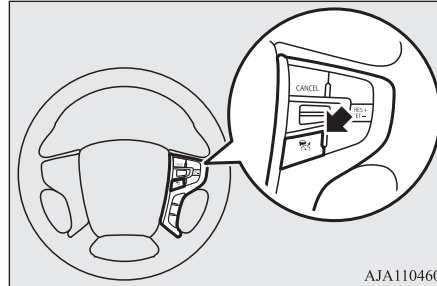
- Kendaraan di depan atau kendaraan yang datang dari arah berlawanan menyipratkan air, salju atau lumpur.
- Berkendara pada jalanan yang kosong dengan jumlah kendaraan dan penghalang di depan yang sedikit.

Ketika sistem ACC mendeteksi ketidaknormalan pada sistem, sistem ACC akan berubah OFF, suara *buzzer* dan pesan akan ditampilkan pada layar multi informasi. Jika pesan tetap ditampilkan setelah mode pengoperasian telah diubah ke posisi “OFF” kemudian diubah kembali ke posisi “ON”, segera hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



Untuk mematikan ACC

Tekan tombol “ACC ON/OFF” ketika ACC pada keadaan ‘ON state’ untuk mengubah OFF ACC.



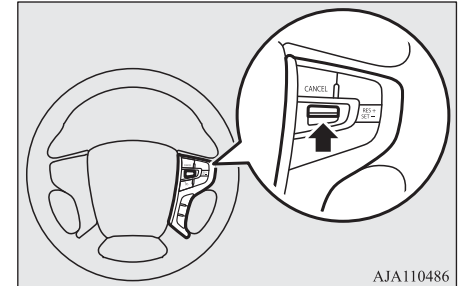
CATATAN

- Dengan menekan tombol akan mematikan ACC meskipun sedang terhubung.
- *Set speed* dibatalkan ketika ACC diubah OFF atau mode pengoperasian diubah ke “OFF”.
- Jika ACC pada keadaan ‘ON state’ ketika mode pengoperasian di set ke “OFF”, sistem akan berubah ke ‘OFF state’ ketika mode pengoperasian diubah ke “ON” dilain waktu.

Untuk melanjutkan kontrol

E00638300063

Setelah membatalkan kontrol ACC (contohnya ketika menempatkan sistem di ‘*standby state*’) dengan menekan tombol “CANCEL” atau menekan pedal rem, anda dapat melanjutkan kontrol ACC pada *original set speed* jika anda menekan tombol “RES +”.



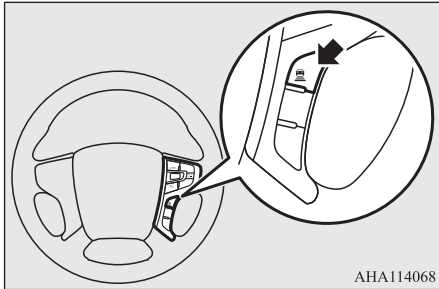
CATATAN

- Kondisi yang harus dicapai sebelum kontrol ACC dapat dilanjutkan, sama seperti ketika dimulainya kontrol ACC.

Untuk mengubah pengaturan jarak

E00638400051

Setiap kali anda menekan tombol *setting* pengaturan jarak, *setting* akan mengubah secara berurutan tiga pilihan yaitu “Long”, “Middle” dan “Short”, dan kembali ke “Long” setelah “Short”. Meskipun setelah mengubah OFF ACC atau men-*setting* ke mode pengoperasian ke “OFF”, sistem akan menyimpan pengaturan jarak yang terakhir dipilih.



AHA114068

CATATAN

- Jarak berikut bervariasi sesuai fungsi kecepatan: semakin cepat *set speed*, semakin jauh jaraknya.

Pengaturan jarak: “Long”



Pengaturan jarak: “Middle”



Pengaturan jarak: “Short”



Untuk mengaktifkan cruise control (*automatic speed control*)

E00638500081

Jika anda menahan tombol “ACC ON/OFF” dengan mode pengoperasian di atur pada “ON” dan ACC saat ‘OFF state’, *cruise control* akan diaktifkan. Layar informasi pada tampilan multi informasi (MID) kemudian akan berubah ke layar *cruise control* dan disaat yang sama *buzzer* akan berbunyi. *Cruise control* diubah ke OFF jika anda mengatur mode pengoperasian ke “OFF”.

→ *Cruise control (automatic speed control system)* BAB.6



PERHATIAN

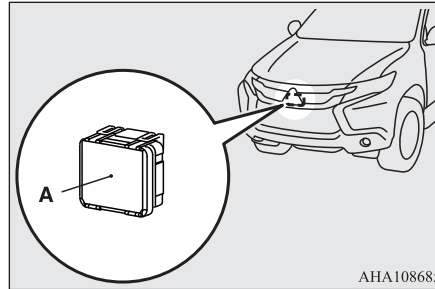
- *Cruise control (automatic vehicle speed control system)* tidak memberikan peringatan alarm kedekatan dan pengontrolan jarak antara kendaraan anda dengan kendaraan di depan.

Forward Collision Mitigation System (FCM)*

E00635101113

FCM menggunakan sensor (A) untuk menentukan jarak kendaraan di jalur yang sama dan kecepatan relatifnya terhadap kendaraan anda. Jika sistem menilai kendaraan anda dalam keadaan bahaya tabrakan dalam posisi hampir sejajar di belakang kendaraan lain, fungsi akan memberi anda peringatan visual dan suara (*Forward Collision Warning Function*), yang akan meningkatkan tekanan minyak rem (*FCM brake prefill function*) kemudian memberikan peringatan dengan pengereman otomatis *short time (FCM warning brake)* dan juga menyediakan bantuan tenaga pengereman saat anda menekan pedal rem (*FCM brake assist function*) untuk mencegah benturan frontal.

Saat resiko tabrakan meningkat, sistem ini akan menyebabkan rem bekerja secukupnya untuk menganjurkan anda untuk melakukan pengereman. Jika sistem menilai sesaat lagi akan terjadi potensi tabrakan, FCM akan mengaktifkan pengereman darurat otomatis untuk mengurangi dampak kerusakan pada tabrakan atau untuk menghindari kemungkinan tabrakan (*FCM braking function*). Lampu rem akan menyala saat terjadi pengereman otomatis.



AHA108685

⚠ PERINGATAN

- Pengemudi bertanggung jawab untuk mengemudi dengan aman.

FCM adalah sistem untuk mengurangi dampak kerusakan tabrakan atau menghindari tabrakan sebisa mungkin. Sistem ini tidak dirancang untuk mengkompensasi hilangnya perhatian pengemudi karena gangguan, kelalaian atau kurangnya pengelihatian saat terjadi hujan dan kabut.

Sistem ini bukan merupakan pengganti keamanan utama dan pengganti kewaspadaan anda dalam berkendara. Anda harus selalu sigap melakukan pengereman secara manual.

- FCM bekerja untuk menghindari tabrakan frontal sebaik mungkin. Namun begitu, efek pengoperasiannya berbeda tergantung dari situasi dan kondisi, seperti kondisi mengemudi, kondisi jalan, dan pengemudian, tindakan akselerasi dan pengereman, jadi performa yang dihasilkan tidak selalu sama.

Jika kendaraan anda dalam bahaya tabrakan, ambil langkah penghindaran tabrakan yang diperlukan, seperti menekan pedal rem sekuatnya tanpa menghiraukan apakah sistem ini aktif atau tidak.

Fungsi *Forward collision warning*

E00635401103

Jika sistem menilai ada resiko tabrakan dengan kendaraan di depan, fungsi ini akan memperingatkan anda tentang adanya potensi bahaya dengan peringatan visual dan suara.

Saat fungsi ini terpicu, suara *buzzer* dan pesan “BRAKE!” akan muncul bersamaan pada layar informasi di tampilan multi informasi.



⚠ PERHATIAN

- Fungsi ini tidak bekerja saat kendaraan didepan anda bergerak pada kecepatan yang jauh lebih rendah dari kecepatan anda.
- Pada situasi tertentu, peringatan suara mungkin tidak bekerja sama sekali atau hampir tidak terdengar. Oleh karena itu, jangan terlalu pada sistem ini, jika kendaraan anda dalam bahaya tabrakan, ambillah semua tindakan yang diperlukan untuk menghindari tabrakan, seperti menekan pedal rem sekuatnya tanpa menghiraukan apakah sistem ini aktif atau tidak.

Fungsi FCM *brake prefill*

E00635200016

Jika sistem menilai terdapat resiko tabrakan dengan kendaraan yang ada di depan, fungsi ini akan mengisi saluran rem dengan minyak rem tambahan untuk membuat rem anda lebih responsif terhadap pengoperasian pedal rem.

Fungsi FCM *warning brake*

E00643300045

Jika sistem menilai terdapat resiko tabrakan dengan kendaraan yang ada di depan, sistem pengereman otomatis akan bekerja secukupnya dalam waktu singkat untuk memperingatkan pengemudi.

Fungsi FCM *brake assist*

E00635301056

Jika sistem menilai terdapat resiko tabrakan dengan kendaraan yang ada di depan, dan pedal rem tidak ditekan dengan cukup, maka fungsi ini akan membantu menambahkan tenaga secara otomatis.

⚠ PERHATIAN

- Fungsi pembantu pengereman mungkin tidak akan terpicu jika pedal rem di operasikan dengan cara-cara tertentu. Jangan terlalu bergantung pada sistem ini; jika kendaraan anda dalam bahaya tabrakan, ambillah semua tindakan yang diperlukan untuk menghindari tabrakan, seperti menekan pedal rem sekuatnya tanpa menghiraukan apakah sistem ini aktif atau tidak.

Fungsi FCM *braking*

E00635501263

Jika sistem menilai terdapat resiko tinggi untuk tabrakan dengan kendaraan yang ada di depan, sistem akan melakukan pengereman otomatis secukupnya untuk mendorong anda melakukan pengereman.

Jika sistem menilai bahwa tabrakan tidak dapat dihindari lagi, maka sistem akan menjalankan *emergency braking control* (pengereman darurat) untuk mengurangi dampak tabrakan, atau jika situasi memungkinkan akan dapat mencegah terjadinya tabrakan.

Saat rem darurat terpicu, anda akan mendapatkan peringatan bahaya melalui alarm visual dan suara sebagaimana *Forward collision warning function*.

Setelah rem darurat bekerja anda akan mendapatkan peringatan ini melalui pesan di layar informasi pada tampilan multi informasi.



⚠️ PERHATIAN

- Jangan menggunakan FCM sebagai pengereman normal.
- Setelah kendaraan selesai menjalankan operasi FCM, rem darurat akan dilepaskan. Lalu kendaraan akan berjalan kembali dengan perlahan, pastikan menekan pedal rem untuk menahan kendaraan tetap diam.
- Saat melakukan pengereman pada kondisi pengereman otomatis ini, pedal rem mungkin akan terasa keras. Hal tersebut merupakan hal yang normal. Anda dapat menambahkan tekanan pada pedal rem untuk membantu pengereman.
- Pada situasi berikut, sistem tidak akan memberikan peringatan atau pengambilalihan.
 - Kendaraan didepan anda bergerak pada kecepatan yang jauh lebih rendah dari kecepatan anda.
 - Saat kendaraan tiba-tiba memotong jalur didepan kendaraan anda.
 - Saat jarak dengan kendaraan didepan terlalu pendek.
 - Pada kendaraan yang melaju berlawanan arah.
 - Saat kecepatan kendaraan anda jauh lebih rendah.
 - Saat tuas selektor berada di posisi "P" (PARK) atau "R" (REVERSE). (A/T)

⚠️ PERHATIAN

- Jika sistem mengalami kerusakan (Jika sistem mendeteksi terjadinya kerusakan) pesan "FCM SERVICE REQUIRED" akan muncul dan indikator "FCM OFF" akan menyala di layar informasi pada tampilan multi-informasi.
Jika pesan tetap ada saat mode pengoperasian di posisi "OFF" dan di kembalikan ke posisi "ON", hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



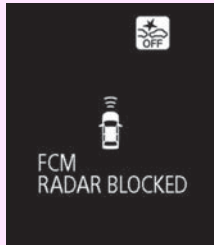
- Saat sistem sementara tidak dapat bekerja, pesan "FCM TEMPORARILY NOT AVAILABLE" akan muncul dan indikator menyala di layar informasi pada tampilan multi-informasi.



⚠️ PERHATIAN

- Saat sensor tidak bersih, “FCM RADAR BLOCKED” atau “ACC/FCM RADAR BLOCKED” muncul dan indikator menyala pada layar informasi di tampilan multi-informasi.

Tipe 1



Tipe 2



- Fungsi pengereman tidak akan bekerja ketika kendaraan anda bergerak dengan kecepatan 30 km/jam atau lebih, sedangkan kendaraan di depan diam atau bergerak sangat lambat.
- Fungsi *forward collision warning* dan/atau fungsi *FCM braking* kemungkinan tidak aktif pada situasi berikut.

⚠️ PERHATIAN

- Saat sepeda motor, sepeda, pejalan kaki, binatang, objek jatuh, atau apapun selain mobil berada di depan kendaraan anda
- Ketika ada kendaraan yang tiba-tiba muncul di depan kendaraan anda.
- Ketika ada kendaraan lain memotong jalur di depan kendaraan anda dengan jarak yang sangat dekat.
- Ketika kendaraan di depan bergeser ke kiri atau ke kanan
- Ketika kendaraan di depan menderek trailer.
- Kendaraan pengangkut yang tidak membawa kontainer.
- Kendaraan di depan membawa muatan yang menonjol
- Kendaraan memiliki ketinggian yang sangat rendah.
- Kendaraan di depan memiliki *ground clearance* yang sangat tinggi.
- Ketika ada objek lain di dekat kendaraan.
- Ketika mengemudi di jalan dengan banyak belokan berliku termasuk saat di awal dan akhir belokan.
- Ketika meningkatkan dan menurunkan kecepatan dengan cepat.
- Ketika sistem mengenali aksi pengemudian, akselerasi, pengereman atau perpindahan gigi sebagai aksi untuk menghindari tabrakan.
- Ketika mengemudi di jalan curam dan memiliki banyak tanjakan dan turunan.

⚠️ PERHATIAN

- Ketika permukaan jalan bergelombang dan tidak rata
- Ketika mengemudi di jalan yang dikelilingi oleh tembok, dll.*
- Ketika mengemudi di terowongan*.
- Ketika kendaraan anda berubah jalur dan kendaraan anda mendekati dengan cepat kendaraan di depan.
- Beberapa saat setelah kendaraan anda berbelok ke kiri atau ke kanan.
- Ketika anda membawa muatan yang sangat berat di kursi belakang atau bagasi.
- Ketika mesin telah dijalankan untuk waktu yang sangat lama.
- Dalam kondisi cuaca yang tidak menguntungkan (hujan, salju, badai pasir, dll.)*
- Ketika emblem di *bumper* depan dan sensor menjadi kotor atau tertutup salju dan es*.
- Ketika air, salju atau pasir di jalan terlempar oleh kendaraan di depan atau kendaraan yang mendekat*.
- Ketika ada gelombang elektromagnetik yang sangat kuat diterima dari sumber seperti perangkat radio ilegal, percikan api dari kabel, atau stasiun radar.

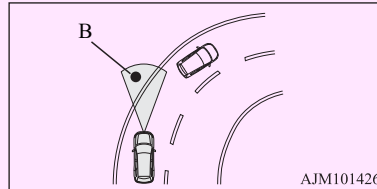
⚠ PERHATIAN

*: Ketika menilai terjadi kondisi penurunan performa pendeteksiannya dikarenakan situasi ini, pesan, “FCM RADAR BLOCKED” atau “ACC/FCM RADER BLOCKED” akan muncul, dan lampu indikator “FCM OFF” akan menyala. Sebagai tambahan, hal ini mungkin akan terindikasi ketika anda mengemudi di lalu lintas yang lancar dengan sedikit kendaraan dan hambatan didepan.

- Ketika sistem menilai bahwa kondisi FCM tidak dapat bekerja sementara secara otomatis, pesan “FCM TEMPORARILY NOT AVAILABLE” akan muncul, dan lampu indikator “FCM OFF” menyala.
- Apabila FCM sudah dapat beroperasi, peringatan di indikator akan hilang secara otomatis. Ketika indikator tetap menyala, kemungkinan terdapat masalah pada sistem. Silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Faktor-faktor seperti hubungan posisi lateral antara kendaraan anda dengan kendaraan di depan, teknik mengemudi supir dan lalu lintas yang tidak teratur karena kecelakaan atau permasalahan pada kendaraan, dapat menghambat kontrol FCM dan alarm untuk berfungsi.
- Ketika sistem mengenali aksi pengendalian atau akselerasi sebagai tindakan menghindari untuk mencegah tabrakan, fungsi *FCM control* dan alarm mungkin akan dibatalkan.
- Berhati-hatilah saat membersihkan emblem dan sensor agar tidak terjadi kerusakan.

⚠ PERHATIAN

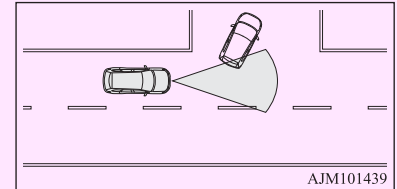
- *FCM control* dan fungsi alarm mungkin akan terpicu karena situasi berikut.
- Ketika terjadi struktur (B) dimana titik berada diluar garis kurva dan persimpangan.



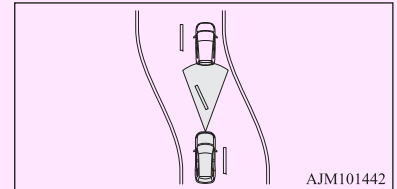
- Ketika terdapat bangunan di samping awal belokan dan persimpangan.
- Ketika melewati jembatan besi yang sempit.
- Ketika melewati gerbang dengan jalan masuk atau jarak samping yang sempit.
- Ketika ada benda metalik, tangga atau tonjolan pada permukaan jalan.
- Ketika mendekati kendaraan di depan dengan cepat untuk menyusul.
- Ketika melewati gerbang tol elektronik.
- Ketika melewati bawah jembatan, jembatan penyebrangan atau terowongan
- Ketika melewati parkir bertingkat.
- Ketika melewati jalan yang ketinggiannya berubah tiba-tiba
- Ketika berhenti sangat dekat dengan dinding atau kendaraan di depan.

⚠ PERHATIAN

- Ketika mendahului kendaraan atau objek lain.



- Ketika mengemudi di jalan di mana kendaraan di depan berpindah posisi dari kendaraan anda.



- Ketika jalanan yang dilalui kendaraan ditumbuhi banyak rumput.
- Matikan sistem apabila kendaraan berada di dalam situasi berikut karena sistem dapat beroperasi dengan tidak semestinya
 - Ketika roda kendaraan anda diputar oleh mesin saat kendaraan berada diatas di *lift*.
 - Ketika kendaraan anda diderek atau kendaraan anda menderek kendaraan lain.
 - Ketika kendaraan anda diangkut dengan truk.

⚠️ PERHATIAN

- Ketika melakukan olahraga mengemudi di sirkuit.
- Ketika kendaraan anda berada di chassis *dynamometer* atau *free rollers*.
- Ketika tekanan ban tidak tepat.
- Ketika rantai roda terpasang.
- Penanganan yang tidak tepat pada komponen sistem dapat menghasilkan masalah berikut seperti penurunan performa sensor dan kecelakaan. Pastikan melakukan langkah persiapan berikut untuk menjaga sistem selalu dalam kondisi baik.
- Hindari tekanan yang kuat pada sensor dan jangan pernah mengutak-atik atau melepas emblem dan baut yang menahan sensor.
- Emblem dan sensor harus selalu dalam kondisi bersih.
- Jangan menutupi area dimana sensor berada atau emblem *bumper* depan dengan *sticker* atau apapun seperti *grill guard* dll.
- Emblem dan sensor tidak boleh di modifikasi atau di cat.
- Hindari penggunaan produk yang berbeda ukuran dari yang ditentukan dan jagalah tingkat penggunaan ban (tingkat keausan ban) tetap setara.
- Jangan memodifikasi suspensi kendaraan anda.
- Jangan menyemprotkan udara atau air pada emblem di *bumper* depan dan sensor.

⚠️ PERHATIAN

- Jika area terpasangnya sensor pada kendaraan berubah bentuk atau mengalami tekanan yang kuat karena kecelakaan atau hal lain, matikan sistem dan silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS

📖 CATATAN

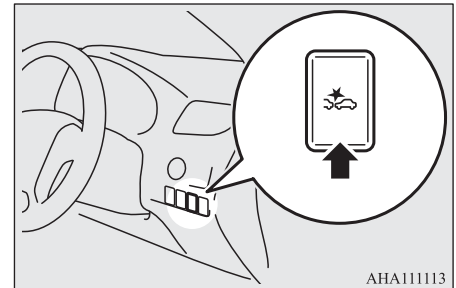
- Akan terdengar suara saat pengaktifan pengereman otomatis (*Automatic Braking*), ini merupakan fungsi dari pengendalian rem dan merupakan hal yang normal.

Tombol ON/OFF pada *Forward Collision Mitigation System (FCM)* dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)* (jika dilengkapi)

E00635601176

Tombol ini digunakan untuk menghidupkan dan mematikan FCM dan juga untuk memilih *collision alarm timing* (*timing* peringatan tabrakan) yang anda inginkan.

Ketika tombol ini ditekan dan ditahan, kondisi ON/OFF dari FCM berubah dari ON menjadi OFF dan sebaliknya. Jika anda lakukan penekanan cepat pada tombol FCM dalam kondisi ON, anda dapat memeriksa pengaturan *timing* alarm yang ada dan juga dapat merubah pengaturan *timing* alarm tabrakan.



AHA111113

CATATAN

- Ketika tombol ON/OFF pada *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) ditekan dan di tahan untuk merubah status ON/OFF dari FCM, status ON/OFF dari *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* juga berubah pada saat yang bersamaan.

Menghidupkan / mematikan sistem

Jika anda menekan dan menahan tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS), anda dapat mengubah sistem dari kondisi OFF menjadi ON atau ON ke OFF.

Setelah sistem dihidupkan, layar informasi pada tampilan multi-informasi menunjukkan *collision alarm timing* (*timing* peringatan tabrakan) yang sedang dipilih, dan indikator “*Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) OFF” pada layar akan hilang.



Ketika anda mematikan sistem, pesan “*Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* OFF” muncul pada layar dan indikator “*Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* OFF” akan muncul.



Jika anda mengubah FCM dari ON ke OFF ketika FCM sedang beroperasi, maka FCM akan tetap aktif “ON”.

CATATAN

- Indikator OFF pada FCM dan indikator OFF pada *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* memiliki indikator yang sama.

PERHATIAN

- Pada kondisi berikut, walaupun FCM sedang ON, FCM akan otomatis beralih menjadi OFF. Pada kasus ini, tampilan peringatan akan muncul jika anda menekan tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS).
 - Saat *drive mode-selector* pada Super select 4WD II di posisi “4LLc” (jika dilengkapi).
 - *Hill Descent Control* dalam kondisi ON (jika dilengkapi)
 - ASTC dalam kondisi OFF.

Contoh: Saat *drive mode-selector* pada Super select 4WD II di posisi “4LLc”.

⚠ PERHATIAN



Mengubah *timing* alarm

Tekan sesaat tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) untuk mengubah *timing* dimana *frontal collision alarm* dipicu. Setiap kali anda menekan tombol, *timing* pada alarm berubah antara “FAR” (waktu alarm lebih cepat), “MIDDLE” (waktu alarm normal) dan “NEAR” (*timing* alarm lebih lambat).

Saat anda melakukan pemilihan, *timing* alarm yang dipilih akan ditampilkan di layar informasi pada tampilan multi-informasi. Bahkan setelah mematikan FCM atau mengubah mode pengoperasian ke “OFF”, Sistem akan menyimpan pengaturan *timing* alarm terakhir yang anda pilih di memori.

Saat “NEAR” dipilih



Saat “MIDDLE” dipilih



Saat “FAR” dipilih



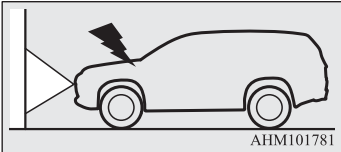
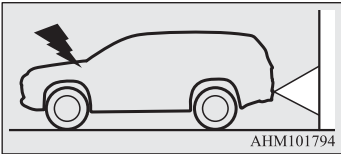
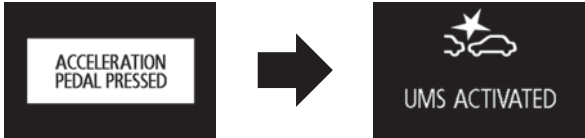
📖 CATATAN

- Ketika tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) ditekan, layar informasi dari tampilan multi-informasi akan menunjukkan *collision alarm timing* (*timing* peringatan tabrakan) yang dipilih pertama.

Ultrasonic misacceleration Mitigation System (UMS)*

E00643400059

Ultrasonic misacceleration Mitigation System bekerja untuk mencegah start awal yang mendadak dan mengurangi dampak kerusakan dari tabrakan dengan menahan output mesin hingga sekitar 5 detik ketika sistem menilai bahwa sistem mendeteksi kendaraan atau penghalang pada jarak 4 meter didepan dan dibelakang kendaraan serta menilai bahwa pedal gas ditekan terlalu cepat dan kuat seperti sedang terjadi salah pengoperasian. Sistem ini bekerja saat kendaraan sedang berhenti serta maju atau mundur pada kecepatan sekitar 10 km/jam. Saat *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* bekerja, tampilan peringatan akan muncul di layar informasi pada tampilan multi informasi, dan *buzzer* bersuara putus-putus.

Situasi	Tampilan operasi	Buzzer
<p>Saat penghalang terdeteksi di depan kendaraan anda dengan tuas selektor di posisi “D” (<i>DRIVE</i>) atau di mode sport, jika pedal gas ditekan terlalu cepat dan terlalu kuat, output mesin akan ditahan sampai sekitar 5 detik.</p>  <p>AHM101781</p> <p>Saat penghalang terdeteksi di depan kendaraan anda dengan tuas pemindah gigi berada di posisi “R” (<i>REVERSE</i>), jika pedal gas ditekan terlalu cepat dan terlalu kuat, output mesin akan ditahan sampai sekitar 5 detik.</p>  <p>AHM101794</p>		<p>Suara beep putus-putus</p>

⚠️ PERINGATAN

- Jangan terlalu bergantung pada *Ultrasonic misacceleration Mitigation System*. Sistem ini bukanlah sebagai pengganti pengemudian yang selalu aman. Selalu berhati-hati dalam mengoperasikan pedal gas dan selalu perhatikan kondisi lingkungan. Kesalahan dalam pengoperasian dapat menyebabkan kecelakaan yang serius.
- Karena *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* bukanlah fungsi utama untuk menjaga kondisi diam pada kendaraan, maka tekanlah pedal rem sesuai dengan kondisi lingkungan.
- Bergantung pada situasinya, sistem tidak akan beroperasi walaupun terdapat kendaraan lain atau penghalang di depan dan dibelakang kendaraan anda. Hal tersebut dapat menyebabkan kecelakaan yang serius.
- Apabila kendaraan terjebak di perlintasan kereta api karena sistem teraktivasi dimana pintu penyeberangan dikenali sebagai penghalang oleh sistem, maka bebaskan kendaraan dari perlintasan kereta api tanpa panik dengan melakukan beberapa metode berikut.
 - Lepaskan kaki anda dari pedal gas dan perlahan tekan kembali pedal gas.

⚠️ PERINGATAN

- Matikan sistem. (Tekan terus menerus tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) (jika dilengkapi) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) ON/OFF selama lebih dari 3 detik.)
- Tekan terus menerus pedal gas selama lebih dari 5 detik.
- Lakukan penekanan berulang kali pada pedal gas dengan cepat secara penuh selama lebih dari 3 kali.
- Jangan melakukan pemeriksaan sendiri pada sistem. Tergantung situasinya, hal ini dapat menyebabkan sistem bekerja tidak dengan semestinya dan menyebabkan kecelakaan yang serius.

⚠️ PERHATIAN

- *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* tidak akan bekerja pada kondisi berikut:
 - Mode pengoperasian selain ON.
 - *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* ditetapkan ke OFF dengan mengoperasikan tombol ON/OFF pada *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS).
 - Lampu indikator *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) OFF menyala.

⚠️ PERHATIAN

- Tuas selektor di pindahkan ke posisi “P” (*PARK*) atau “N” (*NEUTRAL*). (A/T)
- Kadangkala sepeda motor, sepeda atau pejalan kaki terdeteksi sebagai penghalang, tapi hal tersebut bukanlah sasaran objek utama dari pengoperasian *Ultrasonic Misacceleration Mitigation System*.
- *Ultrasonic Misacceleration Mitigation System* mungkin tidak dapat beroperasi pada kondisi berikut.
 - Ketika terjadi perubahan ekstrim pada temperatur di luar.
 - Pada keadaan cuaca yang kurang baik (hujan, angin kuat, salju, badai pasir, dll).
 - Ketika mendekati penghalang terlalu dekat.
 - Ketika ada kendaraan lain yang memotong jalur terlalu dekat di depan atau di belakang kendaraan anda.
 - Jika hanya sebagian dari penghalang yang berada di dalam area deteksi sensor.
 - Ketika hujan, salju, air atau tanah menutupi sensor.
 - Ketika sensor terlalu panas atau dingin (disaat kendaraan di parkir untuk waktu lama di bawah sinar matahari atau cuaca dingin).
 - Ketika mesin baru hidup
 - Ketika melewati jalan dengan banyak belokan yang berliku, termasuk ketika memasuki awal atau akhir belokan.
 - Ketika berkendara di jalan yang curam dengan banyak tanjakan dan turunan.

⚠ PERHATIAN

- Ketika permukaan jalan bergelombang, tidak rata atau berkerikil
- Ketika sistem menilai setir pengemudi atau perpindahan gigi sebagai tindakan untuk menghindari tabrakan.
- Sesaat setelah sistem menilai terjadi penekanan berulang pada pedal gas dengan interval beberapa detik sebagai operasi pembebasan system.
- Ketika badan mobil terlalu rendah karena mengangkat beban berat atau memiliki tekanan ban yang tidak tepat.
- Ketika pengemudian tidak stabil dikarenakan kecelakaan atau terdapat permasalahan.
- Sistem menerima gangguan ultrasonik dari sumber lain (klakson dari kendaraan lain, mesin sepeda motor, rem, radio, hujan lebat perangkat penarik salju (rantai roda, dll).
- Ketika penghalang tidak horizontal dengan tanah atau tidak tegak lurus dengan arah laju kendaraan.
- Sensor atau area sekitarnya telah dilap dengan tangan, atau sticker dan aksesoris lainnya telah dipasang.
- Pengoperasian *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* bisa jadi dibatalkan ketika sistem menilai penanganan kemudi sebagai tindakan menghindar atau objek penghalang pindah dari area yang terdeteksi oleh sistem.
- *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* dapat terpicu oleh situasi berikut.

⚠ PERHATIAN

- Saat kendaraan disekitar atau kendaraan yang datang menghempaskan air, salju, atau pasir dijalan.
- Ketika hujan, salju, air atau tanah menutupi sensor.
- Ketika ada objek, tangga, atau pantulan pada permukaan jalan.
- Ketika gerbang parkir atau pintu rel kereta tidak terangkat sempurna.
- Ketika ketinggian jalan yang dilalui berubah tiba-tiba.
- Ketika berjalan melalui asap atau kabut.
- Ketika lewat dekat kendaraan lain atau penghalang.
- Ketika melewati tirai dari bahan vinyl, dll.
- Ketika area disekitar ditumbuhi banyak rumput liar.
- Ketika parkir secara paralel.
- Sistem menerima gangguan ultrasonik dari sumber lain (klakson dari kendaraan lain, mesin sepeda motor, rem, radio, hujan lebat, cipratan air, perangkat penarik salju (rantai roda), dll).
- Matikan sistem dengan menekan tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) sebelumnya saat kendaraan ditempatkan pada situasi berikut untuk mencegah pengoperasian sistem secara tak terduga.
- Saat menggunakan cuci mobil otomatis

⚠ PERHATIAN

- Saat roda kendaraan melepaskan diri dari lumpur
- Saat menggunakan elevator kendaraan atau parkir mobil bertingkat
- Jangan modifikasi suspensi kendaraan anda
- Ketika roda kendaraan anda diputar oleh mesin saat kendaraan berada di *lift*.
- Ketika kendaraan anda di derek atau kendaraan anda menderek kendaraan lain.
- Ketika kendaraan anda diangkut dengan truk
- Ketika melakukan olahraga mengemudi di sirkuit.
- Ketika kendaraan anda berada di *chassis dynamometer* atau *free rollers*.
- Ketika tekanan ban tidak benar.
- Ketika rantai roda terpasang

Area deteksi penghalang

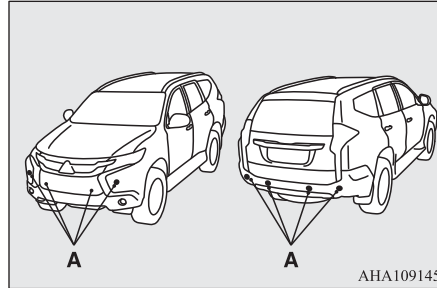
E00643500050

Terdapat batasan area deteksi dari sensor depan dan belakang. Lebih jauhnya sensor tidak dapat mendeteksi objek yang kecil atau rendah dan objek yang terlalu dekat dengan *bumper* belakang. Pastikan untuk memeriksa benda-benda di sekitar ketika anda mengendalikan kendaraan anda untuk keamanan.

Lokasi sensor

E00643600051

Terdapat sensor (A) di 4 tempat pada *bumper* depan dan belakang.



⚠ PERHATIAN

- Objek berupa pagar jeruji besar.
- Kendaraan memiliki bentuk yang spesifik seperti mobil *carrier*.
- Penghalang memiliki permukaan yang tidak rata.
- Penghalang memiliki bentuk yang seperti penanda jalan atau lampu lalu lintas.
- Penghalang berada di posisi yang tinggi dari permukaan tanah.
- Penghalang yang lembut dan menyerap gelombang ultrasonik dengan mudah, seperti material busa dan salju
- Penghalang yang memiliki bentuk sudut tajam
- Permukaan dinding tidak datar

⚠ PERHATIAN

- *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* mungkin tidak dapat beroperasi karena sensor tidak dapat mendeteksi kendaraan atau penghalang sebagaimana berikut.
 - Kendaraan menderek trailer, dll
 - Kendaraan pengangkut yang tidak membawa kontainer.
 - Kendaraan di depan membawa muatan yang menonjol
 - Penghalang memiliki posisi yang sangat rendah.
 - Kendaraan sangat kotor.
 - Kendaraan atau penghalang yang tertutup salju.

📖 CATATAN

- Bila *bumper* terkena efek dari tabrakan, sensor kemungkinan akan rusak dan dapat mencegah sistem untuk berfungsi dengan baik. Periksalah kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Sensor tidak mendeteksi objek yang berada tepat dibawah atau dekat *bumper*. Jika ketinggian objek lebih rendah dari posisi terpasangnya sensor, sensor tidak dapat mendeteksinya walaupun pada awalnya dapat mendeteksi.

Menghidupkan/mematikan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System*

E00643800040

Ultrasonic misacceleration Mitigation System akan otomatis dihidupkan dengan mengubah mode pengoperasian ke ON. Sebagai tambahan, kondisi ON/OFF *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* ON/OFF di alihkan sesuai status ON/OFF dari FCM.

Lihat “Tombol ON/OFF *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS)” pada BAB 6.

Tampilan peringatan

E00643900041

Ketika sensor tidak tersedia untuk sementara

E00647600059

Contohnya: Ketika sensor depan dan/atau belakang tidak tersedia untuk sementara.



Ketika tampilan peringatan muncul, sensor tidak tersedia untuk sementara karena beberapa alasan, seperti kondisi lingkungan atau temperatur sensor. Bila tampilan peringatan tidak hilang setelah menunggu beberapa saat, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Saat terjadi kerusakan pada sistem atau sensor

E00644000052

Contohnya: ketika terjadi kerusakan pada kedua sensor.



Ketika tampilan peringatan muncul, ini menandakan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* tidak beroperasi dengan normal karena terdapat kerusakan pada sistem. Periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS secepatnya.

Ketika sistem *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* tidak tersedia

E00644200041

Contoh: Ketika mencoba mengubah *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* ke ON dengan menekan tombol ON/OFF dari *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) dengan kondisi *Hill Descent*



Pada kondisi berikut, bahkan jika *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* diposisi ON, *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* akan otomatis berubah ke OFF. Sebagai tambahan, ketika *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* diposisi OFF, *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* tidak dialihkan ke ON walaupun tombol ON/OFF *Forward Collision Mitigation System* (FCM) dan *Ultrasonic misacceleration Mitigation System* (UMS) ON/OFF ditekan.

- *Drive mode-selector* dari Super select 4WD II di "4LLc" (jika dilengkapi).
- *Hill Descent Control* sedang bekerja (jika dilengkapi).
- ASTC di atur ke OFF dengan mengoperasikan tombol ACS OFF.

Blind Spot Warning (BSW)*

E00644300055

Blind Spot Warning adalah sistem pembantu yang memeriksa pandangan dibelakang kendaraan anda dengan menginformasikan keberadaan kendaraan lain dari kaca spion luar anda. Saat dibelakang terdapat kendaraan yang berjalan secara diagonal pada kecepatan yang kira-kira sama dengan kendaraan anda, maka kendaraan tersebut akan terdeteksi oleh sistem dan lampu *Blind Spot Warning* yang terletak didalam kaca spion luar akan menyala. (Lihat BAB 6)

Pada keadaan ini, ketika tuas sinyal belok dipindahkan kesamping dimana lampu *Blind Spot Warning* lamp menyala, lampu *Blind Spot Warning* akan berkedip untuk menginformasikan keadaan bahaya kepada pengemudi.

⚠ PERINGATAN

- Pengemudi berkewajiban untuk berkendara dengan aman. *Blind Spot Warning* adalah sistem pembantu yang memeriksa pandangan dibelakang kendaraan anda. Pastikan untuk melihat langsung kondisi lingkungan dengan mata anda. Jangan bergantung sepenuhnya pada *Blind Spot Warning*. Efek dari pengoperasian *Blind Spot Warning* berbeda-beda bergantung pada situasi dan kondisi, seperti kondisi pengemudi, kondisi jalan, pengemudian, akselerasi dan pengereman, jadi performa yang diberikan fungsi ini tidak selalu sama.

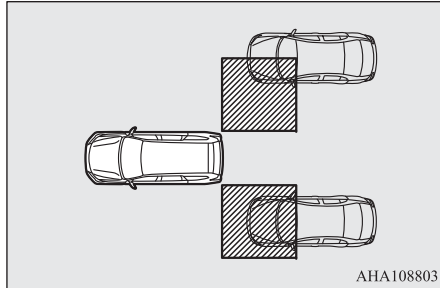
⚠ PERHATIAN

- Jika *bumper* terkena dampak dari benturan, sensor kemungkinan akan rusak dan dapat mencegah sistem untuk berfungsi dengan benar. Periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Area deteksi

E0064440056

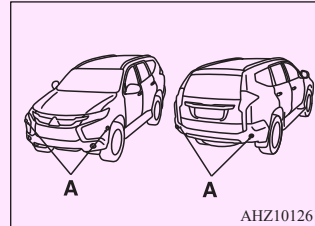
Area deteksi ditunjukkan sebagaimana yang digambarkan dibawah ini.



⚠ PERHATIAN

- Bergantung situasinya, *Blind Spot Warning* mungkin tidak bekerja walaupun kendaraan lain berada pada area deteksi.
- *Blind Spot Warning* mungkin tidak bekerja atau pengoperasiannya ditunda pada situasi berikut.
 - Sensor (A) atau sekitarnya di lap dengan tangan.
 - Sticker atau aksesoris terpasang pada sensor (A) atau sekitarnya.
 - Ketika sensor terlalu panas atau dingin (saat kendaraan diparkir untuk waktu lama di bawah sinar matahari atau dalam cuaca dingin).
 - Dalam kondisi cuaca yang buruk (hujan, angin, salju, badai pasir, dll.)

⚠ PERHATIAN



- Objek berupa sepeda motor dan sepeda berukuran kecil.
- Kendaraan lain tidak mendekati kendaraan anda walaupun berada didalam area deteksi. (Kendaraan yang mendekat ditentukan berdasarkan data yang dideteksi oleh sensor.)
- Terdapat perbedaan ketinggian antara jalur anda dan jalur kendaraan lain yang mendekati kendaraan anda.
- Ketika perbedaan kecepatan antara kendaraan anda dengan kendaraan yang mendekati anda terlalu besar.
- Saat baru mengubah pengaturan *Blind Spot Warning* ke kondisi *stand by*.
- Saat baru menghidupkan mesin.
- Ketika temperatur luar berubah secara ekstrim.
- Dalam kondisi cuaca yang buruk (hujan, angin, salju, badai pasir, dll.)
- Ketika mendekati kendaran terlalu dekat.
- Ketika beberapa kendaraan menyusul sekaligus.

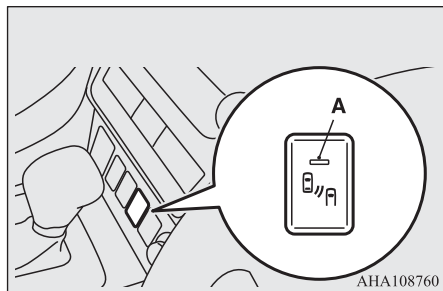
⚠ PERHATIAN

- Ketika mengemudi dekat *pot hole* dan *tramline*.
- Ketika kendaraan lain terlalu dekat.
- Ketika lebih dari satu kendaraan mendahului kendaraan anda.
- Ketika ada kendaraan dengan sensor ultrasonik disekitar kendaraan anda.
- Ketika hanya sebagian dari kendaraan lain berada dalam area deteksi sensor.
- Ketika kendaraan disekitar atau kendaraan yang datang menghempaskan air, salju dan pasir kejalan.
- Ketika melewati jalan dengan banyak belokan yang berliku, termasuk ketika memasuki awal atau akhir belokan.
- Ketika berkendara di jalan yang curam dengan banyak tanjakan dan turunan.
- Ketika permukaan jalan bergelombang, dan tidak rata.
- Ketika badan mobil terlalu rendah karena mengangkat beban berat atau memiliki tekanan ban yang tidak tepat.
- Ketika pengemudi tidak stabil karena terjadi kecelakaan atau permasalahan pada kendaraan.
- Sistem menerima gangguan ultrasonik dari sumber lain (klakson dari kendaraan lain, mesin sepeda motor, rem, radio, hujan lebat perangkat penarik salju (rantai roda, dll).
- Ketika salju, air atau tanah menutupi sensor

Ketika menggunakan *Blind Spot Warning*

E0064450057

Ketika tombol *Blind Spot Warning* ditekan saat mode pengoperasian di ON, indikator (A) pada tombol *Blind Spot Warning* akan muncul dan *Blind Spot Warning* berada di kondisi *stand by*. Ketika tombol *Blind Spot Warning* ditekan lagi, indikator (A) pada tombol *Blind Spot Warning* akan hilang dan *Blind Spot Warning* akan mati.



CATATAN

- Ketika mode pengoperasian di atur ke OFF, kondisi terpilih sebelum berubah ke OFF akan dipertahankan. Meski begitu, status *Blind Spot Warning* yang tersimpan akan di hapus ketika baterai dilepas, dan *Blind Spot Warning* akan menyala ketika mode pengoperasian dirubah ke ON di lain waktu.

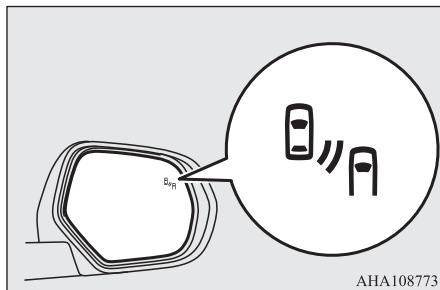
Lampu indikator *Blind Spot Warning*, lampu *Blind Spot Warning*

E0064460058

Lampu indikator *Blind Spot Warning*



Lampu *Blind Spot Warning*



- Saat kondisi berikut terpenuhi, lampu indikator *Blind Spot Warning* akan muncul.
 - Mode pengoperasian di ON.
 - Tuas selektor di posisi “D” (*DRIVE*) atau dalam mode sport.
 - Indikator pada tombol menyala.
 - Kecepatan kendaraan antara 20 km/jam sampai 140 km/jam.

- Ketika lampu indikator *Blind Spot Warning* menyala, bila ada kendaraan mendekati kendaraan anda di area deteksi, lampu *Blind Spot Warning* di spion luar akan menyala.
- Ketika tuas sinyal belok diarahkan ke sisi yang menyala sementara lampu *Blind Spot Warning* pada spion luar sedang menyala, lampu *Blind Spot Warning* pada spion luar akan berkedip untuk menginformasikan bahaya pada pengemudi.

CATATAN

- Lampu *Blind Spot Warning* pada spion luar akan berkedip pada kondisi berikut.
 - Ketika mengemudi dekat dengan pagar pembatas atau dinding beton.
 - Ketika memasuki gerbang masuk dan keluar terowongan atau sangat dekat dengan tembok atau dekat area evakuasi didalam terowongan.
 - Ketika berbelok di persimpangan di area perkotaan.
 - Dalam cuaca tidak bersahabat (hujan, salju, badai pasir, dll.)
 - Ketika kendaraan anda melaju dengan menyipratkan air, salju atau pasir di jalanan.
 - Ketika mengemudi dekat trotoar, lubang pot dan *tramline*.
 - Ketika ada kendaraan dengan sensor ultrasonik di sekitar kendaraan Anda.

CATATAN

- Atur *Blind Spot Warning* ke OFF ketika menderek,
- Lampu *Blind Spot Warning* pada spion luar mungkin tidak akan terlihat karena sorot langsung sinar matahari, atau pantulan dari lampu depan kendaraan dibelakang anda saat mengemudi di malam hari.

Ketika terjadi kerusakan pada sistem atau sensor

E00644700059



Ketika tampilan peringatan muncul, *Blind Spot Warning* tidak bekerja normal karena terjadi kerusakan pada sistem atau sensor. Periksakan kendaraan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sesegera mungkin.

CATATAN

- Saat layar peringatan muncul, indikator pada tombol *Blind Spot Warning* akan hilang dan *Blind Spot Warning* akan dimatikan.

Saat sensor tidak tersedia untuk sementara

E00644800050



Ketika tampilan peringatan muncul, sensor sementara tidak tersedia untuk beberapa alasan seperti kondisi lingkungan atau peningkatan temperatur pada sensor. Jika tampilan peringatan tidak muncul setelah menunggu beberapa saat, hubungilah dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Sensor mundur*

E00615501456

Sistem ini akan bekerja ketika anda memundurkan kendaraan. Sistem ini menggunakan sensor mundur dan sensor belakang untuk mendeteksi adanya benda dan menampilkan layar informasi pada tampilan multi-informasi dan membunyikan *buzzer* untuk menginformasikan ke anda mengenai perkiraan jarak dengan benda.

⚠ PERHATIAN

- Sistem sensor mundur membantu anda untuk menentukan perkiraan jarak antara kendaraan dengan benda di belakang kendaraan. Sistem ini mempunyai batasan dalam hal area dan benda yang terdeteksi, dan mungkin tidak akan mendeteksi benda-benda tertentu dengan benar. Oleh karena itu, jangan terlalu bergantung pada sistem sensor mundur ini, dan operasikan kendaraan sehati-hati mungkin seperti halnya kendaraan tidak dilengkapi sistem ini
- Pastikan untuk memeriksa area sekitar dengan mata anda sendiri untuk memastikan keamanan. Jangan mengoperasikan kendaraan dengan hanya mengandalkan sistem sensor mundur ini

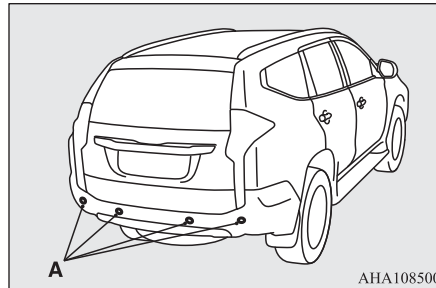
Area deteksi benda

E00615601587

Area deteksi dari sensor mundur dan sensor belakang terbatas seperti pada yang ditunjukkan pada gambar. Selanjutnya, sensor tidak akan dapat mendeteksi benda yang rendah atau tipis/kecil atau benda yang dekat dengan *bumper* belakang. Oleh karena itu, pastikan memeriksa area sekitar seperti ketika anda mengoperasikan kendaraan biasanya.

Lokasi sensor mundur dan sensor belakang

Terdapat empat sensor (A) di *bumper* belakang.

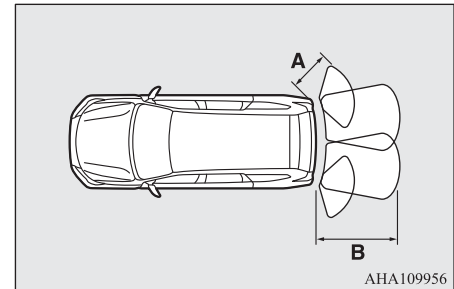


Area deteksi sistem sensor mundur

Tergantung dari apakah kendaraan dilengkapi dengan *towbar* atau tidak, anda dapat mengubah sistem sensor mundur antara mode standar dan mode *towbar*. Mode *towbar* mengubah sistem untuk tidak mendeteksi area dimana *towbar* terpasang.

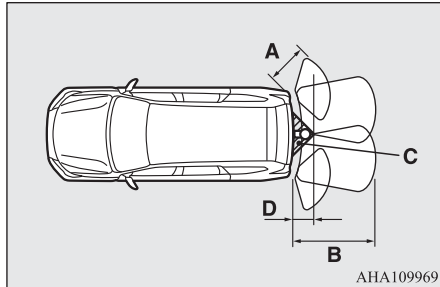
kendaraan tanpa *towbar*

Area deteksi adalah dalam jarak sekitar 60 cm (A) dari sensor mundur, 150 cm (B) dari sensor belakang.



Kendaraan dengan towbar

Area deteksi adalah dalam jarak sekitar 60 cm (A) dari sensor mundur, 150 cm (B) dari sensor belakang. Area yang tidak terdeteksi (C) adalah sekitar 20 cm (D) dari bumper.

**CATATAN**

- Sensor-sensor tidak mendeteksi benda yang terdapat di area langsung di bawah atau dekat bumper. Jika tinggi benda lebih rendah dari posisi pemasangan sensor, kemungkinan sensor tidak akan lagi mendeteksi meskipun pada awalnya mendeteksi.

Untuk informasi bagaimana mengganti area deteksi, silahkan lihat “Mengganti area deteksi” pada BAB 6.

PERHATIAN

- Sistem sensor mundur mungkin tidak bekerja normal pada kondisi berikut:
 - Sensor atau area sekitarnya tertutup es, salju atau lumpur.
 - Terjadi perubahan suhu ekstrim
 - Sensor membeku
 - Sistem menerima suara *ultrasonic* dari sumber lain (klakson kendaraan lain, mesin motor, rem, radio, hujan lebat, percikan air, rantai ban, dll)
 - Sensor sangat panas atau dingin (ketika kendaraan diparkir dalam waktu yang lama dibawah terik matahari atau di cuaca dingin)
 - Kendaraan sangat miring
 - Kendaraan melewati jalan kasar (dengan permukaan bergelombang, berbatu, berbukit atau berumput)
 - Kendaraan terlalu dekat dengan sebuah benda.
 - Sensor dan area sekitarnya pernah dilap dengan tangan, atau terpasang stiker atau aksesoris lain
 - Saat mesin baru hidup
- Sistem sensor mundur mungkin tidak dapat mendeteksi objek berikut:
 - Objek yang tipis seperti kabel dan tali
 - Objek yang menyerap gelombang suara seperti salju
 - Objek yang dibentuk dengan sudut yang tajam.
 - Objek dengan permukaan halus seperti kaca.
 - Objek yang sangat rendah seperti batu

PERHATIAN

- Jika bumper belakang terkena benturan, sensor mundur atau sensor belakang kemungkinan akan bermasalah dan sistem tidak akan berfungsi dengan normal. Periksa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

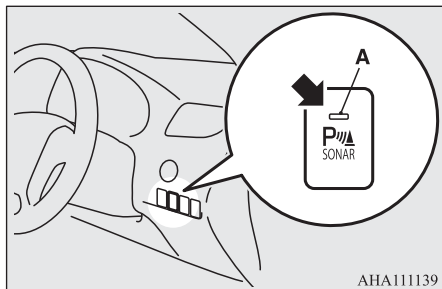
CATATAN

- *Buzzer* mungkin akan berbunyi lebih kecil dari bunyi normal ketika sensor mundur menerima suara ultrasonik dari sumber lain, tetapi hal ini bukan menunjukkan adanya suatu masalah. *Buzzer* akan berhenti berbunyi dan sistem akan kembali bekerja normal setelah suara tidak lagi diterima

Untuk mengoperasikan

E00615701924

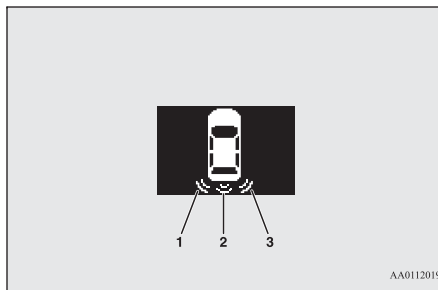
Untuk mengoperasikan sistem, pindahkan kunci kontak ke posisi “ON” atau mode pengoperasian ON. Saat sistem sensor mundur bekerja, lampu sistem sensor mundur (A) akan hidup. Untuk menghentikan operasi tekan tombol “SONAR”; lampu indikator sistem sensor mundur (A) akan mati.



AHA111139

Peringatan adanya benda

Jika terdapat benda di belakang kendaraan, peringatan akan muncul di tampilan multi-informasi (untuk kendaraan yang dilengkapi *color liquid crystal display*), *buzzer* akan berbunyi.



- 1- Sensor mundur (kiri)
- 2- Sensor belakang
- 3- Sensor mundur (kanan)

Sensor mundur

Jarak kendaraan ke benda	Tampilan peringatan/ siklus suara
Sekitar 60 s/d 40 cm	Putus-putus
Sekitar 40 s/d 30 cm	Putus-putus cepat
Kurang dari . 30 cm	Terus menerus

Sensor belakang (kendaraan tanpa towbar)

Jarak kendaraan ke benda	Tampilan peringatan/ siklus suara
Sekitar 150 s/d 80 cm	Putus-putus
Sekitar 80 s/d 40 cm	Putus-putus cepat
Kurang dari 40 cm	Terus menerus

Sensor belakang (kendaraan dengan towbar)

Jarak kendaraan ke benda	Tampilan peringatan/ siklus suara
Sekitar 150 s/d 100 cm	Putus-putus
Sekitar 100 s/d 60 cm	Putus-putus cepat
Kurang dari 60 cm	Terus menerus

⚠ PERHATIAN

- Jarak yang diberikan tersebut sebaiknya digunakan hanya sebagai referensi kasar saja, karena kemungkinan terjadi kesalahan dikarenakan bermacam-macam faktor, seperti suhu, kelembaban, atau bentuk dari benda tersebut.

 **CATATAN**

- Saat sensor mendeteksi beberapa objek pada waktu bersamaan, layar informasi pada tampilan multi-informasi mengindikasikan arah dari objek yang dideteksi setiap sensor. Bagaimanapun, objek terdekat akan diberikan prioritas dari objek lainnya dan suara peringatan akan berbunyi untuk menginformasikan objek yang lebih dekat.

Mengganti area deteksi

E00615801286

Area deteksi dapat diganti dengan cara berikut:

Kendaraan dengan *towbar*

Saat pengoperasian sistem di hentikan pada tombol “SONAR”, tekan tombol “SONAR” sekitar 3 detik atau lebih, lalu lepaskan. *Buzzer* akan berbunyi dua kali untuk mengindikasikan bahwa area deteksi telah di ubah.

Kendaraan tanpa *towbar*

Saat pengoperasian sistem di hentikan pada tombol “SONAR”, tekan tombol “SONAR” sekitar 3 detik atau lebih, lalu lepaskan. *Buzzer* akan berbunyi satu kali untuk mengindikasikan bahwa area deteksi telah di ubah.

 **CATATAN**

- Mode dari area deteksi dapat diubah hanya saat tuas gear atau tuas selektor di posisi “R” (*REVERSE*).
- Area deteksi tidak akan berubah jika anda menahan tombol “SONAR” selama 10 detik atau lebih.

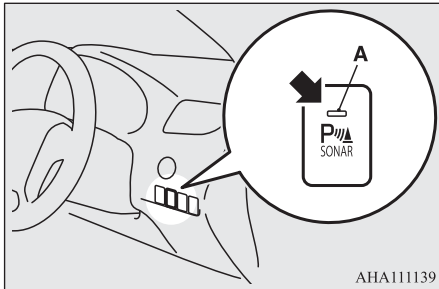
 **CATATAN**

- Setelah menekan tombol “SONAR”, pengoperasian sistem mundur *reversing* akan berbeda menyesuaikan dengan pengaturan area deteksi.
 - Pengaturan untuk kendaraan yang tidak dilengkapi *towbar*
 Saat tuas gear atau tuas selektor dipindah ke “R” (*REVERSE*), sensor mundur akan bekerja walaupun operasi sensor mundur di matikan dengan menekan tombol “SONAR”.
 - Pengaturan untuk kendaraan yang dilengkapi *towbar*
 Saat sensor mundur di hentikan dengan menekan tombol “SONAR”, sistem sensor mundur tidak akan beroperasi sampai mesin dimatikan walaupun tuas gear atau tuas selektor dipindahkan keposisi “R” (*REVERSE*).
 Untuk melanjutkan pengoperasian sistem sensor mundur, tekan tombol “SONAR” atau matikan dan hidupkan kembali mesin, lalu pindahkan tuas gear atau tuas selektor ke posisi “R” (*REVERSE*).

Tampilan peringatan sistem sensor mundur

E00615901447

Jika terdapat masalah pada sistem sensor mundur, tampilan pada layar (kendaraan yang dilengkapi *color liquid crystal display*) akan berkedip dan *buzzer* peringatan akan berbunyi selama sekitar 5 detik. Meskipun *buzzer* telah berhenti berbunyi, lampu indikator (A) pada switch “SONAR” akan terus berkedip sampai sistem kembali normal. Periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



AHA111139

Sistem sensor*

E00647700050

Ketika parkir digarasi atau saat parkir paralel, sensor ini akan memberi tahu pengemudi akan adanya objek dekat kendaraan dan jaraknya, melalui *buzzer* dan sensor akan menampilkannya pada layar informasi di tampilan multi informasi.

⚠ PERHATIAN

- Sistem sensor akan membantu anda menentukan perkiraan jarak antara kendaraan dengan objek lainnya. Sistem sensor memiliki keterbatasan dalam hal area yang terdeteksi dan jenis objek, dan mungkin tidak dapat mendeteksi dengan benar beberapa objek. Karena itu, jangan terlalu mengandalkan sistem sensor, dan kendalikan kendaraan dengan hati-hati sebagaimana menggunakan kendaraan tanpa sistem ini.
- Pastikan memeriksa keadaan sekeliling untuk memastikan keamanan. Jangan mengendarai hanya dengan mengandalkan sistem sensor saja.

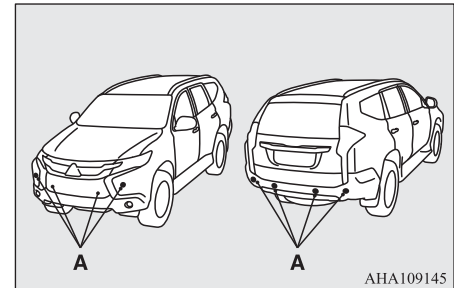
Area deteksi penghalang

E00647800051

Deteksi area dari sensor mundur dan belakang terbatas pada yang terlihat dalam ilustrasi. Selain itu, sensor tidak dapat mendeteksi objek rendah atau kecil atau objek dekat *bumper* depan dan belakang. Jadi, pastikanlah untuk memeriksa area disekitar saat anda mengoperasikan kendaraan dengan aman.

Lokasi sensor depan, sudut dan belakang

Terdapat 8 sensor (A) pada *bumper* depan dan belakang.



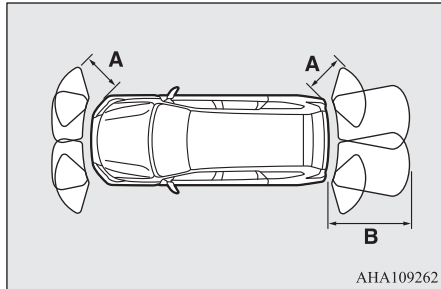
AHA109145

Area deteksi

Bergantung apakah kendaraan anda dilengkapi dengan *towbar*, anda dapat mengganti sistem sensor antara *standard mode* dan *towbar mode*. *Towbar mode* membuat sistem mengenyampingkan area disekitar terpasangnya *towbar* dari area deteksi.

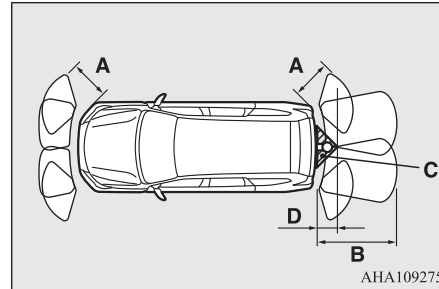
Kendaraan tanpa *towbar*

Area deteksi berada disekitar 60 cm (A) dari sensor depan dan sudut dan 150 cm (B) dari sensor belakang.



Kendaraan dengan *towbar*

Area deteksi berada disekitar 60 cm (A) dari sensor depan dan sudut dan 150 cm (B) dari sensor belakang. Area yang tidak dideteksi (C) sekitar 20 cm (D) dari *bumper* depan.



CATATAN

- Sensor tidak mendeteksi objek yang terletak di area yang tepat berada di bawah atau dekat *bumper*. Jika ketinggian objek lebih rendah dari posisi terpasangnya sensor, sensor mungkin tidak dapat lagi mendeteksinya, walaupun sebelumnya terdeteksi.

Untuk informasi tentang bagaimana merubah area deteksi, silahkan lihat “Merubah area deteksi” pada BAB 6.

⚠ PERHATIAN

- Sistem sensor mungkin tidak bekerja dengan baik pada kondisi berikut:
 - Sensor atau area disekitarnya tertutup es, salju, dan lumpur.
 - Ketika terjadi perubahan temperatur ekstrim diluar kendaraan.
 - Sensor membeku.
 - Sistem mengalami gangguan ultrasonik dari sumber lainnya (klakson dari kendaraan lain, rem, radio, cipratan air, perangkat pengait salju (rantai roda), dll.)
 - Sensor dalam kondisi sangat panas atau dingin (Saat kendaraan diparkir dalam waktu lama di bawah sinar matahari atau udara dingin).
 - Kendaraan sangat miring.
 - Kendaraan dikemudikan di jalan kasar (dengan banyak lubang, kerikil, berbukit, atau berumput).
 - Kendaraan terlalu dekat dengan penghalang.
 - Sensor atau area sekitarnya telah dilap dengan tangan, tertempel stiker, atau terdapat aksesoris yang dipasangkan.
 - Ketika mesin baru hidup.
- Sistem sensor mungkin tidak mendeteksi dengan baik hal-hal berikut:
 - Objek yang tipis, seperti kabel atau tali.
 - Objek yang menyerap gelombang suara, seperti salju.
 - Objek yang memiliki bentuk sudut tajam.

⚠ PERHATIAN

- Objek dengan permukaan halus, seperti kaca.
- Objek yang rendah, seperti batu.
- Apabila *bumper* telah terkena benturan, sensor mungkin akan rusak dan mencegah system untuk berfungsi dengan benar. Periksakan kendaraan ada di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

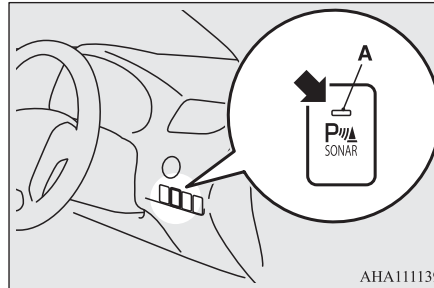
📖 CATATAN

- Suara *buzzer* mungkin terdengar lebih lemah dari suara peringatan normal ketika sistem sensor menerima gangguan ultrasonik dari sumber lainnya, hal ini bukan mengindikasikan suatu kerusakan. *Buzzer* akan berhenti bersuara dan sistem akan beroperasi normal setelah gangguan tidak lagi diterima.

Pengoperasian

E00648100051

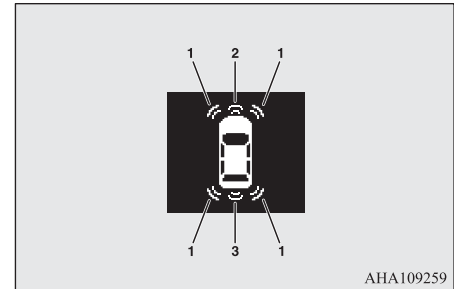
Untuk menggunakan sistem, posisikan mode pengoperasian di ON. Ketika sistem sensor bekerja, lampu indikator sistem sensor (A) akan menyala. Untuk menghentikan operasi, tekan tombol “SONAR”; lampu indikator sistem sensor (A) akan mati.



AHA111139

Peringatan akan adanya penghalang

Jika terdapat penghalang di sekitar kendaraan, peringatan akan dimunculkan pada layar informasi di tampilan multi informasi dan terdengar *buzzer* peringatan.



- 1- Sensor mundur
- 2- Sensor depan
- 3- Sensor belakang

Sensor depan dan sudut

Jarak kendaraan dengan penghalang	Tampilan peringatan/siklus suara
Sekitar 60 - 40 cm	Putus-putus
Sekitar 40 - 30 cm	Putus-putus cepat
Kurang dari 30 cm	Terus menerus

Sensor belakang (Kendaraan tanpa towbar)

Jarak kendaraan dengan penghalang	Tampilan peringatan/siklus suara
Sekitar 150 - 80 cm	Putus-putus
Sekitar 80 - 40 cm	Putus-putus cepat
Kurang dari 40 cm	Terus menerus

Sensor belakang (Kendaraan dengan towbar)

Jarak kendaraan dengan penghalang	Tampilan peringatan/siklus suara
Sekitar 150 - 100 cm	Putus-putus
Sekitar 100 - 60 cm	Putus-putus cepat
Kurang dari 60 cm	Terus menerus

⚠ PERHATIAN

- Jarak di atas hanya digunakan sebagai referensi, karena gangguan dapat disebabkan oleh berbagai faktor, seperti temperatur, kelembaban, atau bentuk dari penghalang

📖 CATATAN

- Saat sensor mendeteksi beberapa penghalang pada waktu bersamaan, layar informasi pada tampilan multi informasi mengindikasikan arah dari penghalang yang dideteksi oleh masing-masing sensor. Bagaimanapun, penghalang yang lebih dekat mendapatkan prioritas lebih dibanding lain yang terdeteksi dan *buzzer* peringatan akan berbunyi untuk menginformasikan anda tentang penghalang yang lebih dekat.

Mengganti area deteksi

E00648200052

Area deteksi dapat diganti dengan cara berikut:

Kendaraan dengan towbar

Ketika pengoperasian sistem dihentikan pada tombol “SONAR”, tekan tombol “SONAR” sekitar 3 detik atau lebih, lalu lepaskan. *Buzzer* akan berbunyi dua kali untuk mengindikasikan area deteksi telah dirubah.

Kendaraan tanpa towbar

Ketika pengoperasian sistem dihentikan pada tombol “SONAR”, tekan tombol “SONAR” sekitar 3 detik atau lebih, lalu lepaskan. *Buzzer* akan berbunyi satu kali untuk mengindikasikan area deteksi telah dirubah.

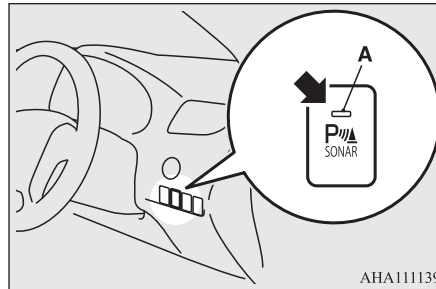
CATATAN

- Mode dari area deteksi dapat diganti hanya pada saat tuas selektor berada di posisi “R” (*REVERSE*).
- Area deteksi tidak akan berubah jika anda tetap menahan tombol “SONAR” selama 10 detik atau lebih.
- Setelah menekan tombol “SONAR”, pengoperasian sistem sensor akan berganti sesuai dengan pengaturan area deteksi.
 - Pengaturan untuk kendaraan tanpa *towbar*
Saai tuas selektor dipindah ke posisi “R” (*REVERSE*), sistem sensor akan tetap bekerja walaupun pengoperasian sensor mundur dihentikan dengan menekan tombol “SONAR”.
 - Pengaturan untuk kendaraan tanpa *towbar*
Ketika sistem sensor dihentikan dengan menekan tombol “SONAR”, sistem sensor tidak akan beroperasi sampai mesin dimatikan walaupun selektor dipindahkan ke posisi “R” (*REVERSE*).
Untuk melanjutkan pengoperasian sistem sensor, tekan tombol “SONAR” atau matikan dan hidupkan kembali mesin, lalu pindahkan tuas selektor ke posisi “R” (*REVERSE*).

Tampilan peringatan

E00648300053

Bilamana terjadi kerusakan pada sistem sensor, tampilan untuk kerusakan sensor akan berkedip dan peringatan *buzzer* akan berbunyi sekitar 5 detik. Bahkan setelah *buzzer* dan tampilan telah berhenti, lampu indikator (A) pada tombol “SONAR” akan terus berkedip sampai sistem kembali normal. Periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS dealer.



Rear-view camera*

E00618402075

Rear-view camera adalah sistem yang menunjukkan pandangan belakang dari kendaraan pada layar *Mitsubishi Multi Entertainment System* (MMES), DVD AUDIO atau DISPLAY AUDIO.

PERINGATAN

- *Rear-view* adalah sistem pembantu yang memungkinkan pengemudi untuk memeriksa halangan di belakang kendaraan. Jarak pandangnya sangat terbatas, jadi jangan terlalu bergantung pada sistem ini. Mengemudilah dengan hati-hati sebagaimana anda mengemudi tanpa *rear-view camera*.
- Pastikan untuk memastikan secara visual keamanan di sekitar kendaraan dengan mata anda. Jangan bergantung sepenuhnya kepada *rear-view camera*.

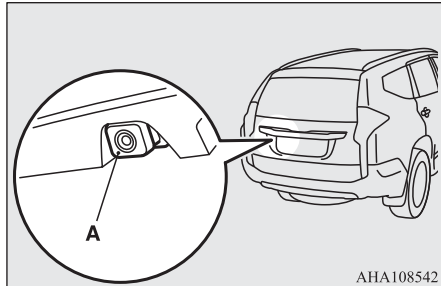
Jarak pandang *rear-view camera*

Jarak pandang dari *rear-view camera* terbatas pada area sebagaimana ditunjukkan pada gambar. Sistem ini tidak dapat menunjukkan bagian samping dan bagian bawah dari *bumper*, dll.

Ketika mundur pastikan secara visual untuk memastikan keamanan di sekitar kendaraan

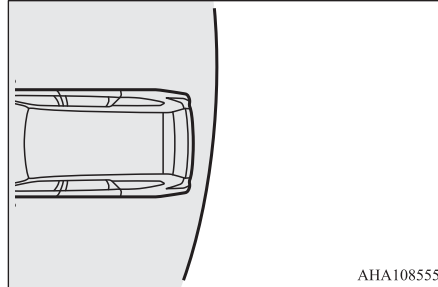
Lokasi dari *rear-view camera*

Rear-view camera (A) terpasang pada bagian dekat pegangan pintu belakang.

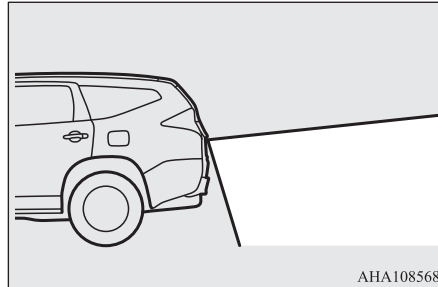


AHA108542

Jarak pandang *rear-view camera*



AHA108555



AHA108568

Bagaimana menggunakan *rear-view camera*

Ketika anda menempatkan tuas gear ke posisi “R” (*REVERSE*) “ON” atau mode pengoperasian ON, pandangan di belakang kendaraan akan otomatis muncul pada layar *Mitsubishi Multi Entertainment System* (MMES), DVD AUDIO atau DISPLAY AUDIO. Ketika anda memindahkan tuas gear atau tuas selektor ke posisi lainnya, layar akan kembali ketampilan awalnya.

⚠ PERHATIAN

- *Rear-view* memiliki lensa khusus yang dapat membuat objek yang ditampilkan di layar terlihat lebih dekat atau lebih jauh dari kondisi sebenarnya

📖 CATATAN

- Karena *rear-view camera* memiliki lensa khusus, garis pada landasan antara ruang parkir mungkin tidak terlihat paralel pada layar.
- Pada situasi berikut tampilan pada layar mungkin akan sulit dilihat. Hal tersebut bukanlah sebuah kondisi ketidaknormalan.
 - Cahaya rendah (waktu malam)
 - Ketika cahaya matahari atau cahaya dari lampu kendaraan menyorot langsung lensa.

CATATAN

- Jika cahaya neon menyorot langsung lensa, tampilan layar mungkin akan berkedip, hal tersebut bukanlah sebuah kondisi ketidaknormalan
- Jika kamera sedang panas kemudian di dinginkan dengan hujan atau pencucian mobil, lensa dapat berkabut. Fenomena ini tidak mengindikasikan adanya suatu kerusakan.
- Jika temperatur udara sangat panas atau sangat dingin, tampilan gambar *rear view camera* mungkin tidak akan jernih. Hal tersebut bukanlah sebuah kondisi ketidaknormalan.
- Apabila terpasang perangkat radio di dekat kamera, gambar dari *rear view camera* mungkin akan mengalami gangguan elektrik dan sistem mungkin berhenti bekerja dengan baik.
- Anda tidak dapat melihat penghalang dengan penuh ketika lensa kotor. Jika lensa terkontaminasi oleh butiran air, salju, lumpur, atau minyak. Bersihkan kotoran tersebut, berhati-hatilah jangan sampai menggores lensa.
- Perhatikanlah hal-hal berikut. Mengabaikannya dapat menyebabkan kerusakan kamera.
 - Jangan menimbulkan benturan fisik pada kamera seperti memukulnya dengan keras melemparnya dengan benda.

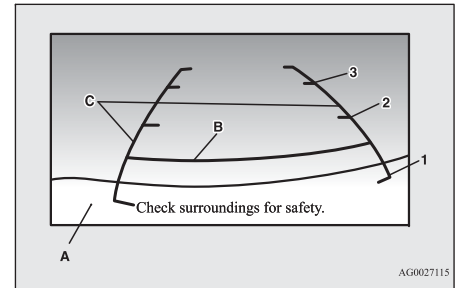
CATATAN

- Jangan menambahkan substansi organik, semir, penghilang minyak, dan pembersih kaca ke kamera. Jika sampai terkena, hapuslah dengan segera.
- Jangan menyiram kamera dengan air mendidih.
- Jangan menyemprotkan atau mencipratkan air ke kamera atau di sekitarnya.
- Jangan memutuskan, melepaskan atau memodifikasi kamera.
- Jangan menggores kamera, karena dapat menyebabkan kerusakan pada tampilan *rear view camera*.

Garis referensi pada layar

Garis referensi dan permukaan atas dari *bumper* belakang (A) akan ditampilkan pada layar.

- Garis merah (B) mengindikasikan jarak sekitar 50 cm dibelakang *bumper* belakang.
- Dua garis hijau (C) mengindikasikan jarak sekitar 20 cm diluar badan kendaraan.
- Garis *transverse* pendek (1 - 3) mengindikasikan jarak dari bumber belakang.



- 1: Sekitar sudut belakang dari *bumper* belakang
- 2: Sekitar 100 cm
- 3: Sekitar 200 cm

⚠ PERHATIAN

- Sehubungan dengan jumlah penumpang, jumlah bahan bakar, berat dan posisi barang di bagasi, garis-garis pada tampilan *rear view camera* mungkin tidak dalam posisi yang akurat secara relatif terhadap jalan yang sebenarnya.

Gunakan garis referensi hanya sebagai petunjuk, dan selalu periksa keamanan di belakang dan di sekitar kendaraan secara langsung saat mengemudi.

Kesalahan antara tampilan dengan permukaan jalan yang sesungguhnya

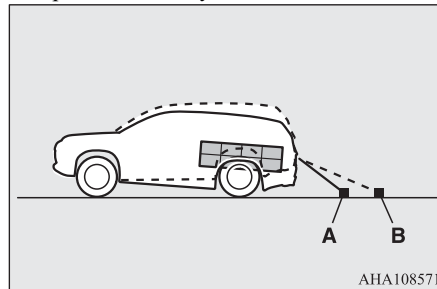
Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan ditampilkan berdasarkan ketinggian, permukaan jalan datar.

Pada kasus berikut kesalahan dihasilkan antara garis referensi dan jarak pada kondisi permukaan aktual jalan.

■ Ketika bagian belakang kendaraan turun karena beban dari penumpang dan muatan pada kendaraan

Garis referensi akan ditampilkan lebih dekat dari jarak sesungguhnya.

Karena itu ketika terdapat penghalang pada jalan menanjak, ia akan terlihat lebih jauh dari posisi sebenarnya.

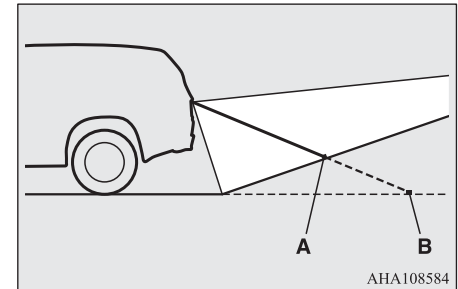


- A: Objek sebenarnya
B: Objek yang ditampilkan dilayar

■ Ketika terdapat jalan menanjak dibelakang kendaraan

Garis referensi akan ditampilkan lebih dekat dari jarak sesungguhnya.

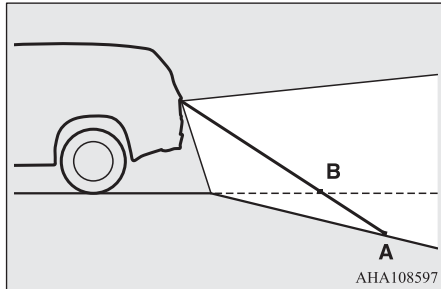
Karena itu ketika ada penghalang pada jalanan menanjak, objek akan terlihat lebih jauh dari posisi sebenarnya.



- A: Objek sebenarnya
B: Objek yang ditampilkan dilayar

■ Ketika terdapat jalan menurun dibelakang kendaraan

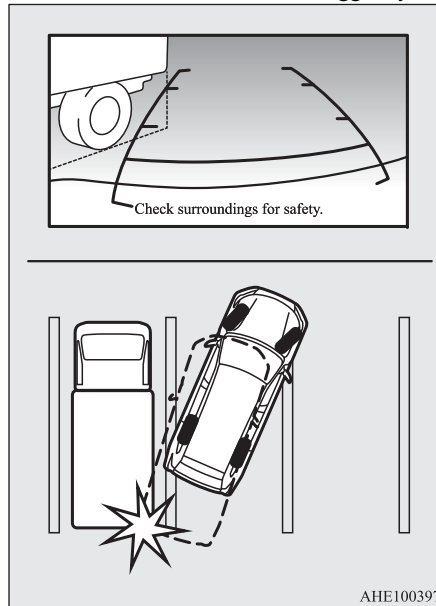
Garis referensi akan ditampilkan lebih jauh dari jarak sesungguhnya. Karena itu ketika ada penghalang pada jalanan menurun, ia akan terlihat lebih dekat dari posisi sebenarnya.



- A: Objek sebenarnya
- B: Objek yang ditampilkan dilayar

■ Ketika terdapat objek padat yang dekat dengan kendaraan

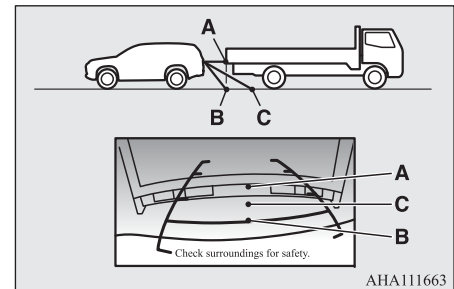
Ketika terdapat objek padat di dekat kendaraan, jarak yang ditampilkan pada layar mungkin berbeda dari jarak sebenarnya. Karena garis referensi tidak memiliki kontak dengan badan truk, akan terlihat seolah-olah tidak akan mengenai kendaraan pada gambar berikut. Bagaimanapun, kendaraan mungkin akan menabrak truk karena badan dari truk terlihat berbeda dari kondisi sesungguhnya.



■ Ketika mendekati objek padat

Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan ditujukan untuk mengindikasikan jarak dari objek yang rata, seperti lantai, permukaan jalan yang rata. Ini dapat membuat jarak objek yang diproyeksikan pada layar berbeda dengan jarak aktual dari objek yang diproyeksikan. Jangan menggunakannya sebagai panduan terhadap jarak dari objek padat.

Contoh: pada layar titik B tampil lebih dekat, lalu titik C dan A tampak lebih jauh. Titik A dan B sesungguhnya memiliki jarak yang sama dari kendaraan, dan titik C sebetulnya lebih jauh dari titik A dan B.



Multi Around Monitor*

E00645000059

Multi Around Monitor adalah sistem yang menampilkan pandangan dengan mengombinasikan empat kamera, misalnya, “*Front-view camera*”, “*Side-view camera* (kanan dan kiri)” dan “*Rear-view camera*” pada layar *Mitsubishi Multi Entertainment System (MMES)* atau DVD AUDIO. Hal ini akan membantu pengemudi untuk memarkirkan kendaraan di tempat parkir dan melakukan parkir paralel pada kendaraannya.

⚠ PERHATIAN

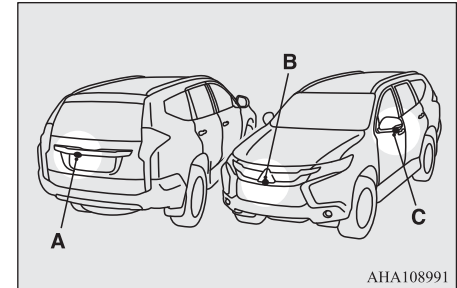
- *Multi Around Monitor* adalah sistem pembantu yang memungkinkan pengendara untuk memeriksa keamanan di sekitar kendaraan. Jarak yang bisa ditampilkan terbatas. Jangan terlalu mengandalkan *Multi Around Monitor* cobalah untuk selalu mengemudi dengan aman sebagaimana pada kendaraan tanpa *Multi Around Monitor*. Jarak pandangnya terbatas, jadi jangan terlalu bergantung kepada perangkat tersebut. Mengemudilah dengan aman sebagaimana pada kendaraan tanpa *Multi Around Monitor*.

⚠ PERHATIAN

- Pastikan secara visual memerhatikan keamanan disekitar kendaraan anda dengan mata anda. Khususnya, ke empat sudut kendaraan memiliki *blind spot* dimana ada objek yang tidak bisa ditampilkan pada *Multi Around Monitor*. Maka, jangan bergantung sepenuhnya pada *Multi Around Monitor*.
- Jangan menggunakan *Multi Around Monitor* dengan kondisi kaca spion terlipat dan/atau pintu/bagasi terbuka. Ini akan menyebabkan *Multi Around Monitor* gagal memperlihatkan jarak yang tepat.

Lokasi dari tiap kamera

Kamera terpasang dilokasi yang ditunjukkan berikut



- A- *Rear-view camera*
- B- *Front-view camera*
- C- *Side-view camera*

⚠ PERINGATAN

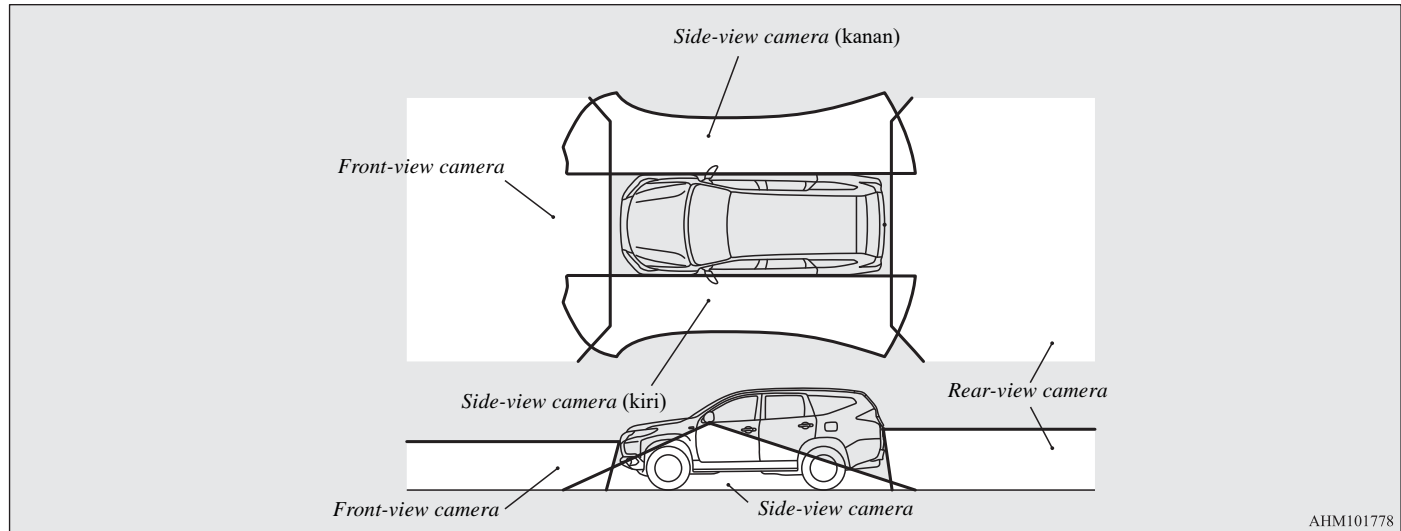
- Jangan memasang apapun yang dapat mengganggu pengoperasian kamera di sekitar lokasi pemasangannya.

Jarak pandang dari *Multi Around Monitor*

E00645100050

Jarak pandang dari kamera *Multi Around Monitor* terbatas pada area yang ditunjukkan oleh gambar berikut. Kamera ini tidak dapat menunjukkan area disekitar kedua sisi dan bagian bawah dari *bumper* depan dan belakang, dll. Saat mengemudi, pastikan secara visual memastikan keamanan disekitar kendaraan.

Jarak pandang dari kamera *Multi Around Monitor*



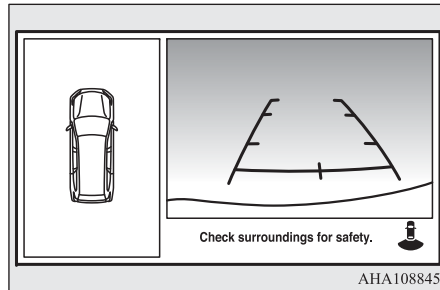
AHM101778

Jenis pandangan dari *Multi Around Monitor*

Dua tipe berbeda dari pandangan ditampilkan pada sisi kiri dan kanan secara berurutan.

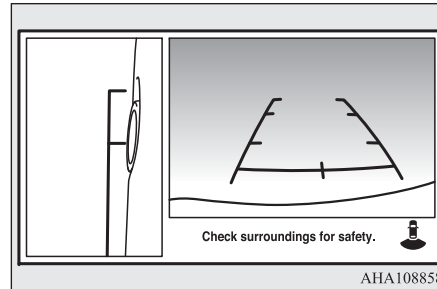
Bird's eye-view/Rear-view mode

Pandangan dari sekitar kendaraan dan belakang kendaraan ditampilkan.



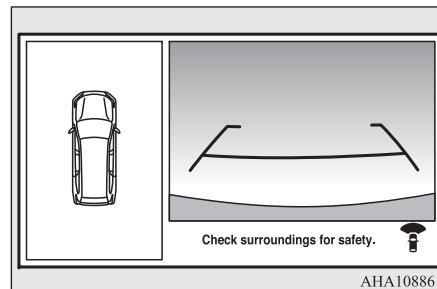
Side-view/Rear-view mode

Tampilan dari penumpang samping dan belakang ditampilkan.



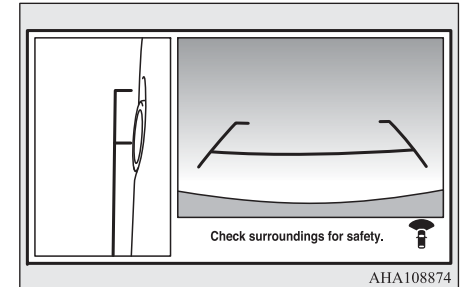
Bird's eye-view/menjadi mode layar pengelihatan depan

Pandangan dari sekitar kendaraan dan depan kendaraan ditampilkan.



Side-view/menjadi mode layar pengelihatan depan

Tampilan dari penumpang samping dan bagian depan ditampilkan.



⚠ PERHATIAN

- *Rear-view* memiliki lensa khusus yang dapat membuat objek yang ditampilkan di layar terlihat lebih dekat atau lebih jauh dari kondisi sebenarnya.

📖 CATATAN

- Karena *rear-view camera* memiliki lensa khusus, garis pada landasan antara ruang parkir mungkin tidak terlihat paralel pada layar.
- Pada situasi berikut tampilan pada layar mungkin akan sulit dilihat. Hal tersebut bukanlah merupakan sebuah kondisi yang tidak normal.

CATATAN

- Cahaya rendah (waktu malam)
- Ketika cahaya matahari atau cahaya dari lampu kendaraan menyorot langsung lensa.
- Jika cahaya neon menyorot langsung lensa, tampilan layar mungkin akan berkedip, hal tersebut bukanlah merupakan sebuah kondisi yang tidak normal
- Jika kamera sedang panas kemudian didinginkan dengan hujan atau pencucian mobil, lensa dapat berkabut. Fenomena ini tidak mengindikasikan adanya kerusakan.
- Jika temperatur udara sangat panas atau sangat dingin, tampilan gambar *rear view camera* mungkin tidak akan jernih. Hal tersebut bukanlah merupakan sebuah kondisi yang tidak normal.
- Apabila terpasang perangkat radio di dekat kamera, gambar dari *rear view camera* mungkin akan mengalami gangguan elektrik dan sistem mungkin berhenti bekerja dengan baik.
- Anda tidak dapat melihat penghalang dengan penuh ketika lensa kotor. Jika lensa terkontaminasi oleh butiran air, salju, lumpur atau minyak maka bersihkan kotoran tersebut dan berhati-hatilah agar jangan sampai menggores lensa.
- Perhatikanlah hal-hal berikut. Mengabaikan hal berikut dapat menyebabkan kerusakan pada kamera.
 - Jangan menimbulkan benturan fisik pada kamera seperti memukulnya dengan keras, melemparnya dengan benda.

CATATAN

- Jangan menambahkan substansi organik, semir, penghilang minyak, dan pembersih kaca ke kamera. Jika sampai terkena, hapuslah dengan segera.
- Jangan menyiram kamera dengan air mendidih.
- Jangan menyemprotkan atau mencipratkan air ke kamera atau di sekitarnya.
- Jangan memutuskan, melepaskan atau memodifikasi kamera.
- Jangan menggores kamera, karena dapat menyebabkan kerusakan pada tampilan *rear view camera*.

Bagaimana cara menggunakan *Multi Around Monitor*

Multi Around Monitor hanya dapat digunakan ketika kunci kontak diposisi “ON” atau mode pengoperasian ON.

Pengoperasian dengan tuas selektor

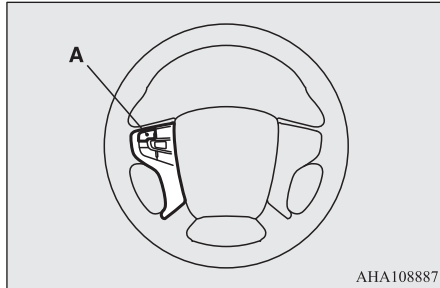
Ketika anda menempatkan tuas gear atau tuas selektor di posisi “R” (*REVERSE*), *bird's-eye view/rear view* akan tampil pada layar *Mitsubishi Multi Entertainment System* (MMES) atau DVD AUDIO. Ketika anda memindahkan tuas gear atau tuas selektor ke posisi lainnya, tampilan akan hilang.

CATATAN

- Layar penumpang dapat dialihkan menjadi pandangan samping dengan menekan tombol.

Pengoperasian tombol

Ketika tombol (A) ditekan, tampilan *bird's-eye view/front view* akan muncul.



CATATAN

- Jika tidak ada operasi apapun dalam 3 menit setelah *Multi Around Monitor* ditampilkan dengan menekan tombol pada posisi tuas gear dan tuas selektor selain “R” (*REVERSE*), tampilan akan hilang.

Mengganti layar

Tiap kali tombol ditekan, tampilan dari *Multi Around Monitor* akan diganti sebagai berikut. *Bird's eye-view/mode* layar pengelihatan depan → *Side-view/mode* layar pengelihatan depan → *Multi Around Monitor* di posisi OFF.

CATATAN

- Ketika tuas gear dan tuas selektor di posisi “R” (*REVERSE*) dengan *front view* ditampilkan di layar pengemudi, layar pengemudi akan berganti menjadi mode layar pengelihatan belakang. Ketika anda memindahkan tuas gear dan tuas selektor ke posisi lainnya, layar pengemudi akan berganti menjadi mode layar pengelihatan depan.
- Ketika tombol ditekan saat kecepatan kendaraan sekitar 10 km/jam atau lebih, hanya pandangan samping yang akan ditampilkan pada layar penumpang.
- Pandangan depan tidak akan ditampilkan ketika kecepatan melebihi 10 km/jam.
- Tampilan pandangan mungkin akan tertunda saat pengalihan layar.

Bagaimana cara membaca layar

E00645400053

Pada tampilan selain *Bird's eye-view mode*, garis pada garis memberikan informasi berikut. Gunakan sebagai patokan.

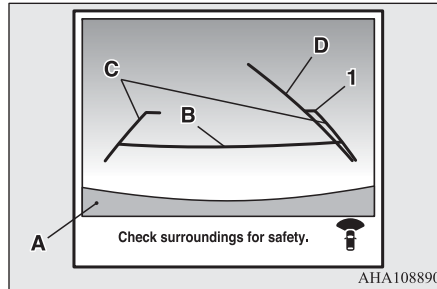
PERHATIAN

- Ketika anda tidak sengaja membenturkan kamera dan area disekitarnya dengan sesuatu, pandangan dan garis yang tampil dilayar mungkin akan tampil dengan tidak benar. Periksa kendaraan anda di dealer MITSUBISHI MOTORS.

Menjadi mode layar pengelihatan depan

Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan dan bagian permukaan atas dari bumper depan (A) ditampilkan pada layar.

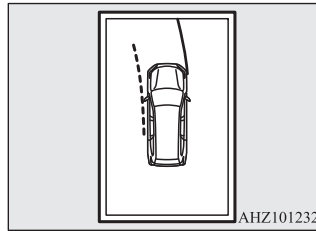
- Garis merah (B) mengindikasikan jarak sekitar 50 cm dari sudut depan pada bumper depan.
- Dua garis hijau (C) mengindikasikan perkiraan lebar
- Garis oranye (D) mengindikasikan perkiraan jarak ketika kendaraan bergerak maju dengan kemudi di belokkan. Ini akan hilang ketika kemudi dikembalikan ke posisi normal.
- Perkiraan jarak dari badan kendaraan sebagai berikut:



- 1- Sekitar 100 cm dari sudut depan bumper depan

CATATAN

- Garis oranye (D) hanya ditampilkan pada kendaraan yang dilengkapi dengan (ASTC).
- Saat garis perkiraan jarak ditampilkan pada pandangan depan (*front view*), garis perkiraan jarak juga ditampilkan pada *bird's-eye view* (Depan: garis tegas, Belakang: garis putus-putus).

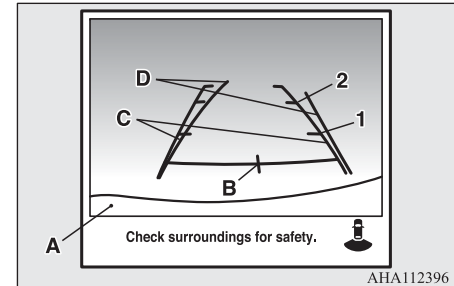


Rear-view mode

E00645600055

Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan dan bagian permukaan atas dari bumper belakang (A) ditampilkan pada layar.

- Garis merah (B) mengindikasikan jarak sekitar 50 cm dibelakang sudut belakang dari bumper belakang.
- Dua garis hijau (C) mengindikasikan perkiraan lebar
- Garis oranye (D) mengindikasikan perkiraan jarak ketika kendaraan bergerak mundur dengan kemudi di belokkan. Ini akan hilang ketika kemudi dikembalikan keposisi normal.
- Perkiraan jarak dari bodi kendaraan sebagai berikut:



- 1- Sekitar 100 cm dari sudut belakang pada bumper belakang
- 2- Sekitar 200 cm dari sudut belakang pada bumper belakang

⚠ PERHATIAN

- Sehubungan dengan jumlah penumpang, jumlah bahan bakar, berat dan posisi barang di bagasi, garis-garis pada tampilan *rear view camera* mungkin tidak dalam posisi yang akurat secara relatif terhadap jalan yang sebenarnya.

Gunakan garis referensi hanya sebagai petunjuk, dan selalu periksa keamanan di belakang dan di sekitar kendaraan secara langsung saat mengemudi.

Kesalahan antara tampilan dengan kondisi aktual permukaan jalan

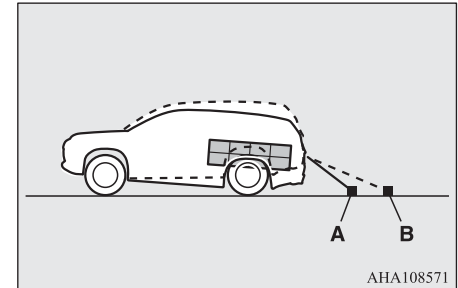
E00645900058

Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan ditampilkan berdasarkan ketinggian, permukaan jalan datar. Pada kasus berikut kesalahan dihasilkan antara garis referensi dan jarak pada kondisi permukaan aktual jalan.

■ Ketika bagian belakang kendaraan turun karena beban dari penumpang dan muatan pada kendaraan

E00648600043

Garis referensi akan ditampilkan lebih dekat dari jarak sesungguhnya. Karena itu ketika terdapat penghalang pada jalan menanjak, ia akan terlihat lebih jauh dari posisi sebenarnya.

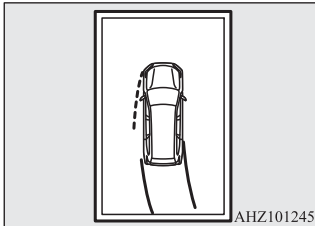


A: Objek sebenarnya

B: Objek yang ditampilkan di layar

📖 CATATAN

- Garis oranye (D) diampilkan pada kendaraan yang dilengkapi dengan (ASTC).
- Saat garis perkiraan jarak ditampilkan pada *rear view*, garis perkiraan jarak juga ditampilkan pada *bird's-eye view* (Depan: garis tegas, Belakang: garis putus-putus).

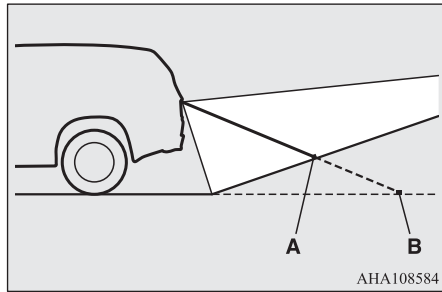


■ Ketika terdapat jalan menanjak dibelakang kendaraan

E00648700044

Garis referensi akan ditampilkan lebih dekat dari jarak sesungguhnya.

Karena itu ketika ada penghalang pada jalanan menanjak, ia akan terlihat lebih jauh dari posisi sebenarnya.



AHA108584

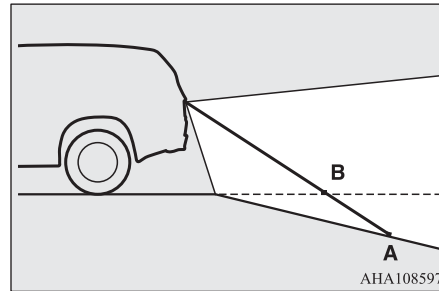
- A: Objek sebenarnya
- B: Objek yang ditampilkan dilayar

■ Ketika terdapat jalan menurun dibelakang kendaraan

E00648800045

Garis referensi akan ditampilkan lebih jauh dari jarak sesungguhnya.

Karena itu ketika ada penghalang pada jalanan menurun, ia akan terlihat lebih dekat dari posisi sebenarnya.



AHA108597

- A: Objek sebenarnya
- B: Objek yang ditampilkan dilayar

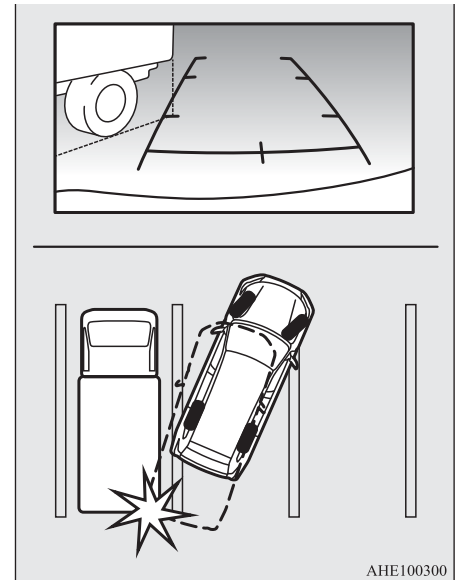
■ Ketika terdapat objek padat yang dekat dengan kendaraan

E00648900046

Ketika terdapat objek padat di dekat kendaraan, jarak yang ditampilkan pada layar mungkin berbeda dari jarak sebenarnya.

Karena garis referensi tidak memiliki kontak dengan badan truk, akan terlihat seolah-olah tidak akan mengenai kendaraan.

Bagaimanapun, kendaraan mungkin akan menabrak truk karena badan dari truk menyimpang dari kondisi sesungguhnya.



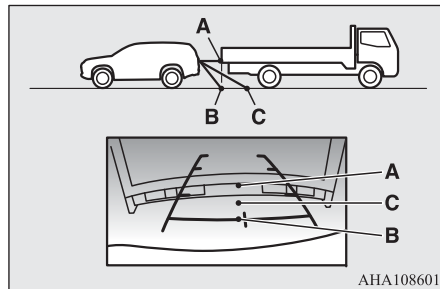
AHE100300

■ Ketika mendekati objek padat

E00649000044

Garis referensi untuk jarak dan lebar kendaraan ditujukan untuk mengindikasikan jarak dari objek yang rata, seperti lantai, permukaan jalan yang rata. Ini dapat membuat jarak objek yang diproyeksikan pada layar berbeda dengan jarak aktual dari objek yang diproyeksikan. Jangan menggunakannya sebagai panduan terhadap jarak dari objek padat.

Contoh: pada layar titik B tampil lebih dekat, lalu titik C dan A tampak lebih jauh. Titik A dan B sesungguhnya memiliki jarak yang sama dari kendaraan, dan titik C sebetulnya lebih jauh dari titik A dan B.

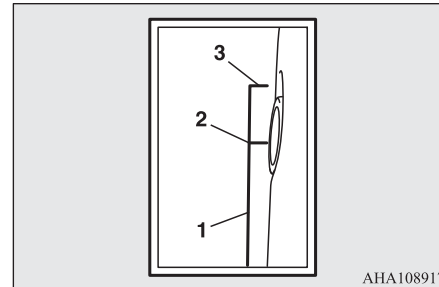


Side-view mode

E00646100057

Garis referensi untuk lebar dan ujung depan kendaraan ditampilkan pada layar.

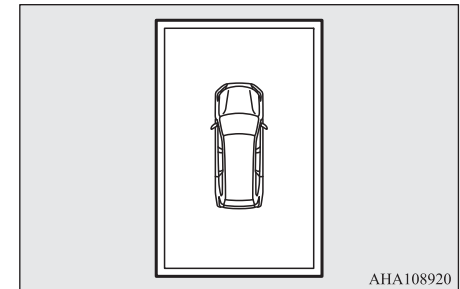
- 1- Perkiraan lebar kendaraan termasuk kaca spion.
- 2- Perkiraan lokasi pusat gardan dari roda depan.
- 3- Sekitar 50 cm dari tepi bumper depan.



Bird's eye-view mode

E00646200045

Tampilan dimana kendaraan terlihat dari atas kendaraan akan ditampilkan sehingga anda dapat dengan mudah mengidentifikasi lokasi kendaraan anda dengan jarak untuk memasuki ruang parkir.



⚠ PERHATIAN

- *Bird's-eye view* adalah tampilan simulasi yang diproses dengan mengkombinasikan tampilan yang ditangkap oleh “*Front-view camera*”, “*Side-view camera* (kanan dan kiri)” dan “*Rear-view camera*”. karena itu, pada *Bird's eye-view mode*, objek akan terlihat lebih jauh dari yang sebenarnya. Sebagai tambahan, *blind spot* disekitar kendaraan yang sebenarnya tidak ditampilkan pada layar. Anda dapat menabrakkan kendaraan jika terlihat ada sedikit jarak antara kendaraan dengan objek, dan mungkin terdapat objek di area yang sepertinya terlihat tidak ada. Pastikan memeriksa keamanan disekitar kendaraan dengan mata anda.
- Ikon kendaraan yang terlihat pada *Bird's eye-view mode* berbeda dengan warna dan ukuran kendaraan yang sebenarnya. Karena itu, objek didekat kendaraan akan terlihat mengalami kontak dengan kendaraan, dan posisi antara kendaraan dengan objek mungkin berbeda dari yang sebenarnya.
- Proses penyusunan tampilan dihasilkan dari ke empat sudut pada tampilan *Bird's eye-view*, terutama dari bagian batas tampilan setiap kamera. Karena itu, disekitar bagian batas, keakuratan dari pandangan mungkin berkurang dan objek akan hilang dan muncul dilayar.

📖 CATATAN

- Pada *Bird's eye-view mode*, karena pandangan ditangkap dari empat kamera, “*Front-view camera*”, “*Side-view cameras* (kanan dan kiri)” dan “*Rear-view camera*” diproses berdasarkan permukaan jalan yang rata, gambar mungkin akan muncul sebagai berikut:
 - Sebuah objek muncul lebih rendah dan terlihat lebih panjang atau besar.
 - Sebuah objek memiliki ketinggian dari permukaan tanah akan terlihat muncul dari penggabungan batas proses penyusunan tampilan.
- Kecerahan pandangan dari tiap kamera mungkin berbeda tergantung dari kondisi pencahayaan.
- Objek diatas kamera tidak akan ditampilkan.
- Objek yang ditampilkan pada mode pandangan depan (*front view*) atau mode pandangan belakang (*Rear-view*) mungkin tidak ditampilkan pada *Bird's eye-view mode*.
- Pandangan pada *Bird's eye-view mode* mungkin bergeser dari posisi sebenarnya ketika lokasi dan sudut dari tiap kamera dirubah.
- Garis pada jalan mungkin akan terlihat bergeser atau melengkung pada layar.

Untuk mengubah warna ikon kendaraan saat mode *bird eye-view*

E00693000063

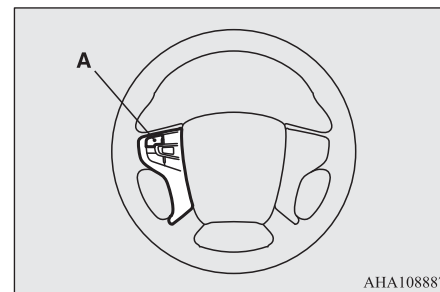
Warna ikon kendaraan saat mode *bird eye view* dapat diubah dengan cara berikut.

1. Berhentikan kendaraan ditempat yang aman.

⚠ PERHATIAN

- Untuk alasan keamanan, jangan mengoperasikan tombol saat sedang berkendara.

2. Tekan dan tahan tombol (A) untuk menampilkan tampilan *bird eye-view*.



AHA108887

3. Tekan dan tahan hingga ikon kendaraan berkedip untuk memilih mode warna ikon kendaraan pada *bird eye-view*.

4. Tekan tombol hingga warna yang diinginkan tampil pada layar.
Setiap kali anda menekan tombol, warna ikon kendaraan pada *bird eye-view* akan berubah.
5. Ketika warna ikon kendaraan telah berubah sesuai yang anda inginkan, tekan dan tahan tombol (A) untuk beberapa detik untuk menyelesaikan penyetelan.

CATATAN

- Ketika mode pemilihan pada situasi berikut, warna ikon kendaraan tidak akan berubah.
 - Ketika anda menempatkan selector lever di posisi “R” (*REVERSE*).
 - Ketika anda tidak mengoperasikan apapun selama 30 detik.
 - Mode pengoperasian di OFF.

Membawa muatan

E00609902739

Perhatian dalam membawa muatan barang

PERHATIAN

- Ketika membawa muatan barang, perhatikan hal-hal berikut:
 - Simpan barang muatan di ruang barang jika memungkinkan.
 - Aturlah muatan barang secara merata pada kendaraan.
 - Jangan membawa muatan barang di instrumen panel.
Jangan menumpuk barang di depan kursi penumpang depan atau di kursi belakang. Jika pandangan belakang tertutup oleh barang, dan barang bawaan anda terlempar di dalam kabin ketika anda melakukan pengereman mendadak, maka dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera serius.

Membawa barang dengan *roof carrier*

PERHATIAN

- Gunakan *roof carrier* yang sesuai dengan kendaraan anda. Jangan meletakkan barang langsung di atap kendaraan.
Untuk pemasangan, mengacu pada petunjuk instruksi yang diberikan bersamaan dengan *roof carrier*.

CATATAN

- Gunakan *roof carrier* asli MITSUBISHI, karena *bracket*-nya memiliki bentuk yang khusus. Untuk lebih detilnya, silahkan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat.

Tindakan pencegahan untuk *Roof carrier*

⚠️ PERHATIAN

- Pastikan berat barang bawaan di atap tidak melebihi batas yang ditentukan. Jika anda melebihi batas tersebut, kemungkinan akan dapat menyebabkan kerusakan pada kendaraan.
Beban atap (*roof load*) adalah total beban yang diijinkan pada atap (berat dari *roof carrier* ditambah berat dari barang bawaan yang ditempatkan pada *roof carrier*). Untuk nilai spesifiknya, silakan lihat “Muatan atap maksimum” pada BAB 11.
- Ketika membawa muatan barang di kendaraan, pastikan anda mengemudi dengan pelan dan hindari manuver yang berlebihan seperti pengereman mendadak atau berbelok dengan cepat.
Selanjutnya, tempatkan barang pada *carrier* sehingga beratnya terbagi rata dan item yang paling berat ditempatkan di bawah. Jangan membawa barang yang lebih lebar dari *roof carrier*.
Berat tambahan pada bagian atap akan meningkatkan pusat gravitasi kendaraan dan dapat mempengaruhi karakteristik mengemudi.
Akibatnya, kesalahan dalam mengemudi ataupun manuver mendadak dapat menyebabkan anda kehilangan kontrol dan dapat menyebabkan kecelakaan.

⚠️ PERHATIAN

- Sebelum berkendara dan setelah melakukan perjalanan pendek, selalu periksa barang bawaan untuk memastikan sudah terikat dengan kuat pada *roof carrier*.
Periksa secara berkala selama perjalanan apakah muatan masih terikat dengan aman.

📖 CATATAN

- Untuk menghindari hambatan angin dan bertambahnya konsumsi bahan bakar, lepaskan *roof carrier* jika tidak digunakan.
- Sebelum menggunakan pencuci mobil otomatis, lepaskan *roof carrier*.
- Ketika memasang *roof carrier*, pastikan terdapat jarak yang cukup untuk mengangkat *sunroof* (jika dilengkapi) dan bagasi.

Bab 7 - Untuk kenyamanan berkendara

Tips penting dalam pengoperasian <i>air conditioner</i> (A/C)	7-2	Lampu interior	7-57
Ventilasi	7-3	Tempat penyimpanan	7-61
Pengontrolan suhu <i>Air Conditioner</i> (A/C) otomatis*	7-7	Tempat gelas (<i>cup holder</i>)	7-65
<i>Air Conditioner</i> (A/C) <i>Dual-zone automatic climate control</i> *	7-13	Tempat penyimpanan botol	7-66
Pendingin udara belakang*	7-19	Kait pengikat barang	7-66
Penyetelan <i>Air Conditioner</i> (A/C)	7-21	<i>Assist grip</i>	7-67
Saringan udara (A/C)*	7-21	Gantungan pakaian	7-67
AM/FM radio/CD player*	7-21	Pengait pada bagasi	7-67
Pemeliharaan <i>disc</i> (CD)	7-24		
File Audio (MP3/WMA/AAC)	7-26		
Poin penting keselamatan untuk pelanggan	7-31		
Tombol-tombol pengoperasian	7-32		
Mendengarkan Radio	7-35		
Mendengarkan CD	7-37		
Mendengarkan MP3	7-38		
Mendengarkan iPod	7-40		
Mendengarkan file audio pada perangkat USB	7-42		
Tampilan indikator	7-45		
Kualitas Audio dan Penyetelan Volume	7-46		
Penyetelan Sistem	7-47		
Troubleshooting	7-49		
Antena	7-52		
<i>Link System</i> *	7-53		
Terminal input USB*	7-53		
<i>Audio Steering Switch</i> *	7-55		
<i>Sun visor</i>	7-56		
Cermin rias	7-56		
Soket aksesoris	7-57		

Tips penting dalam pengoperasian *air conditioner* (A/C)

E00708302173

PERHATIAN

- Ketika menggunakan pendingin udara (A/C), putaran pada kondisi *idle* akan naik dikarenakan kompresor A/C on/off secara otomatis. Ketika kendaraan dengan A/T pada kondisi diam/parkir, tekan pedal rem secara penuh guna mencegah kendaraan bergerak.
- Parkirkan kendaraan anda di tempat teduh (pohon/gedung).
Memarkir di bawah terik matahari akan membuat bagian dalam kendaraan menjadi sangat panas, dan akan membutuhkan waktu yang lebih lama untuk mendinginkan bagian dalam kendaraan.
Jika terpaksa harus memarkir di bawah terik matahari, buka jendela untuk beberapa menit ketika AC dihidupkan untuk mengeluarkan udara panas
- Tutuplah jendela ketika A/C dihidupkan. Masuknya udara luar melalui jendela yang terbuka akan menurunkan efisiensi pendinginan.

- Suhu/udara yang terlalu dingin tidak baik untuk kesehatan. Temperatur udara di dalam ruangan sebaiknya 5 sampai 6 °C dibawah temperatur udara luar.
- Ketika memakai sistem A/C, pastikan saluran udara masuk, yang ada di depan kaca depan, bebas dari penghalang seperti daun. Daun yang terkumpul di saluran masuk ventilasi udara dapat menurunkan aliran udara dan menutupi saluran pembuangan air.

Refrigant dan pelumasan yang direkomendasikan pada sistem A/C

Jika A/C terlihat kurang efektif dari biasanya, penyebabnya mungkin karena kebocoran refrigerant. Kami merekomendasikan anda untuk melakukan pemeriksaan sistem.

Untuk kendaraan bensin atau kendaraan diesel dengan pendingin belakang, sistem air conditioning pada kendaraan anda harus diisi dengan refrigerant HFC-134a dan pelumas ND-OIL8.

Untuk kendaraan diesel tanpa pendingin belakang, sistem air conditioning pada kendaraan anda harus diisi dengan refrigerant HFC-134a dan pelumas DH-PR.

Penggunaan refrigerant atau pelumas lain akan menimbulkan kerusakan parah yang mengakibatkan seluruh sistem A/C anda harus diganti. Jangan sampai refrigerant bocor ke atmosfer. Disarankan refrigerant kemudian ditutup dan didaur ulang untuk kegunaan lebih lanjut.

Jika tidak digunakan dalam waktu yang lama

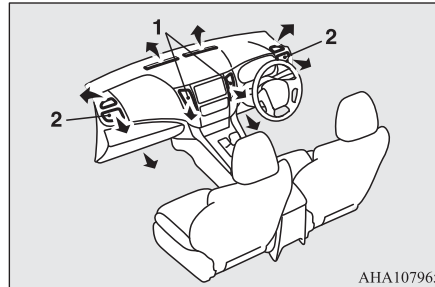
A/C harus dipakai paling sedikit lima menit seminggu, meskipun udara dingin. Hal ini untuk mencegah kompresor cepat rusak dan menjaga kerja A/C tetap baik.

Ventilasi

E00700102133

Ventilasi depan

E00774900035

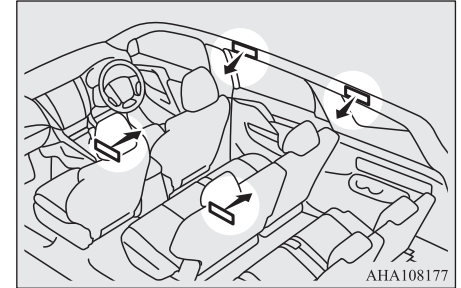


AHA107965

- 1- Ventilasi tengah
- 2- Ventilasi samping

Ventilasi belakang*

E00775000033



AHA108177

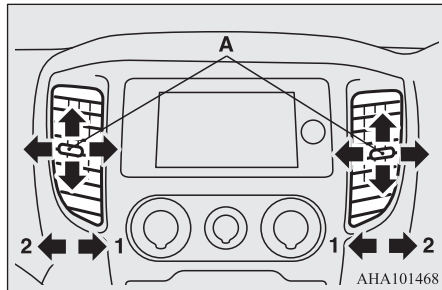
Pengaturan arah dan aliran udara

E00700202121

Ventilasi depan tengah

Gerakkan *knob* (A) untuk menyatel arah aliran udara.

Untuk menutup ventilasi, gerakkan *knob* (A) ke dalam sejauh mungkin hingga tertutup.

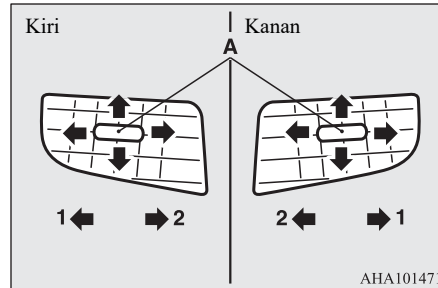


- 1- Tertutup
- 2- Terbuka

Ventilasi depan samping

Gerakkan *knob* (A) untuk menyatel arah aliran udara.

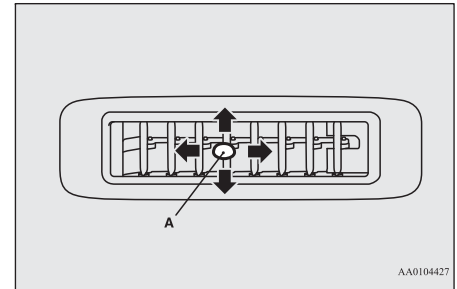
Untuk menutup ventilasi, gerakkan *knob* (A) keluar sejauh mungkin hingga tertutup.



- 1- Tertutup
- 2- Terbuka

Ventilasi belakang*

Gerakkan *knob* (A) untuk menyatel arah aliran udara.



CATATAN







Udara dingin dari ventilasi kemungkinan dapat muncul berupa embun. Hal ini dikarenakan udara lembab yang tiba-tiba didinginkan oleh A/C. Embun akan hilang setelah beberapa saat.

- Jangan meletakkan minuman atau lainnya di atas ventilasi. Melakukan hal tersebut dapat mengakibatkan A/C tidak berfungsi dengan normal.

Mengubah posisi aliran udara dari ventilasi depan




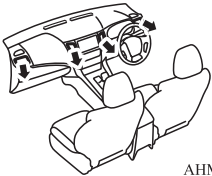
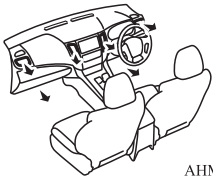
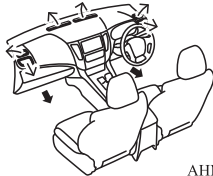
E00700302555



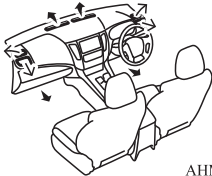
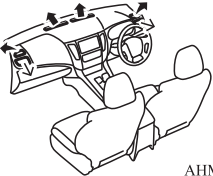
Pada kendaraan dengan manual A/C, untuk mengubah posisi dan jumlah udara yang mengalir dari ventilasi, putar *knob* pilihan mode.

Pada kendaraan dengan pengontrol suhu otomatis / pengontrol suhu otomatis *dual-zone*, setiap kali tombol MODE ditekan, mode akan berubah ke mode selanjutnya sesuai urutan berikut: “” → “” → “” → “” → “”. Untuk mengubah posisi “”, tekan tombol *demister*.
 Simbol-simbol berikut digunakan dalam beberapa gambar selanjutnya untuk menunjukkan jumlah udara yang keluar dari ventilasi.











- : Udara dalam jumlah kecil dari ventilator.
- ↗: Udara dalam jumlah sedang dari ventilator.
- ↘: Udara dalam jumlah banyak dari ventilator.

Mode pemilihan dan aliran udara dari ventilasi depan

 Posisi muka	 Posisi kaki/muka	 Posisi kaki
 <p style="text-align: center;">AHM101332</p>	 <p style="text-align: center;">AHM101345</p>	 <p style="text-align: center;">AHM101358</p>

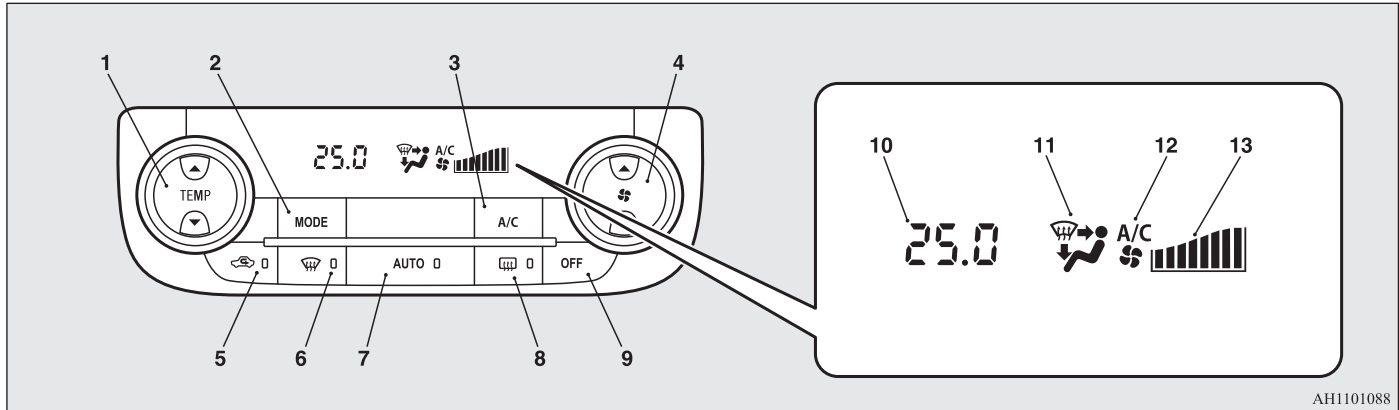
 Posisi kaki/demister	 Posisi demister
 <p style="text-align: center;">AHM101361</p>	 <p style="text-align: center;">AHM101374</p>

CATATAN

- Pada kendaraan dengan pengontrol suhu otomatis / pengontrol suhu otomatis *dual-zone*, ketika menggunakan mode posisi “” atau “”, atur posisi bagian luar untuk mencegah kaca dari pengembunan.
- Pada kendaraan dengan A/C depan manual, dengan pemilihan mode *knob* diantara posisi “” dan “”, udara mengalir sebagian besar kebagian atas ruang penumpang. Dengan pemilihan mode *knob* diantara posisi “” dan “”, udara mengalir sebagian besar ke daerah kaki.
- Pada kendaraan dengan A/C manual, dengan pemilihan mode knodiantara posisi “” dan “”, udara mengalir sebagian besar ke daerah kaki. Dengan pemilihan mode diantara posisi “” dan “”, udara mengalir sebagian besar ke kaca jendela dan pintu jendela.

Pengontrol A/C (*air conditioner*) otomatis*

A/C hanya dapat digunakan ketika mesin hidup.



AH1101088

- 1- Tombol pengontrol suhu → BAB 7
- 2- Tombol MODE → BAB 7
- 3- Tombol A/C → BAB 7
- 4- Tombol pemilihan kecepatan *blower* → BAB 7
- 5- Tombol pemilihan udara → BAB 7
- 6- Tombol *demister* → BAB 7
- 7- Tombol AUTO → BAB 7
- 8- Tombol *demister* kaca belakang → BAB 5
- 9- Tombol OFF → BAB 7
- 10- Tampilan suhu → BAB 7

- 11- Tampilan pemilihan mode → BAB 7
- 12- Indikator A/C → BAB 7
- 13- Tampilan kecepatan *blower* → BAB 7

● Penggunaan

- Mengubah posisi aliran udara dari ventilasi → BAB 7
- Menghilangkan kabut pada kaca depan dan kaca pintu → BAB 7
- Pengoperasian sistem pada mode otomatis → BAB 7

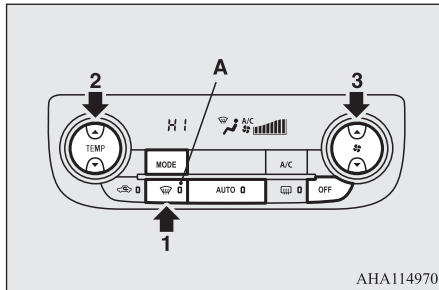
- Pengoperasian sistem pada mode manual → BAB 7
- Penyetelan kecepatan *blower* → BAB 7
- Penyetelan pengontrol suhu → BAB 7
- Mengubah sistem A/C (*air conditioner*) ON/OFF → BAB 7
- Mengubah udara diluar kendaraan dan udara sirkulasi ulang → BAB 7
- Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi → BAB 7


CATATAN

- Saat udara sangat dingin, layar pengontrol panel A/C kemungkinan akan beroperasi dengan lambat. Hal ini bukan menunjukkan suatu kerusakan. Hal tersebut akan kembali normal ketika suhu interior kendaraan anda telah normal.

Penghilangan kabut (*demisting*) pada kaca depan dan kaca pintu

E00772200047




1. Tekan tombol *demister* untuk mengubah ke posisi “”. Ketika tombol *demister* ditekan, lampu indikator (A) akan menyala.
2. Atur suhu lebih tinggi dengan menggunakan tombol pengontrol suhu.

3. Pilih kecepatan *blower* sesuai dengan yang anda inginkan dengan menekan tombol pemilihan kecepatan *blower*.

Tekan tombol *demister*, tombol AUTO, tombol MODE atau tombol OFF untuk mematikan mode *demister*.

PERHATIAN

- Demi keselamatan, pastikan anda mendapatkan pandangan yang jelas melalui seluruh jendela.
- Ketika mengatur tombol MODE pada posisi “”, hal tersebut dapat mencegah kaca dari kabut. Tetapi sistem A/C tidak akan beroperasi secara otomatis dan udara luar (kebalikan dari udara resirkulasi) tidak dipilih. Jika mengoperasikan sistem A/C dan mengubahnya ke udara luar, tekan tombol A/C dan tombol pemilihan udara.
- Jangan mengatur suhu pada posisi suhu maksimum. Udara dingin akan terhembus ke kaca jendela dan akan mengakibatkan kabut.

CATATAN

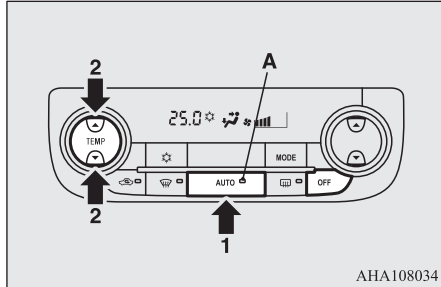
- Untuk menghilangkan embun dengan cepat, setel *blower* pada kecepatan maksimum dan suhu pada posisi tertinggi.
- Untuk menghilangkan embun pada kaca pintu dengan efektif, arahkan aliran udara pada ventilator samping menghadap ke kaca pintu.

CATATAN

- Ketika tombol *demister* ditekan, sistem A/C akan beroperasi secara otomatis dan udara luar (kebalikan dari udara resirkulasi) akan dipilih. Kontrol pengubahan otomatis ini dilakukan untuk mencegah kabut pada kaca meskipun “Menonaktifkan kontrol A/C otomatis” atau “Menonaktifkan kontrol udara otomatis” di setel. (Lihat “Pengaturan tombol A/C” pada BAB 7, “Pengaturan pemilihan udara” pada BAB 7.)

Pengoperasian sistem pada mode otomatis

E00704102346



Pada kondisi normal, gunakan sistem pada mode AUTO dan lakukan prosedur berikut:

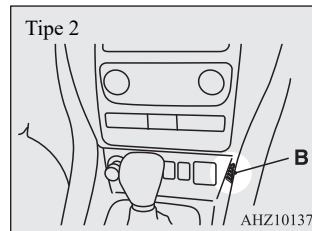
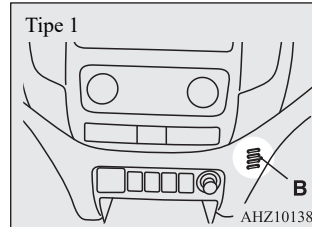
1. Tekan tombol AUTO.
2. Setel tombol kontrol suhu dengan suhu yang diinginkan.

Tekan tombol OFF untuk mematikan sistem A/C.

Mode pemilihan, penyetelan kecepatan *blower*, resirkulasi/pemilihan udara luar, penyetelan suhu, dan status ON/OFF *air conditioner* (A/C) dikontrol secara otomatis. Ketika tombol AUTO ditekan, lampu indikator (A) akan menyala.

CATATAN

- Jika tombol pemilihan kecepatan *blower*, tombol *air conditioner* (A/C), tombol MODE, atau tombol pemilihan udara dioperasikan ketika pengoperasian sistem pada mode AUTO, fungsi yang diaktifkan akan membatalkan fungsi yang sesuai dari pengontrolan otomatis. Fungsi lainnya tetap berada pada pengontrolan otomatis.
- Jangan meletakkan apapun diatas interior air temperature sensor (B), yang akan mengganggu kinerja sensor tersebut.



Pengoperasian sistem pada mode manual

E00704201278

Kecepatan *blower* dan mode ventilator kemungkinan dikontrol secara manual dengan menyetel tombol pemilihan kecepatan *blower* dan tombol MODE sesuai dengan yang diinginkan.

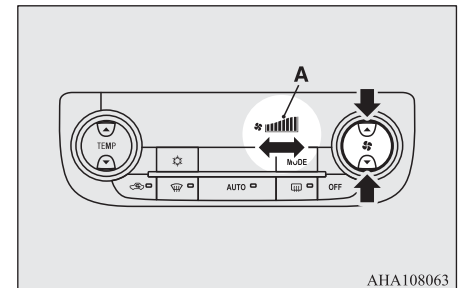
Untuk mengembalikan ke pengoperasian otomatis, tekan tombol AUTO.

Penyetelan kecepatan *blower*

E00772300048

Tekan ▲ pada tombol pemilihan kecepatan *blower* untuk meningkatkan kecepatan *blower*.

Tekan ▼ pada tombol pemilihan kecepatan *blower* untuk mengurangi kecepatan *blower*. Kecepatan *blower* yang dipilih akan ditampilkan pada layar (A).

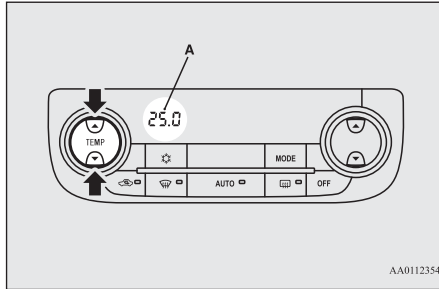


Penyetelan pengontrol suhu

E00772400049

Tekan ▲ atau ▼ pada tombol pengontrolan suhu sesuai suhu yang diinginkan.

Suhu yang dipilih akan ditampilkan pada layar (A).



CATATAN

- Nilai suhu dari A/C dihubungkan dengan tampilan satuan suhu luar dari layar multi informasi (MID). Pada kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 1, Lihat “Mengubah satuan suhu” pada BAB 5. Pada kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 2, Lihat “Mengubah satuan suhu” pada BAB 5.

CATATAN


- Ketika suhu pendingin mesin masih rendah, suhu aliran udara tidak akan berubah, meskipun jika mengatur tombol ini ke udara hangat. Untuk mencegah kaca depan dan jendela dari embun, mode pilihan akan berubah menjadi “☁” dan kecepatan *blower* akan berkurang ketika sistem dioperasikan pada mode AUTO.
- Ketika suhu di atur pada tingkat tertinggi atau terendah, pemilihan udara dan A/C akan berubah secara otomatis. Dan juga, jika pemilihan udara dioperasikan secara manual setelah pengoperasian otomatis dialihkan, pengoperasian manual akan dipilih.
- Ketika suhu di atur pada pilihan tertinggi (HI) Udara luar akan masuk dan A/C akan berhenti.
- Ketika suhu di atur pada pilihan terendah (LO) Udara di dalam akan di sirkulasi ulang dan A/C akan beroperasi.

CATATAN

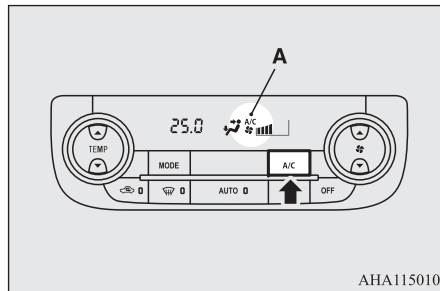
- Pengaturan yang diuraikan di atas merupakan pengaturan awal pabrik. Pemilihan udara dan tombol *air conditioner* (A/C) dapat disetel (*setting* fungsi diubah), dan perubahan otomatis dari udara luar dan A/C sesuai dengan kondisi pengoperasian dapat diubah sesuai yang diinginkan. Untuk informasi lebih lanjut, kami menyarankan anda untuk menghubungi dealer resmi MITSUBISHI. Lihat “Menyesuaikan tombol *air conditioner* (A/C)” pada BAB 7. Lihat “Menyesuaikan pemilihan udara” pada BAB 7.

Mengubah sistem A/C (*air conditioner*) ON/OFF

E00772900057

Tekan tombol untuk menghidupkan A/C, indikator “” akan ditunjukkan pada layar (A).

Tekan tombol kembali untuk mematikan.

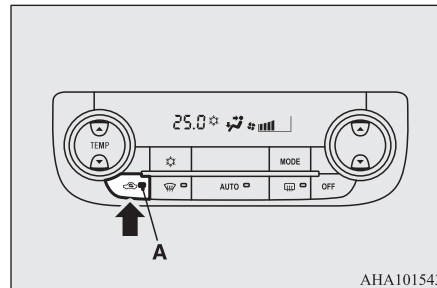


Mengubah udara diluar kendaraan dan udara sirkulasi ulang

E00772700042

Untuk mengubah pemilihan udara, tekan tombol pemilihan udara.

- Udara luar: lampu indikator (A) mati (OFF)
Udara luar masuk ke dalam ruang penumpang.
- Udara resirkulasi: lampu indikator (A) hidup (ON)
Udara di sirkulasi ulang di dalam ruang penumpang.



PERHATIAN

- Pada keadaan normal, gunakan posisi “udara luar” untuk mencegah kaca depan dari kabut. Penggunaan posisi sirkulasi ulang dalam waktu yang lama dapat mengakibatkan kaca berkabut.
Ubah ke posisi "udara luar" secara berkala untuk meningkatkan ventilasi.

CATATAN

- Jika anda menginginkan performa pendinginan yang efektif, gunakan posisi resirkulasi (sirkulasi ulang).
- Ketika menekan tombol AUTO setelah pengoperasian manual, tombol pemilihan udara akan dikontrol secara otomatis.
- Ketika suhu pendingin mesin meningkat hingga level tertentu, pemilihan udara akan diubah secara otomatis ke posisi resirkulasi (sirkulasi ulang) dan lampu indikator (A) akan menyala. Pada waktu tersebut, sistem tidak akan berubah ke posisi "udara luar" meskipun jika tombol pemilihan udara ditekan.

Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi

E00775300036

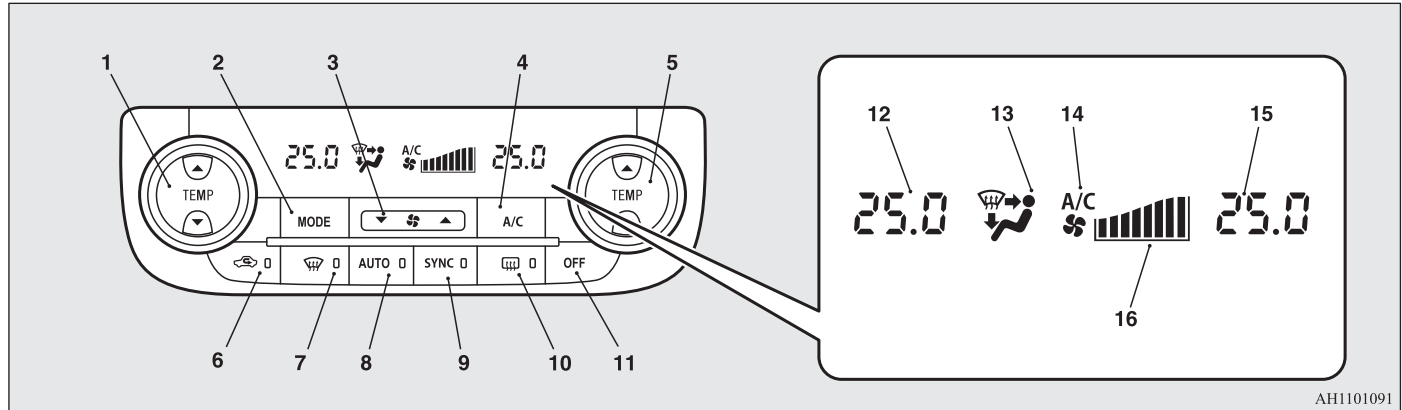
Jika kondisi udara luar berdebu atau terkontaminasi saat berkendara melalui terowongan atau dalam kemacetan lalu lintas, atur tuas pemilihan udara pada posisi resirkulasi dengan menekan tombol pemilihan udara.

Lihat “Mengubah udara diluar kendaraan dan udara sirkulasi ulang” pada BAB 7.

Dual-zone automatic climate control air conditioner*

E00773000042

Air conditioner (A/C) dapat digunakan hanya ketika mesin menyala.



AH1101091

- 1- Tombol pengontrol suhu pada sisi penumpang → BAB 7
- 2- Tombol *air conditioner* (A/C) → BAB 7
- 3- Tombol pemilihan kecepatan *blower* → BAB 7
- 4- Tombol MODE → BAB 7
- 5- Tombol pengontrol suhu pada sisi pengemudi → BAB 7
- 6- Tombol pemilihan udara → BAB 7
- 7- Tombol *demister* → BAB 7
- 8- Tombol AUTO → BAB 7
- 9- Tombol SYNC → BAB 5
- 10- Tombol *demister* kaca belakang → BAB 5
- 11- Tombol OFF → BAB 7
- 12- Tampilan suhu sisi penumpang → BAB 7
- 13- Tampilan mode pemilihan → BAB 7
- 14- Tampilan suhu sisi pengemudi → BAB 7
- 15- Air conditioning indikator → BAB 7
- 16- Tampilan kecepatan *blower* → BAB 7

● Penggunaan

- Mengubah posisi aliran udara dari ventilasi → BAB 7
- Menghilangkan kabut (*demisting*) pada kaca depan dan kaca pintu → BAB 7
- Pengoperasian sistem pada mode otomatis → BAB 7
- Pengoperasian sistem pada mode manual → BAB 7
- Penyetelan kecepatan *blower* → BAB 7
- Penyetelan pengontrol suhu → BAB 7

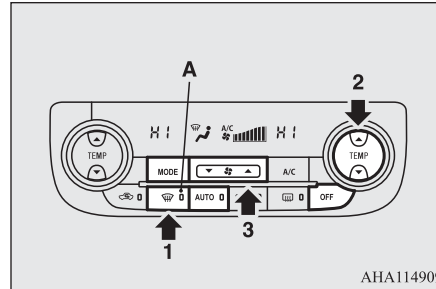
- Untuk mengontrol suhu dari sisi pengemudi dan penumpang secara terpisah → BAB 7
- Mengubah sistem A/C (*air conditioner*) ON/OFF → BAB 7
- Mengubah udara diluar kendaraan dan udara sirkulasi ulang → BAB 7
- Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi → BAB 7


CATATAN

- Saat udara sangat dingin, layar pengontrol panel A/C kemungkinan akan beroperasi dengan lambat. Hal ini bukan menunjukkan suatu kerusakan. Hal tersebut akan kembali normal ketika suhu interior kendaraan anda telah normal.

Menghilangkan embun (*Demisting*) pada kaca depan dan kaca pintu


E00773200044



1. Tekan tombol *demister* untuk mengubah ke posisi “”. Ketika tombol *demister* ditekan, lampu indikator (A) akan menyala.
2. Atur suhu lebih tinggi dengan menggunakan tombol pengontrol suhu.
3. Pilih kecepatan *blower* sesuai dengan yang anda inginkan dengan menekan tombol pemilihan kecepatan *blower*.

Tekan tombol *demister* atau tombol AUTO atau tombol MODE atau tombol OFF untuk mematikan mode *demister*.

PERHATIAN

- Demi keselamatan, pastikan anda mendapatkan pandangan yang jelas melalui seluruh jendela.
- Ketika mengatur tombol MODE pada posisi “”, hal tersebut dapat mencegah kaca dari kabut. Tetapi sistem A/C tidak akan beroperasi secara otomatis dan udara luar (kebalikan dari udara sirkulasi) tidak dipilih. Jika mengoperasikan sistem A/C dan mengubahnya ke udara luar, tekan tombol A/C dan tombol pemilihan udara.
- Jangan mengatur suhu pada posisi suhu maksimum. Udara dingin akan terhembus ke kaca jendela dan akan mengakibatkan kabut.

CATATAN

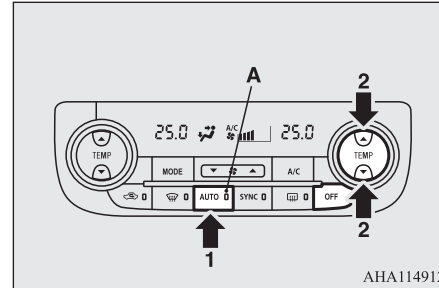
- Untuk menghilangkan embun dengan cepat, setel *blower* pada kecepatan maksimum dan suhu pada posisi tertinggi.
- Untuk menghilangkan embun pada kaca pintu dengan efektif, arahkan aliran udara pada ventilator samping menghadap ke kaca pintu.

CATATAN

- Ketika tombol *demister* ditekan, sistem A/C akan beroperasi secara otomatis dan udara luar (kebalikan dari udara resirkulasi) akan dipilih. Kontrol perubahan otomatis ini dilakukan untuk mencegah kabut pada kaca meskipun “Menonaktifkan kontrol A/C otomatis” atau “Menonaktifkan kontrol udara otomatis” di setel. (Lihat “Pengaturan tombol A/C” pada BAB 7, “Pengaturan pemilihan udara” pada BAB 7.)

Pengoperasian sistem pada mode otomatis

E00773100043



Pada kondisi normal, gunakan sistem pada mode AUTO dan lakukan prosedur berikut:

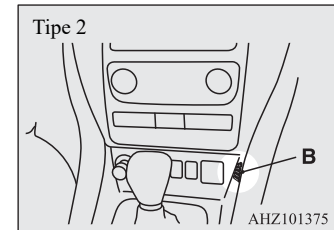
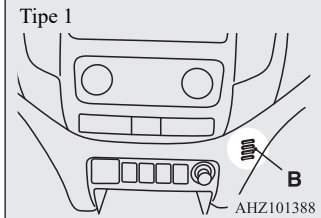
1. Tekan tombol AUTO.
2. Setel tombol kontrol suhu dengan suhu yang diinginkan.

Tekan tombol OFF untuk mematikan sistem A/C.

Mode pemilihan, penyetelan kecepatan *blower*, resirkulasi/pemilihan udara luar, penyetelan suhu, dan status ON/OFF *air conditioner* (A/C) dikontrol secara otomatis. Ketika tombol AUTO ditekan, lampu indikator (A) akan menyala.

CATATAN

- Jika tombol pemilihan kecepatan *blower*, tombol *air conditioner* (A/C), tombol MODE, atau tombol pemilihan udara dioperasikan ketika pengoperasian sistem pada mode AUTO, fungsi yang diaktifkan akan dibatalkan fungsi yang sesuai dari pengontrolan otomatis. Fungsi lainnya tetap berada pada pengontrolan otomatis.
- Jangan meletakkan apapun didepan interior air temperature sensor (B), yang akan mengganggu kinerja sensor tersebut.



Pengoperasian sistem pada mode manual

E00773500045

Kecepatan *blower* dan mode ventilasi dapat dikontrol secara manual dengan menyetel tombol pemilihan kecepatan *blower* dan tombol MODE sesuai posisi yang diinginkan.

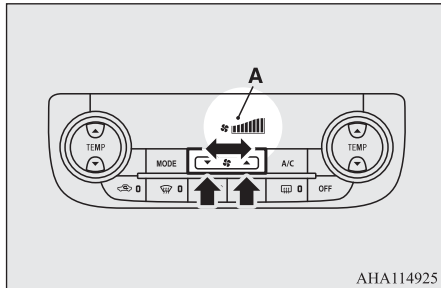
Untuk mengembalikan ke pengoperasian otomatis, tekan tombol AUTO.

Penyetelan kecepatan *blower*

E00773500046

Tekan ▲ tombol pemilihan kecepatan *blower* untuk meningkatkan kecepatan *blower*.

Tekan ▼ tombol pemilihan kecepatan *blower* untuk mengurangi kecepatan *blower*. Kecepatan *blower* yang dipilih akan ditampilkan pada layar (A).



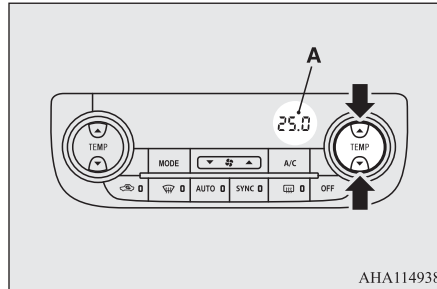
AHA114925

Penyetelan pengontrol suhu

E00773500047

Tekan ▲ atau ▼ dari tombol pengontrolan suhu sesuai suhu yang diinginkan.

Suhu yang dipilih akan ditampilkan pada layar (A).



AHA114938

CATATAN

- Nilai suhu dari A/C dihubungkan dengan tampilan satuan suhu luar dari layar multi informasi.

Pada kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 1, Lihat "Mengubah satuan suhu" pada BAB 5.

Pada kendaraan yang dilengkapi dengan layar multi informasi - Tipe 2, Lihat "Mengubah satuan suhu" pada BAB 5.

CATATAN

- Ketika suhu pendingin mesin masih rendah, suhu aliran udara tidak akan berubah, meskipun suhu diatur ke udara hangat dengan tombol ini.

Untuk mencegah kaca depan dan jendela dari embun, mode pilihan akan berubah menjadi "☀" dan kecepatan *blower* akan berkurang ketika sistem dioperasikan pada mode AUTO.

- Ketika suhu di atur pada tingkat tertinggi atau terendah, pemilihan udara dan A/C akan berubah secara otomatis.

Dan juga, jika pemilihan udara dioperasikan secara manual setelah pengoperasian otomatis dialihkan, pengoperasian manual akan dipilih.

- Ketika suhu di atur pada pilihan tertinggi (HI)

Udara luar akan masuk dan A/C akan berhenti.

- Ketika suhu di atur pada pilihan terendah (LO)

Udara di dalam akan di sirkulasi ulang dan A/C akan beroperasi.

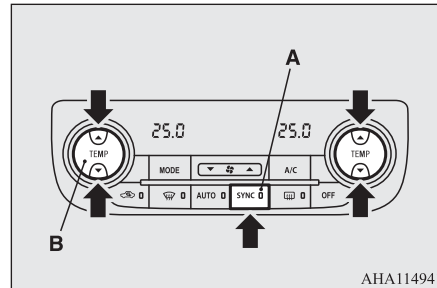
CATATAN

- Pengaturan yang diuraikan di atas adalah pengaturan pabrik. Pemilihan udara dan tombol *air conditioner* (A/C) dapat disetel (*setting* fungsi diubah), dan perubahan otomatis dari udara luar dan A/C sesuai dengan kondisi pengoperasian dapat diubah sesuai yang diinginkan. Untuk informasi lebih lanjut, kami menyarankan anda untuk menghubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS. Lihat “Menyesuaikan tombol *air conditioner* (A/C)” pada BAB 7. Lihat “Menyesuaikan pemilihan udara” pada BAB 7.

Untuk mengontrol suhu pada sisi pengemudi dan sisi penumpang secara terpisah

E00773600048


Ketika lampu indikator (A) padam dengan menekan tombol kontrol suhu pada sisi penumpang (B) atau tombol SYNC, suhu antara sisi pengemudi dan sisi penumpang dapat dikontrol secara terpisah.



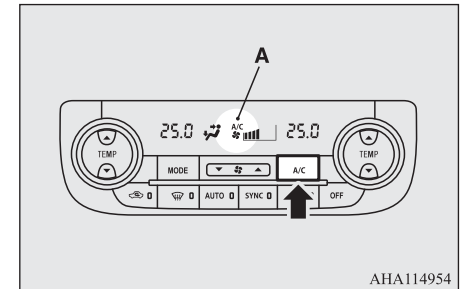
AHA114941

Mengubah sistem A/C (*air conditioner*) ON/OFF

E00774100040

Tekan tombol untuk menghidupkan A/C, indikator “” akan ditampilkan pada layar (A).

Tekan tombol kembali untuk mematikan.



AHA114954

CATATAN

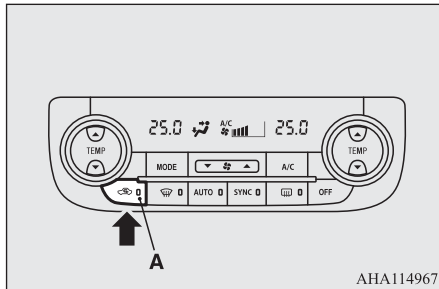
- Ketika lampu indikator (A) menyala dengan menekan tombol SYNC, suhu pada sisi penumpang akan dikontrol ke penyetelan suhu yang sama dengan sisi pengemudi. Ketika lampu indikator (A) menyala, jika tombol pengontrol suhu sisi pengemudi ditekan, maka suhu penyetelan pada sisi penumpang akan tersinkronisasi dengan sisi pengemudi.

Mengubah udara diluar kendaraan dan udara sirkulasi ulang (resirkulasi)

E0077390041

Untuk mengubah pemilihan udara, tekan tombol pemilihan udara.

- Udara luar: lampu indikator (A) mati (OFF)
Udara luar masuk ke dalam ruang penumpang.
- Udara resirkulasi: lampu indikator (A) hidup (ON)
Udara di sirkulasi ulang di dalam ruang penumpang.



⚠ PERHATIAN

- Pada keadaan normal, gunakan posisi “udara luar” untuk mencegah kaca depan dari kabut. Penggunaan posisi sirkulasi ulang dalam waktu yang lama dapat mengakibatkan kaca berkabut.
Ubah ke posisi "udara luar" secara berkala untuk meningkatkan ventilasi.

📖 CATATAN

- Jika anda menginginkan performa pendinginan yang efektif, gunakan posisi resirkulasi (sirkulasi ulang).
- Ketika menekan tombol AUTO setelah pengoperasian manual, tombol pemilihan udara akan dikontrol secara otomatis.
- Ketika suhu pendingin mesin meningkat hingga level tertentu, pemilihan udara akan diubah secara otomatis ke posisi resirkulasi (sirkulasi ulang) dan lampu indikator (A) akan menyala. Pada waktu tersebut, sistem tidak akan berubah ke posisi "udara luar" meskipun jika tombol pemilihan udara ditekan.

Berkendara pada kondisi udara luar yang berpolusi

E0077540037

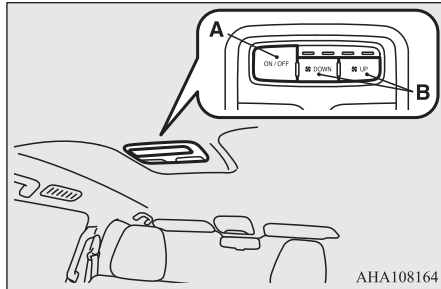
Jika kondisi udara luar berdebu atau terkontaminasi saat berkendara melalui terowongan atau dalam kemacetan lalu lintas, atur tuas pemilihan udara pada posisi resirkulasi dengan menekan tombol pemilihan udara.

Lihat “Mengubah udara diluar kendaraan dan udara sirkulasi ulang” pada BAB 7.

Pendingin udara belakang*

E00707701173

A/C belakang hanya dapat digunakan ketika mesin hidup dan A/C depan hidup.



AHA108164

A- Tombol ON/OFF

B- Tombol penyetelan kecepatan *blower*

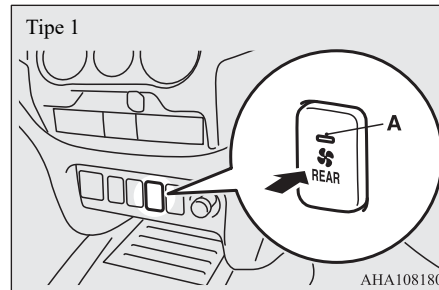
CATATAN

- Ketika A/C depan tidak dihidupkan, hanya pengoperasian kipas tanpa pendingin yang dijalankan.

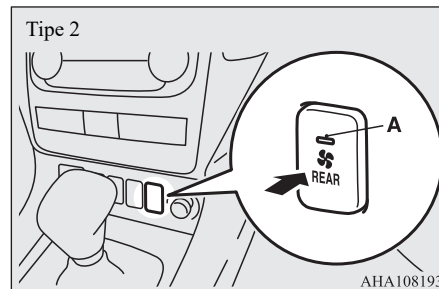
Untuk mengoperasikan A/C belakang pada kursi depan

E00774400030

Ketika tombol ditekan, kipas akan hidup dan lampu indikator (A) akan menyala. Ketika tombol ditekan kembali, kipas akan berhenti dan lampu indikator akan mati.



AHA108180

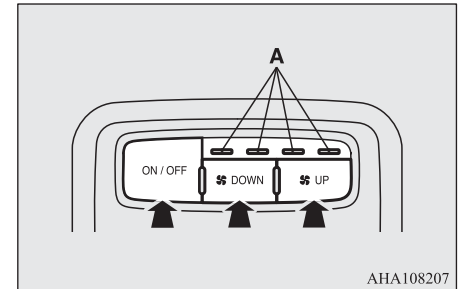


AHA108193

Untuk mengoperasikan A/C belakang pada kursi belakang

E00774500031

1. Tekan tombol “ON/OFF” untuk menghidupkan A/C belakang.
2. Tekan tombol “UP” untuk meningkatkan kecepatan *blower* dan tekan tombol “DOWN” untuk mengurangi kecepatan *blower*. Pemilihan kecepatan udara akan ditampilkan oleh lampu indikator (A).
3. Tekan kembali tombol “ON/OFF” untuk memberhentikan pengoperasian.



AHA108207

CATATAN

- Jika pendingin udara belakang diaktifkan menggunakan tombol penyetelan kecepatan *blower* setelah dimatikan menggunakan tombol “OFF”, kecepatan *blower* akan otomatis diatur pada pengaturan terendah.

Penyetelan *air conditioner* (A/C)

E00774600045


Untuk kendaraan dengan pengontrolan suhu A/C otomatis/pengontrolan suhu A/C *dual-zone* otomatis, fungsi penyesuaian berikut ini dapat dilakukan.

Menyesuaikan tombol *air conditioner* (A/C)


E00774700046

Fungsi dapat diubah sesuai keinginan, seperti yang tercantum dibawah ini.

- Kontrol A/C otomatis dilakukan.
Ketika tombol AUTO ditekan, atau tombol pengontrol suhu diatur pada suhu minimum, tombol *air conditioner* (A/C) akan dikontrol secara otomatis.
- Kontrol A/C otomatis tidak dilakukan.
Tombol *air conditioner* (A/C) tidak dikontrol secara otomatis selama tombol *air conditioner* (A/C) tidak dioperasikan.
- Metode mengubah penyetelan.
Tekan dan tahan tombol *air conditioner* (A/C) selama 10 detik atau lebih.
 - Ketika penyetelan diubah dari dilakukan (*enable*) menjadi tidak dilakukan (*disable*)

3 suara akan dipancarkan “” indikator berkedip sebanyak 3 kali.

- Ketika penyetelan diubah dari tidak dilakukan (*disable*) menjadi dilakukan (*enable*).

2 suara akan dipancarkan “” indikator berkedip sebanyak 3 kali.

CATATAN

- Setelan awal dari pabrik adalah “Pengontrolan A/C otomatis dilakukan”.
- Ketika tombol *demister* ditekan, untuk mencegah kaca dari kabut, pengoperasian A/C dilakukan secara otomatis meskipun “pengontrolan A/C otomatis tidak dijalankan” di pilih.

Menyesuaikan pemilihan udara

E00774800047

Fungsi dapat diubah sesuai keinginan, seperti yang tercantum dibawah ini.

- Pengontrolan udara otomatis dilakukan
Ketika tombol AUTO ditekan, tombol pemilihan udara akan dikontrol secara otomatis.
- Pengontrolan udara otomatis tidak dilakukan
Bahkan ketika tombol AUTO ditekan, tombol pemilihan udara tidak dikontrol secara otomatis.
- Metode mengubah *setting*
Tekan dan tahan tombol pemilihan udara selama 10 detik atau lebih.
 - Ketika penyetelan diubah dari dilakukan (*enable*) menjadi tidak dilakukan (*disable*)
3 suara akan dipancarkan dan lampu indikator akan berkedip sebanyak 3 kali.
 - Ketika penyetelan diubah dari tidak dilakukan (*disable*) menjadi dilakukan (*enable*)
2 suara akan dikeluarkan dan lampu indikator akan berkedip sebanyak 3 kali.

 **CATATAN**

- Setelan awal dari pabrik adalah “Pengontrolan udara otomatis dilakukan”.
- Ketika tombol *demister* ditekan, untuk mencegah kaca dari kabut, ventilasi udara akan berubah secara otomatis menjadi udara luar (*outside*) meskipun “Pengontrolan udara otomatis tidak dilakukan” dipilih.

Saringan udara A/C*

E00708401799

Saringan udara A/C telah dipasang pada A/C untuk membersihkan kotoran dan debu dari udara.

Gantilah saringan udara A/C secara berkala karena kemampuannya untuk membersihkan udara akan berkurang seiring dengan waktu dan kerjanya. Untuk interval pemeriksaan dan penggantian, lihat pada buku petunjuk service (*service booklet*) yang disertakan pada kendaraan.

 **CATATAN**

- Pengoperasian pada kondisi tertentu seperti berkendara pada daerah berdebu dan seringnya penggunaan A/C dapat mengurangi umur pakai saringan udara A/C. Jika anda merasakan aliran udara berkurang atau ketika kaca depan atau jendela mudah berkabut, gantilah saringan udara A/C. Kami merekomendasikan anda untuk melakukan pengecekan.

AM/FM radio/CD player*

E00708503723

Sistem audio hanya dapat dilakukan ketika kunci kontak atau mode pengoperasian di ON atau ACC.

 **CATATAN**

- Jika telepon selular digunakan di dalam kendaraan, kemungkinan akan menyebabkan kebisingan (*noise*) pada peralatan audio. Hal tersebut bukanlah merupakan adanya suatu kesalahan pada sistem audio anda. Dalam kasus seperti itu, jauhkan telepon selular sejauh mungkin dari perangkat audio.
- Jika objek asing atau air masuk ke dalam perangkat audio, atau jika asap atau benda lainnya masuk ke dalamnya, segera matikan sistem audio. Kami merekomendasikan anda untuk melakukan pengecekan. Jangan pernah mencoba untuk memperbaiki sendiri. Hindari penggunaan yang terus-menerus tanpa dilakukan pemeriksaan oleh petugas yang berkualifikasi.

Poin penting dalam penggunaan

E00735500023

Fungsi iPod/iPhone *Playback**

- Produk ini mendukung pemutaran audio dari perangkat iPod/iPhone, namun versi yang berbeda kemungkinan membuat perangkat tidak dapat memutar audio.
- Perlu diketahui bahwa pengoperasian tergantung pada model atau versi iPod / iPhone, pengoperasian mungkin berbeda.

Bagaimana cara membersihkan

E00735701077

- Jika perangkat kotor, bersihkan dengan menggunakan kain yang lembut.
- Jika kondisi sangat kotor, peras kain lembut yang sudah dicelupkan deterjen dan gunakan untuk membersihkannya. Jangan menggunakan *wash benzine*, *thinner*, atau tisu kimia lainnya. Hal ini dapat membahayakan permukaan perangkat audio.

Trademark

E00735801384

- Nama produk atau merk dagang sudah dipatenkan dan diregistrasi oleh para pemiliknya.
- Selanjutnya, meskipun tidak ada detonasi spesifik mengenai merk dagang atau merk dagang terdaftar, hal tersebut harus diamati secara keseluruhan.














“Dibuat untuk iPod”, “Dibuat untuk iPhone” berarti bahwa aksesori elektronik tersebut di hubungkan secara spesifik untuk iPod atau iPhone, secara respektif, dan tersertifikasi oleh pengembang sesuai standar performa Apple.

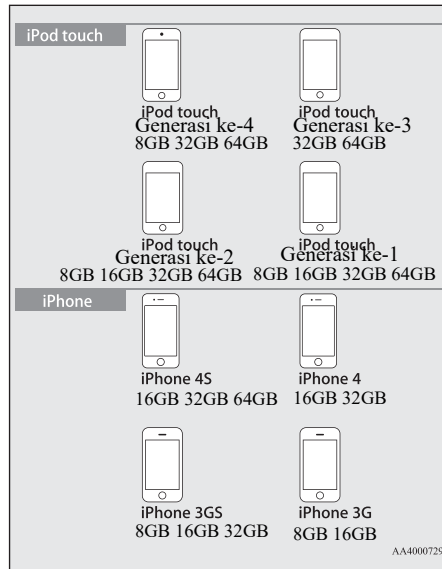
iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, dan iPod touch merupakan merk dagang Apple Inc., teregistrasi di U.S. dan negara lainnya. Apple tidak bertanggung jawab atas pengoperasian dari perangkat ini atau hal tersebut sesuai dengan peraturan standar dan keamanan.

CATATAN

- Lisensi iPod dan iTunes memperbolehkan pengguna untuk mereproduksi dan memutar material tidak berhakcipta selama material tersebut dilegalkan untuk direproduksi. Pelanggaran hak cipta merupakan hal yang dilarang.

iPod		iPod classic		
				
iPod Generasi ke-5 (video) 60GB 80GB	iPod Generasi ke-5 (video) 30GB	iPod classic 160GB (2009)	iPod classic 160GB (2007)	iPod classic 80GB
iPod nano				
				
iPod nano Generasi ke-6 8GB 16GB	iPod nano Generasi ke-5 (video camera) 8GB 16GB	iPod nano Generasi ke-4 (video) 8GB 16GB		
				
iPod nano Generasi ke-3 (video) 4GB 8GB	iPod nano Generasi ke-2 (aluminum) 2GB 4GB 8GB	iPod nano Generasi ke-1 1GB 2GB 4GB		

AA5013326



Pemeliharaan *disc* (CD)

E00735900030

Disini menjelaskan tentang cara yang harus dilakukan untuk melakukan perawatan *disc* (CD).

Poin penting penanganan

- Sidik jari atau tanda lainnya pada permukaan CD kemungkinan akan menyebabkan gangguan dalam kemampuan membaca CD tersebut. Ketika memegang CD, pegang kedua ujung CD, atau satu sisi luar dan lubang tengah, untuk mencegah tersentuhnya permukaan CD.
- Jangan memasang kertas, stiker, atau lainnya yang dapat merusak CD.
- Jangan memasukkan CD secara paksa jika masih terdapat CD di dalam perangkat audio. Hal tersebut dapat merusak CD, atau menyebabkan kerusakan perangkat audio.

Membersihkan

- Bersihkan secara rutin permukaan CD. Ketika membersihkan, jangan menyapunya dengan gerakan melingkar. Tetapi, sapukan keluar dari bagian tengah ke bagian luar CD.
- Pada CD baru, kemungkinan terdapat sesuatu yang tajam (*burr*) disekitar bagian luar atau pada bagian tengah pada lubang. Pastikan anda memeriksanya. Jika terdapat sesuatu yang tajam (*burr*), kemungkinan dapat menyebabkan kegagalan pengoperasian, oleh karena itu pastikan bagian tersebut dibersihkan.

Poin penting penyimpanan

- Ketika CD tidak digunakan, tempatkanlah pada wadahnya dan jauhkan dari sorotan cahaya matahari secara langsung.
- Jika CD tidak akan digunakan untuk waktu yang lama, keluarkan CD tersebut dari perangkat audio.

Kondisi lingkungan saat pemutaran CD

Pada kondisi lingkungan yang dingin seperti pada musim dingin, ketika interior kendaraan dingin, hidupan pemanas dan pemakaian produk kemungkinan akan menyebabkan pengembunan pada CD dan komponen optiknya, dan hal tersebut dapat menghambat pengoperasian produk.

Pada kondisi tersebut, keluarkan CD, dan tunggu beberapa saat sebelum digunakan.





Hak cipta

Memproduksi ulang secara tidak resmi, menyebarkan, atau penyewaan CD yang dilakukan selain untuk penggunaan pribadi merupakan hal yang dilarang oleh hukum.

Jenis disc (CD) yang dapat diputar

E00736001035

Tanda berikut ini tercetak pada label CD, kemasan, atau wadah.


Tipe	Ukuran	Waktu pemutaran maksimum	Keterangan
CD-DA 	12 cm	74 menit	—
CD-TEXT 	12 cm	74 menit	—
CD-R/RW  	12 cm	—	•CD berisi file MP3

Disc (CD) yang tidak dapat diputar

- Pemutaran CD selain yang dijelaskan pada “Jenis CD yang dapat diputar” tidak dapat di jamin.
- CD berdiameter 8 cm tidak dapat digunakan.
- Jangan memasukkan CD dengan bentuk lain (contohnya, bentuk hati), karena dapat menyebabkan kerusakan. Sebagai tambahan, CD dengan bentuk transparan kemungkinan tidak dapat diputar.
- CD yang belum diisi file tidak dapat diputar.
- Meskipun direkam menggunakan format yang benar pada recorder atau komputer, penyetulan aplikasi *software*; kerusakan pada CD, goresan, kotor atau pengembunan lensa pada produk kemungkinan menyebabkan CD tidak dapat diputar.
- Tergantung pada CD, beberapa fungsi kemungkinan tidak dapat digunakan, atau CD tidak dapat diputar.
- Jangan menggunakan CD yang retak atau patah.
- Jika terpasang stiker pada CD, lepaskan stiker tersebut, atau lepaskan kotoran yang menempel (*adhesive*).
- Jangan gunakan CD yang tertempel stiker atau label.

CD yang tidak standar

Produk ini akan memutar audio CD, bagaimanapun pastikan mengikuti poin-poin berikut ini.

- Pastikan anda menggunakan CD dengan label  pada permukaannya.
- Pemutaran selain dari standar CD tidak dianjurkan. Meskipun audio dapat dimainkan, kualitas audio tidak dapat terjamin.
- Ketika memutar selain CD yang standar, hal berikut kemungkinan akan muncul.
 - Terdapat gangguan (*noise*) selama pemutaran.
 - Terdapat lompatan (*jumping*) pada audio.
 - CD kemungkinan tidak terbaca.
 - *Track* pertama kemungkinan tidak dapat diputar.
 - Kemungkinan akan membutuhkan waktu yang lama dibanding biasanya sampai dapat memulai pemutaran *track*.
 - Pemutaran kemungkinan dimulai dari pertengahan *track*.
 - Beberapa *part* kemungkinan tidak dapat diputar kembali.
 - *Track* kemungkinan berhenti saat diputar.
 - Kesalahan layar tampilan *track*.

File Audio (MP3/WMA/AAC)

E00736100026

File audio yang dapat diputar adalah MP3/WMA/AAC format audio file direkap pada CD-ROM, CD-R/RW, dan perangkat USB.

Terdapat batas pemakaian file dan media, oleh karena itu bacalah petunjuk berikut untuk merekam format audio MP3/WMA/AAC pada CD atau perangkat USB.

Sebagai tambahan, pastikan anda membaca buku manual untuk perangkat CD-R/RW anda dan *software* yang tertulis pada CD tersebut, pastikan untuk menggunakannya dengan benar.

Jika format file audio MP3/WMA/AAC terdapat informasi judul atau data lainnya, maka hal tersebut dapat ditampilkan.

⚠ PERHATIAN

- CD-ROM dan CD-R/RW media hanya dapat memutar file audio MP3.
- Pengcopyan audio CD atau file secara bebas/gratis, atau pengunduhan file melalui internet atau lainnya merupakan sebuah pelanggaran hukum.

⚠ PERHATIAN

- Dilarang menambahkan file tambahan “.mp3”, “.wma”, atau “.m4a”, selain format file MP3/WMA/AAC. Pemutaran CD dengan tipe file tersebut akan menyebabkan permasalahan saat pemutaran, kemungkinan akan menyebabkan kebisingan yang keras sehingga menyebabkan kerusakan pada *speaker*.

📖 CATATAN

- Terkait kondisi *disc recorder* atau *software recorder* yang digunakan, pemutaran kemungkinan tidak dapat dilakukan. Pada kasus tersebut, lihat buku petunjuk penggunaan produk atau *software* yang anda gunakan.
- Tergantung pada pengoperasian sistem komputer anda, versi, *software*, atau penyetelan, dan penambahan file ekstensi. Pada kasus tersebut, mungkin terjadi penambahan file ekstensi “.mp3”, “.wma”, atau “.m4a” ketika mengcopy file.
- File dengan kapasitas lebih dari 2GB kemungkinan tidak dapat diputar.

Format data yang dapat diputar

E00736200030

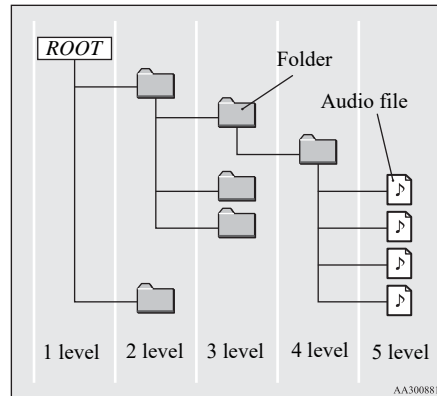
Format data yang dapat diputar pada *disc* (CD-ROM, CD-R/RW) dan perangkat USB adalah sebagai berikut.

Format data	DISC	Perangkat USB
MP3	○	○
WMA	X	○
AAC	X	○

Struktur folder

E00736300031

Anda dapat mengakses hingga 8 tingkatan struktur folder. Anda dapat membuat struktur folder seperti *Genre - Artis - Album - Track* (Format file audio MP3/WMA/AAC) untuk pengelolaan *track*.



Nama	Spesifikasi	Penjelasan	
Spesifikasi format	ISO9660	Level 1	Maksimum 8 karakter nama file, dan 3 karakter file tambahan. (single-byte alphanumeric huruf besar, angka, “ ” dapat digunakan)
	ISO9660 tambahan	Joliet	Nama file sampai maksimum 64 karakter dapat digunakan.
Multisession	Tidak didukung (hanya sesi pertama yang didukung)		
Jumlah maksimum level	8 level (jika <i>root</i> adalah level pertama)		

Nama	Spesifikasi	Penjelasan
Jumlah maksimum folder (termasuk <i>root</i>)	700 folder (termasuk <i>root</i>)	
Jumlah maksimum file* ¹	65,535 file (jumlah total pada media. Selain file MP3, WMA, dan AAC tidak termasuk)	
Nama file dan pembatasan nama folder	Maksimum 64 byte (Untuk <i>Unicode</i> , 32 karakter), file/folder dengan nama file/ folder lebih panjang dari ini tidak akan ditampilkan atau diputar.	
USB format yang didukung	Sistem file yang disarankan adalah FAT32. Hanya 1 partisi.	

*1. Dilarang memasukan selain file MP3/WMA/AAC. Bagaimanapun, jika anda menyimpan berbagai *track* pada folder yang sama, kemungkinan tidak dapat dibaca meskipun tidak mencapai jumlah maksimum dari *track*. Pada kasus ini, bagilah *track* menjadi beberapa folder.

CATATAN

- Urutan folder dan file audio yang ditampilkan pada produk ini kemungkinan berbeda dengan yang ditampilkan pada komputer.

Apakah itu MP3?

E00736400029

MP3 adalah singkatan dari "MPEG-1 Audio Layer 3". MPEG adalah singkatan dari "*Motion Picture Experts Group*", dan ini merupakan standar kompresi video yang digunakan dalam video CD, dll.

MP3 adalah salah satu metode kompresi audio yang terisi dalam audio standar MPEG, dan mengurangi kualitas suara yang berada di luar resolusi pendengaran telinga manusia dan yang disembunyikan oleh suara keras, sehingga menciptakan data yang berkualitas tinggi dengan ukuran data yang lebih rendah. Karena dapat mengompres CD audio sekitar 1/10 ukuran data aslinya tanpa kehilangan kualitas kejelasan suara, maka data sekitar 10 CD dapat dimasukkan ke dalam 1 CD-R / RW.

PERHATIAN

- File MP3 berbeda dengan file standarnya oleh karena itu file kemungkinan tidak dapat diputar dengan baik, atau nama file/folder mungkin tidak ditampilkan dengan benar.

Standar untuk file MP3 yang dapat diputar

Spesifikasi untuk file MP3 yang dapat diputar adalah sebagai berikut.

Item	Rincian
Spesifikasi	MPEG-1 AUDIO LAYER3
	MPEG-2 AUDIO LAYER3
Sampling frekuensi [kHz]	MPEG-1: 32/44.1/48
	MPEG-2: 16/22.05/24
Bit rate [kbps]	MPEG-1: 32 hingga 320
	MPEG-2: 8 hingga 160
VBR (variabel bit rate)	Mendukung
<i>Channel mode</i>	Stereo/ <i>Joint stereo/ Dual channel/ Monaural</i>
File tambahan	mp3
Informasi tag yang didukung	ID3 tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2, Ver. 2.3, Ver. 2.4 (ISO-8859-1, UTF-16 (<i>Unicode</i>)), Juduls, Artis Nama, Nama album

Item	Rincian
Jumlah maksimum karakter yang dapat ditampilkan pada layar	64 karakter

Apakah itu WMA?

E0073660021

WMA adalah singkatan dari Windows Media Audio, yang merupakan format kompresi audio dari Microsoft. Ini adalah format kompresi yang memiliki rasio kompresi lebih tinggi daripada MP3.

CATATAN

- Microsoft, Windows Media, dan Windows adalah merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation (USA) dan yang terdaftar di negara-negara lain.

PERHATIAN

- WMA mendukung *digital rights management* (DRM). Produk ini tidak dapat memutar file WMA yang dilindungi menggunakan sistem tersebut.
- File WMA berbeda dengan file standarnya oleh karena itu file kemungkinan tidak dapat diputar dengan baik, atau nama file/folder mungkin tidak ditampilkan dengan benar.
- “Pro”, “Lossless”, dan “Voice” tidak didukung.

Standar untuk file WMA yang dapat diputar

Spesifikasi untuk file WMA yang dapat diputar adalah sebagai berikut.

Item	Rincian
Spesifikasi	Windows Media Audio <i>Version 7.0/8.0/9.0</i>
Sampling frekuensi [kHz]	32/44.1/48
Bit rate [kbps]	48 hingga 320
VBR (variabel bit rate)	Mendukung
<i>Channel mode</i>	Stereo/Monaural
File tambahan	wma
Informasi tag yang didukung	WMA tag Nama Judul, Artis Nama, Nama album

Item	Rincian
Jumlah maksimum karakter yang dapat ditampilkan pada layar	64 karakter

Apakah itu AAC?

E00736800023

AAC adalah singkatan dari *Advanced Audio Coding*, dan adalah standar kompresi audio yang digunakan dalam "MPEG-2" dan "MPEG-4". Fitur ini 1.4x mengompres MP3, dengan kualitas audio yang sebanding.

PERHATIAN

- AAC mendukung *digital rights management* (DRM). Produk ini tidak dapat memutar file AAC yang dilindungi menggunakan sistem tersebut.
- File AAC berbeda dengan file standarnya oleh karena itu file kemungkinan tidak dapat diputar dengan baik, atau nama file/folder mungkin tidak ditampilkan dengan benar.

Standar untuk file AAC yang dapat diputar

Spesifikasi untuk file AAC yang dapat diputar adalah sebagai berikut.

Item	Rincian	
Spesifikasi	Advanced Audio Coding MPEG4/AAC-LC MPEG2/AAC-LC	
Sampling frekuensi [kHz]	MPEG 4	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48
	MPEG 2	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48
Bit rate [kbps]	MPEG 4	8 hingga 320
	MPEG 2	8 hingga 320
VBR (variabel bit rate)	Mendukung	
Channel mode	Stereo/Monaural	
File tambahan	m4a	
Informasi tag yang didukung	AAC tag atau ID3 tag Judul, Artis Nama, Nama album	

Item	Rincian
Jumlah maksimum karakter yang dapat ditampilkan pada layar	64 karakter

Poin penting untuk keselamatan pelanggan

E00737001087

Produk ini memiliki sejumlah indikator bergambar serta poin mengenai penanganan sehingga anda dapat menggunakan produk dengan benar dan dengan cara yang aman, serta mencegah cedera atau kerugian pada diri anda sendiri, pengguna lain atau barang lainnya.

⚠ PERINGATAN

- Pengemudi sebaiknya jangan terfokus pada layar saat mengemudi. Hal ini dapat membuat pengemudi kehilangan fokus, dan menyebabkan kecelakaan.
- Pengemudi sebaiknya tidak melakukan pengoperasian audio yang rumit saat mengemudi. Hal tersebut dapat membuat pengemudi kehilangan fokus, dan menyebabkan kecelakaan.
Oleh karena itu hentikan kendaraan di tempat yang aman sebelum melakukan pengoperasian.
- Jangan digunakan ketika terjadi kerusakan, seperti ketika tidak ada suara yang terdengar. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan, kebakaran atau sengatan listrik.

⚠ PERINGATAN

Pastikan air atau benda asing tidak masuk ke dalam produk (sistem audio). Hal ini dapat menimbulkan adanya asap, kebakaran, konsleting atau kerusakan.

- Jangan memasukan benda asing ke dalam *disk slot* (lubang *disk*). Hal tersebut dapat menyebabkan kebakaran, konsleting atau kerusakan
- Bila terjadi ketidaknormalan saat benda asing atau air masuk ke produk (sistem audio), yang mengakibatkan asap atau bau aneh, segera matikan produk, dan berkonsultasi dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. Pemakaian produk saat terjadi hal tersebut dapat menyebabkan kecelakaan, kebakaran, atau konsleting.
- Jangan membongkar atau memodifikasi produk (sistem audio). Hal tersebut dapat menyebabkan, kerusakan kebakaran atau sengatan listrik
- Saat terjadi badai, jangan menyentuh antena atau panel depan. Hal tersebut dapat memicu sengatan listrik dari petir

⚠ PERHATIAN

- Jangan menghalangi lubang ventilasi atau tempat keluarnya panas pada produk (sistem audio). Memblokir lubang ventilasi atau tempat panas dapat mencegah keluarnya panas dari dalam produk, yang dapat menyebabkan timbulnya api (terbakar) atau kerusakan
- Jangan mengeraskan volume hingga suara dari luar tidak terdengar ke dalam kendaraan pada saat mengemudi. Mengemudi tanpa bisa mendengar suara dari luar kendaraan dapat menyebabkan kecelakaan
- Jangan memasukan jari atau tangan anda ke dalam *slot disk*. Hal tersebut dapat menyebabkan cedera

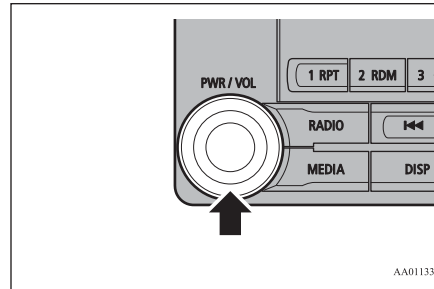
Tombol-tombol Pengoperasian

E00737100023

Menghidupkan/Mematikan (Power ON/ OFF)

E00737201119

1. Tekan tombol PWR/VOL.



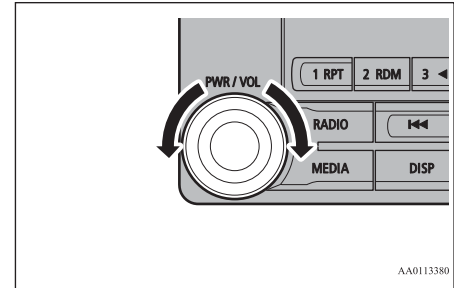
AA0113377

- Menghidupkan audio, dan secara otomatis melanjutkan pemutaran terakhir.
2. Tekan tombol PWR/VOL. Untuk mematikan audio (OFF).

Mengatur Volume

E00737300025

1. Putar tombol PWR/VOL untuk mengatur volume.



AA0113380

Putar tombol PWR/VOL searah jarum jam untuk meningkatkan, dan berlawanan arah jarum jam untuk menurunkan volume.

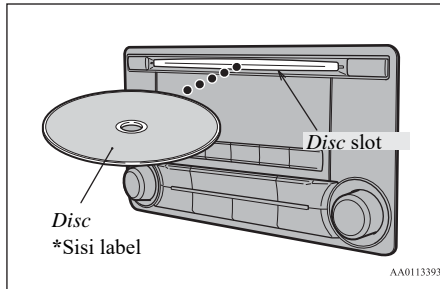
📖 CATATAN

- Nilai maksimum untuk volume adalah 45, dan minimum adalah 0.
- Pengaturan awal untuk volume adalah "17".

Memasukan/Mengeluarkan CD (Disc)

E00737400026

1. Masukkan CD ke dalam slot *disc* dengan permukaan label menghadap keatas.



Dorong *disk* sedikit ke dalam, dan produk (audio) akan menarik *disk* ke dalam, dan pemutaran akan dimulai.

2. Tekan tombol ▲.

Disk akan keluar dari produk (audio), maka segera ambil *disk* tersebut.

⚠ PERHATIAN

- Ketika mengganti *disk*, pertama-tama pastikan bahwa kendaraan berhenti ditempat yang aman.
- Jangan memasukan tangan, jari, atau benda asing ke dalam slot *disc*. Hal tersebut dapat menyebabkan cedera, timbulnya asap atau kebakaran.

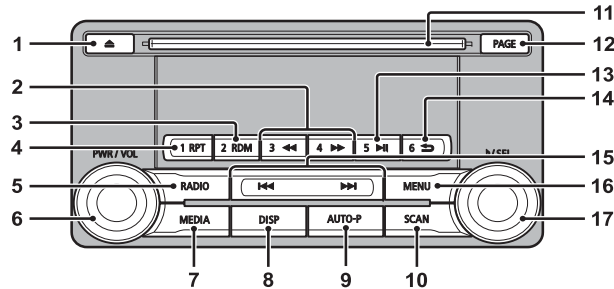
⚠ PERHATIAN

- CD yang berukuran 8 cm tidak didukung.

Penjelasan tombol-tombol

E00737501239

Penjelasan tentang nama dan fungsi dari setiap *part*.



AH1100658

1- Tombol ▲

Gunakan untuk mengeluarkan *disk*.

2- 3 Tombol ◀◀ / 4 Tombol ▶▶

Untuk audio, (memundurkan) *rewind* / (memajukan) *fast forward*.

Untuk radio, gunakan sebagai *preset* tombol 3 dan 4.

3- Tombol 2RDM

Untuk audio, memutar lagu secara acak; Untuk radio, gunakan sebagai *preset* tombol 2.

4- Tombol 1RPT

Untuk audio, memutar kembali lagu; Untuk radio, gunakan tombol yang telah ditetapkan pada tombol *preset* 1.

5- Tombol RADIO

Mengganti radio dan band.

6- Tombol PWR/VOL

Menyetel volume, dan untuk menghidupkan atau mematikan *power ON/OFF*.

7- Tombol MEDIA

Mengganti antara CD dan sumber pemutaran audio lain. Tahan tombol untuk mengubahnya menjadi format AUX.

8- Tombol DISP

Mengubah isi dari tampilan layar.

9- Tombol AUTO-P

Auto preset radio.

10- Tombol SCAN

Untuk audio, *play scan playback*; untuk radio, untuk mencari stasiun radio.

- 11- Slot CD (*disc*)
- 12- Tombol PAGE
Menampilkan isi halaman ke depan.
- 13- Tombol 5 **▶|**
Play/Pause Bluetooth Audio*, dan gunakan sebagai *preset 5* untuk radio.
- 14- Tombol 6 **➔**
Untuk mengembalikan saat mencari *track* audio, dan memberhentikan Bluetooth Audio*.
Untuk radio, gunakan sebagai *preset* tombol 6.
- 15- Tombol **|◀◀**/Tombol **▶▶|**
Untuk audio, tekan untuk memilih *track* audio/file; Untuk radio, untuk mencari stasiun radio secara otomatis /pemilihan *service station*
- 16- Tombol MENU
Untuk mengubah ke mode Menu (utama).
- 17- Tombol **♪**/SEL
Untuk menyetel kualitas audio dan memilih item.
Untuk radio, pemilihan stasiun radio secara manual.

Mendengarkan Radio

E00737701097

Menjelaskan bagaimana mendengarkan AM dan siaran radio FM.

Untuk mendengarkan Radio

Tekan tombol RADIO untuk mengubah ke band/frekuensi.

Mengganti saluran antara AM dan FM.
Band yang dipilih dapat dilihat pada layar.



CATATAN

- Setiap kali tombol RADIO ditekan, akan mengganti dalam urutan FM atau AM.

Pencarian Stasiun Secara Manual

Putar tombol **♪**/SEL ke frekuensi yang akan didengarkan.

♪ /Tombol SEL (berlawanan arah jarum jam)	Mengurangi frekuensi yang diterima.
♪ /Tombol SEL (searah jarum jam)	Meningkatkan frekuensi yang diterima.
▶▶ Tombol (<i>hold down</i>)	Melepaskan tombol untuk mulai mencari pemilihan stasiun, dan ketika stasiun diterima, pemindaian berhenti
 ◀◀ Tombol (<i>hold down</i>)	

Pemilihan pencarian stasiun radio

Pencarian kolektif untuk stasiun radio dapat diterima.

Tekan tombol SCAN.


Ketika stasiun radio sudah diterima, akan memutar radio tersebut selama 5 detik, kemudian audio akan mencari kembali stasiun selanjutnya.

CATATAN

- Tekan kembali tombol SCAN jika menerima stasiun radio dan anda ingin memilihnya.

Memori *Preset*

Mendaftarkan stasiun siaran di awal, dan memilihnya di lain waktu.

1. Pilih frekuensi yang akan didaftarkan.
2. Tahan salah satu tombol dari tombol IRPT ke tombol 6 .

Pendaftaran stasiun radio selesai ketika terdengar suara “Beep”.

CATATAN

- Stasiun yang dapat didaftarkan maksimal sebanyak 6 stasiun untuk masing-masing saluran/band (AM,FM,FM1,FM2,FM3).
- Jika tombol *preset* sudah memiliki stasiun terdaftar, maka akan ditimpa dengan *preset* baru.
- Menekan tombol *preset* akan memilih frekuensi sebelumnya yang didaftarkan

Auto Preset

6 stasiun teratas dengan sinyal yang kuat dapat secara otomatis terdaftar dalam urutan dengan tombol *preset* dalam mode AUTO-P. Tahan tombol AUTO-P.

Mengganti ke mode AUTO-P, dan memulai pemilihan stasiun secara otomatis.

Setelah pengoperasian selesai, produk akan menerima stasiun yang didaftarkan dalam tombol *preset* [1].

PERHATIAN

- Perlu diketahui bahwa frekuensi sebelumnya yang terdaftar dalam memori akan ditimpa

CATATAN

- Terpisah dengan tombol penerimaan *preset* normal, ini diregistrasi pada tombol *preset* pada mode AUTO-P.
- Menekan tombol *preset* akan memilih frekuensi sebelumnya yang didaftarkan
- Setiap kali tombol AUTO-P ditekan, mengganti antara penerimaan normal dan mode AUTO-P.
- Dalam mode AUTO-P, pemilihan stasiun manual/mencari, serta pengoperasian scan juga dapat dilakukan.

Mendengarkan CD

E00737801115

Menjelaskan bagaimana mendengarkan audio CD (CD-DA/CD-TEXT).

Memutar CD

Masukkan *disc*.

Masukkan *disc* (CD) untuk memulai pemutaran secara otomatis. →“memasukan/mengeluarkan *Disc* (CD)” (BAB 7)

Jika CD sudah berada pada perangkat audio, tekan tombol MEDIA untuk memilih CD sebagai *source*

Memilih *Track*

Tekan tombol 1◀◀ atau tombol ▶▶1 untuk memilih *track*.

Hal ini memungkinkan pemilihan *track* sebelum atau berikutnya.

Memajukan (*Fast Forward*) atau Memundurkan (*Rewind*)

Tahan tombol 3 ◀◀ atau tombol 4 ▶▶.

Untuk memungkinkan untuk pengoperasian *Fast forward/rewind*.

Mengganti mode pemutaran

Mengulang pemutaran audio, pemutaran secara acak dan pencarian *track* dapat dilakukan.

Mengulang pemutaran (RPT)

Tekan tombol 1RPT.

Untuk mengulang pemutaran *track* yang sedang diputar.

CATATAN

- Menekan kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Memilih *track*, mengeluarkan, memajukan atau memundurkan akan membatalkan pengoperasian.

Pemutaran secara acak (RDM)

Tekan tombol 2RDM.

Untuk memutar *track* pada CD dalam urutan acak.

CATATAN

- Menekan kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Mengeluarkan CD akan membatalkan pengoperasian.

Mencari *Track* (SCAN)

Tekan tombol SCAN

Untuk memutar 10 detik pertama dari setiap *track* pada seluruh urutan pada CD.

CATATAN

- Tekan kembali tombol SCAN saat melakukan pemutaran jika anda ingin mendengar *track* tersebut, dan *track* tersebut akan dimainkan dengan normal.

Mendengarkan MP3

E00737901103

Menjelaskan bagaimana mendengarkan file audio pada CD (*disc*).

PERHATIAN

- Media CD-ROM dan CD-R/RW hanya dapat melakukan pemutaran file audio dengan format MP3.

Mendengarkan MP3

Masukkan CD (*disc*).

Masukkan CD untuk memulai pemutaran secara otomatis. → “memasukan/mengeluarkan CD (*disc*)” (BAB 7)

Jika CD sudah berada pada perangkat audio, tekan tombol MEDIA untuk memilih CD sebagai *source*.

CATATAN

- Tergantung pada struktur file, kemungkinan diperlukan beberapa waktu untuk membaca isi *disc*.

Memilih *Track* (File)

Tekan tombol 1◀◀ atau tombol ▶▶1

Untuk memilih *Track* selanjutnya atau sebelumnya.

Fast Forward atau *Rewind*

Tahan tombol 3◀◀ atau tombol 4▶▶.

Untuk memungkinkan dilakukannya *Fast forward/rewind*.

Mengganti mode pemutaran

Memungkinkan untuk melakukan pemutaran ulang file audio, pemutaran acak, dan pencarian *track*.

Mengulang pemutaran (RPT)

Tekan tombol 1RPT.

Untuk mengulang pemutaran lagu yang sedang diputar.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Memilih file, mengeluarkan (*eject*), *fast forward* atau *rewind* akan dibatalkan.

Folder Mengulang pemutaran

Tahan tombol 1RPT.

Untuk mengulang pemutaran *track* pada folder yang sedang diputar.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Meskipun file telah dipilih, folder mengulang pemutaran tidak akan dibatalkan.

Pemutaran secara acak (RDM)

Tekan tombol 2RDM.

Untuk memainkan *track* pada folder dalam urutan acak



CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.

Pemutaran folder secara acak

Tahan tombol 2RDM.

Untuk memutar semua folder pada CD dalam urutan acak.



CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.





Mencari *Track* (SCAN)

Tekan tombol SCAN.

Untuk memutar 10 detik pertama dari setiap *track* pada seluruh urutan pada folder.

Mencari *Track*


Mencari folder dan file, dan memilih *track*.

1. Tekan tombol /SEL untuk memilih folder.
 2. Tekan tombol /SEL.
- File pada folder yang dipilih akan ditampilkan.
3. Putar tombol /SEL untuk memilih file.
 4. Tekan tombol /SEL.

Untuk memainkan file yang telah dipilih (*track*).






CATATAN

- Ketika folder dipilih, tekan tombol 6  untuk membatalkan mode pencarian *track*.
- Jika selama 10 detik tidak ada pengoperasian setelah memilih folder, maka mode pencarian *track* akan dibatalkan.



CATATAN

- Pilih folder, dan tahan tombol /SEL untuk memulai pemutaran dari *track* pertama dari folder tersebut.
- Ketika folder dipilih, tekan tombol 6  untuk mengembalikan pada pengoperasian sebelumnya.
- Ketika folder dipilih, Tahan tombol 6  untuk membatalkan mode pencarian *track*.
- Jika tidak ada pengoperasian selama 5 detik setelah memilih file, file akan dimainkan kembali.
- Pengoperasian CD seperti memilih *track* akan membatalkan mode pencarian *track*.

Mendengarkan iPod

E00738001387

Dengan menghubungkan perangkat iPod/iPhone pada produk ini, anda dapat memutar kembali *track* pada produk tersebut.

PERHATIAN

- Jangan meninggalkan perangkat iPod/iPhone tanpa diawasi di dalam kendaraan.
- Jangan mengoperasikan perangkat ketika mengendarai, hal tersebut sangat membahayakan
- Tidak ada ganti rugi untuk kehilangan data yang disebabkan terhubungnya iPod/iPhone pada perangkat audio.
- Tergantung pada bagaimana perangkat ditangani, file audio yang rusak atau hilang, oleh karena itu disarankan bahwa data *diback-up*.

CATATAN

- Pemutaran dapat dilakukan bergantung pada generasi, mode, atau versi *software* pada iPod/iPhone (→ BAB 7). Sebagai tambahan, pemutaran seperti yang dijelaskan pada dokumen ini kemungkinan tidak dapat dilakukan.
- Sangat direkomendasikan untuk menggunakan iPod/iPhone dengan versi terbaru.

CATATAN

- Mengenai cara menghubungkan perangkat iPod/iPhone, Lihat “Bagaimana cara menghubungkan perangkat iPod” pada BAB 7.
- Ketika menghubungkan iPod/iPhone, gunakan kabel koneksi yang tersedia pada iPod.
- Jangan melakukan penyetelan perangkat dengan cara yang tidak aman, seperti memasukan kabel koneksi saat mengendarai.
- Ketika memasukan dan melepaskan kabel koneksi iPod/iPhone, sebaiknya berhenti kendaraan anda.
- Bergantung kepada status iPod/iPhone, hal ini mungkin membutuhkan waktu untuk proses pengenalan perangkat atau memulai pemutaran.
- Tombol pada produk (audio) tidak dapat dioperasikan ketika iPod/iPhone terhubung.
- Spesifikasi dan penyetelan iPod/iPhone bisa berarti perangkat tidak dapat dihubungkan, atau adanya perbedaan pada pengoperasian atau tampilan.
- Bergantung kepada data audio yang ada pada iPod/iPhone, informasi *track* kemungkinan tidak ditampilkan dengan benar.
- Bergantung pada status pada kendaraan dan perangkat, iPod/iPhone kemungkinan tidak dapat diputar setelah mesin hidup.
- Data yang memuat informasi hak cipta kemungkinan tidak dapat dimainkan.

CATATAN



- Penyetelan *equalizer* pada iPod/iPhone direkomendasikan berada pada penyetelan flat.
- Operasikan iPod/iPhone ketika produk sudah dihubungkan.
- Jika iPod/iPhone tidak beroperasi dengan benar, lepaskan hubungan iPod/iPhone dari produk, lakukan reset kemudian sambungkan kembali.

Memainkan iPod



Tekan tombol MEDIA untuk menjadikan iPod sebagai sumbernya (*source*).

Sumber (*source*) yang dipilih dapat dilihat pada layar.

Memilih Track (File)

Tekan tombol  atau tombol  untuk memilih *Track* untuk memilih *track* selanjutnya atau sebelumnya.

Memajukan (*Fast Forward*) atau Memundurkan (*Rewind*)

Tahan tombol 3  atau tombol 4  untuk melakukan pengoperasian *fast forward* / *rewind*.

Mengganti mode pemutaran

Untuk mengulang pemutaran dan pemutaran secara acak (*shuffle*) dapat dilakukan.

Mengulang pemutaran (RPT)

Tekan tombol 1RPT.

Untuk mengulang pemutaran lagu yang sedang diputar.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.

Shuffle Playback (RDM)

Tekan tombol 2RDM.

Untuk memutar *track* pada kategori yang dipilih untuk dimainkan dalam urutan acak.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.

Pemutaran album secara acak (*shuffle*)

Tahan tombol 2RDM.






Untuk memutar album pada urutan yang acak (*track* pada urutan album).

CATATAN





- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.

Mencari *Track*

Mencari kategori atau nama *track*, dan memilih *track*.

1. Putar tombol /SEL untuk memilih kategori.
2. Tekan tombol /SEL. Kategori atau *track* yang berada pada kategori yang dipilih akan ditampilkan.
3. Putar tombol /SEL untuk memilih kategori atau *track*.
4. Tekan tombol /SEL.
Ulangi tahap 1 hingga 4, lalu lakukan pencarian *track*.
Memilih *Track*, dan tekan tombol /SEL untuk memulai.

CATATAN

- Ketika kategori (level 1) dipilih, tekan tombol 6  untuk membatalkan mode pencarian *track*.
- Jika tidak terdapat pengoperasian untuk 10 detik setelah memilih kategori, maka mode pencarian *track* akan dibatalkan.
- Pilih kategori, kemudian tahan tombol /SEL untuk memulai pemutaran dari *track* pertama pada kategori tersebut.
- Saat *track* dipilih, tekan tombol 6  untuk mengembalikan pada pengoperasian sebelumnya.
- Saat *track* dipilih, tahan tombol 6  untuk membatalkan mode pencarian *track*.
- Jika tidak terdapat pengoperasian selama lima detik setelah memilih *track*, file akan dimainkan kembali.
- Pengoperasian iPod seperti memilih *track* akan membatalkan mode pencarian *track*.

Mendengarkan File Audio pada perangkat USB

E00736501391

Dengan menghubungkan perangkat seperti memori USB yang tersedia untuk produk ini, anda dapat memutar file audio melalui produk ini.

⚠ PERHATIAN

- Jangan meninggalkan perangkat USB tanpa diawasi dalam kendaraan.
- Jangan mengoperasikan perangkat ketika mengendarai, hal tersebut sangat membahayakan
- Jangan menggunakan *hard disk*, *card reader*, atau pembaca *memory*, kerusakan mungkin terjadi pada perangkat tersebut atau pada data yang terisi di dalamnya. Jika dihubungkan dengan salah, maka putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau tempatkan mode pengoperasian di OFF, kemudian lepaskan.
- Karena adanya resiko kehilangan data, dianjurkan agar file *diback-up* terlebih dahulu.
- Tidak ada jaminan yang dibuat atas kerusakan pada perangkat USB, atau mengenai hilangnya data atau kerusakan yang terdapat di dalamnya.
- Tergantung pada bagaimana perangkat ditangani, file audio dapat rusak atau hilang, oleh karena itu disarankan bahwa data *diback-up*.

📖 CATATAN

- Pemutar audio digital yang mendukung spesifikasi kelas penyimpanan massal dapat dihubungkan.
- Mengenai bagaimana menghubungkan perangkat USB, lihat "Bagaimana menghubungkan perangkat memori USB" pada BAB 7.
- Ketika menghubungkan perangkat USB, gunakan kabel sambungan. Kegagalan menggunakan kabel sambungan saat menghubungkan mungkin menyebabkan terjadinya beban listrik yang tidak semestinya, atau kerusakan konektor USB.
- Jangan melakukan penyetelan perangkat dengan cara yang tidak aman, seperti memasukan kabel koneksi saat mengendarai.
- Guna menjaga keselamatan anda, hentikan kendaraan ketika memasang dan melepaskan perangkat USB.
- Jangan memasukan selain perangkat audio ke *port* USB. kerusakan pada perangkat atau peralatan kemungkinan dapat terjadi.
- Tergantung status pada perangkat USB, mungkin diperlukan beberapa waktu hingga perangkat dikenali, atau pemutaran dimulai.
- Tombol pada produk tidak akan bekerja saat perangkat USB dihubungkan.
- Spesifikasi dan pengaturan perangkat USB mungkin menyebabkan koneksi tidak dapat dilakukan, atau berakibat pada perbedaan pengoperasian atau tampilan.

📖 CATATAN

- Tergantung pada data audio dalam perangkat USB, informasi *track* mungkin tidak ditampilkan dengan benar.
- Tergantung pada status kendaraan dan perangkat, iPod/iPhone mungkin tidak dapat diputar setelah menyalakan mesin.
- Data berisi informasi hak cipta kemungkinan tidak dapat diputar kembali.
- Produk ini dapat memutar format file audio MP3, AAC dan WMA.
- Tergantung pada tipe perangkat USB, penggunaan mungkin tidak dapat dilakukan, atau fungsi yang dapat digunakan mungkin dibatasi.
- Sistem file yang direkomendasikan untuk memori USB adalah FAT32.
- Maksimum kapasitas yang didukung untuk memori USB adalah 32 GB.
- Produk dapat mengoperasikan perangkat USB berisi file audio yang direkam saat terhubung ke produk ini.

Pemutaran File Audio pada Perangkat USB

Tekan tombol MEDIA.

Untuk memilih USB sebagai sumber (*source*). Sumber (*source*) yang dipilih dapat dilihat pada layar.

Memilih *Track* (File)

Tekan tombol **1**◀◀ atau tombol ▶▶**1** untuk memilih *Track*.

Untuk memilih *track* selanjutnya atau sebelumnya.

Memajukan (*Fast Forward*) atau Memundurkan (*Rewind*)

Tahan tombol **3**◀◀ atau tombol ▶▶**4**.

Untuk memungkinkan dilakukannya pengoperasian *fast forward/rewind*.

Mengganti mode pemutaran

Memungkinkan untuk melakukan pemutaran ulang file audio, pemutaran acak, dan pencarian *track*.

Mengulang pemutaran (RPT)

Tekan tombol 1RPT.

Untuk mengulang pemutaran lagu yang sedang diputar.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Melakukan pemilihan file akan membatalkan pengoperasian.

Folder Mengulang pemutaran

Tahan tombol 1RPT.

Untuk mengulang pemutaran *track* pada folder yang sedang diputar.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Meskipun file telah dipilih, folder mengulang pemutaran tidak akan dibatalkan.

Pemutaran folder secara acak (RDM)

Tekan tombol 2RDM.

Untuk memainkan *track* pada folder yang sedang dimainkan dalam urutan acak.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Meskipun file telah dipilih, pemutaran folder secara acak tidak akan dibatalkan.

Pemutaran semua folder secara acak

Tahan tombol 2RDM.

Untuk memainkan *track* pada semua folder pada urutan acak.

CATATAN

- Menekan tombol kembali akan membatalkan pengoperasian.
- Meskipun file telah dipilih, semua pemutaran folder secara acak tidak akan dibatalkan.

Mencari *Track* (SCAN)

Tekan tombol SCAN.

Untuk memainkan 10 detik pertama pada setiap *track* di perangkat USB secara berurutan.

CATATAN

- Tekan tombol ini kembali saat pemutaran jika anda ingin mendengarkan *track*, dan *track* tersebut akan diputar dengan normal.

Folder Mencari *Track*

Tahan tombol SCAN.



Untuk memainkan 10 detik pertama pada *track* pertama pada setiap folder dalam perangkat USB secara berurutan.

CATATAN

- Tekan tombol ini kembali saat pemutaran jika anda ingin mendengarkan *track*, dan *track* tersebut akan diputar dengan normal.

Mencari *Track*

Mencari folder dan file, dan memilih *track*.





1. Tekan tombol  /SEL untuk memilih folder.
2. Tekan tombol  /SEL.

File pada folder yang dipilih akan ditampilkan.

3. Tekan tombol  /SEL untuk memilih file.
4. Tekan tombol  /SEL.

Untuk memainkan file yang telah dipilih (*track*).

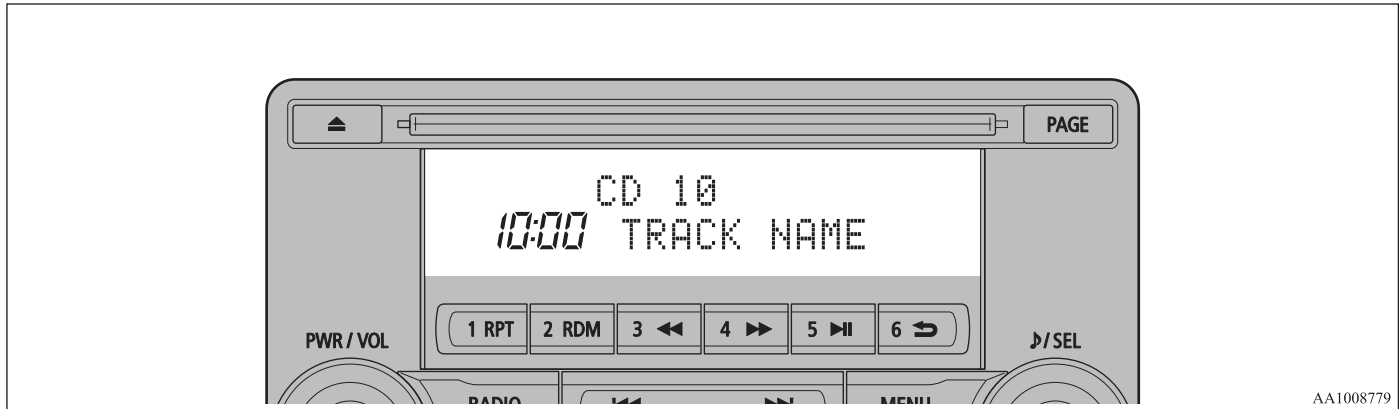
CATATAN

- Ketika folder dipilih, tekan tombol 6  untuk membatalkan mode pencarian *track*.
- Jika selama 10 detik tidak ada pengoperasian setelah memilih folder, maka mode pencarian *track* akan dibatalkan.
- Pilih folder, dan tahan tombol  /SEL untuk memulai pemutaran dari *track* pertama dari folder tersebut.
- Ketika folder dipilih, tekan tombol 6  untuk mengembalikan pada pengoperasian sebelumnya.
- Ketika folder dipilih, Tahan tombol 6  untuk membatalkan mode pencarian *track*.
- Jika tidak ada pengoperasian selama 5 detik setelah memilih file, file akan dimainkan kembali.
- Pengoperasian seperti memilih *track* akan membatalkan mode pencarian *track*.

Tampilan Indikator

E00738100033

Halaman ini menjelaskan isi dari tampilan indikator.



Mengubah tampilan mode

E00738501164

Anda dapat mengubah isi pada indikator tampilan.

Tekan tombol 1DISP untuk mengganti isi tampilan.

Setiap kali tombol 1DISP ditekan, isi tampilan akan berubah.

⚠ PERHATIAN

- Pengoperasian mengubah isi tampilan saat berkendara dapat membahayakan, oleh karena itu berhentikan kendaraan ditempat yang aman sebelum melakukan pengoperasian

📖 CATATAN

- Sampai dengan 11 karakter dapat ditampilkan pada satu waktu. Untuk menampilkan 12 atau lebih karakter, tekan tombol PAGE, dan karakter berikutnya akan ditampilkan.

Selama pemutaran CD-DA

Ini mengubah pada urutan “Judul CD”, “Judul *Track*”, dan “Status pengoperasian”.

CATATAN

- Jika tidak terdapat informasi *text* untuk ditampilkan, maka "NO TITLE" akan ditampilkan.

Selama Pemutaran MP3/WMA/AAC

Ini mengubah pada urutan “Judul Folder”, “Judul File”, dan “Status pengoperasian”.

CATATAN

- Jika tidak terdapat informasi *text* untuk ditampilkan, maka "NO TITLE" akan ditampilkan.

Menampilkan ID3tag

Tekan tombol DISP.

Ini mengubah tampilan ID3tag. [DISP] Setiap kali tombol ditekan, ini mengubah pada urutan “Nama album”, “Nama *track*”, “Nama artis”, “Nama *genre*”*, dan “Status pengoperasian”.

CATATAN

- Ketika menampilkan ID3tag, tahan tombol DISP untuk mengubah tampilan judul folder.

Selama pemutaran iPod

Ini mengubah pada urutan “Album”, “Nama *track*”, “Nama artis”, dan “Status pengoperasian”.

CATATAN




- Jika tidak terdapat informasi *text* untuk ditampilkan, maka "NO TITLE" akan ditampilkan.

Kualitas audio dan penyetelan volume

E00738201116

Mengubah pengaturan kualitas audio.

Menyetel Kualitas Audio dan Volume

1. Tekan tombol /SEL untuk memilih penyetelan item.
Setiap kali tombol /SEL ditekan, ini mengubah pada urutan BASS, FADER, BALANCE, SCV (*speed compensated volume*), dan CANCEL.
2. Tekan tombol /SEL untuk menyetel


Item penyetelan	Putar berlawanan arah jarum jam	Putar searah jarum jam
BASS	-6 sampai 0 (Mengurangi volume frekuensi rendah)	0 sampai +6 (Menambahkan volume frekuensi rendah)


Item penyetelan	Putar berlawanan arah jarum jam	Putar searah jarum jam
TRE-BLE	-6 sampai 0 (Mengurangi volume frekuensi tinggi)	0 sampai +6 (Menambahkan volume frekuensi tinggi)
FADER	CENTER sampai REAR 11 (menegaskan REAR)	FRONT 11 sampai CENTER (menegaskan FRONT)
BAL-ANCE	LEFT 11 sampai CENTER (menegaskan LEFT)	CENTER sampai RIGHT 11 (menegaskan RIGHT)
SCV	OFF, LOW (Efek SCV pada OFF/low)	MID, HIGH (Efek SCV pada middle/high)



Penyetelan sistem

E00738301263

Mengubah pengaturan sistem seperti pada *product time*.

1. Tekan tombol MENU.
2. Tekan tombol /SEL untuk memilih penyetelan item.


Setiap kali tombol /SEL ditekan, Ini mengubah pada urutan *Gracenote DB**, *PHONE setting*, *Adjust time*, dan *Cancel*.


3. Putar tombol /SEL untuk men-set.
4. Tekan tombol /SEL untuk menetapkan.

Pengaturan diatas menyelesaikan penyetelan, kemudian menampilkan item penyetelan selanjutnya.

Penyetelan waktu

Mengatur waktu secara manual.


1. Pilih “YES” pada layar “*Adjust time*” dan tekan tombol /SEL.

Jam dapat disetel. Tekan tombol /SEL kembali untuk menyetel menit.

2. Tekan tombol /SEL untuk menyetel waktu
3. Tekan tombol /SEL.

Hal ini melengkapi penyetelan.

CATATAN

- Urutan dalam menyelesaikan penyetelan waktu, tahan tombol /SEL sampai detik tereset ke “00”.

Penyetelan telepon

Mengubah penyetelan *mobile phone voice cut-in*.

Penyetelan PHONE kemungkinan tidak dapat dilakukan bergantung kepada tipe kendaraan. Dibutuhkan *hands-free kit* (tersedia secara terpisah).

(Tulisan tebal “*Set value*” menunjukkan pengaturan awal (*default*) dari pabrik.

<i>Setting value</i>	Isi penyetelan
PHONE OFF	Jangan menggunakan <i>mobile phone voice cut-in</i> .
PHONE MUTE	Saat <i>mobile phone voice cut-in</i> , <i>mute</i> (hening) kan audio.
PHONE ATT	Saat <i>mobile phone voice cut-in</i> , <i>output</i> audio dari semua speaker.
PHONE IN-L	Saat <i>mobile phone voice cut-in</i> , <i>output</i> suara dari speaker depan kiri.
PHONE IN-R	Saat <i>mobile phone voice cut-in</i> , <i>output</i> suara dari speaker depan kanan.
PHONE IN-LR	Saat <i>mobile phone voice cut-in</i> , <i>output</i> sound dari speaker kiri dan kanan depan.

Troubleshooting

E00738401206

Dimohon untuk memeriksa item berikut jika pesan muncul pada layar, atau jika anda merasa terdapat sesuatu yang tidak berjalan dengan baik.

Jika pesan berikut muncul...

Pesan akan ditampilkan pada produk ini sesuai dengan situasinya.

Mode	Pesan	Penyebab	Penanganan
CD	CHECK <i>DISC</i>	CD dimasukkan dengan terbalik.	Masukkan CD dengan menghadap ke bagian atas.
		CD mengalami pengembunan (kondensasi).	Tunggu sejenak sebelum memasukkannya kembali.
	<i>DISC</i> ERROR	CD rusak.	Bersihkan permukaan yang dibaca pada CD.
		CD kotor.	
	INTERNAL E	Pengoperasian bermasalah dengan beberapa alasan.	Periksa bahwa tidak terdapat masalah pada CD, dan masukkan kembali CD. Jika masalah masih muncul, konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
HEAT ERROR	Produk (audio) panas.	Keluarkan CD, dan tunggu hingga suhu audio normal kembali.	

Troubleshooting

Mode	Pesan	Penyebab	Penanganan
USB	FILE ERROR	Pemilihan file yang tidak dapat diputar.	Pilih file yang dapat diputar/dimainkan. → “Audio file (MP3/WMA/AAC)” (BAB 7)
	USB BUS PWR	Terdapat arus atau tegangan elektrik yang terlalu tinggi atau terlalu rendah.	Matikan <i>power</i> (OFF) dan tunggu beberapa saat. Jika masalah masih terjadi, konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
	LSI ERROR	Terdapat kerusakan internal untuk beberapa alasan.	
	UNSUPPORTED FORMAT	File audio yang diputar tidak mendukung.	Pastikan file audio dapat diputar. → “Audio file (MP3/WMA/AAC)” (BAB 7)
	UNSUPPORTED DEVICE	Perangkat USB yang dihubungkan tidak mendukung.	Hubungkan perangkat USB.
iPod	NO SONG	iPod/iPhone tidak berisikan <i>track</i> yang dihubungkan.	Hubungkan isi <i>track</i> pada iPod/iPhone.
	VER ERROR	Versi <i>software</i> pada iPod/iPhone tidak mendukung	Ganti versi <i>software</i> yang mendukung.
Lainnya	ERROR DC	Adanya ketidaknormalan tegangan yang dikirim ke speaker.	Matikan <i>power</i> (OFF) dan tunggu beberapa saat. Jika masalah masih terjadi, konsultasikan pada dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Jika anda merasa terdapat sesuatu yang tidak bekerja dengan baik...

Berikut ini merupakan daftar gejala, penyebab dan penanganan jika terdapat sesuatu yang tidak bekerja dengan baik.

Gejala	Penyebab	Penanganan
Tidak terdapat suara atau suara tidak terdengar.	Volume diubah pada level minimum.	Atur volume. → “Penyetelan volume” (BAB 7)
	Balancer atau fader diputar pada satu sisi.	Atur balance atau fader. → “Atur kualitas audio dan volume <i>balance</i> ” (BAB 7)
CD tidak dapat dimasukkan.	Terdapat CD pada produk (audio).	Mengeluarkan CD (<i>disc</i>). → “memasukan/mengeluarkan CD (<i>disc</i>)” (BAB 7)
	Tidak terdapat CD pada produk (audio), tetapi produk menampilkan “loading”.	Tekan tombol <i>eject</i> sekali. → “memasukan/mengeluarkan CD (<i>disc</i>)” (BAB 7)
CD tidak dapat dimainkan.	CD dimasukkan dengan posisi terbalik.	Masukkan CD dengan label menghadap ke atas.
	CD berembun (kondensasi).	Tunggu sejenak sebelum memasukkan CD.
	CD kotor.	Bersihkan permukaan CD yang dibaca.
Lompatan (<i>skip</i>) suara pada tempat yang sama pada lagu.	CD rusak atau kotor.	Periksa CD.
Tidak ada suara, meskipun CD dimasukkan.	Terdapat kerusakan atau kotoran pada CD yang mengakibatkan data tidak dapat dibaca.	Periksa CD. Sebagai tambahan, jika menggunakan CD-R/RW, karakteristik dari perangkat CD tersebut membuat CD tidak dapat diputar.

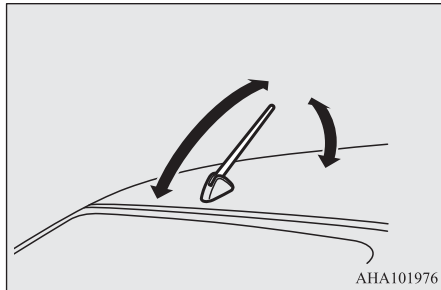
Antena

E0071050022

Antena Atap*

E00710901166

Ketika mendengarkan radio, naikan antena hingga anda mendengar bunyi klik.

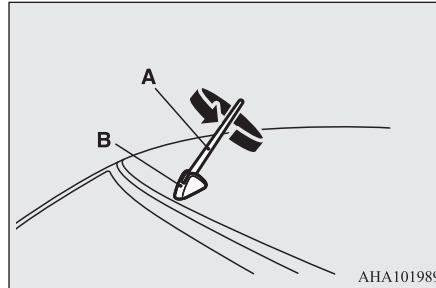


Untuk melepaskan

Putar *pole* (A) berlawanan arah jarum jam.

Untuk memasang

Sekrupkan *pole* (A) searah jarum jam ke dudukan (B) sampai terpasang dengan kuat.



CATATAN

- Pastikan untuk melepaskan antena atap dalam kasus berikut:
 - Ketika akan mencuci dengan pencuci mobil otomatis.
 - Ketika akan memasang sarung penutup mobil.
 - Ketika mengemudi pada ruangan yang memiliki struktur langit-langit rendah.

Antena kaca*

E00711101051

Antena terpasang pada kaca jendela belakang.

CATATAN

- Ketika kaca jendela belakang dibersihkan, bersihkan kaca dengan menggunakan kain yang lembut dan sapukan kain sepanjang antena dengan hati-hati agar tidak merusaknya.
- Memasang reflektiv film atau benda metal (antena bekas atau sejenisnya) pada kaca jendela belakang menyebabkan berkurangnya sensitifitas dalam penerimaan sinyal.
Hal tersebut merupakan hal yang berbahaya juga karena dapat mengakibatkan berkurangnya penerimaan sensitifitas pada antena yang disebabkan oleh *cutter* seperti saat anda memasangkan film.

Link System*

E00764501556

Link System mengontrol kendali secara keseluruhan dari perangkat yang terhubung melalui input terminal USB yang memungkinkan perangkat yang terhubung untuk dapat dioperasikan dengan menggunakan tombol di dalam kendaraan.

Lihat bagian berikut untuk lebih jelasnya tentang bagaimana cara mengoperasikan.

Lihat “USB input terminal” pada BAB 7.

Lihat “Mendengarkan iPod” pada BAB 7.

Lihat “Mendengarkan file audio pada perangkat USB” pada BAB 7.

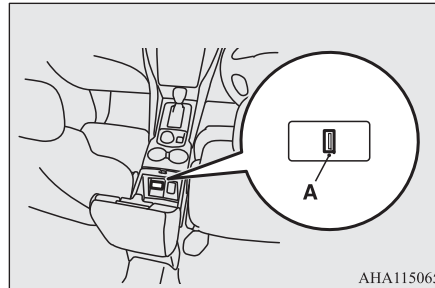
Terminal input USB*

E00761901487

Anda dapat menghubungkan perangkat memori USB atau iPod anda * untuk memutar file musik yang tersimpan di perangkat memori USB atau iPod.

*: “iPod” adalah merek dagang terdaftar dari Apple Inc. di Amerika Serikat dan negara lain.

Terminal input USB input terminal (A) berlokasi pada posisi yang ditunjukkan berikut.



AHA115065

Bagian ini menjelaskan tentang bagaimana cara menghubungkan dan melepaskan perangkat USB atau iPod.

Lihat bagian berikut untuk detail mengenai bagai mana cara memainkan file musik.

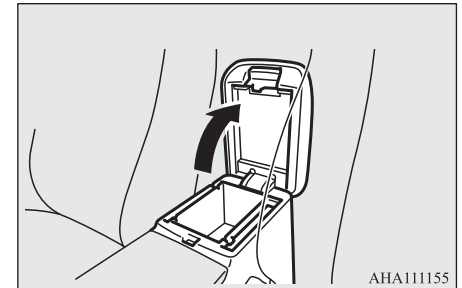
Lihat “Mendengarkan iPod” pada BAB 7.

Lihat “Mendengarkan Fle Audio pada perangkat USB” pada BAB 7.

Bagaimana menghubungkan perangkat memori USB

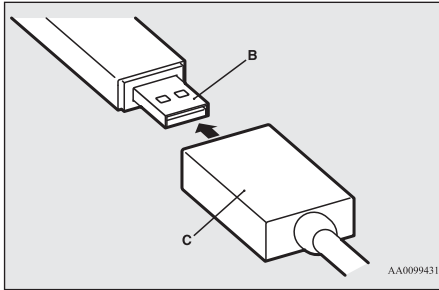
E00762001485

1. Parkir kendaraan anda di tempat yang aman dan putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau letakkan mode pengoperasian di OFF.
2. Buka konsol box tengah.



AHA111155

3. Hubungkan kabel konektor USB (C) ke perangkat memori USB (B).



4. Hubungkan kabel konektor USB (C) ke USB input terminal (D).

⚠ PERHATIAN

- Pastikan tutup konsol box tengah tertutup saat mengemudikan kendaraan anda. Tutup atau isi dari konsol box tengah dapat menyebabkan cedera.

📖 CATATAN

- Jangan menghubungkan perangkat memori USB ke USB input terminal secara langsung. Perangkat memori USB dapat rusak.
- Ketika menutup konsol box tengah, pastikan agar kabel USB tidak tersangkut.

5. Untuk melepaskan kabel konektor USB, putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau letakkan mode pengoperasian di OFF terlebih dahulu dan lakukan langkah pemasangan secara terbalik.

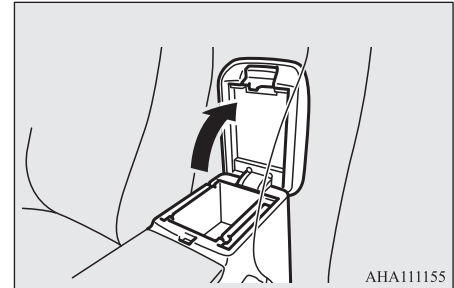
⚠ PERHATIAN

- Setelah melepas kabel konektor USB, pastikan untuk menutup konsol box tengah. Masuknya material asing pada terminal dapat menyebabkan kerusakan.

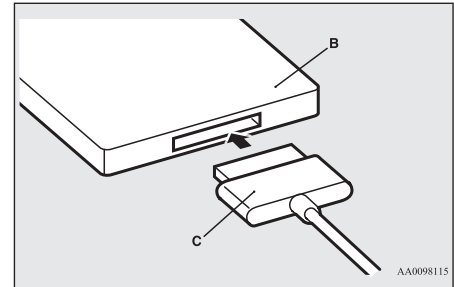
Bagaimana cara menghubungkan iPod

E00762101398

1. Parkir kendaraan anda di tempat yang aman dan putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau letakkan mode pengoperasian di OFF.
2. Buka konsol box tengah.



3. Hubungkan kabel konektor ke iPod.



📖 CATATAN

- Gunakan konektor asli dari Apple Inc.

4. Hubungkan konektor ke terminal input USB.

⚠ PERHATIAN

- Pastikan tutup konsol box tengah tertutup saat mengemudikan kendaraan anda. Tutup atau isi dari Konsol box tengah dapat menyebabkan cedera.

📖 CATATAN

- Ketika menutup konsol box, berhati-hatilah agar kabel konektor USB tidak terjepit.

5. Untuk melepaskan konektor *dock*, putar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau ubah mode pengoperasian di OFF terlebih dahulu dan lakukan langkah pemasangan dari urutan sebaliknya.

⚠ PERHATIAN

- Setelah melepas kabel konektor USB, pastikan untuk menutup kembali konsol box tengah. Masuknya benda asing atau kotoran dapat menyebabkan kerusakan.

Tipe perangkat yang dapat dihubungkan dan spesifikasi file yang dapat didukung

E00762201298

Untuk lebih jelasnya mengenai tipe perangkat yang dapat dihubungkan dan spesifikasi file yang dapat didukung, Lihat pada BAB dan petunjuk berikut.

Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan AM/FM radio/CD player

Lihat “Mendengarkan iPod” pada BAB 7, “Mendengarkan file audio pada perangkat USB” pada BAB 7 dan “File audio (MP3/WMA/AAC)” pada BAB 7.

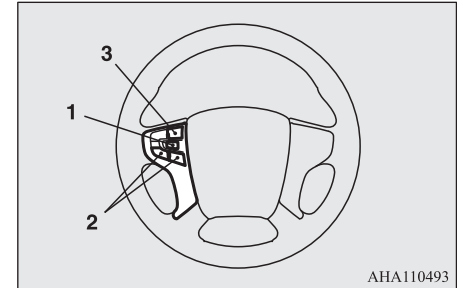
Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan Mitsubishi Multi Entertainment System (MMES)

Lihat pada Owners Manual terpisah.

Audio steering switch*

Tombol pengontrol audio pada setir (*steering switch*)*

E00737601357



AHA110493

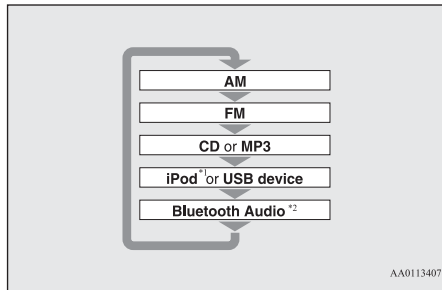
- 1- Tombol Volume up/down
Menyetel volume audio dan volume saat menggunakan fungsi *mobile phone*.
- 2- Tombol CH < , tombol >
Memilih CD dan sumber audio *track* lainnya dan stasiun radio.

3- Tombol *SOURCE*

Tahan untuk menghidupkan fungsi audio ON/OFF. Kemudian, setiap kali tombol ditekan, akan mengubah *source* audio.

Urutan perubahan ditunjukkan dibawah ini.

Jika perangkat tidak dihubungkan, maka *source* tersebut akan dilewat, dan *source* selanjutnya akan dipilih.

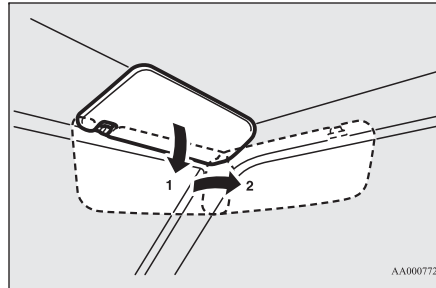


*1: Membutuhkan kabel iPod (tersedia secara terpisah).

*2: Memerlukan perangkat audio Bluetooth secara terpisah (kendaraan dengan Bluetooth[®] 2.0 interface).

Sun visor

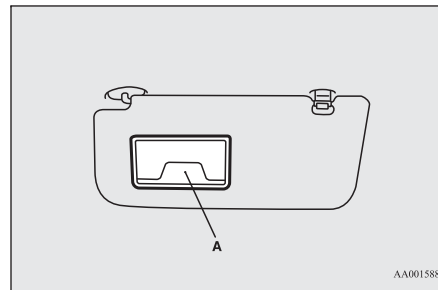
E00711202437



- 1- Untuk menahan silau dari depan
- 2- Untuk menahan silau dari samping

Tempat kartu

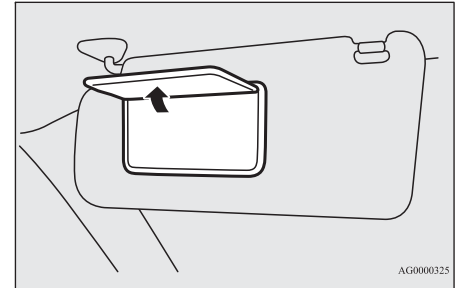
Kartu dapat disimpan pada holder (A) di bagian belakang sunvisor.



Cermin rias

E00711301806

Cermin rias terpasang di belakang *sun visor* pada sisi pempang.

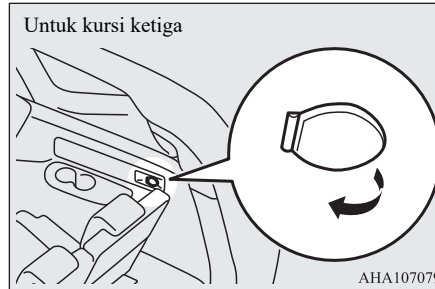
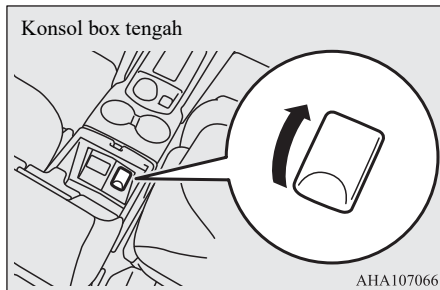
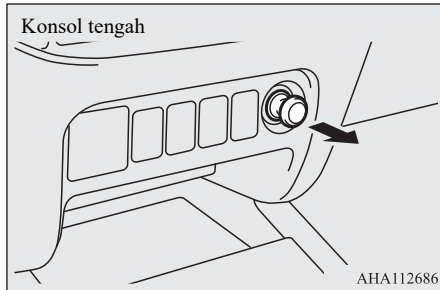


Soket aksesoris

E00711602675

Soket aksesoris dapat digunakan ketika kunci kontak atau mode operasi di posisi ON atau ACC.

Untuk menggunakan aksesoris tipe “plug-in”, bukalah atau lepaskan penutupnya.



⚠ PERHATIAN

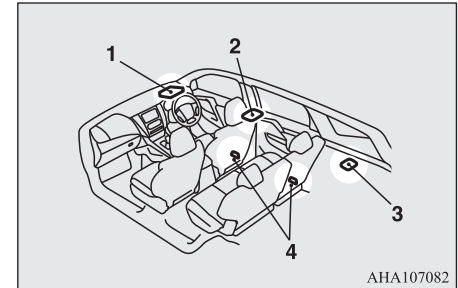
- Pastikan untuk menggunakan aksesoris tipe “plug-in” yang bekerja pada 12 V dan 120 W atau kurang. Ketika menggunakan lebih dari satu soket secara bersamaan, pastikan aksesoris bekerja pada 12 V dan total daya yang digunakan tidak melebihi 120 W.
- Penggunaan peralatan tambahan dalam waktu yang lama tanpa menghidupkan mesin dapat membuat baterai menjadi lemah
- Ketika soket aksesoris tidak digunakan, pastikan untuk menutupnya agar tidak tersumbat oleh benda asing yang dapat menyebabkan terjadinya konsleting.

📖 CATATAN

- Kedua lokasi soket aksesoris dapat digunakan secara bersamaan.

Lampu interior

E00712002445



- 1- Lampu interior depan dan lampu baca
- 2- Lampu ruangan belakan (kendaraan dengan cooler belakang)
- 3- Lampu ruang bagasi
- 4- Lampu pintu

📖 CATATAN

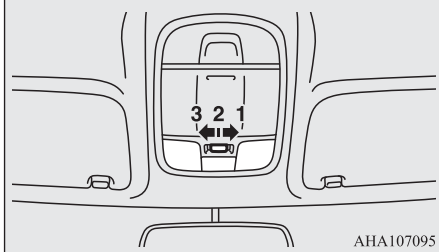
- Jika anda meninggalkan lampu dalam keadaan menyala tanpa menghidupkan mesin, hal tersebut akan membuat baterai menjadi lemah. Sebelum meninggalkan kendaraan, pastikan semua lampu sudah dimatikan.

Lampu ruangan

E00717301765

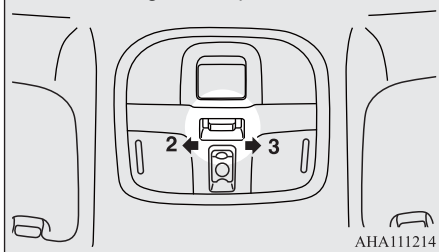
Depan

Kecuali untuk kendaraan dengan *sunroof*



AHA107095

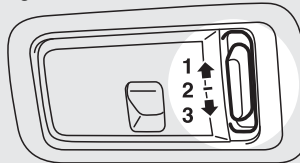
Kendaraan dengan *sunroof*



AHA111214

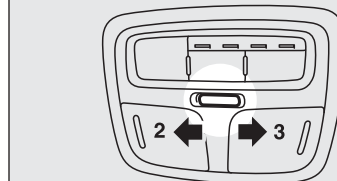
Belakang

Kecuali untuk kendaraan dengan *cooler* belakang



AHA111634

kendaraan dengan *cooler* belakang




AHA109608

Posisi tombol lampu	Pengontrolan ON/OFF
1- (☀)	Lampu ruangan & lampu baca dan lampu ruangan belakang menyala tidak bergantung pada saat pintu atau bagasi belakang pada kondisi terbuka atau tertutup.
2- Door (●)	Fungsi Delayed off Lampu ruangan, lampu baca dan lampu ruangan belakang menyala ketika pintu atau pintu bagasi belakang dibuka. Lampu kemudian akan mati 15 detik setelah semua pintu dan pintu bagasi belakang tertutup. Bagaimanapun juga, lampu akan mati dalam kondisi semua pintu dan pintu bagasi belakang tertutup pada kondisi berikut:

Posisi tombol lampu	Pengontrolan ON/OFF
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode pengoperasian pada mode ON. ● Ketika fungsi <i>central door lock</i> digunakan untuk mengunci kendaraan. ● Ketika <i>keyless entry</i> atau <i>keyless operation</i> key digunakan untuk mengunci kendaraan. ● Jika kendaraan dilengkapi dengan <i>keyless operation system</i>, ketika fungsi <i>keyless operation</i> digunakan untuk mengunci kendaraan.

Posisi tombol lampu	Pengontrolan ON/OFF
	<p>Fungsi <i>auto cut-out</i> Jika lampu ruangan & lampu baca dan lampu ruangan belakang tidak dimatikan dengan kunci kontak pada posisi "LOCK" atau "ACC" atau mode pengoperasian di OFF atau ACC, dan pintu atau bagasi belakang terbuka, maka lampu akan mati secara otomatis setelah 30 menit. Lampu akan menyala kembali setelah padam secara otomatis pada saat berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ketika kunci kontak diputar ke posisi "ON" atau mode pengoperasian pada mode ON. ● Ketika <i>keyless entry system</i> atau <i>keyless operation system</i> dioperasikan. ● Ketika semua pintu dan pintu bagasi ditutup.

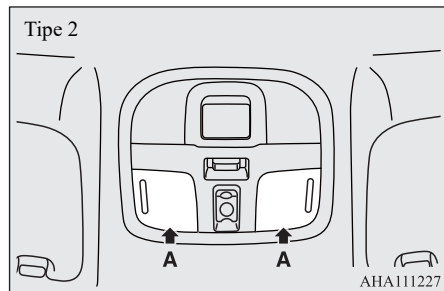
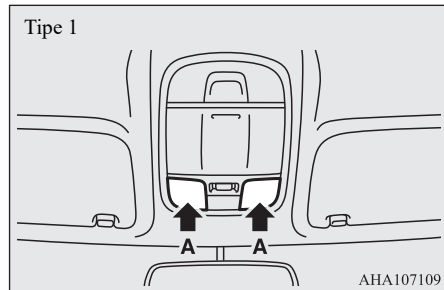
Posisi tombol lampu	Pengontrolan ON/OFF
3- OFF (○)	Lampu ruangan, lampu baca dan lampu ruangan belakang mati dengan tidak bergantung pada keadaan pintu atau bagasi pada kondisi terbuka atau tertutup.

 CATATAN
<ul style="list-style-type: none"> ● Ketika kunci telah digunakan untuk menghidupkan mesin, jika kunci dilepaskan ketika pintu dan bagasi belakang tertutup, lampu ruangan, lampu baca dan lampu ruangan belakang dinyalakan dan setelah beberapa detik akan mati. ● Ketika fungsi <i>keyless operation</i> digunakan untuk menyalakan mesin, jika mode pengoperasian diletakkan di OFF saat pintu ditutup, lampu menyala dan setelah 15 detik akan mati. (jika dilengkapi) ● Waktu sampai matinya lampu (<i>delayed off</i>) dapat disetel. Untuk rinciannya, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTOR. ● Fungsi <i>auto cut-out</i> tidak dapat dioperasikan ketika tombol lampu ruangan dalam posisi "ON" atau "⏏". Juga, fungsi ini dapat dinonaktifkan. Untuk rincian, konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTOR.

Lampu baca

E00712401208

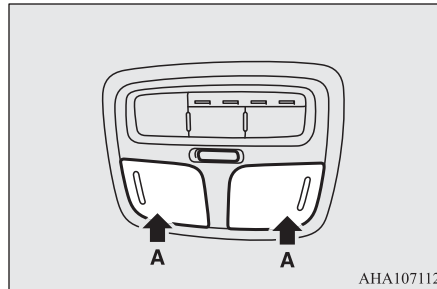
Tekan tombol (A) untuk menyalakan lampu.
Tekan kembali untuk mematikannya.



Lampu personal belakang (untuk kendaraan dengan *cooler* belakang

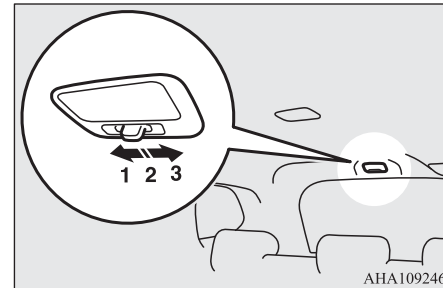
E00712601486

Tekan lensa (A) untuk menghidupkan lampu.
Tekan kembali untuk mematikannya.



Lampu ruang bagasi

E00712701823



1- (☒)

Lampu menyala tidak bergantung dari keadaan pintu bagasi terbuka atau tertutup.

2- (•)

Lampu menyala ketika bagasi belakang terbuka dan akan mati ketika bagasi belakang ditutup.

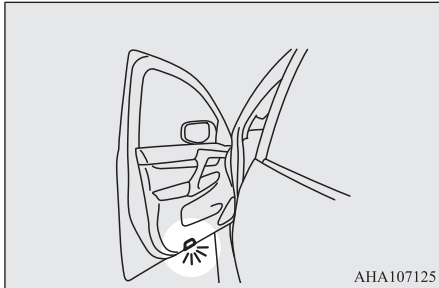
3- (○)

Lampu akan mati tidak bergantung pada keadaan pintu bagasi dibuka atau ditutup.

Lampu pintu

E00717501204

Setiap lampu pintu akan menyala ketika pintu dibuka dan akan mati ketika pintu ditutup.



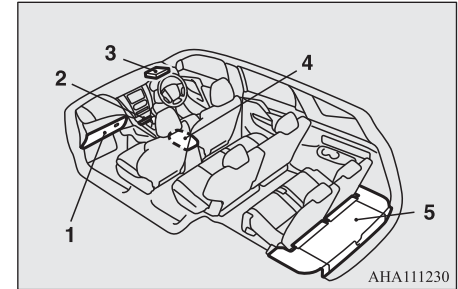
AHA107125

Tempat penyimpanan

E00713103264

⚠ PERHATIAN

- Jangan meninggalkan korek api, kaleng minuman berkarbonasi, dan kaca mata di kabin ketika memarkir kendaraan di bawah terik matahari. Kabin akan sangat panas, sehingga benda-benda tersebut dapat terbakar dan kaleng minuman yang belum terbuka dapat meledak. Panas juga dapat merusak bentuk atau memecahkan lensa kaca mata plastik dan bagian kaca mata lainnya yang terbuat dari plastik.
- Jagalah penutup ruang penyimpan tetap tertutup ketika mengemudikan kendaraan. Jika hal ini tidak dilakukan, penutup atau isi dari ruang penyimpanan dapat menyebabkan anda terluka.



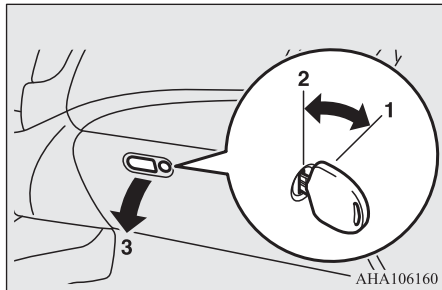
AHA111230

- 1- *Glove box*
- 2- *Konsol box depan**
- 3- *Tempat kacamata*
- 4- *Konsol box tengah*
- 5- *Kotak penyimpanan lantai ruang bagasi**

Laci penyimpanan (*glove box*)


E00717602853

Glove box dapat dikunci atau dibuka penguncinya menggunakan anak kunci



- 1- Untuk mengunci
- 2- Untuk membuka kunci
- 3- Untuk membukanya, tekan tombol pembuka

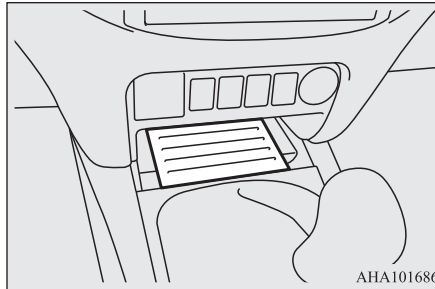
CATATAN

- Ketika lampu dinyalakan dengan saklar pada posisi “

Konsol box depan*

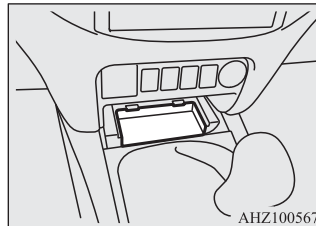
E00748600086

Konsol box depan terdapat pada bagian konsol box tengah.



CATATAN

- Konsol box depan dapat dilepas, jadi konsol ini dapat digunakan juga untuk tempat penyimpanan.



CATATAN

- Ketika menggunakan kabel konektor USB yang dihubungkan pada terminal input USB, jika anda menggulung sisa kabel pada tempat penyimpanan dan pasangkan wadahnya, anda dapat menggunakan kabel dengan panjang sesuai kebutuhan yang ditarik keluar dari ruang penyimpanan.
- Jangan menggunakan konsol box depan sebagai asbak. Hal tersebut dapat menimbulkan api atau wadah akan rusak (terbakar).

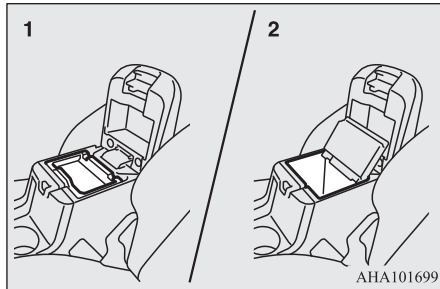
Konsol box tengah

E00723302174

Tipe 1

Kotak penyimpanan bagian atas dan bawah terletak pada bagian dalam konsol box tengah.

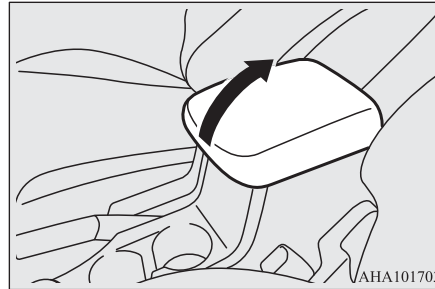
Konsol box tengah dapat juga digunakan sebagai sandaran lengan.



- 1- Kotak penyimpanan bagian atas
- 2- Kotak penyimpanan bagian bawah

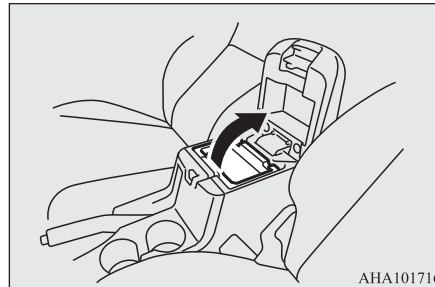
Kotak penyimpanan bagian atas

Untuk membuka kotak, angkat penutupnya.



Kotak penyimpanan bagian bawah

Untuk membuka kotak penyimpanan bagian bawah, naikkan kotak penyimpanan bagian atas.



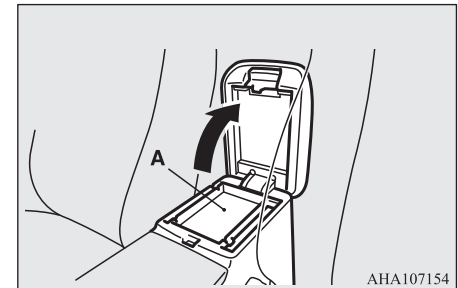
CATATAN

- Kotak penyimpanan bagian atas dapat dilepas dan menggunakannya sebagai kotak penyimpanan.

Tipe 2

Untuk membuka konsol box tengah, angkat penutupnya.

Konsol box tengah ini juga dapat digunakan sebagai sandaran lengan.



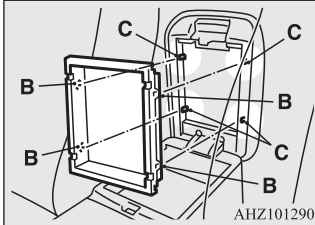
A- Wadah

CATATAN

- Ketika membuka atau menutup penutup, berhati-hatilah agar tangan tidak terjepit.

CATATAN

- Wadah dapat disimpan pada tutup konsol box tengah dengan membalikannya lalu pasangkan. Ketika menyimpan wadah, masukkan dudukan wadah (B) ke dalam lubang (C) pada bagian samping tutupnya.

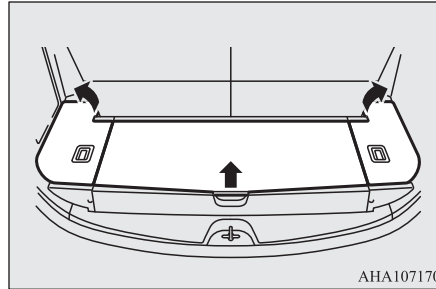


- Terminal input USB dan terminal HDMI terletak pada konsol box tengah (jika dilengkapi). Untuk lebih jelasnya, Lihat “USB input terminal” pada BAB 7, “HDMI terminal” pada BAB 7.

Kotak penyimpanan lantai ruang bagasi*

E00718701883

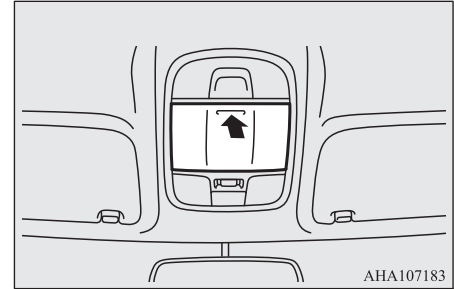
Untuk membuka kotak, angkat papan penutup lantai.



Tempat kacamata*

E00718601459

Untuk membuka, tekan tutupnya.



PERHATIAN

- *Holder* tidak boleh digunakan untuk menyimpan benda yang lebih berat dari kacamata. Benda tersebut dapat terjatuh dari *holder*.

CATATAN

- Tempat penyimpanan ini kemungkinan tidak dapat memuat semua bentuk dan ukuran kacamata; sebaiknya anda memastikannya terlebih dahulu sebelum menggunakan.

Tempat gelas (Cup holder)

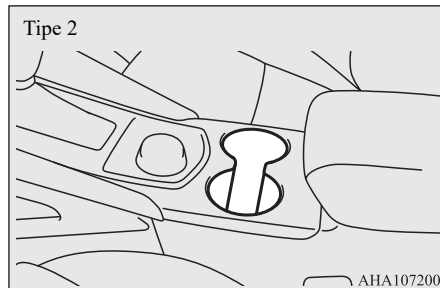
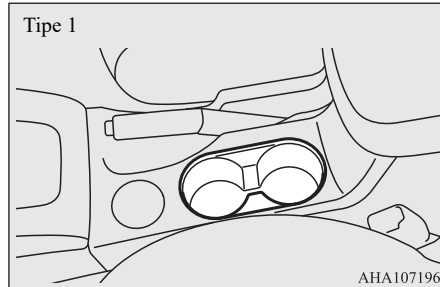
E00714502226

⚠ PERHATIAN

- Jangan minum sambil mengemudi; hal ini dapat mengganggu anda dan dapat menyebabkan kecelakaan

Untuk kursi depan

Tempat gelas terletak diantara kursi depan.



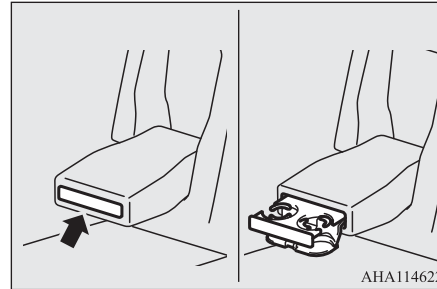
Untuk kursi baris kedua

E00718901221

Untuk menggunakan *cup holder*, turunkan sandaran lengan.

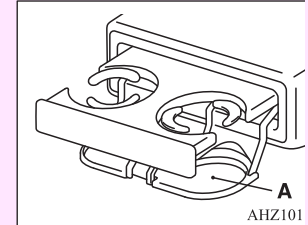
Cup holder akan secara otomatis keluar dari area tengah sandaran ketika ditekan.

Ketika ingin memfungsikan *cup holder*, tekan area tengah sandaran hingga terdengar bunyi “Klik”.



⚠ PERHATIAN

- Seka tetesan air dari gelas dengan segera ketika tetesan mengenai bagian (A) dari *cup holder*. Ketika *cup holder* digunakan saat terdapat tetesan air dari gelas, hal tersebut dapat membuat gelas tumpah dan dapat menyebabkan kerusakan.



- Jangan memberikan gaya yang terlalu besar pada *cup holder* karena hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan.

📖 CATATAN

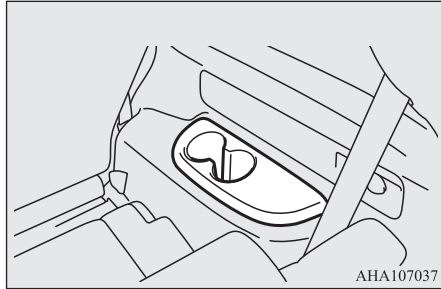
- Ketika *cup holder* tidak digunakan, tutuplah kembali *cup holder*.

Untuk kursi baris ketiga

E00719001157

Tempat gelas/kaleng terdapat di sisi kanan kursi baris ketiga.

Tempat gelas/kaleng dirancang untuk menahan gelas atau kaleng minuman dengan aman pada lubang tersebut.



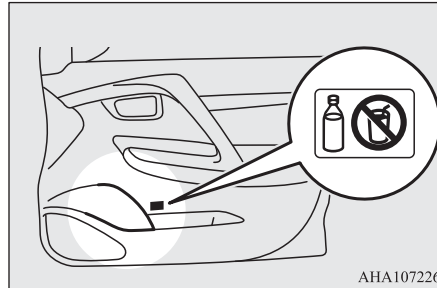
Tempat penyimpanan botol

E00718201439

⚠ PERHATIAN

- Jangan minum sambil mengemudi. Hal itu dapat mengganggu anda dan mengakibatkan kecelakaan.
- Minuman dapat tumpah karena getaran atau pergerakan kendaraan. Hati-hati jangan sampai tersiram minuman panas bila tumpah.

Tempat botol terletak pada kedua sisi pintu depan dan belakang.



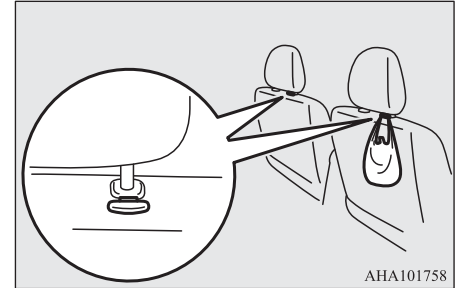
📖 CATATAN

- Jangan menyimpan gelas atau kaleng minuman pada tempat penyimpanan botol.
- Pastikan bahwa botol plastik apapun yang diletakkan di tempat botol telah ditutup dengan baik.
- Beberapa jenis botol kemungkinan ukurannya akan terlalu besar atau bentuknya tidak pas dengan tempat botol.

Kait pengikat barang

E00732901270

Benda ringan dapat digantungkan pada pengait.



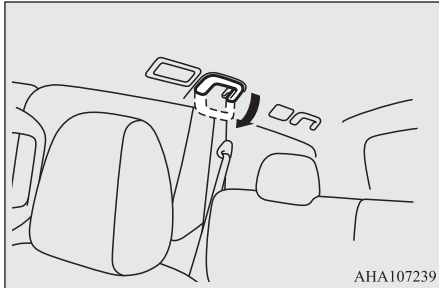
📖 CATATAN

- Dilarang menggantungkan benda berat (lebih dari 4 kg) pada kait. Melakukan hal tersebut dapat merusak pengait.

Assist grip

E00732801426

Assist grip (terletak diatas pintu pada atap kendaraan) tidak dirancang untuk menahan badan. *Assist grip* digunakan hanya ketika anda duduk pada kendaraan.



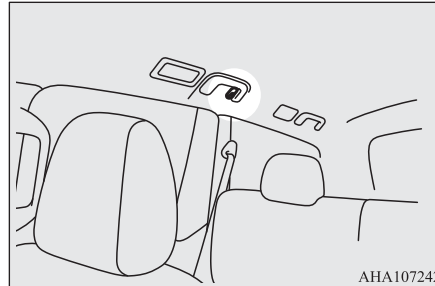
⚠ PERHATIAN

- Jangan menggunakan *assist grip* ketika memasuki atau keluar dari kendaraan. *Assist grip* dapat patah dan menyebabkan kecelakaan.

Gantungan pakaian

E00725601738

Terdapat gantungan pada *assist grip* baris kedua untuk menggantungkan pakaian.



Pengait pada bagasi

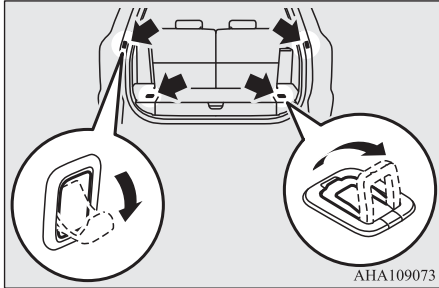
E00715701619

Terdapat pengait pada bagian belakang kursi baris ketiga dan disamping ruang bagasi. Gunakan pengait untuk mengamankan barang.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menumpuk barang hingga melebihi tinggi bagian belakang kursi. Amankan barang dengan kuat. Jika tidak, dapat mengakibatkan cedera serius karena terlemparnya barang ketika melakukan pengereman secara mendadak.

Bagasi bagian lantai dan samping

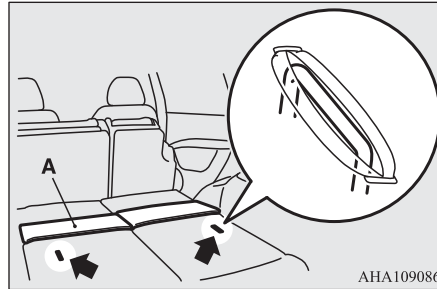


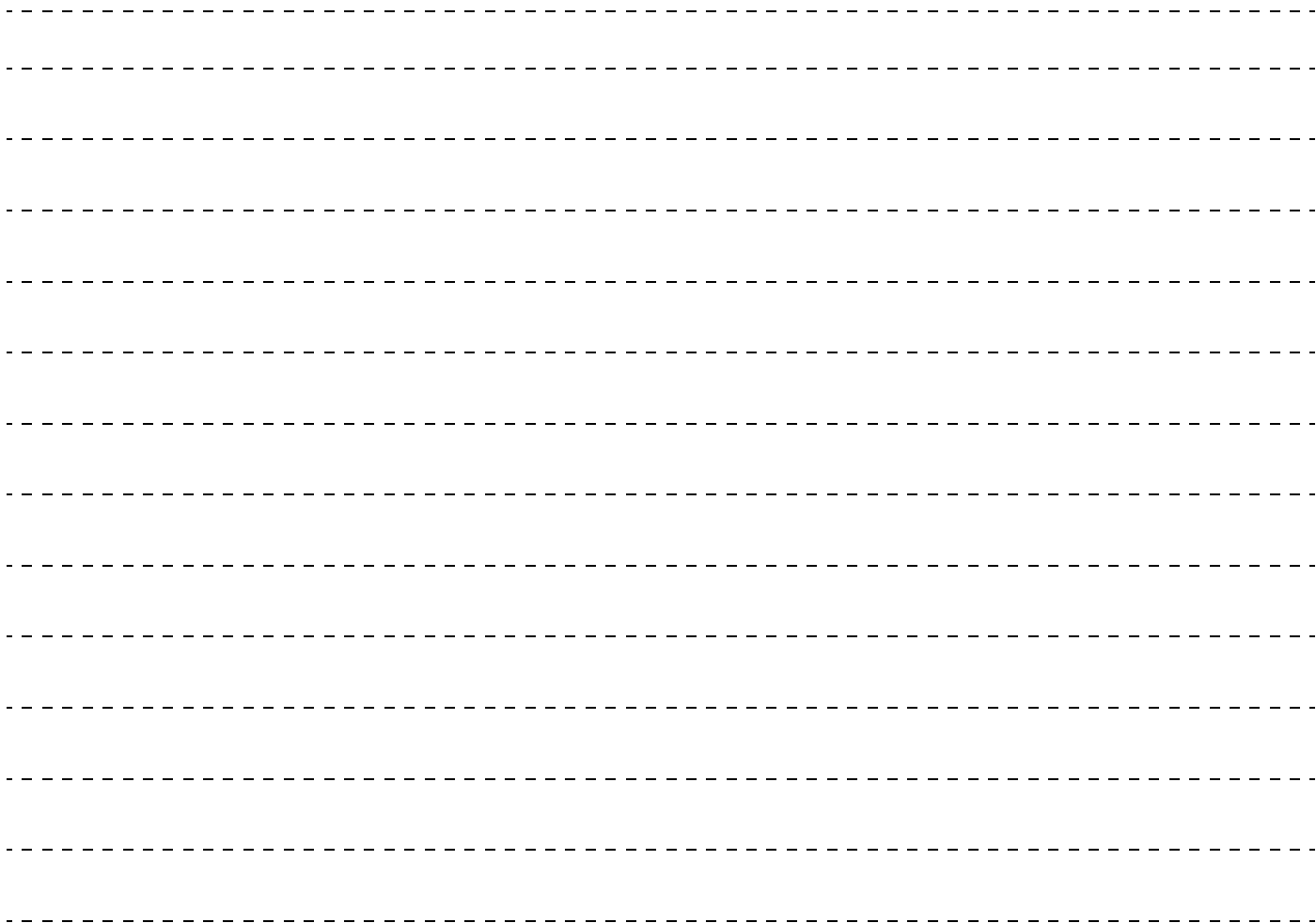
CATATAN

- Jangan menggantung benda berat (lebih dari 4 kg) pada gantungan (samping). Melakukan hal tersebut dapat merusak gantungan.

Bagian belakang kursi ketiga

Lipat kursi baris ketiga, lalu tarik penutupnya (A).





Bab 8 - Untuk Keadaan Darurat

Jika kendaraan mogok	8-2
Menghidupkan mesin secara darurat	8-2
Mesin terlalu panas (<i>overheat</i>)	8-4
Membuang udara (<i>bleeding</i>) dari sistem bahan bakar (kendaraan diesel)	8-5
Membuang air dari saringan bahan bakar (kendaraan diesel)	8-6
Alat-alat (<i>tool</i>) dan dongkrak	8-7
Cara mengganti ban	8-9
Menderek	8-16
Pemakaian pada kondisi yang buruk	8-20

Jika kendaraan mogok

E00800101137

Apabila kendaraan mogok di perjalanan, dorong kendaraan ke bahu jalan dan hidupkan lampu *hazard* dan pasang segitiga peringatan, dll.

Lihat “Tombol *flasher* peringatan bahaya” pada BAB 5.

Jika mesin mati/mogok

Pengoperasian dan kontrol kendaraan akan terpengaruh bila mesin mati. Parkir kendaraan ditempat yang aman dan perhatikan hal-hal berikut ini:

- Tenaga pengereman menjadi tidak aktif dan kerja pedal menjadi bertambah berat. Injak pedal rem lebih kuat dari biasanya.
- Karena sistem *power steering* tidak bekerja, setir terasa berat bila diputar.

Menghidupkan mesin secara darurat

E00800504174

Jika mesin tidak dapat dihidupkan karena baterai lemah atau mati, baterai dari kendaraan lain dapat dipakai untuk menghidupkan mesin dengan bantuan kabel *jumper*.

⚠ PERINGATAN

- Untuk menghidupkan dengan menggunakan kabel *jumper* dari kendaraan lain, lakukan langkah yang benar sesuai petunjuk. Langkah yang salah dapat mengakibatkan kebakaran atau ledakan atau kerusakan kendaraan.
- Jauhkan baterai dari percikan, rokok dan api, karena dapat menyebabkan meledaknya baterai.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menghidupkan mesin dengan menarik atau mendorong kendaraan. Hal ini dapat merusak kendaraan.
- Pastikan kendaraan penolong memiliki sebuah baterai berkapasitas 12 Volt. Jika tidak, maka dapat terjadi konsleting yang dapat merusak kedua kendaraan.
- Gunakan kabel yang sesuai dengan ukuran baterai untuk mencegah kabel terlalu panas.

⚠ PERHATIAN

- Periksa kabel *jumper* apakah terdapat kerusakan dan korosi sebelum digunakan.
- Pakai kaca mata pelindung ketika bekerja dekat baterai.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak

1. Dekatkan kedua kendaraan sampai kabel *jumper* dapat tercapai, tetapi pastikan kendaraan tidak menempel satu sama lain
2. Matikan semua lampu, dan beban elektrik lainnya.
3. Aktifkan rem parkir sepenuhnya. Tempatkan transmisi pada posisi “P” [PARK] [A/T] atau “N” [NEUTRAL] [M/T]. Matikan kunci kontak.

⚠ PERINGATAN

- Matikan dulu kunci kontak pada kedua kendaraan. Lakukan dengan hati-hati, jangan sampai kabel atau pakaian anda terlilit oleh kipas atau sabuk kemudi. Kecelakaan dapat timbul karena hal ini.

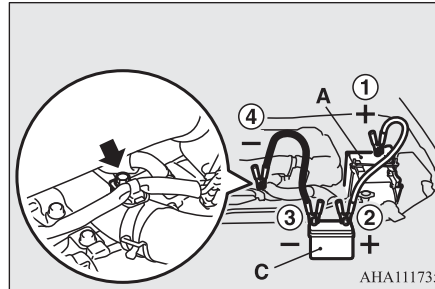
4. Pastikan cairan elektrolit baterai pada level yang cukup.
Lihat “Baterai” pada BAB 10.

⚠️ PERINGATAN

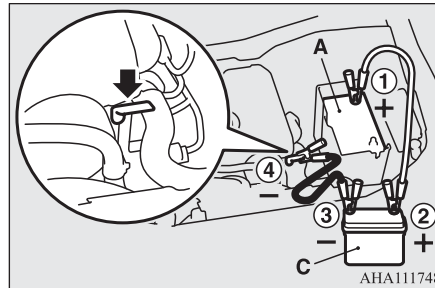
- Jika cairan elektrolit tidak dapat terlihat, atau tampak beku, Jangan nyalakan mesin dengan kabel *jumper*! Baterai dapat meledak jika suhu di bawah titik beku atau jika elektrolit tidak berada pada level yang tepat.
- Elektrolit adalah cairan sulfur yang korosif. Jika tangan, mata dan pakaian serta permukaan cat kendaraan terkena elektrolit (cairan baterai), maka harus dicuci bersih dengan air. Jika elektrolit mengenai mata, segera cuci dengan air sampai bersih, dan dapatkan bantuan medis dengan segera.

5. Hubungkan salah satu ujung kabel *jumper* ① ke terminal positif (+) baterai yang lemah (A), dan ujung lainnya ② ke terminal positif (+) baterai kendaraan penolong (C).
Hubungkan salah satu ujung kabel *jumper* ③ ke terminal negatif (-) baterai kendaraan penolong (C), dan ujung lainnya ④ ke blok mesin kendaraan yang baterenya lemah pada titik terjauh dari baterai (ditunjukkan pada gambar).

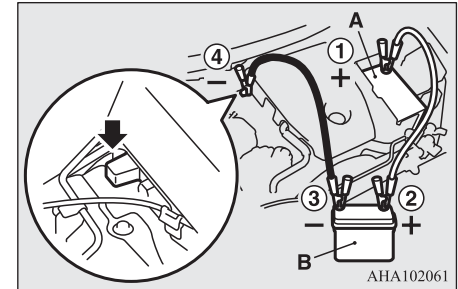
Kendaraan bertenaga bensin



Kendaraan bertenaga diesel (4D56)



Kendaraan bertenaga diesel (4N15)



⚠️ PERINGATAN

- Pastikan bahwa penghubungan ④ dilakukan pada posisi yang telah ditentukan (seperti ditunjukkan gambar). Jika hubungan diberikan langsung ke sisi negatif baterai, gas mudah terbakar yang dikeluarkan oleh baterai dapat terbakar dan meledak.
- Ketika menghubungkan kabel *jumper*, jangan menghubungkan kabel positif (+) ke terminal negatif (-). Karena akan timbul percikan api yang mungkin dapat membuat baterai meledak.

⚠️ PERHATIAN

- Lakukan dengan hati-hati agar kabel *jumper* tidak terjebak di kipas pendingin atau bagian berputar lainnya di ruang mesin.

Mesin terlalu panas (overheat)

- Hidupkan mesin pada kendaraan penolong, biarkan mesin dalam keadaan *idle* selama beberapa menit, kemudian hidupkan mesin pada kendaraan yang baterainya lemah

⚠ PERHATIAN

- Jagalah agar mesin kendaraan penolong tetap hidup.

- Setelah mesin dihidupkan, lepaskan kabel-kabel dengan urutan sebaliknya dan biarkan mesin tetap hidup selama beberapa menit.

📖 CATATAN

- Jika kendaraan bergerak tanpa baterai yang terisi penuh, maka kinerja mesin yang halus dapat hilang dan lampu peringatan *Anti-lock Brake System (ABS)* menyala.
- Lihat "*Anti-lock brake system (ABS)*" pada BAB 6.

Mesin terlalu panas (overheat)

E00800604029

Ketika mesin terlalu panas, peringatan akan ditampilkan pada *meter cluster* sebagai berikut :

- Layar informasi pada *multi information display* akan terganggu dan tampilan peringatan suhu mesin pendingin akan muncul. Dan "🔥" akan berkedip. (Tipe *color liquid crystal display*)
- "🔥" akan berkedip. (Tipe *mono-color liquid crystal*)

Jika hal ini terjadi, ambil langkah-langkah berikut :

- Berhentikan kendaraan di tempat yang aman.
- Periksa apakah uap yang berasal dari ruang mesin.

[Jika uap bukan berasal dari ruang mesin]
Dengan mesin yang masih menyala, angkat kap mesin untuk memberikan ventilasi pada ruang mesin.

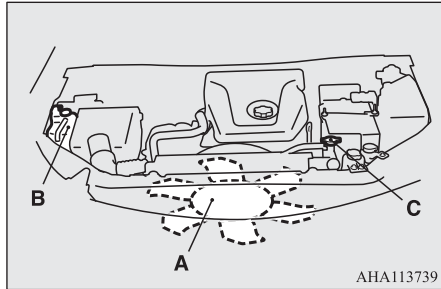
[Jika uap berasal dari ruang mesin]

Matikan mesin, dan bila uap berhenti, angkat kap mesin untuk memberikan ventilasi pada ruang mesin. Lalu *restart* mesin.

⚠ PERINGATAN

- Jangan membuka kap mesin jika uap keluar dari ruang mesin, karena uap dan air panas dapat menyembur dan melukai anda. Air panas dapat menyembur meskipun tidak keluar uap, dan beberapa bagian akan menjadi sangat panas. Berhati-hatilah ketika membuka kap mesin.
- Hati-hatilah terhadap uap panas, yang dapat mendorong keluar penutup tangki penyimpanan.
- Jangan mencoba untuk melepas penutup radiator ketika mesin masih panas.

- Pastikan kipas pendingin (A) berputar.
[Jika kipas pendingin berputar]
Setelah peringatan suhu tinggi pendingin sudah berhenti, hentikan mesin.
[Jika kipas pendingin tidak berputar]
Segera matikan mesin dan hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTOR untuk mendapatkan bantuan.



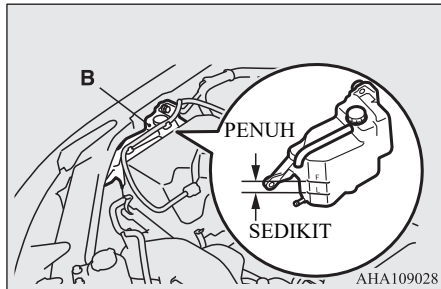
AHA113739

- A- Kipas pendingin
- B- Tangki cadangan
- C- Tutup radiator

PERINGATAN

- Berhati-hatilah, jangan sampai tangan atau baju anda tersangkut pada kipas.

- 4. Periksa suhu pendingin pada tangki cadangan (B).



AHA109028

- 5. Tambahkan pendingin (*coolant*) ke radiator dan / atau tangki cadangan jika perlu (lihat BAB 10 "Pemeliharaan").

PERINGATAN

- Pastikan mesin telah dingin sebelum melepaskan penutup radiator (C), karena uap panas atau air mendidih dapat menyembur dari *port* pengisian dan dapat melukai anda.

PERHATIAN

- Jangan menambahkan cairan pendingin ketika mesin masih panas, hal ini dapat merusak mesin. Tunggu sampai mesin cukup dingin, kemudian tambahkan pendingin secara bertahap.

- 6. Periksa selang radiator dari kebocoran dan tali kipas dari kekenduran dan kerusakan. Jika terdapat kerusakan pada tali kipas, perbaikilah di dealer resmi MITSUBISHI.

Membuang udara (*bleeding*) dari sistem bahan bakar (kendaraan diesel)

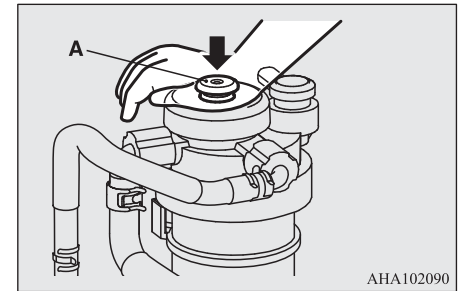
E00800701377

Sistem bahan bakar harus dibuang untuk menghilangkan udara jika pasokan bahan bakar habis selama perjalanan, seperti yang dijelaskan di bawah ini.

Pompa dengan menggunakan pompa tangan (A) di bagian atas *filter* bahan bakar sampai pompa tangan menjadi keras.

Kemudian coba lagi untuk menghidupkan mesin.

Jika mesin tidak menyala, ulangi proses di atas.



AHA102090

⚠ PERHATIAN

- Jangan merokok atau menyalakan api di dekat kendaraan ketika melakukan *bleeding* sistem bahan bakar.
- Pastikan untuk membersihkan tumpahan bahan bakar yang dapat menyebabkan kebakaran.

Membuang air dari saringan bahan bakar (kendaraan diesel)

E00800801495

Bila lampu indikator saringan bahan bakar menyala pada panel instrumen atau layar indikator saringan bahan bakar pada layar multi informasi saat kendaraan dijalankan, hal ini menunjukkan bahwa terdapat air pada saringan bahan bakar. Bila hal ini terjadi, buanglah air dengan mengikuti cara sebagai berikut :

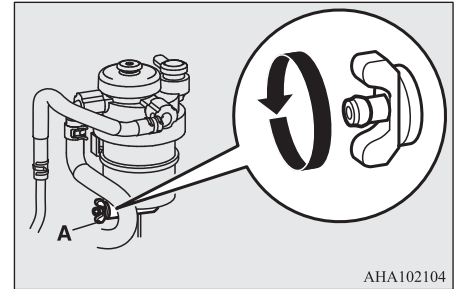
Lampu indikator (layar *mono-color liquid crystal*)



Tampilan indikator (layar *color liquid crystal*)

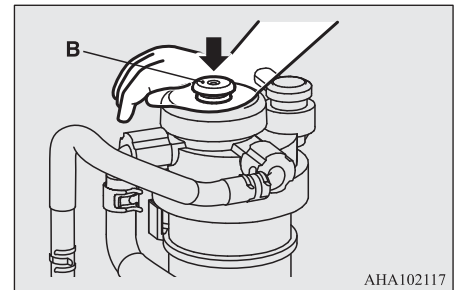


1. Kendurkan lubang pembuangan (A) di bagian bawah saringan bahan bakar.



AHA102104

2. Operasikan pompa tangan (B) secara perlahan sebanyak 6 atau 7 kali untuk menekan air keluar dari lubang pembuangan (A).



AHA102117

3. Kencangkan lubang pembuangan (A) ketika air berhenti keluar.
4. Lakukan *bleeding* sistem bahan bakar. (Lihat “Membuang udara (*bleeding*) dari sistem bahan bakar” pada BAB 8.)

5. Pastikan bahwa lampu indikator saringan bahan bakar menyala ketika kunci kontak di putar ke posisi "ON", dan kemudian mati ketika mesin dihidupkan. Bila terdapat keraguan, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat.

⚠ PERHATIAN

- Jangan merokok atau menyalakan api di dekat kendaraan ketika melakukan *bleeding* sistem bahan bakar.
- Pastikan untuk membersihkan tumpahan bahan bakar yang dapat menyebabkan kebakaran.

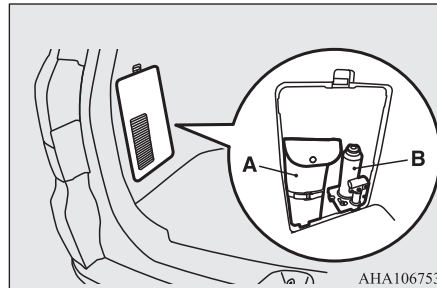
Alat-alat (*tool*) dan dongkrak

E00800902653

Penyimpanan

Tool (kunci-kunci), dongkrak dan gagang dongkrak disimpan di ruang bagasi.

Lokasi penyimpanan untuk *tool* dan dongkrak harus selalu diingat untuk keperluan darurat.

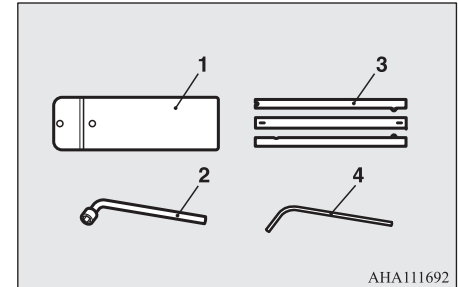


AHA106753

- A- Alat-alat dan gagang dongkrak
B- Dongrak

Alat-alat dan gagang dongkrak

E00801902113



AHA111692

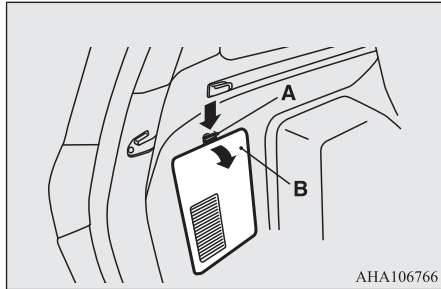
- 1- Kantong penyimpanan
- 2- Kunci roda
- 3- Gagang dongkrak
- 6- Kunci *hexagon**

(Lihat “Ketika rem parkir elektrik tidak bisa dilepaskan” pada BAB 6.)

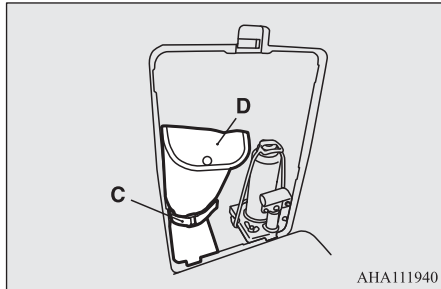
Melepaskan dan menyimpan alat-alat, dongkrak dan gagang dongkrak

E00802301452

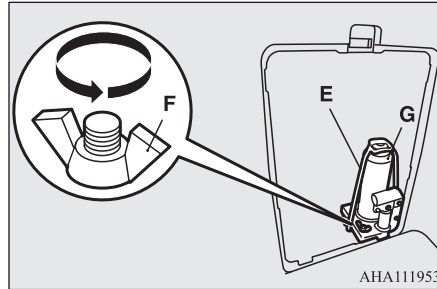
1. Sambil menekan *knob* (A), lepaskan penutup (B).



2. Lepaskan tali pengikat (C), kemudian keluarkan alat-alat dan gagang dongkrak (D).



3. Lepaskan mur pengunci (E), kemudian keluarkan dongkrak (F), dan keluarkan dongkrak (G).



4. Lakukan kebalikan dari prosedur melepaskan ketika akan menyimpan alat-alat, dongkrak dan gagang dongkrak.

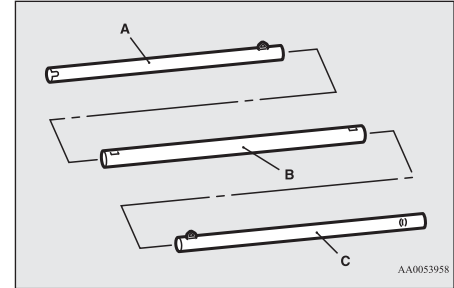
CATATAN

- Setelah menggunakan dongkrak, pompa dongkrak sebanyak 2 kali untuk memastikan dongkrak terkunci oleh *band* (E).

Penggunaan gagang dongkrak

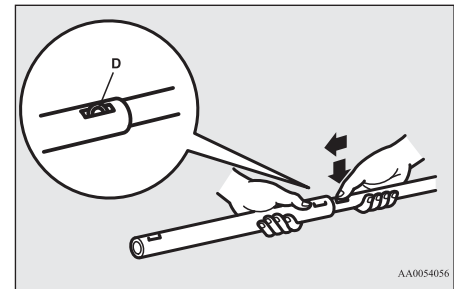
E00802401222

1. Pastikan gagang dongkrak lengkap.



- A- Bagian gagang tipis (dengan *notch*)
- B- Bagian gagang tebal
- C- Bagian gagang tipis

2. Dengan menekan *snap pin* (D), masukkan bagian gagang (A) ke dalam bagian gagang (B) sampai terkunci. Masukkan bagian gagang (C) ke dalam bagian gagang (B) dengan cara yang sama.

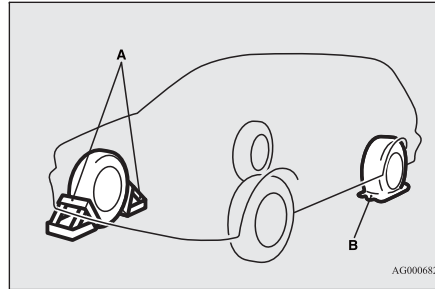


Cara mengganti ban

E00801204107

Sebelum mengganti ban, pertama-tama hentikan kendaraan anda pada tempat yang rata dan aman.

1. Parkir kendaraan di tempat yang rata dan stabil.
2. Gunakan rem parkir dengan kuat.
3. Pada kendaraan M/T, putar kunci kontak ke posisi "LOCK", posisikan mode pengoperasian ke OFF dan pindahkan tuas pemindah gigi ke posisi "R" (*Reverse*). Pada kendaraan A/T, pindahkan tuas selektor ke posisi "P" (*PARK*), putar kunci kontak ke posisi "LOCK" atau posisikan mode pengoperasian ke OFF.
4. Hidupkan *flasher hazard* dan pasang segitiga peringatan, dll pada jarak secukupnya dari kendaraan, dan keluarkan semua penumpang dari kendaraan.
5. Untuk mencegah kendaraan menggelinding ketika diangkat dengan dongkrak, letakkan pengganjal atau blok (A) pada ban secara diagonal didepan ban (B) yang ingin anda ganti.



⚠ PERINGATAN

- Pastikan anda memberikan pengganjal pada ban yang benar ketika mendongkrak kendaraan. Jika kendaraan bergerak ketika didongkrak, dongkrak dapat lepas dari posisinya, dan menyebabkan kecelakaan.

📖 CATATAN

- Pengganjal yang diperlihatkan dalam gambar tidak diberikan bersama kendaraan anda. Disarankan anda memiliki satu buah di kendaraan anda untuk dipakai saat diperlukan.
- Jika pengganjal tidak ada, gunakan batu atau benda lain yang cukup besar untuk menahan roda di posisinya.

6. Siapkan ban cadangan, dongkrak dan gagang dongkrak.
Lihat "Alat-alat, dongkrak dan gagang dongkrak" pada BAB 8.

Informasi ban cadangan

E00803601885

Ban cadangan disimpan di bagian belakang bodi belakang kendaraan.

Periksa tekanan angin ban cadangan secara berkala dan pastikan siap untuk digunakan dalam keadaan darurat kapan saja.

Jagalah tekanan angin ban pada batas tertinggi dari spesifikasi yang ditentukan untuk memastikan bahwa ban selalu dapat digunakan pada kondisi apapun (penggunaan dalam kota/kecepatan tinggi, variasi berat muatan, dll.).

⚠ PERHATIAN

- Tekanan angin ban harus diperiksa secara berkala dan dijaga pada tekanan spesifik ketika disimpan.
Mengemudi dengan tekanan angin ban kurang dapat menyebabkan kecelakaan. Jika tidak ada pilihan lain selain menggunakan ban dengan tekanan yang kurang, mengemudilah dengan pelan dan segeralah menambah tekanan angin ban. (Lihat "Tekanan ban" pada BAB 10.)

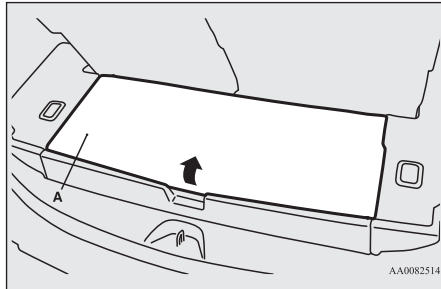
Untuk melepas ban cadangan

E00803501666

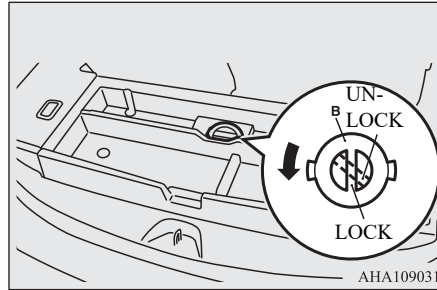
⚠ PERHATIAN

- Ketika melepaskan ban cadangan, gunakan sarung tangan. Melepaskan ban cadangan dengan tangan telanjang dapat melukai jari anda.

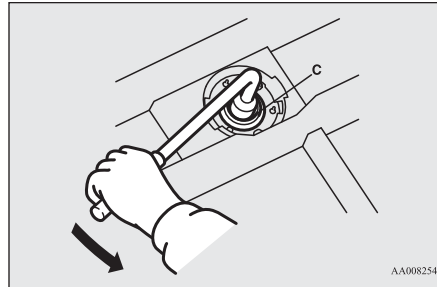
1. Lepaskan papan penutup lantai ruang bagasi (A).



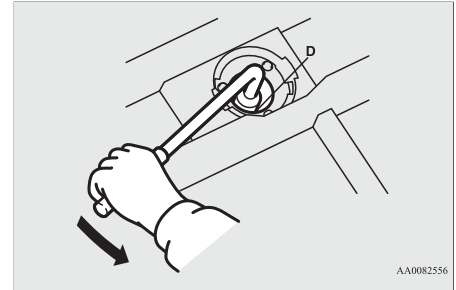
2. Putar penutup (B) ke posisi “UNLOCK”, dan lepaskan.



3. Putar tutup (C) dengan kunci roda dan lepaskan.



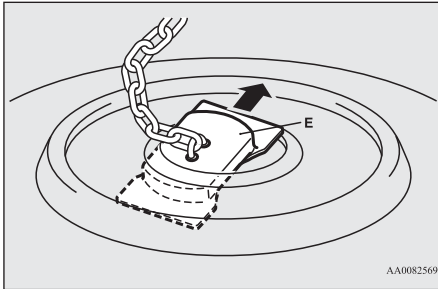
4. Putar baut pengunci (D) berlawanan arah jarum jam dengan kunci roda untuk menurunkan ban cadangan sepenuhnya ke tanah dan mengendurkan rantai.



⚠ PERHATIAN

- Ketika melepaskan ban cadangan, perhatikan hal-hal berikut :
Jika tidak, dapat mengakibatkan kerusakan pada pengangkut roda cadangan.
- Jangan gunakan alat listrik. Gunakan kunci roda yang tersimpan pada kendaraan.
- Jangan memberikan tenaga 200 N atau lebih pada ujung kunci roda.

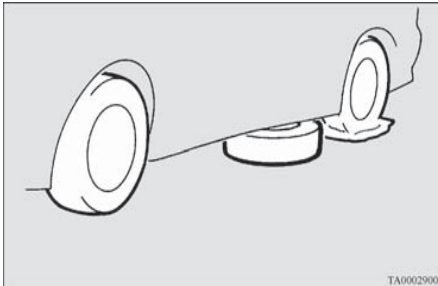
5. Lepaskan plat pengikat (E) dari ban cadangan.



AA0082569

CATATAN

- Letakkan ban cadangan dibawah bodi kendaraan dekat dengan ban yang akan diganti. Hal ini agar lebih aman jika dongkrak terlepas dari kendaraan.

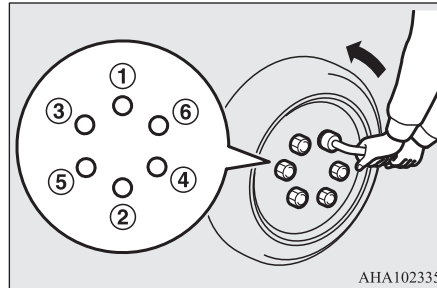


TA0002900

Penggantian ban

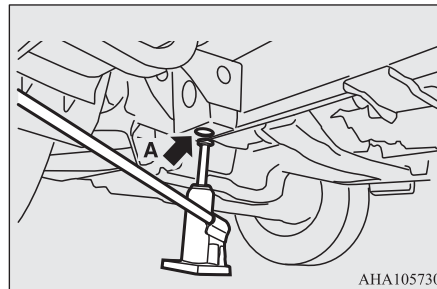
E00803202325

1. Kendurkan mur roda seperempat putaran dengan kunci roda. Jangan melepaskan mur roda dahulu.



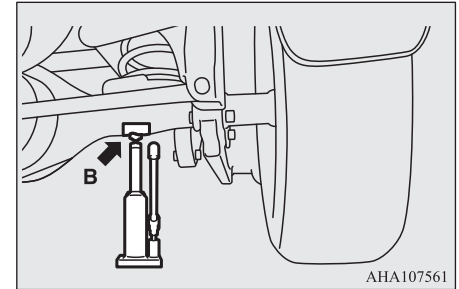
AHA102335

2. Tempatkan dongkrak dibawah salah satu titik dongkrak seperti ditunjukkan pada gambar. Gunakan titik dongkrak yang terdekat dengan ban yang ingin diganti.



AHA105730

A- Titik dongkrak depan



AHA107561

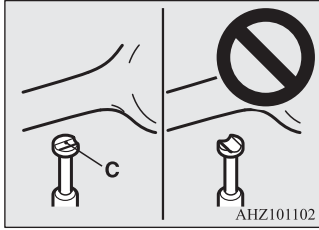
B- Titik dongkrak belakang

PERINGATAN

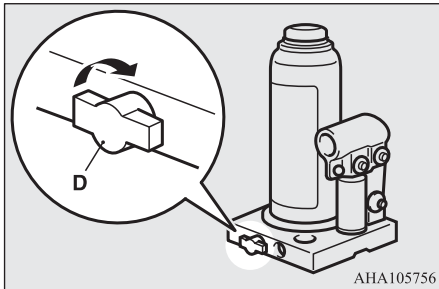
- Pasang dongkrak hanya di posisi yang ditunjukkan pada gambar. Jika dongkrak dipasang pada posisi yang salah, kendaraan anda dapat rusak atau dongkrak dapat jatuh dan menyebabkan luka.
- Jangan gunakan dongkrak pada permukaan yang tidak rata atau lunak. Jika tidak, dongkrak dapat lepas dan menyebabkan kecelakaan. Selalu gunakan dongkrak pada permukaan rata dan keras. Sebelum memasang dongkrak, pastikan tidak ada pasir atau batu-batu di dasar dongkrak.

CATATAN

- Ketika mendongkrak kendaraan, putar bagian ujung dongkrak sehingga bagian *groove* (C) duduk dengan pas di titik yang ditentukan.



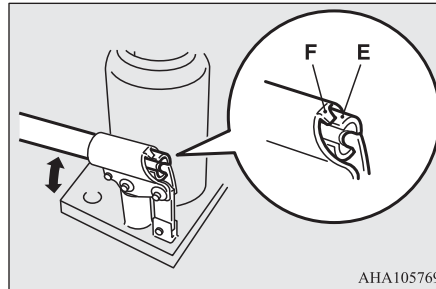
3. Dengan menggunakan gagang dongkrak, putar katup pembuka aliran (D) searah jarum jam hingga berhenti.



4. Masukkan gagang dongkrak ke brakatnya dan kaitkan *notch* pada ujung gagang dongkrak ke ujung braket (F).

5. Gerakkan gagang dongkrak naik dan turun untuk mengangkat ram (batang penyangga) hanya sampai tepat sebelum dongkrak menyentuh titik dongkrak pada kendaraan. Pastikan dongkrak terpasang dengan baik pada permukaan titik dongkrak.

Gerakkan gagang dongkrak keatas dan kebawah untuk menaikkan kendaraan.



CATATAN

- Dongkrak ini adalah tipe *2 stage expansion*.

PERINGATAN

- Segera berhenti mendongkrak ketika ban telah terangkat dari tanah. Berbahaya bila mengangkat kendaraan lebih tinggi lagi.
- Jangan masuk ke bawah kendaraan anda ketika menggunakan dongkrak.

PERINGATAN

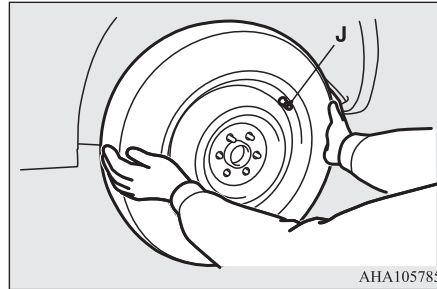
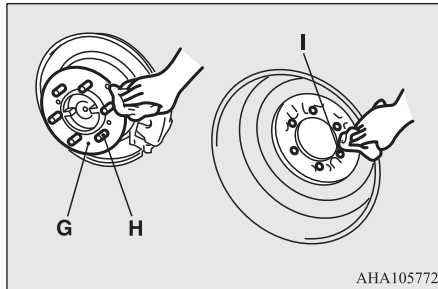
- Jangan memukul kendaraan yang terangkat oleh dongkrak atau meninggalkannya dalam waktu yang lama. Kedua hal tersebut sangat berbahaya.
- Jangan gunakan dongkrak lain selain yang diberikan bersama kendaraan anda.
- Dongkrak tidak boleh digunakan untuk keperluan apapun kecuali untuk mengganti ban.
- Tidak diperbolehkan ada orang di dalam kendaraan ketika menggunakan dongkrak.
- Jangan hidupkan atau menjalankan mesin ketika kendaraan anda sedang didongkrak.
- Jangan memutar roda yang dinaikkan. Ban yang ada di tanah dapat berputar dan membuat kendaraan anda jatuh dari dongkrak.

6. Kendurkan mur roda dengan kunci roda, lalu lepaskan ban.

PERHATIAN

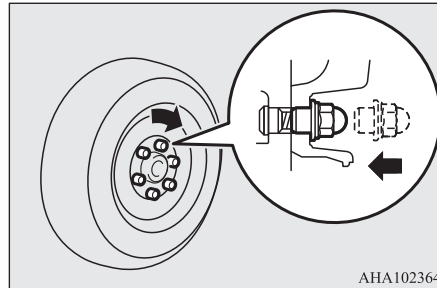
- Tangani roda dengan baik ketika mengganti ban, untuk menghindari tergoresnya bodi roda.

7. Bersihkan lumpur, dll., pada permukaan hub (G), baut hub (H) atau lubang instalasi (I) pada roda, kemudian pasang ban cadangan.



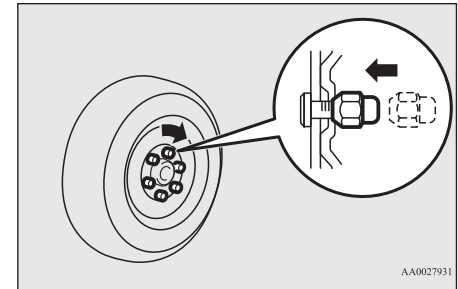
8. Putar mur roda dengan tangan searah jarum jam untuk mengencangkan. [Roda normal dan roda aluminium cadang]

Kencangkan mur roda hingga bagian *flange* dari mur roda menyentuh roda dan roda tidak kendur.



[Roda besi cadangan]

Kencangkan mur roda sampai bagian runcing (*tapered*) dari mur roda sedikit mengenai dudukan dari lubang roda hingga roda tidak longgar.



⚠ PERINGATAN

- Pasang ban cadangan dengan pentil (*valve stem*) (J) menghadap keluar. Jika anda tidak dapat melihat pentil (*valve stem*), berarti anda telah memasang roda terbalik. Mengemudi kendaraan dengan roda cadangan yang terbalik dapat menyebabkan kerusakan kendaraan dan menimbulkan kecelakaan.

⚠ PERHATIAN

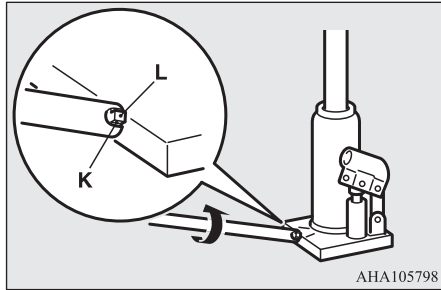
- Jangan memberikan oli ke baut ataupun mur roda, karena roda dapat menjadi terlalu kencang.

📖 CATATAN

- *Flange nut* dapat dipasang sementara pada ban cadangan tipe besi seperti ditunjukkan pada gambar, tetapi segera kembali ke roda aslinya dengan segera.
- Jika keempat roda aluminium diganti dengan roda besi, contohnya ketika memasang ban untuk musim dingin, gunakan mur berbentuk *taper*.

Cara mengganti ban

9. Pasang *notch* (K) di bagian ujung gagang dongkrak ke *valve* (L) pada dongkrak. Dengan menggunakan gagang dongkrak, putar *release valve* berlawanan arah jarum jam untuk menurunkan kendaraan sampai menyentuh tanah.



AHA105798

⚠️ PERINGATAN

- Pastikan untuk membuka katup secara perlahan. Jika terlalu cepat, kendaraan dapat jatuh dengan tiba-tiba dan dongkrak dapat terlepas, sehingga menyebabkan kecelakaan serius.

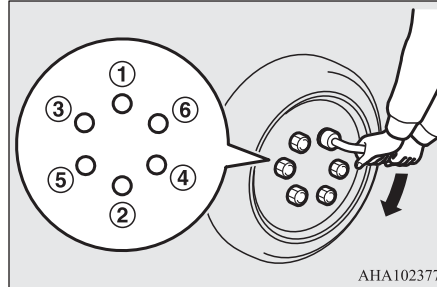
10. Kencangkan baut bersilangan dalam 2 atau 3 langkah sampai masing-masing baut terikat dengan kuat.

Torsi pengencangan

Pelek besi : 137 sampai 157 N.m

Pelek aluminium : 118 sampai 137 N.m

(diperoleh dengan memberikan gaya pada ujung kunci baut roda yang diberikan bersama kendaraan.
Pelek besi: 510 sampai 580 N
Pelek aluminium : 440 sampai 500 N)



AHA102377

⚠️ PERHATIAN

- Jangan menggunakan kaki atau pipa untuk mendapatkan tenaga tambahan pada kunci baut roda. Jika anda lakukan ini, maka pengencangan akan terlalu kuat.

11. Turunkan dan lepaskan dongkrak.

⚠️ PERHATIAN

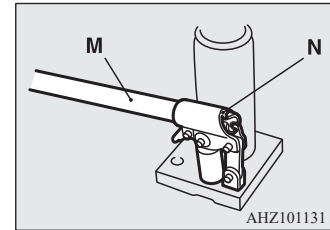
- Jika *release valve* dikendurkan terlalu banyak (2 putaran atau lebih) ke arah berlawanan arah jarum jam, oli dongkrak akan bocor dan dongkrak tidak dapat digunakan.

⚠️ PERHATIAN

- Tutuplah *release valve* dengan perlahan ketika menurunkan kendaraan, karena valve dapat menyebabkan rusak.

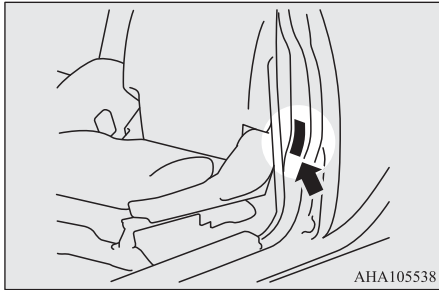
📖 CATATAN

- Terkadang ketika kendaraan diangkat, jika batang penyangga (*ram*) tidak bergerak, goncangkan kendaraan secara perlahan untuk menurunkan batang penyangga.
- Jika dongkrak sulit untuk dilepaskan dengan tangan, masukkan gagang dongkrak (M) ke dalam bracket (N) kemudian dengan menggunakan gagang tersebut lepaskan dongkrak.



AHZ101131

12. Dorong piston ke bawah, dan putar searah jarum jam *release valve* sejauh mungkin.
13. Periksa tekanan angin ban. Tekanan yang benar ditunjukkan oleh label pada pintu. Perhatikan gambar.



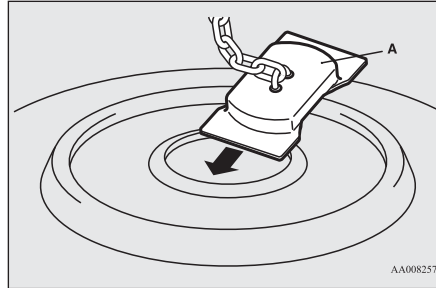
⚠️ PERHATIAN

- Setelah mengganti ban dan mengemudi kendaraan kira-kira 1.000 km, kencangkan mur roda untuk memastikan tidak ada yang kendur.
- Jika setir bergetar ketika dikendarai setelah mengganti ban, periksa keseimbangan (*balance*) ban di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS terdekat anda.
- Jangan memasang ban dengan mencampur ukuran yang berbeda dari yang ditentukan. Hal ini dapat menimbulkan keausan dini dan pengemudi yang buruk.

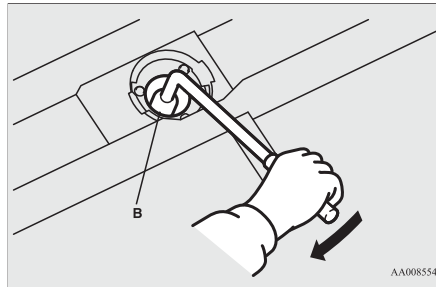
Penyimpanan roda cadangan

E00803401287

1. Pasang plat pengikat (A) ke lubang pelek.



2. Putar baut pengikat (B) searah jarum jam dengan kunci roda untuk mengencangkan rantai.



📖 CATATAN

- Pastikan plat pengikat terpasang dengan benar dan aman pada roda ketika roda terangkat dari tanah.
3. Setelah pengencangan selesai, pastikan kembali bahwa ban cadangan tidak kendur, torsi pengencangan seharusnya sekitar 2,2 N.m. (dicapai dengan menerapkan gaya 100 N pada ujung kunci mur roda).

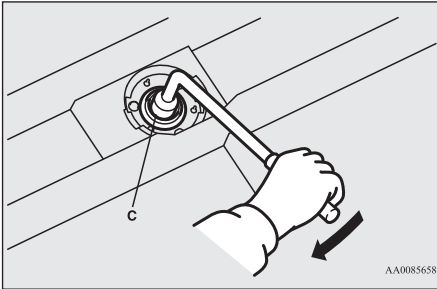
⚠️ PERHATIAN

- Ban cadangan harus terkunci dengan kuat pada posisinya. Jika ban bocor diganti, simpan ban bocor di tempat penyimpanan ban cadangan dengan permukaan luar roda menghadap ke atas, dan gunakan kunci roda untuk mengencangkannya dengan kuat
- Saat memasang roda cadangan, perhatikan hal-hal berikut. Jika tidak, bisa mengakibatkan kerusakan peralatan pengait/pengikat roda cadangan.
 - Jangan gunakan alat listrik. Gunakan kunci mur roda yang disimpan di kendaraan.
 - Jangan memberikan tenaga 200 N atau lebih pada ujung kunci roda.

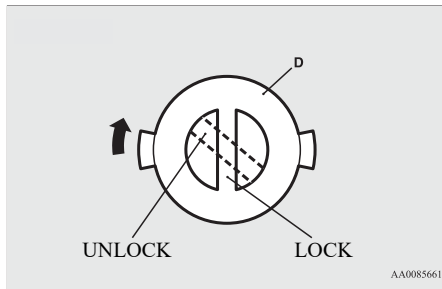
CATATAN

- Baut yang diputar terlalu kencang dapat merusak *gear*, sehingga *gear* tidak membelit rantai.

4. Pasang tutup bawah (C), dan putar searah jarum jam menggunakan kunci mur roda.



5. Pasang tutup ban cadangan (D), dan putar ke posisi “LOCK”



6. Pada kendaraan dengan lantai ruang bagasi, pasang kembali papannya.

Penyimpanan alat-alat, dongkrak, dan gagang dongkrak

E00803801193

Membalikkan prosedur saat mengeluarkan dongkrak, gagang dongkrak dan kunci mur roda.

Lihat “Alat-alat, dongkrak dan gagang dongkrak” pada BAB 8.

Menderek

E00801505501

Jika kendaraan anda perlu diderek

Jika diperlukan untuk menderek, kami menyarankan agar dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI atau layanan truk derek resmi.

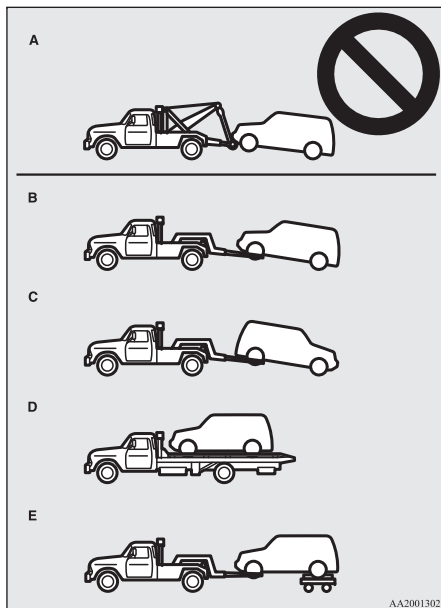
Pada keadaan-keadaan berikut, angkut kendaraan dengan truk derek.

- Mesin hidup tetapi kendaraan tidak bergerak atau timbul suara tidak normal.
- Pemeriksaan di bawah kendaraan menunjukkan bahwa ada kebocoran oli atau minyak lain.

Jika roda terjebak di parit atau lainnya, jangan mencoba menderek kendaraan sendiri. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI atau layanan truk derek resmi untuk bantuan.

Jika benar-benar tidak memungkinkan mendapatkan layanan derek dari dealer resmi MITSUBISHI atau layanan truk derek resmi, derek kendaraan anda dengan hati-hati mengikuti petunjuk pada BAB “Menderek Darurat”.

Peraturan menyangkut penderekan dapat berbeda antara satu daerah dengan daerah lain. Disarankan anda mematuhi peraturan di tempat anda mengemudi.



Menderek kendaraan dengan truk derek

⚠ PERHATIAN

- Kendaraan ini tidak boleh diderek dengan truk derek menggunakan perlengkapan tipe angkat ayun (Tipe A). Menggunakan tipe ini dapat merusak bumper dan ujung depan kendaraan.
- Pada kendaraan 4WD, pastikan untuk memindahkan tuas transfer ke posisi “2H” dan bawa kendaraan dengan roda penggerak diangkat (Tipe C, D atau E). Jangan menderek dengan tuas transfer di posisi “4H”, “4HLC” atau “4LLC” dan dengan roda depan atau belakang di permukaan jalan (Tipe B atau Tipe C). Hal ini dapat menyebabkan kerusakan sistem penggerak kendaraan atau kendaraan dapat “lompat” pada saat diangkat. Jika anda tidak dapat memindahkan tuas transfer ke posisi “2H” atau transmisi mengalami kerusakan, bawalah kendaraan dengan semua roda diangkat (Tipe D atau E).
- Jika kendaraan anda dilengkapi dengan sistem *Active Stability & Traction Control* (ASTC), jika kendaraan diderek saat kunci kontak atau mode pengoperasian pada posisi “ON” dan hanya roda depan atau hanya roda belakang terangkat dari tanah, sistem *active traction control* bekerja, sehingga terjadi kecelakaan.

⚠ PERHATIAN

- Pada kendaraan 2WD, jika transmisi mengalami kerusakan, angkut kendaraan dengan roda penggerak diangkat (Tipe C, D atau E)
- Jika anda menderek kendaraan A/T dengan roda penggerak menyentuh lantai (Tipe B), pastikan kecepatan dan jarak menderek tidak melebihi angka berikut, karena dapat merusak transmisi.

Kecepatan menderek : 30 km/jam
Jarak menderek : 80 km
- Untuk kecepatan dan jarak menderek, ikuti peraturan yang berlaku setempat.

Menarik kendaraan dengan roda depan terangkat (Tipe B)

Pindahkan tuas pemindah gigi (M/T) atau tuas selektor (A/T) ke posisi “N” (*NEUTRAL*).

Bebaskan rem parkir.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menarik kendaraan A/T dengan roda depan diangkat (dan roda belakang menyentuh jalan) (Type B) ketika oli A/T kurang. Hal ini dapat menyebabkan kerusakan serius pada transmisi.

Menarik kendaraan dengan roda belakang terangkat (Tipe C)

Pindahkan tuas pemindah gigi (M/T) atau tuas selektor (A/T) ke posisi “N” (*NEUTRAL*). Putar kunci kontak ke posisi “ACC” atau mode pengoperasian di ACC dan pastikan posisi setir dan roda pada arah lurus ke depan dengan tali atau lainnya. Jangan menempatkan kunci kontak di posisi “LOCK” atau jalankan mode pengoperasian pada posisi OFF saat menderek.

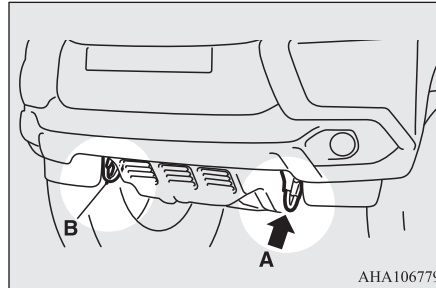
Menderek darurat

Jika jasa derek tidak tersedia pada keadaan darurat, kendaraan anda dapat ditarik sementara dengan tali yang diikatkan ke kait derek.

Jika kendaraan anda akan diderek oleh kendaraan lain atau kendaraan anda menarik kendaraan lain, perhatikan hal-hal berikut ini dengan seksama.

Jika kendaraan anda diderek kendaraan lain

1. Kait derek depan (A) terdapat pada lokasi seperti yang ditunjukkan pada gambar. Pasang tali derek ke kait derek.



⚠ PERHATIAN

- Jangan gunakan kait (B) untuk menderek. Kait ini disediakan hanya untuk keperluan mengangkat kendaraan itu sendiri. Menggunakan bagian lain untuk keperluan derek selain kait (A) bisa merusak bodi kendaraan.

📖 CATATAN

- Menggunakan tali kawat atau rantai besi dapat menyebabkan kerusakan bodi kendaraan. Sebaiknya menggunakan tali yang tidak terbuat dari logam. Jika anda menggunakan tali kawat/rantai besi, bungkus dengan kain pada titik yang menyentuh bodi kendaraan.
- Usahakan tali derek terjaga selurus/se-horizontal mungkin. Tali derek yang miring dapat merusak bodi kendaraan
- Pasang tali derek pada sisi kait derek yang sama, untuk menjaga selurus mungkin.

2. Biarkan mesin hidup.

Jika mesin tidak hidup, ikuti langkah berikut untuk membebaskan pengunci setir.

[Kecuali untuk kendaraan dengan sistem *keyless operation*]

Putar kunci kontak ke posisi “ACC” atau “ON”

[Untuk kendaraan dengan sistem *keyless operation*]

Jalankan mode pengoperasian pada posisi ON.

⚠️ PERINGATAN

- Ketika mesin mati, *brake booster* dan pompa *power steering* tidak bekerja. Hal ini akan membuat tenaga penekanan pedal rem dan tenaga pengoperasian setir menjadi lebih besar. Sehingga kendaraan akan lebih sulit dioperasikan dari biasanya.

⚠️ PERHATIAN

- Jangan meninggalkan kunci kontak di posisi "LOCK" atau mode pengoperasian pada posisi OFF. Setir akan terkunci sehingga menyebabkan kehilangan kontrol.

3. Tempatkan tuas pemindah gigi (M/T) atau tuas selektor (A/T) ke posisi "N" (*NEUTRAL*).
4. Pada kendaraan 4WD, pindahkan tuas transfer ke posisi "2H".
5. Nyalakan lampu peringatan bahaya. (Ikuti peraturan lalu lintas yang berlaku setempat.)
6. Pada saat menderek, pastikan kedua pengemudi tetap melakukan komunikasi, dan mengemudilah pada kecepatan rendah.

⚠️ PERINGATAN

- Hindari pengereman mendadak, akselerasi mendadak dan berbelok mendadak karena dapat merusak kait derek atau tali derek. Dan juga dapat membahayakan orang-orang disekitar.
- Ketika menderek atau sedang diderek pada jalan miring yang panjang/lama, rem menjadi terlalu panas sehingga dapat mengurangi efektivitasnya. Pada kasus ini, angkutlah kendaraan dengan truk derek.

⚠️ PERHATIAN

- Penumpang yang ada didalam kendaraan yang ditarik harus memperhatikan lampu rem kendaraan penarik dan pastikan tali tidak pernah kendur.
- Jika kendaraan A/T diderek oleh kendaraan lain dengan semua roda menyentuh jalan, pastikan kecepatan dan jarak derek tidak melebihi ketentuan berikut, karena dapat merusak transmisi.

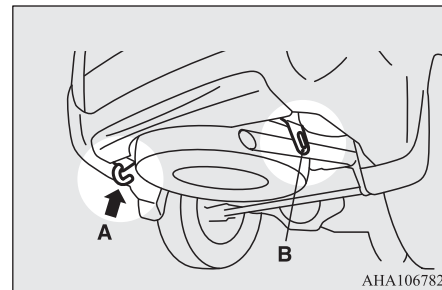
Kecepatan derek : 30 km/h
Jarak derek : 80 km

Untuk kecepatan dan jarak menderek, jangan lupa untuk mengikuti peraturan yang berlaku setempat.

Jika kendaraan anda menderek kendaraan lain

Hanya gunakan kait belakang (A) yang ditunjukkan pada gambar. Pasang tali derek ke kait derek belakang.

Jika tidak, petunjuknya sama seperti pada "Ketika diderek oleh kendaraan lain".



⚠️ PERHATIAN

- Jangan menggunakan kait (B) untuk menderek. Kait ini disediakan hanya untuk mengangkut kendaraan itu sendiri. Jika anda menggunakan bagian lain selain kait derek (A) maka dapat menyebabkan kerusakan pada bodi kendaraan.

⚠ PERHATIAN

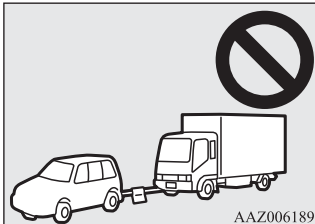
- Pada kendaraan 4WD, ketika anda akan menderek kendaraan lain, geser tuas transfer atau mengatur *drive mode selector* ke posisi "4H".

Memilih posisi "2H" mungkin meningkatkan suhu minyak *differential*, yang mengakibatkan kerusakan pada sistem pengemudi.

Selanjutnya, *drive train* akan menerima beban berlebihan yang mungkin menyebabkan kebocoran minyak, keausan komponen, atau kerusakan serius lainnya.

📖 CATATAN

- Jangan menderek kendaraan yang lebih berat dari kendaraan anda.



Pemakaian pada kondisi yang buruk

E00801704030

Pada jalan banjir

- Hindari mengemudi di jalan banjir karena menyebabkan kerusakan serius pada kendaraan, seperti :
 - Mesin mati
 - Arus pendek pada komponen listrik
 - kerusakan mesin karena terendam air.

Setelah mengemudi di jalan banjir, pastikan untuk memeriksa kendaraan ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS dan melakukan perbaikan jika diperlukan.

Pada jalan yang basah

- Ketika mengemudi saat hujan atau pada jalan dengan banyak genangan membentuk lapisan air di antara ban dan permukaan jalan. Hal ini akan mengurangi hambatan gesek ban pada jalan, yang mengakibatkan hilangnya stabilitas kemudi dan kemampuan pengereman.

Untuk mengatasi hal ini, lakukan beberapa hal berikut :

- (a) Berkendaralah pada kecepatan rendah.
- (b) Jangan berkecenderungan jika ban aus.
- (c) Selalu menjaga tekanan angin ban sesuai spesifikasi.

Pada jalan ber-es/tertutup salju

- Ketika berkendara pada jalanan bersalju atau es, disarankan agar anda menggunakan ban salju atau ban rantai. Lihat “Ban salju” dan “Alat penarik pada salju (ban rantai)”.
- Hindari menggunakan kecepatan tinggi, akselerasi mendadak, pengereman mendadak dan membelok tajam.
- Menekan pedal rem ketika di jalan salju/es dapat menyebabkan selip atau tergelincir. Ketika daya tarik antara ban dengan jalanan berkurang, kendaraan dapat tergelincir dan kendaraan tidak dapat dihentikan dengan cara pengereman biasa. Cara pengereman akan berbeda, tergantung pada apakah anda memiliki *anti-lock brake system* (ABS). Cara pengereman pada kendaraan dengan ABS tekan pedal rem dengan keras, dan tahan.
- Tambahkan jarak dengan kendaraan di depan anda, dan hindari pengereman mendadak.
- Akumulasi es pada sistem pengereman dapat menyebabkan roda menjadi terkunci. Menghindar dari kondisi mandek secara perlahan setelah memastikan sekitar kendaraan sudah aman.

⚠ PERHATIAN

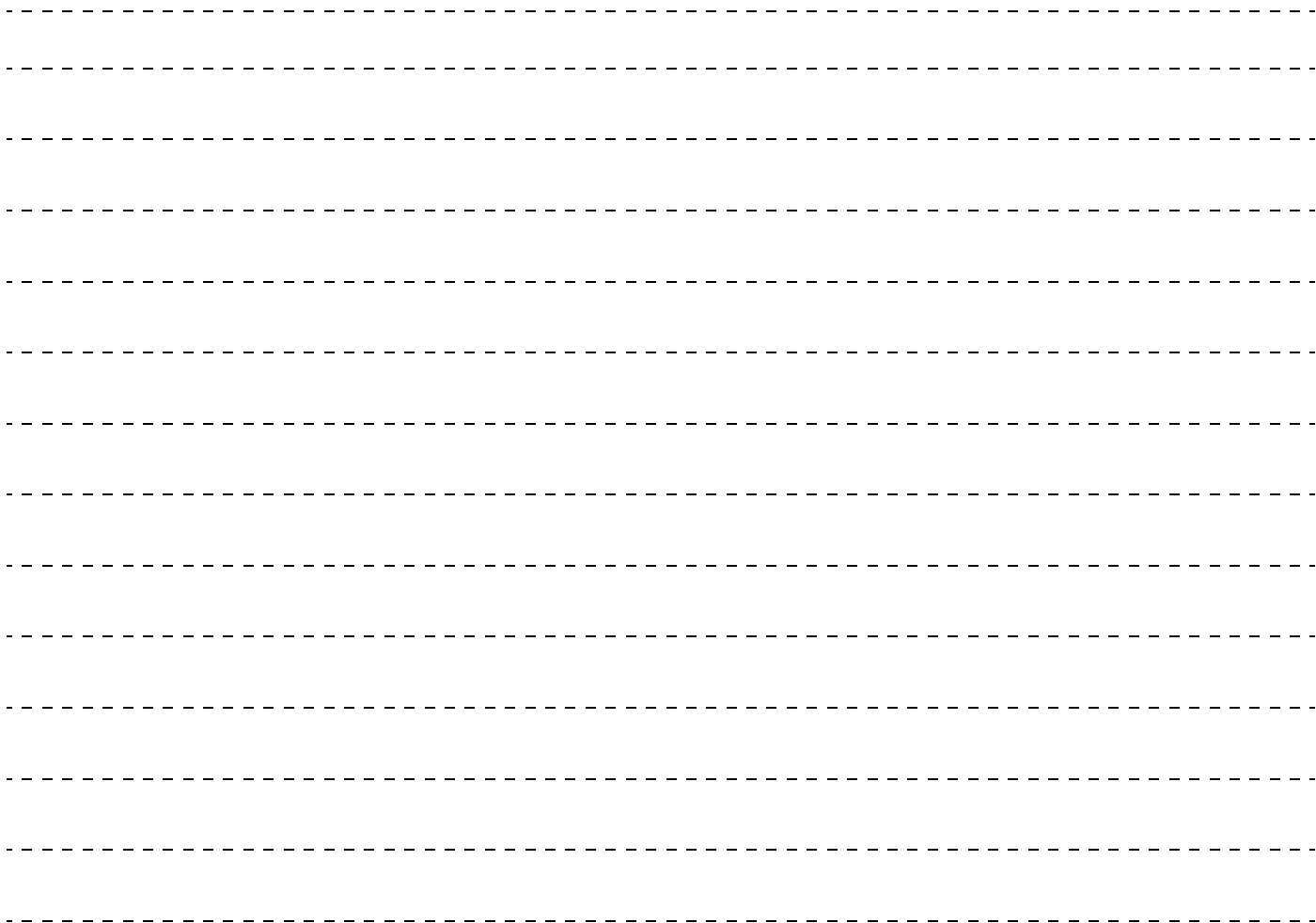
- Jangan menekan pedal gas dengan cepat. Jika roda terbebas dari es, kendaraan bisa bergerak tiba-tiba dan kemungkinan menyebabkan kecelakaan.

Pada jalan bergelombang/ tidak rata

Berkendaralah dengan sepelan mungkin pada jalan bergelombang/tidak rata

⚠ PERHATIAN

- Hentakan pada ban dan/atau roda ketika melewati jalan bergelombang/tidak rata dapat merusak ban dan/atau roda.



Bab 9 - Pemeliharaan kendaraan

Perhatian dalam pemeliharaan kendaraan	9-2
Membersihkan bagian dalam kendaraan	9-2
Membersihkan bagian luar kendaraan	9-3

Perhatian dalam pemeliharaan kendaraan

E00900102005

Guna menjaga nilai kendaraan anda, perlu dilakukan pemeliharaan berkala dengan cara yang benar.

Selalu memelihara kendaraan sesuai dengan peraturan pengendalian polusi lingkungan.

Hati-hati memilih bahan untuk mencuci kendaraan dan pastikan bahan tersebut tidak mengandung bahan yang dapat membuat korosi. Apabila anda merasa ragu konsultasikan kepada ahlinya dalam pemilihan bahan pencuci.

⚠ PERHATIAN

● Bahan pembersih dapat membahayakan. Bahan beberapa ada yang beracun. Selalu ikuti petunjuk dari pembuat produk pembersih.

● Untuk mencegah kerusakan, hindari penggunaan bahan-bahan berikut ini untuk membersihkan kendaraan:

- *Petrol*
- *Paint Thinner*
- *Benzine*
- *Kerosene*
- *Turpentine*
- *Naphtha*
- *Lacquer Thinner*
- *Carbon Tetrachloride*

⚠ PERHATIAN

- *Nail Polish Remover*
- *Acetone*

Membersihkan bagian dalam kendaraan

E00900201735

Setelah membersihkan bagian dalam kendaraan dengan air pembersih atau sejenis, sapu dan keringkan ditempat yang teduh, dengan ventilasi udara yang baik.

📖 CATATAN

- Untuk membersihkan bagian dalam dari jendela belakang, selalu gunakan kain lembut dan lap kaca jendela di sepanjang elemen *demister heater* dan antena kaca (jika dilengkapi) agar tidak menyebabkan kerusakan.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menggunakan bahan organik (pelarut, kerosin, alkohol, bensin, dll.) atau *alkaline* atau cairan asam.

Bahan-bahan kimia ini dapat menyebabkan cat menjadi luntur, berbintik atau retakan pada permukaan.

Jika anda menggunakan pembersih atau pemoles, pastikan bahan-bahannya tidak mengandung seperti yang disebutkan di atas.

Plastik, kulit, kain dan barang-barang lain

E00900301459

1. Lap perlahan dengan menggunakan kain lembut yang direndam dalam larutan sabun lembut dan air.
2. Masukkan lap kedalam air dan peras dengan baik, gunakan lap ini, sapu deterjen sampai hilang.

📖 CATATAN

- Jangan menggunakan pembersih, *conditioner*, dan pelindung yang mengandung silikon atau lilin. Produk-produk tersebut dapat mengurangi penampilan, dan bila di aplikasikan pada panel instrumen atau bagian lainnya akan meninggalkan bekas.

Dan jika produk tersebut masuk ke celah tombol aksesoris elektrik dapat menyebabkan kerusakan..

- Jangan menggunakan serat sintetis atau kain kering. Karena bisa menghilangkan warna atau merusak permukaannya.
- Jangan memberikan pewangi pada panel instrumen atau lampu. Bahan-bahannya dapat merusak penampilan atau retakan.

Kursi jok

E00900500207

1. Untuk mempertahankan nilai kendaraan baru anda, Berhati-hatilah saat menangani kursi jok dan jaga kebersihan interior.
2. Gunakan *vacuum cleaner* dan sikat untuk membersihkan kursi. Jika bernoda, vinil dan kulit sintetis harus dibersihkan dengan pembersih yang sesuai. Kain jok dapat dibersihkan dengan pembersih khusus atau sabun lembut dan larutan air.

Kulit asli*

E00900601960

1. Untuk membersihkannya, lap perlahan dengan menggunakan kain lembut yang dicelup pada larutan air dan sabun lembut.
2. Celupkan kain pada air bersih lalu peras. Lap sisa sabun dengan bersih.
3. Berikan pelindung kulit pada permukaan kulit.

CATATAN

- Jika kulit basah oleh air atau dicuci dengan air, sesegera mungkin keringkan dengan kain lembut dan kering.
Jika dibiarkan lembab akan tumbuh jamur.
- Pelarut organik seperti bensin, alkohol, pelarut asam atau alkaline dapat memudahkan permukaan kulit. Pastikan menggunakan deterjen netral.
- Segera bersihkan kotoran atau noda yang mengandung minyak karena dapat meninggalkan noda pada kulit.
- Permukaan kulit dapat menjadi keras dan mengkerut jika terkena panas matahari langsung dalam waktu berjam-jam. Ketika kendaraan diparkir, sebisa mungkin tempatkan di tempat teduh.
- Ketika suhu bagian dalam kendaraan meningkat pada musim panas, produk vinil yang tertinggal pada permukaan kulit kursi dapat meleleh dan menempel pada kursi.

Membersihkan bagian luar kendaraan

E00900700108

Bila benda berikut tertinggal pada kendaraan, maka akan menyebabkan karat, warna pudar dan bernoda, bersihkan kendaraan segera.

- Air laut
- Jelaga dan debu, serbuk besi dari pabrik, zat kimia (*asam, alkaline, coaltar* dan lain-lain).
- Kotoran burung, serangga, getah dan lain-lain.

Mencuci kendaraan

E00900903710

Kandungan kimia yang terdapat pada kotoran dan debu dari permukaan jalan dapat merusak lapisan cat dan bodi kendaraan anda bila menempel dalam waktu yang lama.

Mencuci dan memberi *wax* yang teratur adalah cara terbaik untuk melindungi kendaraan anda dari kerusakan tadi.

Juga efektif melindungi unsur lingkungan seperti pengaruh hujan, air garam, dan lain-lain.

Pergunakanlah sejumlah air bersih dan sikat halus pembersih kendaraan atau busa, cuci kendaraan dari atas ke bawah.

Jika perlu, pergunakanlah sabun cuci khusus untuk mobil. Bersihkan seluruhnya dan keringkan dengan kain lembut. Setelah mencuci kendaraan, bersihkan bagian sambungan pintu, kap mesin, dll yang sekiranya kotoran akan terkumpul.

⚠ PERHATIAN

- Ketika membersihkan bagian bawah kendaraan, berhati-hatilah agar jangan sampai tangan anda terluka.
- Jika *wiper* kendaraan anda memiliki sensor hujan, sebelum mencuci kendaraan, tekan tombol *wiper* ke posisi “OFF” untuk menonaktifkan sensor hujan. Jika tidak, *wiper* akan bereaksi saat air menyemprot kaca depan dan dapat mengakibatkan kerusakan.
Jangan mencuci kendaraan berulang-ulang dengan pencuci kendaraan karena kemungkinan sikatnya dapat menggores dan mengurangi kilapnya cat, terutama cat warna gelap.
- Jangan menyiram atau menyemprotkan air ke komponen elektrik di dalam ruang mesin, hal ini akan berpengaruh buruk saat menghidupkan mesin.
Selain itu perhatikan saat membersihkan bawah kendaraan, hati-hati jangan menyemprotkan air keruang mesin.
- Beberapa tipe pembersih air panas dilengkapi dengan tekanan tinggi, dan dapat memanaskan kendaraan. Hal ini mungkin akan menyebabkan perubahan bentuk dan kerusakan pada komponen resin dan mengakibatkan banjir pada bagian dalam kendaraan. Oleh karena itu:
 - Jagalah jarak sekitar 70 cm atau lebih antara bodi kendaraan dengan *nozzle* penyemprot.

⚠ PERHATIAN

- Ketika mencuci sekitar kaca pintu, tahan *nozzle* pada jarak lebih dari 70 cm dan sudut yang tepat ke permukaan kaca.
- Setelah mencuci kendaraan, kemudilah dengan pelan dan sedikit menekan pedal rem beberapa kali untuk mengeringkan rem. Jika rem basah maka dapat mempengaruhi kemampuan rem. Dan juga, ada kemungkinan rem menjadi macet dikarenakan karat, sehingga kendaraan tidak dapat bergerak.
- Saat menggunakan pencuci mobil otomatis, perhatikan beberapa hal berikut sehubungan dengan manual pengoperasian atau konsultasi dengan operator pencuci mobil untuk menghindari kerusakan pada kendaraan.
 - Kaca spion luar dilipat.
 - Antena dilepaskan.
 - Jika *wiper* kendaraan anda memiliki sensor hujan, tekan tombol *wiper* ke posisi “OFF” untuk menonaktifkan sensor hujan.
 - Jika kendaraan anda dilengkapi dengan *roof rail*, konsultasikan dengan operator pencuci mobil sebelum menggunakan pencuci mobil.
 - Lipat lengan wiper dengan menggunakan pengikat..

Selama cuaca dingin

Garam dan bahan kimia lainnya yang tersebar di jalan di area tertentu di musim dingin dapat berpengaruh buruk pada bodi kendaraan. Sehingga anda harus mencuci kendaraan sesering mungkin mengikuti petunjuk yang diberikan. Direkomendasikan untuk memberikan pengawet dan memeriksakan pelindung bawah kendaraan ke dealer resmi MITSUBISHI sebelum dan sesudah musim dingin.

Setelah mencuci kendaraan, bersihkan/seka seluruh tetes air pada *part* karet disekitar pintu untuk menghindari pintu membeku.

Memberi *wax*

E00901001987

Berilah *wax* pada kendaraan guna mencegah menempelnya kotoran atau kandungan kimia pada lapisan cat. Pemberian *wax* dilakukan setelah kendaraan dicuci atau dilakukan sedikitnya 3 bulan sekali.

Jangan memberi *wax* dibawah sinar matahari langsung. Sebaiknya memberi *wax* apabila permukaannya sudah dingin.

Cara menggunakan *wax*, lihat pada instruksi manual dari *wax* tersebut.

⚠ PERHATIAN

- Sebaiknya tidak menggunakan *wax* yang mengandung senyawa abrasif tinggi.
- Pada kendaraan dengan *sunroof*, hatihati ketika memberikan *wax* di sekitar area *sunroof*, jangan memberikan *wax* pada *weatherstrip* (karet hitam). Jika terkena *wax*, *weatherstrip* tidak dapat menjaga sifat *weatherproof* (tahan cuaca) dengan *sunroof*.

Memoles

E00901100066

Kendaraan sebaiknya hanya dipoles apabila lapisan cat telah pudar atau luntur. Komponen yang dipernis atau yang terbuat dari plastik tidak boleh dipoles, jika dilakukan pemolesan akan merusak lapisan permukaannya.

Membersihkan *part* plastik

E00901301850

Gunakan spons atau kulit *chamois* (kambing gunung).

Apabila *wax* menempel di permukaan warna abu-abu atau hitam pada *bumper*, *moulding* atau lampu, permukaan akan memutih. Jika demikian, bersihkan *wax* menggunakan air hangat dan kain lembut atau kain lap dari kulit.

⚠ PERHATIAN

- Jangan menggunakan sikat atau alat lain yang kasar karena dapat merusak permukaan plastik.
- Jangan membiarkan plastik terkena bensin, oli, minyak rem, oli mesin, grease, thinner untuk cat, dan asam sulfat (air aki) yang dapat menimbulkan cacat, retak, noda atau perubahan warna pada *part* plastik. Jika terkena material seperti di atas, seka dengan kain lembut, *chamois*, dll diberi cairan deterjen netral kemudian bersihkan/lap dengan air bersih.

Komponen krom

E00901400014

Untuk mencegah terjadinya bintik atau karat pada bagian-bagian krom cucilah dengan air dan segera dikeringkan, serta beri lapisan pelindung khusus. Hal ini harus sering dilakukan pada musim dingin.

Pelek/roda aluminium

E00901501621

1. Bersihkan kotoran menggunakan spons sambil mencipratkan air pada roda.
2. Gunakan deterjen netral pada kotoran yang tidak dapat dibersihkan dengan air. Bilaslah deterjen setelah selesai membersihkan roda.
3. Keringkan roda seluruhnya menggunakan kain lembut.

PERHATIAN

- Jangan menggunakan sikat atau jenis lainnya yang kasar pada pelek roda. Hal ini dapat menyebabkan goresan pada roda.
- Jangan menggunakan pembersih apapun yang mengandung bahan abrasif atau asam atau alkaline. Jika tidak akan dapat membuat lapisan pada pelek mengelupas atau warnanya pudar atau bernoda.
- Jangan memberikan air panas secara langsung menggunakan steam pembersih atau sejenisnya.
- Kontak dengan air laut dan kotoran lainnya dari jalanan dapat menyebabkan korosi. Bersihkan sesegera mungkin.

Kaca jendela

E00901601303

Kaca jendela umumnya dapat dibersihkan dengan menggunakan spons dan air. Pembersih kaca dapat digunakan untuk membersihkan oli, lemak, serangga yang menempel, dll. Setelah mencuci kaca, seka dengan kain yang bersih, kering dan lembut. Jangan menggunakan kain yang sama yang telah dipakai untuk mengelap permukaan cat karena *wax* dari permukaan cat tersebut dapat menempel pada kaca sehingga mengurangi transparansi dan kejernihan kaca.

CATATAN

- Untuk membersihkan bagian dalam kaca jendela, selalu gunakan kain lembut dan bersihkan kaca jendela dengan hati-hati agar jangan merusak elemen pemanas (*demister*) kaca.

Karet penyapu kaca (*wiper*)

E00901701173

Gunakan kain lap yang lembut dan pembersih kaca untuk membersihkan gemuk, serangga dan sebagainya, dari karet penyapu kaca. Gantilah karet penyapu kaca yang sudah tidak dapat lagi menyapu dengan baik. (Lihat di BAB 10.)

Membersihkan *sunroof**

E00901800180

Bersihkan bagian dalam *sunroof* dengan menggunakan kain lembut. Kotoran yang menempel harus dibersihkan dengan kain yang direndam di cairan/sabun pembersih netral dan hangat. Bersihkan sisa sabun pembersih dengan spons yang dibasahi air.

CATATAN

- Lapisan permukaan yang diberikan pada bagian dalam pada kaca kemungkinan akan hilang jika menggunakan kain yang keras atau *organic solvent* (*benzine, kerosene, thinner*, dll.)

Ruang mesin

E00902100324

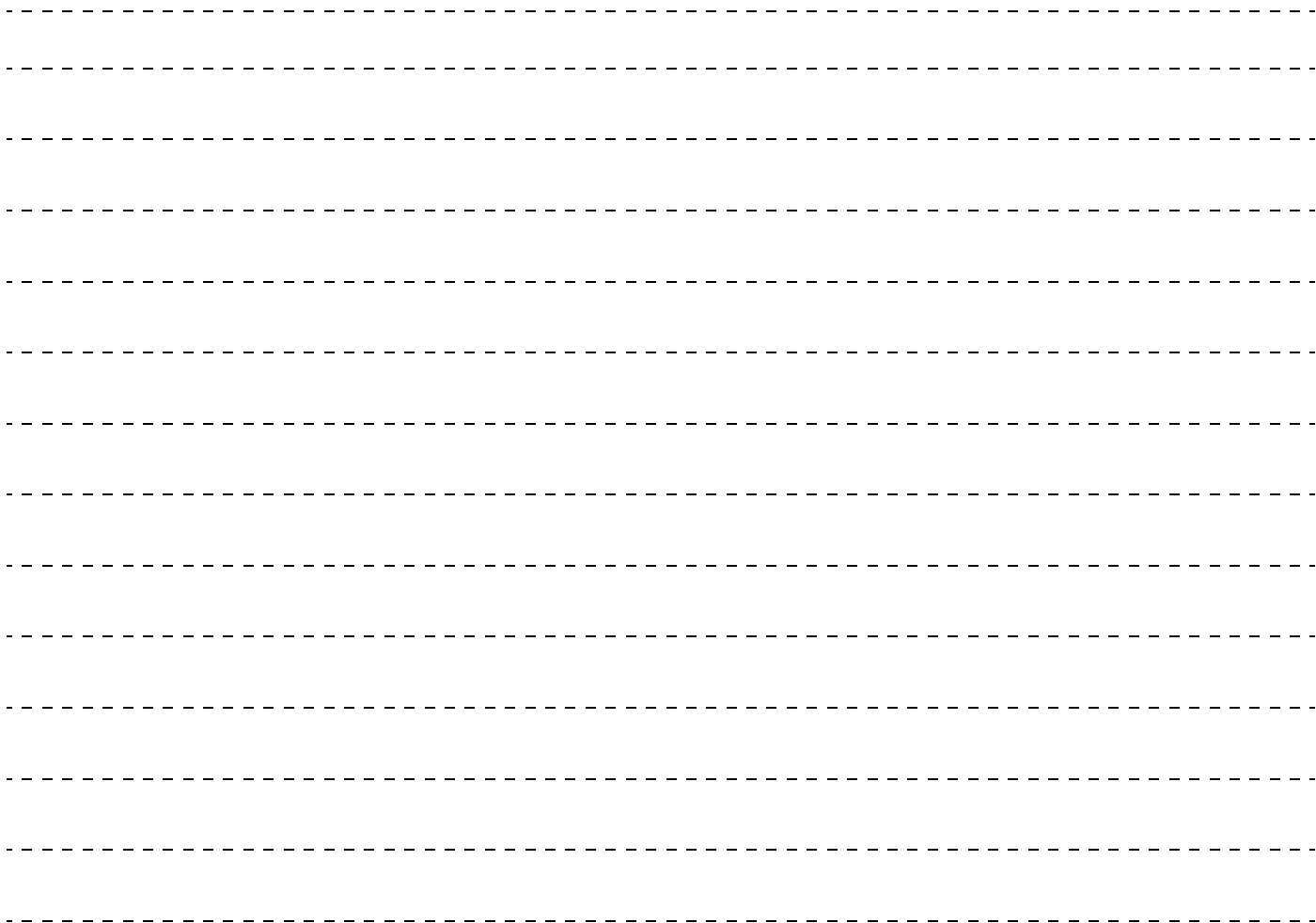
Bersihkan ruang mesin pada awal dan akhir musim dingin. Perhatikan dengan seksama pada bagian *flange*, celah dan sekeliling *part* dimana debu yang mengandung bahan kimia dan material korosif dari jalan yang terkumpul.

Jika garam dan bahan kimia lain digunakan pada jalan di area anda, bersihkan ruang mesin setidaknya setiap tiga bulan.

Jangan menyemprotkan atau memercikkan air ke komponen elektrik di ruang mesin, karena dapat menyebabkan kerusakan.

Jangan sampai *part* yang dekat, *part* plastik dan lainnya terkena asam sulfat (air aki) karena dapat menjadi retak, bernoda atau warnanya memudar.

Jika terkena, segera bersihkan dengan kain lembut, chamois atau sejenisnya dan berikan cairan deterjen netral kemudian segera bersihkan dengan air yang banyak.



Bab 10 - Pemeliharaan

Perhatian dalam perawatan	10-2
<i>Catalytic converter</i>	10-4
Kap mesin	10-4
Oli mesin	10-5
Cairan pendingin mesin (<i>coolant</i>)	10-7
Cairan pencuci kaca (<i>washer</i>)	10-9
Minyak rem	10-10
Minyak kopling*	10-11
Oli <i>power steering</i>	10-11
Baterai	10-12
Ban	10-14
Mengganti karet kipas penyapu kaca (<i>wiper</i>)	10-22
Perawatan umum	10-23
<i>Fusible link</i>	10-24
Sekering	10-25
Penggantian bola lampu	10-30

Perhatian dalam perawatan

E01000102377

Perawatan yang cukup terhadap kendaraan secara teratur akan mempertahankan nilai dan penampilan kendaraan anda selama mungkin. Beberapa tindakan pemeliharaan dapat dilakukan oleh pemilik (anda lakukan sendiri), sementara yang lainnya harus dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS (Pemeriksaan dan perawatan berkala). Jika ada gangguan atau ditemukan masalah, biarkan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS memperbaikinya. Bagian ini memberikan informasi langkah-langkah perawatan pemeriksaan yang dapat anda lakukan sendiri. Ikuti instruksi dan perhatian khusus untuk setiap prosedur.

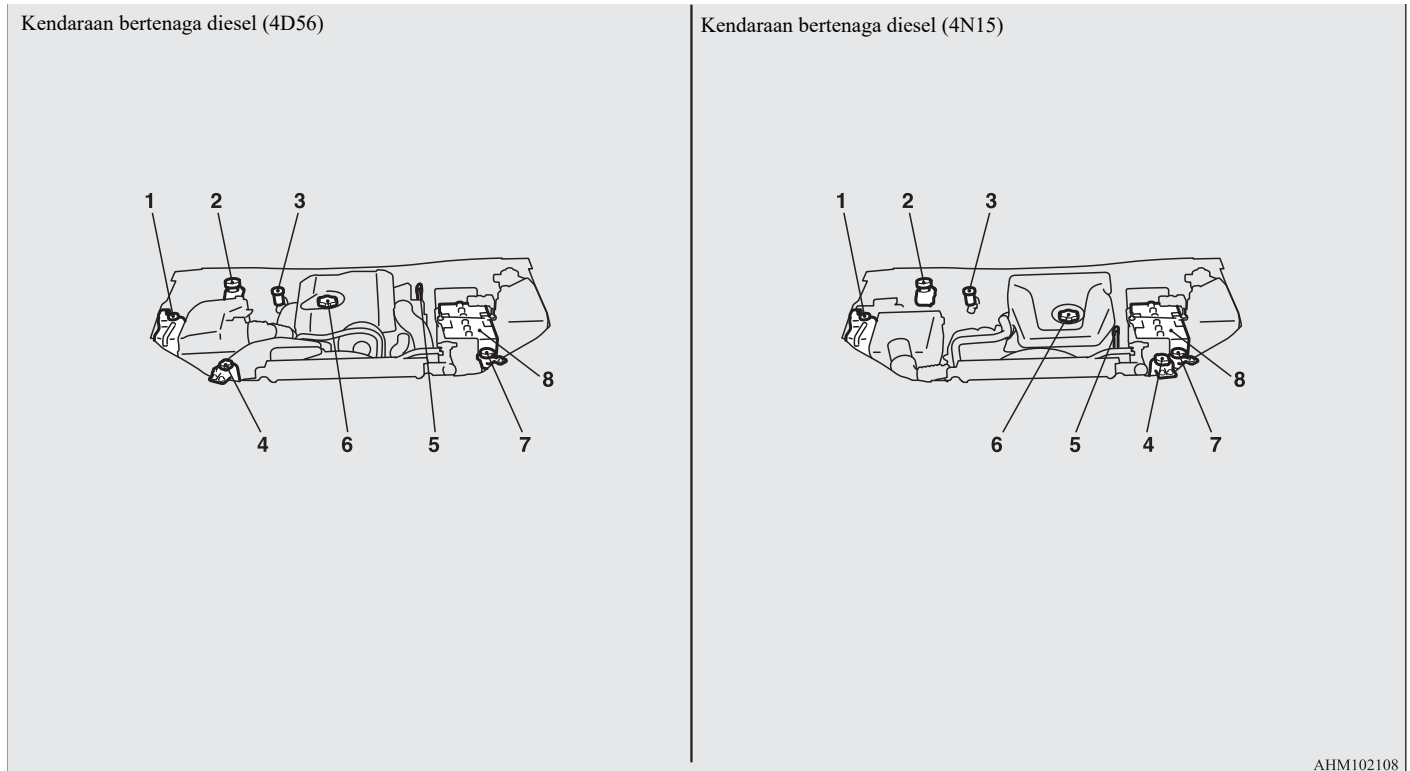
PERINGATAN

- Ketika melakukan pemeriksaan dan perawatan di bagian dalam ruang mesin, pastikan mesin sudah mati dan telah cukup dingin.
- Jika diperlukan bekerja di ruang mesin dengan mesin hidup, sangat dibutuhkan kehati-hatian yang tinggi untuk menjaga agar pakaian, rambut, dll, tidak terbelit oleh kipas, tali kipas, atau bagian bergerak lainnya.

PERINGATAN

- Setelah melakukan inspeksi atau mengganti komponen, pastikan tidak ada alat atau kain yang tertinggal di ruang mesin. Jika tertinggal di sana, dapat mengakibatkan kebakaran atau kerusakan pada kendaraan.
- Pada kendaraan dengan A/C, kipas mungkin akan berputar secara otomatis meskipun mesin tidak hidup, putar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau operation mode pada posisi “OFF” agar aman saat anda bekerja pada bagian ruang mesin.
- Jangan merokok, karena dapat menyebabkan percikan bunga api atau api menyala disekitar bahan bakar atau baterai. Uap baterai akan mudah terbakar.
- Berhati-hatilah ketika bekerja disekitar baterai karena mengandung asam sulfur korosif dan beracun.
- Jangan masuk ke bawah kendaraan ketika kendaraan hanya ditopang oleh dongkrak. Selalu penggunaan dongkrak berdiri otomotif (*jack stand*).
- Penanganan yang salah terhadap komponen dan bahan-bahan yang dipakai pada kendaraan dapat membahayakan keselamatan anda. Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk informasi yang diperlukan.

Periksa item dari ruang mesin yang berlokasi seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah.



AHM102108

- | | | |
|---------------------------------------|--|------------------------------------|
| 1. Penyimpanan cairan pendingin mesin | 4. Penyimpanan oli <i>power steering</i> | 7. Penyimpanan cairan pencuci kaca |
| 2. Penyimpanan minyak rem | 5. Pengukur tingkat oli mesin | 8. Baterai |
| 3. Penyimpanan minyak kopling* | 6. Penutup oli mesin | |

Catalytic converter *

E01000202538

Perangkat yang banyak mengeluarkan gas buang menggunakan *catalytic converter* sangat efisien untuk mengurangi gas beracun. *Catalytic converter* dipasang di sistem pembuangan.

Mesin harus di *tune-up* dengan baik untuk memastikan *catalyst* bekerja dengan baik dan tepat agar mencegah kemungkinan kerusakan *catalyst*.

⚠ PERINGATAN

- Seperti kendaraan lainnya, jangan memarkir atau menjalankan kendaraan di tempat di mana terdapat bahan yang mudah terbakar seperti rumput kering atau daun yang dapat bersentuhan dengan knalpot panas dan bisa menyebabkan kebakaran.

📖 CATATAN

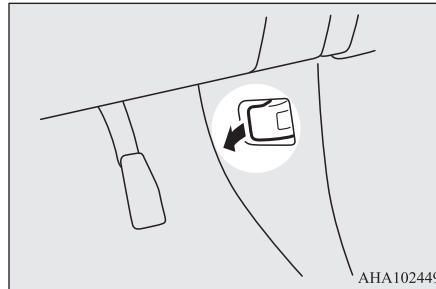
- Pergunakanlah tipe bahan bakar yang direkomendasikan di bagian “Pemilihan bahan bakar” pada BAB 2.

Kap mesin

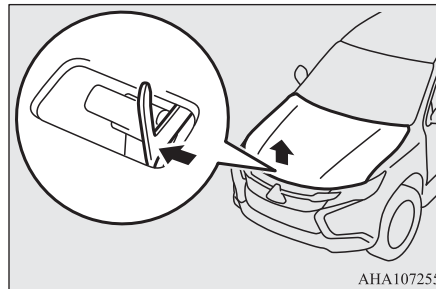
E01000304227

Membuka

1. Tarik tuas ke arah anda untuk membuka kap mesin.



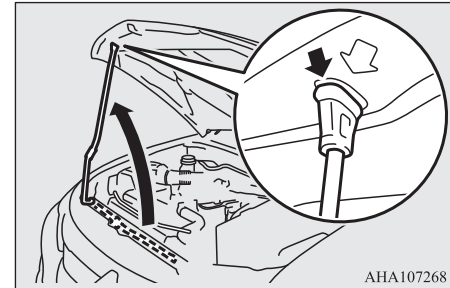
2. Naikkan kap mesin sambil membuka kunci pengaman.



📖 CATATAN

- Bukalah kap mesin hanya ketika kipas penyapu kaca berada pada posisi terlipat. Jika tidak, dapat menyebabkan kerusakan kap mesin.

3. Topang kap mesin dengan memasukkan batang penyangga ke dalam slotnya.

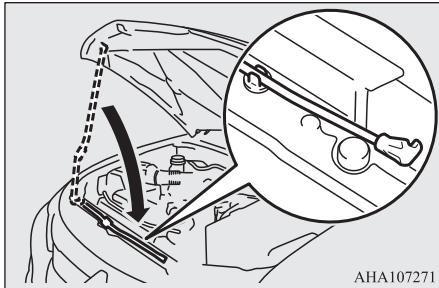


⚠ PERHATIAN

- Perhatikan bahwa batang penyangga dapat terlepas jika kap mesin yang terbuka terkena angin kencang.
- Setelah memasukkan batang penyangga ke slot, pastikan batang menyangga kap mesin dengan baik sehingga tidak akan jatuh mengenai kepala atau tangan anda.

Menutup

1. Lepaskan batang penyangga dan masukkan ke dalam penahnya.
2. Secara perlahan turunkan kap mesin sampai posisi sekitar 20 cm di atas posisi tertutup, kemudian lepaskan dan biarkan menutup sendiri.
3. Pastikan kap mesin sudah tertutup rapat dengan sedikit mengangkat bagian tengah kap mesin.



⚠ PERHATIAN

- Hati-hati jangan sampai tangan atau jari anda terjepit ketika menutup kap mesin.
- Sebelum mengemudi, pastikan bahwa kap mesin terkunci dengan baik. Jika tidak, kap mesin dapat tiba-tiba terbuka saat mengemudi. Ini sangat berbahaya

📖 CATATAN

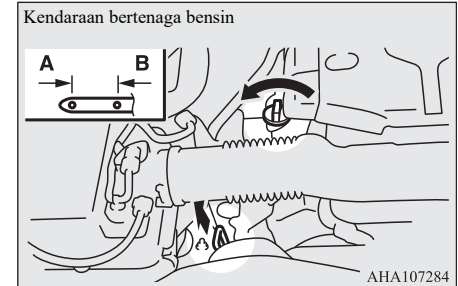
- Jika kap mesin tidak tertutup, lepaskan dari posisi yang lebih tinggi
- Jangan menekan kap mesin dengan keras karena dapat merusak kap mesin.

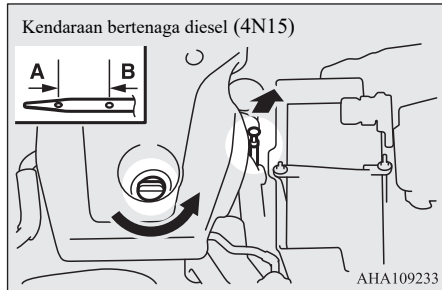
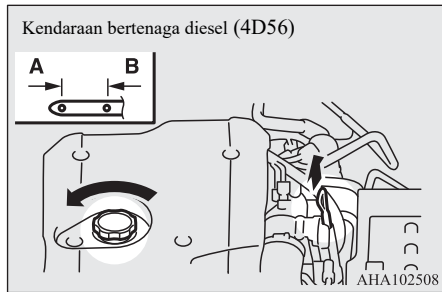
Oli mesin

E0100040446

Memeriksa dan mengisi oli mesin

- A: *Level* minimum
 B: *Level* maksimum
 C: Tanda indikator penggantian oli (Mesin 4N15 dengan DPF)





Oli mesin memiliki efek yang besar terhadap kinerja mesin, masa servis, dan kemampuan start. Pastikan anda menggunakan oli dengan kualitas yang direkomendasikan dan kekentalan yang sesuai.

Semua mesin akan mengkonsumsi oli dalam jumlah tertentu selama kerja normal, dan konsumsinya sangat dipengaruhi oleh beban, kecepatan mesin, dll. Oleh karena itu, penting

sekali memeriksa *level* oli secara teratur atau sebelum memulai perjalanan jauh.

1. Parkir kendaraan di tempat yang rata.
2. Matikan mesin.
3. Tunggu beberapa menit.
4. Cabut *dipstick* dan bersihkan dengan kain.
5. Masukkan lagi *dipstick* sedalam mungkin.
6. Cabut *dipstick* lagi dan bacalah level oli, yang seharusnya pada kisaran yang ditunjukkan.
7. Jika jumlah oli kurang, lepaskan penutup pada *cylinder head* dan tambahkan oli secukupnya sampai levelnya mencapai kisaran standar. Jangan mengisi berlebihan untuk menghindari kerusakan mesin. Pastikan menggunakan oli mesin yang ditentukan dan jangan mencampur beberapa tipe oli.
8. Setelah selesai, tutuplah dengan kuat.
9. Pastikan kembali level oli dengan mengulangi langkah 4 s/d 6.

CATATAN

- Periksa atau tambahkan oli mengikuti petunjuk berikut.
 - Saat level oli diperiksa pada langkah 6 di atas, periksalah pada sisi bawah pada *dipstick* karena tampilan level oli berbeda pada kedua sisi *dipstick*.

CATATAN

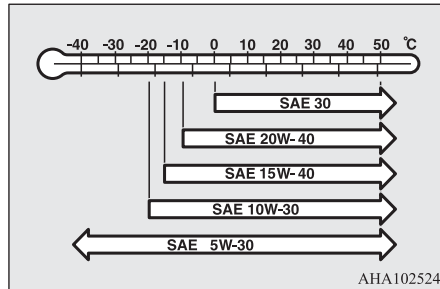
- Pada kendaraan tanpa *diesel particulate filter* (DPF), level oli harus berada diantara rentang (A) sampai (B) pada *dipstick*.
- Pada kendaraan dengan DPF*, level oli harus berada diantara rentang (A) sampai (C) (tanda indikasi pengganti oli) pada *dipstick*. Jika level oli di luar tanda indikasi pengganti oli (C), isi oli secepat mungkin. Kemudian, oli harus diisi ulang ke tingkat maksimum (B).
- Pada kendaraan dengan DPF*, tingkat oli mesin akan meningkat karena jumlah bahan bakar yang dicampur di oli mesin ketika DPF meregenerasi untuk membakar PM (*particulate matter*). Hal ini tidak menunjukkan kerusakan. Dalam kondisi berikut, tingkat oli mesin dapat meningkat dengan mudah. Kami sarankan anda untuk sering memeriksanya
 - Sering mengemudi di jalan menanjak dan menurun
 - Sering mengemudi di dataran tinggi
 - Jarang mengemudi dalam waktu yang lama
 - Sering mengemudi di saat lalu lintas macet
- Oli mesin akan memburuk dengan cepat jika kendaraan mengalami kondisi yang parah, harus segera mengganti oli mesin secepatnya. Silahkan lihat jadwal pemeliharaan.

CATATAN

- Penanganan oli mesin bekas, lihat pada BAB 2.

Pemilihan oli mesin

Kendaraan bertenaga diesel



- Pakailah oli mesin dengan kekentalan SAE yang mengacu pada suhu atmosfer.
- Gunakan oli mesin mengacu ke klasifikasi sebagai berikut:
 - Klasifikasi ACEA:
 - “Service A1/B1, A3/B3, A3/B4 atau A5/B5”
 - Klasifikasi API :
 - “Service CD” atau lebih tinggi

CATATAN

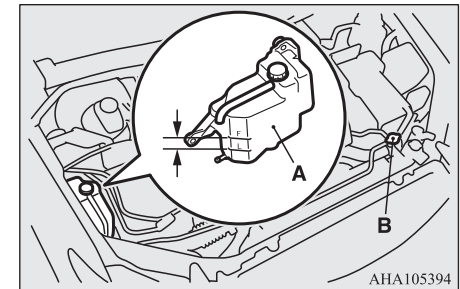
- Penggunaan aditif tidak direkomendasikan karena kemungkinan akan dapat mengurangi efektifitas aditif yang sudah ada di oli mesin. Hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan pada *part* mekanikal

Cairan pendingin mesin (coolant)

E01000503440

Memeriksa level coolant

Sebuah tangki transparan penyimpan cairan pendingin terdapat di ruang mesin. *Level* pendingin di tangki ini harus dijaga diantara tanda “L” (LOW) dan “F” (FULL) ketika diukur dalam keadaan mesin dingin.



Menambah *coolant*

Sistem pendingin adalah sistem yang tertutup. Normalnya, berkurangnya pendingin sangat sedikit. Penurunan *level* cairan pendingin yang signifikan menunjukkan adanya suatu kebocoran. Jika ini terjadi, segera periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Jika *level*nya menurun ke level “L” (LOW), buka penutupnya dan tambahkan pendingin. Juga, jika tangki penyimpanan benar-benar kosong, buka penutup radiator (B) dan tambahkan pendingin (*coolant*) hingga mencapai leher pengisian.

PERINGATAN

- Jangan membuka penutup radiator (B) ketika mesin masih panas. Sistem pendingin bertekanan dan keluarnya *coolant* panas dapat menimbulkan luka bakar.

Anti-beku

Cairan pendingin (*coolant*) mesin terdiri dari *ethylene glycol anti-corrosion agent*. Sebagian dari *part* mesin adalah *cast aluminium alloy*, dan penggantian cairan pendingin (*coolant*) mesin secara periodik sangat diperlukan untuk mencegah korosi pada *part-part* tersebut.

Kendaraan bertenaga diesel (4D56)

Gunakanlah “MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE *COOLANT*” atau yang setara.

Kendaraan bertenaga bensin, kendaraan bertenaga diesel (4N15)

Gunakanlah “MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE *COOLANT* PREMIUM” atau yang setara.*.

*: Mirip dengan *coolant* berkualitas tinggi *ethylene glycol* berbasis *non-silicate*, *non-amine*, *non-nitrate* dan *non-borate*, dengan teknologi dengan umur panjang teknologi *hybrid organic acid* yang berumur panjang.

Cairan pendingin (*coolant*) asli MITSUBISHI mempunyai perlindungan

yang baik terhadap korosi dan pembentukan karat pada semua *part* logam termasuk aluminium dan dapat mencegah penyumbatan pada radiator, *heater*, *cylinder head*, *engine block*, dll.

Karena kebutuhannya terhadap *anti corrosion agent*, *coolant* tidak boleh diisi hanya dengan air biasa meskipun di musim panas. Kebutuhan konsentrasi anti-karat berbeda-beda tergantung dari suhu lingkungan.

Suhu lingkungan (minimum) °C	-15	-20	-25	-30	-35	-50
Konsentrasi anti beku % (Kendaraan bertenaga bensin)	30	35	40	45	50	60
Konsentrasi anti beku % (Kendaraan bertenaga diesel)	50					60

⚠ PERHATIAN

- Jangan menggunakan alkohol atau methanol anti-beku lain atau cairan pendingin (*coolant*) yang dicampur dengan alkohol atau methanol anti beku. Penggunaan anti-beku yang tidak cocok dapat menyebabkan korosi pada komponen aluminium.
- Jangan menggunakan air untuk mengatur konsentrasi *coolant*.
- Konsentrasi lebih dari 60% akan menyebabkan berkurangnya kemampuan anti-beku dan pendinginan sehingga dapat menyebabkan kerusakan mesin.
- Jangan memenuhinya dengan air saja. Air dengan sendirinya mengurangi kualitas karat pelindung dan anti-beku pendingin dan memiliki titik didih yang lebih rendah. Jika harus dibekukan, hal ini juga dapat menyebabkan kerusakan pada sistem pendingin. Jangan gunakan *tapwater*, karena dapat menyebabkan korosi dan pembentukan karat.

■ Selama musim dingin

Jika suhu dingin di daerah anda berada di bawah titik beku, kondisi ini dapat menyebabkan *coolant* di mesin atau radiator membeku dan menyebabkan kerusakan parah pada mesin dan/atau radiator. Tambahkan anti-beku yang cukup pada *coolant* untuk mencegah pembekuan.

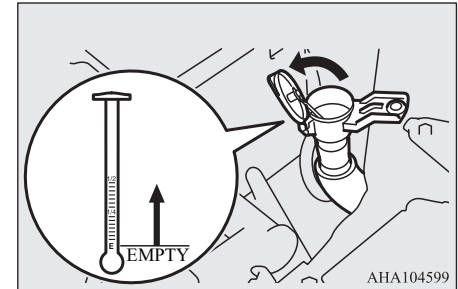
Konsentrasi cairan pendingin (*coolant*) harus diperiksa sebelum mulainya cuaca dingin dan anti-beku harus ditambahkan jika diperlukan.

Cairan pencuci kaca

E01000702243

Buka tutup dan periksa level penyimpanan cairan pencuci kaca.

Jika level cairan rendah, isi wadah dengan cairan pencuci.

**📖 CATATAN**

- Penampung cairan pencuci ini dipakai untuk cairan pencuci kaca depan dan juga untuk kaca jendela belakang (jika dilengkapi).

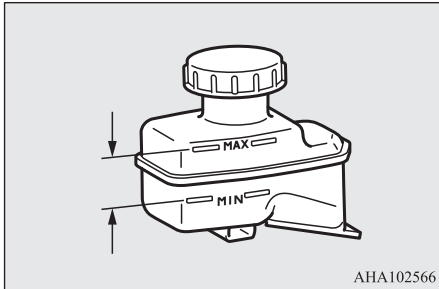
Selama musim dingin

Untuk memastikan pencuci bekerja dengan baik pada suhu rendah, gunakan cairan yang mengandung anti-beku.

Minyak rem

E01000901987

Memeriksa *level* minyak rem



Level minyak rem harus berada di antara tanda “MAX” dan “MIN” pada tempat penyimpanan.

Level minyak rem dimonitor oleh sebuah *float* (pelampung).

Ketika *level* minyak rem jatuh di bawah tanda “MIN”, lampu peringatan minyak rem akan menyala.

Level minyak rem turun sedikit dikarenakan adanya keausan pada kanvas rem, tetapi hal ini bukan menunjukkan gejala ketidaknormalan.

Jika penurunan level minyak rem sangat besar dalam waktu singkat, hal ini

menandakan terjadi kebocoran pada sistem pengereman.

Jika hal ini terjadi, periksakan kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tipe minyak rem

Gunakan minyak rem yang sesuai standar DOT3* atau DOT4 dari botol bersegel. Minyak rem bersifat higroskopis. Kelembaban terlalu tinggi pada minyak rem akan berpengaruh buruk kepada sistem rem, sehingga menurunkan kinerjanya.

*Hanya gunakan minyak rem dan kopling MITSUBISHI MOTORS GENUINE jika menggunakan minyak rem dan kopling sesuai dengan DOT 3.

⚠ PERHATIAN

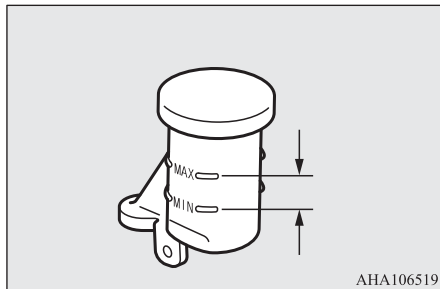
- Penanganan minyak rem harus dilakukan secara hati-hati karena berbahaya untuk mata dan juga dapat merusak permukaan cat.
- Gunakan hanya minyak rem sesuai dengan spesifikasi.
Jangan mencampur atau menambahkan minyak rem dengan merk yang berbeda untuk menghindari reaksi kimia.
Jangan sampai ada minyak lain yang tercampur dengan minyak rem.
Karena ini dapat merusak *seal*.
- Jika tidak digunakan, tutuplah tangki penampungan dengan rapat agar minyak rem tidak tercemar.
- Bersihkan penutup sebelum melepaskan dan pastikan menutupnya setelah selesai.

Minyak kopling*

E01001001523

Memeriksa level minyak kopling

Minyak kopling didalam master silinder harus diperiksa ketika sedang melakukan pemeriksaan lainnya di ruang mesin. Periksa juga apakah ada kebocoran. Dalam pemeriksaan harus dipastikan bahwa minyak kopling berada di antara batas MAX atau MIN pada tangki dan tambahkan bila perlu.



AHA106519

Minyak kopling yang cepat habis menunjukkan adanya kebocoran pada sistem kopling yang mana harus segera diperiksa dan diperbaiki di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Tipe minyak kopling

Hanya gunakan minyak rem dan minyak kopling yang sesuai dengan DOT 3* dan DOT 4.

*Hanya gunakan minyak rem dan kopling MITSUBISHI MOTORS GENUINE jika menggunakan minyak rem dan kopling sesuai dengan DOT 3.

Tutup tangki harus di kencangkan dengan rapat untuk menghindari terkontaminasinya kotoran atau udara lembab.

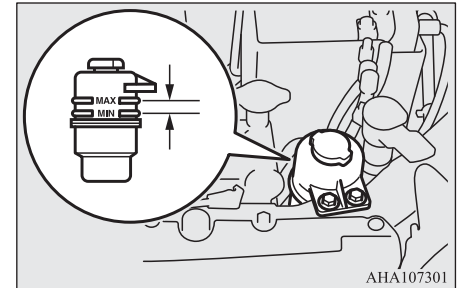
JANGAN MENCAMPURKAN MINYAK KOPLING DENGAN MINYAK LAINNYA ATAUPUN MENCAMPURI DENGAN MEREK YANG BERBEDA KARENA AKAN MENGAKIBATKAN kerusakan PADA SEAL (PENYEKAT).

⚠ PERINGATAN

- Penanganan minyak rem harus dilakukan secara hati-hati karena berbahaya untuk mata dan juga dapat merusak permukaan cat. Segera bersihkan minyak rem/kopling jika tumpah.

Oli power steering

E01001102462



AHA107301

Memeriksa level oli

Periksa level oli di dalam penampungan ketika mesin sedang *idle*.

Periksa untuk memastikan bahwa level oli *power steering* selalu berada di antara tanda "MAX" dan "MIN" dan lakukan pengisian bila perlu.

Tipe Oli

Gunakanlah "MITSUBISHI MOTORS GENUINE PSF (*Power Steering Fluid*)".

Baterai

E01001203604

Kondisi baterai sangat penting guna mempercepat *starting* dan agar sistem kelistrikan kendaraan berfungsi dengan baik. Pemeriksaan dan perawatan berkala sangat penting dilakukan terutama pada cuaca dingin.

CATATAN

- Pada kendaraan yang dilengkapi dengan 2 baterai, ketika baterai akan diganti, kedua baterai harus diganti pada waktu bersamaan. Jika hanya satu baterai yang diganti, hal tersebut dapat mengurangi umur baterai.

Perhatian pada baterai

PERINGATAN

● Instruksi kerja



Ketika anda menangani baterai, amati dengan hati-hati perhatian berikut untuk keselamatan.

- Jangan merokok, jangan ada nyala api, jangan ada bunga api



Jauhkan baterai dari bunga api, rokok, dan nyala api karena baterai dapat meledak. Juga, jangan sampai terjadi hubungan pendek pada terminal baterai karena dapat menimbulkan nyala api.

- Pelindung mata



Gunakan selalu kaca mata pelindung bila bekerja dekat baterai. Elektrolit baterai mengandung asam sulfat, sehingga berbahaya jika terkena mata anda.

PERINGATAN

- Asam baterai



Elektrolit baterai mengandung asam sulfat, jadi anda harus menggunakan sarung tangan dan pelindung mata saat menangani baterai.

Jika elektrolit baterai terkena mata atau kulit anda, bersihkan dengan air bersih dan segera pergi ke dokter.

Jika anda secara tidak sengaja menelan elektrolit baterai, segera pergi ke dokter.

Jika elektrolit baterai terpercik ke pakaian atau kendaraan anda, bersihkan dengan air yang banyak.

- Gas peledak



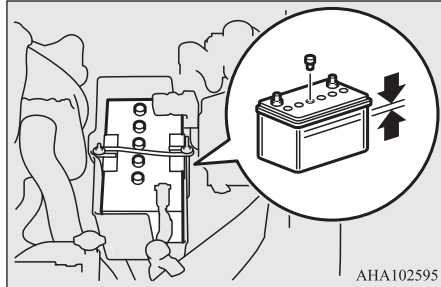
Baterai mengeluarkan gas hidrogen yang mudah meledak. Berikan ventilasi udara saat mengisi (*charging*) baterai di ruang tertutup.

- Jauhkan dari anak-anak.



Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.

Memeriksa *level* elektrolit baterai



AHA102595

Level elektrolit harus di antara batas yang ada di bagian luar baterai. Isi ulang dengan cairan baterai (air aki) jika perlu.

Bagian dalam baterai dibagi menjadi beberapa ruang; buka semua penutup dan isi sampai tanda bagian atas. Jangan mengisi ulang melebihi tanda batas atas, karena tumpahan ketika mengemudi dapat menimbulkan kerusakan.

Periksa *level* elektrolit setidaknya empat minggu sekali, tergantung pemakaian.

Jika baterai tidak dipakai, muatannya akan berkurang sendiri seiring waktu. Periksa setiap empat minggu sekali dan lakukan pengisian (*charging*) pada arus rendah jika perlu.

Selama musim dingin

Kapasitas baterai berkurang pada suhu rendah. Hal ini tidak dapat dihindarkan karena sifat-sifat kimia dan fisiknya. Inilah mengapa baterai yang sangat dingin, terutama yang tidak terisi muatan penuh, hanya akan memberikan arus starter sebagian dari nilai normalnya.

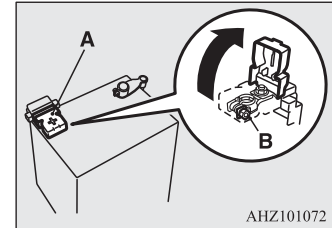
Disarankan anda memeriksa baterai di dealer resmi MITSUBISHI sebelum dimulainya cuaca dingin dan, jika perlu, tambah lagi muatannya. Hal ini tidak saja memastikan *starting* yang baik, tapi juga baterai yang selalu memiliki muatan penuh akan memiliki masa pakai yang lebih lama.

Pelepasan dan pemasangan

Untuk melepaskan kabel baterai, matikan mesin, lepaskan dulu terminal negatif (-), kemudian terminal positif (+). Ketika menghubungkan baterai, hubungkan dulu terminal positif (+) kemudian terminal negatif (-).

CATATAN

- Buka penutup terminal (A) sebelum melepaskan atau menghubungkan terminal positif (+) baterai.
- Kendurkan mur (B), dan kemudian lepaskan kabel baterai dari terminal positif (+).



AHZ101072

PERINGATAN

- Jauhkan baterai dari percikan api, rokok dan api, karena dapat meledak.

⚠️ PERINGATAN

- Elektrolit baterai dapat membakar kulit. Jangan ada kontak dengan mata, kulit, pakaian atau permukaan cat pada kendaraan. Segera bersihkan dengan air yang banyak jika kena tumpahan elektrolit
Iritasi pada mata atau kulit karena kontak dengan elektrolit memerlukan penanganan medis.
- Pastikan cukup ventilasi saat mengisi atau menggunakan baterai di tempat tertutup.

⚠️ PERHATIAN

- Jauhkan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan melepaskan baterai ketika kunci kontak pada posisi “ON”; Hal ini dapat merusak komponen kelistrikan kendaraan.
- Jangan memutuskan arus listrik pada baterai, karena dapat menyebabkan *overheat* dan kerusakan.
- Jika akan dilakukan pengisian cepat (*quick charge*) pada baterai, pertama-tama lepaskan kabel baterai.
- Untuk mencegah konsleting, pastikan untuk melepaskan terminal negatif (-) baterai terlebih dahulu.
- Selalu gunakan pelindung mata saat bekerja di dekat baterai.

⚠️ PERHATIAN

- Jangan dekatkan *part*, *part* plastik dan sebagainya dengan asam sulfat (elektrolit baterai) yang mungkin dapat menyebabkan retak, noda atau memudarkan warna.
Jika terjadi kontak, bersihkan dengan kain lembut, *chamois* atau sejenisnya dan larutan deterjen netral lalu segera bilas bagian yang terkena kontak dengan air yang banyak.

📖 CATATAN

- Terminal harus selalu bersih. Setelah baterai dihubungkan, berikan *electrical grease* pelindung terminal. Untuk membersihkan terminal gunakan air yang sedikit hangat.
- Periksa apakah baterai sudah terpasang dengan baik dan tidak bergerak selama perjalanan. Juga periksa kekencangan setiap terminal.
- Jika kendaraan tidak dipakai untuk waktu yang cukup lama, lepaskan baterai dan simpan di tempat dimana cairan baterai tidak akan membeku. Simpan dalam kondisi baterai bermuatan penuh.

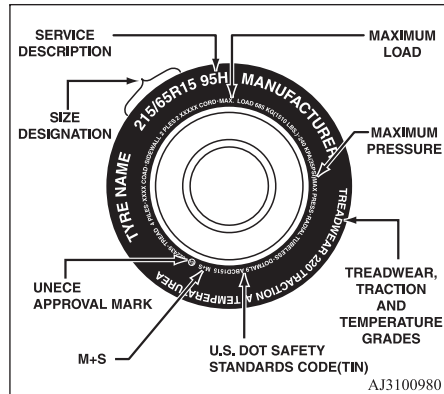
Ban

E01001301496

⚠️ PERINGATAN

- Mengemudi dengan ban yang sudah aus, rusak atau tekanan anginnya tidak benar dapat menyebabkan anda kehilangan kontrol dan dapat terjadi kecelakaan dan cedera serius.
- Ban dan ban cadangan, seiring waktu akan mengalami penurunan, meski tidak digunakan.
- Sangat direkomendasikan untuk mengganti ban setelah 6 tahun meski tidak terlihat rusak.

Tanda pada ban



CATATAN

- Tergantung dari tipe ban, tanda yang dijelaskan dibawah mungkin tidak terlihat pada samping ban.

Penunjukkan ukuran

CONTOH : 215/65R15

215	Lebar penampang dalam milimeter (mm)
65	Rasio aspek dalam persen (%) Rasio dari tinggi dan lebar penampang ban.
R	Struktur atau kode konstruksi <ul style="list-style-type: none"> ● “R” berarti struktur <i>radial-ply</i>. ● “D” berarti struktur <i>diagonal</i> atau <i>bias-ply</i>.
15	Diameter pelek dalam inci (in)

CATATAN

- Pengukuran ban P (*Passenger*) - *metric* atau LT (*Light Truck*) - *metric* berdasarkan pada standar *design* U.S.A. Ban yang dirancang untuk standar ini memiliki informasi ukuran ban yang dicetak di bagian sampingnya, diawali dengan huruf “P” atau “LT”. Contoh: P215/65R15 96H atau LT235/85R16.
- Ban cadangan sementara adalah suku cadang padat bertekanan tinggi yang dirancang hanya untuk penggunaan darurat sementara. Ban yang dirancang untuk standar ini memiliki huruf “T” yang dicetak pada dinding samping sebelum penunjukan ukuran. Contoh: T145 / 80D18 103M.

Deskripsi service

CONTOH : 95H

95	Indeks beban Sebuah kode numerik yang terkait dengan beban maksimum yang dapat diangkut ban.
----	---

H	<p>Simbol kecepatan Sebuah simbol yang menunjukkan kisaran kecepatan di mana ban dapat membawa beban yang sesuai dengan indeks beban di bawah kondisi operasi tertentu.</p> <p>Kecepatan maksimum yang sesuai dengan simbol kecepatan hanya boleh dicapai di bawah kondisi operasi yang ditentukan. (yaitu tekanan ban, muatan kendaraan, kondisi jalan dan batas kecepatan)</p> <p>Simbol kecepatan utama dan rentang kecepatan adalah sebagai berikut.</p>																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Simbol kecepatan</th> <th>Rentang kecepatan</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>M</td> <td>130 km/h</td> </tr> <tr> <td>Q</td> <td>160 km/h</td> </tr> <tr> <td>R</td> <td>170 km/h</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>180 km/h</td> </tr> <tr> <td>T</td> <td>190 km/h</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td>210 km/h</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>240 km/h</td> </tr> <tr> <td>W</td> <td>270 km/h</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td>300 km/h</td> </tr> </tbody> </table>	Simbol kecepatan	Rentang kecepatan	M	130 km/h	Q	160 km/h	R	170 km/h	S	180 km/h	T	190 km/h	H	210 km/h	V	240 km/h	W	270 km/h	Y	300 km/h
Simbol kecepatan	Rentang kecepatan																				
M	130 km/h																				
Q	160 km/h																				
R	170 km/h																				
S	180 km/h																				
T	190 km/h																				
H	210 km/h																				
V	240 km/h																				
W	270 km/h																				
Y	300 km/h																				

M+S

“M+S (*Mud & Snow*)” mengindikasikan bahwa ban diklasifikasikan pada kategori “ban salju”.

Muatan maksimum

Muatan maksimum mengindikasikan maksimum muatan yang bisa diangkut ban.

PERINGATAN

- Terlalu banyak beban akan berbahaya untuk ban anda. Terlalu banyak beban dapat menyebabkan kerusakan pada ban, mempengaruhi kontrol kendaraan, dan memperpanjang jarak pengereman kendaraan. Gunakanlah ban sesuai kapasitas muatan dari kendaraan anda. Jangan pernah mengendarai dengan muatan yang terlalu banyak (*overload*).

Tekanan maksimum

Tekanan maksimum mengindikasikan tekanan inflasi ban saat dingin yang diperbolehkan untuk ban ini.

Nomor Identifikasi Ban, *Tyre Identification Number (TIN)*

TIN dapat ditemui pada satu atau dua sisi ban, tapi kode tanggal mungkin hanya ada pada satu sisi. Lihat TIN di sisi luar ban yang terpasang pada kendaraan. Jika TIN tidak ditemukan pada sisi luar maka anda akan menemukannya pada sisi dalam ban.

CONTOH : DOT MA L9 ABCD 1515

DOT	<i>Department of Transportation</i> Simbol ini menyatakan bahwa ban sudah sesuai dengan standar <i>US Department of transportation tyre safety</i> (Departemen keamanan ban transportasi) dan telah disetujui untuk digunakan di jalan raya.
MA	Kode yang menunjukkan lokasi pabrik ban (2 digit)
L9 ABCD	Kode yang menunjukkan ukuran ban. (2 digit) Kode yang digunakan oleh pabrik ban. (1 sampai 4 digit)
15	Angka yang menunjukkan minggu saat ban dibuat di pabrik. (2 digit)
15	Angka yang menunjukkan tahun saat ban dibuat di pabrik. (2 digit)

Tanda persetujuan UNECE

Tanda ini menjamin bahwa ban sudah sesuai dengan peraturan United Nations Economic Commission for Europe (UNECE).

CONTOH : 022439

Tanda persetujuan diatas menunjukkan bahwa ban telah disetujui di Belanda (E 4) dengan nomor persetujuan 022439.

Tingkat keausan telapak ban, *traction* dan temperatur

Keausan telapak ban

Tingkat keausan telapak ban adalah peringkat komparatif berdasarkan tingkat keausan ban ketika diuji di bawah kondisi yang terkendali pada uji jalan yang ditentukan pemerintah. Misalnya, ban yang berperingkat 150 akan memakai satu dan satu-setengah ($1\frac{1}{2}$) kali seperti pada uji jalan pemerintah sebagai ban yang berperingkat 100. Bagaimanapun, kinerja relatif ban tergantung pada kondisi penggunaannya, dan mungkin secara signifikan karena bervariasinya kebiasaan mengemudi, kebiasaan saat servis dan perbedaan karakteristik jalan dan iklim.

Traksi

Tingkat traksi, dari yang paling tinggi hingga paling rendah adalah AA, A, B dan C. Peringkat tersebut mewakili kemampuan ban untuk berhenti pada trotoar basah yang diukur di bawah kondisi yang terkendali pada uji permukaan aspal dan beton yang ditentukan pemerintah. Ban yang diberi peringkat C memiliki kinerja traksi yang buruk.

Suhu

Tingkat temperatur adalah A (paling tinggi), B dan C, mewakili ketahanan ban pada panas dan kemampuannya untuk menghilangkan panas saat diuji dibawah kondisi yang terkendali pada uji laboratorium roda di dalam ruangan. Suhu tinggi yang berkelanjutan dapat menyebabkan bahan ban menurun dan mengurangi usia ban, dan suhu yang berlebihan dapat mengakibatkan kegagalan ban secara tiba-tiba. Kelas C, sesuai dengan tingkat kinerja yang semua ban mobil penumpang, harus memenuhi standar *Federal Motor Vehicle Safety* No. 109. Kelas B dan A mewakili tingkat kinerja yang lebih tinggi dari minimum yang diperlukan oleh hukum pada uji laboratorium roda.

Tekanan inflasi ban

E01001404124

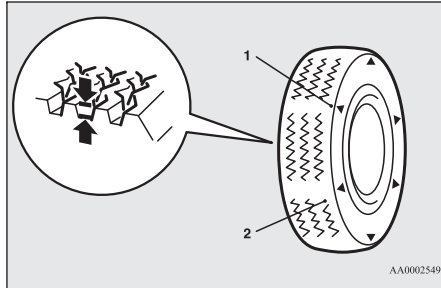
Ukuran ban	Hingga 5 penumpang		Hingga maksimum beban atau trailer derek	
	Depan	Belakang	Depan	Belakang
265/60R18 110H	2.0 bar (200 kPa) {29 psi}	2.2 bar (220 kPa) {32 psi}	2.0 bar (200 kPa) {29 psi}	2.5 bar (250 kPa) {36 psi}
265/70R16 112S	2.0 bar (200 kPa) {29 psi}	2.2 bar (220 kPa) {32 psi}	2.0 bar (200 kPa) {29 psi}	2.5 bar (250 kPa) {36 psi}

Periksa tekanan inflasi dari semua ban dalam keadaan dingin: jika tekanan kurang atau berlebih, setel sesuai nilai spesifikasi.

Setelah menyesuaikan tekanan inflasi, periksa ban apakah terdapat kerusakan atau kebocoran. Pastikan untuk memasang penutup pada katup (*valve*).

Kondisi ban

E01001802007



- 1- Lokasi indikator keausan alur telapak ban
- 2- Indikator keausan alur telapak ban

Periksa ban apakah ada yang terpotong, retak dan kerusakan lain. Ganti ban jika ada yang terpotong atau keretakan yang dalam. Periksa juga dari adanya potongan logam atau kerikil. Penggunaan ban yang sudah aus dapat membahayakan karena besarnya kemungkinan tergelincir atau terjadi *hydroplaning*. Kedalaman alur telapak ban harus lebih dari 1,6 mm untuk memenuhi syarat pemakaian.

Penunjuk keausan alur telapak akan muncul pada permukaan ban ketika ban mulai aus. Hal ini menunjukkan bahwa ban tidak lagi memenuhi persyaratan pemakaian. Jika

penunjuk keausan ban ini sudah terlihat, ban harus diganti dengan yang baru.

Pada kendaraan 4WD, ketika anda perlu mengganti salah satu ban, gantilah semua ban sekaligus.

⚠ PERHATIAN

- Pastikan selalu menggunakan ban dengan ukuran, tipe, dan merk yang sama, dan tidak mempunyai keausan yang berbeda. Jika menggunakan ban dengan ukuran, tipe, merk dan tingkat keausan yang berbeda akan meningkatkan suhu di oli gardan, sehingga dapat menyebabkan kerusakan pada sistem penggerak. Selanjutnya, komponen penggerak akan mengalami kelebihan beban, dan dapat terjadi kebocoran oli, keausan komponen, atau kerusakan lain.

Penggantian ban dan roda

E01007201556

⚠ PERHATIAN

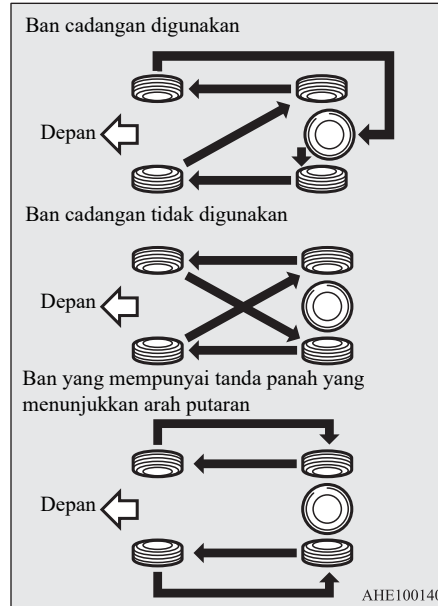
- Hindari penggunaan ban dengan ukuran yang berbeda dari yang sudah disebutkan dan hindari mengkombinasikan ban dengan ukuran dan jenis berbeda.
- Lihat “Ban dan roda” pada BAB 11.
- Meskipun sebuah roda memiliki ukuran lingkaran dan offset yang sama seperti jenis roda yang sesuai spesifikasi, bentuk ban juga dapat membuatnya tidak terpasang dengan baik. Konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS sebelum menggunakan roda-roda yang baru.

Rotasi ban

E01001902675

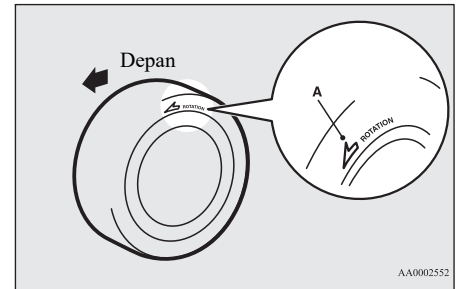
Keausan roda bervariasi menurut kondisi kendaraan, kondisi permukaan jalan dan kebiasaan mengemudi. Untuk menyamakan keausan dan membantu memperpanjang masa pakai ban, disarankan anda merotasi roda segera setelah menemukan keausan yang tidak normal, atau ketika ditemukan perbedaan keausan antara roda depan dan roda belakang.

Ketika merotasi roda, periksa apakah terdapat keausan dan kerusakan yang tidak merata. Keausan yang tidak normal biasanya disebabkan oleh tekanan angin yang tidak benar, roda tidak sejajar, atau roda tidak seimbang, atau pengereman keras. Konsultasikan dengan dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk menentukan penyebab keausan ban yang tidak rata.



⚠ PERHATIAN

- Jika ban mempunyai tanda panah (A) yang menunjukkan arah rotasi yang benar, tukarkan roda depan dan roda belakang sisi kiri kendaraan kemudian roda depan dan roda belakang sisi kanan secara terpisah. Jagalah agar setiap roda berada pada sisi asalnya terhadap kendaraan. Ketika memasang roda, pastikan arah panah putaran roda pada arah maju. Setiap roda yang arah panahnya mengarah ke arah yang salah tidak akan bekerja maksimal.



⚠ PERHATIAN

- Jangan mengkombinasikan beberapa tipe ban yang berbeda karena dapat mempengaruhi kemampuan dan keamanan kendaraan.

Ban salju

E01002000549

Penggunaan ban salju direkomendasikan untuk pengendaraan di daerah salju atau es. Untuk menjaga kestabilan mengemudi, pasang ban salju dengan ukuran dan alur ban yang sama pada keempat roda.

Ban salju yang aus lebih dari 50 % tidak dapat lagi dipakai sebagai ban salju.

Ban salju yang tidak sesuai spesifikasi sebaiknya tidak digunakan.

PERHATIAN

- Perhatikan kecepatan maksimum untuk ban salju dengan batas kecepatan yang diijinkan.

CATATAN

- Hukum dan aturan yang berlaku menyangkut ban salju (kecepatan berkendara, tipe, dll) mungkin berbeda-beda. Ikuti hukum dan peraturan yang berlaku di area setempat.
- Jika *flange nut* digunakan pada kendaraan, gantilah ke *tapered nut* ketika menggunakan pelek besi.

Rantai ban

E01002103147

Dianjurkan bahwa rantai salju digunakan di daerah bersalju dan dipasang bila diperlukan di roda belakang sesuai petunjuk dari pabrikan pembuatnya.

Pada kendaraan 4WD dimana tenaga penggerak cenderung didistribusikan ke roda belakang, pastikan rantai ban dipasang di belakang.

Ban standar yang dipasang pada kendaraan anda dapat dipasangkan rantai ban jika diperlukan. Ketika mengganti ban, periksa dengan distributor atau pabrikan pembuatnya apakah jika dipasang rantai ban akan berpengaruh pada ban tersebut.

Pastikan mengikuti instruksi pabrikan pembuatnya ketika melakukan pemasangan rantai ban.

PERINGATAN

- **JANGAN menggunakan dongkrak ketika memasang rantai, pada kondisi ini ban menjadi licin pada jalan yang ditutupi es dan menyebabkan kendaraan lepas dari dongkrak.**

PERHATIAN

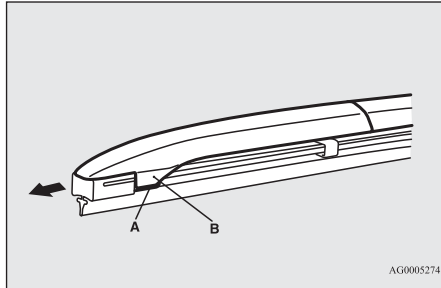
- Pilih bidang jalan yang lurus dan jelas untuk menghentikan kendaraan anda dan anda masih dapat terlihat ketika memasang rantai.
- Jangan memasang rantai sebelum dibutuhkan. Hal ini dapat merusak ban dan permukaan jalan.
- Setelah mengemudi kira-kira 100-300 meter, berhentilah dan kencangkan kembali rantai.
- Perhatian lebih harus dilakukan pada kunci kemudi untuk mencegah kemungkinan kontak antara rantai dan badan kendaraan.
- Mengemudilah dengan hati-hati dan jangan melebihi kecepatan 30 km/jam. Rantai ban tidak otomatis akan menghindarkan anda dari kecelakaan.
- Bila rantai sudah terpasang, jagalah agar rantai tidak merusak piringan roda dan bodi.
- Roda/pelek aluminium dapat rusak oleh rantai ban ketika berkendara. Ketika memasang rantai ban pada roda aluminium, hati-hati karena rantai dan fitting tidak boleh bersentuhan dengan piringan roda.
- Ketika memasang atau melepas rantai ban, perhatikan tangan dan bagian tubuh lain agar tidak terluka karena sudut tajam dari bodi kendaraan.
- Pasang rantai hanya pada ban belakang dan kencangkan sekuat mungkin dan ujungnya dikencangkan dengan kuat.

Mengganti karet kipas penyapu kaca (*wiper*)

E01008201436

Kipas penyapu kaca depan

1. Angkat lengan *wiper* dari kaca depan.
2. Tarik *wiper blade* sampai *stopper* (A) lepas dari pengait (B). Kemudian, tarik *wiper blade* lebih jauh lagi sampai lepas.

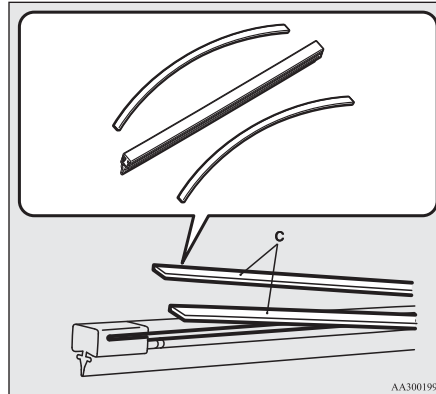


CATATAN

- Jangan biarkan lengan *wiper* jatuh ke kaca depan; hal ini dapat merusak kaca.

3. Pasang penahan (C) ke *wiper blade* yang baru.

Lihat pada gambar untuk memastikan alat penahan sudah lurus dan tepat saat dipasang.

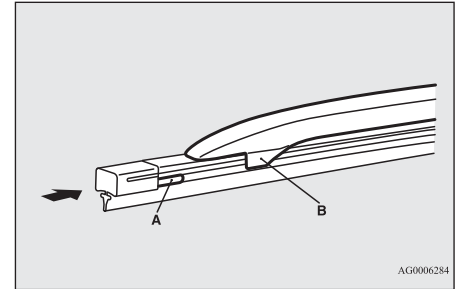


4. Masukkan *wiper blade* ke lengan *wiper*, mulai dari ujung depan *wiper blade* dari *stopper*. Pastikan pengait (B) terpasang dengan benar pada alurnya di *wiper blade*.

CATATAN

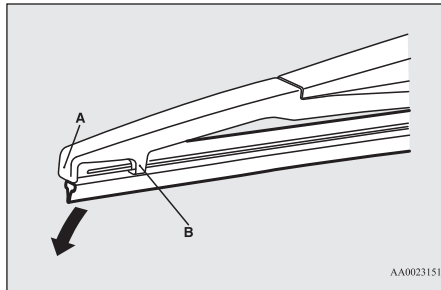
- Jika penahan tidak diberikan bersama *wiper blade* yang baru, gunakan penahan dari *wiper blade* yang lama.

5. Dorong *wiper blade* sampai pengait (B) terpasang kuat dengan *stopper* (A).



Wiper blade jendela belakang

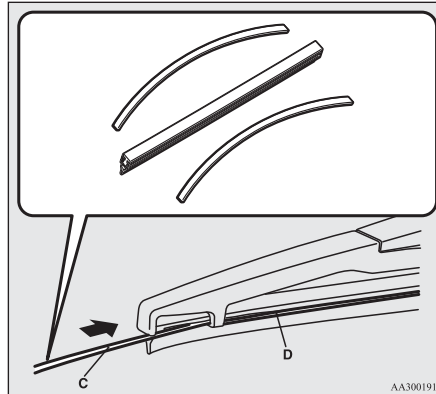
1. Angkat lengan *wiper* dari kaca jendela.
2. Tarik *wiper blade* ke bawah untuk melepaskan dari *stopper* (A) pada ujung lengan *wiper*. Tarik *wiper blade* lebih jauh untuk melepaskannya.
3. Masukkan *wiper blade* yang baru melalui pengait (B) pada lengan *wiper*.



CATATAN

- Jangan biarkan lengan *wiper* jatuh ke kaca jendela; hal ini dapat merusak kaca.

4. Secara perlahan masukkan penahan (C) pada alur (D) yang ada pada wiper blade. Lihat gambar untuk memastikan penahan sudah terpasang dengan benar pada alumnya.



CATATAN

- Jika penahan tidak diberikan bersama *wiper blade* yang baru, gunakan penahan dari *wiper blade* yang lama.

Perawatan umum

E01002701602

Kebocoran bahan bakar, pendingin (*coolant*) mesin, oli dan gas buang

Perhatikan bagian bawah kendaraan untuk memeriksa bahan bakar, pendingin (*coolant*) mesin, oli dan gas buang dari kebocoran.

PERINGATAN

- Jika anda menduga terdapat kebocoran bahan bakar atau jika mencium bau bahan bakar, jangan menggunakan kendaraan; hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mendapat bantuan.

Pengoperasian lampu bagian luar dan dalam

Pergunakan saklar lampu kombinasi untuk memeriksa bahwa semua lampu berfungsi dengan baik. Jika lampu tidak menyala, kemungkinan penyebabnya karena sekering putus atau bola lampu rusak. Periksa sekering terlebih dahulu. Jika tidak ada sekering yang putus, periksa bola lampu.

Untuk informasi mengenai pemeriksaan dan penggantian sekering dan lampu lampu, Lihat “Sekering” pada BAB 10 dan “Penggantian bola lampu” pada BAB 10.

Jika sekering dan bola lampu masih baik, bawa kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk diperiksa dan diperbaiki

Pengoperasian meter, *gauge* (pengukur) dan lampu indikator/peringatan

Hidupkan mesin dan periksa kerja semua meter, *gauge* (pengukur), dan lampu indikator/peringatan. Jika bermasalah, periksakan kendaraan anda ke dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.

Pelumasan pengait dan engsel

Periksa semua pengait dan engsel dan bila perlu lakukan pelumasan.

Fusible link

E01002901675

Fusible link akan meleleh untuk menghindari timbulnya api jika arus yang besar mengalir melalui sistem elektrikal tertentu.

Jika *fusible link* yang meleleh, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk pemeriksaan dan penggantian.

Untuk *fusible link*, Lihat “Tabel lokasi sekering ruang penumpang” pada BAB 10 dan “Tabel lokasi sekering di ruang mesin” pada BAB 10.

PERINGATAN

- *Fusible link* tidak boleh diganti dengan peralatan lain, jika tidak, dapat menyebabkan api di kendaraan, kerusakan barang dan cedera parah suatu saat nanti.

Sekering

E01003001211

Lokasi kotak sekering

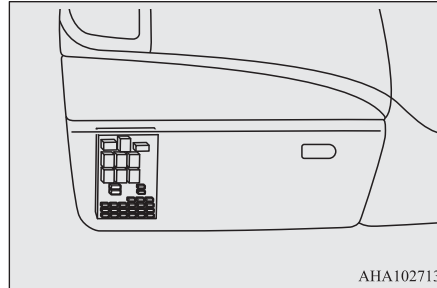
E01007601592

Untuk mencegah kerusakan pada sistem kelistrikan karena hubungan singkat atau kelebihan beban, setiap rangkaian diberikan sekering.

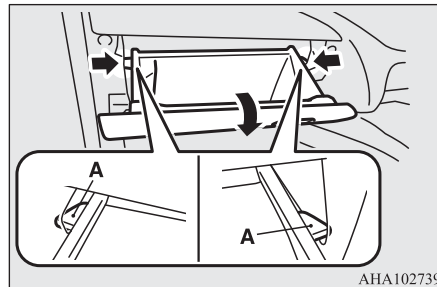
Terdapat kotak sekering di ruang penumpang dan di ruang mesin.

Ruang penumpang

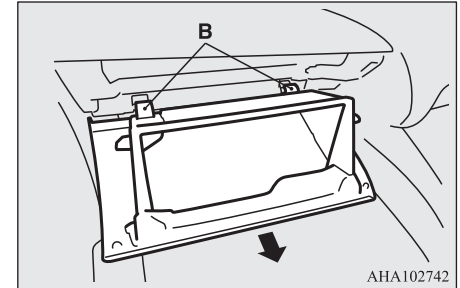
Kotak sekering di ruang penumpang terdapat di belakang *glove box* seperti ditunjukkan pada gambar.



1. Buka *glove box*.
2. Saat mendorong sisi *glove box*, buka kait kiri dan kanan (A) lalu turunkan *glove box*.

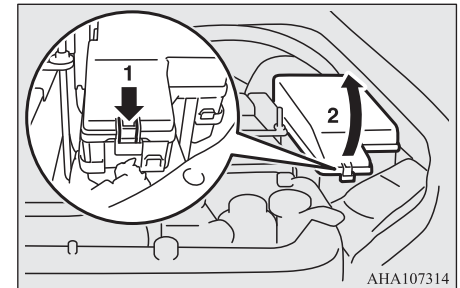


3. Lepaskan pengunci *glove box* (B) lalu lepaskan *glove box*.



Ruang mesin

Di ruang mesin, kotak sekering bertempat seperti ditunjukkan pada gambar.



- 1- Tekan *knob*
- 2- Lepaskan penutup

Kapasitas bebas sekering

E01007701883

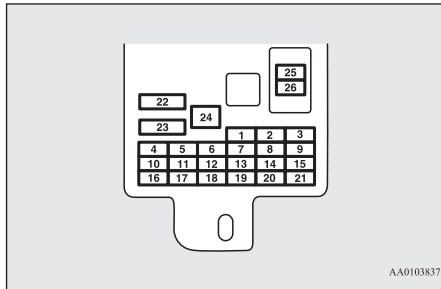
Kapasitas sekering dan nama sistem kelistrikan yang dilindunginya ditunjukkan di belakang *glove box* dan pada bagian dalam penutup kotak sekering yang diletakkan di dalam ruang mesin.

CATATAN

- Sekering cadangan disediakan didalam kotak sekering di ruang mesin. Untuk penggantian, selalu menggunakan sekering dengan kapasitas yang sama.

Tabel lokasi sekering di ruang penumpang

E01007902026



AA0103837

No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
1		Lampu kecil belakang (kiri)	7.5 A
2		Pemantik api	15 A
3		Ignition coil	10 A
4		Starter motor	7.5 A
5		Sunroof	20A
6		Soket elektrik	15 A
7		Lampu kecil belakang (kanan)	7.5 A
8		Kaca spion luar	7.5 A
9		Engine control unit	7.5 A
10		Control unit	7.5 A
11		Lampu kabut belakang	10 A
12		Pengunci pintu terpusat	15 A
13		Lampu ruangan	15 A
14		Wiper jendela belakang	15A
15		Pengukur	10 A
16		Relay	7.5 A
17		Pemanas kursi	20 A

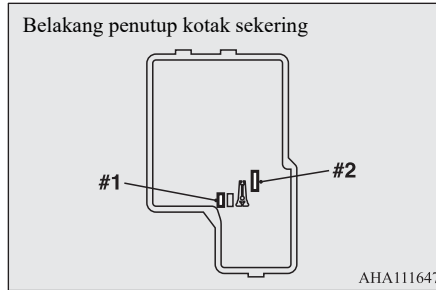
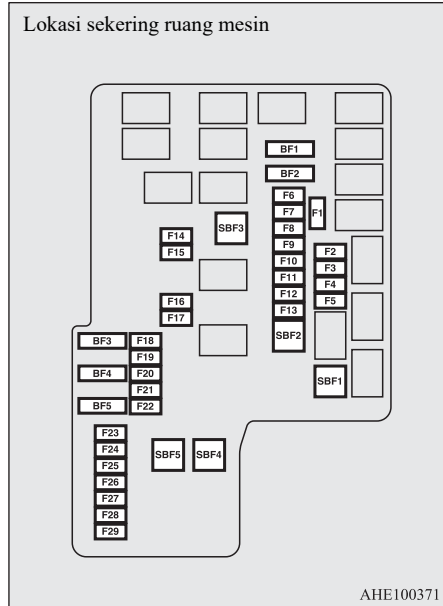
No.	Simbol	Sistem elektrikal	Kapasitas
18		Pilihan	10 A
19		Pemanas kaca jendela	7.5 A
20		Wiper kaca jendela depan	20 A
21		Lampu mundur	7.5 A
22		Demister	30 A
23		Heater	30 A
24		Power seat	40 A*
25		Radio	10 A
26		Electronic controlled unit	20 A

*: Fusible link

- Beberapa sekering kemungkinan tidak terdapat pada kendaraan, tergantung dari model dan spesifikasi.
- Tabel di atas menunjukkan peralatan utama untuk tiap sekering.

Tabel lokasi sekering di ruang mesin

E01008002066



No.	Simbol	Sistem elektrik	Kapasitas
SBF1		Ignition switch	40 A*
SBF2		Pengendali jendela elektrik	30 A*
SBF3		Power seat	40 A*
SBF4		Sistem pengereman anti-lock	30 A*
SBF5		Rem parkir elektrik	30 A*
BF1		Amp sistem audio	30 A
BF2		AC belakang	30 A
BF3	—	—	—
BF4		DC-DC(AUDIO)	30 A

No.	Simbol	Sistem elektrik	Kapasitas
BF5	A/T	DC-DC(A/T)	30 A
F1	—	—	—
F2		Mesin	20 A
F3		Pompa bahan bakar	15 A
F4		IBS	7.5 A
F5		Starter	7.5 A
F6		Pemanas saluran bahan bakar	20 A
		ETV	15 A
F7		Pendingin ruangan	20 A
F8	A/T	Transmisi otomatis	20 A
F9		Lampu yang menyala di siang hari	10 A
F10		Alternator	7.5 A
F11		Pengontrol mesin	7.5 A
F12		Ignition coil	10 A
F13		Lampu kabut depan	15 A

No.	Simbol	Sistem elektrik	Kapasitas
F14		Lampu depan lampu jauh (kiri)	10 A
F15		Lampu depan lampu jauh (kanan)	10 A
F16		Lampu depan lampu dekat (kiri)	15 A
F17		Lampu depan lampu dekat (kanan)	15 A
F18		Pemanas setir	15 A
F19		Lampu peringatan bahaya	15 A
F20	—	—	—
F21		Motor kipas radiator	20 A
F22	STOP	Lampu berhenti (Lampu rem)	15 A
F23	T/F	T/F	20 A
F24		Kursi pemanas belakang	20 A

No.	Simbol	Sistem elektrik	Kapasitas
F25		Headlamp washer	20 A
F26		Security horn	20 A
F27		Klakson	10 A
F28	—	—	—
F29	—	—	—
#1	—	Sekering cadangan	20 A
#2	—	Sekering cadangan	30 A

*: *Fusible link*

- Beberapa sekering kemungkinan tidak terdapat pada kendaraan, tergantung dari model dan spesifikasi.
- Tabel di atas menunjukkan peralatan utama untuk tiap sekering.

Kotak sekering tidak memiliki cadangan sekering 7.5 A, 10 A atau 15 A. Jika salah satu sekering ini terbakar, ganti dengan sekering berikut.

7.5 A: Kaca spion belakang

10 A: Cadangan

15 A: Pemantik api

Ketika menggunakan sekering pengganti, segera ganti dengan sekering dengan kapasitas yang tepat.

Identifikasi sekering

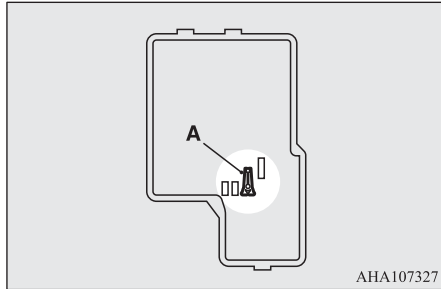
E01008100366

Kapasitas	Warna
7.5 A	Coklat
10 A	Merah
15 A	Biru
20 A	Kuning
30 A	Hijau (tipe sekering) / Merah muda (tipe <i>fusible link</i>)
40 A	Hijau (tipe <i>fusible link</i>)

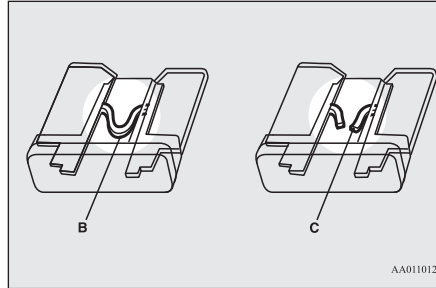
Penggantian sekering

E01007801969

1. Sebelum mengganti sekering, selalu matikan rangkaian kelistrikan yang bersangkutan terlebih dahulu dan putar kunci kontak ke posisi “LOCK” atau operation mode pada posisi “OFF”.
2. Lepaskan penarik sekering (A) dari dalam penutup kotak sekering pada ruang mesin.



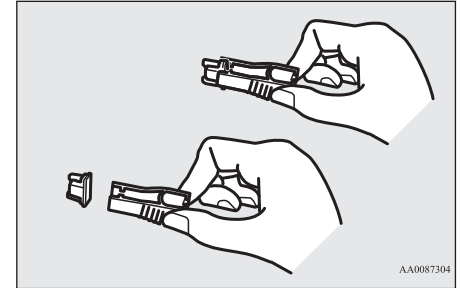
3. Mengacu pada tabel kapasitas beban sekering, periksa sekering yang berhubungan dengan masalah.



- B- Sekering baik
C- Sekering terbakar

CATATAN

- Jika ada sistem yang tidak berfungsi tetapi sekeringnya normal, mungkin terjadi kesalahan pada sistem itu sendiri atau di tempat lain. Periksalah kendaraan anda di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.



⚠ PERHATIAN

- Jika sekering yang baru dimasukkan putus lagi setelah beberapa saat, periksalah sistem kelistrikan di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk menemukan penyebabnya.
- Jangan menggunakan sekering dengan kapasitas yang lebih besar dari spesifikasi atau mengganti dengan kawat, foil, dll karena dapat menyebabkan rangkaian kabel menjadi panas dan timbul kebakaran.

4. Masukkan sekering baru dengan kapasitas yang sama menggunakan pencabut sekering dan masukkan sekering ditempat yang sama di kotak sekering.

Penggantian bola lampu

E01003101906

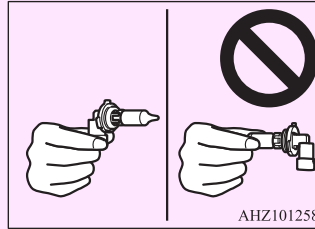
Sebelum mengganti bola lampu, pastikan lampu sudah dimatikan. Jangan menyentuh bagian kaca lampu baru dengan tangan telanjang; minyak dari kulit yang tertinggal pada kaca lampu dapat menguap ketika lampu memanas dan uap akan mengumpul di reflektor dan permukaannya menjadi agak gelap.

⚠ PERHATIAN

- Bola lampu akan menjadi sangat panas setelah digunakan. Ketika mengganti bola lampu, tunggu hingga cukup dingin sebelum menyentuhnya. Jika tidak tangan anda dapat terbakar.
- Tanganilah bola lampu halogen dengan hati-hati. Gas di dalam bola lampu halogen bertekanan tinggi, bila menjatuhkan, mengetuk, atau menggores bola lampu halogen dapat pecah.

⚠ PERHATIAN

- Jangan memegang bola lampu halogen dengan tangan telanjang, sarung tangan yang kotor, dll. Minyak dari tangan anda dapat menyebabkan kerusakan dilain waktu saat lampu depan bekerja. Bila permukaan kaca kotor, harus dibersihkan dengan alkohol, thinner cat, dll, dan pasang kembali setelah benar-benar kering.



📖 CATATAN

- Jika anda tidak yakin dapat melakukan pekerjaan dengan semestinya, kami merekomendasikan agar dilakukan oleh dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
- Hati-hati jangan sampai menggores bodi kendaraan ketika melepas lampu dan lensa.

📖 CATATAN

- Ketika hujan, atau setelah kendaraan dicuci, bagian dalam lensa terkadang berkabut. Fenomena ini sama seperti berkabutnya jendela kaca pada cuaca lembab, hal ini bukanlah menunjukkan sebuah masalah fungsional. Bila lampu dinyalakan, panas akan menghilangkan kabut tersebut. Tetapi, bila air mengumpul di dalam lampu, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk pemeriksaan.

Lokasi dan kapasitas bola lampu

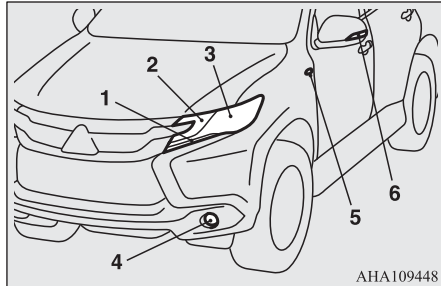
E01003201369

Ketika mengganti bola lampu, gunakan bola lampu baru dengan daya dan warna yang sama.

Bagian luar

E01003304651

Depan



AHA109448

Kecuali untuk kendaraan dengan lampu depan LED

- 1- Lampu posisi : 5 W (W5W)
- 2- Lampu sinyal belok-depan : 21 W (PY21W)
- 3- Lampu depan, lampu jauh/dekat : 55 W (HIR2)
- 4- Tipe 1
Lampu kabut depan*¹: 35 W (H8)
Lampu *daytime running**¹: 13 W (P13W)
T2pe 2
Lampu kabut depan*¹: 19 W (H16)
Tipe 3
Lampu *daytime running* : 13W (P13W)
- 5- Lampu sinyal belok-samping (pada *fender*)*¹, *²: 5W

- 6- Lampu sinyal belok-samping (pada spion luar belakang)*¹

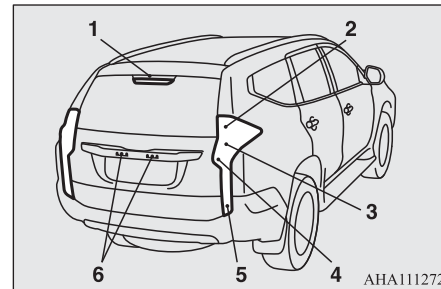
Kendaraan dengan lampu depan LED

- 1- Lampu posisi/Lampu *daytime running*
- 2- Lampu sinyal belok-depan : 21 W (PY21W)
- 3- Lampu depan, lampu jauh/dekat
- 4- Lampu kabut depan: 19 W (H16)
- 5- Lampu sinyal belok-samping (pada *fender*)*¹, *²: 5W
- 6- Lampu sinyal belok-samping (pada spion luar belakang)*¹

*¹: Bila dilengkapi

*²: lakukan penggantian bola lampu hanya di dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
Kode di dalam tanda kurung menunjukkan tipe bola lampu.

Belakang



AHA111272

- 1- Lampu rem *high-mounted*

- 2- Lampu belakang dan lampu berhenti (tipe bola lampu): 21/5 W (W21/5W)
- 3- Lampu sinyal belok-belakang : 21 W (WY21W)
- 4- Lampu mundur : 16 W (W16W)
- 5- Lampu kabut belakang (pada sisi pengemudi)*
- 6- Lampu pelat nomor : 5 W (W5W)

*: Bila dilengkapi

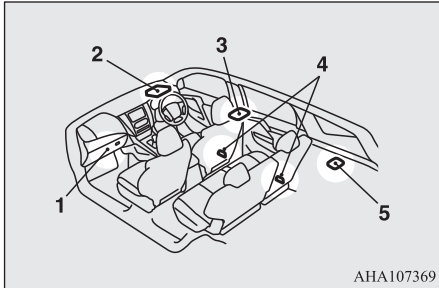
Kode dalam kurung menunjukkan tipe bola lampu.

CATATAN

- Lampu berikut ini menggunakan LED daripada bola lampu. Untuk memperbaiki dan mengganti, hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS.
 - Lampu depan (Kendaraan dengan lampu depan LED)
 - Lampu sinyal belok-samping
 - Lampu posisi (Kendaraan dengan lampu depan LED)
 - Lampu *daytime running* (Kendaraan dengan lampu depan LED)
 - Lampu rem *high-mounted*
 - Lampu belakang dan lampu rem (Tipe LED)
 - Lampu kabut belakang*

Bagian dalam

E01003403277



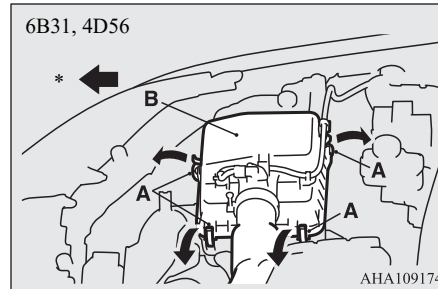
AHA107369

- 1- Lampu *glove box* : 1.4 W
- 2- Lampu ruang depan & lampu peta : 8 W
- 3- Lampu pribadi belakang (Kendaraan dengan pendingin belakang): 8 W
- 4- Lampu pintu : 3.4 W
- 5- Lampu ruang bagasi : 8 W

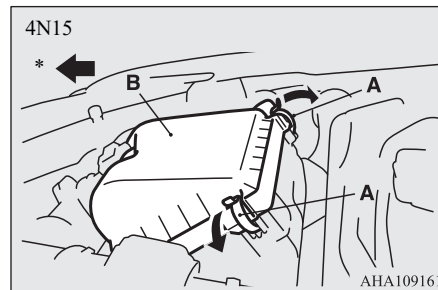
Lampu depan (bola lampu halogen)

E01003502561

1. Ketika mengganti bola lampu pada samping kanan kendaraan, lepaskan penjepit (A) pada saringan udara dan pindahkan penutup atas (B) ke arah belakang kendaraan.



AHA109174

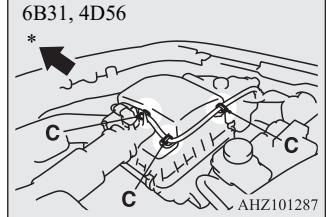


AHA109161

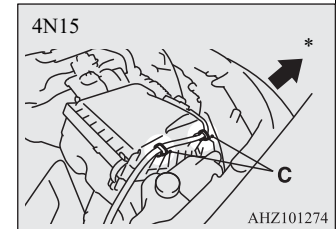
*: Arah depan kendaraan

CATATAN

- Ketika memindahkan penutup atas ke belakang kendaraan, lepaskan kabel dari pengait saringan udara (C).



AHZ101287

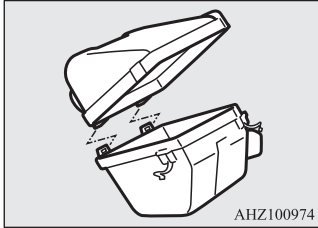


AHZ101274

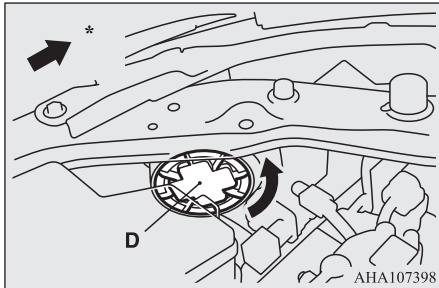
*: Arah depan kendaraan

CATATAN

- Setelah mengganti bola lampu pada kendaraan bertenaga diesel, pastikan engsel pada bagian depan kendaraan terpasang dengan baik.

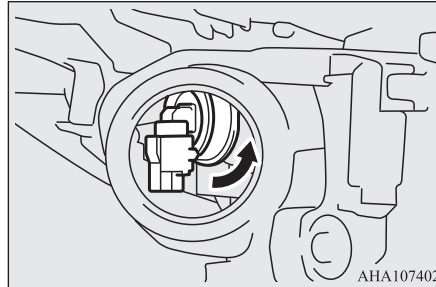


- Putar tutup (D) berlawanan arah jarum jam untuk melepasnya.



*: Arah depan kendaraan

- Putar soket bola lampu berlawanan arah jarum jam untuk melepasnya lalu lepaskan bola lampu dari soket dengan cara menariknya.

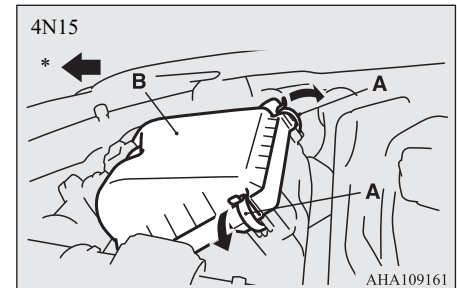
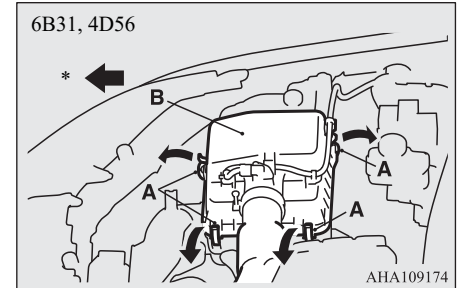


- Untuk memasang bola lampu, lakukan kebalikan dari langkah pelepasan tadi.

Lampu posisi (bola lampu halogen)

E01003702446

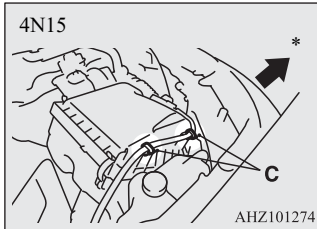
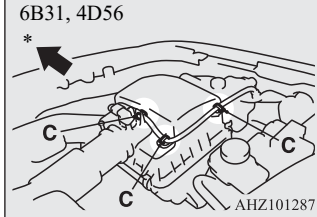
- Ketika mengganti bola lampu dari sebelah kanan kendaraan, lepaskan penjepit (A) dari saringan udara dan lepaskan penutup atas (B) ke arah belakang kendaraan.



*: Arah depan kendaraan

CATATAN

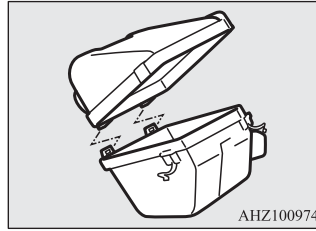
- Ketika memindahkan penutup atas ke arah belakang kendaraan, lepaskan kabel dari pengait saringan udara (C).



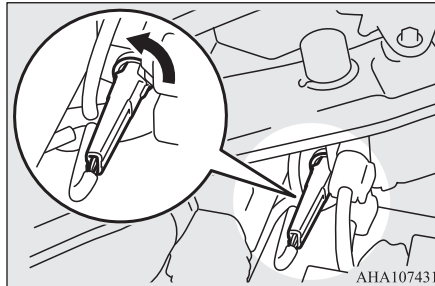
*: Arah depan kendaraan

CATATAN

- Setelah mengganti bola lampu pada kendaraan bertenaga diesel, pastikan engsel pada bagian depan kendaraan terpasang dengan baik.



2. Putar soket bola lampu berlawanan arah jarum jam untuk melepaskannya. Dan lepaskan bola lampu dari soket dengan cara menariknya.

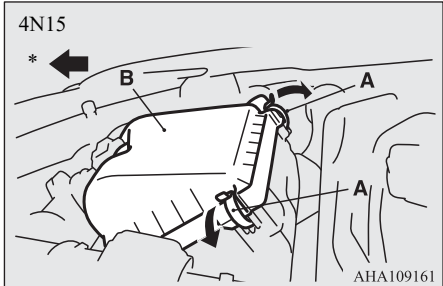
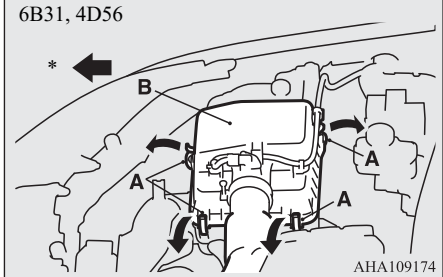


3. Untuk memasang bola lampu, lakukan kebalikan dari langkah pelepasan.

Lampu sinyal belok-depan

E01003802359

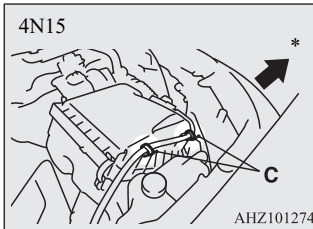
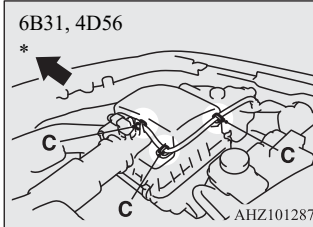
1. Ketika mengganti bola lampu pada bagian kanan kendaraan, lepaskan penjepit (A) dari saringan udara dan lepaskan penutup atas (B) ke arah belakang kendaraan.



*: Arah depan kendaraan

CATATAN

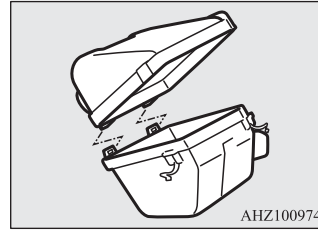
- Ketika memindahkan penutup atas kearah belakang kendaraan, lepaskan pelindung dari kait pembersih udara (C).



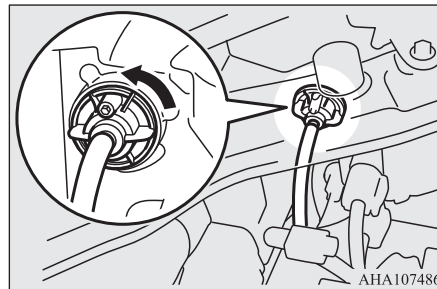
*: Arah depan kendaraan

CATATAN

- Setelah mengganti bola lampu pada kendaraan bertenaga diesel, pastikan engsel pada bagian depan kendaraan terpasang dengan baik.



- Putar soket bola lampu berlawanan arah jarum jam untuk melepasnya. Dan lepaskan bola lampu dari soket dengan memutar berlawanan arah jarum jam sambil menekannya.

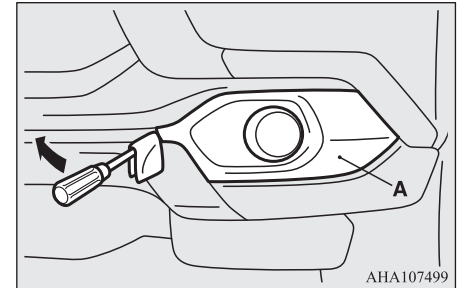


- Untuk memasang bola lampu, lakukan kebalikan dari langkah pelepasan.

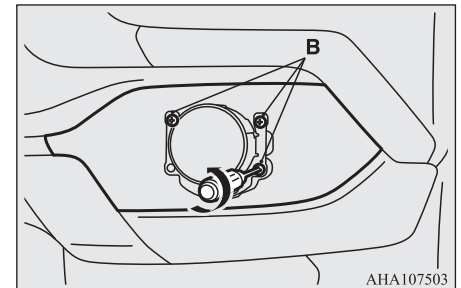
Lampu kabut depan/Lampu *daytime running**

E01004003254

- Masukkan obeng minus yang ujungnya dilapisi kain ke ujung penutup (A) dan untkit dengan perlahan untuk melepasnya.

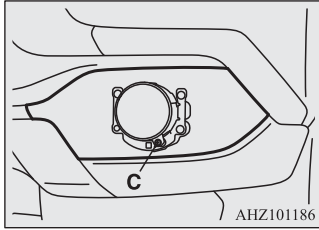


- Lepaskan ketiga baut (B) dan lepaskan unit lampu.

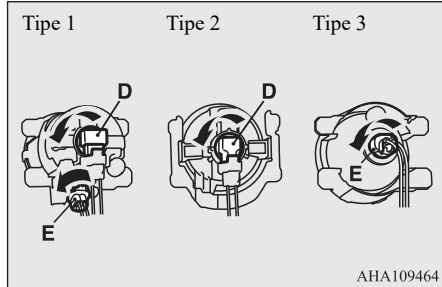


CATATAN

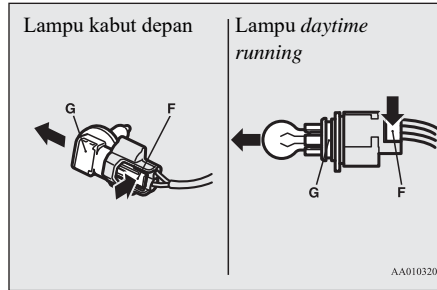
- Ketika melonggarkan baut dari lampu kabut, berhati-hatilah untuk tidak salah dalam memindahkan posisi penyetelan baut (C).



3. Putar soket berlawanan arah jarum jam untuk melepasnya.



4. Sambil menekan pengunci (F) tarik keluar bola lampu (G).

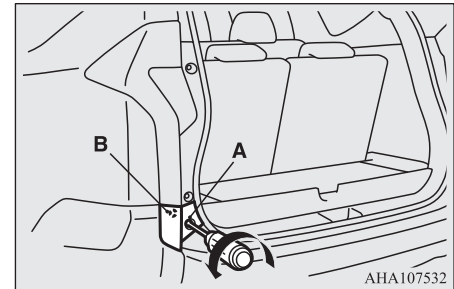


5. Untuk memasang bola lampu, lakukan kebalikan dari langkah pelepasan.

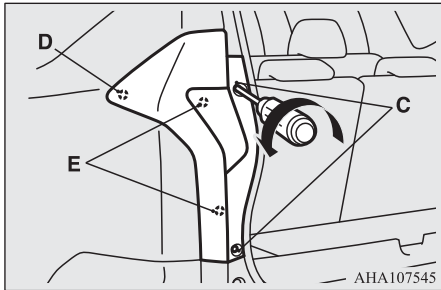
Lampu kombinasi belakang

E01004202800

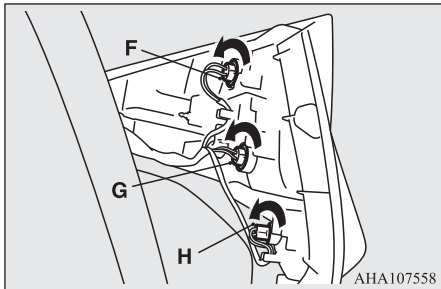
1. Buka pintu belakang.
2. Lepaskan baut (A), lalu pindahkan reflektor atau lampu kabut belakang ke arah belakang kendaraan untuk melepaskan penjepitnya (B).



3. Lepaskan baut (C) lalu tarik unit lampu ke arah belakang kendaraan untuk melepaskan *pin* (D) dan klip (E) dari unit lampu.



4. Lepaskan masing-masing soket dan bola lampu yang dirakit dengan memutarkannya berlawanan arah jarum jam.



F- Lampu belakang dan lampu rem (tipe *bulb*)*

Lepaskan bola lampu dari soket dengan memutarkannya berlawanan arah jarum jam sambil menekannya.

G- Lampu sinyal belok-belakang

Lepaskan bola lampu dengan cara menariknya.

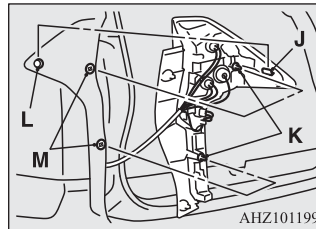
H- Lampu mundur

Lepaskan bola lampu dengan cara menariknya.

5. Untuk memasang bola lampu, lakukan kebalikan dari langkah pelepasan.

CATATAN

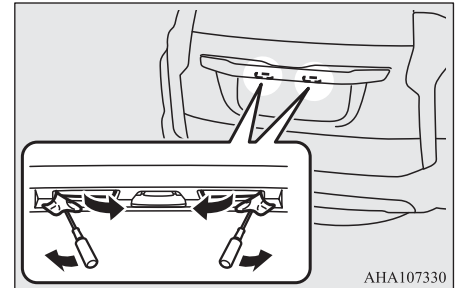
- Saat memasang unit lampu, luruskan *notch* (J) dan *pin* (K) pada unit lampu dengan klip (L) dan lubang (M) pada bodi.



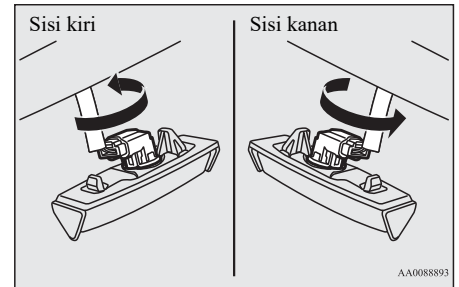
Lampu plat nomor

E01004602240

1. Masukkan obeng minus yang ujungnya diberi kain ke lampu yang dirakit lalu bongkar perlahan untuk melepaskannya.

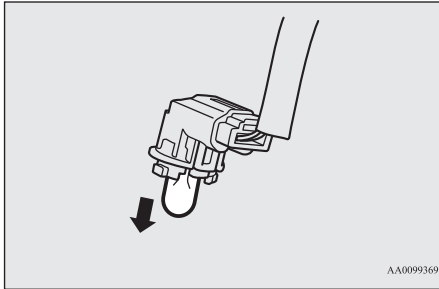


2. Lepaskan soket dan bola lampu yang dirakit bersamaan dengan memutarkannya berlawanan arah jarum jam.



Penggantian bola lampu

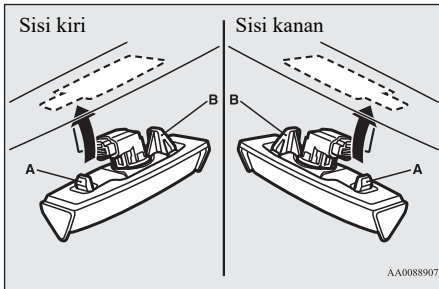
3. Lepaskan bola lampu dengan cara menariknya.



4. Untuk memasang bola lampu, lakukan kebalikan dari langkah pelepasan.

CATATAN

- Ketika memasang lampu, pertama-tama masukkan dudukan (A) lalu luruskan dan masukkan dudukan (B)



Bab 11 - Spesifikasi

Label kendaraan	11-2
Dimensi kendaraan	11-4
Performa kendaraan	11-5
Berat kendaraan	11-5
Spesifikasi mesin	11-6
Sistem kelistrikan	11-7
Roda dan ban	11-8
Kapasitas pengisian	11-9

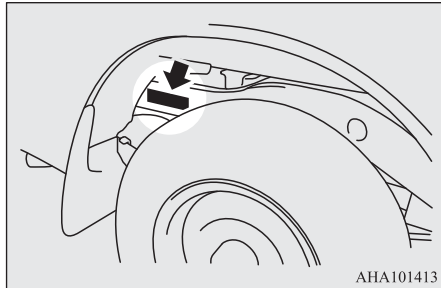
Label kendaraan

E01100104776

Nomor identifikasi kendaraan

Vehicle Identification Number: (VIN) atau *Chassis Number*

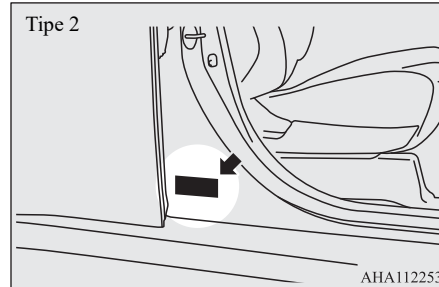
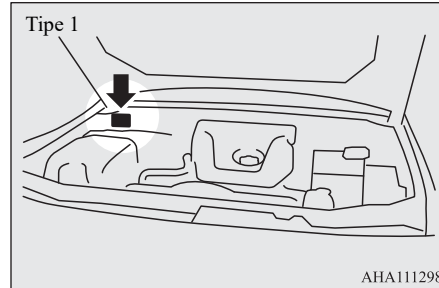
Nomor identifikasi kendaraan terdapat di tempat seperti yang ditunjukkan pada gambar.



Plat kode informasi kendaraan

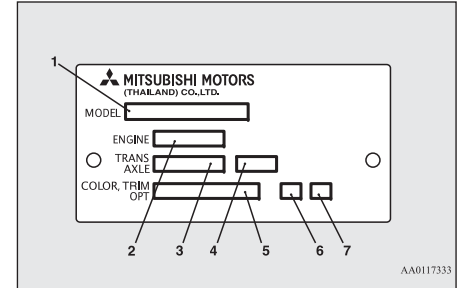
E01102200050

Plat kode informasi kendaraan terdapat di tempat seperti yang ditunjukkan pada gambar.



Plat ini menunjukkan kode model, model mesin, model transmisi dan kode warna bodi, dll.

Gunakan nomor/kode disini untuk mengorder *part-part* pengganti.



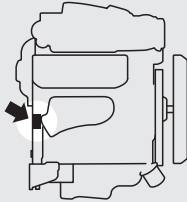
- 1- Kode model
- 2- Kode model mesin
- 3- Kode model transmisi
- 4- Final gear ratio
- 5- Kode warna bodi
- 6- Kode interior
- 7- Kode tambahan (pilihan)

Nomor mesin

E01102500066

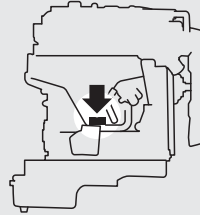
Model mesin dan nomor mesin terdapat pada blok mesin dengan lokasi seperti yang ditunjukkan pada gambar.

Kendaraan bertenaga Bensin (6B31)



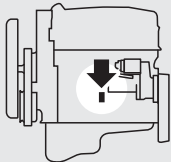
AA0104935

Kendaraan bertenaga Diesel (4N15)



AHA101426

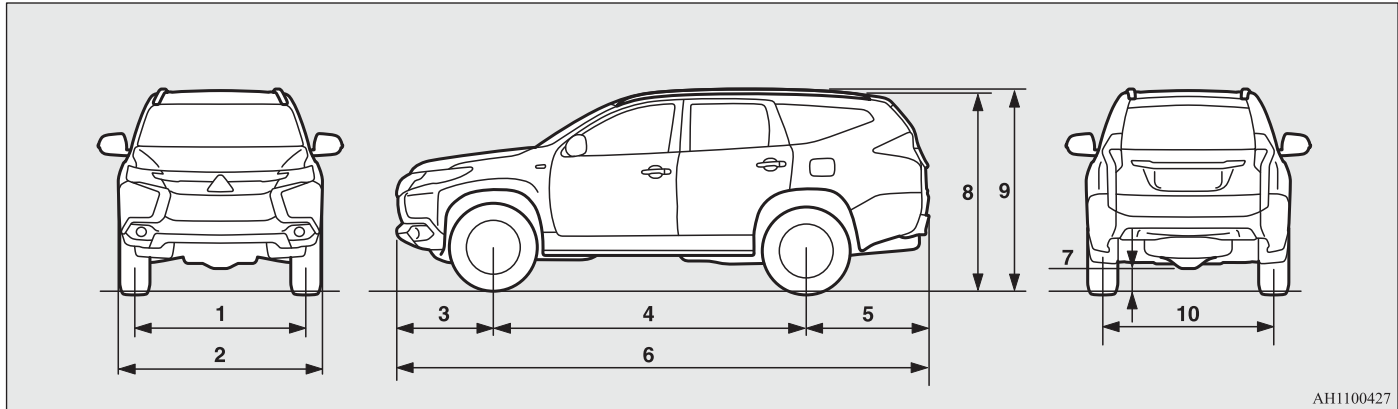
Kendaraan bertenaga Diesel (4D56)



AHA101442

Dimensi kendaraan

E01100204517



AH1100427

1	Track depan		1,520 mm
2	Lebar keseluruhan		1,815 mm
3	Overhang depan		880 mm
4	Jarak sumbu roda		2,800 mm
5	Overhang belakang		1,105 mm
6	Panjang keseluruhan		4,785 mm
7	Jarak ke tanah (<i>Ground clearance</i>)		218 mm
8	Tinggi keseluruhan (tanpa muatan)	Tanpa <i>roof rail</i>	1,800 mm
9		Dengan <i>roof rail</i>	1,805 mm
10	Track belakang		1,515 mm

Radius putar minimum	Bodi	6.0 m
	Roda	5.6 m

Performa kendaraan

E01100303931

Keterangan	Kendaraan bertenaga Diesel		
	4D56		4N15
	M/T	A/T	
Kecepatan maksimum	168 km/h	166 km/h	180 km/h

Berat kendaraan

E01100407695

Kendaraan bertenaga Diesel

Item	2WD				4WD	
	M/T*	5A/T	8A/T		M/T	DAKAR (4x4) A/T
			DAKAR (4 x 2)	DAKAR ULTIMATE		
Berat <i>kerb</i>	1,900 kg	1,935 kg	1,980 kg	1,985 kg*	2,025 kg	2,095 kg
Berat kotor maksimum	2,600 kg				2,710 kg	
Berat axle maksimum	Depan	1,260 kg		1,360 kg		1,260 kg
	Belakang	1,600 kg				
Beban <i>roof</i> maksimum	80 kg					

*: Kendaraan yang dilengkapi dengan *Forward Collision Mitigation System (FCM)*

Spesifikasi mesin

E01100604364

Keterangan	Kendaraan bertenaga Diesel	
	4D56	4N15
Model Mesin	4D56	4N15
Jumlah silinder	4 <i>in line</i>	4 <i>in line</i>
<i>Total displacement</i>	2,477 cc	2,442 cc
<i>Bore</i>	91.1 mm	86.0 mm
<i>Stroke</i>	95.0 mm	105.1 mm
Camshaft	<i>Double overhead</i>	<i>Double overhead</i>
<i>Mixture preparation</i>	<i>Electronic direct injection</i>	<i>Electronic direct injection</i>
Output maksimum (EEC net)	100 kW/4,000 r/min	133 kW/3,500 r/min
Torsi maksimum (EEC net)	324 N•m/2,000 r/min	430 N•m/2,500 r/min

Sistem kelistrikan

E01100804135

Keterangan		Kendaraan bertenaga diesel	
		4D56	4N15
Tegangan		12 V	
Baterai	Tipe (JIS)	80D26L(582CCA/133RC)	95D31L(622CCA/159RC)
Kapasitas Alternator		90 A	95 A
Tipe Spark plug	NGK	—	

Roda dan ban

E01100904569

Ban		265/70R16 112S	265/60R18 110H
Pelek/Roda	Ukuran	16x7J, 16x7JJ	18x7 1/2J
	Offset	38 mm	

CATATAN

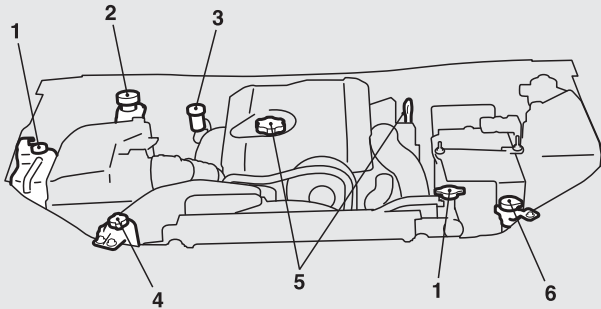
- Hubungi dealer resmi MITSUBISHI MOTORS untuk mendapatkan keterangan lebih lengkap tentang kendaraan anda.

Kapasitas pengisian

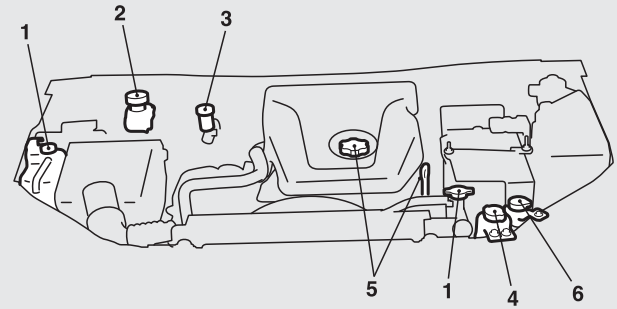
E01101306463

Kendaraan bertenaga Diesel

4D56



4N15



AHM102094

Kapasitas pengisian

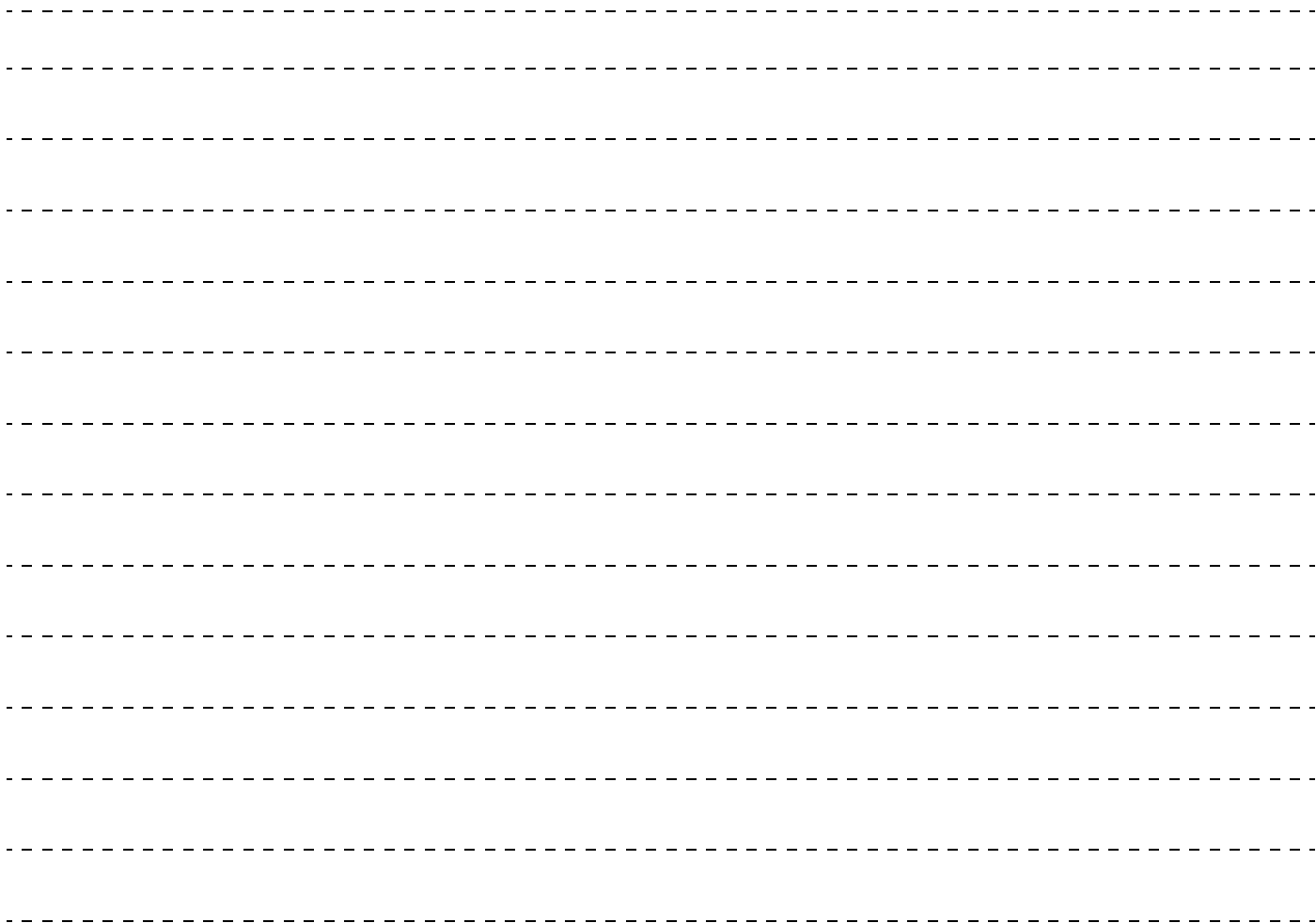
No.	Keterangan		Jumlah	Spesifikasi yang direkomendasikan	
1	Pendingin mesin (<i>Engine coolant</i>) [Termasuk 0.65 liter pada tangki cadangan]	4D56	8.2 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT atau setara	
		4N15	7.7 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM atau setara*	
2	Minyak rem		Direkomendasikan	Brake fluid DOT 3* atau DOT 4 *Hanya gunakan minyak rem dan kopling MITSUBISHI MOTORS GENUINE jika menggunakan minyak rem dan kopling sesuai dengan DOT 3	
3	Minyak kopling		Direkomendasikan	Brake fluid DOT 3* atau DOT 4 *Hanya gunakan minyak rem dan kopling MITSUBISHI MOTORS GENUINE jika menggunakan minyak rem dan kopling sesuai dengan DOT 3	
4	Oli power steering		Direkomendasikan	MITSUBISHI MOTORS GENUINE PSF (Oli Power Steering)	
5	Oli mesin	<i>Oil pan</i>	4D56	5.5 liter	Lihat ke BAB 10
			4N15	7.0 liter	
		<i>Oil filter</i>	4D56	0.8 liter	
			4N15	0.3 liter	
		<i>Oil cooler</i>		0.1 liter	
6	Cairan pencuci kaca		3.5 liter	—	
7	Oli A/T	4D56	10.9 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE ATF-PA	
		4N15	12.8 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE ATF-MA1	

PERHATIAN

- Untuk oli A/T, hanya gunakan MITSUBISHI MOTORS GENUINE ATF. Penggunaan oli yang berbeda dapat merusak transmisi.

No.	Keterangan		Jumlah	Spesifikasi yang direkomendasikan	
8	Oli M/T	2WD	M/T*	2.3 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE MTF API classification GL-3 SAE 75W-85
		4WD	M/T	3.4 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE MTF API classification GL-3 SAE 75W-85
9	Oli <i>Transfer</i>		M/T	2.5 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE MTF API classification GL-3 SAE 75W-85 or MITSUBISHI MOTORS GENUINE Multi Gear Oil API classification GL-4 SAE 75W-85
			A/T	1.34 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE NEW MULTI GEAR OIL ECO API classification GL-4, SAE 75W-80
10	Oli <i>Differential</i>	2WD		2.1 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE Super Hypoid Gear Oil ECOLOGY API classification GL-5 SAE 80
		4WD	Depan	1.2 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE Super Hypoid Gear Oil ECOLOGY API classification GL-5 SAE 80
			Belakang	2.1 liter	MITSUBISHI MOTORS GENUINE Super Hypoid Gear Oil ECOLOGY API classification GL-5 SAE 80
11	Refrigeran (<i>Air conditioning</i>)		770-810 g	HFC-134a	

*: Kesamaan tingginya kualitas *ethylene glycol* berdasarkan *coolant non-silicate, non-amine, non-nitrate* dan *non-borate* dengan *long life hybrid organic acid technology*



34539/SDPPI/2014

PAP-QX 0621 (17MY)

Jul - Sep 2021

PT Mitsubishi Motors Krama Yudha Sales Indonesia

www.mitsubishi-motors.co.id